



New Testament

Ruhaya Language

Ruhaya - Bible - New Testament

Matayo	3	
Mariko	67	
Luka	107	
Yohana	175	
Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa	226	
Abaroma	291	
1 Abakorinto	319	
2 Abakorinto	346	
Abagalasia	363	
Abaefeso	373	
Abafilipi	383	
Abakolosai	390	
1 Abatesalonika	397	
2 Abatesalonika	403	
1 Timoteo	406	
2 Timoteo	414	
Tito	420	
Filemoni	424	
Abaheburania	426	
Yakobo	447	
1 Petero	454	
2 Petero	462	
1 Yohana	467	
2 Yohana	474	
3 Yohana	475	
Yuda	476	
Okushurulirwa	478	

Ruhaya - Bible - New Testament

Matayu

Matayo 1

- ¹Yesu Kirisito akaba ali mwijukuru wa Daudi, Daudi mwijukuru wa Aburahamu. Aba nibo bagurusi b'eihigalye.
- ²Aburahamu akazara Isaka, Isaka yazara Yakobo, Yakobo yazara Yuda n'abarumuna.
- ³Yuda akazara Peresi na Zera ahali Tamari, na Peresi yazara Hezironi, Hezironi yazara Ramu.
- ⁴Ramu akazara Aminadabu, Aminadabu yazara Nahishoni, Nahishoni yazara Solomoni.
- ⁵Solomoni yazara Boazi ahali Rahabu, kandi Boazi yazara Obedi ahali Ruti. Obedi akazara Yese,
- ⁶Yese niwe yazaire Omukama Daudi. Daudi akazara Solomoni ahali muka Uria,
- ⁷Solomoni yazara Rehoboamu, Rehoboamu yazara Abiya, Abiya yazara Asa.
- ⁸Asa akazara Yehoshafati, Yehoshafati yazara Yoram, kandi Yoram yazara Uzia.
- ⁹Uzia yazara Yotamu, Yotamu yazara Ahazi, Ahazi yazara Hezekia.
- ¹⁰Hezekia akazara Manase, Manase yazara Amosi, Amosi yazara Yosia.
- ¹¹Yosia yazara Yekonia n'abarumuna, orwo Isiraeli yabaire netwarwa Babiloni omu buzahe.
- ¹²Orwo Isiraeli yabaire yatwetwe Babiloni omu buzahe: Yekonia akazara Shealisieli, Shealisieli yazara Zerubabeli.
- ¹³Zerubabeli akazara Abiudi, Abiudi yazara Eliakimu, Eliakimu yazara Azori.
- ¹⁴Azori akazara Zadoki, Zadoki yazara Akimu, Akimu yazara Eliudi.
- ¹⁵Eliudi akazara Eleazari, Eleazari yazara Matani, Matani yazara Yakobo.
- ¹⁶Yakobo niwe yazaire Yozefu iba Maria, Maria yazaire Yesu owo beta Kirisito.
- ¹⁷Mpaho abagurusi bona kwema ahali Aburahamu kugoba ahali Daudi bali 14. N'okwema ahali Daudi kugoba orwo Isiraeli yatwetwe Babiloni omu buzahe

bakaba bali bagurusi 14. Kwema orwo Isiraeli yabaire yatwetwe omu buzahe kugoba ahali Kirisito nabo bagurusi 14.

¹⁸Okuzarwa kwa Yesu Kirisito kukagenda kuti: Orwo Maria, nyina, yabaire nashelerwa Yozefu, batakaraire hamoi, Maria aboneka aina enda omu bushobora bwa Mwoyo Mutakatifu.

¹⁹Yozefu mushaijawe, okwo yabaire ali muntu mugorogoki, mara atalikugonza kumukwasa nshoni, yaramura kumutaishura omu shelekwa.

²⁰Kayabaire akyatekeleza ekigambo ekyo, omumalaika w'Omukama amuhabukira omu kiroti, nagamba ati, «Yozefu mutabani wa Daudi, otatina kutwara Maria k'aba mukazi wawe; aha rw'okuba enda ey'atwete agigizire omu bushobora bwa Mwoyo Mutakatifu.

²¹Arazara omwana w'omwojo, eibara oramweta Yesu, kuba alirokora abantu omu mafu gabo.”

²²Ebi byona bikabaho kugobeshenze ekyo Omukama yabaire agambire omu kanwa k'omurangi ati,

²³«Leba omubikira alitwara enda, mara azare omwana w'omwojo, n'eibara balimweta Emanueli» (nikwo kugamba oti Ruhanga asingiire omuli ichwe.)

²⁴Orwo Yozefu yasisimukire, akora nk'okwo omumalaika w'Omukama yabaire amuhangiire. Atwara omukaziwe,

²⁵Kyonkai tiyairaire nawe kuhika orwo yazaire omwana w'omwojo. Yozefu omwana ogwo eibara akamweta Yesu.

Matayo 2

¹Orwo Yesu yazaliirwe Betelehemu eya Buyahudi omu makiro g'Omukama Herode, leba, ababuya b'enyanyinyi baruga oburugaizoba baija Yerusalemu nibabaza bati,

²«Alihai ogwo azairwe ali mukama w'Abayahudi? Tuboine enyanyinyi y'oburugaizoba, twamara twaija kumufukamira.”

³Omukama Herode kuhulira ekigambo ekyo, ahwa omwoyo na Yerusalemu yona.

⁴Aho ashoroza abakuhani bakuru n'abegesa b'Amateka b'eihanga ababaza mbali Masiha yabaire ali w'okuzalirwa.

⁵Bamugambira bati, «Omuli Betelehemu eya Buyahudi; kuba nikwo omurangi yakihandikire ati,

- ⁶«Iwe Betelehemu omu nsi ya Yuda, omu butwazi bwa Yuda toli muke muno n'akake; manyasi omuli iwe halitabukwamu omukama alitwara abantu bange aba Isiraeli.»
- ⁷Nirwo Herode yayesire abashaija abo abamanyi akababaliiliza kumanya ni maki kwema orwo enyanyinyi yabonekire.
- ⁸Aho abatuma Betelehemu nabaragira ati, «Mugende munyomoze mbali omwana ali. Kamuramara kumubona mwije mummanyise, nanye kwakwo ngende mufukamire.»
- ⁹Kabamazire kuhulira eby'omukama yagamba, bakwata omuhanda bagenda. Oraleba, enyanyinyi eyo babaire baboine oburugaizoba egenda ebebembeire, elemwa eyemeelera eiguru mbali omwana yabaire ali.
- ¹⁰Kabamazire kubona enyanyinyi bashemelerwa muno, bagira ebyera bingi.
- ¹¹Kabatahire omu nju babona omwana na nyina, Maria, bamufukamira. Bakomorora ebirongoro byabo bamuha ebigemuro: ezahabu, obunuma n'omubazi gwa mirai.
- ¹²Orwo batatiirwe omu kiroto kutagaruka wa Herode, baimukya bashubire omu nsi yabo, omuhanda batwarwa gundi.
- ¹³Kababaire bagenzire, omumalaika w'Omukama ahabukira Yozefu omu kiroto amugambira ati, «Imuka, otware omwana na nyina osingirwe Misiri, mara oikareyo kuhika orwo ndikugambira; enshonga Herode akwatiliire kuhiiga omwana mbali ali kumwita.»
- ¹⁴Aho Yozefu aimuka akwata omwana na nyina omu kiro, aimukya agya Misiri,
- ¹⁵aikarayo kuhika orwo Herode yafire. Eki kikaba kili ky'okugobesheleza ekyo Omukama yabaire agambire omu kanwa k'omurangi ati, «Nketa omwana wange kumwihya Misiri.»
- ¹⁶Herode kubona okwo abashaija abo abamanyi bamuraba omu magezi, ekiniga kija kumwita, aragira kwita abaana bona b'abojo omuli Betelehemu n'omu byaro byona ebyataineho ababaire bali b'emyaka ebili n'abatakagigobize, kuhonderana n'eibanga elyabaire lyarabireho kwema orwo yamanyurwize ebigambo ebyo aha bashaija abamanyi.
- ¹⁷Aho kigobelera ekyo Omurangi Yeremia yagambire ati,
- ¹⁸«Eiraka likahulirwa omuli Rama, okuchura n'okutongya kw'amani, Raheli nachulira abaanabe, akanga n'okumaramarwa, aha rw'okuba abaanabe bakafa.»
- ¹⁹Orwo Herode yafire, omumalaika w'Omukama abonekera Yozefu omu kiroto ali Misiri nagamba ati,

²⁰«Imuka, okwate omwana na nyina oshube omu nsi ya Isiraeli, enshonga abahigaga kwita omwana bafire.»

²¹Yozefu aimuka, akwata omwana na nyina, agaruka Isiraeli.

²²Kyonkai kayahuliire okwo Arikelao niwe yabaire asikiire Herode ishe, akaba mukama wa Buyahudi, atina kugyayo, kandi kayamazire kutatirwa omu kiroto, ahinduka agya omu Wilaya ya Galilaya.

²³Agenda atura omu kigo kilikwetwa Nazareti; ekyabaire kigambirwe abarangi kigobelere, bati, «Alyetwa Munazareti.»

Matayo 3

¹Omu makiro galiinya Yohana aija aranga omw'irungu lya Buyahudi, ati,

²«Mwechuze, ahakuba obukama bw'omw'iguru bwahika.»

³Manyasi ugu niwe Omurangi Isaya yarangireho ati, «Eiraka ly'alikukungeleza omw'irungu niligamba liti, <Mushemeze omuhanda gw'Omukama, emihandaye mugigorore.> “

⁴Yohana yajwaraga ekijwaro eky'omushenshe gw'engamia, n'omukandara gw'oruhu omu nyuguny. Kandi ekyakulyakye zabaga nzige n'obwoki bw'omw'ishwa.

⁵Aho mpaho Yerusalemu na Buyahudi yona n'ebyaro byona ebyataine Yorudani bamugobaho.

⁶Ababatiza omu mwiga gwa Yorudani nibaatura amafu gabo.

⁷Kyonkai orwo yaboine Abafarisayo n'Abasadukayo nibaija k'abatiza, ababaza ati, «Inywe ruzaro rw'enjoka, n'ohai ayabatira kamwija kuhunga aha kibonabonyio ekilikwija?

⁸Mukore ebikorwa ebirayoleka okwo mulekeire amafu ganyu.

⁹Muleke kufa gagamba muti, <Manya ichwe Aburhamu niwe aba isheichwe!> Kambagambire, omu mabare aga Ruhanga yakushobora kwihiramu Aburhamu abaana.

¹⁰Nangu n'aha mbali tuli endyamiti yatekatekirwe kusindura emiti. Buli muti ogutaraba biraba birungi gutemwa gunagwa omu muliro.»

¹¹«Inye nimbabatiza n'amaizi kamwechuza, kyonkai ogwo alikunduga enyuma aina amani kushaga, n'enkaitoze tinakubitwara. Arababatiza na Mwoyo Mutakatifu n'ebiratwabye.

¹²Oruhungo rumuli omu ngaro, arashomboza enganoye nagiteka omu sitoa, kyonkai omushunga naija kugwokya n'omuliro ogutarara.»

- ¹³Omu bir'ebyo Yesu aruga Galilaya aija Yorudani ahali Yohana k'amubatiza.
- ¹⁴Yohana abanza amutanga ati, «Inye n'inye ndi w'okubatizibwa iwe, iwe waba n'iwe oija ahali inye?»
- ¹⁵Kyonkai Yesu amuhorora ati, «Mbwenu tutwaze tutyo! Kuba omu ntwaza egi nirwo turashobora kugobeshela byona ebili by'obugorogoki.» Aho Yohana aikiliza.
- ¹⁶Yesu kayamazire kubatizibwa aruga omu maizi bwangu, niho honkai eiguru likinguka, abona Mwoyo wa Ruhanga nasongoka omu mishusire y'ekiiba, amubandaraho.
- ¹⁷Leba, eiraka liruga omw'iguru niligamba liti, «Ogu niwe mwana wange omugonzibwa, niwe nshemelerwa muno.»

Matayo 4

- ¹Ahanyuma Mwoyo atwara Yesu omw'irungu kugya kulengesibwa Sitani.
- ²Ebiro 40 byona yasiibaga arara, kyonkai obugenda bw'eirai arumwa enjara.
- ³Sitani aija amugambira ati, «K'oraba oli mwana wa Ruhanga hangira amabare aga gahinduke mukate.»
- ⁴Kyonkai Yesu amuhorora ati, «Kikahandikwa kiti, <Omuntu tatungwa mukate gwonkai, atungwa buli kigambo ekiruga omu kanwa ka Ruhanga. > “
- ⁵Nikwo Sitani kumutwara omu kigo kitakatifu, akamuteka aha katwetwe ka Rwensinga.
- ⁶Amugambira ati, «K'oraba oli Mwana wa Ruhanga, oyekunture ahansi; manya kikahandikwa kiti, <Aliragira abamalaikabe kukulinda,> mara ati, <Balikushutuza emikono yabo, otalija okasitara aha ibare.> “
- ⁷Yesu agambira Sitani ati, «Kishubire kihandikirwe kiti, <Otalilengesa Mukama Ruhanga wawe,> “
- ⁸Sitani ashuba amutwara aha ibanga elira muno, amwoleka engoma zona z'omu nsi n'ekitinwa kyazo,
- ⁹amugambira ati, «K'orabandama okanfukamira, engoma ezi zona ndazikuha.”
- ¹⁰Nirwo Yesu yamugambiire ati, «Chwekamu iwe Sitani! Manya kikahandikwa kiti, <Orafukamiraga Omukama Ruhanga wawe, mara wenene wenkai obe niwe okolera.> “
- ¹¹Aho Sitani amurugaho, nikwo abamalaika kwija bakamutagaitira.
- ¹²Yesu kayahuliire okwo Yohana bamukwete, akwata omuhanda agya Galilaya.

¹³Asigaho Nazareti agenda atura Kaperinaumu bwatana aha nyanja, omu nsi ya Zebuluni na Nafutali,

¹⁴ekigambo kibone kugobeelera eky'Omurangi Isaya yagambire ati,

¹⁵«Ensi ya Zebuluni n'ensi ya Nafutali, obwolekera bw'enyanya, n'okushabuka Yorudani, Galilaya eturwa abanyamahanga:

¹⁶abantu abaturaga omu mwilima baboine omushana guhango. Abatura omu nsi y'omwilima n'omu kibeho kya Rufu eizoba lyabashabukiraho.”

¹⁷Kwema makiro ago, Yesu abanza kuranga ati, «Mwechuze, aha rw'okuba obukama bw'omw'iguru bwahika.”

¹⁸Yesu kayabaire naraba aha Nyanja ya Galilaya, abona abarumuna babili: Simoni owo beta Petero na Anderea omurumuna, nibanaga eishambo omu nyanja, nobona bakaba bali bajubi.

¹⁹Abagambira ati, «Mumpondere, ndabahindura bajubi b'abantu.”

²⁰Niho honkai basigaho amashambo gabo bamuhondera.

²¹Kayarugir'aho abona abarumuna abandi babili: Yakobo eya Zebedayo na Yohana omurumuna, bali omu bwato bwa Zebedayo ishebo nibashoborora amashambo gabo, abeta.

²²Aho n'aho basigaho obwato na ishebo, bamuhondera.

²³Yesu araba Galilaya yona nayegesa omu sinagogi zabo, naranga amakuru garungi evangeli y'obukama bwa Ruhanga. Abantu abatambira buli ndwara na buli bulema.

²⁴Kityo eirangalye limanyika Siria yona, bata nibamuletera abarwaire bona, abaina kaishe ndwara n'obushasi, abakwetwe amasitani, abagwi b'ensimbu n'abakabire embaju, mara abakiza.

²⁵Kandi embaga nyingi eruga Galilaya, omu nsi y'ebigo 10 ebyayetwaga Dekapoli, Yerusalemu, Buyahudi na buseli bwa Yorudani, bamuhondera.

Matayo 5

¹Orwo Yesu yaboine embaga, atemba aha ibanga. Kayamazire kushuntama ahansi, abegesibwabe bamugoba.

²Abanza kubegesa ati,

³«Baberwa aboro omu mwoyo, kuba obukama bw'omw'iguru bwabo.

⁴Baberwa abachura, aha rw'okuba balimaramarwa.

⁵Baberwa abafura, enshonga balilya ensi.

- ⁶Baberwa abagira enjara n'eiliho ly'obugorogoki, ahakuba baliguta.
- ⁷Baberwa abagira obuganyizi, manya baliganyirwa.
- ⁸Baberwa ab'emitima elikwera, aha rw'okuba balibona Ruhanga.
- ⁹Baberwa abaitanira emilembe, kuba balyetwa baana ba Ruhanga.
- ¹⁰Baberwa abagingiizibwa nibaturwa obugorogoki bwabo, enshonga obukama bw'omw'iguru bwabo.
- ¹¹Muliba baberwa inywe orwo abantu balibajaamya, bakabagingiiza nibabakomaho amahano aga buli ngeli kubatura inye.
- ¹²Mushanduke mushemelerwe, ahakuba emperwa yanyu eliba mpango omw'iguru. Manyasi nikwo n'abantu bagingiize batyo abarangi ababebembeire.”
- ¹³«Inywe muli mwonyu gw'ensi. Kyonkai k'omwonyu gwakurunguka gwakushuba gurungwaki? Niguba gutakigasha kantu shana okunagwa aheru gukalibatilirwa abantu.
- ¹⁴Muli mushana gw'ensi. Ekigo ekyombekirwe aha rushozi tibakukisikiza.
- ¹⁵N'abantu tibakya tara bakashuba bakagijumikiza kitukuru. Bagiteka ahatungamire eyakiza bona abali omu nju.
- ¹⁶Omushana gwanyu gube nikwo gwakiza abantu, bashobore kubona ebikorwa byanyu ebirungi basingize na Isheinywe asingiire omw'iguru.”
- ¹⁷«Mutakulenga muti nkaija kuchwa Mateka n'eby'abarangi basigire bagambire. Tinaizire kubichwa shana kubigobesheleza.
- ¹⁸Kyaho nimbagambira ekilikwo, kulemwa kugoba aha maheleruka g'eiguru n'ensi, akanyuguta kamoi anga akatonya kamoi tibiliruga aha Mateka kuhika orwo biligobelera byona.
- ¹⁹Kityo alitanjukira omuhango gumoiho omuli egi akashuba akaba nikwo ayegesa abantu, ogwo aliba muke bwoli omu bukama bw'omw'iguru. Kyonkai omuntu aligikwata akamara akagegesa ogwo aliba muhango omu bukama bw'omw'iguru.
- ²⁰Enshonga kambagambire, k'obugorogoki bwanyu muliba mutabushagize begesa b'Amateka na Bafarisayo, timuliziza kutaha mu bukama bwa mw'iguru.”
- ²¹«Murahuliire okwo bagambiire ab'eirai bati, <Oталиита; mara kaishe muntu aliita alikwatwa omushango?>
- ²²Nawe inye nimbagambira nti; alikanigalira omurumuna alikwatwa omushango. Alikajuma omurumuna bamulete omu rukiiko rw'abagurusi. Alikagamba ati, <Oli mufera!> Omuntu ogwo alinagwa omu rwota rw'omuliro.

- ²³Ahonu k'orabaga nohonga ekihongo kyawe ahali alutare, okaijuka okwo murumuna wawe aina ekigambo ahali iwe,
- ²⁴osige ekihongo kyawe ahali alutare ogende. Obanze oshobokerwangane na murumuna wawe, aho obe nirwo ogaruka okatamba ekihongo kyawe.
- ²⁵Oyanguhe ogwisilize alikukutoijera orwo mukyali omu muhanda nimugya omw'iramuliro, kikutoijera ataija akakunaga omu mikono y'omuramuzi, omuramuzi akakukwasa omulinzi, aho bakakunaga mabusi.
- ²⁶Nimbagambira ekilikwo, toliziza kurug'omwo kuhika orwo olishashura ekyapa ky'enzindo.”
- ²⁷«Murahuliire okwo bagambire bati, <Otalisiyana.>
- ²⁸Kyonkai inye nimbagambira nti: Buli muntu anagira omukazi eliisho akamwegomba, ogwo aba yasiyaine nawe aha mutima.
- ²⁹K'eliisho lyawe lya bulyo liraba nilikusindika kufakara, olinonkoremu olinage. Nikigasha orugweho orugingo rumoi kushaga omubili gwawe gwona kunagwa omu rwota rw'omuliro.
- ³⁰K'omukono gwawe gwa bulyo guraba nigukusindika kufakara, ogutemeho ogunage. Nikigasha kurugwaho orugingo rumoi kushaga omubili gwawe gwona kugwa omu rwota rw'omuliro.”
- ³¹«Bakashuba bagamba bati, <Arakatambyaga omukazi amuhe ebarua y'okumutambya.>
- ³²Kyonkai inye nimbagambira nti: Buli omoi atambya mukaziwe, shanasi aha rw'enshonga y'obusiyani, ogwo aba nasiyanisa omukazi ogwo. N'ashwera omukazi atambiibwe nawe ogwo aba nasiyana.”
- ³³«Kandi murahuliire okwo bagambiire ab'eirai bati, <Otalinhira bishuba, eky'onahiire aha Mukama okihikye.>
- ³⁴Nawe inye kambagambire: Otaziza kunahira. Otanahira okajuliza iguru, ahakuba eiguru liba nketo ya Ruhanga.
- ³⁵Otalinhira okajuliza nsi, enshonga ensi eba katebe ka wenene ak'ahumuzaho amaguru. Otalijuliza Yerusalemu, aha rw'okuba kiba kigo ky'Omukama muhango.
- ³⁶Otalijuliza mutwe gwawe, enshonga orushoke n'orumoi tiwakurwiraguza anga kurweza.
- ³⁷Iwe ogambe oti, <Ego> anga <Chei.> Kyona kyona ekyakushaga aha kiba nikitabuka ahali Sitani.”
- ³⁸«Murahuliire okwo bagambire bati, <Eliisho liihwa linu, n'eliino liihwa linu.>

³⁹Kyonkai inye nimbagambira nti: Omuntu omubi otalimusimbalira. K'omuntu alikutera eitama lya bulyo, iwe ohinduke omuhe n'elindi.

⁴⁰K'omuntu alikutoijera akataho n'okukwaka ekoti yawe, muleke atware n'ebebo yawe.

⁴¹K'omuntu alikugimba kugenda nawe ekilomita emoi, ogende nawe ekilomita ibili.

⁴²K'omuntu alikushaba ekintu okimuhe, kandi alikwehozaho otamwangira.”

⁴³«Murahuliire okwo bagambire bati, ‹Ogonzega mutahi wawe, kandi onobe omubisha wawe.›

⁴⁴Kyonkai inye nimbagambira nti: Mugonzega ababisha banyu, mushabirega ababangingiiza,

⁴⁵nirwo muliba baana ba Isheinywe asingiire omw'iguru. Kuba wenene ajwisiza ababi n'abarungi omushana, kandi abagorogoki n'abatahikiliire abagwisiza enjura.

⁴⁶Isi kamuragonzaga abababagonza mulibona mperwaki? N'abashoza tibakora byonene ebyo?

⁴⁷Isi kamurashuura barumuna banyu bonkai, aho abasigaire mwabashagisahoki? N'abanyamahanga tibyo bakora byonene ebyo?

⁴⁸Aha rw'ekyo nimuragirwa kuba bahikilire nk'okwo Isheinywe asingiire omw'iguru ali muhikiilire.»

Matayo 6

¹«Mwelinde kushohoza oburungi bwanyu omu maisho g'abantu kabababona. Aha rw'okuba aho Isheinywe asingiire omw'iguru aliba atakibatunga mperwa.

²Kityo orw'olikugira eshumbusho otayeranga nk'okwo engobya zigira omu sinagogi n'omu kigo omu mbarabara kuhaisilizibwa abantu. Nimbagambira eky'amazima, emperwa yabo bagiboine.

³K'oragiraga eshumbusho, obumosho bwawe butamanya kyo bulyo bwawe bulikukora,

⁴eshumbusho yawe etamanyika. Aho Sho abona ebyesherekire alikuheera.”

⁵«Kandi kamurataga kushoma enshara, nimuragirwa kutashusha ngobya. Bagonza kwemelera omu sinagogi n'okushomera omwo enshara, nangu n'omu mbarabara z'ebigo omu kona k'abantu bababona. Nimbagambira amazima emperwa yabo bagiboine.

- ⁶Iwe orwo orashomaga enshara, otahe omu kiyumba kyawe, okinge orwigi, oshomega enshara ahali Sho atalikuboneka. Mara wenene Sho ogwo abona ebishelekire alikuheera.
- ⁷Kandi omu kushoma enshara kwanyu mutalikanyisa bigambo nka banyamahanga. Bonene balenga bati barahulirwa aha rw'okugamba bingi.
- ⁸Mutabashusha. Isheinywe mutakamushabire naba namanya ebyo mulikwetaga.”
- ⁹Ahonu mushomega enshara muti, «Isheichwe asingiire omw'iguru, eibara lyawe lihabwe ekitinwa.
- ¹⁰Obukama bwawe bwije, eby'ogonza bikorwe omu nsi nk'omwiguru.
- ¹¹Batutunge kir'eki ekyakulya kya buli kiro.
- ¹²Batugarulire amafu gaitu, nk'okwo naichwe tugarulira abatufakalira.
- ¹³Batatutahya mu bilengeso. Mara baturokore aha Mubisha.
- ¹⁴Kuba kamuragaruliraga abantu amafu gabo, Isheinywe asingiire omw'iguru kwakwo na inywe arabagaruliraga.
- ¹⁵Kyonkai kamutagaruliire bantu amafu gabo, na inywe Isheinywe asingiire omw'iguru tabagarulirega mafu ganyu.”
- ¹⁶«Kamurasiibaga mutajunara nka ngobya, ahakuba behindura aha maisho, ngu abantu bamanye okwo basiibire. Nimbagambira ekilikwo, emperwa yabo bagiboine.
- ¹⁷K'orasiibaga oyesige amajuta omu mutwe
- ¹⁸abantu batakumanya okwo osibire, aho Sho asingiire ahesherekire alikuheera.”
- ¹⁹«Mutalibiika itunga lingi mu nsi mbali liliirwa enyenje mara likamoma, n'abashuma mbali batema amaju bakaliiba.
- ²⁰Mubiike eitunga omw'iguru, mbali litaliibwa nyenje anga kumoma anga bashuma kutema nju bakaliiba.
- ²¹Aha rw'okuba mbali eitunga lyawe lili kwakwo niho n'omutima gwawe guli.”
- ²²«Eliisho niyo eba tara y'omubili. Kityo k'eliisho lyawe liraba lilige, omubili gwawe gwona guraba guli omu mushana.
- ²³Nawe k'eliisho lyawe litalige, omubili gwawe gwona guli omu mwilima. Mbwenu omushana oguli omuli iwe kaguraba guli mwilima, lero aho omwilima gwonene gungi gutai?”

²⁴« Taliho muntu yakukolera bakama babili. Aranoba omoi, agonze asigaire; anga aragumira kimoi ahali omoi, asigaire amugaye. Timwakukolera Ruhanga na itunga.

²⁵Kityo nimbagambira, oburora bwanyu butabaisa kahangahango, ngu muralyaki anga muranywaki, anga kufera emibili yanyu mukosha, ngu murajwaraki. Oburora tibulikushaga kyakulya? Anga omubili tigulikushaga bijwaro?

²⁶Mulebe ebinyonyi ebikaharara, tibibiba anga kugesha anga kubiika mu sitoa. Kyonkai Isheinywe asingiire omw'iguru abiliisa. Inywe timulikubishagya nshonga?

²⁷Isi kamulikugira akahangahango, n'ohai omuli inywe ayakweyongeraho n'akake konkai aha burorabwe?"

²⁸«Kubaki ebijwaro nibibaisa akahangahango? Mulebe n'enyakyo z'omu bikamba emikulire yazo. Tizikora milimo ya mani anga kushuka myendo;

²⁹kyonkai mbagambire, nangu na Solomoni n'ekitinwakye kyona tiyayambaire kugoba aha kimuli kimoi ahali ebi.

³⁰Ka Ruhanga alengya atyo ekikamba, ekilikurora kir'eki, nyenkya kikanagwa omu kyoto, tabajweke kushagaho, inywe bantu abaina okwesiga kuke?

³¹Ahonu muleke akahangahango mukwese, «Turalyaki anga turanywaki anga turajwaraki?»

³²Manyasi abanyamahanga ebi nibo babiitanira, kandi okwo Isheinywe asingiire omw'iguru namanya okwo ebyo byona mulikubyetaga.

³³Mubanze mwitanire obukamabwe n'ebiragiroye, aho n'ebi byona biliba byanyu.

³⁴Aho nyenkya eleke kubagiza akahangahango, aha rw'enshonga nyenkya erayemanya obwayo. Enaku z'ekiro kimoi nizimara aha rwa kir'ekyo.»

Matayo 7

¹«Mutaramura, nirwo na inywe mutaliramurwa.

²Manyasi eiramu elyo mulikuramura nilyo iramu elyo muliramurwa. N'ekipimo ekyo mulikupimamu nikyo kipimo ekyo mulipimamu.

³Ahakubaki nobona akabwabwa akali omu liisho lya murumuna wawe, kyonkai enchuma y'omuti eli omu liisho lyawe otalikugibona?

⁴Anga wakugambira otai murumuna wawe oti, «Kankwihyemu akabwabwa omu liisho,» okwo iwe omu liisho elyawe halimu enchuma y'omuti?

- ⁵Iwe ngobya, obanze oihe enchuma y'omuti omu liisho lyawe, nirwo orabonage okashobora kwihya akabwabwa omu liisho lya murumuna wawe.
- ⁶Ebili bitakatifu mutalibiha mbwa. N'obubare bwanyu bw'eiguzi mutaliburasira mpunu, zitalisiga zabulibatiliire zikaija kubamara.”
- ⁷«Mushabe, mulihabwa; muhige, mulibona; mukomakome, mulikingulirwa.
- ⁸Ahakuba ayakashaba ahabwa; ayakahiga abona, n'alikomakoma alikingulirwa.
- ⁹Handiki ni muntuki omuli inywe ow'omwanawe yakumushaba omukate akamuha eibare?
- ¹⁰Anga akamushaba enfuru, wenene akamuha enjoka?
- ¹¹Inywe ababi kamuraba nimumanya kuha abaana banyu ebintu ebirungi, lero aho Isheinywe asingiire omw'iguru arashagaho atai aha kuha ebintu ebirungi balinya abalikubimushaba!
- ¹²Aho byona byona ebyo mwenda abantu kababagilira, na inywe mubibagilire; manya nikwo Amateka galikuragira, n'abarangi nikwo basigire barangire.”
- ¹³«Mutahire omu kihigi ekifundagataine. Ekihigi ekitwara ahabi kiba kihango mara n'omuhanda nigwanguha. Abakitaahiramu baba bangi.
- ¹⁴Ekihigi eky'okutaahiramu kugya omu burora nikifundagatana, kandi n'omuhanda gw'okubugoba niguguma. N'ababona oburora obwo baba bake.”
- ¹⁵«Muramanya abarangi b'ebishuba, abalikwija ahali inywe bajwete akahu k'entaama, kyonkai omunda mishega eruruukire.
- ¹⁶Murabamanyiraga aha bikorwa byabo. Ezabibu zakushoromwa omu mahwa anga etini zakushoromwa omu matoju?
- ¹⁷Nikwo n'omuti gurungi guraba ebiraba birungi, kyonkai omuti gubi guraba ebiraba bibi.
- ¹⁸Omuti gurungi tigwakuraba biraba bibi, kandi n'omuti ogubi tigwakuraba biraba birungi.
- ¹⁹Buli muti ogutaraba biraba birungi bagutema bagunaga omu muliro.
- ²⁰Nikwo murabamanyiraga aha bikorwa byabo.”
- ²¹«Ti buli omoi angambira ati, <Rugaba, Rugaba,> alitaaha mu bukama bwa mw'iguru, shana olinya akora ebyo Tata asingiire omw'iguru alikwenda.
- ²²Kiro kiliinya bangi balingambira bati, <Waitu Mukama, Waitu Mukama, twabashaga omw'ibara lyawe, twabingaga amasitani omw'ibara lyawe, kandi tukakora bingi eby'amani omw'ibara lyawe.>

²³Nirwo ndibagambira akaature nti, <Tindikubamanya n'akati; mundugeho inywe bafakare.> “

²⁴«Buli omoi ahulira ebigambo byange ebi akamara akabigobesheleza alishusha omuntu omugezi ayayombekire enju aha rwazi.

²⁵Enjura kayagwire, emigera ekataba, omuyaga gwaija gwahuta enju egyo, kyonkai tiyakumbire aha rw'okuba omusingi gwayo gukaba guli aha rwazi.

²⁶Na buli omoi ahulira ebigambo byange ebi kyonkai atabigobesheleize, alishusha omuntu omufera ayayombekire enju aha mushenye.

²⁷Enjura egya egwa, emigera etaba, omuyaga gwihya guhuta enju egyo ekumba, mara likaba ikumba ly'amani.”

²⁸Yesu kayamazire kugamba ebigambo ebyo, embaga etangazibwa emyegeshezeye.

²⁹Akabegesa nk'omuntu ayabaire aina obushobora, tiyabeegesize nka begesa b'Amateka babo.

Matayo 8

¹Orwo Yesu yarugire aha ibanga akasongoka, embaga mpango emuhondera.

²Aho leba omubembe amugoba, amubandamira nagamba ati, «Mukama, kawakwenda wakunyeza.”

³Yesu aimukya omukono akwata omubembe nagamba ati, «N'inyenda, oyere.» Aho honkai ebibembe bimuhwaho, ayera.

⁴Yesu amugambira ati, «Oramanya otakugira kyowagambira muntu. Ekiliho ogende oyeyoleke omukuhani, oshube ogire n'ekihongo ekyo Musa yaragiire, akabonero ako abantu baramanyiraho.”

⁵Kayabaire yataha Kaperinaumu, omukuru w'abaisherukare aija amugoba, amutagiliza,

⁶ati, «Waitu Mukama, waitu Mukama, omwiru wange akabire orubaju ali omu bushasi obubi.”

⁷Yesu amugambira ati, «Ndaija mukize.”

⁸Kyonkai omukuru w'abaisherukare amuhorora ati, «Mukama, inye tindagiirwe iwe kutaha mwange; shana ogambe ekigambo kishai, omwiru wange arakira.

⁹Aha rw'enshonga inye ndi muntu alikutwarwa, kandi nanye nintwara abaisherukare. Ngambira omoi nti, <Ogende,> mara agenda; ondiyo nti, <Oije,> mara aija. Ngambira omwiru wange nti, <Kor'eki,> akikora.”

- ¹⁰Yesu kayamuhuliire atangara, agambira n'ababaire bamuhondeire ati, «Nimbagambira amazima, omuli Isiraeli tinkaabonagamu muntu aina okwesiga nk'oku.
- ¹¹Kambagambire: Bangi baliruga oburugaizoba n'obugwaizoba bashuntame na Aburahamu, Isaka na Yakobo aha kiihuro omu bukama bw'omw'iguru,
- ¹²orwo abaana b'engoma balishangwa banagirwe aheru omu mwilima; omwo nimwo abantu balichulira bakanena amaino.”
- ¹³Ashuba agambira omukuru w'abaisherukare ati, «Iroko, nk'okwo wayesiga bibe bityo ahali iwe.» Omu kaanya kalinya konene konene omwana akira.
- ¹⁴Orwo Yesu yatahire omwa Petero, abona nyinazara Petero okwo abyamikirwe omushwago.
- ¹⁵Amukwata omukono omushwago gumuhwaho, aimuka amutagaitira.
- ¹⁶Bwaigoro obwo bamuletera bangi ababaire bakwetwe amasitani. Yagabingisa ekigambo kyonkai n'abarwaire bona abakiza.
- ¹⁷Eki kikaba kili ky'okugobesheleza ekyagambirwe Omurangi Isaya ati, «Obujege bwaitu akabutwara bwaba bwe, n'endwara zaitu yazetweka.”
- ¹⁸Aho orwo Yesu yaboine embaga mpango emuzingoire, aragira kushaabuka kugya buseli.
- ¹⁹Omwegesa w'Amateka aija amugoba amugambira ati, «Mwegesa, hona mbali oragya ndakuhondera.”
- ²⁰Yesu amugambira ati, «Emiha egira emiina, n'ebinyonyi bigira ebishunkuli; kyonkai omwana w'Omuntu tagira bwegeko bwa mutwe.”
- ²¹Omwegesibwa ondijo amugambira ati, «Mukama, kambanze ngye nziike tata.”
- ²²Kyonkai Yesu amugambira ati, «Ompondere, oleke abafu baziike abafu babo.”
- ²³Orwo Yesu yatahire omu bwato abegesibwabe bamuhondera.
- ²⁴Aho enyanja echurumbana muno, obwato bugoba aha kubundwa amayengo, kyonkai wenene ahangwa anagiire.
- ²⁵Abegesibwa bagenda bamusisiimura, nibagamba bati, «Tukize Mukama, twafa.”
- ²⁶Ababaza ati, «Kubaki nimutina, inywe bantu abaina okwesiga kuke?» Aho aimuka akabukira omuyaga n'enyanja, habaho obuchulezi bungi.
- ²⁷Abantu batangara nibagamba bati, «Ogu muntu owa ngeliki, omuyaga n'enyanja kumuhulira?”

²⁸Orwo Yesu yagobire buseli omu nsi y'Abagerasi, abantu babili ababaire bakwetwe amasitani bamugoba; bakaruga omu nyanja mara bakaba nibagwa kubi, nangu taliho yatwarwaga muhanda ogwo.

²⁹Bakunga bati, «Notwenzaki iwe Mwana wa Ruhanga? Waija kunu kutushasa muno akanya katakagobire?»

³⁰Aho obuhyo bw'empunu zingi bukaba buli omu katambi kake kuruga mbali bali nibulya.

³¹Amasitani gamutagiliza gati, «K'oraba notubinga, otusindike omu buhyo bw'empunu.»

³²Yesu agagambira ati, «Mugende.» Gabarugamu gataha omu mpunu. Obuhyo bwona buligita buchulenguka aha bulengo bugwa omu nyanja.

³³Abashumba bairuka bataha omu kigo nibabarura buli kantu, babarura n'ebyabaire aha babaire bakwetwe amasitani.

³⁴Ekigo kyona kija kubonangana na Yesu. Kabamuboine bamutagiliza k'abarugira omu nsi yabo.

Matayo 9

¹Yesu kayamazire kutaha omu bwato ashaabuka aija omu kigo ky'owabo.

²Bamuletera omurwaire akabire orubaju abyamire aha katanda. Kayaboine okwesiga kwabo agambira omurwaire akabire orubaju ati, «Guma mwana wange, wagarulirwa amafu gawe.»

³Aho abegesa b'Amateka abandi bagamba omu katima bati, «Omuntu ogu narogota.»

⁴Yesu ashangwa namanya ebitekelezo byabo abaza ati, «Kubaki nimutekeleza kubi omu mitima yanyu?»

⁵Kuba ekyorobire kushaga ni kihai, kugamba nti, «Wagarulirwa amafu gawe,» anga kugamba nti, «Imuka ogende?»

⁶Kyonkai mushobore kumanya okwo Omwana w'Omuntu aina obushobora omu nsi kugarulira amafu,» aho agambira omurwaire akabire orubaju ati, «Imuka, shutura amachera gawe otahe.»

⁷Omurwaire aimuka ataha.

⁸Embaga kubon'ekyo etina, esingiza Ruhanga ayahaire abantu obushobora nk'obu.

⁹Yesu kayarugiire kulinya, abona omushaija nayetwa Matayo ashuntamire aha ofisi y'abashoza. Amugambira ati, «Ompondere.» Matayo aimuka amuhondera.

- ¹⁰Kayabaire ali omwa Matayo nalya, abashoza bangi n'abafakare baija bashuntama ahali Yesu n'abegesibwabe.
- ¹¹Abafarisayo kabakiboine ekyo, babaza abegesibwa ba wenene bati, «Ahakubaki omwegesa wanyu alya n'abashoza n'abafakare?»
- ¹²Yesu akihulira! Agamba ati, «Abagumire tibalikwetaga mutambi shana abarwaire.
- ¹³Mugende mumanye enshonga y'ekigambo eki, «Tindikwenda kitambo, n'inyenda obuganyizi.» Tinaizire kweta bagorogoki, nkaija kweta abafakare.»
- ¹⁴Abegesibwa ba Yohana bagoba Yesu bamubaza bati, «Kubaki ichwe n'Abafarisayo tusiiba, kyonkai abegesibwa bawe tibiiba?»
- ¹⁵Yesu abagambira ati, «Abagenyi aha bugenyi bw'obushwere bakuchura bakyaina kishwera? Amakiro galija orwo balibaihyaho kishwera, aho nirwo balisiiba.
- ¹⁶Taliho muntu ateeke kiraka kya mwendo ogukyagumire aha kijwaro kikuru, aha rw'okuba ekiraka kitaguka aha kijwaro, kandi aho emitagukire eba mibi kushaga.
- ¹⁷Nangu n'edivai empya tibagiteka mu nshaho nkuru. Kakyakuba kityo enshaho nizatulika, edivai neshesheka, mara enshaho zonene nizifa. Edivai empya egya omu nshaho ezihya ez'edivai, aho enshaho n'edivai biikaraho.»
- ¹⁸Ka Yesu yabaire aliho nabagambira ebyo, omutwazi omoi ataha omu nju amubandama omu maisho nagamba ati, «Muhara wange yaruga kukaba mwaha; kyonkai oije omuteho omukono gwawe, ararora.»
- ¹⁹Yesu aimuka amuhondera.
- ²⁰Leba omukazi ayabaire arwaire ekiganga emyaka 12 amuruga enyuma akwata aha mukugiro gw'ekijwarokye;
- ²¹kuba akaba natekeleza ati, «Kandakwataho kushai aha kijwarokye ndakira.»
- ²²Yesu kuhinduka akabona omukazi ogwo, agamba ati, «Guma mwana wange; okwesiga kwawe kwakukiza.» Niho honkai omukazi akira.
- ²³Yesu kayagobire omw'omutwazi, akabona abalikutera emilere n'embaga nechura ekitabe,
- ²⁴agamba ati, «Murugemu, omwisiki tiyafa, anagiire.» Bonene bamushekeleru.
- ²⁵Kababaire bashohoize embaga aheru, ataha omu nju, akwata omwisiki omukono, omwisiki aimuka.
- ²⁶Ebaruro y'ekigambo ekyo eraliira omu Wilaya yona.

- ²⁷Kandi Yesu kayabaire narugayo, empume ibili zimuhondera, nizatka ziti, «Mwana wa Daudi otuganyire.»
- ²⁸Kayatahire omu nju empume zombili zimugoba. Yesu azibaza ati, «Nimwikiliza okwo eki nakushobora kukikora?» Zimuhorora ziti, «Inya Mukama.»
- ²⁹Aho abakwata amaisho nagamba ati, «Mubone kuhonderana n'okwesiga kwanyu.»
- ³⁰Amaisho gabo gaburura. Yesu abataisa muno ati, «Muramanya omuntu n'omoi eki atakimanya.»
- ³¹Kyonkai bonene bagenda bamuranga omu wilaya egyo yona.
- ³²Kababaire nibarugayo bamuletera omutita akwetwe sitani.
- ³³Yesu kayamazire kubinga sitani ogwo, omutita agamba. Embaga etangara negamba eti, «Ekyab'eki tikikabonekaga muli Isiraeli.»
- ³⁴Kyonkai Abafarisayo bagira bati, «Amasitani nagabingisa amani ga mukama wago.»
- ³⁵Yesu araba omu bigo byona n'omu byaro nayegesa omu sinagogi zabo naranga evangeli y'obukama bw'omw'iguru, nakiza buli ndwara na buli bulema.
- ³⁶Orwo yaboine embaga yagiganyibwa, kuba ekaba eburabuliirwe, eshobeirwe nk'entaama ezitaina mushumba.
- ³⁷Aho agambira abegesibwabe ati, «Eby'okugesha bingi, kyonkai abakozi bake.
- ³⁸Kityo mushabe Mukama w'eigesha atweke abakozi bangi omw'igeshalye.»

Matayo 10

- ¹Yesu ayeta abegesibwabe 12 abaha obushobora bw'okubinga amasitani, n'okutamba buli ndwara na buli bulema.
- ²Amabara g'entumwa ezo 12, owa mbere ni Simoni owo beta Petero, na Anderea omurumuna; Yakobo eya Zebedayo, na Yohana omurumuna;
- ³Filipo na Balitolomayo; Tomasi na Matayo omushoza; Yakobo eya Alufayo, na Tadeo;
- ⁴Simoni Omunyakanaani, na Yuda Isikariote, ayamubanzire.
- ⁵Entumwa ezi 12 Yesu azituma naziragira ati, «Omu banyamahanga mutagira mbali mwagya, n'omu kigo ky'Abasamaria mutatahamu.
- ⁶Shana mugye omu Baisiraeli ababuzire nk'entaama.
- ⁷Omu kugenda murange muti, «Obukama bw'omw'iguru buli haihi.»

- ⁸Mukize abarwaire, muhimbure abafu, mweze ababembe, mubinge amasitani. Mukahabwa mutashashwire, na inywe muhe mutashashwize.
- ⁹Mutagenda na zahabu, anga feza, anga mulinga mu nshaho zanyu.
- ¹⁰Mutalitwara nshaho mu rugendo, anga kanzu ibili, anga nkaito, anga nkoni. Omukozi asaine alye.
- ¹¹Ekigo kyona kyona anga ekyaro mbali murataha, mubanze muhigemu omuntu wamwo asaine, mwikare omwe kuhika orwo mulirugayo.
- ¹²Kamuraba nimutaha omu nju egyo mugyendere emilembe.
- ¹³Enju egyo k'eliba esaine, emilembe yanyu esingire omwo. Nawe k'eliba etasaine, emilembe yanyu ebagarukire.
- ¹⁴Omuntu wena wena ayange kubatora anga kuhulira ebigambo byanyu, mukunkumure echuuchu aha maguru ganyu orwo mulikuruga omu nju egyo anga omu kigo ekyo.
- ¹⁵Nimbagambira amazima nti aha kiro ky'eiramu ensi ya Sodom na Gomora elishobora kwemerwa kushaga ekigo ekyo.”
- ¹⁶«Leba nimbatuma nk'alikutuma entaama omu mishega. Kityo mugire obwenge nk'enjoka, kandi mube nyakatetere nk'ebiiba.
- ¹⁷Mwekenge abantu. Balibatwara omu nkiiko, babatelere omu sinagogi,
- ¹⁸kandi balibakurura nibabatwalira abagavana n'abakama nibabatura inye, mube bajulizi bange ahali bonene n'aha banyamahanga.
- ¹⁹Kabalibatwarayo mutalifa kubi kumanya kwo muligamba anga ekyo mulihorora. Ekyo mulihorora mulikihaabwa omu saa egyo.
- ²⁰Manyasi t'inywe muligamba; Mwoyo wa Isheinywe niwe aligambira aha mitwe yanyu.
- ²¹Omuntu aliisa omurumuna, na ishe mwana aliisa omwanawe, n'abaana balishenga abazaire mara babaise.
- ²²Kandi balibanoba bona nibabatura inye. Kyonkai alyegumisiliza kugoba aha nzindo alirokoka.
- ²³Babagingilize omu kigo eki mwirukire omu kikyataine; kuba nimbagambira amazima, timulimarayo bigo byona bya Isiraeli Omwana w'Omuntu atakaizire.”
- ²⁴«Omwegesibwa takira mwegesawe, anga omwiru kukira mukamawe.
- ²⁵Nikimara omwegesibwa kushusha omwegesawe, n'omwiru kushusha mukamawe. Ka nyin'enju baraba bamwesire Belizebuli, lero ab'ekaye balibagambaho kubi batai?”

- ²⁶«Kityo mutalibatina, enshonga taliho kishwekire ekitalishururwa, anga ekishelekire ekitalimanyika.
- ²⁷Ekyo ndikubagambira omu mwilima, mukigambe omushana gujwire. N'ekyo murahulira nikigambwa omu bihwe mukigambire aha nshwi z'enju.
- ²⁸Abaita omubili bataisire mwoyo mutalibatina. Shana mutine ayakwita byombilili: Kwita omwoyo n'omubili akabinaga omu rwota rw'omuliro.
- ²⁹Entaratamba ibili tizigura kyapa kimoi? Mara taliho n'emoi eyakukuntuka hansi Isheinywe atenzire.
- ³⁰Nangu n'eishoke aha mitwe yanyu libazire.
- ³¹Aha rw'ekyo mutatina; inywe mwina enshonga kushaga entaratamba zingi.
- ³²Kityo buli omoi alinyebuga omu maisho g'abantu, nanye kwakwo ndimwebuga omu maisho ga Tata asingiire omw'iguru.
- ³³Kyonkai alinyetonga omu maisho g'abantu, nanye kwakwo ndimwetonga omu maisho ga Tata asingiire omw'iguru.”
- ³⁴«Mutalenga muti nkaija omu nsi kuleta milembe. Tinaizire kuleta milembe, shana akaitangano.
- ³⁵Nkaija kushengesa omuntu ahali ishe, n'omwana muhara kumushengesa ahali nyina, na mukamwanamuntu kumushengesa ahali nyinazara.
- ³⁶Ababisha b'omuntu baliba balinya ab'omu kaye.
- ³⁷Alikugonza ishe anga nyina kushaga inye ogwo tansaniire. N'alikugonza omutabani anga omuhara kushaga inye na wenene ogwo tansaniire.
- ³⁸N'atalikwetweka musarabagwe akampondera na wenene ogwo tansaniire.
- ³⁹Ahungya oburorabwe bulimufera, kandi alyeyanga oburorabwe aha rwange ogwo alibwihura.”
- ⁴⁰«Omuntu abatora atora inye, n'atora inye atora ayantumire.
- ⁴¹Omuntu atora omurangi aha rw'okuba murangi alirongorwa erongoro ey'omurangi, n'atora omuntu omugorogoki ahakuba muntu omugorogoki, nawe alirongorwa erongoro y'omuntu omugorogoki.
- ⁴²Kandi aliha omoi omu bato ekikompe ky'amaizi galikuhora kagamuheera okuba mwegesibwa wange, mbagambire amazima, taliburwa rongoroye.»

Matayo 11

- ¹Orwo Yesu yamazire kwegesa abegesibwabe 12, yarugayo, yagya kwegesa n'okuranga omu bigo byabo.

- ²Yohana kayayemire jela akahulira okwo Yesu yabaire nakora, yatuma abegesibwabe
- ³namubaza ati, «N'iwe ogwo ali w'okwija, anga tutegeleze ondijo?»
- ⁴Yesu abahorora ati, «Mugende mugambire Yohana ebyo mulikubona n'ebyo mulikuhulira kaanya aka:
- ⁵empume nizihumuruguka, abalema nibatambuka, ababembe nibeziwa, n'abaigazi b'amatwi nibahulira, abafu nibahimbuuka kandi n'abanaku nibatonwa evangeli.
- ⁶Kandi muberwa atalikundengeshanya.”
- ⁷Kabagenzire, Yesu abanza kufumolera embaga ahali Yohana ati, «Omw'irungu mubaire mugire kulebayoki? Orubingo orulikuchundwa omuyaga?
- ⁸Mutwetweyoki? Kubona omuntu ajwete emyendo elikutelera? Leba, abajwete emyendo elikutelera bali omu maju g'abakama.
- ⁹Ahosi mubaire mutwetweyoki? Kubona omurangi? Ego, kambagambire, nangu alikushagaho omurangi.
- ¹⁰Ogu niwe yahandikirweho ati, «Leba natuma entumwa yange ekwebembere, niwe arakushemeleza omuhanda otakaizire.» “
- ¹¹«Nimbagambira amazima, omu bantu bona abakazairwe abakazi takazokwagamu ow'okukira Yohana Omubatiza; kyonkai kandi araba ali muke bwoli omu bukama bw'omw'iguru ogwo nashaga Yohana Omubatiza.
- ¹²Kwema omu biro bya Yohana Omubatiza kugoba mwaha obukama bw'omw'iguru bugingiziibwe muno, n'abalikubugingiiza nibabutahamu rwamani.
- ¹³Abarangi bona n'Amateka bakaranga kugoba ahali Yohana.
- ¹⁴Kamuraba nimwikiliza ekigambo eki, Yohana niwe Eliya aragiirwe kwija.
- ¹⁵Aina amatwi g'okuhulira ahulire.”
- ¹⁶«Omuzarwa ogu ngushushanise naki? Nigushusha abaana abashuntamire omu katara nibeta abazani bataahi babo bati,
- ¹⁷«Twabatelera emilere, timwazina, twatongya, timwachura.» “
- ¹⁸«Yohana akaija atalikulya anga kunywa, bagamba bati, «Aina sitani.»
- ¹⁹Omwana w'Omuntu yaija nalya, nanywa, bagamba bati, «Leba ogu aina omururu, ntamiizi, mutahi w'abashoza n'abafakare!» Kyonkai amazima g'obumanyi gamanyikira aha bikorwa byabwo.”

²⁰Aho Yesu abanza kwatikiraho ebigo ebyo yabaire akoleiremu ebikorwa by'amani, kuba tibayechulize, ati,

²¹«Olibona iwe Korazini! Olibona iwe Betisaida! Kuba ebikorwa by'amani ebikoleirwe omuli inywe kuba bibaire bikoleirwe omuli Tiro na Sidoni, bakubaire bajwete engunia, bayesiigire n'eijwi, bayechulize.

²²Kyonkai mbagambire, aha kiro ky'eiramu, Tiro na Sidoni bilyemerwa kushaga inywe.

²³Na iwe Kaperinaumu, nogonza kukanga aha iguru? Noiija kunagwa omu rwota rw'omuliro. Enshonga ebikorwa by'amani ebyo wakoleirwe kabyakukoleirwe Sodoma, ekigo ekyo kyakubaire kiliho na mwaha.

²⁴Kyonkai nkugambire, aha kiro ky'eiramu ensi ya Sodoma elyemerwa kushaga iwe.”

²⁵Omu biro ebyo Yesu agamba ati, «Tata, Mukama w'eiguru n'ensi, ninkusiima, kubona ebigambo ebi obishelekire abaina obumanyi n'amagezi, kandi okabishurulira enkelemeke,

²⁶nikwo, Tata, ekyo nikyo kyakushemeleire.

²⁷Ebintu byona Tata akabintunga; mara taliho amanya Mwana shana Ishe, kandi na Ishe taliho amumanya shana Mwana n'owo Mwana agonza kushurulira.

²⁸Mwije ahali inye inywena abalemirwe n'abasikiliirwe, ndabalemuura.

²⁹Mwetweke enkomo yange, mwegere ahali inye, enshonga inye ngira obufura n'obwetohya, mara emyoyo yanyu erahumura.

³⁰Nobona inye enkomo yange neyoroba, kandi omugugu gwange nigurahuka.»

Matayo 12

¹Omu biro ebyo Yesu akashangwa naraba omu misiri y'engano aha kiro kya Sabato. Abegesibwabe barumwa enjara, aho babanza kugutura ebikumba by'engano babilya.

²Abafarisayo kubon'ekyo, bamugambira bati, «Olebe, abegesibwa bawe nibakora ekilikutangwa kukora ahali Sabato.”

³Wenene abagambira ati, «Inywe timukashomaga ekyo Daudi yakozire orwo yarumirwe enjara, n'abo yabaire ainabo:

⁴okwo yatahire Rwensinga ya Ruhanga akalya Omukate gw'Obusinge bwa Ruhanga, ogwo wenene n'abo yabaire ainabo ababaire batalikujuburwa kulya, shana abakuhani bonkai?

- ⁵Anga timukashomaga omu Mateka okwo ahali Sabato abakuhani kababa bali Rwensinga bahagaza Sabato, mara batafakaire?
- ⁶Kambagambirenu, aha haliho alikukira Rwensinga egyo.
- ⁷Kuba nimumanya enshonga y'ekigambo eki, <Tindikwenda kitambo, n'inyenda obuganyizi,> timwakuramwire bataina ntambara.
- ⁸Aha rw'enshonga Omwana w'Omuntu niwe aba mukama wa Sabato.”
- ⁹Yesu arugayo, ataha omu sinagogi yabo.
- ¹⁰Omwo hakaba alimu omuntu akabire omukono. Bamubaza bati, «Nikijuburwa kukiza omuntu ahali Sabato?» Aho bagendeleire kwija kumutoijera.
- ¹¹Ababaza ati, «N'ohai omuli inywe ayakuba aina entaama, k'entaama egyo yakugwa omu kiina ahali Sabato, atakugikwata akagihyamu?»
- ¹²Omuntu taina nshonga mpango kushaga ntaama? Kityo okukora kurungi ahali Sabato nikijuburwa.”
- ¹³Amara agambira omuntu ogwo ati, «Gorora omukono gwawe.» Omushaija agorora omukonogwe ogwo, gukira, guguma nk'ogundi.
- ¹⁴Kyonkai Abafarisayo baturuka bamugyera omu kyama, bategeka okwo baramwita.
- ¹⁵Yesu kayabimanyire arugayo. Abantu bangi bamuhondera, mara abakiza bona,
- ¹⁶kyonkai abaragira batamuranga.
- ¹⁷Ekyo kikabaho kugobesheleza ekyagambirwe Omurangi Isaya ati,
- ¹⁸«Leba omwiru wange owo ndonkire, omugonzibwa wange anshemelera. Ndamuteka Mwoyo wange aha mutwe, amanyise abanyamahanga amazima.
- ¹⁹Talikungana anga kwomba, nangu n'omuntu kuhulira eirakalye omu mbarabara y'ekigo!
- ²⁰Talihenda rubingo orwinamire, n'orutambi rulikwaka ekisiliira taliruraza, kuhika orwo alisinga aha rw'okuba muhikiilire;
- ²¹kandi Abanyamahanga balimushuubira.”
- ²²Kandi bamuletera empume mara omutita ayabaire aina sitani, amukiza, omutita agamba mara abona.
- ²³Abantu bona batangara mara bagamba bati, «Ogu yakuba mwana wa Daudi?»
- ²⁴Kyonkai Abafarisayo kababihuliire bagamba bati, «Omuntu ogu amasitani nagabingisa amani ga Belizebuli, mukama wago.”

- ²⁵Yesu orwo yamanyire ebitekelezo byabo abagambira ati, «Buli ngoma k'ebeganuka yonene yonkai esiliika. Kandi taliho kigo anga nju ebeganuka ekashuba ekemelera.
- ²⁶Na Sitani k'abinga Sitani, wenene wenkai aba abeganukire. Mbwenu aho engomaye yakuguma etai?
- ²⁷K'amasitani ndaba ningabingisa amani ga Belizebuli, aho inywe banyu abegesibwa nibagabingisa amani g'ohai? Aha rw'ekyo banyu nibo abegesibwa barabaramura.
- ²⁸Kyonkai k'amasitani ndaba ningabingisa Mwoyo wa Ruhanga, aho lero obukama bwa Ruhanga bwabagobire.
- ²⁹Angasi omuntu yakutaha atai omw'Omuntu ow'amani akamunyaga ebye atabandize kuboha ow'amani ogwo akaba nirwo anyaga enjuye?
- ³⁰Atali hamoi nanye ogwo nanshenga, kandi atashombokya nanye anaganaga.
- ³¹Aha rw'ekyo mbagambire, abantu balifakara n'okurogota barogote mara bagarulirwe, kyonkai aliogota ahali Mwoyo Mutakatifu ogwo taligarulirwa.
- ³²N'omuntu aliogota aha Mwana w'Omuntu aligarulirwa, kyonkai aliogota ahali Mwoyo Mutakatifu taligarulirwa, na mu nsi na mw'iguru.”
- ³³«K'ogonza ebiraba birungi, ohiige omuti ogurungi; anga ogonze ebiraba bibi, ohiige omuti ogubi. Omuti gumanyikira aha biraba byagwo.
- ³⁴Inywe ruzaro rw'enjoka! Mwakugamba mutai ebirungi okwo muli babi? Manya ebijwire aha mutima nibyo akanwa kagamba.
- ³⁵Omuntu omurungi omw'itungalye elirungi aihyamu ebirungi. Kandi omuntu omubi omw'itungalye elibi aihyamu ebibi.
- ³⁶Mbagambiire, aha kiro ky'eiramu buli bantu balyetonda buli kigambo kibi ekyo balikugamba.
- ³⁷Ebigambo eby'ogamba nibyo bilikuhindura mugorogoki mara balikuramulira aha bigambo byawe.”
- ³⁸Abegesa b'Amateka abandi n'Abafarisayo bagambira Yesu bati, «Mwegesa, nitugonza okore akabonero.”
- ³⁹Kyonkai abahorora ati, «Omuzarwa ogubi ugu ogushengi nigwenda akabonero; tigulikwija kuhabwa kabonero, shana akabonero ak'omurangi Yona.
- ⁴⁰Nk'okwo Yona yamazire ebiro bishatu n'emishana yaho omu nfuru emumizire, nikwo n'Omwana w'Omuntu alimara ebiro bishatu n'emishana yaho omu nyanga.

⁴¹Abantu ba Ninive baliimukira kimoi na inywe babatoijere aha kiro ky'eiramu, kuba bonene orwo Yona yabarangiire bakechuza, kandi haliho omuhango kushaga Yona.

⁴²Omukamakazi wa Sheba aha kiro ky'eiramu aliimukira kimoi na inywe abatoijere, aha rw'enshonga akaruga harai muno kwehulilira obumanyi bwa Solomoni, mara aha haliho omuhango kushaga Solomoni.”

⁴³«Orwo Sitani aruga omu muntu araba mbali amaizi gatali nahiga obwikaro, nawe tabubona.

⁴⁴Aho agamba ati, «Ndashuba omwange mbali naba ndugire.» Mara orwo aija ashanga enjuye eli bushai, eyeleleire mara buli kantu kali omu mwanya gwako.

⁴⁵Nirwo agenda akaleta amasitani agandi mushanju agabi kumushaga, gatahamu gatur'omwo. Omuntu ogwo okwo yaba ali elya nyuma aba mubi kushaga okwo abaire ali orwa mbere. Nikwo n'omuzarwa gubi ogu guliba.”

⁴⁶Yesu kayabaire aliho nafumolera abantu, leba nyina n'abaramuna bemelera aheru, nibashaba kufumora nawe.

⁴⁷Aho omuntu omoi amugambira ati, «Leba nyoko na barumuna bawe bemeleire aheru, nibenda kufumora naiwe.”

⁴⁸Kyonkai wenene ahorora ayamumanyisa ati, «Mawe n'ohai na barumuna bange ni bahai?”

⁴⁹Aimukya omukono agwolekeize abegesibwabe, agamba ati, «Mawe na barumuna bange nib'aba!

⁵⁰Ahakuba wena wena akora ekyo Tata asingiire omw'iguru alikwenda niwe murumuna wange, niwe munyanyazi, niwe mawe.»

Matayo 13

¹Kir'ekyo kyonene Yesu aruga omu nju egyo ashuntama aha mwegego gw'enyanya.

²Abantu bangi bamuhurulira, agya omu bwato ashuntamamu. Abantu abo bona baikara bemeleire aha mwaro.

³Abagambira ebintu bingi omu nfumo ati, «Omubibi akaturuka kubiba.

⁴Kayabaire nabiba, embibo ezindi zagwa aha muhanda, ebinyonyi byaija byazilya.

⁵Embibo ezindi zagwa aha nsi ey'orwazi ahataina itaka lingi, zanguha zimera aha rw'eitaka kutaba lingi.

- ⁶Kyonkai omushana kagwajwire zahotoka, mara aha rw'enshonga y'okutagira mizi zayoma.
- ⁷Embibo ezindi zikagwa omu mahwa, amahwa gakura gazibuza obwikizo.
- ⁸Embibo ezindi zikagwa aha itaka lirungi zaraba. Ezindi zikaraba 100 omu 100, ezindi 60, ezindi 30.
- ⁹Araba aina amatwi ahulire.”
- ¹⁰Aho abegesibwa baija babaza Yesu bati, «Kubaki nobagambira omu nfumo?»
- ¹¹Abahorora ati, «Inywe muhairwe kumanya enama z'obukama bw'omw'iguru, kyonkai bonene ekyo tibakihairwe.
- ¹²Aha rw'enshonga araba aina ebyo ainabyo niwe arahabwa ebishagireho, mara agire bingi ekinje. Kyonkai olinya ataina kantu, nangu n'ako ainako balikamwaka.
- ¹³Nikyo ndikubagambilira omu nfumo, okubona tibabona, n'okuhulira tibahulira, n'okushobokerwa chei.
- ¹⁴Ekyo Isaya yarangire nikigobeshelzebubwa ahali bonene, akagamba ati, «Mulihulirakwo, kyonkai timulishobokerwa n'akake, N'okubona mulibonakwo, kyonkai timulibyekomya.
- ¹⁵Manyasi abantu aba emitima yabo ekabisara, n'amatwi gabo gainamu ebinyasi, n'amaisho gabo gabunyize, bataija bakabonesa maisho gabo bakekomya, bakahuliza matwi gabo, bakashobokerwa n'emitima yabo, bakakubuka bakaija ahali inye nkabakiza.»
- ¹⁶«Kyonkai gaberwa amaisho ganyu kuba nigabona, n'amatwi ganyu gaberwa orwo galikuhulira.
- ¹⁷Nimbagambira amazima, abarangi bangi n'abantu abagorogoki baramiilizaga kubona ebyo mulikubona, kyonkai tibabiboine; n'okuhulira ebyo mulikuhulira, kyonkai tibabihuliire.”
- ¹⁸«Mbwenu inywe muhulire enfumo y'omubibi.
- ¹⁹K'omuntu ahulira ekigambo ky'obukama bw'omw'iguru atakishobokeye, sitani aija ashwaikura ekyaba kibibirwe omu mutimagwe; egyo niyo mbibo eyabibirwe ekagwa omu muhanda.
- ²⁰Embibo eyabibirwe aha nsi ey'orwazi, ogu niwe muntu ahulira ekigambo akakitora bwangu n'ebyera,
- ²¹kyonkai wenene taina mizi, abanza agumaho akabanga kake, kyonkai k'akwatwa ebiyengo anga bakamugingiiza nibamutura ekigambo ekyo, aho n'aho agwa.

- ²²Embibo eyabibirwe ekagwa omu mahwa, ogu niwe muntu ahulira ekigambo, kyonkai akarahuro k'ensi n'okunulirwa eitunga bituhikanisa ekigambo ekyo, kiba kitakigira biraba.
- ²³Embibo eyabibirwe aha itaka lirungi, niwe muntu ahulira ekigambo akakishobokerwa; mara kandi araba ebiraba, ondiyo araba 100, ondiyo 60; ondiyo 30.”
- ²⁴Yesu ashuba bachwera abegesibwabe enfumo endiyo ati, «Obukama bw'omw'iguru bwakulengwa omuntu ayabibire embibo nungi omu ndimiroye.
- ²⁵Kyonkai orwo abantu babaire banagiire, omubishawe aija abyara enkenzi omu ngano, ayegendera.
- ²⁶Engano kayakuzire ekaraba, baba nirwo babona enkenzi egyo.
- ²⁷Abairu ba nyin'enju baija bamugambira bati, «Waitu, omu ndimiro yawe tiwabibiremu mbibo enungi? Mbwenu enkenzi erugire nkahai?»
- ²⁸Abagambira ati, «Omubisha niwe abibiremu enkenzi egyo.» Abairu bamubaza bati, «Nogonza tugende tugihyemu?»
- ²⁹Wenene abahorora ati, «Mutaihyamu nkenzi mutaija mukaginyukulirana na ngano.
- ³⁰Byombili bikure hamoi kulemwa kugoba aha igesha. Aha igesha ndigambira abagesi kubanza bakaihyamu enkenzi bakagikoma ebiba bakagyokya, kandi engano bakagitahya omu sitoa yange.» “
- ³¹Yesu mara bachwera abegesibwabe enfumo endiyo ati, «Obukama bw'omw'iguru nibushusha enjuma ya Haradali ey'omuntu yakwete akabiba omu ndimiroye.
- ³²Omu mbibo zona yonene niyo eba nke kuzishaga. Kyonkai k'eba yamezire erugwamu eimera, ahanyuma eimera lirugwamu omuti gw'ekigabiro, nangu n'ebinyonyi bija bigwombekamu ebishunkuli omu matagi gagwo.”
- ³³Yesu bagambira abegesibwabe enfumo endiyo, ati, «Obukama bw'omw'iguru nibushusha eitumbyo ely'omukazi yakwete akateka omu bipimo bishatu by'ensano, ensano yona ekatumba.”
- ³⁴Ebigambo ebi byona Yesu yabigambiraga embaga omu nfumo. Taliho kyoyabagambiraga atakolize nfumo.
- ³⁵Ekyo kikagobeshela eky'omurangi yagambire ati, «Ndigamba omu nfumo, ndigamba ebyashelekirwe kwema ensi etonzirwe.”
- ³⁶Ahanyuma Yesu araga embaga ataha omu nju. Abegesibwabe bamugoba nibagamba bati, «Batushoborore enfumo y'enkenzi omu ndimiro.”

- 37 Abahorora ati, «Omubibi w'embibo nungi Mwana w'Omuntu.
- 38 Endimiro niyo nsi, embibo nungi nibo bantu ab'engoma ya Ruhanga. Enkenzi nibo bantu aba Sitani.
- 39 Omubisha ayabibire enkenzi niwe Sitani. Eigesha nigo maheleruka g'ensi, kandi abamalaika nibo bagesi.
- 40 Okwo enkenzi enyukurwa bakagyokesa omuliro, nikwo biliba aha maheleruka g'ensi.
- 41 Omwana w'Omuntu alituma abamalaikabe, balishombokya bona omu ngoma abafakaza banu n'abafakare bona,
- 42 babanage omu kyokezo ky'omuliro; omwo nimwo abantu balichulira bakanena n'amaino.
- 43 Abagorogoki abo balyaka nk'eizoba omu bukama bwa Ishebo. Kigira matwi ahulire.”
- 44 «Obukama bw'omw'iguru nibushusha eitunga elishelekiire omw'itaka. Omuntu kayaligwireho alisangira. Omu byerabye yagenda yaguza ebyo yabaire ainabyo byona yagura eitaka elyo.”
- 45 «Kandi obukama bw'omw'iguru nibushusha omutunzi ayabaire nahiga obubare bw'eiguzi.
- 46 Kayamazire kukwasa akabare kanoi ak'eiguzi lihango, yagenda yaguza ebyo yabaire ainabyo byona, yagura akabare ako.”
- 47 «Obukama bw'omw'iguru nibushusha eishambo elyanagirwe omu nyanja likakwata buli nfuru.
- 48 Kalyaijwire enfuru ezo, abantu balisika lyaija aha mwaro, bashuntama barondamu ezirungi nibahumuza omu bikwato, kyonkai ezibi bazinaga.
- 49 Nikwo biliba aha maheleruka g'ensi. Abamalaika balija bahurane ababi n'abagorogoki,
- 50 ababi babanage omu kyokezo ky'omuliro; omwo nimwo abantu abo balichulira bakanena n'amaino.”
- 51 «Ebi byona mwabishobokerwa?» Bamuhorora bati, «Inya.”
- 52 Abagambira ati, «Aha rw'ekyo buli mwegesa w'Amateka araba ali mwegesibwa w'obukama bw'omw'iguru nashusha nyin'enju agya omw'itungalye akaihyamu ebihya n'ebikuru.”
- 53 Orwo Yesu yamazire kubachwera enfumo egi, arugayo,

⁵⁴aija owabo abegesa omu sinagogi, batangara, bagamba bati, «Omushaija ogu obumanyi obu akabwihya nkahai, n'obushobora obw'alikukoza obubonero aga?

⁵⁵Kyaho ogu ti mwana wa fundi selemara? Nyina tiwe beta Maria? Abarumuna ti Yakobo, Yozefu, Simoni na Yuda?

⁵⁶Banyanya bona titwinabo? Mbweni omuntu ogu ebi byona akabihya nkahai?"

⁵⁷Baihw'aho bamwanga. Nawe Yesu yabagambira ati, «Omurangi taburwa kitinwa shana owabo n'omwabo.»

⁵⁸Tiyakozireyo bikorwa bya mani, aha rw'okutaikiliza kwabo.

Matayo 14

¹Omu biro ebyo Herode omutwazi wa Galilaya agya ahulira eiranga lya Yesu.

²Agambira abaramatabe ati, «Ogu ni Yohana Omubatiza, ahimbukire omu bafu; niyo nshonga nakoza obushobora obu.»

³Herode akaba akwete Yohana yamuboha yashuba yamufunga, aha rwa Herodia muka Filipo omurumuna.

⁴Nomanya Yohana akaba amugambiire ati, «Ti kirungi iwe kushwera muramu wawe.»

⁵N'orwo Herode yayendaga kwita Yohana, yatinaga abantu, aha rw'enshonga bamubonaga okwo yabaire ali murangi.

⁶Kyonkai kija kiba kiro ky'okwijuka okuzarwa kwa Herode, aho muhara wa Herodia aija azinira abagenyi, ashemeleza Herode.

⁷Herode amuraganisa nanahira kumuha kyona kyona ekyo arashaba.

⁸Omwana ogwo nyina amutamu akaliro, agya agambira Herode ati, «Bampe omutwe gwa Yohana Omubatiza aha sinia hanu aha.»

⁹Omukama ajunara; kyonkai aha kushangwa akaba anahiire n'aha rw'okuteshonaza aha bagenyi aragira kabaleta omutwe ogwo.

¹⁰Atuma ab'okwita Yohana omu kifungo,

¹¹baleta omutwegwe aha sinia, baguha omwisiki, omwisiki aguletera nyina.

¹²Abegesibwa ba Yohana Omubatiza baija batwara omubiligwe baguziika; bashuba bagenda bamanyisa Yesu.

¹³Yesu kayahuliire okwitwa kwa Yohana arugayo asabara omu bwato aija aheheleire kwikara wenkai. Kyonkai orwo embaga yakihuliire, eruga omu kigo etwarwa ogw'amaguru emuhondera.

- ¹⁴Kugya kushaabuka ahangayo embaga etali nke, abaganyibwa, akiza abarwaire babo.
- ¹⁵Orwo lyatobeire abegesibwa bamugoba bamugambira bati, «Aha irungu, n'ekiro kyagwa; otaishure abantu bagye omu byaro bashake ebyakulya.»
- ¹⁶Yesu abagambira ati, «Ekyabatwara kiki? Inywe mube n'inywe mubaha eky'okulya.»
- ¹⁷Bamugambira bati, «Hanu aha twinaho emikate etanu yonkai n'enfuru ibili.»
- ¹⁸Abagambira ati, «Mubindetere hanu aha.»
- ¹⁹Aho aragira embaga kushuntama ahansi aha bunyasi. Kayamazire kukwata emikate egyo etanu n'enfuru ezo ibili, araramira omw'iguru, asiima, abegura emikate agiha abegesibwabe, abegesibwa bagigabira embaga.
- ²⁰Bona balya baiguta. Obuchwagulika obwasigaireho babushomboza baijuza entukuru 12.
- ²¹Abaliire ni nk'abashaija 5,000, Aho abakazi n'abaana batabulimu.
- ²²Aho honkai Yesu asindika abegesibwabe kutaha omu bwato kumwebembera kugya buseli, orwo wenene alikutaishura embaga.
- ²³Kayamazire kutaishura embaga atemba wenkai omw'ibanga kushoma enshara. Eizoba kalyatobeire ahangwa akyaliyo wenkai;
- ²⁴kyonkai omu kaanya ako obwato bukaba bukyali harai muno kwema aha mwaro. Amayengo gakaba gabwemire kubi kuba omuyaga gukaba nigwija gubatahiremu.
- ²⁵Orwo enkoko zabaire zakokoroma aija omu nyanja abagoba, natambuka aha maizi.
- ²⁶Abegesibwa kabamuboine natambukira aha maizi batina, bagamba bati, «Ogu muzimu!» Obutiini bubaborogya.
- ²⁷Na wenene ayanguha abagambira ati, «Mugume, n'inye, mutatina.»
- ²⁸Petero amuhorora ati, «Mukama k'oraba oli iwe ngambira ndabe aha maizi nkugobe.»
- ²⁹Yesu amugambira ati, «Ija.» Kityo Petero aruga omu bwato, atambukira aha maizi agoba Yesu.
- ³⁰Kyonkai kayaboine okwo omuyaga gwagira amani, atina; lero kubona okwo yabanza kugatoberamu, ataaga ati, «Mukama, nkiza.»
- ³¹Yesu ayanguha aimukya omukono amukwata namugambira ati, «Iwe muntu aina okwesiga kuke, kubaki walengeshanya?»

³²Kayamazire kutaha omu bwato omuyaga guchulera.

³³Ababaire bali omu bwato bamufukamira nibagamba bati, «Mazima oli Mwana wa Ruhanga.»

³⁴Orwo bamazire kushaabuka bagoba omu nsi ya Genezareti.

³⁵Abayo kabamumanyire, batuma buli hantu omuli Genezareti bamuletera abarwaire bona.

³⁶Bamutagiliza kukora buzima aha mukugiro gw'ekijwarokye. Bona abakwetehe bakakira.

Matayo 15

¹Abafarisayo n'abegesa b'Amateka baruga Yerusalemu, baija ahali Yesu bamubaza bati,

²«Kubaki abegesibwa bawe bashaga emichwo ya batat'enkurw'ichwe? Kabalikwija kulya tibalikunaba mikono.»

³Nawe ababaza ati, «Isi inywe kubaki mushaaga emihango ya Ruhanga aha rw'emichwo yanyu?

⁴Kuba Ruhanga akahanga ati, «Okunire sho na nyoko,» kandi ati, «Ow'okukeena ishe anga nyina ogwo afe.»

⁵Nawe nimugamba muti, «K'omuntu yakugambira ishe anga nyina ati: Ekyo nakukuhaire nakihongaire Ruhanga, takyataga kukunira ishe.»

⁶Inywe nimufaho emichwo yanyu kyonkai ekigambo kya Ruhanga timulikukibonamu kantu.

⁷Inywe ngobya! Isaya akaranga kurungi ahali inywe orwo yagambire ati,

⁸«Abantu aba ekitinwa nibampa eky'aha munwa, kyonkai emitima yabo tenyetaireho.

⁹Nibafa kunfukamira, nibegesa Amateka agatairweho abantu okw'obon'oti nigo Mateka gange.» “

¹⁰Yesu ayeta abantu abagambira ati, «Muhulire mara mushobokerwe:

¹¹Ekitaha omuntu omu kanwa ti kyo kimuhagaza, ahagazibwa ekimurugamu.»

¹²Aho abegesibwa baija bamugambira bati, «Nomanya okwo Abafarisayo batamwa orwo bahulira ekigambo eki?”

¹³Abahorora ati, «Buli muti ogwo Tata asingiire omw'iguru atabyaire gulisindurwa.

- ¹⁴Mubaleke; bebembezi abaigaire amaisho. Empume k'ekwata empume endijo omukono, bombili bagwa omu kiina.”
- ¹⁵Nawe Petero agamba ati, «Batushoborore enfumo egyo.”
- ¹⁶Yesu agamba ati, «Nainywe timukashobokeye?»
- ¹⁷Timulikubona okwo ekikataha omu kanwa kigya omu rubunda, kikashuba kikaturuka?
- ¹⁸Kyonkai ekiruga omu kanwa kiruga aha mutima, mara ekyo nikyo kihagaza omuntu.
- ¹⁹Kuba ebitekelezo bibi biruga aha mutima, leba: obwitamuntu, obusiyani, obushuma, okujulira ebishuba, n'okugeya.
- ²⁰Ebi nibyo bihagaza omuntu. Kandi okuliisa emikono etanabire okwo tikuhagaza muntu.”
- ²¹Yesu arugayo agya omu wilaya ya Tiro na Sidoni.
- ²²Leba Omukanaanikazi aruga omu mukoa ogwo ataka, ati, «Waitu Mukama, Mwana wa Daudi banganyire; muhara wange akwetwe eisitani, limuli kubi.”
- ²³Kyonkai tiyamuhoroire kigambo. N'abegesibwabe baija bamutagiliza muno bati, «Omugambire agende, natwombelera.”
- ²⁴Ahorora ati, «Bakantweka omu Baisiraeli bonkai ababuzire nk'entaama.”
- ²⁵Kyonkai omukazi aija amubandamaho nagamba ati, «Banjune, Mukama wange.”
- ²⁶Yesu ahorora ati, «Ti kirungi kukwata mukate gwa baana kugurasira mbwa.”
- ²⁷Omukazi agamba ati, «Nikwo Mukama, kyonkai n'embwa zilya obuchweka bw'omukate oburuga aha meza ya mukama wazo bukaragara ahansi.”
- ²⁸Aho Yesu ahorora omukazi ogwo ati, «Iwe mukazi, okwesiga kwawe kw'amani! Okwo wataka bibe nikwo biba ahali iwe.» Omu kaanya ako konene omuhara akira.
- ²⁹Yesu arugayo araba aha Nyanja ya Galilaya. Atemba aha ibanga ashuntama.
- ³⁰Embaga emugoba etali nke, bamuletera abalema, n'abalemaziibwe obuhuta, abaigazi b'amaisho, abatita, n'abandi bangi, babamuteka omu maguru, abakiza.
- ³¹Embaga etangara kubona abatita nibagamba, abalemaziibwe obuhuta bakizire, abalema nibatambuka n'abaigazi b'amaisho nibabona Basingiza Ruhanga wa Isiraeli.

³²Yesu ayeta abegesibwabe abagambira ati, «Embaga yanganyia. Bamaraho ebiro bishatu batakalyaga kantu. Kandi tindikwenda kubataishura baina njara bataija bakakabira omu kihanda.»

³³Abegesibwa bamubaza bati, «Omw'irungu eli twihye nkahai omukate ogumazire kuliisa embaga mpango eti?»

³⁴Yesu abahorora ati, «Mwina emikate engahai?» Bagamba bati, «Mushanju n'obufuru obuke obutali bungi.»

³⁵Yesu aragira embaga kushuntama ahansi.

³⁶Akwata emikate mushanju n'obufuru obwo, kayamazire kusiima abegabegura emikate egyo n'obufuru obwo, aheleza abegesibwa, abegesibwa bagabira embaga.

³⁷Bona balya baiguta. Obuchwagulika obwasigaireho babushombokya bugobya entukuru mushanju.

³⁸Abaliire bakaba bali bashaija 4,000. Abakazi n'abaana batabulimu.

³⁹Orwo yamazire kutaishura embaga, asabara omu bwato agya omu mukoa gwa Magadani.

Matayo 16

¹Abafarisayo n'Abasadukayo baija bamulenga. Bamugambira k'aboleka akabonero ka Ruhanga.

²Yesu abahorora ati, «Orwo litobera mugira muti, <Omukyo gurashemera orwo eiguru lyatukura.>

³Kandi bwankya muti, <Obwire nibwija kuchurumbana, kuba eiguru lyatukura mara lyatinisa.> Nimumanya kuleba eiguru mukabaasha omukyo, kyonkai timulikumanya kuleba okwo obukiro obu bwemire.

⁴Omuzarwa gubi ogu ogutaina bwesigwa nigwenda kubona akabonero. Kyonkai timulikwija kukolerwa kabonero; aka Yona niko, nikamara.» Aho abarugaho ayegenderabwe.

⁵Abegesibwa kababaire bagobire buseli, bashanga okwo bayebwa kwijaho n'omukate.

⁶Yesu abagambira ati, «Muramanya, mara mwekenge eitumbyo ly'Abafarisayo n'Abasadukayo.»

⁷Ekigambo ekyo bakifumoraho bonene bonkai bati, «Titwaleta mukate.»

⁸Yesu akashangwa namanya okwo bataleta mukate abagambira ati, «Inywe bantu abaina okwesiga kuke, kubaki nimugamba okwo mutaina mukate?»

- ⁹Timwina kyomwaihiremu? Timulikwijuka mikate etanu eyaliisize abantu 5,000 n'entukuru ezo mwashombokize?
- ¹⁰Anga emikate mushanju eyaliisize abantu 4,000, n'entukuru ezo mwashombokize?
- ¹¹Mwabulirwaki kumanya okwo naba ntalikugamba mukate? Mwekenge eitumbyo ly'Abafarisayo n'Abasadukayo.”
- ¹²Nirwo bashobokeye okwo atabagambiire itumbyo lya mukate, akaba abatatiire aha myegesheze y'Abafarisayo n'Abasadukayo.
- ¹³Orwo Yesu yagobire omu wilaya ya Kaisaria Filipi, abaza abegesibwabe ati, «Abantu nibagamba bati, Omwana w'Omuntu n'ohai?”
- ¹⁴Abegesibwa bamuhorora bati, «Abantu abandi nibagamba bati oli Yohana Omubatiza, abandi bati oli Eliya, abandi bati oli Yeremia anga omoiho omu barangi.”
- ¹⁵Yesu ababaza ati, «Isi inywe nimugamba muti inye ndi ohai?”
- ¹⁶Simoni Petero ahorora ati, «N'iwe Kirisito Omwana wa Ruhanga Asingire.”
- ¹⁷Aho Yesu amuhorora ati, «Oli muberwa, Simoni eya Yona! Eki tiwakishurulirwa muntu wena wena, shana wakishurulirwa Tata asingiire omw'iguru.
- ¹⁸Mara nkugambire, oli Petero, mara aha rwazi oru nditekaho enteko yange, kandi n'amani ga rufu ticaligisinga.
- ¹⁹Ndakuha enfunguruzo z'obukama bw'omw'iguru. Eky'olihakoma omu nsi kirakakomwaga n'omw'iguru; eky'olihakomorora omu omu nsi kirakakomororwaga omw'iguru.”
- ²⁰Amara abegesibwabe abatanga muno kugambira omuntu okwo ali Kirisito.
- ²¹Kwema aho Yesu abanza kumanyisa abegesibwabe okwo alikuragirwa kugya Yerusalemu, abagurusi n'abakuhani bakuru n'abegesa b'Amateka kumushasa nibamutura ebintu bingi, bashube bamwite, kyonkai aha kiro kya kashatu ahimbuke.
- ²²Petero yamuta aha rubaju yabanza kumurwanisa ati, «Mukama wange, Ruhanga alikasinga, nikikabure! Eki ahali iwe tikilikwija kuba.”
- ²³Kyonkai Yesu ahinduka agambira Petero ati, «Ondugeho iwe Sitani! Iwe wagonza kuntanga, aha rw'okuba emitekelereze yawe ti ya Ruhanga, mitekelereze y'abantu.”
- ²⁴Nikwo Yesu kugambira abegesibwabe ati, «K'omuntu yakwenda kumpondera ayeyange, ashuture omusarabagwe ampondere.

²⁵Aligonza kuhungya oburorabwe bulimufera, kandi alyanga oburorabwe aha bwange ogwo alibwihura.

²⁶Kuba omuntu nagasirwaki kulya ensi yona kyonkai kandi akaferwa oburorabwe? Anga omuntu aligiraki kuchungura oburorabwe?

²⁷Manyasi Omwana w'Omuntu alija n'abamalaikabe omu kitinwa nk'ekya Ishe, arongore buli omoi aha rw'ebyo yakozire.

²⁸Nimbagambira amazima, haliho abemeleire hanu aha abatalifa n'akake bataboine Mwana w'Omuntu naija ali Mukama.»

Matayo 17

¹Ebiro mukaga kabyakeire Yesu akwata Petero, Yakobo na Yohana, abatwara aha ibanga lirailirai, aheheleire.

²Omu maisho gabo ahinduka, obuso bwaka bundi izoba, n'ebijwarobye nabyo byera byengelera okw'obona eizoba.

³Leba bahabukirwa Musa na Eliya, nibafumora na Yesu.

⁴Petero agambira Yesu ati, «Mukama wange, hakili twikare hanu aha. K'orayenda ntereho obusisira bushatu hanunju. Akamoi kawe, akandi ka Musa n'akandi ka Eliya.»

⁵Akaba akyagamba ekichwi kilikwengelera kibabunda, eiraka liruga omu kichwi ekyo liti, «Ogu niwe Mwana wange owo ngonza muno, mumuhulilize.»

⁶Abegesibwa kuhulira batyo, bajumara ahansi batina muno.

⁷Nawe Yesu aija abakwataho nagamba ati, «Mwimuke, muleke kutina.»

⁸Kugya kwinuguka tibaboine muntu n'omoi shana Yesu wenkai.

⁹Kababaire nibasongoka eibanga Yesu yabagambira ati, «Ebyo mwabonekerwa mutabigambira muntu kuhika orwo Omwana w'Omuntu alihimbuka omu bafu.»

¹⁰Abegesibwa nikwo kumubaza bati, «Kubaki aho abegesa b'Amateka bagamba bati Elia naragirwa abanze aije?»

¹¹Yesu ahorora ati, «Eliya naija kwija, mara niwe alitebekanisa buli kantu.

¹²Kyonkai kambagambire Eliya ogwo araizire, mara tibamumanyire, shana ekiliho bakamukora okwo babaire nibagonza. Kityo nikwo barakora kubi n'Omwana w'Omuntu.»

¹³Aho nikwo abegesibwa kushobokerwa okwo yabaire nabagambira Yohana Omubatiza.

- ¹⁴Yesu n'abegesibwabe baija bagobera embaga. Aho aija omushaija omoi amubandamira agamba ati,
- ¹⁵«Mukama wange, singa oganyire omwana wange, aha rw'okuba nagwa ensimbu mara nashasha kubi. Naikara nakumba omu muliro nagwa n'omu maizi.
- ¹⁶Namuletera abegesibwa bawe kyonkai balemwa kumukiza.”
- ¹⁷Yesu ahorora ati, «Inywe muzarwa ogutalikwesigwa, ogulikwehurubasa, ndiikara na inywe mberehai? Ndabegumisiliza ngobehai? Leta omwana wawe aha.”
- ¹⁸Yesu akabukira Sitani amurugamu, omwana aho n'aho akira.
- ¹⁹Abegesibwa baija ahali Yesu omu kyama bamubaza bati, «Kubaki ichwe twalemwa kumubinga?”
- ²⁰Yesu abashubamu ati, «Mwazira okwesiga kwanyu okutaina mbali kuli. Nimbagambira ekilikwo, kamwakugira okwesiga okulikwigana enjuma ya Haradali, mwakugambira eibanga eli muti, «Oruge hanu aha,» ligenda; eky'okubalema tikiliho.
- ²¹[Sitani owa ngeli egi talikubingwa kindi shana okushoma enshara n'okusiiba.»]
- ²²Kababaire bali Galilaya bateraine, Yesu yabagambira ati, «Omwana w'Omuntu naija kunagwa omu mikono y'abantu,
- ²³bamwite, mara aha kiro kya kashatu ahimbuke.» Aho bajunara muno.
- ²⁴Yesu n'abegesibwabe kabagobire Kaperinaumu, abashoza b'omushoro gwa Rwensinga, eihera like, bagoba Petero bamubaza bati, «Omwegesa wanyu talikugira mushoro?”
- ²⁵Petero ahorora ati, «Nagugira.» Orwo yagobire omuka Yesu aba niwe wa mbere kumubaza ati, «Simoni nobon'otai? Abakama b'ensi ehozi n'omushoro babyenza bahai? Babyenza abatwarwa babo anga abanyamahanga?”
- ²⁶Petero kayagambiire ati, «Babyenza abanyamahanga,» Yesu agamba ati, «Ahonu abatwarwa tibalikuragirwa.
- ²⁷Kyonkai tutaija tukabasiitaza, ogende aha nyanja orashemu eirobo, enfuru erarugamu eli ya mbere ogikwate, k'oragyashamura akanwa orashangamu eihera. Okwate eihera elyo olibahe aha bwawe n'aha bwange.»

Matayo 18

- ¹Omu makiro ago abegesibwa baija ahali Yesu bamubaza bati, «Omuhango omu bukama bw'omw'iguru n'ohai?”
- ²Ayeta omwana amubateka omugati,

- ³mara abagambira ati, «Nimbagambira amazima, kamutahindikire mukashusha baana, obukama bw'omw'iguru timulibutahamu.
- ⁴Ayetohya nk'omwana ogu niwe muhango omu bukama bw'omw'iguru.
- ⁵Mara ayatora omwana nk'ogu omw'ibara lyange atora inye.”
- ⁶«Alisitaza omwana muto nk'ogu alikunyesiga akafakara, kyakugasire aha muntu nk'ogwo kumukoma orubengo ruhango omu bikya bakamutokya omu nyanja obuziba.
- ⁷Ensi elikabona aha rw'enshonga y'ebilengeso. Ebilengeso tibyakuburwa kwija. Kyonkai alikebona omuntu aleta ebilengeso.
- ⁸K'omukono gwawe anga okuguru kwakukufakaza, okutemeho okunage. Hakili otahe omu burora obutalihwaho noburwaho oruingo rumoi anga olemaire kushaga emikono yombili anga amaguru gombili kunagwa omu muliro ogutalihwaho.
- ⁹Eliisho lyawe kukufakaza, olinonkoremu olinage. Hakili otahe omu burora obutalihwaho oina eliisho limoi kushaga okunagwa omu muliro ogutalihwaho n'amaisho gombili.”
- ¹⁰«Mwelinde mutaligaya mwana n'omoi. Kambagambire, abamalaika babo omw'iguru buli kiro bali omu mabona ga Tata asingiire omw'iguru.
- ¹¹[Manyasi Omwana w'Omuntu akaija kurokora ababuzire.]¹²Nimulenga mutai? K'omuntu aina entaama 100, emoi ekarugaho ekabura, talikusiga 99 omu mabanga akagya kuhiiga ebuzire?
- ¹³Isi k'alikugibona, mbagambire amazima, nagishemelerwa kushaga ekyenda na mwenda.
- ¹⁴Kityo Tata asingiire omw'iguru talikugonza mwana n'omoi ahali aba k'afa kubi.”
- ¹⁵«Ka murumuna wawe arakufakalira, ogende omugambire obufubwe. K'arakuhuliliza, aho murumuna wawe ogwo wamwihyayo.
- ¹⁶Kyonkai k'atakuhuliliize ohiige ondiyo anga abandi babili, buli kigambo eky'oramugambira kigireho obujulizi bw'abantu bashatu.
- ¹⁷K'arayanga kubahuliliza, aho ogambire enteko. K'arayanga kuhuliliza n'enteko, aho mpaho mumubone nk'omunyamahanga anga omushoza.
- ¹⁸Nimbagambira amazima, buli kimoi ekyo mulikoma omu nsi n'omw'iguru kilikomwa. Ekyo mulikomorora omu nsi n'omw'iguru kilikomrorwa.

- ¹⁹Nimbagambira, kamulyema babili omu nsi mukagira ekyo mwashaba, Tata asingiire omw'iguru alikibakolera.
- ²⁰Aha rw'okuba mbali beshombokeize babili anga bashatu omw'ibara lyange, ndabaga ndi omugati yabo.”
- ²¹Petero aija abaza Yesu ati, «Mukama wange, murumuna wange an fakaliire mugarulire kangahai? Ngobye emirundi mushanju?”
- ²²Yesu amugarukamu ati, «Tindikukugambira mirundi mushanju, shana 70 emirundi 7.”
- ²³«Aha rw'ekyo obukama bw'omw'iguru bwakulengerwa aha mukama ayagondize kubara n'abairube ebyo yabaire ababiikisize.
- ²⁴Orwo yabandize kubara, bamuletera ayabaire aina eibanjalye ely'etalenta 10,000.
- ²⁵Kayabuzire kushashura eibanja elyo mukamawe aragira kabamuguza, n'omukaziwe n'abaaanabe n'ebyo yabaire ainabyo byona, eibanja lihwe.
- ²⁶Omwiru abandama ahansi amutagiliza ati, «Mukama wange onyegumisilize, ndakushashura etalenta zona.»
- ²⁷Mukamawe amuganyibwa amugarulira n'eibanja elyo.
- ²⁸Kyonkai omwiru wenene wenene ogwo, kayaturukire aheru, agwamu omwiru mutahiwe ayabaire aina eibanjalye ely'edinari 100. Amutamu enshumi y'omunigo amugambira ati, «Onshashure ebyo ndikukutonga.»
- ²⁹Omwiru mutahiwe agwa ahansi amutagiliza akwese, «Onyegumisilize ndakushashura.»
- ³⁰Takunda, agenda amufunga kuhika orwo aramushashura.
- ³¹Abairu batahibe kubona ebyabaho, obushasi bwija kubaita. Bakwata omuhanda bagya bagambira mukama wabo byona ebyabaho.
- ³²Nikwo mukamawe kumweta akamugambira ati, «Iwe mwiru mubi! Nakugarulira eibanja elyo lyona orwo wantagiliza;
- ³³iwe walemwa kugarulira omwiru mutahi wawe nk'okwo inye nakugarulira?»
- ³⁴Mukamawe anigara, amukwasa abalinzi ba mabusi kuhika orwo arashashura eibanja lyona.
- ³⁵Nikwo na Tata asingiire omw'iguru alibagira inyweni, k'omuntu atagaruliire murumuna obumaramunda.»

Matayo 19

- ¹Yesu kayamazire kugamba ebyo byona, yaruga Galilaya, yataha omu mukoa gwa Buyahudi buseli bwa Yorudani.
- ²Embaga nyingi emuhondera, abakilizayo.
- ³Abafarisayo baija mbali ali, bamubaza nibamulenga bati, «Nikijuburwa kutambya omukazi aha rw'enshonga yona yona?»
- ⁴Abahorora ati, «Timukashomaga okwo ayatonzire omushaija n'omukazi kwema orwa mbere akatonda omushaija omoi n'omukazi omoi?»
- ⁵Aha rw'ekyo omushaija arasigagaho ishe na nyina ajwangane na mukaziwe, mara ababili abo barabaga mubili gumoi.
- ⁶Kityo tibakili babili, babaire mubili gumoi. Ahonu abo Ruhanga yajwangainyie, omuntu atabataishurana.”
- ⁷Bamubaza bati, «Isi aho kubaki Musa yaragiire omuntu kutambya omukazi, akamuha ebarua y'obutaane?»
- ⁸Yesu abahorora ati, «Aha rw'enshonga y'okugumangana kw'emitima yanyu nikyo Musa yabajubuliire kutambya abakazi. Kyonkai kwema orwa mbere tikwo byabaire bili.
- ⁹Nimbagambira: Kaishe muntu atambya omukazi, shana aha rw'enshonga y'obusiyani, akashwera ondiyo aba nasiyana.”
- ¹⁰Abegesibwa bamugambira bati, «Eby'omushaija na mukaziwe kabiraba nikwo bili bityo, aho okushwera tikwina mugasho.”
- ¹¹Wenene abagambira ati, «Ti bantu bona bakwemera kigambo eki, shana abakihairwe bonkai.
- ¹²Nomanya abaho abakobe abazairwe batyo, haliho abakobe abahindwirwe batyo abantu, kandi haliho abakobe abayehindwire batyo aha rw'okuhiga obukama bw'omw'iguru. Ayakubasa kwemera ekyo akyemere.”
- ¹³Bamuletera abaana bato k'abataho emikono n'okubashabira. Abegesibwa bakabukira abantu;
- ¹⁴Kyonkai Yesu agamba ati, «Muleke abaana bangobe, mutabatanga; manyasi abali nk'aba obukama bw'omw'iguru buba bwabo.”
- ¹⁵Aho abataho emikono, ashuba agenda.
- ¹⁶Omuntu omoi aija ahali Yesu amugambira ati, «Mwegesa, nindagirwa kukora kikorwaki ekirungi, nshobore kubona oburora obutahwaho?»
- ¹⁷Yesu amuhorora ati, «Kubaki nombaza ekirungi ni kihai? Omurungi ab'omoi. K'oraba oli w'okutaha omu burora obutahwaho, okwate emihango.”

- ¹⁸ Omusigazi amubaza ati, «Mihangoki?» Yesu ahorora ati, «Otaliita, Otalisiyana, Otaliiba, Otalihangilira;
- ¹⁹ Okunirega sho na nyoko, Ogonze mutahi wawe nk'okwo iwe olikwegonza.”
- ²⁰ Omusigazi amugarukamu ati, «Egi yona ntura ningikwata. Mbwenu ekikyambuzireho ni kihai?”
- ²¹ Yesu amugambira ati, «K'olikugonza kuba muhikiilire, ogende oguze ebyawe, empiha ozihe abanaku, iwe oligira eitunga elyawe omw'iguru; aho oije ompondere.”
- ²² Omusigazi orwo yahuliire atyo agenda ajunaire, aha rw'okuba akaba aina eitunga lingi.
- ²³ Nikwo Yesu kugambira abegesibwabe ati, «Mbagambiire amazima, omutungi aligumirwa kutaha omu bukama bw'omw'iguru.
- ²⁴ Kanshube mbagambire: Nikyoroba engamia kuraba omu kahuru k'enkinzo, kushaga omutungi kutaha omu bukama bwa Ruhanga.”
- ²⁵ Abegesibwa kabahuliire batyo batangara muno, bamubaza bati, «Aho alirokoka n'ohai?”
- ²⁶ Kyonkai Yesu abaleba, ashuba abagambira ati, «Omu bantu ekigambo eki kigumire; kyonkai ahali Ruhanga ebintu byona nibishoboka.”
- ²⁷ Nirwo Petero yahoroire ati, «Leba ichwe tukasigaho buli kantu twakuhondera. Aho tulibonaki?”
- ²⁸ Yesu abagambira ati, «Nimbagambira amazima, omu nsi empya, orwo Omwana w'Omuntu alisingira aha nketoye ey'ekitinwa, na inywe abampondeire kwakwo mulikalira enketo 12, muramure enganda 12 za Isiraeli.
- ²⁹ Kandi buli omoi araba yasigireho amaju anga abarumuna anga munyanya anga ishe anga nyina anga abaana anga amatakage aha rw'eibara lyange, alirongorwa emirundi 100, ashube abonere kimo oburora obutalihwaho.
- ³⁰ Nawe bangi abali ba mbere baliba b'enzindo, n'ab'enzindo baliba ba mbere.»

Matayo 20

- ¹ «Obukama bw'omw'iguru nibushusha buti: Nyin'enju akaturuka omu rukyakya kwinka abakozi omu omu ndimiroye y'emizabibu.
- ² Kayamazire kwikilijanyia n'abakozi abo okwo omushana gumoi arabaha edinari emoi, yabagambira kugya omu ndimiro y'emizabibu.
- ³ Kayagiire kuturuka aheru omu saa ishata za bwankya, abona abantu abandi nibarandaliza kushai omu katara.

- ⁴Na bonene abagambira ati, ‹Nainywe mugende omu ndimiro yange y'emizabibu, mara ndabashashura ehaki yanyu.› Bagenda.
- ⁵Nashuba kuturuka zili nk'esaa mukaga n'omu saa mwenda, akora atyo nk'orwesaa ishatu.
- ⁶Omu saa nka ikumi n'emoi naturuka abona abemeleire kushai, ababaza ati, ‹Kubaki mwemeleire aha kushai omushana gwona?›
- ⁷Bamuhorora bati, ‹Taliho yatuha mulimo!› Abagambira ati, ‹Na inywe mugende omu ndimiro yange y'emizabibu.›
- ⁸Eizoba kutobera, mukama w'endimiro y'emizabibu agambira omukozawe w'emilimo ati, ‹Yeta abakozi obahe emperwa yabo, obandize aha b'enzindo oturuke aha ba mbere.›
- ⁹Balinya ababaire bainikirwe aha saa ikumi n'emoi kabaizire, buli omoi ahabwa edinari emoi.
- ¹⁰Ababaire bainikirwe bali ba mbere kabaizire bashangwa nibategera kubona ebishagireho; kyonkai buli omoi kwakwo ahabwa edinari emoi.
- ¹¹Kabamazire kubona edinari emoi bayeboroboitera nyin'enju
- ¹²bati, ‹Ab'enzindo aba bakora esaa emoi yonkai, mbwenu iwe wabaiganisa naichwe abasiibire nitufa nitwosha, omushana nigwija kutwita.›
- ¹³Wenene aihyamu omoi amuhorora ati, ‹Mutahi wange, ekyo nakushobya tikiliho; tiwaikiliza okwo ndakuha edinari?›
- ¹⁴Kwata ebyawe ogende; inye nagonza ogu ow'enzindo kumushashura nk'okwo nashashura iwe.
- ¹⁵Nintangwa kukoza ebyange okwo ndikwenda? Isi nondwanisa kuntura obufura bwange?›
- ¹⁶Kityo ow'enzindo aliba wa mbere n'owa mbere aliba w'enzindo.”
- ¹⁷Yesu kayabaire nagya Yerusalemu akwata abegesibwabe 12 abegobya haihi, aho orwo babaire nibagenda abagambira ati,
- ¹⁸«Muraleba aha nitugya Yerusalemu; Omwana w'Omuntu nibaija kumunaga omu mikono y'abakuhani bakuru n'abegesa b'Amateka bamuramure kumwita.
- ¹⁹Nirwo na bonene baramunaga omu mikono y'abanyamahanga bakamujaamya n'okumutera, bashube bamubambe. Kyonkai wenene aha kiro kya kashatu arahimbuka.”
- ²⁰Muka Zebedayo aija n'abatabani bombili ahali Yesu, amubandama omu maisho agira ekyo yamushaba.

- ²¹Yesu amubaza ati, «Noyendaki?» Amuhorora ati, «Hanga, batabani bange omu ngoma yawe omoi akushuntame obulyo n'ondijo obumoshu.»
- ²²Yesu ahorora ati, «Ekyo mulikushaba timulikukimanya. Ekikompe ky'obushasi ekyo ndikwija kunywa mwakukinywa?» Bamushubamu bati, «Twakukinywa.»
- ²³Abagambira ati, «Mwakunywa ekikompe kyange, kyonkai inye tinakushobora kubashuntamya aha bulyo bwange anga aha bumoshu. Ekyo kisaine balinya abo Tata yakitekatekeire.»
- ²⁴Abegesibwa 10 kabahuliire ekigambo ekyo, banigalira abarumuna ababili.
- ²⁵Nawe Yesu abeta abagambira ati, «Nimumanya okwo abakama b'abanyamahanga abatwarwa babo babatwaza eirangira, n'abakuru babo babatwaza amani.
- ²⁶Omuli inywe kitaliba kityo. Aligonza kuba mukuru omuli inywe abe mukozi wanyu.
- ²⁷Kandi aligonza kuba wa mbere omuli inywe abe mwiru wanyu.
- ²⁸Nk'okwo Omwana w'Omuntu ataizire kukolerwa shana kukolera banu, kweyanga oburorabwe kuchungura abantu bangi, bibe nikwo biba bityo.»
- ²⁹Orwo babaire nibaruga Yeriko, embaga nyingi emuhondera.
- ³⁰Leba empume ibili zikashangwa zishuntamire aha muhanda. Kabahuliire okwo Yesu alikwija narabaho, bataka bati, «Waitu Mukama, Mwana wa Daudi batuganyire!»
- ³¹Embaga ebarotokera nebasiza. Kyonkai bonene bataka bashagaho, bati, «Waitu Mukama, Mwana wa Daudi batuganyire!»
- ³²Yesu ayemelera, abeta ababaza ati, «Nimwenda kambakoleraki?»
- ³³Bamuhorora bati, «Waitu Mukama, singa tuhumuruguke amaisho.»
- ³⁴Yesu abaganyibwa, abakwata aha maisho, ekigambo ekyo n'irai babona mara bamuhondera.

Matayo 21

- ¹Yesu n'abegesibwabe kababaire bailira Yerusalemu, bagobera Betifage Eibanga ly'Emizeituni. Aho Yesu atuma abegesibwa babili
- ²nagamba ati, «Mugende omu kyarokwibali omu maisho, murayanguha mubone endogobe esibikire, eraba eina omwana gwayo; muzisibure muzindetere.
- ³K'omuntu aragira ekyo yababaza mumuhorore muti, «Omukama nazetaaga,» arayanguha azintwekere.»

- ⁴Eki kikabaho kugobeshenze eky'omurangi yagambire ati,
- ⁵«Mugambire ekigo kya Sioni muti, Leba, Omukama wawe nahabukira omuli iwe, mwetohya ali aha ndogobe, n'omwana gw'endogobe, endogobe nto.»
- ⁶Abegesibwa bagenda bakora nk'okwo Yesu yabaire abaragiliire.
- ⁷Baleta endogobe n'omwana gwayo, bazaraho ebijwaro byabo, Yesu akuuba aha ndogobe.
- ⁸Embaga enyingi eyara ebijwaro byayo omu muhanda, abandi batema amatagi g'emitu nago bagara omu muhanda.
- ⁹Embaga eyabaire emwebembeire n'eyamurugire enyuma etamu orushaaro ekwese, «Hosana Mwana wa Daudi! Ni kilimugisha ugu ayaija omw'ibara ly'Omukama! Hosana omw'iguru muno!»
- ¹⁰Kayatahire ati Yerusalemu ekigo kyona kyayagalikana, nibagamba bati, «Yab'ohai ugu?»
- ¹¹Embaga eti, «Ugu ni Yesu omurangi wa Nazareti eya Galilaya.»
- ¹²Yesu ataha omuli Rwensinga ya Ruhanga, abingamu bona ababaire nibagulizamu n'okuguliramu ebintu. Emeza z'abahingi b'empaha n'ebitebe by'abaguzaga b'ebibira abichulengura.
- ¹³Abagambira ati, «Kikahandikwa kiti, «Enju yange baligyeta nju y'enshara;» mbwenu inywe mwagihindura mpako y'abashuga.»
- ¹⁴Abaigazi b'amaisho n'abalema bamugoba omuli Rwensinga, abakiza.
- ¹⁵Kyonkai abakuhani bakuru n'abegesa b'Amateka kababona eby'okutangaza ebyo yakora, n'abaana omuli Rwensinga nibahoya bakwese, «Hosana Mwana wa Daudi,» batamwa.
- ¹⁶Bamugambira bati, «Ebyo aba balikugamba nobihulira?» Yesu abagambira ati, «Ego, isi timukashomaga kigambo eki, Enkelemeke n'abalikwonka okabegesa okuhaisiliza okuhikiliire?»
- ¹⁷Kayamazire kubarugaho aturuka omu kigo agya Betania, niyo yaraire.
- ¹⁸Omu bwankya Yesu kayabaire nagaruka omu kigo kya Yerusalemu, yagira enjara.
- ¹⁹Abona omuti gw'omutini aha muhanda, agenda agugobaho, kyonkai tiyagushangireho kantu shana amababi gonkai. Agugambira ati, «Tolishuba kuraba biraba rundi!» Aho honkai omutini gwoma.
- ²⁰Abegesibwa kubona ekyo kibabera kitangaro; bagamba bati, «Kyaba kitai omutini kwoma aho honkai?»

- ²¹Yesu abahorora ati, «Nimbagambira amazima, kamuligira okwesiga mutalengeshainyie n'akake, timulikora kushai eby'omutini gwaba, nawe muligambira n'eibanga eli muti, <Oruge aha ogwe omu nyanja,> mara kilibakwo.
- ²²Kamulyesiga, byona ebyo mulishaba omu nshara mulibihabwa.”
- ²³Yesu kayatahire Rwensinga, abakuhani bakuru n'abagurusi b'embaga bamugoba nayegesa, bamubaza bati, «Ebi nobikoza bushoboraki, mara n'ohai ayabukuhaire?”
- ²⁴Yesu abahorora ati, «Nanye kambabaze; kamurampa empororo aho nanye ndabagambira obushobora obwo ndikukoza ebi.
- ²⁵Okubatiza kwa Yohana kukaruga nkahai? Kukaruga omw'iguru anga omu bantu?» Bonene abo babanza kubazangana bonkai, «Katuragira tuti, <Kukaruga omw'iguru,> araturagambira ati, <Isi aho nka mutamwikiliize?»
- ²⁶Katuragira tuti, <Kukaruga omu bantu,> aho kandi embaga nitugitina; aha rw'okuba abantu bona nibaikiliza okwo Yohana yabaire ali murangi.”
- ²⁷Kityo bahorora Yesu bati, «Titulikumanya.» Na wenene abagambira ati, «Nanye timbagambire bushobora bwo ndikukoza ebintu ebi.”
- ²⁸«Nimulenga mutai? Omuntu omoi akaba aina abatabani babili. Agya aha wa mbere amugambira ati, <Mwana wange, kir'eki ogende okore omu ndimiro y'emizabibu.>
- ²⁹Omwana amuhorora ati, <Tindikugyayo.> Kyonkai ahanyuma ayechuza agyayo.
- ³⁰Agya aha wa kabili amugambira byonene byonene. Ogwo amugambira ati, <Waitu ndagyayo,> kyonkai tiyagiireyo.
- ³¹Omu babili ayakozire okwo ishe yabaire nayenda n'ohai?» Bahorora bati, «Owa mbere.» Yesu abagambira ati, «Mbagambiire amazima, abashoza n'abamalaya balibataahira mbere omu bukama bwa Ruhanga.
- ³²Aha rw'enshonga Yohana akaija ahali inywe ali mugorogoki, kyonkai timwamwikiliize, kandi abashoza n'abamalaya bakamwikiliza. Na inywe n'orwo mwabyeboneire timwayechulize n'okumwikiliza timwamwikiliize.”
- ³³«Hulira enfumo endijo. Hakaba haliho nyin'enju ayabaire alimire endimiro y'emizabibu; yagizingoza orugo, yagilimamu eijungiro, yayombeka n'omunara, yamara yagikwasa abakozi, yakwata omuhanda yagya omu nsi endijo.
- ³⁴Ekirumo ky'okunogeramu ebiraba kakyagobire, yatweka abairube aha bakozi kabamutwalira ebirababye.
- ³⁵Abakozi bakwata abairube abo, ogu bamutera, ogu bamwita, ondijo bamuteza amabare.

- ³⁶Ashuba atuma abairu abandi abalikushaga aba mbere; babakora emikolere yonene yonene.
- ³⁷Ahanyuma atuma omutabani buchwichwi, nagamba ati, ‹Barakunira omwana wange.›
- ³⁸Nawe abakozi kabaaboine omutabani ogwo bagambirangana bati, ‹Ogu niwe musikawe, mwije tumwite, obusika tubutware.›
- ³⁹Bamukwata bamunaga enjai y'endimiro y'emizabibu, mara bamwita.
- ⁴⁰Mbwenu aho mukama w'endimiro y'emizabibu kalilimuleta, abakozi abo alibagira atai?"
- ⁴¹Bamugambira bati, ‹Abashengi abo alibaita orufu rubi, endimiro y'emizabibu agikwase abakozi abandi abaramuhaga ebiraba omu birumo byabyo.›
- ⁴²Yesu abagambira ati, ‹Timukashomaga bihandiko mbali bilikugamba biti, ‹Eibare lyonene lyonene elyo abombeki bayangire, nilyo libaire ibare likuru ly'epembe; ekyo kikakorwa omukama wenene, nitukibona, nikitutangaza?› “
- ⁴³Aha rw'ekyo mbagambire, obukama bwa Ruhanga balibubaaka babuhe ihanga lindi elilikugobesheleza ebyo bulikuragira.
- ⁴⁴[Kaishe muntu aligwa aha ibare elyo alisinjagulika, kandi owo liligwera alيسانuka.]
- ⁴⁵Orwo abakuhani bakuru n'Abafarisayo bahuliire enfumoze ezo, bamanyirayo okwo alikugamba bonene.
- ⁴⁶Balengesa kumukwata, kyonkai batina embaga, ahakuba abantu bamubonaga ali murangi.

Matayo 22

- ¹Yesu yashuba yabagambira omu nfumo ati,
- ²«Obukama bw'omw'iguru bwakulengerwa aha mukama ayakoleire omutabani obugenyi bw'obushwere.
- ³Yatuma abairube kweta ababaire baraliziibwe aha bugenyi obwo; kyonkai tibaizire.
- ⁴Ashuba atuma abairu abandi nagamba ati, ‹Mugambire abaralizibwa okwo nachumbire enyungu zange z'omuraagirowe, nysisire enumi n'enyana zange z'eshajwa, natekatekire buli kantu; mwije aha bugenyi bw'obushwere.›
- ⁵Kyonkai abaralizibwa ebyo tibabitaireho mutima, bakwata omuhanda bagenda. Ogu agya omu ndimiroye, ondiyo agya kwekolera ebye,

- ⁶kandi abandi bakwata abairube babajangura, babaita.
- ⁷Omukama anigara, atweka abaisherukarebe basilikya abamwitiire abairube n'ekigo kyabo bakitaho omuliro.
- ⁸Ashuba agambira abairube ati, «Esa y'obugenyi yagobire, kyonkai ababaire baraliziibwe babaire batasaine.
- ⁹Aha rw'ekyo mugye omu mihanda etaana mulete abo murabona bona aha bugenyi.»
- ¹⁰Abairu abo bagenda omu kigo omu mbarabara bashoroza abo bagwiremu, n'abarungi n'ababi; ekiyumba ky'obugenyi kiijura abagenyi.”
- ¹¹«Kyonkai omukama naija kuleba abagenyi abonamu omuntu ataina kijwaro kya bugenyi.
- ¹²Amubaza ati, «Mutahi wange, omu waijamu otai otaina kijwaro kya bugenyi?» Ogu aburwa eky'okugamba.
- ¹³Omukama agambira abakozi b'obugenyi ati, «Mumubohe emikono n'amaguru, mumunage aheru omu mwilima; okwo niyo abantu barachuliraga bakanena n'amaino.»
- ¹⁴Manyasi betwa bangi, kyonkai abarondwamu bake.”
- ¹⁵Abafarisayo bagenda batensa kukwatira Yesu omu migambire.
- ¹⁶Bamutwekera abegesibwa babo, hamoi n'ab'omuteko gwa Herode, nibagamba bati, «Mwegesa, nitukumanya okwo oba w'amazima, n'emihango ya Ruhanga ogyegesa kabutekire, eby'abantu tobifah. Ekitiinwa ky'abantu tokyetaho.
- ¹⁷Mbwenu otugambire okw'olikutetekeleza. Kisaine kusholera Kaisari omushoro anga chei?”
- ¹⁸Yesu ahangwa namanya okwo baina omutima gubi, abaza ati, «Nimundengeraki?
- ¹⁹Nyoleka amahera ago mushora omushoro.» Bamuletera edinari.
- ²⁰Yesu ababaza ati, «Ekishushani eki n'ekihandiiko eki by'ohai?”
- ²¹Bahorora bati, «Bya Kaisari.» Aho Yesu abagambira ati, «Orw'ekyo ebili bya Kaisari mubihe Kaisari, n'ebili bya Ruhanga mubihe Ruhanga.”
- ²²Kabamazire kuhulira ekyo batangara; bamurugaho bagenda.
- ²³Kiro kyonene ekyo Abasadukayo abagamba okwo okuhimbuka kutabayo, bamugoba. Bamubaza

- ²⁴bati, «Mwegesa, Musa akagamba ati, «K'omuntu arafaga ataina mwana, omurumuna naragirwa ashwere muka kifa, azalire omurumuna abaana.»
- ²⁵Mbwenu hakaba haliho abantu mushanju bali barumuna. Owa mbere ashwera, afa buchweke, omukazi amuhangiira murumuna.
- ²⁶Kutyo n'owa kabili n'owa kashatu kugoba aha wa mushanju.
- ²⁷Aha nzindo ya bona omukazi afa.
- ²⁸Mbwenu omu kuhimbuka, omu mushanju ogwo aliba mukazi w'ohai? Kuba bakaba bamushweire bona.”
- ²⁹Nawe Yesu abahorora ati, «Mwahaba. N'ebihandiko bitakatifu na mani ga Ruhanga, taliho kyo mulikumanya.
- ³⁰Aha rw'enshonga aha kuhimbuka talibaho kushwera anga kushwerwa. Abantu balishusha abamalaika ba Ruhanga omw'iguru.
- ³¹Kandi ebikwete aha kuhimbuka kw'abafu timukashomaga ebyo Ruhanga yabagambiire ati,
- ³²«Ndi Ruhanga wa Aburahamu, ndi Ruhanga wa Isaka, ndi Ruhanga wa Yakobo?»
» «Taba Ruhanga wa bafu, aba Ruhanga w'abarora.”
- ³³Embaga kuhulira ekyo egwa omu kitangaro aha rw'emyegeshezeye.
- ³⁴Kyonkai Abafarisayo kabahuliire okwo Abasadukayo yabamara ebigambo, baturura.
- ³⁵Harugwamu omoi amubaza kumulenga ati,
- ³⁶«Mwegesa, omu Mateka omuhango ogukuru guba guhai?”
- ³⁷Yesu amuhorora ati, «Ogonzega Omukama Ruhanga wawe n'omutima gwawe gwona, n'omwoyo gwawe gwona, n'amagezi gawe gona.
- ³⁸Ogu nigwo guba muhango gukuru mara guba gwa mbere.
- ³⁹N'ogwa kabili nigugushusha: Ogonzega mutahi wawe nk'okwo olikwegonza.
- ⁴⁰Emihango egi yombili nigo mani g'Amateka n'eby'abarangi bagambire.”
- ⁴¹Abafarisayo bakyalali hamoi, Yesu ababaza ekigambo ati,
- ⁴²«Kirisito nimumulenga mutai? Aba mutabani w'ohai?» Bamugambira bati, «Aba mutabani wa Daudi.”
- ⁴³Yesu abagambira ati, «Ahosi nibigenda bitai? Nka Daudi Mwoyo Mutakatifu namugambira aha mutwe namweta «Mukama wange,» nagamba ati,

⁴⁴«Omukama akagambira Mukama wange, ati: Shuntama aha bulyo bwange, kuhika orwo ndikunaga ababisha bawe omu maguru!»

⁴⁵Ka Daudi araba namweta myetere egi ati, «Mukama,» aho yaba atai mutabani wa Daudi?”

⁴⁶Taliho n'omoi ayashoboire kumuhorora kigambo, kandi kuruga kir'ekyo taliho n'omoi ayashubire kumubaza rundi.

Matayo 23

¹Yesu akagambira embaga n'abegesibwabe ati,

²«Abegesa b'Amateka n'Abafarisayo nibaitoitora Amateka ga Musa.

³Kityo byona byona ebyo balikubagambira mubikore kandi mubyekomye, kyonkai mutalikora nk'okwo bonene bakora.

⁴Bakoma emigugu esikiire etakutwarwa muntu, bagitweka abantu aha mabega. Kyonkai bonene tibakugisimbuza rukumu.

⁵Ebyo bakora byona babikora abantu kabababona. Efilakiteri zabo bakora ezihango, baraihisa n'obushuusha bw'ebebo zabo,

⁶n'aha magenyi bagonza emyanya ey'ekitinwa, n'omu sinagogi balebamu entebe ezirungi muno.

⁷Benda okuramibwa omu katere, kandi bashemelerwa abantu kababeta «Rabi.»

⁸Kyonkai inywe mutagonza kwetwa «Rabi,» aha rw'okuba mugira omwegesa omoi, mara inywe nywena muli barumuna.

⁹Kandi omu nsi omu mutalyeta muntu «Isheinywe,» enshonga mugira Isheinywe omoi asingiire omw'iguru.

¹⁰Nangu n'okwetwa «Bakama,» chei, manya Omukama mugir'omoi niwe Kirisito.

¹¹Omukuru muno omuli inywe arabaga mukozi wanyu.

¹²Arayekuzaga aratohibwaga, kandi arayetohyaga arakuzibwaga.”

¹³«Kyonkai mulibona inywe begesa b'Amateka n'Abafarisayo engobya! Kuba nimutanga abantu kutaha omu bukama bw'omw'iguru; inywe timwafa gabutaahamu, kandi n'abalikugonza kubutaahamu nimubatanga.

¹⁴[Mulibona inywe begesa b'Amateka n'Abafarisayo engobya; nimunyaga entumbwa amaju gabo, oku nimuzoka nimushoma enshara ezirazira. Kityo n'eiramu muliramurwa elishagireho.]¹⁵Nimwija kukagwamu inywe begesa b'Amateka n'Abafarisayo engobya! Mushaabuka enyanja, mugenda n'omu

mahanga kuhindura omuntu omoi k'ahondera edini yanyu, kandi kamumukwasa mumuhindura omufakare ow'kuragirwa kunagwa omu muliro ogutalihwaho.”

¹⁶«Mulibona inywe abebembezi empume. Nimugira muti, <K'omuntu alinahira najuliza Rwensinga, ekyo ti kigambo; kyonkai omuntu kunahira najuliza ezahabu ya Rwensinga, aho ekinahiro naragirwa kukigobesheleza.>

¹⁷Inywe bafano empume! Ekilikukira obukuru ni kihai, ezahabu, anga Rwensinga elikuhindura ezahabu k'eba ntakatifu?

¹⁸Nimushuba nimugira muti: <Omuntu kunahira najuliza alutare ti kantu; kyonkai kunahira akajuliza ekihongo ekili ahali alutare, aho ekinahiro naragirwa kukigobesheleza.>

¹⁹Inywe baigazi b'amaisho! Ekilikukira obukuru ni kihai, ekihongo anga alutare elikuhindura ekihongo kakiba kitakatifu?

²⁰Kityo ayakanahira najuliza alutare, aba najuliza na buli kamoi kona akagiliho.

²¹N'ayakanahira najuliza Rwensinga, aba najuliza olinya agisingiiremu.

²²Ayakanahira najuliza eiguru, anahira najuliza enketo ya Ruhanga, na Ruhanga wenene asingiire aha nketo yonene egyo.”

²³«Mulibona inywe begesa b'Amateka n'Abafarisayo engobya! Nimugira ekichweka kya ikumi eky'omudasini, n'eiriki n'ebinzari, kyonkai ebisikiire kushagaho eby'Amateka galikuragira ebyo nimubyehurubasa: Amazima n'obuganyizi n'okwikiliza Ruhanga. Ebi nibyo mwakubaire nimukora, kyonkai n'ebisigaire mutabyehurubasize.

²⁴Inywe bebembezi empume inywe! Nimukenena edivai etagenderanamu na mubwi, kyonkai engamia nimugimira yona!”

²⁵«Mulibona inywe begesa b'Amateka n'Abafarisayo engobya! Ekikompe n'esahani nimubyogya aheru kushai, kandi omunda yabyo mwijwizemu ebyo mulikunyaga banu n'ebyo mulikwima abandi.

²⁶Iwe Mufarisayo empume! Obanze oyogye omunda ekikompe n'esahani, nirwo biraija bikera aheru.”

²⁷«Mulibona inywe begesa b'Amateka n'Abafarisayo engobya! Nimushusha ebituro ebisiigire einoni, aheru nibizoka bili birungi, kyonkai omunda bijwire amagufa g'abafu n'obujunde obwa nyakajunde.

²⁸Nikwo enjai mulikuzoka muli bantu abagorogoki, kyonkai omunda mwijwire obugobya n'amafu.”

²⁹«Mulibona inywe begesa b'Amateka n'Abafarisayo engobya! Nimwombeka ebituro by'abarangi n'okulengya obwijukiro bw'abagorogoki,

- ³⁰mukwese, «Kuba twabaire tuli omu makiro ga batat'enkurw'ichwe titwakwemire nabo kwita barangi.»
- ³¹Aho nimuba nimwegamba okwo muli baana ba balinya abaisire abarangi.
- ³²Mbwenunu aho mugendelere, ekyo bashw'enkurw'inywe basigire babandize inywe mukigobesheleze.
- ³³Inywe njoka inywe, enjoka nyakabara; omuliro ogutalihwaho muliguhungaho mutai mutaramwirwe kugugwamu!
- ³⁴Orw'ekyo kambatwekere abarangi n'abamanyi n'abegesa b'Amateka, abandi mubaite, mubabambe; abandi mubatelere omu sinagogi zanyu, mushube mubabumbwigye nibaruga kigo eki nimubahondera omu kindi,
- ³⁵nimuhiga kurumbirwa obwamba bw'abagorogoki bona abaraisirwe omu nsi, kubandiza aha bwamba bwa Abeli nyakatetere kugoba aha bwa Zekaria eya Barakia, owo mwaitiire omugati ya alutare n'ahatakatifu.
- ³⁶Nimbagambira amazima, ebi byona nibija kuba aha muzarwa ugu.»
- ³⁷«Yerusalemu, Yerusalemu! Iwe aita abarangi n'entumwa ezo bakutumaho okaziteza amabare! Mirundi nyingi etai eyo nakugondize iwe n'abaana bawe kubateka hamoi nk'okwo enkoko eteka hamoi obwana bwayo omu mapapa gaayo, kyonkai iwe tiwakukunda!
- ³⁸Leba enju yawe yaba kifurukwa, yanuka omushaka.
- ³⁹Kankugambire amazima, tokimbona rundi kuhika orwo oligamba oti, «Ni kilimugisha ogwo alikwija omw'ibara ly'Omukama.» »

Matayo 24

- ¹Yesu aruga Rwensinga. Kayabaire nagenda abegesibwabe bamwoleka amaju ga Rwensinga.
- ²Kyonkai wenene abahorora ati, «Amaju aga gona timulikugabona? Nimbagambira amazima, hanu aha taliho ibare lilisigara ahali linu, litakambwirwe.»
- ³Kayabaire ashuntamire aha Ibanga ly'Emizeituni, abegesibwa bamugobaho aha kabaju, nibagamba bati, «Otugambire, ebi nibibaho maki, n'akabonero k'okwija kwawe n'ekiro ky'amaheleruka ni kahai?»
- ⁴Yesu abahorora ati, «Muramanya omuntu ataliya akabanaga.
- ⁵Manya bangi balija omw'ibara lyange, nibagamba bati, «Inye ndi Kirisito,» mara balihabisa bangi.

- ⁶Mulihuliza endashana zingi n'engungungu y'endashana. Mwelinde mutalihukuka mitima; ebyo biragiirwe kubaho, kyonkai amaheleruka tigakabaire.
- ⁷Nobona eihanga lilitabalira elindi, n'obukama bulitabalira obundi, halibaho n'eifa litali limoi n'emisisi oku na kuli:
- ⁸ebyo byona mbandizo kushai y'enaku.”
- ⁹«Balibanagira ab'okubabonesa enaku, balibaita. Amahanga gona galibanoba nigabatura eibara lyange.
- ¹⁰Abali bangi baligwa, omuntu abanje mutahiwe, balinobangana.
- ¹¹Halibaho abarangi bangi b'ebishuba mara balihabisa abantu bangi.
- ¹²Entambara zilyeyongera, n'engonzi omu bantu zilichwija.
- ¹³Kyonkai alyegumisiliza kugoba aha nzindo ogwo alirokoka.
- ¹⁴Kandi evangeli egi y'obukama bw'omw'iguru elirangwa omu nsi yona, niyo eliba bujulizi omu bantu bona; aho nirwo amaheleruka galibaho.”
- ¹⁵«Kamulibona eihano nyamwita, ely'omurangi Danieli yagambire, lyemeleire ahatakatifu (alikusoma ashobokerwe),
- ¹⁶abalishangwa bali Buyahudi basingirwe omu mabanga.
- ¹⁷Alishangwa ali aha rushwi rw'enju atalikuburuguka kuhiiga ekili omu nju.
- ¹⁸Alishangwa ali omu ndimiro ataligaruka kuhiiga bebo.
- ¹⁹Bambi abakazi abalishangwa baina enda n'abaliba nibonkya omu makiro ago!
- ²⁰Mushabe mutalisingwa kili kirumo kya mbeho anga kili kiro kya Sabato.
- ²¹Aha rw'okuba halibaho ebiyengo by'amani ebitakabonekaga kwema ensi yatondwa kuhika mambwenu; mara tikilishuba kuzoka rundi.
- ²²K'ebiro ebyo bitakugufaziibwe, taliho muntu yakurokokire. Kyonkai aha rw'endonkwa ebiro ebyo biligufazibwa.
- ²³Omuntu aije abagambire ati, <Inywe, leba Kirisito niw'ogu aha!> Anga, <Ali halinya!> Mutalikiliza kigambo ekyo.
- ²⁴Balyeyeta Kirisito, n'abarangi b'ebishuba balibaho, bakore obubonero n'ebitangazo, kakyakushoboka bahabise nangu n'endonkwa.
- ²⁵Mulimanya, nabagambira likyali karai.
- ²⁶Kityo kabalibagambira bati, <Niw'ogwo omw'irungu,> mutaligyayo. Kabaligira bati, <Ali enjuruguru,> mutalikiliza.

- 27Nk'okwo orurabyo rwema oburugaizoba rukaatangura ensi rukagoba obugwaizoba, nikwo n'emiizire y'Omwana w'Omuntu elishusha.
- 28Mbali omutumbi guli, niho na kagoma zeshombokeza.”
- 29«Omu makiro ago orwo ebiyengo bilihwamu biti, eizoba lilibundwa omwilima, n'okwezi tikulishamura, n'enyanyinyi zilitongoka aha iguru, n'eby'okutangaza eby'omw'iguru bilitengeta.
- 30Nirwo haliboneka akabonero k'okuranga Omwana w'Omuntu eiguru, aho enganda zona z'omu nsi zilichura, balibona Omwana w'Omuntu naletwa omu bichwi aina amani n'ekitinwa.
- 31Alituma abamalaika batangure enzamba kweta abantu, balishomboza endonkwaze kuruga omu nsi zona, kwema ndekelero egi y'eiguru kuturuka aha ndijo.”
- 32«Mwegere aha muti gw'omutini: Orwo amatagi gagwo goroba, gakatutura obubabi, mumanya okwo ekyanda kyaija haihi.
- 33Kityo orwo mulibona ebi byona, mumanye okwo Omwana w'Omuntu ali haihi, yagobire aha bihigi.
- 34Mbagambiire amazima, omuzarwa ugu tigulihagaho kuhika orwo ebi bilibaho.
- 35Eiguru n'ensi bilichweka, kyonkai ebigambo byange tibilichweka.”
- 36«Nawe ekiro ekyo n'esaa egyo taliho alikubimanya, nangu n'abamalaika b'omw'iguru, nangu n'Omwana w'Omuntu, shana Tata wenkai.
- 37Emiizire y'Omwana w'Omuntu elishusha ebyabaireho omu makiro ga Noa.
- 38Manyasi omutunga gutakaizire abantu bakaba nibalya, nibanywa, nibashwera, nibashwerwa, kuhika kiro ekyo Noa yatahiire omu bwato.
- 39Mara tibaina kyobamanyire, omutunga gwalemwa gwaija gwabamira gwabamaraho, nikwo n'emiizire y'Omwana w'Omuntu eliba.
- 40Abashaija balishangwa bali babili omu ndimiro, omoi balimutwara hasigarweho omoi.
- 41Abakazi balishangwa bali babili aha rubengo nibasa, omoi balimutwara hasigarweho omoi.
- 42Aha rw'ekyo mwikare muzoire amaisho, aha rw'enshonga timulikumanya kiro eky'Omwana w'Omuntu aliiziraho.
- 43Kyonkai mwekomye ekigambo eki: Nyin'enju kayakumanyire esaa ey'omushuma araiziraho omw'itumbi, yakwikaire narora tiyakumulekire kumutemera nju.

⁴⁴Kityo nainywe kwakwo mwikare mwetekatekire; ahakuba rw'okuba Omwana w'Omuntu aliizira aha saa eyo mutetegeire.”

⁴⁵«Ni mwiruki omwesigwa mara omugezi owo mukamawe yasigire yakwasa ekaye kubagabira ebyakulya orwo esaa y'okulya yagoba?

⁴⁶Omwiru ogwo aliba muberwa orwo mukamawe alija akashanga nagabira aba wenene nk'okwo yamuragiire.

⁴⁷Nimbagambira amazima, alimutaho kugelera ebye byona.

⁴⁸Kyonkai omwiru mubi aije alenge aha katimake ati, «Mukama wange yakelererwa,»

⁴⁹abanze kuteri abairu batahibe, alye, anywe n'entamiizi,

⁵⁰mukama w'omwiru ogwo aliizira aha kiro ekyo atamwetegeire, aletwe esaa ey'atalikumanya.

⁵¹Omukama ogwo alibonabonyia omwiru mubi, amunage omu ngobya; omu ngobya ezo nimwo abantu barachuliraga bakanena n'amaino.»

Matayo 25

¹«Omu bir'ebyo obukama bw'omw'iguru bulilengwa aha baisiki ikumi abakwete etara zabo kugya kuchwekera kishwera n'omugore.

²Omuli abo, abatanu bakaba bali bafera, kandi abatanu abasigaire bali bagezi.

³Abafera kabatwete etara tibatwete majuta.

⁴Kyonkai abagezi bakatwara etara hamoi n'echupa z'amajuta.

⁵Kishwera agya akelererwa, aho bona basomba balemwa banagira.

⁶Omu kiro eitumbi habaho omuranga bati, «Omutono, kishwera yaija! Muturuke mumwakiilire.»

⁷Aho abaisiki abo bona baimuka bahemba etara zabo.

⁸Abafera bagambira abagezi bati, «Mutuheho otujuta, etara zaitu zatwalilirwa kuraara.»

⁹Nawe abagezi bahorora bati, «Haliho orwo gatakutumara ichwe na inywe; hakili mugye omu batunzi mwegulire aganyu.» “

¹⁰«Kababaire bagenzire kugura amajuta ago, kishwera aija, aho abashangirwe baliho bataaha nawe omu nju bakora obugenyi bw'obushwere; n'orwigi rukomwa.

- ¹¹Ahanyuma n'abaisiki abandi kwakwo baija nibagamba bati, <Rugaba, mukama batukingulire.>
- ¹²Kyonkai wenene ahorora ati, <Mbagambiire amazima, inye tindikubamanya.>
- ¹³Ahonu mwikare muzoire amaisho, enshonga timulikumanya kiro na saa.”
- ¹⁴«Kandi obukama bw'omw'iguru nibushusha omuntu ayaizire kugya omu tabaro, aketa abairube akasiga yabakwa ebye.
- ¹⁵Omoi yamuha etalenta itanu, ondiyo yamuha ibili n'ondiyo yamuha emoi; buli omoi yamuha kuhondera obushoborabwe. Akwata omuhanda agenda.
- ¹⁶Ayahairwe etalenta itanu ayanguhya agya azitunduurana, aihyamu etalenta ezindi itanu.
- ¹⁷Kityo n'ayaboine ibili aihamu ezindi ibili.
- ¹⁸Kyonkai ayaboine emoi, agya alima akaina omw'itaka ashelekamu etalenta ya mukamawe.
- ¹⁹Eibanga lyahingwire lirai, mukama w'abairu abo aija, ayema nabo kubara empiha ezo yabaire abasigiire.
- ²⁰Ayabaire ahairwe etalenta itanu aija aleterana n'ezindi itanu, nagamba ati, <Mukama wange okampa etalenta itanu, leba ezindi itanu ezo nyihiremu.>
- ²¹Mukamawe amugambira ati, <Kazare mwiru muge mara mwesigwa; obaire mwesigwa aha bike, ndakukwasa bingi ebishagireho; ija oshemelerwe na mukama wawe.>
- ²²N'ayabaire aboine etalenta ibili aija nagambira mukamawe ati, <Rugaba, okampa etalenta ibili, leba nyihiremu etalenta ezindi ibili.>
- ²³Mukamawe amugambira ati, <Kazare mwiru muge mara mwesigwa; obaire mwesigwa aha bike, ndakukwasa bingi ebishagireho; ija oshemelerwe na mukama wawe.>
- ²⁴N'ayabaire aboine etalenta emoi aija nagamba ati, <Rugaba, nkamanya okw'oba muyebe, ogesha mbali otabibire, oyanura eby'otayanikire.
- ²⁵Kityo inye nkatina, nagenda nasheleka etalenta yawe omw'itaka. Leba ebyawe niby'ebi.>
- ²⁶Mukamawe amuhorora ati, <Iwe mwiru mubi omunafu! Okamanya okwo ngesha mbali ntabibire, nyanura mbali ntayanikiire?
- ²⁷Ahonu etalenta yange wakugitwete omu benki, aho kanakwizire nakuboine ebili byange hamoi n'amagoba.
- ²⁸Kityo etalenta gimwake, mugihe ow'etalenta 10.

- ²⁹Buli omoi aliba ain'ake niwe alyongerwaho ebishagireho, atunge aganagane. Kandi atainake, n'ako aliba ainako balikamwaka.
- ³⁰Omwiru ogu ataina mugasho mumunage aheru omu mwilima; omu mwilima ogwo nimwo abantu barachuliraga bakanena n'amaino.› “
- ³¹«Orwo Omwana w'Omuntu alija omu kitinwakye aina abamalaikabe bona, aho alisingira aha nketo ey'ekitinwa.
- ³²Amahanga gona baligashoroza bagalete omu maishoge, abataishurane nk'okwo omushumba ataishurana entaama n'embuzi.
- ³³Entaama aliziteka omukonogwe gwa bulyo, kandi embuzi aliziteka obumoshu.
- ³⁴Aho Omukama aligambira abaliba bali obulyobwe ati, ‹Ija inywe abo Tata yahaire omugisha, mulye obukama obwo mwatekatekeirwe kwema ensi etonzirwe.
- ³⁵Nobona nkaba nyina enjara mwampa ekyakulya, nkaba nyina eiliho mwampa eky'okunywa, nkaba ndi omu rugendo mwampa oburaro;
- ³⁶nkaba ndi bushai mwanjweka, nkaba ndwaire mwaija kundeba, nkaba ndi omu kifungo mwaija mwandeba.›
- ³⁷Nirwo abagorogoki balimuhorora bati, ‹Mukama, tukakubona maki oina enjara tukakugabira, anga oin'eiliho tukakuha eky'okunywa?
- ³⁸Isi ni maki orwo twakuboine oli omu rugendo tukakuha oburaro, anga oli bushai tukakujweka?
- ³⁹Tukakubona maki orwaire anga oli omu kifungo tukaija kukuleba?›
- ⁴⁰Omukama alibahorora ati, ‹Nimbagambira amazima, ebyo mwakoleire omoiho omuli barumuna bange abato muno, mukabikolera inye.›
- ⁴¹Ahanyuma aligambira abaliba bamuli obumoshu ati, ‹Mundugeho inywe abaraamwa, mugende omu muliro ogutalihwaho ogwo Sitani yahembeirwe hamoi n'abamalaikabe.
- ⁴²Ahakuba nkaba nyina enjara timwampaire kyakulya, nkaba nyina eiliho timwampaire kyakunywa;
- ⁴³nkaba ndi omu rugendo timwampaire buraro, nkaba ndi bushai timwanjwekire, narwara, mara nanya omu kifungo timwandebire.›
- ⁴⁴Nabo kwakwo balihorora bati, ‹Mukama, tukakubona maki oina enjara anga oin'eiliho, anga oli omu rugendo, anga oli bushai, anga orwaire anga oli omu kifungo tukaburwa kukujuna?›

⁴⁵Alibashubamu ati, «Nimbagambira amazima, orwo mutakoleire n'omoi omu bato aba, timwakoleire inye.»

⁴⁶Abo balibona ekibonabonyio eky'eirai lyona, kyonkai abagorogoki balibona oburora obutalihwaho.»

Matayo 26

¹Yesu kayamazire kugamba ebyo byona, yagambira abegesibwabe ati,

²«Nimumanya akwo hasigaire ebiro bibili ekiro kya Pasika kugoba, kandi Omwana w'Omuntu nibaija kumukwasa ababisha kumubamba.»

³Aho abakuhani bakuru n'abagurusi b'embaga bateranira omu kikaare ky'Omukuhani Nyamukuru ayabaire nayetwa Kaifa,

⁴batensa okwo barakwata Yesu kitamanyikire bakamwita.

⁵Kyonkai bagamba bati, «Tutamukwatira mu kiro kikuru, rutaija rukaba rushengo omu bantu.»

⁶Yesu kayabaire ali Betania omwa Simoni omubembe,

⁷haija omukazi aina echupa y'eibare einamu amajuta g'eiguzi lihango muno, amugoba agamushesha aha mutwe, aho wenene ali aha meza nalya.

⁸Abegesibwa kabaaboine batyo batamwa, bagamba bati, «Amajuta aga gafaki?»

⁹Manyasi gakuguziibwe garugwamu empiha zitali zijege tuziha abanaku.»

¹⁰Yesu kayabimanyire ababaza ati, «Kubaki nimwita kubi omukazi ogu? Aha rw'enshonga yankolera ekintu kirungi.

¹¹Buli kaanya inywe abanaku muba mwinabo, kyonkai inye timulikwija kwikara nanye biro byona.

¹²Okunsiiga amajuta aga omubili gwange, yakikora kuntekateka kuziikwa.

¹³Nimbagambira amazima, hona hona omu nsi mbali amakuru garungi aga gararangwaga, ekyo yakora balikibarura nibamwijuka.»

¹⁴Omoi omu begesibwa 12 ayayetwaga Yuda Isikariote, akwata omuhanda agya omu bakuhani bakuru,

¹⁵ababaza ati, «Murampaki kandamubanaga omu mikono?» Bamushashura ebichweka makumi gashatu by'efeza.

¹⁶Kuruga aho ata nahigiliza obushango bw'okumubanja.

¹⁷Aha kiro kya mbere ky'Omukate Gutatumbisiibwe, abegesibwa baija ahali Yesu bati, «Noyenda tukushemeleze nkahai mbali oraliira Pasika?»

- ¹⁸Abahorora ati, «Mugye omu kigo omw'Omuntu nanka, mumugambire muti, <Omwegesa nagamba okwo akanya kagoba; naija kushemeleza Pasika omwawe hamoi n'abegesibwabe.> “
- ¹⁹Abegesibwa bakora nk'okwo Yesu yabaragiilira, batekateka Pasika.
- ²⁰Eizoba kalyatobeire araagira n'abegesibwabe 12.
- ²¹Orwo babaire nibaraagira agamba ati, «Mbagambiire amazima, omuli inywe halimu arambanja.”
- ²²Bajumara muno, babanza kumubaza omoi omoi bati, «Mukama n'inye?”
- ²³Ahorora ati, «Owo twakoza hamoi omu pakuli niwe alikwija kumbanja.
- ²⁴Omwana w'Omuntu naija kufa nk'okwo kyamuhandikirweho, kyonkai alibona ogwo alikwija kubanja Omwana w'Omuntu! Kyakushemeire k'omuntu ogwo yakuba atazairwe.”
- ²⁵Yuda ayamubanzire abaza ati, «Rugaba n'inye?» Yesu amuhorora ati, «Wakigambakwo!”
- ²⁶Kababaire nibaragira, Yesu akwata omukate, asiima, agubegura, aguha abegesibwabe agamba ati, «Tora mulye; ogu mubili gwange.”
- ²⁷Ashuba akwata ekikompe, kayamazire kusiima nakyo akibaha nagamba ati, «Mukinyweho inywena;
- ²⁸aha rw'okuba obu bwamba bwange obw'endagano empya obulikwija kushesheka aha rwa bangi kabagarulirwa entambara zabo.
- ²⁹Mbagambiire, tinkishuba kunywa divai kuhika kiro ekyo ndinywa empya omu bukama bwa Tata.”
- ³⁰Kabamazire kuhoya oruhoya baturuka bagya omw'ibanga ly'Emizeituni.
- ³¹Aho Yesu agambira abegesibwabe ati, «Omw'itumbi eli nimwija kwiruka mukannagaho. Manya kikahandikwa kiti, <Nditera omushumba, obuhyobwe bw'entaama bwenaganage.> “
- ³²«Kyonkai orwo ndahimbuka ndabebembera Galilaya.”
- ³³Petero amugambira ati, «N'orwo bona barairuka bakakunagaho, inye tinkunageho n'akake.”
- ³⁴Yesu amugambira ati, «Nkugambire amazima, omu kiro omu mwonene, enkokoromi etakakoromire, oranyetonga kashatu.”
- ³⁵Petero amugambira ati, «N'orwo ndaragirwa kufa na iwe, tindikwija kukwetonga.» Abegesibwa bona nabo bagamba batyo.

- ³⁶Nikwo Yesu kugenda n'abegesibwabe abo omu mwanya ogulikwetwa Getisameni, abagambira ati, «Mushuntame hanu aha, inye ngye kulinya kushoma enshara.»
- ³⁷Agenda na Petero na batabani ba Zebedayo babili, abanza kujunaara n'okubangaranwa omwoyo.
- ³⁸Abagambira ati, «Omwoyo gwange gwina obujune bungi muno, ndaliire kufa. Mwikare hanu aha. Mutanagira, twikare hamoi.»
- ³⁹Agendaho akatambi kake ajumara ahansi ashaba ati, «Tata, kakilikushoboka ekikompe eki kimpingure; kyonkai bitaba kwo inye ndikwenda, shana bibe okwo iwe olikwenda.»
- ⁴⁰Agoba abegesibwabe ashanga banagiire. Agambira Petero ati, «Inywe mwalemwa kwikara nanye mutanagiire esaa emoi yonkai?»
- ⁴¹Mutanagira, mushome enshara mutaija mukagwa omu kilengeso. Omu mazima omwoyo nigwenda kyonkai obunyama bujege.»
- ⁴²Ashuba agenda elya kabili ashaba ati, «Tata, k'ekikompe eki kitalikumpingura ntakinyoire, eky'olikhwenda singa kibe.»
- ⁴³Ashuba aija ashanga banagiire, okuba oturo tukaba tubakilize amani.
- ⁴⁴Ashuba abasigaho ashaba omurundi gwa kashatu, nagamba emigambire yonene.
- ⁴⁵Aho agoba abegesibwabe ababaza ati, «Mukyanagiire, muhumwire? Leba esaa yagoba, Omwana w'Omuntu baija kumubanja kumunagira abafakare.
- ⁴⁶Imuka tushangwe nitugenda, leba embanzi yange niy'egyo yaija.»
- ⁴⁷Yesu kayabaire akyagamb'ebyo, Yuda omoi omw'ikumi na babili aija n'embaga etali nke baina embanda n'erungu, batumirwe abakuhani bakuru n'abagurusi b'embaga.
- ⁴⁸Embanzi ekashangwa yabahaire akamanyiso negira eti, «Owo ndanywegera niwe wenene, mumukwate.»
- ⁴⁹Niho honkai agoba Yesu nagamba ati, «Kamelere Rugaba!» Mara amunywegera.
- ⁵⁰Yesu amubaza ati, «Munywanyi wange, waletwaki?» Nikwo kwija bakamutaho engaro, bakamukwata.
- ⁵¹Aho oraleba! Omoi omu bo Yesu yabaire ainabo aimukya omukono ashohorora embanda agitemesa omwiru w'Omukuhani Nyamukuru amutemaho okutwi.
- ⁵²Aho Yesu amugambira ati, «Garura embanda omu kiraro kyayo. Enshonga bona abakwata embanda balimarwaho embanda.

- 53 Nolenga oti tinakugambira Tata, aho n'aho akantwekera amahe agashagire 12 ag'abamalaika?
- 54 Isi aho ebihandiko bitakatifu biragobelera maki okwo ebi bili by'okubaho?"
- 55 Omu kaanya ako Yesu agambira embaga egyo ati, «Mwanzinda n'embanda n'erungu kunkwata nk'omushuga? Buli kiro nashuntamaga Rwensinga n'inyegesa, timukankwataaga.
- 56 Kyonkai ebi byona byabaho eby'abarangi bagambire omu bihandiko bitakatifu kabigobelera.» Aho abegesibwa bona bamunagaho, bairuka.
- 57 Abakwete Yesu bamutwalira Kayafa Omukuhani Nyamukuru, niho n'abagurusi n'abegesa b'Amateka babaire bateraniire.
- 58 Petero yamuhondera nasigara haraimu, agoba nyarubuga omw'Omukuhani Nyamukuru, ataha omunda ashuntama n'abalinzi kuleba enzindo erab'ehai.
- 59 Abakuhani bakuru n'orukiiko rwona ruhanyahanyia ebishuba eby'okuhangilira Yesu babone kumwita.
- 60 Kyonkai n'orwo bamuhangiliire bingi enshonga tiyazokire n'emoi. Obugenda bw'eirai harugwamu babili
- 61 bagamba bati, «Omuntu ogu agambire okwo alikushobora kukambura Rwensinga ya Ruhanga, akashuba akagyombekera ebiro bishatu.»
- 62 Omukuhani Nyamukuru ayemelera amubaza ati, «Toina kyakuhorora? Aba nibakutoijera ahali bihai?"
- 63 Kyonkai Yesu tiyajegire. Omukuhani Nyamukuru ashuba amugambira ati, «Nakutaho Ruhanga asingiire, tugambire k'oraba niwe Kirisito Omwana wa Ruhanga!"
- 64 Yesu agamba ati, «Wakigamba. Kyonkai mbagambire, ahanyuma nimwija kubona Omwana w'Omuntu asingiire aha bulyo bw'Omushobora, naletwa omu bichwi."
- 65 Nikwo Omukuhani Nyamukuru kutagura enyambarwaze akagamba ati, «Yarogota! Abajulizi tukyahiiga baahai? Inywe nywenene mwayehulilira okwo yarogota.
- 66 Nimuramuraki?» Bahorora bati, «Naragirwa kufa."
- 67 Aho bamuchwera omu maisho, bamutera. Nangu abandi bamutera empi
- 68 nibagamba bati, «Otubaasire, iwe Kirisito! Ayakutera n'ohai?"
- 69 Aho Petero akaba ashuntamire aheru omuli nyarubuga. Omuzana aija amugoba agamba ati, «Naiwe waba oina Yesu Omugalilaya."

⁷⁰Petero ayetonga ekigambo ekyo omu maisho ga bona, nagamba ati, «Eby'olikugamba tindikubimanya.»

⁷¹Kuturuka ati nagoba omu kishasi omuzana ondiyo amubona, agambira ababaire bemeleireho ati, «Omushaija ogu yaba aina Yesu owa Nazareti.»

⁷²Petero ashuba ayetonga ekigambo ekyo narahira ati, «Omushaija ogwo inye tindikumumanya.»

⁷³Akaanya kagufi kahinguraho ababaire bali aho baija bagambira Petero bati, «Ky'amazima naiwe oli wabo; nangu n'emigambire yawe nekubanja.»

⁷⁴Nikwo kubanza kurahira nayekeena ati, «Inye nti omushaija ogwo tindikumumanya.» Aho n'aho enkokoromi ekookoroma.

⁷⁵Nikwo Petero kwijuka ekyo Yesu yabaire agambire ati, «Enkokoromi etakakoromire oraba wanyetongire kashatu.» Ashohora alira muno.

Matayo 27

¹Kabwakeire abakuhani bakuru bona n'abagurusi b'embaga bategeka kwita Yesu.

²Bamuboha bamutwara bamukwasa Pilato, gavana.

³Yuda embanzi kayaboine okwo bamuramura kufa, ayechuza, ebichweka 30 by'efeza abigarulira abakuhani bakuru n'abagurusi,

⁴nagamba ati, «Nafakara orwo nabanja omuntu ataina ntambara nkamwisa.» Bamushubamu bati, «Ichwe ebyo bitukweteki? Iwe ebyo byawe.»

⁵Kayamazire kujugunya ebichweka 30 ebyo omuli Rwensinga, agenda agya ayehanika.

⁶Kyonkai abakuhani bakuru abo bakwata ebichweka ebyo 30 by'efeza, bagamba bati, «Titulikujuburwa kubiteka buhanika, orwo zili mpiha ezaisa omuntu.»

⁷Kityo baikilijanyia, baziguza ekisi ky'omubumbi, kuta nibaziikamu abanyamahanga.

⁸Aha rw'ekyo kwema aho kuhika mwaha ekisi ekyo kyetwa, «Kisi ky'empaha zaisize omuntu.»

⁹Nikwo kugobeelera ekigambo ekyagambirwe Omurangi Yeremia ati, «Bakakwata ebichweka 30 by'efeza, eiguzi ly'ogwo owo Abaisiraeli abandi bachwire,

¹⁰baziguza ekisi ky'omubumbi, nikwo Omukama yandagiliire.»

¹¹Yesu ayemelera omu maisho ga Pilato gavana. Gavana amubaza ati, «Iwe oli Mukama w'Abayahudi?» Yesu ahorora ati, «Wakigamba.»

- ¹²Kyonkai orwo yatoiwe abakuhani bakuru n'abagurusi tiyahoroire.
- ¹³Nikwo Pilato kumugambira ati, «Ebyo balikukugambaho byona tolikubihulira?»
- ¹⁴Kyonkai Yesu tiyamuhoroire, nangu n'aha kigambo kimoiki kyonkai aha byobamutoiwe. Ekyo gavana kikamutangaza muno.
- ¹⁵Aha kiro kikuru gavana yataishuliraga embaga omufungwa wena wena ow'embaga yayendaga.
- ¹⁶Bakaba bainayo omufungwa ruchwa nayetwa Baraba.
- ¹⁷Kityo kabamazire kugobana Pilato ababaza ati, «Nimwenda mbataishulire ohai, Baraba anga Yesu owo beta Kirisito?»
- ¹⁸Ahakuba akaba namanya okwo okumuleta bakasindikwa eitima.
- ¹⁹Lero kandi orwo wenene Pilato yabaire aikaliire entebe eyo yaramuliragamu, mukaziwe akamutumaho ati, «Omushaija omugorogoki ogwo otagira kyowamukoraho, aha rw'enshonga kir'eki omu kiroto nashasha muno aha rwa wenene.»
- ²⁰Kandi abakuhani bakuru n'abagurusi bakaba niboohya abantu kushaba Baraba, kwita Yesu.
- ²¹Gavana ashuba ababaza ati, «Omu babili aba nimugonza kambataishulira ohai?» Bamuhorora bati, «Baraba.»
- ²²Pilato ababaza ati, «Aho Yesu owo beta Kirisito mugire ntai?» Bona bagamba bati, «Abambwe.»
- ²³Pilato ati, «Ahakubaki? Kabiki ak'akozire?» Bonene aho bashagaho okwashana bati, «Abambwe.»
- ²⁴Pilato kayaboine okwo byabura nshai, abantu bazoka oti baramukiza amani, yakwata amaizi yanaba omu maisho g'embaga nagamba ati, «Omuntu ataina ntambara k'arafa batalimumbaza, inywe mubyemanyire.»
- ²⁵Abantu bona bahorora bati, «Obwambabwe butururuukire ichwe chwenene n'abaana baitu!»
- ²⁶Aba nirwo abataishulira Baraba. Kayamazire kutera Yesu amubataishulira kabamubamba.
- ²⁷Abaisherukare ba gavana batwara Yesu omu rubuga omu kikaare ekyayetwaga Puraitorio, bamuhuruliza eihe lyona.
- ²⁸Bamujuura, bamujweka omwendo ogulikutukura nigwengelera,

- ²⁹bahogosha orukinga rw'amahwa barumuteka omu mutwe, bamukwasa n'orubingo omu mukono gwa bulyo. Bamubandama omu maisho nibamujaamya, bakwese, «Kamelere Mukama w'Abayahudi!»
- ³⁰Bamuchwera ebichwanta, bakwata n'orubingo barumuteza omu mutwe.
- ³¹Kabamazire kumujaamya batyo bamujuura omwendo ogulikutukura nigwengelera, bashuba bamujweka emyendoye, bamutwara kumubamba.
- ³²Kababaire nibagenda batanganwa omuntu wa Kirene, eibaralye Simoni. Omushaija ogu bamugimba kutwara omusaraba gwa Yesu.
- ³³Kabagobire mbali halikwetwa Goligota (omwamya gw'ekitwe ky'omuntu),
- ³⁴bamuha edivai y'okunywa, etabangijainyiemu endurwe, kyonkai kayamazire kugirozaho tiyaginyoire.
- ³⁵Kabamazire kumubamba babegana ebijwarobye nibabitekera enshoga.
- ³⁶Bashuntama ahansi baikara bamuhangire amaisho aha musaraba.
- ³⁷Aha mutwegwe eiguru bataho ebyo bamuhangiliire, babihandika bati, «Ogu ni Yesu Omukama w'Abayahudi.»
- ³⁸Abashuuga babili bakaba babambirwe kimoi nawe, omoi mukono gwa bulyo n'ondijo ogwa bumosho.
- ³⁹N'ababaire nibahingura bamulerura nibachundachunda emitwe
- ⁴⁰nibagamba bati, «Iwe ayagambiire kukambura Rwensinga okagyombekera ebiro bishatu, oyerokore! K'oraba oli Mwana wa Ruhanga ruga aha musaraba.»
- ⁴¹Kutyo n'abakuhani bakuru hamoi n'ebegeza b'Amateka n'abagurusi bamujaamya nibagamba bati,
- ⁴²«Akarokora banu wenene yalemwa kwerokora. Niwe Mukama wa Isiraeli; mbwenu aha naruge aha musaraba tumwikilize.
- ⁴³Ayesiga Ruhanga, Ruhanga n'amurokore k'araba namugonza; manya akagamba okwo aba Mwana wa Ruhanga!»
- ⁴⁴N'abashuga ababaire babambirwe nawe bamuruulira batyo.
- ⁴⁵Kwema aha saa mukaga kuturuka esaa mwenda, ensi yona ebambwa omwilima.
- ⁴⁶Zikaba zaija kuba esaa mwenda Yesu ataka n'eiraka lihango ati, «Eli Eli, lama sabakitani?» Nikwo kugir'oti, «Ruhanga wange, Ruhanga wange, kiki nka wanagirana?»

- ⁴⁷Abashangirwe bemeleireho kabahuliire ebyo bagamba bati, «Omuntu ogu nayeta Eliya.”
- ⁴⁸Harugwaho omoi ayanguha akwata ekikunjuzo, akiijuza esiki, akitungika aha rubingo namuha esiki egyo kuginywa.
- ⁴⁹Kyonkai abandi bati, «Leka tulebe Eliya nk'araija kumurokora.”
- ⁵⁰Yesu ashuba ataka n'eiraka lihango, omwoyo guhwamu.
- ⁵¹Orutimbe rwa Rwensinga runyamukamu habili, kwema eiguru kwija ahansi. Ensi etengeeta n'enyazi zatika.
- ⁵²Enyanga zikinguka, emibili y'abatakatifu ababaire bafire ehimbuuka.
- ⁵³Yesu kayabaire yahimbukire abatakatifu abo bataha omu kigo bahabukira abantu bangi.
- ⁵⁴Omukuru w'abaisherukare n'abo yabaire ainabo balinzire Yesu, babona omusisi n'ebyabaireho byona. Batina muno, bagamba bati, «Mazima kwo ogu yaba ali Mwana wa Ruhanga!”
- ⁵⁵Honene aho hakaba haliho abakazi bangi nibalebera harai, abahonderaga Yesu kwema Galilaya.
- ⁵⁶Omuli bonene abo ni Maria Magadalena, na Maria nyina Yakobo na Yozefu, na nyina Yakobo na Yohana, niwe muka Zebedayo.
- ⁵⁷Kabwabaire bwaigoro, omushaija omutungu aruga Arimatea, eibaralye Yozefu, nawe kwakwo akaba ali mwegesibwa wa Yesu.
- ⁵⁸Akwata omuhanda agya owa Pilato amushaba omubili gwa Yesu. Pilato aragira kabagumuha.
- ⁵⁹Yozefu akwata omubili ogwo aguzinga omu mwendo gwa kitaani nungi,
- ⁶⁰aguteeka omu nyanga eye nyabwe, eyo yabaire atemire omu rwazi. Ahilingisa eibare lihango muno alibunza enyanga, agenda.
- ⁶¹Maria Magadalena na Maria ondiyo bakashangwa baliho, bashuntamire balebire enyanga egyo.
- ⁶²Bukeire bunu, niyo Sabato, abakuhani bakuru n'Abafarisayo bahurulira omwa Pilato
- ⁶³bagamba bati, «Waitu nitwijuka okwo enkurumbuzi elinya yagambire ekyarora. Ekagamba kuhimbuka aha kiro kya kashatu.
- ⁶⁴Orw'ekyo oragire enyangaye elindwe kuhika aha kiro kya kashatu, abegesibwabe bataija bakamwiba bakashuba bakagambira abantu bati,

«Ahimbukire omu bafu.» Ekishuba ekya nyuma kyakuba kibi kushaga ekya mbere.”

⁶⁵Pilato abagambira ati, «Inywe mwina abaisherukare ab'okulinda. Mugende mulinde enyanga egyo okwo mulikushobora.”

⁶⁶Kityo bagenda, okulinda enyanga egyo eibare balikomesa omuhuri, batekaho n'abalinzi.

Matayo 28

¹Sabato eraire ehoiremu, ekiro kya mbere ky'eilimansi obwire nibushara emambya, Maria Magdalena na Maria ondijo baimukya kugya kuleba enyanga.

²Habaho omusisi gw'amani; omumalaika w'Omukama aruga omu iguru aija ahilingisa eibare, alishuntamaho.

³Emishusire akaba nashusha orurabyo, kandi ekijwarokye nikyera nk'eseruji.

⁴Abalinzi bamutina, bajugumba, nangu bashusha oti bafa.

⁵Kyonkai omumalaika agambira abakazi abo ati, «Mutatina aha rw'okuba nimanya okwo mulikuhiiga Yesu owo babambire.

⁶Takili hanu aha yahimbukire nk'okwo yagambire. Rugayo mulebe mbali abaire abyamire.

⁷Ahonu mugende bwangu mugambire abegesibwa okwo yahimbuka omu bafu, mara leba naija kubebembera kugya Galilaya, niyo muramubonera, inye nabagambira.”

⁸Kityo baruga aha nyanga omu bwangu, oku nibatina kandi oku nibashemelerwa, bairuka kugya kugambira abegesibwa.

⁹Ahanyuma kake Yesu ababuganganwa, abashuura ati, «Muraire mutai!» Bamugoba bamukwata amaguru bamufukamira.

¹⁰Aho Yesu abagambira ati, «Mutatina. Mugende mugambire barumuna bange bagende Galilaya, niyo barambonera.”

¹¹Orwo babaire nibagenda, abalinzi abandi bataha omu kigo babarulira abakuhani bakuru byona ebyabaho.

¹²Abakuhani bakuru kabamazire kuterana n'abagurusi bakatensa, bakwata empiha baziha abaisherukare

¹³nibabagambira bati, «Mugambire embaga muti, «Abegesibwabe baizire omu kiro tunagiire bamwiba bamutwara.»

¹⁴Ka gavana arahulira amakuru aga ichwe turamugwisiliza tubajune orushengo.”

- ¹⁵Kityo batwara empiha mara bakora nk'okwo abakuhani bakuru babaragilira. Ekigambo eki kikaranda omuli Bayahudi kuhika kir'eki.
- ¹⁶Ahanyuma abegesibwa eikumi n'omoi bagya Galilaya aha ibanga mbali Yesu yabaire abaragiliire.
- ¹⁷Orwo bamuboine bamufukamira. Kyonkai abandi balengeshanyia.
- ¹⁸Yesu aija abagambira ati, «Mpairwe obushobora bwona omw'iguru n'omu nsi.
- ¹⁹Aha rw'ekyo mugende amahanga gona mugahindure begesibwa bange, nimubabatiza omw'ibara lya Tata n'Omwana n'Omwoyo Mutakatifu.
- ²⁰Mubegese kwekomya byona ebyo nabahangiire. Kandi ndi hamoi na inywe ebiro byona kugoba aha maheleruka.»

Mariko

Mariko 1

- ¹Egi evangeli ya Yesu Kirisito, Omwana wa Ruhanga.
- ²Nebanza nk'okwo Omurangi Isaya yahandikiire ati, «Leba, natuma entumwa yange kukwebembera, kukushemeleza omuhanda;
- ³eiraka ly'alikukungeleza omw'irungu, ati: Mushemeze omuhanda gw'Omukama, mugorore emihandaye.”
- ⁴Yohana akaba ali omw'irungu nayegesa abantu kabechuza amafu, bakagarulirwa, nashuba nababatiza.
- ⁵Ensi yona ya Buyahudi yamugobaga, hamoi n'aba Yerusalemu bona. Ababatiza omu Mwiga gwa Yorudani nibechuza amafu gabo.
- ⁶Yohana yajwaraga ekijwaro ky'omushenshe gw'engamia, yayekomaga omukandara gw'oruhu omu nyugunyu, kandi yalyaga enzige n'obwoki bw'omw'ishwa.
- ⁷Yarangaga ati, «Alikunduga enyuma manzi kunshaaga, tindagiirwe na kubandama hansi kumujuura biratwa.
- ⁸Mbabatiize n'amaizi, kyonkai wenene alibabatiza na Mwoyo Mutakatifu.”
- ⁹Omu biro ebyo Yesu aruga Nazareti eya Galilaya abatizibwa Yohana omuli Yorudani.
- ¹⁰Kayamazire kuruga omu maizi, aho n'aho abona eiguru likingukire, na Mwoyo namusongokaho omu mishusire y'ekiiba.
- ¹¹N'eiraka liruga omw'iguru liti, «Iwe oba Mwana wange omugonzibwa, n'iwe nshemelerwa.”
- ¹²Mwoyo ayanguha amutwara omw'irungu.
- ¹³Omw'irungu omwo akamaramu ebiro makumi ganai nalengesibwa Sitani. Yaikaragayo n'ebigunju; kandi abamalaika bamutagaitiraga.
- ¹⁴Aho Yohana kababaire bamukwete, Yesu aija Galilaya naranga evangeli ya Ruhanga
- ¹⁵nagamba ati, «Akaanya kahika, obukama bwa Ruhanga buli haihi; mwechuze kandi mwikilize evangeli.”
- ¹⁶Kayabaire naraba aha Nyanja ya Galilaya abona Simoni na Anderea omurumuna nibanaga eishambo omu nyanja; nobona bakaba bali bajubi.
- ¹⁷Yesu abagambira ati, «Mumpondere, ndabahindura bajubi b'abantu.”

- ¹⁸Aho naho basiigaho amashambo gabo bamuhondera.
- ¹⁹Kayagenzireho akatambi akandi kake abona Yakobo eya Zebedayo na Yohana omurumuna, bakaba bali omu bwato nibashoborora amashambo.
- ²⁰Ayanguha abeta, basiiga ishebo Zebedayo omu bwato n'abakozibe, bamuhondera.
- ²¹Bagya Kaperinaumu. Yesu takelererwa, ahali Sabato ataha omu sinagogi abanza kwegesa.
- ²²Batangazibwa emyegeshezeye, aha rw'okuba akabegesa nk'omuntu aina obushobora ti nka begesa ba Mateka.
- ²³Omu sinagogi yabo akaba halimu omuntu ayabaire aina eiSitani.
- ²⁴Likunga liti, «Notwenzaki iwe Yesu owa Nazareti? Waija kutumara? Ninkumanya oli ohai, oli Mutakatifu wa Ruhanga.»
- ²⁵Kyonkai Yesu akabukira eiSitani elyo ati, «Silikwa mara omurugemu!»
- ²⁶EiSitani likabisa omuntu ogwo nk'owensimbu limara limurugamu nilikunga n'amani.
- ²⁷Abantu bagwa omu kitangaro, bebaza bonene bonkai nibagamba bati, «Kiki eki? Myegesheze emihya! AmaSitani nagabingisa obushobora mara nigamuhulira.»
- ²⁸Niho honkai eiraangalye liraalira omu mukoa gwona ogwataine Galilaya.
- ²⁹Omu sinagogi Yesu arahukamu ataha omwa Simoni na Anderea. Akaba aina Yakobo na Yohana.
- ³⁰Aho nyinazara Simoni akashangwa abyamikirwe omushwago, banguha bamugambira omurwaire ogwo.
- ³¹Yesu aija amukwata omukono amwimukya omushwago gumurugaho, nangu abatagaitira omu nju omwo.
- ³²Bwaigoro aha kalemba bazana bamuletera abarwaire bona n'ababaire baina Amasitani.
- ³³Ekigo kyona kisikuka kyemeelera aha mulyango.
- ³⁴Akiza abarwaire bangi aba kaishe ndwara, abinga n'Amasitani. Kyonkai tiyagajuburaga kwatura kigambo, nobona gakaba nigamumanya.
- ³⁵Bukeire bwankya omu karo aimuka agya omu mwanya ogweheleire ashoma enshara.
- ³⁶Simoni n'abo yabaire ainabo abandi bamuhondera.

- ³⁷Bagya bamubona bamugambira bati, «Buli muntu nahiga iwe.”
- ³⁸Abagambira ati, «Tugendelere tugye kigo kindi nayo ndangeyo; manyasi ekyo nikyo kyandesire.”
- ³⁹Araba Galilaya yona, naranga omu sinagogi zabo nabinga n'Amasitani.
- ⁴⁰Aijwa omubembe agoba Yesu, abandama amugambira ati, «Kawakwenda wakunyeza.”
- ⁴¹Yesu aganya, aimukya omukono amukwataho, amugambira ati, «N'inyenda, oyere.”
- ⁴²Aho honkai ebibembe bimuhwaho, ayera.
- ⁴³Amukomeleza, amara amutaishura bwangu
- ⁴⁴namugambira ati, «Oramanya otagira kyowagambira muntu; shana ogende oyeyoleke omukuhani, ogire n'ekihongo aha rw'okwezibwa kwawe: Nikyo kihongo ekyo Musa yaragiire k'abantu bamanyiraho.”
- ⁴⁵Nawe kayaturukire abigamba obuzira koyasigayo, amakuru agamazaho ensi, na Yesu aba atakitaaha mu kigo nibamubona. Aikara wenkai enjai y'ekyaro kyonkai bantu bata nibamwijaho nibaruga embaju zona.

Mariko 2

- ¹Ebiro kabyakeireho bike Yesu akagaruka Kaperinaumu, kimanyika okwo aizire, ali omuka.
- ²Abantu bangi basikuka baburwa n'obwikaro, nangu n'aha mulyango chei; mara abarangira ekigambo.
- ³Abandi baija bamuletera ayabaire akabire orubaju, ashutwirwe abantu banai.
- ⁴Kababuzirwe agamugoba aha rw'obungi bw'abantu, balengelera mbali ali bashakarura orushwi. Orwo bamazire kutema ekihuru bamusongora bamutaire aha machera ago wenene ogwo ayabaire akabire orubaju yabaire abyamireho.
- ⁵Yesu kayaboine okwesiga kwabo, agambira ayabaire akabire orubaju ati, «Mwana wange, wagarulirwa amafu gawe.”
- ⁶Ahonu abegesa b'Amateka abandi bashangwa bashuntamireho, nibebaza aha mutima bati,
- ⁷«Ahakubaki omuntu ogu nagamba ati? Yarogota! Ayakugarulira amafu n'ohai atali Ruhanga wenkai?”
- ⁸Yesu ayanguha akenga omu mwoyo okwo abantu aba balikwebaza batyo aha mutima, na wenene ababaza ati, «Kiki kwebaza mutyo aha mutima?”

- ⁹Ekyorobire kushaaga ni kihai, kugambira akabire orubaju nti, ‹Wagarulirwa amafu gawe,› anga kugamba nti, ‹Imuka, okwate amachera gawe otambuke?›
- ¹⁰Kyonkai mumanye okwo Omwana w'Omuntu omu nsi aina obushobora bw'okugarulira amafu,» nagambira akabire orubaju ati,
- ¹¹«N'inye ndikukugambira, imuka, kwata amachera gawe ogye omuka.”
- ¹²Omusharaare talinda, aimuka akwata amachera aturuka. Bona okwo bakamulebire, kibabera kitangaro, bahaisiliza na Ruhanga bakwese, «Ekilikushusha kiti titukakibonaga.”
- ¹³Yesu ashuba atwarwa ogw'enyanya, embaga ehurura emuta omugati. Abegesa.
- ¹⁴Kayabaire nahingura abona Levi eya Alifayo ashuntamire omu ofisi y'abashoza, amugambira ati, «Ompondere.» Levi aimuka amuhondera.
- ¹⁵Kayabaire ali omwa Levi nalya akakulya, abashoza bangi n'abafakare bashuntama nawe, ahakuba hakaba haliho bangi ababaire bamuhondeire.
- ¹⁶Abegesa b'Amateka n'Abafarisayo kababoine okwo alikulya n'abashoza n'abafakare, babaza abegesibwabe bati, «Ahakubaki omwegesa wanyu nalya n'abaashoza n'abafakare?”
- ¹⁷Yesu kayahuliire ekigambo ekyo abagambira ati, «Abagumire tibetaaga mutambi, shana abarwaire. Nkaija kweta abafakare, tinaizire kweta bagorogoki.”
- ¹⁸Abegesibwa ba Yohana n'Abafarisayo basiibaga. Aho abantu baija babaza Yesu bati, «Kubaki abegesibwa ba Yohana n'Abafarisayo basiiba, kyonkai iwe abegesibwa bawe tibalikusiiba?”
- ¹⁹Yesu abahorora ati, «Abagenyi aha kiro ky'obushwere bakusiiba baina kishwera? Orwo bakyaina kishwera tibakusiiba.
- ²⁰Ebiro bilijja orwo balibaihyaho kishwera, aho kir'ekyo balisiiba.
- ²¹Taliho muntu ateka kiraka kihya aha mwendo gukuru. Kayakugira atyo ekiraka kitaguka aha mwendo, ekihya kiruga aha mwendo ogukuru, lero kandi aho emitagukire eba mibi kushagaho.
- ²²Taliho muntu ateka divai mpya mu nshaho nkuru ya ruhu. Kayakutwaza atyo edivai ebarura enshaho, edivai eshesheka, n'enshaho z'oruhu zifa. Edivai empya egya omu nshaho z'oruhu ezihya.”
- ²³Ahali Sabato emoi Yesu ahangwa naraba omu ndimiro z'engano. Kababaire nibagenda, abegesibwabe babanza kugutura ebikumba by'engano.
- ²⁴Nikwo Abafarisayo kubaza Yesu bati, «Olebe, kubaki abegesibwa bawe nibakora ekizira ahali Sabato?”

²⁵Abagambira ati, «Timukashomaga ekyo Daudi yagizire orwo yabaire ataina kantu n'enjara ekamulya wenene n'abo yabaire ainabo:

²⁶okwo yatahire Rwensinga omwa Ruhanga, Abiatari ali Mukuhani Nyamukuru, akalya Omukate gw'Obusinge bwa Ruhanga, ogutajubulirwa muntu n'omoi shana kuliibwa abakuhani bonkai, yamara yahaho n'abo yabaire ainabo?"

²⁷Abagambira ati, «Sabato ekagyaho aha rw'omuntu, omuntu talikutwarwa Sabato.

²⁸Kityo Omwana w'Omuntu nangu n'iwe Mukama wa Sabato.»

Mariko 3

¹Aho Yesu ataha omu sinagogi, ashangamu omushaija akokosire omukono.

²Baikara bamutaireho amaisho kuleba nk'aramukiza ahali Sabato, baije bamukomeho omushango.

³Yesu ayeta omushaija ogwo ayabaire akokosire omukono ati, «Ija kunu.»

⁴Bonene abo ababaza ati, «Nikijuburwa ahali Sabato kukora kurungi anga kukora kubi, kurokora omuntu anga kumwita?» Kyonkai besiza.

⁵Abarabyamu amaisho anigaire, ashasibwa muno okugumangana kw'emitima yabo. Agambira omushaija ati, «Gorora omukono gwawe.»

⁶Abafarisayo baturuka, aho n'aho bategeka n'ab'omuteko gwa Herode okwo baramwita.

⁷Yesu n'abegesibwabe bagaruka aha nyanja, n'embaga etali nke kuruga Galilaya emuhondera; baruga na Buyahudi,

⁸na Yerusalemu na Idumea na buseli bwa Yorudani na bwatana Tiro na Sidoni: Abantu bangi muno bamugoba kuhulira ebyo yakoraga.

⁹Aha rw'obungi bw'abantu agambira abegesibwabe kumuteekatekera obwato bataija bakamufunza.

¹⁰Akaba akilize bangi, kityo ababaire barwaire bona bakaba nibamigangana kumukoraho.

¹¹AmaSitani orwo gakamubonaga gamugwa omu maisho nigakunga gati, «Iwe oli Mwana wa Ruhanga.»

¹²Kyonkai wenene yagatangaga muno okumugamba.

¹³Yesu atemba aha ibanga, ayeta abo yabaire nayenda; bamugoba.

¹⁴Arondamu 12, nibo yayesire ntumwa ab'okuta nibaikara nawe, n'okubatuma kuranga,

- 15**kandi abaha n'obushobora bw'okubinga Amasitani.
- 16**Eikumi na babili abo Yesu ogwo yaronzire ni Simoni owo yashubire aketa Petero;
- 17**Yakobo na Yohana batabani ba Zebedayo, abo yayesire Boanerige, nikwo kugir'oti baana b'enkuba.
- 18**Haliho na Anderea, na Filipo, na Balitolomayo, na Matayo, na Tomasi na Yakobo eya Alufayo, na Tadeo, na Simoni Omunyakanaani,
- 19**na Yuda Isikariote ayaizire akamubanja.
- 20**Yesu agya omuka, embaga eshuba ehurura, nangu n'okulya tibaliire.
- 21**Aba wenene kabakimanyire bagenda kumukwata, kuba abantu bakaba nibamugamba bati, «Ararukire.”
- 22**Abegesa b'Amateka abarugire Yerusalemu abo bati, «Akwetwe Belizebuli, n'Amasitani agabingisa amani ga mukama wago.”
- 23**Abeta abagambira omu migani ati, «Sitani yakubinga atai Sitani?
- 24**Engoma k'ebeganuka yonene yonkai, esiliika.
- 25**Eka k'ebeganuka yonene yonkai, esiliika.
- 26**Na Sitani k'abinga Sitani, wenene wenkai aba abeganukire; aba atakiina mani, gamuhoire.
- 27**Kandi taliho muntu yakutaha mwa muntu ow'amani akamunyaga ebye atabandize kumuboha. Kayakumara kumuboha nirwo yakumunyaga ebili omwe.
- 28**«Nimbagambira amazima, abantu baligarulirwa amafu gona, nangu n'ebirogote ebyo balirogota.
- 29**Kyonkai alirogota ahali Mwoyo Mutakatifu taligarulirwa n'akake. Entambaraye elimubaho eirai lyona.”
- 30**Okugamba atyo bakaba bagizire bati, «Ainamu eiSitani.”
- 31**Nyina n'abarumuna baija, batuma ow'okumubetera, kyonkai bemeleire aheru.
- 32**Embaga ekaba emutaire omugati; harugwaho ab'okumugambira bati, «Nyoko na barumuna bawe na banyanyoko bali aheru nibakubaza.”
- 33**Yesu ahorora ati, «Mawe na barumuna bange ni baahai?”
- 34**Anagira amaisho ababaire bashuntamire bamuzingoire, agamba ati, «Leba, mawe na barumuna bange nib'aba abali aha!

³⁵Wena akora ekyo Tata alikwenda n'iwe murumuna wange, n'iwe munyanyazi, n'iwe mawe.»

Mariko 4

¹Yesu ashuba abanza kwegesa aha Nyanja ya Galilaya. Abantu bangi muno basikuka bamugoba, ataha omu bwato omu nyanja abushuntamamu. Kandi embaga eikara aha mwaro.

²Abegesa ebintu bingi muno omu nfumo; abegesa nagamba ati,

³«Muhulire! Omubibi akaturuka kugya kubiba.

⁴Omu kubiba, embibo ezindi zagwa omu muhanda, ebinyonyi byaija byazilya.

⁵Embibo ezindi zagwa aha nsi ey'orwazi, aho eitaka likaba litaliho lingi, n'okumera zimera bwangu aha rw'enshonga eitaka likaba litali lingi kuzimu.

⁶Omushana kagwajwire gwazibabuura. Zikoma aha rw'enshonga zikaba zitaina mizi.

⁷Embibo ezindi zagwa omu mahwa, zakura, kyonkai amahwa gazibuza obwikizo, tizarabire.

⁸Embibo ezindi zagwa aha itaka lirungi, zamera, zageijage, zayakya, zaraba: Zaraba 30 omu 30, 60 omu 60, 100 omu 100.

⁹Kigira matwi g'okuhulira ahulire.”

¹⁰Yesu kayabaire yasigaire wenkai, ababaire bamuli haihi, hamoi n'eikumi na babili, bamubaza emigani egyo.

¹¹Abagambira ati, «Inywe mushuruliirwe enama y'obukama bwa Ruhanga, kyonkai abali aheru abo nibagambirwa omu nfumo.

¹²Okubona babone kyonkai batagira kyobaihyamu, okuhulira bahulire kyonkai batagira kyobashobokerwa, bataija bakahinduka bakagarulirwa.”

¹³Yesu abaza abegesibwabe ati, «Inywe timulikushobokerwa nfumo egi? Aho enfumo ezindi zona murazishobokerwa mutai?

¹⁴Omubibi nabiba ekigambo.

¹⁵Aba nibo bali omu muhanda mbali ekigambo kilikubibwa. Orwo balikukihulira Sitani ayanguha aija aihyamu ekigambo ekyo ekyababibwamu.

¹⁶Kandi kutyo ezabibirwe aha nsi ey'orwazi nibo bahulira ekigambo mara bakakitora bwangu nibashemelerwa.

- ¹⁷Kyonkai omu mitima yabo tibaina mizi. Nibaikara n'ekigambo akanya kagufi. Orwo balikugwa omu biyengo anga bakagingizibwa nibaturwa ekigambo ekyo, banguha bagwa.
- ¹⁸Abandi nizo mbibo ezibibirwe omu mahwa. Nibo bahulira ekigambo,
- ¹⁹kyonkai akahyahyano k'ensi n'okunulirwa eitunga, n'orwoyoyo rw'ebintu ebindi bibatahamu bifundagatanisa ekigambo kiburwa obwikizo, kiba kitakiraba.
- ²⁰Nawe embibo ezabibirwe aha itaka lirungi nibo bantu abahulira ekigambo bakakiikiliza mara kikaraba 30 omu 30, 60 omu 60, 100 omu 100."
- ²¹Kandi Yesu abagambira ati, «Etaara bagileta kugijumikiza ekitukuru? Isi bagiteka ahansi y'ekitanda? Manti egya ahatungamire.
- ²²Taliho kisherekire ekitalishururwa. Kandi tabayo nama etaligya aha mushana.
- ²³K'omuntu araba aina amatwi g'okuhulira, ahulire."
- ²⁴Ashuba abagambira ati, «Ebyo mulikuhulira mubyekomye! Eiramu elyo muramura banu nilyo muliramurwa, nangu n'okushagaho.
- ²⁵Manyasi araba ain'ake n'iwe alyongerwaho; kandi atainake, nangu n'ak'ainako balikamwaka."
- ²⁶Yesu ayeyongera abagambira ati, «Obukama bwa Ruhanga nibushusha okwo omuntu yakunaganagire embibo aha itaka,
- ²⁷kyaba kiro yanagira, bwankya yaimuka, embibo ekamera mara ekakura atamanyire nibigenda bitai.
- ²⁸Embibo zonene nizemeza omw'itaka. Akababi niko kabanza, n'ekikumba kitaho, ahanyuma ekiraba kyera.
- ²⁹Engano k'emara kwera, talinza, akwata orwabyo ashara, manyasi eigesha lyahika."
- ³⁰Yesu gamba ati, «Obukama bwa Ruhanga tubushushaniseki, anga nfumoki eyo turachwa ekabushoborora?
- ³¹Nibushusha enjuma ya Haradali. Enjuma egyo kubibwa omu itaka, omu nsi zona omu njuma niyo eba nke bwoli bwoli.
- ³²Orwo ebibwa ekura erugwamu ekiti kihango muno kushaaga ebite ebindi byona, kigira amatagi gahango, n'ebinyonyi bigombekamu ebishunkuli."
- ³³Yabagambiraga ekigambo omu nfumo nk'ezi ezo bashoboraga kushobokerwa.
- ³⁴Tiyabagambiraga atabachweleire nfumo, kyonkai kayabaga yasigaire n'abegesibwa ba wenene abaitoitorolera buli kantu.

³⁵Kir'ekyo kalyatobeire Yesu agambira abegesibwabe ati, «Tushabuke tugye buseli.»

³⁶Basigaho embaga, bagenda nawe omu bwato, kyonkai wenene akashangwa yabutahiremu. Kandi akaba ainaho amato agandi.

³⁷Omuyaga gwija n'amani, amayengo gatera nigagwa omu bwato, obwato buralira kwijura.

³⁸Yesu akaba ali aha ngoba y'obwato, ayeshagwire omuto anagiire. Bamusisiimura nibamugambira bati, «Mwegesa, watuleka twafa?»

³⁹Asisiimuka akabukira omuyaga, agambira n'enyanja ati, «Hora! Chuleera!» Omuyaga gubutama, habaho obuchulezi bungi.

⁴⁰Agambira abegesibwa ati, «Nimutinisibwaki? Timulikunyesiga?»

⁴¹Bakwatwa obutini bungi babazangana bati, «Kyonkai ugu ab'ohai, kuhulirwa omuyaga n'enyanja?»

Mariko 5

¹Yesu n'abegesibwabe bagoba buseli bunu bw'enyanja, omu nsi y'Abanyagerasi.

²Kayamazire kuruga omu bwato, omushaija aruga omu nziiko akwetwe eiSitani aija amutahiremu.

³Wenene ogwo yaturaga omu nyanga, bakaba batakimuboha, nangu n'omunyororo gwonkai kugumutaho.

⁴Bamukomaga n'empingo n'eminyororo kyonkai eminyororo agigutura, n'empingo azihendahenda ebigutuka. Taliho muntu yakushoboire kumwelenga.

⁵Kiro na mushana yaikaraga nakunga omu nyanga n'omu mabanga, nayekaratuza amabare.

⁶Kayamazire kubonera Yesu harai, agenda airukire amufukamira.

⁷Akunga n'eiraka lihango, ati, «Nonyenzaki iwe Yesu Mwana wa Rukirabyona? Nakutaho Ruhanga otanshasa.»

⁸Okugamba atyo Yesu akaba amugambiire ati, «Iwe Sitani omuntu ugu omurugemu!»

⁹Yesu abaza Sitani ati, «Eibara wab'ohai?» Ahorora ati, «Eibara lyanze ndi Ihe; aha rw'okuba tuli bangi.»

¹⁰Amutagiliza muno Amasitani ago atagabinga mu nsi egyo.

¹¹Aho hakaba haliho obuhyo bungi bw'empunu nizilya omw'ibanga;

- ¹²gamutagiliza gati, «Otutaishure tugye omu mpunu.»
- ¹³Aba nikwo agajubura, omushaija gamurugamu, gataha omu mpunu, zikaba nizelenga kugoba omu 2,000. Zihilingita aha bulengo, zigwa omu nyanja zitontobera.
- ¹⁴Abashumba bairuka, ebyo babona eba baruro omu kigo n'omu byaro. Abantu baija kwelebera ekyabaho.
- ¹⁵Bakwata muhanda baija ahali Yesu, babona ayabaire akwetwe Amasitani ali aho ashuntamire, ajwete mara aina amagezige gona, omuntu ayabaire aina eihe ly'Amasitani, batina.
- ¹⁶Ababaire baboine eky'omurwaire w'Amasitani n'ebyaba aha mpunu babarura.
- ¹⁷Abantu babanza kutagiliza Yesu k'abarugira omu nsi yabo.
- ¹⁸Kayabaire nataha omu bwato omushaija ayabaire akwetwe Amasitani amushaba kugenda nawe.
- ¹⁹Yesu ayanga, amugambira ati, «Oshube owanyu obone bataahi bawe, obagambiire byona eby'Omukama yakukolera, n'okwo yakuganyira.»
- ²⁰Omushaija akwata omuhanda agaruka omu nsi y'ebigo 10 ebyayetwaga Dekapoli, agamba ebyo Yesu yamukolera; abantu bona batangara.
- ²¹Orwo Yesu yagarukire buseli akashabuka n'obwato, embaga emuhurulira nyingi, aho wenene ali haihi n'enyanja.
- ²²Aijwa omukuru omoi w'esinagogi eibaralye Yairo. Kayamazire kubona Yesu amugwa omu maguru,
- ²³amutagiliza ati, «Kahara kange kali haihi kufa. Singa oije okateho omukono kakire, karore.»
- ²⁴Yesu agenda na Yairo. Abantu bangi bamuhondera, nibamufunza oku n'oku omu muhanda.
- ²⁵Hakaba haliyo omukazi arwaire ekiganga emyaka 12,
- ²⁶yagiire aha batambi batali bake, empiha zamuhuire aha mukono, aburwa kwikya, anenwa kushagaho.
- ²⁷Akaba yahuliize Yesu, aho aruga enyuma amuhondeire akwata aha kijwarokye.
- ²⁸Akaba nagira ati, «N'orwo ndakwata aha bijwarobyeye kushai ndakira.»
- ²⁹Aho n'aho ekiganga kilekera, ayehulira n'omu ruingo okwo yakira oburwaire.
- ³⁰Yesu kuhulira okwo amani gamurugamu, akubuka bwangu amaisho aganaga omu mbaga, abaza ati, «Ayakwata aha bijwaro byange n'ohai?»

- ³¹Abegesibwabe bamugambira bati, «Nobona okwo embaga ekutangatangire embaju zona, noshuba nobaza oti, «Ayankwataho n'ohai?» “
- ³²Wenene aleba oku n'oku nahiga ayamukwataho.
- ³³Nawe omukazi akashangwa namanya ebyamubaho, aija natina, nachundwa, amugwa omu maisho amugambira amazima gona.
- ³⁴Yesu amugambira ati, «Mwana wange, okwesiga kwawe kwakukiza; ogende n'emilembe mara okire oburwaire.”
- ³⁵Kayabaire akyagamba haliho abarugire omw'omukuru w'esinagogi, bagamba bati, «Muhara wawe yafire. Omwegesa otamwita kubi; lekera.”
- ³⁶Ebyo bagamba Yesu tabitaho mutima, agambira omukuru w'esinagogi ati, «Otatina, iwe ekikuru oyesige.”
- ³⁷Atanga ab'okumuhondera, shana Petero na Yakobo n'omurumuna Yohana.
- ³⁸Orwo baagobire omw'omukuru w'esinagogi, ashanga abantu nibachura eyobobo.
- ³⁹Kayamazire kutaha omu nju ababaza ati, «Kiki nka muliyo nimuchura eyobobo? Omwana tafire anagiire.”
- ⁴⁰Bamushekelera. Abaturukya aheru. Akwata Yairo na mukaziwe n'abo yabaire ainabo, ataha omu kiyumba eky'omwana yabaire halimu.
- ⁴¹Akwata omwana omukono, amugambira ati, «Talita kumi;» nikwo kugir'oti, «Kaisiki ninkugambira imuka.”
- ⁴²Niho honkai omwisiki aimuka atambuka (akaba aina emyaka ikumi n'ebili), bagwa omu kitangaro.
- ⁴³Abatanga muno ekigambo eki kukigambira abantu, ashuba abagambira kumuha ak'okulya.

Mariko 6

- ¹Yesu aruga mbali yabaire ali, agaruka owabo. Abegesibwabe bamuhondera.
- ²Ahali Sabato ayegesa omu sinagogi. Bangi abamuhuliire bashoberwa, bebaza bati, «Omuntu ogu ebi byona akabiyaha? Akahabwa bumanyiki obu? Eby'alikukora by'amani bitai?»
- ³Ti museremara ogu? Aba mutabani wa Maria, ni murumuna Yakobo, na Yose, na Yuda, na Simoni, na banyanya tutura nabo munu.» Bamwanga.
- ⁴Yesu abagambira ati, «Omurangi takaburwaga kitinwa, shana owabo n'omu banyarugandabe n'omwabo mwonene.”

- ²³Amwenahilira ati, «Eky'oranyenza kyona kyona ninkikuha, nangu n'enusu y'engoma yange.»
- ²⁴Omwisiki aturuka abaza nyina ati, «Nshabeki?» Nyina ati, «Omutwe gwa Yohana Omubatiza.»
- ²⁵Achwanisa agaruka owa Herode bwangu bwangu, amushaba ati, «Ningonza mbwenu aha ompe omutwe gwa Yohana Omubatiza aha sinia.»
- ²⁶Omukama ajunara ebishobeize. Kyonkai aha rw'ebyo yabaire anahiire n'enshoni z'abagenyibe, takunda kuchwa kigambo ekyo yabaire agambiire omwisiki ogwo.
- ²⁷Arahuka atuma omwisherukare omulinzi, kuleta omutwe gwa Yohana. Omwisherukare agenda jela atema Yohana omutwe,
- ²⁸aguleta aha sinia aguheleza omwisiki. Omwisiki agutwalira nyina.
- ²⁹Abegesibwa ba Yohana babihulira, baija batwara omubiligwe baguziika omu nyanga.
- ³⁰Entumwa zigaruka owa Yesu zimubaruulira ebyo zakozire byona n'ebyo zayegesize.
- ³¹Azigambira ati, «Mwije nywenkai mbali abantu batali, mwikyeho kake.» Nobona abaijaga aba nibagenda bakaba bali bangi, n'akanya k'okulya tibakukaboine.
- ³²Bagenda bonkai omu bwato bagya mbali omwaga gutali.
- ³³Abantu bangi bababona nibagenda mara babekomya, baruga omu bigo byona bairukire, batwarwa ogw'amaguru babagoberayo mbere.
- ³⁴Yesu aruga omu bwato agya aha mwaro abona embaga y'amani, abaganyibwa aha enshonga bakaba bali nk'entaama ezitaina mushumba. Abanza kubegesa bingi.
- ³⁵Eizoba kalyalengire abegesibwabe bamugoba bamugambira bati, «Aha mbali tuli karungu, mara n'eizoba lyalenga.
- ³⁶Obataishure bagye omu byaro ebili hagufi bagure akakulya.»
- ³⁷Wenene abahorora ati, «Inywe mube n'inywe mubaha ak'okulya.» Bamubaza bati, «Ichwe tugende tugure omukate gw'edinari 200, tube nigwo tubaha kulya?»
- ³⁸Ababaza ati, «Mwina emikate engahai?» Bagya kuleba bamugambira bati, «Etanu n'enfuru ibili.»
- ³⁹Aragira embaga yona kushuntama aha bunyasi omu bichweka.
- ⁴⁰Bashuntama omu bichweka,

¹100 omu 100, ⁵0 omu 50.

⁴¹Yesu akwata emikate egyo etanu n'enfuru ibili, araramira eiguru, asiima, abegabegura emikate egyo, agiha abegesibwa kabagabira abantu. N'enfuru zombili azibagabira zona.

⁴²Bona balya baiguta.

⁴³Bashombokya entukuru 12 z'obubeguka by'emikate n'enfuru.

⁴⁴Abaliire omukate ogwo bakaba bali bantu 5,000.

⁴⁵Yesu ayanguha agambira abegesibwabe kusabara omu bwato bakamwebembera buseli, Betisaida, oku nataishura embaga kutaha.

⁴⁶Kayabaire yarugangaineho nabo atemba omw'ibanga kushoma enshara.

⁴⁷Eizoba kutobera obwato bushangwa buli omu nyanja, kandi wenene ali wenkai aha mwaro.

⁴⁸Abona okwo balikubuga nibyanga. Omuyaga gukaba nigwija gubataahiremu n'amani. Omu kichweka ky'okwema esaa mwenda kwija kukeisa obwire nimwo Yesu yabagobeireho, natambuka aha maizi omu nyanja. Akaba agendeleire kubahingura,

⁴⁹kyonkai kabamuboine natambuka aha maizi bamulenga kuba muzimu, bakunga;

⁵⁰nobona bona bakamubona batina. Ayanguha abagambira ati, «Mugume, n'innye; mutatina.»

⁵¹Ataha omu bwato abashanga, n'omuyaga guchulera. Batangara muno munonga,

⁵²kuba ekyakozirwe aha mikate bakaba batakishobokeye aha rw'emitima yabo kugumangana.

⁵³Orwo bamazire kushaabuka bagoba Genezareti, basiiga bagoromora obwato.

⁵⁴Kabamazire kuruga omu bwato, abantu banguha bamanya Yesu.

⁵⁵Bagenda nibairuka omu byaro ebili haihi, babanza kuleta abarwaire aha machera, nibabamushangisa hona hona mbali bamuhulizaga.

⁵⁶Orwo yakaijaga omu byaro n'omu bigo, baleta abarwaire nibababyamika omu katara, bamutagiliza buzima kukwata aha mukugiro gw'ekijwarokye kushai. Bona abakwatagaho bakiraga.

Mariko 7

¹Abafarisayo n'abegesa b'Amateka ababaire barugire Yerusalemu bagoba Yesu,

- ²bagya babona okwo abegesibwabe abandi balikuliisa emikono ehagaire, nikwo kugir'oti etanabire.
- ³(Abafarisayo n'Abayahudi abandi bona, tibalya batanabire mikono, nibegendeleza emichwo ya baish'enkurubo.
- ⁴Kumara kuruga omu katare tibaina kulya batanabire. Haliho n'emichwo endijo nyingi eyo begendeleza, nk'okwogya ekikompe n'enyungu n'ebikwato by'omulinga nangu n'ebitanda.)
- ⁵Abafarisayo n'abegesa b'Amateka bamubaza kubaki abegesibwabe batalikugendeleza michwo ya baishenkurubo, bakalisa emikono ehagaire.
- ⁶Abagambira ati, «Inywe ngobya, Isaya akaranga amazima ahali inywe, nk'okwo kili omu bihandiko bitakatifu, ati «Abantu aba ekitinwa bampa eky'aha munwa kushai, kyonkai emitima yabo tenyetaireho;
- ⁷okunfukamira kwabo tikwina mugasho, Amateka agatairweho abantu nigo balikwegesa oti nigo ga Ruhanga.»
- ⁸Nimusigiilira emihango ya Ruhanga, emichwo ey'abantu niyo mulikugwaho enda n'amabere.”
- ⁹Abagambira ati, «Mwina akalyo k'okwanga emihango ya Ruhanga, mubone kuguma aha michwo yanyu!
- ¹⁰Musa akagamba ati, «Okunire sho na nyoko;» kandi «Ow'okukeena ishe anga nyina nakafe.»
- ¹¹Nawe inywe nimugira muti, «K'omuntu yakugambira ishe anga nyina ati: Ekyo nakukuhaire kyabaire Korubani» (nikwo kugir'oti kihongeirwe Ruhanga)
- ¹²aho nimuba mwamutangire kugira ekyo yakolera ishe anga nyina,
- ¹³ebyo Ruhanga alikugamba nimubisheshamu amaizi aha rw'emichwo yanyu eyo mulikwegesa banu. Kandi ebintu nk'ebi nimukora bingi.”
- ¹⁴Yesu ashuba ayeta abantu abagambira ati, «Mumpulilize inywena mara mushobokerwe:
- ¹⁵taliho kintu kiruga njai kikataha mu muntu kikamuhagaza, shana ebimuruga omunda nibyo bimuhagaza.
- ¹⁶[Araba aina amatwi g'okuhulira ahulire.»]
- ¹⁷Kayabaire yatahire omunju yasigireho abantu, abegesibwabe bamubaza enfumo egi.
- ¹⁸Abagambira ati, «Lero nainywe timulikushobokerwa? Timulikubona okwo ekiruga aheru y'omuntu kikamutahamu tikyakumuhagaza?

- ¹⁹Enshonga nikimutaha omu rubunda, tikilimutaha mu mwoyo, mara nikishuba nikituruka.» (Kityo akaba nagamba okwo ebyakulya byona tibiba bihagare.)
- ²⁰Agamba ati, «Ekiruga omu muntu nikyo kimuhagaza.
- ²¹Omu mutima gw'omuntu nimwo haruga ebitekelezo bibi: obusiyani, obushuma, okwita omuntu, obujanga,
- ²²okwegomba eby'abandi, omutima gubi, obulyalya, okutekunira, eitima, okujumangana, eikuru n'oburofu.
- ²³Ebibi ebi byona biruga omunda, mara nibyo bihagaza omuntu.”
- ²⁴Yesu arug'okwo agya omu nsi eyataine Tiro na Sidoni. Agira mbali yataha omu nju, atalikhwenda muntu k'amanya okwo aliyo, kyonkai tibashoboire kumusheleka.
- ²⁵Niho honkai omukazi yamuhuliize. Akashangwa aina omwana muto w'omwisiki akwetwe Sitani, aija agwa Yesu omu maguru.
- ²⁶Omukazi akaba ali Mugirikikazi, ow'orugandarw'Abasirofoiniki. Amutagiliza kubinga eiSitani omu muhara.
- ²⁷Yesu amugambira ati, «K'abaana babanze balye, aha rw'okuba ti kirungi kukwata mukate gw'abaana okagurasira mbwa.”
- ²⁸Nawe omukazi amuhorora ati, «Nikwo, waitu Mukama, kyonkai n'abaana kababa nibalya, ebibaragara embwa zibilya.”
- ²⁹Yesu amugambira ati, «Aha kigambo kyawe eki kwata omuhanda ogende, muhara wawe yarugwamu eiSitani.”
- ³⁰Omukazi ashuba omuka, ashanga omwana abyamire aha kitanda, eiSitani lyagenzire.
- ³¹Yesu aruga omu nsi eyataine Tiro, araba Sidoni agoba aha Nyanja ya Galilaya, alesirwe omu nsi y'ebigo 10 ebyayetwaga Dekapoli.
- ³²Bamuletera omushaija omwigazi w'amatwi mara mutita. Bamutagiliza kumutaho omukono.
- ³³Amwihya omu mbaga agenda nawe wenkai omu kebetu, amukwata omu matwi, ashuba achwa akachwanta amukwata aha rulimi.
- ³⁴Yesu wenene aleba eiguru, aikya ekikohe, amara amugambira ati, «Efata,» nikwo kugir'oti, «Okinguke.”
- ³⁵Amatwi ga wenene gakinguka, orulimi rukomorogoka, agamba bunyanungi.
- ³⁶Atanga abantu bona kubigambira omuntu. Kyonkai okwo yabatangaga baba nikwo beyongera kubigamba n'amani.

³⁷Batangara, baburwa eky'okugamba, bati, «Yatebekanisa buli kantu; nangu n'abaigazi b'amatwi yabashoboza kuhulira, kandi abatita yabagambisa.»

Mariko 8

¹Omu biro ebyo embaga eshuba ehurura nyingi. Kyonkai bakaba bataina kyakulya. Yesu ayeta abegesibwabe abagambira ati,

²«Embaga yanganyia. Namara nabo ebiro bishatu mara bataina kakulya.

³Kandabataishura kushuba omuka baina enjara nibakabira omu kihanda, mara abandi barugire harai.”

⁴Abegesibwabe bamuhorora bati, «Omukate gw'okuliisa abantu bati omw'irungu ogwihyehai?”

⁵Ababaza baina emikate engahai. Bamuhorora bati, «Mushanju.”

⁶Aragira embaga kushuntama ahansi. Akwata emikate mushanju. Kayamazire kusiima agibegura agiha abegesibwabe kugigabira abantu. Bagigabirakwo abantu.

⁷Bakashangwa bainaho n'enfuru zike. Kayamazire kuziha omugisha, aragira nazo kuziha abantu.

⁸Balya baiguta, obubeguka obwashaagire babushomboza, bigoba entukuru mushanju.

⁹Abantu bakaba nibelenga omu 4,000.

¹⁰Aba nirwo abataishura, aho wenene n'abegesibwabe nikwo kusabara omu bwato bagiire Dalumanuta.

¹¹Abafarisayo baija babanza kuhankana nawe, nibenda k'abakolera ekitangazo, kumulenga.

¹²Yesu asinda muno omu mwoyo, agamba ati, «Kubaki omuzarwa ogu nigugonza kubona ekitangazo. Nimbagambira amazima, omuzarwa ogu tigulikwija kukolerwa kitangazo.”

¹³Abasiigaho ashuba omu bwato, asabara agya buseli.

¹⁴Omu kaanya ako bashangwa bebirwe kugenda n'emikate; bakaba baina gumoi gwonkai omu bwato.

¹⁵Abatatira nagamba ati, «Muramanya mwelinde eitumbyo ly'Abafarisayo n'eitumbyo lya Herode.”

¹⁶Abegesibwa bakifumoraho bonene bonkai nibagamba bati, «Titwina mukate.”

- ¹⁷Yesu kayabimanyire abagambira ati, «Kubaki nimugamba okwo mutaina mukate? Timwina kyonmwaihiremu, n'okushobokerwa chei? Emitima yanyu ekyagumangaine?»
- ¹⁸Mwina amaisho mwaburwa kubona, mwagira amatwi okuhulira kwayanga? Timulikwijuka?
- ¹⁹Orwo nabegabegwire emikate etanu ekaliisa abantu 5,000, obubeguka obwasigaireho kamwaburonzire, bukaijuza entukuru zingahai?» Bamuhorora bati, «Ikumi na ibili.»
- ²⁰Ati, «Isi emikate mushanju eliisize abantu 4,000, obubeguka obwo muronzire bwijwize entukuru zingahai?» Bamuhorora bati, «Mushanju.»
- ²¹Ashuba ababaza ati, «Timukashobokeye?»
- ²²Yesu n'abegesibwabe bagoba Betisaida. Arugwayo abantu bamuletera empume, mara bamushaba k'amukwataho.
- ²³Yesu akwata empume omukono, agiturukya omu kyar. Kayamazire kumuchwa akachwanta omu maisho, akamutaho n'emikono, amubaza nk'aina kyona kyona eky'alikubona.
- ²⁴Omushaija ainuguka, amugambira okwo alikubona abantu nibatambuka, kyonkai nibashusha emiti.
- ²⁵Aho atwara emikono amukwata aha maisho. Aleba kurungi kwekomeleza, akira, buli kantu akabona kurungi.
- ²⁶Amutaishura kushuba omuka, kyonkai amutanga kugaruka omu kyar.
- ²⁷Yesu n'abegesibwabe beyongera omu maisho, bagya omu byaro bya Kaisaria Filipi. Bakwali omu muhanda abaza abegesibwabe ati, «Abantu nibagamba bati ndi ohai?»
- ²⁸Bamugambira bati, «Yohana Omubatiza; abandi nibagamba ngu oli Eliya; anga omoiho omu barangi.»
- ²⁹Wenene ababaza ati, «Kyonkai inywe nimugira muti inye ndi ohai?» Petero amuhorora ati, «N'iwe Kirisito.»
- ³⁰Abaragira kutamugamba mu bantu.
- ³¹Yesu abanza kubegesa okwo Omwana w'Omuntu naragirwa kushasha naturwa enshonga zingi, okwo abagurusi n'abakuhani bakuru n'abegesa b'Amateka balimwanga bakamwita, kyonkai k'ebiro bilikya bishatu alihimbuka.
- ³²Eki akakibagambira atalikubumbisilira. Petero amutwara aha kabaju abanza kumukunganisa.

³³Na Yesu ahinduka alebire abegesibwa, akunganisa Petero ati, «Nshuba enyuma, Sitani! Tolikutekeleza mitekelerenze eya Ruhanga, notekeleza emitekelerenze ey'abantu.»

³⁴Aho ayeta embaga hamoi n'abegesibwabe, abagambira ati, «K'omuntu alikugonza kumpondera, ayeyange wenene, ayetweke omusarabagwe ampondere.

³⁵Aligonza oburorabwe bulimufera; kandi aliferwa oburorabwe aha rwange n'aha rw'evangeli ogwo aliburokora.

³⁶Kuba omuntu nagasirwaki kulya ensi yona, kyonkai kandi akaferwa oburorabwe?

³⁷Kayamazire kuferwa oburorabwe naba akyainaki?

³⁸Kaishe muntu alinkwatirwa enshoni, n'ebigambo byange akabikwatirwa enshoni omu muzarwa ogu gw'abafakare ogutaina bwesigwa, n'Omwana w'Omuntu halimukwatirwa enshoni orwo alija aina ekitinwa nk'ekya Ishe, abamalaika bamushembire.»

Mariko 9

¹Abagambira ati, «Nimbagambira amazima, haliho abeemeleire aha abataliziza kufa bataboine bukama bwa Ruhanga nibwija n'amani.»

²K'ebiro byakeire mukaga, Yesu akwata Petero na Yakobo na Yohana, abatwara bonkai aha ibanga lirai lirai; ahinduka omu maisho gabo,

³ebijwarobye byengelera, byera katare teiteitei, ekyelere ekyo dobi wena wena omu nsi atakafuraga mwendo akagwez'atyo.

⁴Kandi Musa na Eliya nabo bababonekera; bakaba nibafumora na Yesu.

⁵Petero agambira Yesu ati, «Mwegesa, kirungi kubona tuli aha. Twombeke obusisira bushatu: Akawe, aka Musa n'aka Eliya.»

⁶Tiyaboine kya kugamba, nobona bakatina muno.

⁷Ekichwi kija kibemelera eiguru, n'eiraka liruga omu kichwi ekyo liti, «Ogu n'iwe Mwana wange, omugonzibwa wange, mumuhulilize.»

⁸Kugya kuleba oku n'oku bakaba batakibona muntu shana Yesu wenkai.

⁹Kababaire nibasongoka eibanga, Yesu abatanga kubarulira omuntu wena wena ebyo babona, kuhika orwo Omwana w'Omuntu aliba yahimbukire omu bafu.

¹⁰Okuhimbuka omu bafu baikara nibakwebazaho enshonga yakwo, mara ekigambo ekyo bakibiika aha mutima.

- ¹¹Bamubaza bati, «Ahakubaki abegesa b'Amateka bagamba okwo Eliya aragiirwe kubanza kwija?»
- ¹²Abahorora ati, «Eliya naijakwo ali wa mbere kutekateka buli kantu; isi nk'ebihandiko bitakatifu bilikugamba okwo Omwana w'Omuntu ali w'okushasha nibamutura ebintu eby'engeli zingi mara bamujaamye?
- ¹³Kyonkai kambagambire: Eliya araizire, bamukora okwo babaire nibenda, kuhonderana n'okwo ebihandiko bitakatifu bilikumugambaho.”
- ¹⁴Orwo bagarukire mbali abegesibwa abandi babaire bali, babona embaga mpango ebabumbiliire baliho nibahankana n'abegesa b'Amateka.
- ¹⁵Embaga yona kayaboine atyo, etangara muno, egenda eirukire kumukeisa.
- ¹⁶Yesu abaza abegesibwabe ati, «Nimuhankana nabo ahali kihai?»
- ¹⁷Harugwamu omuntu omu mbaga ati, «Mwegesa, nakuletera mutabani wange, akakwatwa eiSitani lyamutitaza.
- ¹⁸Orwo likamara kumuzangishanyia, limukuntura ahansi arugwamu ekifuzi, anena n'amaino, agumangana wena. Nashaba abegesibwa bawe kulibinga kyonkai balemwa.”
- ¹⁹Abahorora ati, «Inywe muzarwa ogutalikwikiliza, ndiikara nainywe kugoba maki? Isi ndibegumisiliza mberehai? Mumundetere.”
- ²⁰Omwana bamumuletera. Sitani kumara kubona Yesu, omwana tilimwikaza, limukabisa nk'owensimbu, agwa ahansi ayezilinga, ekifuzi kimwija aha munwa.
- ²¹Yesu abaza ishemuntu ati, «Yamaraki akwetwe eiSitani eli?» Ogu ati, «Kwema buto.
- ²²Liikara nilimukuntura omu muliro n'omu maizi, lyenda kumwita. Kyonkai k'oraba oina ekyo wakukoraho, singa otuganyibwe otujune.”
- ²³Yesu amugambira ati, «Nogamba oti, <K'oraba oina ekyo wakukoraho?> Buli muntu aina obwesige, yakukolerwa buli kantu.”
- ²⁴Niho honkai ishe mwana ataaga ati, «N'inyesiga; bantunge okwesiga okushagireho!”
- ²⁵Yesu kayaboine okwo embaga yaija eligisire, akabukira eiSitani ati, «Iwe Sitani omutita mara ekigara matwi, n'inye ndikukuhangira, omurugemu mara otaliziza kumugarukamu rundi.”
- ²⁶EiSitani likunga mara limukabisa n'amani gangi muno nk'owensimbu, lirugamu, omwana ashusha ayafa; nangu abantu abangi muno bagira bati, «Yafa.”
- ²⁷Kyonkai Yesu amukwata omukono amwimukya, aimuka.

- ²⁸Yesu kayamazire kutaha omu nju, abegesibwa bamubaza omu kebeto bati, «Ahakubaki ichwe twalemwa kulibinga?»
- ²⁹Abahorora ati, «Elya ngeli egi tilyakubingwa kushai obuzira nshara na kusiiba.»
- ³⁰Yesu n'abegesibwabe barug'okwo baraba Galilaya. Kandi Yesu wenene akaba atalikhwenda kabamanya mbali ali;
- ³¹kuba akaba nayegesa abegesibwabe, nabagambira ati, «Omwana w'Omuntu bhalimunaga omu mikono y'abantu bamwite. Bamare kumwita ebiro bikye bishatu ahimbuke.»
- ³²Kyonkai ebyo yagambire tibabishobokeye, mara kandi batina kumubaza.
- ³³Baija Kaperinaumu. Kayabaire ali omu nju ababaza ati, «Omu kihanda mwaba nimufumora ahali kihai?»
- ³⁴Bonene besiza. Omu kihanda bakaba nibafumora kumanya omukuru muno omuli bonene n'ohai.
- ³⁵Ashuntama, abeta okwo bali 12, abagambira ati, «Alikhwenda kuba wa mbere aragiirwe kuba mujege muno omuli inywe inyweni mara abe mwiru wanyu inyweni.»
- ³⁶Akwata omwana amuteka omugati yabo, amukwata abagambira ati,
- ³⁷«Kaishe muntu atora omwana nk'ogu omw'ibara lyange atora inye; kandi antora tatora inye shana atora ayantumire.»
- ³⁸Yohana agambira Yesu ati, «Mwegesa, twina owo tuboine nabinga Amasitani nakoza eibara lyawe. Tumutangire aha rw'enshonga abaire atali waitu.»
- ³⁹Yesu agamba ati, «Mutamutanga; kuba taliho muntu alikukora kitangazo omw'ibara lyange aho n'aho akashuba akangambaho kubi.
- ⁴⁰Atalikututamwa ogwo natugonza.
- ⁴¹Nimbagambira amazima, alibaha ekikompe ky'amaizi g'okunywa ngu orwo muli bange, ogwo taliburwa rongoroye n'akake.
- ⁴²«Alisitaza omoiho omuli aba abalikunyikiliza kyakushemeire kabakumukomire orubengo ruhango omu bikya bakamunaga omu nyanja.
- ⁴³K'omukono gwawe guraba nigukufakaza, ogutemeho, hakili otahe omu burora obutalihwaho noburwaho oruingo rumoi, kushaaga okugya omu rwota rw'omuliro ogutarara oina emikono ebili,
- ⁴⁴[mbali n'enzito ezibalya zitafa.]

⁴⁵N'okuguru kwawe kakulikukufakaza okutemeho. Hakili otahe omu burora obutalihwaho olemaire kushaaga okunagwa omu rwota rw'omuliro ogutarara oina amaguru gombili,

⁴⁶[mbali enzito zabo zitafa, n'omuliro gutarara.]

⁴⁷Eliisho lyawe kalilikufakaza olinonkoremu; hakili otahe omu bukama bwa Ruhanga oina eliisho limoi, kushaaga okunagwa omu rwota rw'omuliro ogutarara oina amaisho gabili,

⁴⁸mbali enzito zabo zitafa, n'omuliro tiguraara.

⁴⁹Buli muntu alyezibwa omuliro nk'okwo ekitambo kyezibwa omwonyu.

⁵⁰Omwonyu gwonene guba gurungi; kyonkai kagumara kuhwamu obunuzi bwagwo, wakugurung'otai? Mugire akonyu omuli inywe, mara mugire emilembe omuntu na mutahiwe.»

Mariko 10

¹Yesu arugayo, agya omu Wilaya ya Buyahudi na buseli bwa Yorudani. Embaga eshuba ehurura emugoba, na wenene agarukamu kubegesa nk'okwo yakagiraga.

²Abafarisayo baija kumulenga, bamubaza bati, «Nikijuburwa omushaija kutambya mukaziwe?»

³Abahorora ati, «Musa akabaragiraki?»

⁴Bahorora bati, «Musa akajubura omushaija kuhandikira omukazi ebarua y'okumutambya akagenda nayo.»

⁵Yesu abagambira ati, «Musa okubahandikira omuhango ugu akaihwa omu kugumangana kw'emitima yanyu.

⁶Nawe kwema aha kutondwa kw'ensi, Ruhanga akatonda omushaija n'omukazi.

⁷Kityo omushaija arasigagaho ishe na nyina ajwangane na mukaziwe,

⁸mar bombili barabaga mubili gumoi. Aho nibaba batakili babili shana nibaba basiigaire mubili gumoi.

⁹Aha rw'ekyo abo Ruhanga yajwangainyie, omuntu atalibataishurana.»

¹⁰Kababaire bali omu nju abegesibwa bashuba bamubazaho ekigambo eki.

¹¹Yesu abagambira ati, «Omuntu ayakatambya mukaziwe akashuba akashwera ondijo, aba aisire obushwere ahali mukaziwe mara aba nasiyana.

¹²N'omukazi ayaruga omwa iba akashwerwa mushaija ondijo, nawe aba nasiyana.»

- ¹³Abantu baija baletera Yesu abaana k'abakwataho. Kyonkai abegesibwa babarotokera.
- ¹⁴Yesu kayaboin'ebyo anigara, abagambir'ati, «Muleke abaana baije ahali inye, mutabatanga; manyasi obukama bwa Ruhanga buba bwabo.
- ¹⁵Nimbagambira amazima, aliba atatoire bukama bwa Ruhanga nk'omwana talibutahamu.”
- ¹⁶Ababumbatira, abataho emikono nabaha omugisha.
- ¹⁷Kayabaire naimukya kugenda omushaija aija airukire amubandama omu maisho, amubaza ati, «Mwegesa murungi, nkoreki kubona oburora obutalihwaho?”
- ¹⁸Yesu amubaza ati, «Aha kiki kunyeta murungi? Omurungi tabayo n'omoi shana Ruhanga wenkai.
- ¹⁹Nomanya emihango: Otaliita, otalisiyana, otaliiba, otalihangilira muntu, otaligobeza banu, okunire sho na nyoko.”
- ²⁰Ndi ogu amugambira ati, «Mwegesa, emihango egi nkagyekomya kwema obusigazi bwange.”
- ²¹Yesu amuleba amugonza, ashuba amugambira ati, «Noburwaho ekintu kimoi: Ogende oguze ebyawe, empiha ozigabire abanaku, eitunga lyawe oliligira omw'iguru; aho oije ompondere.”
- ²²Yesu kayamazire kugamba ekyo omushaija ajunara, agenda ashobeirwe; nobona akaba aina eitunga lingi.
- ²³Yesu aleba oku n'oku agambira abegesibwabe ati, «Abatungi baligumirwa batai kutaha omu bukama bwa Ruhanga!”
- ²⁴Aho abegesibwa batangara kubona yagamba atyo. Kyonkai Yesu abagambira ati, «Baana bange, kigumire kitai abesiga eitunga kutaha omu bukama bwa Ruhanga!
- ²⁵Nikyoroba engamia kuraba omu kahuru k'enkinzo kushaaga omutungi kutaha omu bukama bwa Ruhanga.”
- ²⁶Bashoberwa muno munonga, bamugambira bati, «Ahosi ayakurokoka n'ohai?”
- ²⁷Yesu abaleba, abagambira ati, «Aha bantu tikilikushoboka, nawe ahali Ruhanga nikishoboka; ahakuba ahali Ruhanga ebintu bishoboka byona.”
- ²⁸Petero amugambira ati, «Ichwe tukasigaho buli kantu twakuhondera.”

- ²⁹Ndi Yesu agamba ati, «Nimbagambira amazima, taliho n'omoi ayasigireho nju anga barumuna anga banyanya anga nyina anga ishe anga baana anga mataka aha rwange n'aha rw'evangeli,
- ³⁰aliba atarongoirwe mirundi kikumi kaanya aka omu nsi egi, amaju, abarumuna, banyanya, banyina, abaana n'amataka, kyonkai n'okugingiizibwa kubulimu, kandi n'omu makiro agalija atahairwe burora obutalihwaho.
- ³¹Nawe abali ba mbere baliba b'enzindo, n'ab'enzindo baliba ba mbere.”
- ³²Yesu n'abegesibwabe bashangwa bali aha muhanda nibagya Yerusalemu, Yesu wenene abebembeire. Abegesibwa bakaba bainamu amashoberwa, n'abantu ababaire nibabaruga enyuma bakaba nibatina. Yesu ashuba akwata eikumi na babili abagambira agabaire nigaija kumugwaho,
- ³³ati, «Leba nitugya Yerusalemu. Omwana w'Omuntu nibaija kumunaga omu mikono y'abakuhani bakuru n'abegesa b'Amateka, bamuramure kufa bamare bamunagire Abanyamahanga;
- ³⁴bamujaamye, bamuchwere ebichwanta, mara bamutere bamwite. Kabirakya ebiro bishatu ahimbuke.”
- ³⁵Yakobo na Yohana batabani ba Zebedayo bamugoba bamugambira bati, «Mwegesa, nitwenda ekyoturakushaba okitukolere.”
- ³⁶Ababaza ati, «Nimwenda mbakolereki?”
- ³⁷Bamuhorora bati, «Singa omu kitinwa kyawe otushoboze: Omoi akushuntame obulyo, ondiyo obumoshu.”
- ³⁸Kyonkai Yesu abagambira ati, «Ekyo mulikushaba timulikukimanya. Murashobora kunywa ekikompe ky'obushasi ekyo ndikwija kunywa, handiki kubatizibwa eibatiza elyo ndikwija kubatizibwa?”
- ³⁹Bamushubamu bati, «Nitushobora.» Yesu abagambira ati, «Ekikompe ekyo ndikwija kunywa mulikinywa; n'okubatizibwa okwo ndikwija kubatizibwa mulikubatizibwa;
- ⁴⁰kyonkai okushuntama aha bulyo anga aha bumoshu, ekyo tinyina bushobora bwa kukibaha. Ekyo kya balinya abakitekatekeirwe.”
- ⁴¹Abegesibwa eikumi kukihulira, babanza kunigalira Yakobo na Yohana.
- ⁴²Yesu abeta abagambira ati, «Nimumanya okwo abatwazi b'abanyamahanga babatwaza eikama, n'abanyiginya babo babatwaza amani.
- ⁴³Kyonkai ekyo, omuli inywe kitaliba kityo. Aligonza kuba mukuru wanyu abe mwiru wanyu,

- ⁴⁴kandi n'alikugonza kuba wa mbere omuli inywe, abe mwiru wanyu.
- ⁴⁵Nobona n'Omwana w'Omntu tiyaizire kukolerwa, wenene akaija kukolera banu, n'okweyanga oburorabwe abone kuchungura bangi.”
- ⁴⁶Yesu n'abegesibwabe bagoba Yeriko. Kababaire nibaruga omu kigo ekyo hamoi n'embaga etali nke, Baritimayo, omwigazi w'amaisho mara omwanje mutabani wa Timayo akaba ashuntamire aha muhanda.
- ⁴⁷Kayahuliire okwo ogwo ali Yesu owa Nazareti, abanza kutaka n'eiraka lihango, ati, «Yesu Mwana wa Daudi, banganyire!”
- ⁴⁸Abali bangi bamurotokera nibamusiza. Kyonkai wenene ataka ashagaho ati, «Yesu Mwana wa Daudi, banganyire!”
- ⁴⁹Yesu ayemelera agamba ati, «Mumwete.» Omwigazi w'amaisho ogwo bamweta nibamugambira bati, «Guma, imuka, Yesu nakweta.”
- ⁵⁰Ebeboye agijugunya kulinya, abanduka ahansi aizire ahali Yesu.
- ⁵¹Yesu abaza Baritimayo ati, «Nogonza nkukolereki?» Omwigazi w'amaisho amuhorora ati, «Waitu Mwegesa, singa mbone.”
- ⁵²Yesu amugambira ati, «Iroko ogende, okwesiga kwawe kwakukiza.» Niho honkai Baritimayo abona, ashuba ahondera Yesu mbali yabaire nanya.

Mariko 11

- ¹Kabailiire haihi na Yerusalemu bakagoba Betifage na Betania, aha Ibanga ly'Emizeituni, Yesu atuma babili omu begesibwabe,
- ²abagambira ati, «Mugende omu kyarokubwaga omu maisho, orwo murakitahamu muti, murabona omwana gw'endogobe gusibikire, ogutakakuubwagaho muntu, mugusibure mugulete.
- ³K'omuntu arababaza ekyo mulikukolera mutyo, mumugambire muti, «Omukama nagwetaga, arayanguha agutaishure.» “
- ⁴Bakwata omuhanda bagenda, bashanga omwana gw'endogobe gusibikire omw'ilembo aha muhanda; bagusibura.
- ⁵Ababaire beemeleire aho babaza ekyo bagendeleire kusibura omwana gw'endogobe.
- ⁶Abegesibwa babagambira okwo Yesu yabaire abaragiliire; babaleka bagenda.
- ⁷Omwana gw'endogobe baguletera Yesu bagwaraho ebijwaro byabo, Yesu agukuuba.

- ⁸N'abantu bangi bara ebijwaro byabo omu muhanda, abandi bara amatagi ago babaire batemire omu ndimiro.
- ⁹Abayebembeire n'abarugire enyuma bagamba n'eiraka lihango bati, «Hosana! Kilimugisha ogwo ayaija omw'ibara ly'Omukama!
- ¹⁰Obukama bwa tataichwe Daudi obulikwija bwagira omugisha! Hosana omw'iguru muno!"
- ¹¹Ataaha Yerusalemu, agya Rwensinga, arambura buli kantu. Likaba lyatobeire, aho agya Betania hamoi n'eikumi na babili.
- ¹²Bukeire Yesu n'abegesibwabe kabarugire Betania, Yesu ahangwa aina enjara.
- ¹³Ayema haraimu kake, alengera omutini gwina obubabi, agya kuleba nka gwinaho akantu. Kugya kugugoba tagushangaho kantu shana obubabi, ahakuba kikaba kitali kirumo kya tini kushangwa zirabire.
- ¹⁴Agambira omutini ogwo ati, «Omutu atalikulyaho kiraba rundi.» Abegesibwabe bahulira ekyo yagamba.
- ¹⁵Yesu n'abegesibwabe bagoba Yerusalemu. Ataha Rwensinga abinga ababaire nibagulizamu n'ababaire nibaguliramu ebintu. Emeza z'abahingi b'empaha azichulengura, akunengura n'obutebe bw'ababaire nibaguza ebiiba.
- ¹⁶Tiyajubwire muntu kurabya kintu muli Rwensinga.
- ¹⁷Ayegesa abagambira ati, «Manya kikahandikwa kiti, «Enju yange elyetwa nju y'enshara y'amahanga gona.» Mbwenu inywe mwagihindura mpako y'abashuga."»
- ¹⁸Abakuhani n'abegesa b'Amateka kabahuliire amakuru ago bahiga okwo baramwita. Bakaba bamutinire, enshonga embaga yona ekaba netangalira emyegesheze ya wenene.
- ¹⁹Eizoba kalyatobeire Yesu n'abegesibwabe baruga omu kigo.
- ²⁰Bukeire bwankya Yesu n'abegesibwabe kababaire nibahingura, babona okwo omutini gwomire gwona n'emizi yagwo.
- ²¹Petero aijuka, agambira Yesu ati, «Mwegesa, oraleba! Omutini ogwo oraamire gwomire."»
- ²²Yesu abahorora ati, «Mwesige Ruhanga.
- ²³Nimbagambira amazima nti wena wena aligambira eibanga eli ati, «Sinduka ogwe omu nyanja,» mara omu mutima atagiziremu kakulengeshanyia, akaikiliza okwo byona ebyo alikugamba bilibahokwo, ekyo aliba nashaba alikitungwa.
- ²⁴Aha rw'ekyo nimbagambira, ekyo mulikushaba omu nshara, mwikilize okwo mwakiboine, ekyo mulikitungwa.

²⁵Kamurayemeleraga mukashaba, mushube mugarulire ababafakaliire; nirwo na Isheinywe asingiire omw'iguru alibagarulira amafu ganyu.

²⁶[Kyonkai kamutagaruliire babafakaliire, nainywe Isheinywe asingiire omw'iguru talibagarulira ntambara zanyu.]”

²⁷Yesu n'abegesibwabe bagaruka Yerusalemu. Kayabaire nagenda omuli Rwensinga, abakuhani bakuru n'abegesa b'Amateka n'abagurusi bamugoba,

²⁸bamubaza bati, «Eby'olikukora ebi nobikoza bushoboraki, anga ayakuhaire obushobora bw'okubikora n'ohai?”

²⁹Yesu abagambira ati, «Kambabaze; mara mumporore, nyije mbagambiire obushobora obwo ndikukoza ebi.

³⁰Okubatiza kwa Yohana kukatabuka omw'iguru anga kukatabuka omu bantu? Mumporore.”

³¹Bonene aho bagyaho bahankana bonkai. Bati, «Katuragira tuti, <Kukatabuka omw'iguru,> aragira ati, <Aho kubaki mutamwikiliize?»

³²Isi tugire tuti, <Kukatabuka omu bantu?» » Bakaba nibatina abantu, kuba bona babonaga Yohana ali murangi komo.

³³Kityo bahorora Yesu bati, «Titulikumanya.» Yesu abagambira ati, «Nanye tindikubagambira ni bushoboraki obwo ndikukoza ebi.»

Mariko 12

¹Yesu abanza kubagambira omu nfumo, ati, «Omuntu akalima endimiro y'emizabibu, yagizingoza orugo, yagilimamu ekiina ky'okujungiramu ezabibu, yayombekamu omunara, yamara endimiro yagikwasa abakozi, yakwata omuhanda yagya nsi ndijo.

²Kakyabaire kirumo ky'okunoga ezabibu, yatuma omwiru aha bakozi kabamuha ebye ebyo bayelize omu ndimiro.

³Bamukwata bamutera, bashuba bamutaishura agenda ngaro zishai.

⁴Ashuba abatumaho omwiru ondiyo, bamuhutaza omutwe bamujangura.

⁵Atuma ondiyo, ogwo bamwita, n'abandi bangi batyo, abandi babatera, abandi babaita.

⁶Akaba akyainayo ondiyo, omwanawe omugonzibwa; obugenda bw'eirai nawe amutuma nagamba ati, <Barakunira omwana wange.>

⁷Kyonkai abakozi balinya bohyangana bati, <Ogu n'iwe musika; tumwite obusika bube bwaitu.>

- ⁸Bamukwata bamwita, bamunaga enjai y'endimiro y'emizabibu.
- ⁹Mbwenu aho mukama w'endimiro alikoraki? Kilimwimukya aije aite abakozi abo. Endimiro y'emizabibu aligikwasa abandi.
- ¹⁰Timukashomaga bihandiko mbali bilikugamba biti, «Eibare lyonene lyonene ely'abombeki bayangire, nilyo libaire ibare likuru ly'epembe;
- ¹¹eki kikakorwa Omukama wenene, mara nitukibona nitutangara?» “
- ¹²Aho bashobokerwa okwo enfumo agichweleire bonene; balenga kumukwata, kyonkai batina embaga. Bamurugaho bagenda.
- ¹³Bamutwekera Abafarisayo n'ab'omuteko gwa Herode kumukwatira omu ngambo.
- ¹⁴Baija bamubaza bati, «Mwegesa, nitukumanya okwo oba w'amazima, eby'abantu batekeleza iwe tobifaho. Ekitiinwa kyabo tokiliho, shana iwe ekikuru kwegesa emihango ya Ruhanga. Mbwenu kisaine kuha Kaisari omushoro anga chei?
- ¹⁵Emishoro tugigire anga tutagigira?» Yesu ahangwa nabamanyaho obugobya, abagambira ati, «Ahakubaki nimundenga? Mpa edinari ngilebe.”
- ¹⁶Bamuleteraho emoi. Ababaza ati, «Ekishushani n'ekihandiiko ebili aha dinari by'ohai?» Bamuhorora bati, «Bya Kaisari.”
- ¹⁷Yesu abagambira ati, «Ebya Kaisari mubihe Kaisari, n'ebya Ruhanga mubihe Ruhanga.» Bamutangalira.
- ¹⁸Abasadukayo abanga okwo okuhimbuka kubayo bamugoba; bamubaza bati,
- ¹⁹«Mwegesa, Musa akatuhandikira okwo omuntu kufa akasiga omukazi atasigire mwana, omurumuna ashwere omukazi ogwo, azalire omurumuna kifa abaana.
- ²⁰Hakaba aliho abarumuna mushanju. Owa mbere ashwera omukazi, k'afa tasiga mwana.
- ²¹Owa kabili ashwera omukazi ogwo, nawe afa buchweke; n'owa kashatu kutyo;
- ²²bona omushanju tibasigire mwana. Obugenda bw'eirai omukazi nawe afa.
- ²³Aha kuhimbuka omukazi aliba w'ohai? Aha rw'okuba bona omushanju akaba ali mukazi wabo.”
- ²⁴Yesu abagambira ati, «Tikyonu mulikuhabira! Na bihandiko, na bushobora bwa Ruhanga taliho kyomulikumanya.
- ²⁵Kuba orwo abantu balihimbuka omu bafu, tibalishwera anga kushwerwa. Balishusha abamalaika b'omw'iguru.

- ²⁶Kandi abafu kuhimbuka, timukashomaga kitabo kya Musa, mbali alikugamba aha kishaka ky'omuliro, okwo Ruhanga yamugambiire ati, «Inye mba Ruhanga wa Aburahamu, Ruhanga wa Isaka na Ruhanga wa Yakobo?»
- ²⁷Taba Ruhanga wa bafu, aba Ruhanga w'abarora; aha rw'ekyo muhabire muno.”
- ²⁸Aho honene hakaba haliho omwegesa w'Amateka omoi, ahulira okwo bahankana. Kayaboine okwo Yesu yahorora kurungi Abasadukayo, amubaza ati, «Omuhango ogukuru kushaaga yona ni guhai?”
- ²⁹Yesu amuhorora ati, «Ogwa mbere, «Hulira iwe Isiraeli: Omukama Ruhanga waitu, Omukama aba omoi.
- ³⁰Kandi ogonzega Omukama Ruhanga wawe n'omutima gwawe gwona, n'omwoyo gwawe gwona, n'amagezi gawe gona, n'amani gawe gona.»
- ³¹Ogwa kabili nigw'ogu, «Ogonzega mutahi wawe nk'okwo iwe olikwegonza.» Omuhango ogw'okushaaga egi tiguliho.”
- ³²Omwegesa w'Amateka amugambira ati, «Mwegesa oli omu mazima; okw'olikugamba nikwo, kugir'oti Omukama Ruhanga ab'omoi, mara taliho Ruhanga ondijo shana wenene.
- ³³Kandi kugonza Ruhanga n'omutima gwona, n'amagezi gona, n'amani gona, n'okugonza mutahiwe nk'okwo wenene alikwegonza, kirungi kushaaga ebihongo by'okusosotorwa n'ebitambo.”
- ³⁴Yesu k'abona okwo yahorora nk'omuntu omugezi, amugambira ati, «Obukama bwa Ruhanga tobuli harai.» Kwema aho taliho muntu yazilize kubaza Yesu kigambo kyona kyona.
- ³⁵Yesu ayegesa omuli Rwensinga ati, «Abegesa b'Amateka bakugamba batai okwo Kirisito ali mwana wa Daudi?
- ³⁶Daudi wenene akakyanulirwa Mwoyo Mutakatifu, yagamba ati, «Omukama akagambira Mukama wange ati: Shuntama aha bulyo bwange, kuhika orwo ndikunaga omu maguru ababisha bawe.»
- ³⁷Daudi wenene namweta «Mukama;» mbwenu aho Kirisito yaba atai mwana wa Daudi?» Embaga ekaba eli nyingi, emuhulira n'amashemelerwa.
- ³⁸Yesu kayabaire nayegesa, agamba ati, «Murayelinda abegesa b'Amateka. Bagonza kugenda bajwete ekanzu ezira zira, n'okuramibwa omu katare,
- ³⁹omu sinagogi baikalira entebe ezirungi, n'aha magenyi baitanira emyanya y'ekitinwa.
- ⁴⁰Kyonkai bezora nibashoma enshara ezira zira, okwo oku nibanyaga entumbwa omu maka gazo. Balihabwa ekibonabonyio ekihango kushagaho.”

⁴¹Yesu kayabaire ashuntamire bwatana buhanika ya Rwensinga, abona omu buhanika obwo okwo embaga elikutamu empiha. Abatungi bangi bakaba nibatekamu amahera gangi.

⁴²Agya aija entumbwa omunaku, atekamu esarafu ibili z'omulinga, nilyo ihera limoi.

⁴³Ayeta abegesibwabe abagambira ati, «Mbagambiire amazima, entumbwa omunaku yatamu amahera gangi kushaaga bona abalikuteeka amahera omuli buhanika.

⁴⁴Bona baihya aha bingi byabo ebyo bainabyo; kyonkai entumbwa n'obunaku bwayo yatekamu byona ebyo yaba enabyo, nilyo lyaba lili itungalye lyonkai.»

Mariko 13

¹Ka Yesu yabaire naruga Rwensinga, omwegesibwawe omoi amugambira ati, «Mwegesa, olebe amabare oburungi n'amaju okwo gali katangaza!»

²Yesu amubaza ati, «Amaju gahango aga nogabona? Hanu aha taliho ibare elilisigara ahali linu litajugunyirwe hansi.»

³Yesu ashuntama aha Ibanga ly'Emizeituni alebire Rwensinga. Aho Petero na Yakobo na Yohana baija bonkai bamubaza bati,

⁴«Otugambire okwo ebi bilikwija kubaho, n'akabonero kabyo orwo ebyo biligobelera.»

⁵Yesu abanza kubagambira ati, «Mulimanya omuntu atalija akabahabisa.

⁶Bangi balija omw'ibara lyange nibagamba bati, «Ndi Kirisito!» Mara balihabisa bangi.

⁷Kamulihuliza endashana n'engungungu y'endashana, mutalihwahwana mitima. Ebyo biragiirwe kubaho, kyonkai amaheleruka tigakabaire.

⁸Aha rw'okuba eihanga litalabalira elindi, n'engoma elitabalira ngoma ndijo; halibaho emisisi oku na kulinya, eifa aha na halinya; nawe egi eliba eli ntandikiro y'enaku kushai.

⁹«Inywe ekikuru mwelinde. Balibakwata babatware omu maramuliro. Mulitelerwa omu sinagogi, mulyemelezibwa omu maisho g'abagavana n'abakama nimuturwa inye, kujulira evangeli amazima omu maisho gabo.

¹⁰Evangeli elibanza erangwe omu mahanga gona.

¹¹Kabalibakwata bakabatwara omu maramuliro, mutalifa kubi kuhiiga kyomuligamba. Ekyo mulihabwa omu saa egyo mube nikyo mugamba, kuba

t'inywe muliba nimugamba. Mwoyo Mutakatifu n'iwe aliba nagambira aha mitwe yanyu.

¹²Omuntu aliisa omurumuna, ishe mwana aliisa omwana, n'abaana balishenga abazaire babo babaise.

¹³Mulinobwa abantu bona nibabatura inye. Kyonkai omuntu alyegumisiliza kugoba aha ndekelero ogwo alirokoka

¹⁴«Kyonkai kamulibona eihano nyamwita balitaire mbali litasaine kugya (omushomi ashobokerwe), aho aba Buyahudi basingirwe omu mabanga.

¹⁵Alishangwa ali aha rushwi rw'enju atalisongoka, anga kutaha mwa wenene kwihyamu kantu.

¹⁶Alishangwa ali omu ndimiro ataligaruka kutwara bebo.

¹⁷Abakazi baliba baina enda n'abaliba nibonkya omu makiro ago rulibabeera rushengo!

¹⁸Mushabe bitalibaho mu kirumo kya mbeho.

¹⁹Nobona omu makiro ago halibaho ebiyengo ebitakabagaho kwema Ruhanga atonzire ensi kugoba mwaha, mara tibilizoka rundi.

²⁰K'Omukama atakugufaize biro bya naku ezo, taliho muntu yakurokokire. Ebiro ebyo akabigufaza aha rw'endonkwaze ezo yaronkire.

²¹K'omuntu alibagambira ati, «Leba Kirisito ali aha,» anga ati, «Leba ali kulinya!» Mutalibikiliza.

²²Abalyehindura Kirisito n'abarangi b'ebishuba balija bakore obubonero n'ebitangazo, nangu kakyakushoboka bahabise n'endonkwa.

²³Kyonkai mumanye; nabagambira byona likyali karai.

²⁴«Omu makiro galiinya, ebiyengo byahingwire, eizoba lilibundwa omwilima, n'okwezi tikulyaka,

²⁵n'enyanyinyi zilikuntuka kuruga aha iguru, n'eby'okutangaza eby'omw'iguru bilitengeta.

²⁶Aho abantu balibona Omwana w'Omuntu naletwa omu bichwi aina obushobora bungi n'ekitinwa.

²⁷Alituma abamalaika kuhikanisa endonkwaze kuruga omu nsi zona, kwema ndekelero egi y'ensi kuturuka aha ndijo.

²⁸«Mwegere aha muti gw'omutini: Orwo amatagi gagwo gamara kworoba gakatutura obubabi, mumanya okwo ekyanda kyailira haihi.

- ²⁹Nikwo orwo mulibona ebi byabaho, mumanye okwo Kirisito ali haihi, akwatiliire kwija.
- ³⁰Nimbagambira amazima, omuzarwa ogu tigulihwaho ebi byona bitakabaireho.
- ³¹Eiguru n'ensi bilichweka, kyonkai ebigambo byange tibilichweka.
- ³²«Kyonkai ekiro ekyo anga esaa egyo taliho muntu alikubimanya, nangu n'abamalaika chei, n'Omwana w'Omuntu chei, shana Tata wenkai.
- ³³Mwelinde, mukeise mara mushome enshara. Mbali akanya kaligobera timulikumanya.
- ³⁴Esaa egyo neshusha omuntu aija kugya omu rugendo, k'aruga omu nju asiga ahaire abairube emilimo, buli omoi ogwe, mara aragira omukumilizi kuzora amaisho.
- ³⁵Aha rw'ekyo muzore amaisho orwo mutalikumanya mbali nyin'enju aliizira, nka liliba lili izoba lya bwaigoro anga mu kiro eitumbi, anga aha nkoko makokoroma, anga bwankya,
- ³⁶atalija akabagwamu kibandagara akashanga munagiire.
- ³⁷Kandi ebyo ndikugambira inywe nimbigambira abantu bona: Muzore amaisho.»

Mariko 14

- ¹Bikashangwa bisigaireyo ebiro bibili kugoba Pasika n'ekiro kikuru ky'emikate etatumbisiibwe. Abakuhani bakuru n'abegesa b'Amateka bahiga kukwata Yesu atabamanyire, bakamwita.
- ²Bagambaga bati, «Tutamukwatira mu kiro kikuru, embaga etaija ekatuhyokera.»
- ³Yesu kayabaire ali Betania omwa Simoni omubembe nalya, omukazi aija n'echupa y'eibare einamu amajuta g'eiguzi lihango muno, ahenda echupa egyo engoto, amusheshera amajuta omu mutwe.
- ⁴Kyonkai haliho abatamirwe bakatekeleza bati, «Amajuta aga gafaki?»
- ⁵Gakuguziibwe garugwamu edinari ezilikushaaga 300, zigabirwa aboro.»
- ⁶Kyonkai Yesu agamba ati, «Mumuleke; kiki kumwita kubi? Ekyo yankolera kirungi.
- ⁷Manya ebiro byona abanaku mwinabo; nimushobora kubajuna mbali mwayendera. Kyonkai inye timulikwija kumbona biro byona.
- ⁸Yakora ekyo yashobora. Omubili gwange yagusiiga amajuta likyali karai nagutekatekera kuziikwa.

- ⁹Mara mbagambiire amazima, eky'omukazi ogu yakora balimwijuka nibakibarura.”
- ¹⁰Aho Yuda Isikariote, omoi omu 12, agya omu bakuhani bakuru kumubanja.
- ¹¹Kabahuliire batyo bashemelerwa, baragana kumuha empiha. Kwema aho Yuda ata nahiga obushango bw'okumubanja.
- ¹²Aha kiro kya mbere ky'Omukate Gutatumbisiibwe, ekyo batambiragaho akataama ka Pasika, abegesibwabe bamugambira bati, «Wakugondize tugyehai kukutekatekera mbali oraliira Pasika?”
- ¹³Omu begesibwabe atumamu babili, abagambira ati, «Mugye omu kigo, muratanganwamu omushaija ayetwekire emuga y'amaizi. Mumuhondere,
- ¹⁴mbali arataha, mugambire nyin'enju muti, «Omwegesa nabaza eikumbi mbali araliira Pasika hamoi n'abegesibwabe.»
- ¹⁵Araboleka ekiyumba omu gorofa, kitekatekire kihoire; omwo mube nimwo mutushemeleza.”
- ¹⁶Abegesibwa baturuka bataha omu kigo, babibona okwo yabagambira, batekateka Pasika.
- ¹⁷Eizoba kalyatobeire Yesu aija n'eikumi na babili.
- ¹⁸Kababaire bali aha meza nibalya, Yesu agamba ati, «Mbagambiire amazima, omuli inywe halimu arambanja, mara nitulya hamoi.”
- ¹⁹Babanza kujunara buli omoi namubaza ati, «Isi n'inye?”
- ²⁰Yesu abagambira ati, «N'omoiho omu 12, nitukoza hamoi omukate aha sahani.
- ²¹Omwana w'Omuntu nibija kumubaho nk'okwo bywamuhandikirweho, kyonkai alibona ogwo alikwija kubanja Omwana w'Omuntu! Hakili k'omuntu ogwo atakuzairwe.”
- ²²Kababaire nibalya, akwata omukate, asiima, agubegura, agubaha nagamba ati, «Tora, ogu mubili gwange.”
- ²³Akwata n'ekikompe, kayamazire kusiima akibaha, bona bakinywaho.
- ²⁴Abagambira ati, «Obu bwamba bwange obw'endagano empya, obwo barashesha kuchungura bangi.
- ²⁵Mbagambiire amazima, tinkishuba kunywa divai kuhika orwo ndinywa empya omu bukama bwa Tata.”
- ²⁶Kabamazire kuhoya oruhoya, baturuka bagenda aha Ibanga ly'Emizeituni.

- ²⁷Yesu agambira abegesibwabe ati, «Nimwija kwiruka inywena mukannagaho. Enshonga kikahandikwa kiti, ‹Ndiita omushumba, entaama zenaganage.›
- ²⁸Kyonkai kandamara kuhimbuka ndabebembera Galilaya.”
- ²⁹Petero amugambira ati, «N'orwo bona barairuka bakakunagaho, inye chei!”
- ³⁰Yesu amugambira ati, «Nkugambire amazima, omu kiro omu en koko etakakokoromire kabili, oraba wanyetongire kashatu.”
- ³¹Kyonkai Petero agamba n'amani ati, «Tindikwija kukwetonga, n'orwo ndaragirwa kufa naiwe.» N'abasiigaire bona bagamba nka Petero.
- ³²Bakwata omuhanda bagya mbali hayetwaga Getisameni. Yesu agambira abegesibwabe ati, «Mushuntame aha mbe ninshoma enshara.”
- ³³Aihyaho Petero na Yakobo na Yohana agenda nabo, aho abanza kugira obushasi bungi n'okushoberwa muno.
- ³⁴Agambira abashatu aba ati, «Omwoyo gwange gwina obujune bungi muno kuralira kufa. Musigare aha mara mutanagira.”
- ³⁵Ailirayo akandi kake, ajumara ahansi, ashaba ati, «Tata, kakiraba nikishoboka esaa egi empingure.”
- ³⁶Ashuba agamba ati, «Aba. Tata, ebintu byona ahali iwe nibishoboka. Banyihyeho ekikompe eki. Kyonkai tikwo inye ndikwenda, iwe okwo olikwenda obe nikwo okora.”
- ³⁷Aija ashanga okwo banagiire, abaza Petero ati, «Simoni, wanagira? Tiwashobora kurora saa emoi yonkai?
- ³⁸Otanagira, oshome enshara otaija okagwa omu bilengeso. Mazima omwoyo nigwenda, kyonkai obunyama bujege.”
- ³⁹Ashubayo ashoma enshara, ashubamu ebigambo byonene.
- ⁴⁰Agaruka ashanga okwo banagiire, nobona oturo tukabakiza amani. Eky'okumuhorora tibakiiboine.
- ⁴¹Aija omurundi gwa kashatu abagambira ati, «Mukyanagiire kuhumura? Otwo mwanagira nitumara; esaa yagoba, Omwana w'Omuntu yabanzirwe, yanagirwe omu mikono y'abafakare.
- ⁴²Mwimuke tube nitugenda, leba embanzi yagoba.”
- ⁴³Orwo Yesu yabaire akyagamba ebyo, lileta Yuda, omoiho omu 12, aija n'embaga eina embanda n'erungu ebyo babaire bahairwe abakuhani bakuru na'abegesa b'Amateka n'abagurusi.

- ⁴⁴Embanzi ekaba ebahaire akabonero negamba eti, «Owo ndanywegera n'iwe; mumukwate mara mumutware nimumanya.»
- ⁴⁵Yuda kayaizire talinda, amugoba, agamba ati, «Mwegesa!» Amunywegera.
- ⁴⁶Bamutaho engaro bamukwata.
- ⁴⁷Kyonkai omuli balinya abashangirwe bemeleire haihi, omoiho ahurutura embanda omu kiraro, atema omwiru w'Omukuhani Nyamukuru okutwi.
- ⁴⁸Yesu ababaza ati, «Mwaija n'embanda n'erungu kunkwata okwobon'oti muzinzire omushuga?
- ⁴⁹Ebiro byona tuba tuli hamoi Rwensinga n'inyegesa, timukankwataga. Kyonkai k'ebihandiko bitakatifu bigobelere.»
- ⁵⁰Aho abegesibwa bona bamusigaho bairuka.
- ⁵¹Hakaba haliho omusigazi ahondeire Yesu atajwete, shana aha mubili ayenagireho akendo ka kitaani; bamukwata.
- ⁵²Kyonkai wenene abasigira akendo ka kitaani airuka ali bushai.
- ⁵³Yesu bamutwalira Omukuhani Nyamukuru; aho abakuhani bakuru bona n'abagurusi n'abegesa b'Amateka literaine.
- ⁵⁴Petero agenda namuhondera ayemire harai, alemwa agoba nyakabuga omw'Omukuhani Nyamukuru. Ashuntama n'abalinzi, ayota omuliro.
- ⁵⁵Aho abakuhani bakuru n'orukiiko rwona bahanyanyia omushango gw'okutaho Yesu kumwita, kyonkai byanga.
- ⁵⁶Bangi bamuhangilira kyonkai ebyo bamuhangilira byanga kushushana.
- ⁵⁷Abandi bemelera bamuhangilira bati,
- ⁵⁸«Tukamuhulira nagamba okwo arakambura Rwensinga eyayombekirwe abantu, ayombeke endijo omu biro bishatu, mara atagyombekesize bantu.»
- ⁵⁹Nabyo ebyo tibyafire kushushangana.
- ⁶⁰Omukuhani Nyamukuru ayemelera omu rukiiko omugati, abaza Yesu ati, «Iwe toina kyakuhorora? Aba nibakutoijeleraki?»
- ⁶¹Kyonkai Yesu ayesiza, tiyahoroire. Omukuhani Nyamukuru ashuba amubaza ati, «N'iwe Kirisito Omwana wa Nyakusinga?»
- ⁶²Yesu agamba ati, «Ndiwe, mara nimwija kubona Omwana w'Omuntu asingiire aha bulyo bw'Omushobora, naletwa omu bichwi.»
- ⁶³Omukuhani Nyamukuru atagura ebijwarobye, agamba ati, «Obujulizi tukyahiiga obwaki?»

- ⁶⁴Mwahulira okwo yarogota. Nimuramuraki?» Bona bamuramura okwo alikuragirwa.
- ⁶⁵Nikwo abandi kubanza kumuchwera ebichwanta, kumubunda amaisho, kumutera, nibagamba bati, «Toma!» Abalinzi nabo bamutamu empi.
- ⁶⁶Petero akaba ali nyakabuga amagyaifo, aijwa omuzana omoi w'Omukuhani Nyamukuru.
- ⁶⁷Kayaboine Petero nayota omuliro, amuhanga amaisho, agamba ati, «Naiwe waba oina Yesu Omunazareti.»
- ⁶⁸Petero ayetonga ekigambo ekyo ati, «Tindikumanya by'olikugamba anga kubishobokerwa!» Aho aturuka agya nyarubuga n'enkoko ekokoroma.
- ⁶⁹Omuzana amuboine, ashuba abanza kugambira ababaire bali aho ati, «Omushaija ogu nawe mumoi wabo.»
- ⁷⁰Petero ashuba ayetonga ekigambo ekyo. Akaanya kakahingwireho kake n'ababaire bali aho bagambira Petero bati, «Ky'amazima iwe oli mumoi wabo; aha rw'okuba oli Munyagalilaya.»
- ⁷¹Kyonkai Petero abanza kuraapa n'okurahira ati, «Omuntu ogu owo mulikugamba inye tindikumumanya.»
- ⁷²Niho honkai ekoko ekokoroma elya kabili. Nirwo Petero yaijukire okwo Yesu yabaire amugambiire ati, «Enkoko etakakokoromire kabili oraba wanyetongire kashatu.» Aho atekeleza ekigambo ekyo, alira.

Mariko 15

- ¹Orwo obwire bwakeire buti, abakuhani bakuru, n'abagurusi, n'abegesa b'Amateka, n'orukiiko rwona bakiika. Baboha Yesu bamutwalira Pilato bamumunaga omu mikono.
- ²Pilato abaza Yesu ati, «Iwe oba mukama w'Abayahudi?» Yesu amuhorora ati, «Okwo wakigamba nikwo kili.»
- ³Abakuhani bakuru bamutoijera bingi.
- ⁴Pilato ashuba amubaza ati, «Toina kyakuhorora? Olebe okwo ebyo balikukutoijera bili bingi!»
- ⁵Kyonkai Yesu tiyayeyongeire kuhorora, ekyo kitangaza Pilato.
- ⁶Buli kiro kikuru kya Pasika, Pilato yabataishuliraga omufungwa omoi owo bamushabaga.
- ⁷Omu bashuuga ababaire bali omu kifungo, nibo balinya abaisire abantu omu bushengi, hakaba halimu omoi nayetwa Baraba.

- ⁸Embaga eija ebanza kushaba Pilato kubagilira nk'okwo yabagiliraga.
- ⁹Pilato abahorora ati, «Nimwenda mbataishulire Omukama w'Abayahudi?»
- ¹⁰Ahakuba akaba namanya okwo abakuhani bakuru bamulesire nibasindikwa eihagiko.
- ¹¹Kyonkai abakuhani bakuru batamu abantu oruchuku kumugambira k'abataishulira Baraba, Yesu chei.
- ¹²Pilato ashuba ababaza ati, «Isi aho omushaija owo mulikweta Mukama w'Abayahudi mugire ntai?»
- ¹³Bashuba bakunga bati, «Omubambe.»
- ¹⁴Pilato ababaza ati, «Aha kiki? Kabiki ak'akozire?» Kyonkai bonene bakunga bashagaho bati, «Omubambe.»
- ¹⁵Kityo Pilato agonza kushemeleza embaga, abataishulira Baraba; kyonkai kayaizire kutaishura Yesu kumubamba, abanza amutera.
- ¹⁶Abaisherukare batahya Yesu omu kikaare (nigwo mwanja ogulikwetwa Puraitorio); beta omutwe gwona gw'abaisherukare.
- ¹⁷Bamujweka ebebo ya zambarau, basiba n'omukako gw'amahwa bagumutaho.
- ¹⁸Babanza kumumeleeza bakwese, «Kamelere Mukama w'Abayahudi!»
- ¹⁹Bamuteza orubingo omu mutwe, bamuchwera ebichwanta, babandama bamuramya.
- ²⁰Kabamazire kumujaamya bamujura ebebo ya zambarau, bamugaruraho emyendo eye. Bashuba bamufunya kugya kumubamba.
- ²¹Kababaire nibagenda omu muhanda bagimba omuhinguzi, Simoni owa Kirene, akaba naruga omu kyar, bamutwaza omusaraba. N'iwe ishe Alekisa na Rufusi.
- ²²Baleta Yesu ahalikwetwa Goligota (nikwo kugir'oti omwanja gw'ekitwe ky'omuntu).
- ²³Bamuha edivai etabirainwe n'omubazi gwa mira, kyonkai tiyaginyoire.
- ²⁴Bamubamba, babegana emyendoye, kyonkai bagitekera enshoga kumanya ogw'omuntu aratwara.
- ²⁵Zikaba zili saa ishatu za bwankya orwo bamubambire.
- ²⁶N'omushango ogwo bamutareho bagumuhandikaho bati, «Omukama w'Abayahudi.»
- ²⁷Bamubamba n'abashuga babili, ogu bamuteka obulyo n'ondijo obumoshu.

- 28[Aho n'ebihandiko bitakatifu bigobelera ebilikugamba biti, «Bakamukwatirana n'abafakare.»]
- 29N'ababaire nibahingura bamuleerura nibachunda emitwe bakwese, «Mpahosi! Iwe ayagambiire kukambura Rwensinga okagyombekera ebiro bishatu,
- 30oyerokore oruge aha musaraba!”
- 31N'abakuhani bakuru kutyo hamoi n'abegesa b'Amateka bamujamya omu fumoro bati, «Akarokora banu, wenene taina kwerokora.
- 32Kirisito Omukama wa Isiraeli, naruge aha musaraba twije tumwikilize.» N'ababambirwe nawe kwakwo bamujuma.
- 33Kazabaire esaa mukaga ensi yona ebambwa omwilima kugoba esaa mwenda.
- 34Aha saa mwenda Yesu ataka n'eiraka lihango ati, «Eloi Eloi, lama sabakitani?» Nikwo kugir'oti, «Ruhanga wange, Ruhanga wange, wanagiraki?”
- 35Ababaire bali aho kabakihuliire bagamba bati, «Leba, nayeta Eliya.”
- 36Omuntu omoi airuka, akwata ekikunjuzo akitubika omu siki y'edivai, akitunga aha rubingo omuhaire kunywa, nagamba ati, «Katulinde tulebe nka Eliya araija akamuhanantura.”
- 37Yesu ataaga muno, aho ahwamu omwoyo.
- 38Orutimbe rwa Rwensinga rutagukamu kabili, kwema eiguru kwija ahansi.
- 39Aho omukuru w'abaisherukare ayabaire ayemeleire amulebire, yaboine okwo yataka akashuba akahwamu omwoyo, agamba ati, «Mazimakwo omuntu ogu yaba ali Mwana wa Ruhanga!”
- 40Hakaba haliho n'abakazi balebeire harai, omuli abo akaba halimu Maria Magdalena, na Maria nyina Yakobo omuto na Yose, na Salome,
- 41abamuhonderaga kwema Galilaya nibamujuna; n'abakazi abandi bangi ababaire baizire nawe kwema Yerusalemu.
- 42Omu bwaigoro kikaba kili kiro ky'okwetekateka, nikyo kiro kilikwebembera Sabato,
- 43Yozefu owa Arimatea, omutegeki w'ekitinwa omu rukiiko, kandi yategelezaga obukama bwa Ruhanga, ayeyemamu agya owa Pilato, amushaba omubili gwa Yesu.
- 44Pilato atangara nayebaza nka yafire. Ayeta omukuru w'abaisherukare, amubaza nka yafire.
- 45Mukuru w'abaisherukare kayamugambiire okwo yafire, aha Yozefu omubiligwe.

⁴⁶Yozefu ogwo owa Arimatea agura ekirago kya kitaani, amuhanantura, amuzinga omu kirago kya kitaani ekyo, amuteka omu nyanga eyo wenene yashangirwe ayetemeire omu rwazi. Ahilingisa eibare lihango alikingisa enyanga.

⁴⁷Maria Magdalena, na Maria nyina Yose, babona mbali Yesu yaziikwa.

Mariko 16

¹Bukeire bwa Sabato, Maria Magdalena, na Maria nyina Yakobo, na Salome, bagura emibazi y'omugaju kugenda kugisiiga Yesu.

²Aha kiro kya mbere ky'Eilimansi eizoba kalyashabukire bagya aha nyanga.

³Bagenda nibabazangana bati, «Aratuhilingisiza eibare kulihya aha nyanga n'ohai?»

⁴Kugya kunaga amaisho babona okwo eibare lyahilingisire, likaba lili lihango muno.

⁵Kabatahire omu nyanga babona omusigazi ashuntamire rubaju orwa bulyo, ajwete ekanzu elikwera. Batangara.

⁶Abagambira ati, «Mutatangara. Manya nimuhiga Yesu owa Nazareti, owo babambire. Tali hanu, yahimbukire, mulebe na mbali babaire bamubyamikire.

⁷Mugende mugambire abegesibwabe na Petero okwo Yesu yabebembera Galilaya, niyo muramubonera, nk'okwo yabagambiire.»

⁸Baruga omu nyanga bairukire. Bakatangara muno bagwa omu rujugumbo. Tibaina kyo bafumoire, nobona bakaba baina obutini bungu.

⁹Ekiro kya mbere bwankya karai orwo Yesu yahimbuka, akabanza yahabukira Maria Magdalena, owo yabaire abingiremu Amasitani mushanju.

¹⁰Magdalena agenda agambira abegesibwa ba Yesu, bali omu kuchura nibalira.

¹¹Kyonkai kabahuliire okwo Yesu alikurora n'okwo Magdalena yamubona, banga kwikiliza.

¹²Ahanyuma Yesu abonekera abegesibwa abandi babili omu mishusire endijo, bakaba nibataha omu kyaro.

¹³Bagaruka bagambira abandi abasiigaire, kyonkai tibabaikiliize.

¹⁴Obugenda bw'eirai Yesu ahabukira eikumi n'omoi, bakaba nibalya. Abakunganisa aha rw'okutaikiliza kwabo n'obugumangani bwabo bw'emitima, enshonga abamubone ahimbukire tibabaikiliize.

¹⁵Abagambira ati, «Mugende omu nsi zona, murangire abantu bona evangeli.

¹⁶Aliikiliza akabatizibwa alirokoka. Kyonkai aliba ataikiliize ogwo aliramurwa.

¹⁷Abalinyesiga balimanyikira aha bubonero obu: Balibinga Amasitani omw'ibara lyange, baligamba endimi ezihya,

¹⁸balikwata enjoka. N'orwo balinywa eky'okubaita tikilibakoraho kantu. Balitekaho abarwaire emikono bakire.”

¹⁹Aho Omukama Yesu kayamazire kubafumolera atyo, atemba omw'iguru, asingira aha bulyo bwa Ruhanga.

²⁰Abegesibwa baimukya bagenda, baranga evangeli buli hantu. Omukama akaba nabemamu, n'ebyo bagambaga yabihamisaga n'obubonero obwo kubijulira.]

Luka

Luka 1

- ¹Omukunirwa muno Teofilo, abantu bangi bataireho amani kuhandika amakuru g'ebyaireho omuli ichwe.
- ²Tukashuba twabibarulirwa balinya ababiboine bubona kwema aha mbandizo bakashuba bakaranga amakuru garungi.
- ³Nanye kwakwo kamazire kwekomya kurungi ebigambo ebi kuruga enyuma, nshemeleirwe nabona mbikuhandikire bunyanungi,
- ⁴obone kumanya amazima agaijwire ahali buli kamo kona ak'oraba oragambirwe.
- ⁵Omu makiro g'Omukama Herode owa Buyahudi, hakaba haliho omukuhani nayetwa Zekaria, ow'eihiga lya Abiya omukuhani. Akaba aina omukazi namwihya omw'ihiga lya Aroni omukuhani, eibaralye Elizabeti.
- ⁶Bombili bakaba bali bagorogoki ahali Ruhanga, nibekomya emihango yona n'emigenzo y'Omukama bataina kamogo.
- ⁷Kyonkai bakaba bataina mwana, mara bakaba bakuzire muno.
- ⁸Zekaria kayabaire ali Rwensinga aha mwoga gw'obukuhani eli zamu y'eihigalye ely'abakuhani,
- ⁹kuhondera entwaza z'obukuhani, ekuura emugwera kutaaha Rwensinga y'Omukama kwotera obunuma.
- ¹⁰Omu saa egyo y'okwotera obunuma, embaga yona ekaba eli aheru neshoma enshara.
- ¹¹Omumalaika w'Omukama amuhabukira, ayemeleire orubaju rwa bulyo rwa alutare y'okwotezaho obunuma.
- ¹²Zekaria kayamuboine yayechura, yatina.
- ¹³Kyonkai omumalaika amugambira ati, «Zekaria otatiina, aha rw'okuba enshara yawe ehuliirwe, n'omukazi wawe Elizabeti arakuzalira omwana w'omwojo, eibara oramweta Yohana.
- ¹⁴Aliba muntu w'ebyera n'amashemelerwa, n'abantu bangi barashemelerwa okuzarwakwe.
- ¹⁵Aliba muntu muhango w'Omukama, talinywa divai anga marwa, araijurwaga Mwoyo Mutakatifu, nangu kwema omunda ya nyina.
- ¹⁶Abangi omuli Isiraeli alibagarura aha Mukama Ruhanga wabo.

- ¹⁷Aragendaga ayebembeire Omukama, aina obumanzi n'amani nka Eliya, ahindure emitima ya baishebantu egye aha baana babo, n'abashengi abagarure omu mitekelereze ey'abagorogoki einamu obumanyi, atekatekere Omukama embagaye.”
- ¹⁸Zekaria abaza omumalaika ati, «Ekyo ndakimanyirahai? Inye nabaire mugurusi, na mukazi wange yakaikwire.”
- ¹⁹Omumalaika amuhorora ati, «Inye ndi Gaburieli, nyikara nyemeleire omu mabona ga Ruhanga. Natumwa kukugambira, kukuletera amakuru garungi.
- ²⁰Leba noiija kwesiza, tolikwija kugamba kulemwa kugoba mbali ebigambo ebi biliberaho. Aha rw'enshonga ebyo nakugambira tiwabiikiliza, Kyonkai akanya kabyo kakaligoba bilibaho.”
- ²¹Abantu bakaba balindiliire Zekaria, batangara kubona okwo yakelererwa Rwensinga.
- ²²Kayaturukire tiyashoboire kubafumolera. Aho bamanyirayo okwo yabonekerwa omuli Rwensinga. Akabalengera kushai yaikara atitaire.
- ²³K'ezamuye yahoire yashuba owe.
- ²⁴Ebiro by'ezamu kabyahoire Elizabeti atwara enda, amara emyezi etanu yona ayeshelekire, nagira ati,
- ²⁵«Omukama ansingiire yanyijuka, yanyihyaho enshoni omu bantu.”
- ²⁶Guli mwezi gwa mukaga Elizabeti atwete enda, Ruhanga atuma Omumalaika Gaburieli omu kigo kya Galilaya, nikyetwa Nazareti,
- ²⁷aha mubikira ayabaire nashelerwa omushaija eibaralye Yozefu, ow'oruganda rwa Daudi. Eibara ly'omubikira ogwo akaba ali Maria.
- ²⁸Omumalaika amugoba amugambira ati, «Kamelere, iwe kilimugisha, Omukama aina iwe!”
- ²⁹Kyonkai ekigambo ekyo kiita kubi Maria, ayebaza okwo ekiramyo ekyo kilikugenda.
- ³⁰Omumalaika amugambira ati, «Maria oleke kutina. Oganziire ahali Ruhanga.
- ³¹Leba noiija kutwara enda, ozare omwana w'omwojo, eibara olimweta Yesu.
- ³²Aliba muhango, balimweta Mwana wa Rukirabyona; Omukama alimuha enketo ya Daudi ishe,
- ³³alitwara eka ya Yakobo eirai lyona, n'obukamabwe tibulihwaho.”
- ³⁴Maria agambira Omumalaika ati, «Kirabaho kitai orwo inye ntagira mushaija?”

- ³⁵ Omumalaika amugambira ati, «Mwoyo Mutakatifu arakwizira, amani ga Rushoborabyona gakugye aha mutwe, kityo n'omwana w'olizara alyetwa mutakatifu, Mwana wa Ruhanga.
- ³⁶ Leba na Elizabeti omunyabuzare wawe, ayayetwaga mugumba atwete enda y'omwana w'omwojo omu bukaikurubwe; kaanya aka aina enda y'emyezi mukaga.
- ³⁷ Ahakuba taliho kilikwija kulema Ruhanga.”
- ³⁸ Maria agamba ati, «Leba inye ndi muzana w'Omukama, mbe nk'okwo wagamba.» Aho omumalaika amurugaho agenda.
- ³⁹ Omu biro ebyo Maria aimukya, agenda bwangu omw'ibanga, omu nsi ya Yuda.
- ⁴⁰ Orwo yatahire omwa Zekaria, akeisa Elizabeti.
- ⁴¹ Elizabeti kayahuliire ekishuuro kya Maria, enda omu rubunda eguragurukibwa amashemelerwa, na Elizabeti wenene aijurwa Mwoyo Mutakatifu,
- ⁴² atangara, agamba n'eiraka lihango ati, «Omu bakazi bona oli kilimugisha, n'omwana w'olikwija kuzara ni kilimugisha!
- ⁴³ Na kyonene eki kyandugirahai inye nyina mukama wange kunzindukira?
- ⁴⁴ Kuba orwo nahulira nti ekishuuro kyawe, enda yanguraguruka omw'ibunda n'amashemelerwa.
- ⁴⁵ Mara oli muberwa orwo oikilize okwo eby'Omukama akugambiire bilikwija kugobeelera.”
- ⁴⁶ Maria nawe agamba ati, «Omwoyo gwange niguhaisiliza Omukama,
- ⁴⁷ n'omutima gwange nigushandukira Ruhanga Omurokozi wange,
- ⁴⁸ ahakuba yabona obujege bw'omuzanawe. Leba emizarwa yona elinyeta kilimugisha.
- ⁴⁹ Orwo ow'amani yankolera ebihango, eibaralye litakatifu.
- ⁵⁰ Aganyira abamutina, kwema muzarwa ugu kugoba muzarwa ugu.
- ⁵¹ Yaimukya omukonogwe ogw'amani, yanaganaga ab'eikuru omu mitima yabo.
- ⁵² Abakama yabaihya aha nketo zabo, yakuza abajege.
- ⁵³ Abajara yabagabira, yabaigusa ebirungi; abatungi yababinga ngaro zishai.
- ⁵⁴ Yajuna Isiraeli omwiruwe, orwo yaijuka obuganyizibwe,
- ⁵⁵ nk'okwo yagambiire batat'enkurw'uichwe, Aburhamu na baijukurube eirai lyona.”

- ⁵⁶Maria akamara na Elizabeti emyezi nk'eshatu yagaruka omuka.
- ⁵⁷Elizabeti agoba aha kaanya k'okuzara, azara omwana w'omwojo.
- ⁵⁸Batanibe n'abanyabuzare bahulira okwo Omukama amugilire obuganyizi bungu, bamukwasa ebyera ebyo.
- ⁵⁹Aha kiro kya munaana baija kutahiri omwana, bagonza kumweta Zekaria eibara lya ishe.
- ⁶⁰Nawe nyina agamba ati, «Tibilikwija kugenda bityo. Ayetwe Yohana.»
- ⁶¹Bamugambira bati, «Omu banyabuzare bawe talimu muntu alikwetwa ibara eli.»
- ⁶²Balengera ishe, nibamubaza okwo alikwenda omwana kwetwa.
- ⁶³Abenza ekibaho ky'okuhandikaho, ahandikaho ati, «Eibaralye ni Yohana.» Batangara bona.
- ⁶⁴Niho honkai akanwa kakinguka, orulimi rukomorogoka, agamba asingiza Ruhanga.
- ⁶⁵Batani babo bona bakwatwa obutini. Ebigambo ebi bigambwa byona omu mabanga ga Buyahudi.
- ⁶⁶Bona ababihuliire babibiika aha mutima nibebaza bati, «Omwana ugu aliba atai?» Kuba amani ga Ruhanga gakaba gamulimu.
- ⁶⁷Zekaria ishe Yohana Omubatiza, aijurwa Mwoyo Mutakatifu, abaasha ati,
- ⁶⁸«Asingizibwe Omukama Ruhanga wa Isiraeli, aha rw'okuba ahabukiire abantube yabachungura.
- ⁶⁹Atuhaire Omurokozi w'amani omu ruganda rw'omwiruwe Daudi,
- ⁷⁰nk'okwo yagambiire omu kanwa k'abarangibe abatakatifu ab'eirai,
- ⁷¹okwo tulirokoka aha babisha baitu, twihuke omu mani g'abatunoba bona;
- ⁷²akagamba kugilira batat'enkurw'uichwe obuganyizi, n'okwo alijjuka endaganoye entakatifu,
- ⁷³nikyo kinahiro ekyo yanahiliire isheichwe Aburahamu,
- ⁷⁴kutushoboza kumukolera tutalikutina, k'aliba yamazire kutukiza aha babisha baitu,
- ⁷⁵tuli batakatifu mara abagorogoki ahali wenene ebiro byaitu byona.
- ⁷⁶Kandi iwe mwana, balikweta murangi wa Rukirabyona; manya olyebembera Omukama kumushemeleza emihandaye,

⁷⁷kumanyisa abantube okwo balikwija kuchunguka orwo baligarulirwa amafu gabo,

⁷⁸aha rw'obuganyizi bungi obwa Ruhanga waitu, kiro eky'alisinga akeema omw'iguru akatukeisheza obwire,

⁷⁹akashamulira abashuntamire omu mwilima, n'omu kinyumanyumi kya rufu, kuturabya omu muhanda gw'emilembe.”

⁸⁰Omwana Yohana akura mara aba manzi omu mwoyo. Yaturaga omw'irungu kuhika kiro ekyo yayeyarwire omuli Isiraeli.

Luka 2

¹Omu biro ebyo Kaisari Augusito atekaho omuku kubara abantu bona omu ngomaye.

²Eli likaba lili libara lya mbere, aho Kwirini ali gavana wa Siria.

³Abantu bona bagya kwehandikisa buli omoi omu kigokye eky'obuzarwabwe.

⁴Yozefu nawe aruga Galilaya, omu kigo kya Nazareti agya Buyahudi, omu kigo kya Daudi, ekyetwa Betelehemu, aha rw'okuba akaba ali w'eihiga lya Daudi, nimwo yatabukaga.

⁵Agenda na Maria owo yabaire nashelera, aina enda, bagya kwehandikisa.

⁶Kababaire bali Betelehemu akanya kagoba aka Maria kuzara.

⁷Azigaija omwana w'omwojo, yamushwekelera omu twendo tw'enkelemeke, yamubyamika omu bwato bw'ente ziliiramu, kuba omw'ikumbi ly'abagenyi omwanya gukaburamu.

⁸Omu nsi egyo hakaba halimu abashumba abaturaga omw'irungu, nibalinda amahyo gabo omu kiro.

⁹Omumalaika w'Omukama abahabukira, n'ekitinwa ky'Omukama kibazingora kibamulikira, batina.

¹⁰Omumalaika w'Omukama abagambira ati, «Mutatina, kuba leba mbaleteire amakuru garungi ag'ebyera bingi ebiliizira abantu bona.

¹¹Kir'eki omu kigo kya Daudi mwazalirwamu Omurokozi, n'iwe Kirisito Omukama.

¹²Muramanyira aha kabonero aka: Murashanga enkelemeke eshwekeleire omu twendo, ebyamire omu bwato obw'ente ziliiramu.”

¹³Aho honkai eihe ly'abamalaika lyetaba n'omumalaika ogwo basingiza Ruhanga nibagamba bati,

- 14 «Ruhanga ahabwe ekitinwa omw'iguru muno, n'omunsi emilembe eraare omu bantu enganzize!»
- 15 Orwo abamalaika babarugireho bakashuba omw'iguru, abashumba bagambirangana bati, «Tushabuke tugye Betelehemu tulebe eki ekyaba, eky'Omukama yatumanyisa.»
- 16 Bagenda n'obwangu, babona Maria na Yozefu n'omwana abyamire omu bwato bw'ente.
- 17 Orwo bamuboine, bagambira Maria na Yozefu ekigambo ekyo babaire bagambiirwe aha mwana ogwo.
- 18 Abantu bona abahuliire abashumba nibabarura ekigambo eki kibabera kitangaro.
- 19 Kyonkai Maria ebi byona abibiika aha mutima, ata nabitekelezaho.
- 20 Abashumba bagaruka nibasingiza Ruhanga, nibamuhaisiliza aha rw'ebyo bahuliire n'ebyo baboine, nk'okwo babaire bagambiirwe.
- 21 Ebiro kabyakeire munaana omwana bakamutahiri, eibara bamweta Yesu, eibara ely'omumalaika yagambiire atakatwetwe nda.
- 22 Akaanya k'okuhasilirwa kwabo kakagobire kuhondera Amateka ga Musa, batwara Yesu Yerusalemu kumuhongera Omukama
- 23 (nk'okwo kyahandikirwe omu Mateka g'Omukama kiti, «Buli mwana w'omwojo omuzigaijo arayetwaga mutakatifu w'Omukama.»)
- 24 Bashuba bahonga n'ekitambo kuhondera okwo Amateka g'Omukama galikugamba, «Entungurumaiba ibili anga obwiba buto bubili.»
- 25 Aho omuli Yerusalemu hakaba halimu omushaija nayetwa Simeoni, akaba ali mugorogoki mara muntu wa Ruhanga, ayategelezaga okuchungurwa kwa Isiraeli, kandi na Mwoyo Mutakatifu akaba amulimu.
- 26 Mara Mwoyo Mutakatifu ogwo akaba amushuruliire okwo atalifa ataboine Kirisito w'Omukama.
- 27 Mwoyo Mutakatifu aba n'iwe amukyanulira, aija Rwensinga. Orwo abazaire balesire Yesu Rwensinga, kumukolera okwo Amateka garagiraga.
- 28 Simeoni amutora omu mikono ahaisiliza Ruhanga ati,
- 29 «Waitu Mukama, otaishure omwiru wawe agende omu milembe nk'okwo wagambire;
- 30 aha rw'okuba amaisho gange gabona obuchunguzi bwawe
- 31 obwo watekatekeire abantu bona,

- ³²omushana gw'okwakiza Abanyamahanga, n'okuletera abantu bawe ba Isiraeli ekitinwa.”
- ³³Ishe na nyina batangazibwa ebyamugambirweho.
- ³⁴Simeoni abaha omugisha ashuba agambira Maria nyina ati, «Leba omwana ogu atairweho kuba busitaro mara bwimukiro bwa bangi omuli Isiraeli, ashube abe kabonero ako baligambaho kubi;
- ³⁵(kandi embanda elikuchumita ekuturukirane omu mwoyo), ebitekelezo by'emitima nyingi bibone kushuruguka.”
- ³⁶Hakaba haliho omurangikazi, Ana, muhara wa Fanueli, ow'oruganda rwa Asheri. Akaba yakuzire muno, kandi iba ayabaire anwebohoire bakamara hamoi emyaka mushanju yonkai.
- ³⁷Kwema aho yasigara ali ntumbwakazi kulemwa kugobya emyaka kinana n'enai. Tiyarugire Rwensinga, yata nafukamira Ruhanga kiro na mushana, nasiiba kandi nashoma enshara.
- ³⁸Omu saa egyo na wenene ahangwa naija, asiima Ruhanga ashuba amakuru g'omwana ogwo agabarulira bona abaturaga balindiliire okuchungurwa kwa Yerusalemu.
- ³⁹Kababaire bagobeshelize buli kantu nk'okwo Amateka g'Omukama gabaire nigaragira, bagaruka Galilaya omu kigo kyabo kya Nazareti.
- ⁴⁰Omwana akura agira amani, agira n'obumanyi bungi, mara aba nganzi ya Ruhanga.
- ⁴¹Buli mwaka aha kiro kikuru kya Pasika, abazaire ba Yesu bagyaga Yerusalemu.
- ⁴²Kayabaire aina emyaka 12, bagenda aha kiro kikuru nk'okwo bakagiraga.
- ⁴³Ekiro kikuru kakyahoire orwo babaire nibagaruka, omwana Yesu asigara Yerusalemu. Abazaire ba wenene tibamanyire kwo yasigarayo.
- ⁴⁴Balenga bati aliho ab'ainabo, kityo bagenda orugendo rw'ekiro kyona, aho nirwo babandize kumuhiiga omu banyabuzare n'omuli bataahi babo.
- ⁴⁵Kayabuzire bagaruka Yerusalemu nibamuhiga.
- ⁴⁶Kabyakeire ebiro bishatu, bamushanga Rwensinga, ashuntamire omu beegesa, abahuliliize mara nababaza.
- ⁴⁷Abamuhuliire bona batangalira amagezige n'emihorolereye.
- ⁴⁸Kabamuboine batangara. Nyina amubaza ati, «Mwana wange, otutuzireki? Leba sho nanye tukuhigire twashasha.”

⁴⁹Yesu ababaza ati, «Mumpigiireki? Mubaire mutalikumanya okwo ndagiirwe kwikara omu nju ya Tata?»

⁵⁰Ekyo yabagambiire tibakishobokeye.

⁵¹Agenda nabo, bagaruka Nazareti, mara ata nabahulira. Ebigambo ebi byona nyina yabibiika aha mutima.

⁵²Yesu ayeyongera omu bumanyi n'omu kyema, ashemelera Ruhanga n'abantu.

Luka 3

¹Omu mwaka gwa 15 Kaisari Tiberio ali aha ngoma, nirwo Ponsio Pilato ali gavana wa Buyahudi, na Herode natwara Galilaya, Filipino omurumuna natwara ensi ya Iturea na Tirakoniti, Lisania natwara Abilene,

²Anasi na Kayafa bali Bakuhani Nyamukuru, Ruhanga agambira Yohana eya Zekaria ekigambo omw'irungu.

³Yohana agenda omu nsi yona eyataine Yorudani, narangira abantu kababatizibwa okubatizibwa okw'okwechuzwa, bakagarulirwa amafu.

⁴Nk'okwo kyakahandikirwe omu kitabo ky'Omurangi Isaya, kiti, «Eiraka ly'alikukungeleza omw'irungu ati: Mushemeze omuhanda gw'Omukama, mugorore mbali araletwa.

⁵Mwijuzwe buli ruhanga, muteme buli ibanga na buli rushozi, emihanda einamu ebiina mubitabire;

⁶abantu bona baramanya okwo Ruhanga n'iwe Murokozi.”

⁷Abantu baijaga embaga ahali Yorudani k'abatizwa, abagambira ati, «Inywe baana b'enjoka! N'ohai abatatiire kuhunga ekibonabonyio ekilikwija?

⁸Mukore ebikorwa ebirayoleka okwo mutamirwekwo amafu ganyu. Muleke kutekeleza muti, «Ichwe tataichwe aba Aburahamu;» nimbagambira, omu mabaare aga Ruhanga yakwihiramu Aburahamu abaana.

⁹Nangu na mbwenu aha endyamiti eraliire kutema emiti emizi. Kityo buli muti ogutaraba biraba birungi nigwija kutemwa gukanagwa omu muliro.”

¹⁰Embaga emubaza eti, «Mbwenu aho tukoreki?»

¹¹Abahorora ati, «Araba aina amakoti gabili, aheho atainalyo. Aina ekyakulya, nawe kutyo.”

¹²Abashoza nabo baija kubatizibwa bamubaza bati, «Mwegesa, tugire tutai?»

¹³Abahorora ati, «Muleke kushoza empiha ezishaagire ezo babateleireho.”

- ¹⁴Abaisherukare nabo kwakwo bamubaza bati, «Isi ichwe tukoreki?» Abahorora ati, «Mutayaka muntu rwamani anga kumuhangilira mukagira ekyo mwamwihyaho. Musanirwe emperwa yanyu.»
- ¹⁵Abantu babanza kugira eshubi, omu mitima yabo Yohana bamwebazaho nka rundi n'iwe yakuba Kirisito.
- ¹⁶Bona Yohana abahorora ati, «Inye nimbabatiza n'amaizi; kyonkai ow'amani kunshaaga aliyo naija, owo ntasaine na kukomorora rukoba rwa biratwa. Ogwo arababatiza na Mwoyo Mutakatifu n'omuliro.
- ¹⁷Oruhungo rumuli omu mikono kwera byona ebili aha kyanokye, engano agibiike omu sitoaye, kandi omushunga agwokye omu muliro ogutaraara.»
- ¹⁸Yabagambira n'ebirungi ebindi bingi, yatona abantu amakuru garungi.
- ¹⁹Kyonkai Herode omutwazi, owo Yohana yashangirwe yatatiire aha rwa Herodia, omuramu, n'ebindi ebyo Herode wenene yashangirwe yakozire bili bibi,
- ²⁰byongera ahali eki, aho akwata Yohana amufunga.
- ²¹K'abantu bona babaire babatiziibwe, Yesu nawe abatizibwa. Kayabaire nashoma enshara, eiguru likinguka,
- ²²na Mwoyo Mutakatifu asongoka omu mishusire y'ekiiba amubandara aha mutwe, n'eiraka liruga omw'iguru liti, «Oli Mwana wange omugonzibwa, iwe n'iwe nshemelerwa.»
- ²³Orwo Yesu yabandize eikoralye, akaba aina nk'emyaka makumi gashatu. Yesu ogwo (okwo abantu bamushobokerwaga) ni mutabani wa Yozefu, Yozefu eya Heli.
- ²⁴Heli eya Matatia, Matatia eya Levi, Levi eya Meliki.
- ²⁵Levi eya Matatia, Matatia eya Amosi, Amosi eya Nahumu, Nahumu eya Esili, Esili eya Nagai.
- ²⁶Nagai eya Maati, Maati eya Matatia, Matatia eya Semeni, Semeni eya Yoseki, Yoseki eya Yoda.
- ²⁷Yoda eya Yoanani, Yoanani eya Resa, Resa eya Zerubabeli, Zerubabeli eya Shealisieli, Shealisieli eya Neri.
- ²⁸Neri eya Meliki, Meliki eya Adi, Adi eya Kosamu, Kosamu eya Elimadamu, Elimadamu eya Eri.
- ²⁹Eri eya Yoshua, Yoshua eya Eliezeri, Eliezeri eya Yorimu, Yorimu eya Matati, Matati eya Levi.

³⁰Levi eya Simeoni, Simeoni eya Yuda, Yuda eya Yozefu, Yozefu eya Yonamu, Yonamu eya Eliakimu.

³¹Eliakimu eya Melea, Melea eya Mena, Mena eya Matata, Matata eya Natani, Natani eya Daudi.

³²Daudi eya Yese, Yese eya Obedi, Obedi eya Boazi, Boazi eya Sala, Sala eya Nahishoni.

³³Nahishoni eya Aminadabu, Aminadabu eya Adimini, Adimini eya Arini, Arini eya Hezironi, Hezironi eya Peresi, Peresi eya Yuda.

³⁴Yuda eya Yakobo, Yakobo eya Isaka, Isaka eya Aburhamu, Aburhamu eya Tera, Tera eya Nahori.

³⁵Nahori eya Serugi, Serugi eya Reu, Reu eya Pelegi, Pelegi eya Eberi, Eberi eya Shela.

³⁶Shela eya Kaini, Kaini eya Arufakisadi, Arufakisadi eya Shemu, Shemu eya Noa, Noa eya Lameki.

³⁷Lameki eya Metusela, Metusela eya Enoki, Enoki eya Yaredi, Yaredi eya Mahalaleli, Mahalaleli eya Kainani.

³⁸Kainani eya Enoshi, Enoshi eya Seti, Seti eya Adamu, Adamu omwana wa Ruhanga.

Luka 4

¹Yesu aijwire Mwoyo Mutakatifu aihurura kuruga Yorudani.

²Mwoyo amutwara omw'irungu amarayo ebiro 40 nalengesibwa Sitani. Omu biro ebyo tiyaliire kantu. Kabyahoire aliibwa enjara.

³Sitani amugambira ati, «K'oraba oli Mwana wa Ruhanga, hanga eibare eli lihinduke mukate.»

⁴Yesu amuhorora ati, «Kikahandikwa okwo omuntu tatungwa mukate gwonkai.»

⁵Sitani aho amushutura amutwara eiguru, omw'ipokya n'omw'ibuurura akaba yamwolekire engoma zona z'ensi.

⁶Amugambira ati, «Ndakuha engoma ezi zona n'ekitinwa kyazo, aha rw'okuba nkazihabwa, mara nakuziha owo nayenda.

⁷Mbwenu iwe aho kawakunfukamira, ziba zawe.»

⁸Yesu amuhorora ati, «Kikahandikwa kiti, <Orafukamiraga Omukama Ruhanga wawe wenkai, mara wenene mushai n'iwe orakoleraga.> “

- ⁹Amutwara Yerusalemu, amwemeleza aha kanara ka Rwensinga, amugambira ati, «K'oraba oli Mwana wa Ruhanga, oyeme aha oyekunture ahansi.
- ¹⁰Manya kikahandikwa kiti, «Ruhanga aliragira abamalaika bakulinde,»
- ¹¹kandi, «Balikushutuza emikono yabo, otaliya okasitara aha ibare.» “
- ¹²Yesu ahorora Sitani ati, «Kikagambwa okwo otalilengesa Mukama Ruhanga wawe.”
- ¹³Sitani kayamazire kulengesa Yesu buli muhanda yamurugaho, yalindilira bushango bundi.
- ¹⁴Yesu agaruka Galilaya omu mani ga Mwoyo. Ensi zona ezataine Galilaya zihulira eirangalye.
- ¹⁵Ayegesa omu sinagogi zabo, buli muntu amutenda.
- ¹⁶Aija Nazareti mbali yalereirwe. Ataaha omu sinagogi nk'okwo yakagiraga, ekaba eli Sabato. Ayemelera kushoma Ebihandiko bitakatifu;
- ¹⁷bamuha ekitabo ky'Omurangi Isaya. Ashurura ekitabo, agwamu mbali habaire ahandikire ati,
- ¹⁸«Mwoyo wa Mukama anyemiremu, aha rw'okuba ankozire amajuta kutona aboro amakuru garungi. Antumire kugamba okwo embohe zaija kutaishurwa, n'abaigazi b'amaisho baija kubona, abatura omu naku kubaha emilembe;
- ¹⁹n'okugamba okwo akaanya kagoba, Omukama yaija kurokora abantube.”
- ²⁰Abunda ekitabo, akigarulira omukozi, ashuntama. Ababaire bali omu sinagogi bona bamuhanga amaisho.
- ²¹Abagambira ati, «Kir'eki ebihandiko bitakatifu byagobelera nimuhulira.”
- ²²Bamutenda bona, batangazibwa n'ebigambo ebirungi bityo ebyo yagambire. Bebaza bati, «Ogu ti mutabani wa Yozefu?”
- ²³Abagambira ati, «Obutalengeshanyia, nimwija kunshubiramu omugani ogu muti, «Muganga oyegange; ebyo tukuhuliire nokora Kaperinaumu shuba obikore n'owanyu!» “
- ²⁴Abagambira ati, «Nimbagambira amazima, taliho murangi agonga wabo.
- ²⁵Kyonkai mbagambire eky'amazima, omu makiro ga Eliya omuli Isiraeli hakaba halimu entumbwakazi zingi, orwo enjura etagwire emyaka eshatu n'emyezi mukaga, n'ensi ekaterwa eifa ly'amani.
- ²⁶Eliya tiyatimirwe aha muntu weena weena shana akatumwa Sareputa, omu nsi ya Sidoni, aha ntumbwakazi.

- 27**N'omu makiro g'omurangi Elisha, ababembe bakaba bali bangi omuli Isiraeli, kyonkai taliyo n'omoi ayayezibwe, shana Naamani wenkai owa Siria.”
- 28**Bona ababaire bali omu sinagogi kabahuliire ekigambo eki ekiniga kibazimbeza.
- 29**Baimuka bamubinga omu kigo, bamutwara aha bulengo bw'orushozi obw'ekigo kyabaire kyombekirweho, bagondize kumuchulimya.
- 30**Kyonkai wenene abaraba omu ntigita, ayegendera.
- 31**Yesu agya Kaperinaumu omu kigo kya Galilaya. Ashangwa nabegesa kili kiro kya Sabato;
- 32**batangazibwa emyegeshezeye. Aha rw'okuba yagambisaga obushobora.
- 33**Omu sinagogi hakaba halimu omuntu akwetwe eisitani, ataaga n'eiraka lihango ati,
- 34**«Otuleke! Notwenzaki iwe Yesu owa Nazareti? Ninkumanya iwe, Omutakatifu wa Ruhanga!”
- 35**Kyonkai Yesu akabukira eisitani elyo ati, «Silikwa, mara omurugemu!» Eisitani kalyamazire kukuntura omuntu ogwo omugati, limurugamu litamuhutaize.
- 36**Batangara bona, omuntu nagambira ondiyo ati, «Kigamboki eki? Enshonga amasitani nagabingisa obushobora n'amani mara nigagenda!”
- 37**Eirangalye ligenda buli hantu omu nsi egyo.
- 38**Abanduka aruga omu sinagogi, agya omwa Simoni. Simoni omwe akaba ainamu nyinazara, omushwago gumuli kubi. Bamutagiliza k'amukiza.
- 39**Yesu amwemelera aha mutwe akabukira omushwago, gumurugaho. Niho honkai omukazi aimuka abanyegeza.
- 40**Orwo eizoba lyatobeire, abantu bona ababaire baina abarwaire aba kaishe ndwara babamuletera. Bona abataho emikono abakiza.
- 41**N'amasitani garuga omuli bangi nigakunga gati, «Iwe oli Mwana wa Ruhanga!» Kyonkai agakabukira tiyagajubwire kugamba, enshonga gakaba nigamumanya okwo ali Kirisito.
- 42**Obwire kabwakeire, aruga omu kigo ekyo, agya aheheleire. Abantu bamuhiga balemwa bamugwamu, banga n'okumurugaho.
- 43**Wenene abagambira ati, «Evangeli y'obukama bwa Ruhanga ndagiirwe kugiranga n'omu bigo ebindi, ahakuba nkatumwa kukora ekyo.”
- 44**Yarangaga omu sinagogi za Buyahudi.

Luka 5

- ¹Yesu kayabaire ayemeleire aha mwegego gw'Enyanja ya Genezareti, embaga emufunza negonza kuhulira ekigambo kya Ruhanga.
- ²Agya abona amato gabili aha mwegego, kyonkai abajubi bakaba bagarugiremu nibogya amashambo gabo.
- ³Ataaha omu bwato bumoi obwabaire buli bwa Simoni, amugambira kubwiliza kake omu maizi bukaruga aha mwaro. Ashuntama ayegesa abantu ayemire omu bwato.
- ⁴Kayalekeire kugamba, agambira Simoni ati, «Mugende omu nyanja engundu murashemu amashambo, mukwate enfuru.»
- ⁵Ndi Simoni ahorora ati, «Rugaba, ekiro kyona tufire twayosha, titukwete kantu! Kyonkai aha rw'ekigambo kyawe kangye nagemu amashambo.»
- ⁶Kabamazire kunagamu amashambo bakukumba enfuru zingi muno, n'amashambo gabo gabanza kugutuka.
- ⁷Aho bayeta bataahi babo ababaire bali omu bwato obundi kwija kubajuna. Baija baijuza amato gombili nago gabanza kwibira.
- ⁸Kyonkai Simoni Petero kayaboine okwo byaba bityo, agwa Yesu omu maguru nagamba ati, «Waitu Mukama ondugeho; inye ndi mufakare.»
- ⁹Nobona akatangara hamoi na bona abo yabaire ainabo. Enfuru ezo bakwete nizo zabatangaize.
- ¹⁰Yakobo na Yohana, batabani ba Zebedayo, ababaire bali bataahi ba Simoni, nabo kwakwo kibababera kitangaro. Yesu agambira Simoni ati, «Otatiina, kwema mbwenu orataga kujuba abantu.»
- ¹¹Kabamazire kugarura amato aha mwaro, basigaho buli kantu bahondera Yesu.
- ¹²Yesu kayabaire ali omu kigo kimoi aijwa omushaija arwaire ebibembe omubili gwona. Orwo yaboine Yesu ajumara ahansi amutagiliza ati, «Waitu Mukama, kawakwenda wakunyeza.»
- ¹³Yesu aimukya omukono amukwataho nagamba ati, «N'inyenda, yera.» Niho honkai akira ebibembe.
- ¹⁴Yesu amutanga kubigambira omuntu n'omoi. Amugambira ati, «Ogende oyeyoleke omukuhani, ogiire n'ekihongo ky'okumanyisa abantu okwo wayera, nk'okwo Musa yaragiire.»
- ¹⁵Kyonkai aho eirangalye lyaba nirwo likiraho kugoba harai. Abantu baija bangi muno kumuhuliliza, n'okutambirwa endwara.

- ¹⁶Wenene arugayo agya omw'irungu ashoma enshara.
- ¹⁷Limoi omu bir'ebyo, Yesu kayabaire nayegesa, Abafarisayo n'abeegesa b'Amateka bakaba barugire omu byaro byona bya Galilaya na Yerusalemu, bali aho bashuntamire. Kandi Yesu ogwo Omukama akaba amuhaire amani g'okutamba endwara.
- ¹⁸Aho abantu bamuletera omuntu aha machera akabire orubaju, bashaba kumutahya omu nju kumuteka omu maisho ga Yesu.
- ¹⁹Kyonkai kababuzirwe obumurabyo, aha rw'obungi bw'abantu, batemba aha rushwi rw'enju, bashakaruraho amategura, batemamu ekihuru bamusongora okwo ali aha machera, bamuteka omu maisho ga Yesu omugati y'abantu.
- ²⁰Kayaboine okwesiga kwabo agamba ati, «Iwe mushaija wagarulirwa amafu gawe.»
- ²¹Abeegesa b'Amateka n'Abafarisayo babanza kwebaza bati, «Yab'ohai ogu alikurogota? N'ohai ow'okugarulira amafu, atali Ruhanga mushai?»
- ²²Yesu kayamanyire okwo baliho nibebaza batyo, abahorora ati, «Kubaki nimwebaza mutyo omu mitima yanyu?»
- ²³Ekyorobire kushaaga ni kihai, kugamba nti «Wagarulirwa amafu gawe,» anga kugamba nti, «Imuka otambuke?»
- ²⁴Kyonkai mubone kumanya okwo Omwana w'Omuntu aina obushobora omu nsi kugarulira amafu,» aho agambira omushaija ayabaire asharire orubaju ati, «Ninkugambira, imuka, shutura amachera gawe otahe.»
- ²⁵Aho naho okwo bakamulebire aimuka, ashutura amacherage ataaha nahaisiliza Ruhanga.
- ²⁶Abantu bona bagwa omu kitangaro, bahaisiliza Ruhanga okwo oku baijwire obutini nibagamba bati, «Kir'eki twaboine eby'okutangaza.»
- ²⁷Ekyo kakyahoire Yesu aturuka, abona omushoza eibaralye Levi, ashuntamire aha ofisi y'abashoza, amugambira ati, «Ompondere.»
- ²⁸Levi asigaho buli kantu, aimuka amuhondera.
- ²⁹Levi agya omwe akolera Yesu obugenyi bw'amani. Abashoza bangi n'abantu abandi nabo balya nabo.
- ³⁰Abafarisayo n'abeegesa b'Amateka bajurujwitira abegesibwabe bati, «Kubaki inywe nimulya n'abashoza n'abafakare?»
- ³¹Yesu abahorora ati, «Abagumire tibalikwetaga mutambi, shana abarwaire.
- ³²Inye tinyizire kweta bagorogoki; nyizire kweta abafakare kabechuza.»

³³Abantu abandi bagambira Yesu bati, «Abegesibwa ba Yohana baikara nibasiiba mara nibashoma enshara, kumoi n'abegesibwa b'Abafarisayo, kyonkai abawe balya mara banywa.»

³⁴Yesu abahorora ati, «Wakusiibisa abagenyi abaizire aha bugenyi bw'obushwere oku baina kishwera?»

³⁵Ebiro biliija, orwo balibaihyaho kishwera, aho babe nirwo basiiba.»

³⁶Ashuba abachwera enfumo ati, «Taliho muntu ataagura kishaato aha mwendo guhya akakiteka aha mwendo ogukuru. Kayakugira atyo, akataagura ekishaato ekihya, ekishaato ekyo ekyaruga aha mwendo oguhya tikizoke kurungi aha mwendo ogukuru.

³⁷Kandi taliho muntu ateeka divai zihya mu nshaho zikuru ez'edivai. Kayakugira atyo, edivai empya erabarura enshaho, mara edivai yonene eshesheke, n'enshaho zife.

³⁸Nawe edivai empya neragirwa kutekwa omu nshaho ezihya.

³⁹Mara taliho muntu kushangwa yanyoire divai nkuru akagonza mpya, aha rw'okuba nagira ati, «Edivai enkuru niyo nungi.» »

Luka 6

¹Ekiro kimoi eli Sabato, Yesu ahangwa naraba omu misiri y'engano. Aho abegesibwabe bagaturamu ebikumba, babinyukilira omu byara, baihyamu enjuma bazilya.

²Kyonkai Abafarisayo abandi babaza bati, «Kubaki nimukora ekilikutangwa ahali Sabato?»

³Yesu abahorora ati, «Inywe timukashomaga ekyo Daudi yakozire arumirwe enjara, wenene n'abo yabaire ainabo?»

⁴Akataha Rwensinga yakwata omukate gw'obusinge bwa Ruhanga yagulya, ogutajubulirwa muntu weena weena shana abakuhani nibo bagulya.»

⁵Yashuba yabagambira ati, «Omwana w'Omntu aba Mukama wa Sabato.»

⁶Ahali Sabato endijo, Yesu kayatahire omu Sinagogi akegesa, hashangwamu omushaija akokosire omukono.

⁷Abeegesa b'Amateka n'Abafarisayo bahanga Yesu amaisho, kuleba nk'aragira owo yakiza aha kiro kya Sabato, baije bagire ekyo bamutoijera.

⁸Kyonkai Yesu amanya ebitekelezo byabo, agambira omushaija ayabaire akokosire omukono ati, «Rugayo oyemelere aha.» Omushaija aimuka ayemelera mbali yamugambira.

- ⁹Yesu abagambira ati, «Mbabaze, nikijuburwa kukora kurungi ahali Sabato anga kukora kubi?»
- ¹⁰Abarabyamu amaisho bona, agambira omushaija ayabaire akokosire omukono ati, «Imukya omukono gwawe.» Akora atyo, gukira.
- ¹¹Kyonkai Abeegesa b'Amateka n'Abafarisayo batamwa muno, batabunkana, babanza kutensa bonene bonkai okwo baragira Yesu.
- ¹²Omu biro byonene ebyo Yesu agya omw'ibanga kushoma enshara.
- ¹³K'obwire bwakeire ayeta abegesibwabe, arondamu 12 nibo yayesire ntumwa:
- ¹⁴Simoni owo yayesire Petero, na Anderea omurumuna, Yakobo, Yohana, Filipo, Balitolomayo,
- ¹⁵Matayo, Tomasi, Yakobo eya Alufayo, Simoni (owo bayetaaga Omuferaihanga),
- ¹⁶Yuda eya Yakobo na Yuda Isikariote embanzi.
- ¹⁷Yesu aruga aha ibanga n'abegesibwabe ayemelera aha mwere hamoi n'abegesibwabe batali bake. Hakaba haliho n'embaga y'abantu bangi barugire Buyahudi yona na Yerusalemu n'omwaro gwa Tiro na Sidoni, kumuhuliliza kandi k'abakiza endwara.
- ¹⁸N'abo amasitani gabaire nigaita kubi abakiza.
- ¹⁹Embaga yona eyenda kumukoraho, enshonga amani gamurugagamu gabakiza bona.
- ²⁰Yesu aleba abegesibwabe, agamba ati, «Muli baberwa inywe abanaku, aha rw'okuba obukama bwa Ruhanga bwanyu.
- ²¹«Muli baberwa inywe abaina enjaara mwaha, aha rw'enshonga muliguta. «Muli baberwa inywe abalikulira mwaha, ahakuba mulisheka.
- ²²«Muliba baberwa orwo abantu balibanoba, bakabazira n'okubajaamya, bakabagamba okwo muli babi, nibabatura Omwana w'Omuntu!
- ²³Kiro kiliinya mulishanduuka, mushemelerwe, kuba emperwa yanyu eliba mpango omw'iguru. Manyasi na baishenkurubo nikwo bagizire batyo abarangi.
- ²⁴Kyonkai zabalya inywe abatungi, aha rw'okuba ebyer byanyu mwabiboine.
- ²⁵Mwakagwerwa inywe abaigusire mwaha, aha rw'enshonga mulirumwa enjara. Mwakagwamu inywe abalikusheka mwaha, aha rw'okuba mulichura mulire.
- ²⁶Mwagwerwa akabuta inywe abo abantu bona balikuhaisiliza, manya na baish'enkurubo nikwo bagiraga batyo abarangi b'ebishuba.”

- 27 «Kyonkai mbagambire nimuhulira: Mugonze ababisha banyu, mukolerege ababanoba,
- 28 ababaraama mubendere emigisha, mushabire ababajuma.
- 29 Alikutera eitama omutege n'elisigaire. Alikwaka eikoti lyawe omutaishulire n'eishati.
- 30 Alikagira ekyo yakutakaho omujune, kandi alikwaka ebili byawe otabimutonga.
- 31 Kandi okwo mwenda abantu kababakolera, nainywe mubakolere mutyo.
- 32 «Kamuragonzaga abababagonza nimuba mwinaho kakizoki? Manya n'abafakare bagonza ababagonza.
- 33 Isi kamurakolerage ababakolerage, nimuba mwinaho kakizoki? Manya n'abakafare ebyo babikora.
- 34 Kamurahoraga abarabahora, nimuba mwinaho kakizoki? N'abafakare bahora abafakare, ngu babone bingi ahanyuma.
- 35 Kyonkai inywe mugonze ababisha banyu, mukolere banu kurungi, kandi mubahore, mutalikushubira byo mwabakolera kababa nibyo babakolera. Aho emperwa yanyu eliba mpango, mara muliba baana ba Rukirabyona, aha rw'okuba aba mufura aha bantu abatagira siimi n'abeyenda.
- 36 Mugire obuganyizi nk'okwo Isheinywe agira obuganyizi.
- 37 «Mutaramura banu, nirwo na inywe mutaliramurwa. Mutalisingisa muntu nirwo na inywe mutaliramurwa. Mugarulire, na inywe muligarulirwa.
- 38 Muhe, na inywe mulihabwa. Na inywe mulihabwa ekipimo kirungi, ekigatiirwe, ekichundachunzirwe, ekisheshekaine. Ekipimo ekyo murahaga banu nikyo nainywe mulihabwa.”
- 39 Ashuba abagambira enfumo ati, «Empume yakuhabura empume? Bombili tibagwe mu kiina?
- 40 Omwegesibwa takira mwegesawe, shana buli muntu k'ayegesibwa akabimanya byona ogwo alishusha omwegesawe.
- 41 Kubaki nobona akabwabwa akali omu liisho lya murumuna wawe, kyonkai enchuma y'omuti eli omu liisho lyawe otalikugibona?
- 42 Anga wakugambir'otai murumuna wawe oti, «Murumuna wange, kankwihyemu akabwabwa omu liisho,» okwo iwe omu liisho elyawe halimu enchuma y'omuti? Inywe ngobya inywe! Banza oihe enchuma y'omuti omu liisho lyawe, nirwo orabonage okashobora kwihyamu akabwabwa akali omu lya murumuna wawe.
- 43 «Taliho muti gurungi guraba biraba bibi.

- ⁴⁴Enshonga buli muti gumanyikira aha biraba byagwo. Etini tizinogwa aha miti eina mahwa, n'ezabibu tizinogwa aha matoju.
- ⁴⁵Omuntu omurungi, ebirungi abiha aha birungi ebyo ainabyo aha mutima. Kandi n'omuntu omubi, ebibi abihya aha bibi ebyo ainabyo aha mutima. Nomanya akanwa k'omuntu kagamba ebimwijwire aha mutima.
- ⁴⁶«Ahakubaki inye nimunyeta ‹Mukama! Mukama!› Kyonkai ebyo ndikubagambira tibyo mulikukora?»
- ⁴⁷Buli omoi aija ahali inye akahulira ebigambo byange mara akabigobeshenze kanyije mboleke okwo alikushusha.
- ⁴⁸Nashusha omuntu ayagiire kwombeka enju akalima orwina akagoba aha rwazi, orwazi akaba nirwo abandizaho omusingi. K'omutunga gwayasire, omugera gukataba nigusindika enju egyo, tigwashoboire kugitengya, kuba ekaba eyombekire aha rwazi.
- ⁴⁹Kyonkai omuntu ahulira ebigambo byange atabigobeshenze nashusha omuntu ayayombekire enju etaina musingi, eyakumbiibwe omugera aho n'aho; n'emigwere y'enju egyo ekaba eli y'amani.»

Luka 7

- ¹Yesu kayamazire kugambira abantu ebigambo ebi byona, agya Kapernaumu.
- ²Aho omukuru w'eihe ly'Abaroma ahangwa aina omwiru enganziye, arwaire araliire kufa.
- ³Orwo yahuliize Yesu, amutumaho abagurusi Abayahudi, namushaba kwija akamukiliza omwiruwe.
- ⁴K'abagurusi bagobire Yesu, bamutagiliza muno bati, «Asaine k'omujuna,
- ⁵enshonga nagonza eihanga lyaitu, nangu akatwombekera n'esinagogi.”
- ⁶Yesu akwata omuhanda agenda nabo. Kayabaire yailiire haihi n'enju, omukuru w'eihe amutumaho banywanyibe ati, «Waitu Mukama, otayeita kubi; inye tinsaine iwe kutaaha mwange;
- ⁷niyo nshonga nanye nabona okwo ntasaine kukwegoberaho. Iwe singa ogambe ekigambo, omwiru wange arakira.
- ⁸Nanye ndi muntu aina obushobora, ninkulira abaisherukare: Kangira owo nagambira nti, ‹Ogende,› agenda; ondiyo nti, ‹Oije,› aija; omwiru wange mugira nti, ‹Okore eki,› mara akikora.”

- ⁹Orwo Yesu yahuliire emigambire egi atangalira omukuru w'eihe ogu, ahinduka agambira embaga eyabaire emuhondeire ati, «Mbagambire, nangu n'omuli Isiraeli mwonkai, tinkaabonagamu kwikiliza nk'oku.»
- ¹⁰Ababaire batumirwe kabagarukire omuka, bashanga omwiru yakizire.
- ¹¹Ebiro kabyahingwireho bike, Yesu akwata omuhanda agya omu kigo kilikwetwa Naini. Abegesibwabe n'embaga nyingi bagenda nawe.
- ¹²Kayabaire yaija kugoba aha kihigi ky'ekigo, leba nibashohoza omufu, ayabaire ali mwana omumoi ahali nyina, mara nyina ogwo akaba ali ntumbwa, abantu batali bake bamushembire kuruga omu kigo.
- ¹³Omukama kayaboine omukazi ogwo, amuganyibwa, amugambira ati, «Leka kulira.»
- ¹⁴Aija akora aha kiliba, ababaire bakishutwire bemelera. Agamba ati, «Musigazi, ninkugambira, imuka.»
- ¹⁵Ayaba afire ashuntama, abanza kufumora. Amuha nyina.
- ¹⁶Abantu bona bakwatwa obutini, bahaisiliza Ruhanga bati, «Tuboine omurangi w'amani!» Bashuba bati, «Ruhanga asingiire yahabukira abantube!»
- ¹⁷Eirangalye limaraho Buyahudi yona n'ensi yona egyataine.
- ¹⁸Abegesibwa ba Yohana bamubarulira amakuru aga.
- ¹⁹Aho omuli bonene abo Yohana ayetamu babili, abatuma aha Mukama ati, «N'iwe owo bagamba kwija, anga tutegeleze ondijo?»
- ²⁰Entumwa kazagobire ahali Yesu zimugambira ziti, «Yohana yatukutumaho ati, <N'iwe owo bagamba kwija, anga tutegeleze ondijo?> “
- ²¹Omu saa egyo Yesu ahangwa natamba endwara zingi, naiza ebiyengo, nabinga amasitani, nakiza n'abaigazi b'amaisho.
- ²²Abahorora ati, «Mugende mubarulire Yohana ebyo mwabona n'ebyo mwahulira: Abaigazi b'amaisho nibabona, abalema nibatambuka, ababembe bakizire, abaigazi b'amatwi nibahulira, abafu nibahimburwa, n'abanaku bayegesiibwe amakuru garungi.
- ²³Baberwa abatalikunyanga.”
- ²⁴K'entumwa za Yohana zabaire zagenzire, Yesu abanza kugambira embaga ahali Yohana ati, «Omw'irungu mubaire mugiiire kulebayoki? Kulebayo orubingo orulikuchundwa omuyaga?
- ²⁵Isi mubaire mugire kubonayoki? Kubonayo omuntu ajwete emyendo y'ehalili? Leba, abajwetege, abaikairege, bali omu bikaare by'abakama.

- ²⁶Isi aho mubaire mugiiire omw'irungu kubonayoki? Omurangi? Ego, mbagambire, nangu kushagaho omurangi.
- ²⁷Ogu n'iwe bahandikireho bati, «Leba ndituma entuma yange ekwebembere, ogwo n'iwe alikutekatekera omuhanda.»
- ²⁸Mbagambire, abakazairwe abakazi ow'okushaga Yohana taliho. Kyonkai kandi omuke bwoli omu bukama bwa Ruhanga ogwo muhango kushaaga Yohana.”
- ²⁹Abantu bona n'abashoza kabahuliire ekigambo ekyo basingiza Ruhanga, nobona bakaba babatiziibwe Yohana.
- ³⁰Kyonkai Abafarisayo n'abeegesa b'Amateka, tibakunzire Yohana k'ababatiza, kityo bayanga ebyo Ruhanga yabaire abatekatekeire.
- ³¹«Mbwenu si lero, abantu b'omuzarwa ogu mbashushanise naki, nibashushaki?
- ³²Nibashusha abaana abashuntamire omu katere nibetangana bakwese, «Twabatelera emilere, timwazina, twachura, timwalira.»
- ³³Aha rw'okuba Yohana Omubatiza aizire atali wa kulya mukate anga kunywa divai, inywe muti, «Ainamu eisitani.»
- ³⁴Omwana w'Omuntu yaija nalya nanywa, muti, «Leba ow'omururu, entamiizi, munywanyi w'abashoza n'abafakare!»
- ³⁵Kyonkai abalikukunda obumanyi nibajulira okwo buli bumanyi nyakabara.”
- ³⁶Omufarisayo omoi ashaba Yesu kulya omwa wenene. Ataaha omw'Omufarisayo ogwo ashuntama kulya.
- ³⁷Omukazi omoi w'omu kigo ekyo, ayabaire ali mufakare, kayahuliize okwo Yesu ali omw'Omufarisayo nalya ekyakulya, aija n'echupa y'eibare y'amajuta g'okwesiiga,
- ³⁸yamwemelera enyuma aha maguru nalira, amaguru ga Yesu yagajobesa amalira, yamara yagaragaza n'eishokelye, amaguru ago yaganywegera, yashuba yagasiiga amajuta.
- ³⁹Aho Omufarisayo ayabaire amuraliize kayaboine ebyo atekeleza ati, «Kuba omuntu ogu ali murangi, yakumanyire omukazi ogu ayamukwataho wa ngeliki, enshonga mufakare.”
- ⁴⁰Yesu amuhorora ati, «Simoni, nyina eky'okukugambira.» Simoni amushubamu ati, «Ni kihai, Mwegesa?”
- ⁴¹Yesu ati, «Omuntu omoi akaba natonga abantu babili. Ogu namutonga edinari 300, kandi asigaire namutonga edinari 50.

- ⁴²Kabalemirwe kumshashura bombili yabagarulira. Mbwenu omuli bombili abo aramugonza kushaaga n'ohai?"
- ⁴³Simoni ahorora ati, «Owo agaruliire bingi kushaaga.» Yesu agambira Simoni ati, «Waramurage.»
- ⁴⁴Nikwo kuhinduka alebire omukazi akabaza Simoni ati, «Omukazi ogu nomubona? Kanataha omwawe tiwampa maizi ga kunaba maguru. Kyonkai wenene amaguru gange yagajobesa amalira, yamara yagaragaza n'eishokelye.
- ⁴⁵Tiwannywegera, kyonkai kwema aizire takalekeire kunnywegera gange.
- ⁴⁶Tiwansiiga majuta mu mutwe, kyonkai wenene yasiiga amaguru gange amajuta.
- ⁴⁷Aha rw'ekyo ninkugambira okwo yagarulirwa amafuge gangi, enshonga yagonza muno, kyonkai kandi omuntu agarulirwa bike n'okugonza agonza kuke."
- ⁴⁸Yesu ashuba agambira omukazi ogwo ati, «Amafu gawe gagarulirwa."
- ⁴⁹Aho abantu abo yabaire ainabo aha kifuko babanza kwebaza bonene bonkai bati, «N'ohai ogu, ayagarulira n'amafu?"
- ⁵⁰Yesu agambira omukazi ati, «Okwesiga kwawe kwakurokora; ogende n'emilembe.»

Luka 8

- ¹Ebiro kabyahingwireho bike, Yesu yaraba omu bigo n'omu byaro naranga, natona abantu evangeli y'obukama bwa Ruhanga. Eikumi na babili bakaba bali hamoi nawe,
- ²n'abakazi abandi ababaire babingirwemu amasitani, bakiziibwe n'endwara. Nibo Maria owo beta Magdalena, abayabire arugirwemu amasitani mushanju,
- ³na Yoana muka Chuza, omusigire wa Herode, na Shuzana, n'abandi bangi abagiraga ebyabo kubijunisa Yesu n'abegesibwabe.
- ⁴K'embaga yahurwire nyingi, n'abantu bakamugobaho kuruga buli kigo, abachwera enfumo ati,
- ⁵«Omubibi akaturuka kugya kubiba. Kayabaire nabiba embibo ezindi zaragara omu muhanda, bazilibatilira n'ebinyonyi byazilya.
- ⁶Ezindi zaragara aha rwazi; kazabaire zakura, zayoma aha rw'enshonga zikaburwa amaizi.
- ⁷Ezindi zaragara omu mahwa; amahwa gakulirana gatuhikanisa embibo ezo.

- ⁸Ezindi zaragara aha itaka lirungi, zaraba 100 omu 100.» Kayamazire kuchwa enfumo egyo yagamba n'eiraka lihango ati, «Aina amatwi g'okuhulira, ahulire.»
- ⁹K'abegesibwabe bamubalize enshonga y'enfumo egi,
- ¹⁰yabagambira ati, «Inywe muhairwe okushobokerwa enama z'obukama bwa Ruhanga. Kyonkai abandi nibagambirwa enama ezo omu nfumo, babone bataboine, bahuliire batashobokeyeirwe.
- ¹¹«Mbweni enshonga y'enfumo niy'egi: Embibo kigambo kya Ruhanga.
- ¹²Embibo ez'omu muhanda nibo bantu abahulira ekigambo ekyo, kyonkai Sitani naija naihya ekigambo ekyo omu mitima yabo, bataija bakaikiliza bakarokoka.
- ¹³Embibo ez'aha rwazi, nibo balinya abalikhulira ekigambo bakakitorwa n'amashemelerwa, kyonkai tibaina mizi: nibaikiliza akanya kake, kabalikulengesibwa bagwa.
- ¹⁴Ezaragaire omu mahwa nibo balinya abalikhulira ekigambo, kyonkai kabalikuba bali omu gabo, eitunga n'amashemelerwa g'ensi bibokayokya, kityo ebiraba byabo tibyera.
- ¹⁵Ezaragaire aha itaka lirungi nibo bahulira ekigambo bakagira omutima gurungi n'obwesigwa bakakigumaho, bakagira obwegumisiliza bakaraba ebiraba.
- ¹⁶«Taliho muntu ahemba tara akagijumikiza kitukuru, anga akagiteka mu kitanda. Agiteka ahatungamire, abalikutaaha omu nju bashobore kubona.
- ¹⁷Taliho kintu kisherekire ekitalishururwa, anga kubaho nama yona yona etalimanyika ekaija aha mushana.
- ¹⁸Ahonu muramanya muhulire kurungi; aha rw'okuba ain'ake n'iwe alyongerwaho, kandi atainake, n'ako alikulenga ati ainako balikamwaka.»
- ¹⁹Nyina Yesu n'abarumuna bamuhondera, kyonkai tibashoboire kumugoba aha rw'obungi bw'abantu.
- ²⁰Abantu bagambira Yesu bati, «Nyoko na barumuna bawe bemeleire aheru, nibenda kukubona.»
- ²¹Kyonkai wenene abagambira ati, «Mawe na barumuna bange nibo balinya abalikhulira ekigambo kya Ruhanga bakagobeshenze ebyo kilikubaragira.»
- ²²Ekiro kimozi Yesu ataaha omu bwato n'abegesibwabe. Abagambira ati, «Mushabuke enyanja tugye buseli.» Bagenda;
- ²³kababaire nibagenda, wenene anagira. Hamukwa omuyaga omu nyanja, obwato bubanza kwijura amaizi, abegesibwa bagya omu kabi.

- ²⁴Bagya bamwimukya, bamugambira bati, «Rugaba! Rugaba! Twafa!» Aimuka akabukira omuyaga n'amayengo galikuhinda; omuyaga n'amayengo bibutama, enyanja echulera.
- ²⁵Ababaza ati, «Okwesiga kwanyu kulihai?» Batina, batangara, bagambirangana bati, «Naho ogu n'ohai alikuragira omuyaga n'enyanja bikamuhulira?»
- ²⁶Yesu n'abegesibwabe bagya omu nsi y'Abagerasi, eyolekeraine na Galilaya.
- ²⁷Aruga omu bwato agya aha mwaro, atanganwa omushaija naruga omu kigo akwetwe amasitani. Akaba yamazire ebiro bingi atajwara myendo, kandi tiyaikaraga mu nju shana yaturaga omu mpako.
- ²⁸Orwo yaboine Yesu ataaga n'eiraka lihango, amugwa omu maisho, agamba muno ati, «Nonyenzaki iwe Yesu Omwana wa Ruhanga Rukirabyona? Ninkutagiliza otanshasa.»
- ²⁹Yesu akaba aragiire eisitani kuruga omu mushaija ogwo. (Lyaikaraga nilimukwata; kityo baikaraga bamulinzire, bamukomire eminyororo n'empingo, kyonkai ebyo bamukomesaga yabiguturaga, eisitani limupapaaliza omw'irungu.)
- ³⁰Aho Yesu alibaza ati, «Iwe eibara lyawe oli ohai?» Limuhorora liti, «Ihe;» kuba omushaija ogwo akaba atahirwemu amasitani gangi.
- ³¹Gamutagiliza kutaagaragira kugya mu muliro.
- ³²Aho obuhyo buhango bw'empunu bukaba nibulya omu busoka bw'orushozi; amasitani gamushaba kutaaha omu mpunu ezo. Kityo agataishura.
- ³³Omushaija arugwamu amasitani, gataaha omu mpunu, obuhyo buhilingita aha bulengo bugwa omu nyanja, amaizi gabulya.
- ³⁴Abashumba kabaaboine ekyabaho, bairuka, bakibarura omu kigo n'omu byaro.
- ³⁵Nirwo abantu baturukire kuleba ekyabaho ekyo, bagoba n'ahali Yesu, bashanga n'omushaija ayarugwamu amasitani amushuntamire omu maguru, ajwete mara atebekaine. Aho batiina.
- ³⁶Ababaire babiboine bababarulira okwo omushaija ayabaire akwetwe amasitani yakiziibwe.
- ³⁷Abantu bona ab'ensi eyabaire eyataine ey'Abagerasi bamugambira kubarugira omu nsi yabo, aha rw'okuba bakakwatwa obutini bungi. Yesu asabara omu bwato, agaruka.
- ³⁸Omushaija ayarugirwemu amasitani amushaba kwikara nawe, kyonkai Yesu amurazage, ati,

- ³⁹«Oshube omuka, obarure ebyo Ruhanga yakukolera.» Omushaija akwata omuhanda agenda, amaraho ekigo kyona nabarura ebyo Yesu yamukolera.
- ⁴⁰Orwo Yesu yagarukire, embaga emunyegeza, nobona bona bakaba bamulindiliire.
- ⁴¹Aijwa omushaija eibaralye Yairo, akaba ali mukuru w'esinagogi. Agwa Yesu omu maguru, amutagiliza kwija omwe
- ⁴²enshonga omuhara omumoi owo yabaire ainawe, w'emyaka 12 akaba ali kubi agafa. Kayabaire nagenda, abantu bamufunza oku n'oku.
- ⁴³Omukazi ayabaire arwaire ekiganga emyaka 12, n'ebye byona yabimaliire omu batambi, kyonkai ow'okumutambira akabura,
- ⁴⁴amuruga enyuma akwataho omukugiro gw'ekijwarokye; aho n'aho ekiganga kilekera.
- ⁴⁵Yesu abaza ati, «N'ohai ayankwataho?» Orwo bona bayetongire, Petero amugambira ati, «Rugaba, embaga ekuzingoire, nobona okwo ekuhagasire!»
- ⁴⁶Ndi Yesu ati, «Haliho ayankwataho, aha rw'okuba nahulira okwo aliho amani agandugaho.»
- ⁴⁷Omukazi kayaboine okwo ekyo yakora kyamanyika, aija nachundwa, amugwa omu maisho agamba ekyo yamukwatiraho, n'okwo yakira aho n'aho.
- ⁴⁸Yesu amugambira ati, «Mwana wange, okwesiga kwawe kwakukiza, ogende n'emilembe.»
- ⁴⁹Kayabaire akyagamba ago, omuntu omoi aruga omw'omukuru w'esinagogi agambira omukuru ogwo ati, «Muhara wawe yafire. Leka kwita kubi omwegesa.»
- ⁵⁰Kyonkai Yesu kayabihuliire amuhorora ati, «Otatiina; iwe ekikuru oyesige, omwana arakira.»
- ⁵¹Kayagobire omwa Yairo, tiyajubwire muntu kutaaha mu nju hamoi nawe, shana Petero na Yohana na Yakobo, na ishemwana na nyinamwana.
- ⁵²Bona bakaba nibamuchulira, nibalira. Yesu ati, «Muleke kulira; omwana anagiire, tafire.»
- ⁵³Bamushekelera, kuba nibamanya okwo afire.
- ⁵⁴Kyonkai Yesu akwata omwana omukono nagamba ati, «Mwana wange, imuka.»
- ⁵⁵Omwoyo gushubamu, aimuka aho honkai. Aragira kabamuha ak'okulya.
- ⁵⁶Abazaire ba wenene kibabera kitangaro; kyonkai ebyabaho Yesu abatanga kugira owo babibarulira.

Luka 9

- ¹Yesu ayeta eikumi na babili, abaha amani n'obushobora bw'okubinga amasitani gona n'okukiza endwara.
- ²Amara abatuma kuranga obukama bwa Ruhanga n'okukiza abarwaire.
- ³Abagambira ati, «Mutagenda na kantu: Enkoni chei, omufuko chei, omukate chei, empaha chei, n'ekanzu mutatwara ibili.
- ⁴Kaishe nju eyo muratahamu mwikare omwo, mute nimwema omwo.
- ⁵Mbali barabanga, orwo muraija kuruga omu kigo ekyo mukunkumure echuuchu aha maguru ganyu bamanyireho okwo batabakunda.”
- ⁶Baimukya baraba omu byaro, buli hantu nibaranga evangeli nibakiza n'endwara.
- ⁷Omutwazi Herode kayahuliize byona ebyabaire nibikorwa, ashoberwa. Nobona abandi bakaba nibagamba okwo Yohana omubatiza ahimbukire,
- ⁸abandi bati Eliya n'iwe aizire, abandi bati omu barangi ab'eirai alimu ahimbukire.
- ⁹Herode wenene ati, «Yohana nkamutema ebikya; mbwenusi ogu n'ohai owo ndikuhulizaho ebi?» Aho ayenda kubona Yesu.
- ¹⁰Entumwa kazabaire zagarukire, zabarulira Yesu byona ebyo zakora. Yakwata entumwa ezo yagenda nazo omu kigo kya Betisaida kweshelekayo abantu.
- ¹¹Embaga kayakimanyire emuhonderayo. Abanyegeza, abafumoleraho obukama bwa Ruhanga, n'ababaire nibetaga kukizibwa abakiza.
- ¹²Aho eizoba libanza kutobera, nikwo eikumi na babili kumugambira bati, «Waitu, otaishure abantu bagende omu byaro ebili haihi bahige ak'okulya n'oburaaro; enshonga aha mbali tuli karungu.”
- ¹³Ndi Yesu abagambira ati, «Inywe mube n'inywe mubaha ak'okulya.» Bagamba bati, «Titwina kantu, shana emikate etanu n'enfuru ibili, shana katuraba tuli b'okugenda kugulira abantu aba bona ekyakulya.”
- ¹⁴Abantu bakaba bali nka 5,000. Yesu agambira abegesibwabe ati, «Mubagambiire bashuntame omu bichweka by'abantu 50 omu 50.”
- ¹⁵Bagira batyo, bagambira bona bashuntama.
- ¹⁶Kayakwete emikate etanu n'enfuru ibili araramira omw'iguru, abiha omugisha, abibegabegura aheleza abegesibwa kubigabira embaga.
- ¹⁷Bona balya mara baiguta. Ebyasigaireho babishombokya, baijuza entukuru 12 z'obubeguka.

- ¹⁸Yesu kayabaire aina abegesibwa bali bonkai, nashoma enshara, ababaza ati, «Abantu nibagira bati ndi ohai?»
- ¹⁹Bahorora bati, «Ngu oli Yohana Omubatiza; kandi abandi bati Omurangi omoi omu barangi aba karai ahimbukire.»
- ²⁰Kyonkai wenene ati, «Isi inywe nimugira muti ndi ohai?» Petero ahorora ati, «Iwe n'iwe Kirisito wa Ruhanga.»
- ²¹Aho Yesu akomeleza abegesibwabe kutabigambira muntu n'omoi,
- ²²ati, «Omwana w'Omuntu naija kushasha nibamutura bingi, kandi abagurusi n'abakuhani bakuru n'abeegesa b'Amateka nibaija kumwanga bamwite, kyonkai aha kiro kya kashatu ahimbuke.»
- ²³Kandi agambira bona ati, «K'omuntu alikugonza kumpondera, ayeyange wenene, ayetweke omusarabagwe buli kiro, ampondere.
- ²⁴Manyasi aligonza kurokora oburorabwe bulimufera, kandi alikiliza kuferwa oburorabwe aha rwange ogwo alibwihura.
- ²⁵Kuba Omuntu nagasirwaki kulya ensi yona kyonkai kandi akaferwa oburorabwe?
- ²⁶Nobona kaishe muntu alinkwatirwa enshoni anga akakwatirwa ebigambo byange enshoni, n'Omwana w'Omuntu alimukwatirwa enshoni k'alimara kugoba omu kitinwanye n'ekya Ishe n'eky'abamalaika batakatifu.
- ²⁷Mbagambire amazima, haliho abemeleire aha abataliziza kufa bataboine bukama bwa Ruhanga.»
- ²⁸Ebiro kabyakeire nka munaana Yesu agambire ebigambo ebyo, atwara Petero na Yohana na Yakobo, atemba omw'ibanga kushoma enshara.
- ²⁹Kayabaire nashoma enshara ahinduka aha maisho, ebijwarobye byengelera kundi.
- ³⁰Leba abantu babili nibafumora nawe: Musa na Eliya.
- ³¹Bakazoka baina ekitinwa, bafumora aha kufakwe okulikwija kubaho omuli Yerusalemu.
- ³²Aho Petero n'abo yabaire ainabo bakaba nibasomba. Kabarugire omu turo babona ekitinwanye, babona n'ababili ababaire bemeleire nawe.
- ³³K'ababili abo babaire nibamurugaho, Petero agambira Yesu ati, «Rugaba, kirungi kitai kubona tuli aha! Twombeke obusisira bushatu, akamoi kabe kawe, akandi kabe ka Musa n'akandi kabe ka Eliya,» kyonkai aho Petero atalikumanya by'alikugamba.

- ³⁴Kayabaire ali omu kugamba atyo, ekichwi kija kibabunda, batina.
- ³⁵Eiraka lyema omu kichwi niligamba liti, «Ogu n'iwe Mwana wange endonkwa, mumuhulilize!»
- ³⁶K'eiraka lyamazire kugamba, bashanga Yesu yasigaire wenkai. Besiza, omu bir'ebyo tibafumoleire muntu n'omoi ebyabaireho aha ibanga.
- ³⁷Bukeire baraire barugire aha ibanga, Yesu abuganganwa abantu batali bake.
- ³⁸Niho honkai omushaija ayema omu mbaga ataaga ati, «Mwegesa, ninkutagiliza osinge ogilire mutabani wange ekisha, ahakuba n'iwe mwana wange omumoi.
- ³⁹Eisitani liikara nilimukwata, aho akunga. Limukabisa nk'owensimbu alemwa agira n'ekifuzi aha munwa. Limushaasa muno tiliziza na kumutaishura.
- ⁴⁰Abegesibwa bawe nabatagiliza kulibinga, kyonkai tibaashobora.”
- ⁴¹Yesu ahorora ati, «Inywe muzarwa ogutalikwesiga, ogulikwehurubasa, ndikara nainywe mberehai? Ndibegumisiliza ngobehai? Leta omwana wawe aha!»
- ⁴²K'omwana yabaire naija eisitani limukuntura ahansi limukabisa nk'owensimbu. Kyonkai Yesu alikabukira, akiza omwana, amugarulira ishe.
- ⁴³Abantu bona batangalira ekitinwa kya Ruhanga.
- ⁴⁴«Murahulira kurungi ebyo naija kubagambira. Omwana w'Omuntu nibaija kumunaga omu mikono y'abantu.”
- ⁴⁵Kyonkai ekyo yagambire tibakishobokeye, akakibasheleka busheleka batakishobokerwa. Mara kandi batiina kukimubaza.
- ⁴⁶Abegesibwa babanza kuhakana kumanya omuli bonene omukuru muno n'ohai.
- ⁴⁷Nawe Yesu kayamanyire eby'emitima yabo elikutekeleza, akwata omwana amweteka aha rubaju,
- ⁴⁸abagambira ati, «Alitora omwana ogu aha bwange aliba atoire inye. Kandi alitora inye aliba atoire ayantumire. Araba ali mujege muno omuli inywe, ogwo n'iwe mukuru wanyu.”
- ⁴⁹Yohana agamba ati, «Rugaba, tuboine omuntu nabinga amasitani omw'ibara lyawe twamutanga, aha rw'enshonga ti waitu.”
- ⁵⁰Kyonkai Yesu amugambira ati, «Mutamutanga, manyasi atalikubashenga ogwo naba ali wanyu.”
- ⁵¹K'ebiro by'okutemba omw'iguru byabaire byaija haihi, Yesu omutima yaguteka Yerusalemu.

⁵²Atuma ab'okumwebempera, bagenda bataha omu kyarokimoi ky'Abasamaria kumuteekatekera oburaaro.

⁵³Kyonkai Abasamaria tibamunyegeize, kuba omutima akaba agutaire Yerusalemu.

⁵⁴Orwo abegesibwabe, abalimu Yakobo na Yohana baboine okwo bamubinga, bagamba bati, «Waitu Mukama, noyenda turagire omuliro guhanantuke omw'iguru gubokye; [nk'okwo Eliya yagizire?]"

⁵⁵Kyonkai Yesu ahinduka abakabukira. [Ashuba agamba ati, «Timulikwemanya kwo muli inywe, kuba Omwana w'Omuntu tiyaizire kwita bantu akaija kubarokora.»]

⁵⁶Aho bakwata omuhanda bagya kyarokindi.

⁵⁷Kababaire bali omu muhanda nibagenda, omushaija omoi agambira Yesu ati, «Mbali orakagya hona ndakuhondera."

⁵⁸Ndi Yesu amugambira ati, «Emiha eina emiina, n'ebinyonyi bigira ebishunkuli. Kyonkai Omwana w'Omuntu tagira bubyamiko bwa mutwe."

⁵⁹Yesu agambira omuntu ondijo ati, «Ompondere.» Ndi ogu ati, «Kambanze ngye nziike tata."

⁶⁰Kyonkai Yesu amugambira ati, «Oleke abafu beziikire abafu babo. Iwe ogende orange obukama bwa Ruhanga."

⁶¹Omuntu ondijo ati, «Waitu Mukama, inye ndakuhondera; kyonkai mbanze ngende ngye ndazege abange omwaitu."

⁶²Yesu amugambira ati, «Omuntu aba yakwete enfuka kulima akashuba akakebuka enyuma ogwo tasanire bukama bwa Ruhanga.»

Luka 10

¹Ebyo kabyahingwire, Omukama aronda abandi 72 abatuma babili babili kugenda bamwebembeire, abatuma buli kigo na buli hantu mbali yabaire naija kugoba.

²Abagambira ati, «Eby'okugesha bingi, kyonkai abakozi bake. Kityo mushabe mukama w'eigisha atweke abakozi omu igeshalye.

³Mukwate omuhanda mugende, mara nimbatuma okw'obona obwana bw'entaama omu mishega.

⁴Mutatwara mufuko gwa mpiha, anga mufuko, n'ebiratwa chei. Mutashura muntu mu muhanda.

- ⁵Enju yona yona eyo muratahamu mubanze mubagambire muti, «Emilembe eraare omu nju egi!»
- ⁶Ka haraka alimu omuntu w'emilembe, emilembe eyo mwamwendera aragigira. Kitali kityo emilembe yanyu erabagarukira.
- ⁷Mwikare nju emoi yonkai, ebyo barabaha kulya n'okunywa nibyo, kuba omukozi asaine emperwaye; mutamaraho maju, kuruga omu nimugya muli.
- ⁸Orwo murakataha omu kigo bakabanyegeza, ebyo barabaha mube nibyo mulya.
- ⁹Abarwaire abali omu kigo ekyo mubakize, mubagambire muti, «Obukama bwa Ruhanga bwagoba.»
- ¹⁰Kyonkai orwo murakataha omu kigo bakababinga, mugye omu mbarabara z'ekigo ekyo mugambe muti,
- ¹¹«Nangu n'echuuchu y'ekigo kyanyu etuli aha maguru twagibakunkumulira; kyonkai kandi mumanye okwo obukama bwa Ruhanga bwagoba.»
- ¹²Nimbagambira: Kiro kiliinya Sodoma eliganyirwamu kake kushaaga ekigo ekyo.
- ¹³«Olibona iwe Korazini! Zakulya iwe Betisaida! Ebitangazo ebyakoleirwe omuli inywe kabyakuba byakoleirwe omuli Tiro na Sidoni, ebigo ebyo byakuba birayechulize eirai; abamwo bakuba barashuntamire ahansi barajwete engunia n'okwesiga eijwi.
- ¹⁴Aha kiro ky'eiramu aba Tiro na Sidoni baliganyirwamu kake kushaaga inywe.
- ¹⁵Isi iwe Kaperinaumu, iwe oti eikuru lyawe niliija kukukangya aha iguru? Noija kunagwa omu muliro!
- ¹⁶Alibahulira aliba ahuliire inye, n'alibanga aliba ayangire inye.”
- ¹⁷Enshanju na babili batabaruka nibashemelerwa, nibagamba bati, «Mukama, n'amasitani gatuhuliire omw'ibara lyawe!”
- ¹⁸Abagambira ati, «Mboine Sitani nakununtuka omw'iguru nk'orurabyo.
- ¹⁹Mbahaire obushobora kukandagilira enjoka n'obumiina, n'amani gona ga Sitani mugatere aha mutwe.
- ²⁰Nawe eki mutakishemelerwa kubona amasitani nigabahulira; shana mushemelerwe kubona amabara ganyu gahandikirwe omw'iguru.”
- ²¹Omu saa egyo yonene yonene Yesu aijwire Mwoyo Mutakatifu, agamba ati, «Waitu Tata, Omukama w'eiguru n'ensi ninkusiima, kubona ebigambo ebi obishelekire abamanyi abaina amagezi okabishurulira enkelemeke. Nikwo Tata, aha rw'okuba nikwo osingire okasiima.

- ²²Tata ankwasize buli kantu. Kandi taliho alikumanya Mwana ab'ohai, shana Tata. N'ow'okumanya Tata ab'ohai shana Omwana n'owo Mwana aronka kumushurulira ekigambo eki.”
- ²³Aho ahindikira abegesibwabe abagambira bonkai ati, «Gaberwa amaisho galikubona ebyo mulikubona!
- ²⁴Nimbagambira, abarangi bangi n'abakama bagonzaga kubona ebyo mulikubona, n'okuhulira ebyo mulikuhulira, kyonkai tibabihuliire.”
- ²⁵Omwegesa w'Amateka aija kulenga Yesu ati, «Mwegesa, nkoreki mbone kubonera kimoi oburora obutalihwaho?”
- ²⁶Yesu amubaza ati, «Omu Mateka kihandikire kitai? Oshoma otai?”
- ²⁷Omwegesa w'Amateka ahorora ati, «Ogonzega Omukama Ruhanga wawe n'omutima gwawe gwona, n'omwoyo gwawe gwona, n'amani gawe gona, n'amagezi gawe gona; oshube ogonze mutahi wawe nk'okwo olikwegonza.”
- ²⁸Yesu agambira omwegesa w'Amateka ogwo ati, «Wahorora kurungi; kor'oty olibona oburora.”
- ²⁹Kyonkai omwegesa w'Amateka kugonza kweyoleka okwo ali murungi, abaza Yesu ati, «Mutahi wange n'ohai?”
- ³⁰Yesu ahorora ati, «Omuntu omoi akaba nasongoka arugire Yerusalemu n'agya Yeriko, agwa omu bashuga, bamujura asigara bushai, bamutera, bakwata omuhanda bagenda, bamusiga araliire kufa.
- ³¹Omukuhani ahangwa nasongoka muhanda ogwo. Kayamuboine ahinguraho agya rubaju rundi.
- ³²Kuty o n'Omulevita, ogwo kayamugobireho akamubona, ahingura agya rubaju rundi.
- ³³Kyonkai Omusamaria kayabaire ali omu rugendo, aija agwamu omuntu ogwo. Kayamuboine, amuganyibwa.
- ³⁴Amugoba amushemba amahuta, agasheshamu edivai n'amajuta, amukuubisa aha farasiye, amutwara omw'ikumbi ly'abagenyi, amujanjaba.
- ³⁵Bukeire akwata edinari ibili aziha omulebelezi w'eikumbi ly'abagenyi nagamba ati, «Omunjanjabire. Eby'oramwongera kandagaruka ndabikushashura.»
- ³⁶Mbwenu omu bashatu aba, ow'olikulenga akazoka okwo ali mutahi w'olinya ayagwire omu bashuga n'ohai?”
- ³⁷Omwegesa w'Amateka agamba ati, «Ayamugiliire obuganyizi.» Yesu amugambira ati, «Ogende naiwe ogir'oty o.”

³⁸Yesu kayabaire nagenda n'abegesibwabe, ataaha omu kyarro kimoi. Omukazi Marita amunyegeza omwe.

³⁹Marita ogwo ayeta omurumuna, eibaralye Maria, aija ashuntama omu maguru g'Omukama, amuhuliliza okwo alikwegesa.

⁴⁰Kyonkai Marita akaba natagaitira omugenyi; aho okutagaita okwo kumutahura. Agoba Yesu amugambira ati, «Mukama, murumuna wange yannagira emilimo, iwe tiwabifaho? Omugambire aije ankwase.”

⁴¹Kyonkai Omukama amuhorora ati, «Marita, Marita, noshasibwa ebintu bingi, nibikwita kubi.

⁴²Kyonkai eky'omugasho kili kimoi kyonkai. Maria yaihyaho omugabo gurungi ogutalimurugaho.»

Luka 11

¹Yesu aina mbali yashangirwe ali nashoma enshara. Orwo yamazire, omoiho omu begesibwabe amugambira ati, «Mukama, otwegese kushoma enshara, nk'okwo Yohana yayegesize abegesibwabe.”

²Abagambira ati, «Orwo murataga kushoma enshara, mugambe muti, ‹Isheichwe, eibara lyawe lihabwe ekitinwa, obukama bwawe bwije.

³Buli kiro batuhe ekyakulya kyaitu kya bukakeire;

⁴batugarulire amafu gaitu, ahakuba ichwe tugarulira buli omoi atufakalira, mara batatutwara mu bilengeso.» “

⁵Ashuba ababaza ati, «N'ohai omuli inywe aina munywanyiwe akamwirukira omu kiro eitumbi akamugambira ati, ‹Munywanyi wange ompore emikate eshatu.

⁶Munywanyi wange omoi yaruga omu rugendo, kandi inye tinyina kakumuha kulya.»

⁷Yakwema omu nju amuhorora ati, ‹Otanyita kubi, nakingire, nyina n'abaana aha kitanda; tinakwimuka kukuha mukate?»

⁸Nimbagambira, n'orwo araba ataimukire kumuha mukate aha rw'enshonga ni munywanyiwe, buzima araimuka amuhe ekyo alikwetaga aha rw'okumwita kubi.

⁹Mbagambire, mushabe mulihabwa; muhige mulibona; mukomakome mulikingulirwa.

¹⁰Ayakashaba wena ahabwa; ayakahiga abona; ayakakomakoma akingulirwa.

¹¹Okwo muli n'ohai ishemuntu ow'omutabani yakumushaba ekyakulya akamuha eibare, anga kumushaba enfuru akamuha enjoka,

- ¹²handiki akamushaba eihuli akamuha akamiina?
- ¹³Inywe ababi, kamuraba nimumanya kuha abaana banyu ebirungi, lero Isheinywe asingiire omw'iguru, abamushaba Mwoyo Mutakatifu k'alimubaha talishaagaho?"
- ¹⁴Yesu aija ahangwa nabinga eisitani elitita. K'eisitani lyabaire lyagenzire, omutita agamba, abantu batangara.
- ¹⁵Kyonkai abandi bagamba bati, «Amasitani nagabingisa amani ga Belizebuli, mukama wago.»
- ¹⁶Abandi bamulenga, benda k'abakolera ekitangazo eky'okuruga omw'iguru.
- ¹⁷Kyonkai wenene ahangwa namanya ebitekelezo byabo, abagambira ati, «Buli ngoma ebeganukire yonkai egyo neba esilikire. N'eka ebeganukire teguma.
- ¹⁸Nangu na sitani wenkai k'abeganukiire, engomaye yakuguma etai? Nimugamba ngu mulikugamba okwo amasitani ndikugabingisa amani ga Belizebuli!
- ¹⁹Isi k'amasitani ndikugabingisa amani ga Belizebuli, aho abegesibwa banyu nibagabingisa maniki? Aha rw'ekyo nibo balibaramura.
- ²⁰Kyonkai k'amasitani ndaba ningabingisa obushobora bwa Ruhanga, ahonu obukama bwa Ruhanga bwabagobire.
- ²¹Omuntu omunyamani k'akwata ebikwato by'endashana akaguma, akalinda omwa wenene, aho ebya wenene nibiba bilige.
- ²²Kyonkai ow'amani kumushaga k'alikumutabalira akamusinga, amwaka ebikwatobye by'endashana ebyo yaba nayesiga, ashuba amunyaga ebye abigaba.
- ²³Atali wange, ogwo mushengi ahali inye. Kandi atashombokya nanye ogwo anaganaga.
- ²⁴«Eisitani kalimara kuruga omu muntu liraba ahomire, nilihiiga mbali liraikarage. K'aliburwa obwikaro ligira liti, <Ndagaruka omwange mbali naba ndugire.>
- ²⁵Orwo liija lishanga enju egyo eyeleleire, eshemezibwe.
- ²⁶Nirwo ligenda likaleta amasitani agandi mushanju agabi kulishaga, gataaha omu nju egyo, gatura omwo. Aho okwo omuntu aija akaba aha nyuma ashumbuka kushagaho orwa mbere.”
- ²⁷Yesu kayabaire ali omu kugamba atyo, omukazi ayema omu mbaga agamba ati, «Liberwa eibunda lyakutwete enda, n'amabere ago wayonkire gaberwa!”
- ²⁸Wenene ahorora ati, «Manti ababerwa ni balinya abahulira ekigambo kya Ruhanga bakakihikya!”

- 29**Orwo abantu babandize kweyongera obungi, Yesu agamba ati, «Omuzarwa ogu gw'abantu babi. Nigugonza ekitangazo, kyonkai tigulikwiya kukolerwa kitangazo kyona kyona, shana ekitangazo kya Yona.
- 30**Nk'okwo Yona yabaire kitangazo aha bantu ba Ninive, nikwo n'Omwana w'Omuntu alikwiya kuba aha muzarwa ogu.
- 31**Omukamakazi wa kasi alihimbukirana n'abantu b'omuzarwa ogu aha kiro ky'eiramu abaramure; aha rw'okuba akaruga harai muno kuhulira obumanyi bwa Solomoni, kandi leba alikukira Solomoni asingiire hanu aha.
- 32**Abantu ba Ninive balihimbukirana n'abantu b'omuzarwa ogu aha kiro ky'eiramu babaramure, aha rw'enshonga ka Yona yarangire bakechuza; mbwenu leba alikukira Yona asingiire hanu aha.”
- 33**«Taliho muntu ahemba tara akagiteka mu kiina anga akagijumikiza kitukuru. Agiteka ahatungamire, abaraija kutaaha omu nju bashobore kubona.
- 34**Eliisho lyawe niyo tara y'omubili gwawe. K'eliisho lyawe lilige, omubili gwawe nigubona gwona. Kyonkai k'eliisho lyawe litalige, omubili gwawe gwona niguba guli omu mwilima.
- 35**Aha rw'ekyo oramanya otaija okagya omu mwilima.
- 36**Ahonu k'omubili gwawe gwona guraba nigubonage, gutainaho ka mwilima, aho gurashamura gwona, nk'okwo etara ekwakiza amaranzi gayo.”
- 37**Orwo Yesu yabaire akyagamba, Omufarisayo amuraliza kugya kuraagira omwe. Ataaha omu nju ashuntama kulya.
- 38**Omufarisayo kimutangaza kubona kayaija kuragira atabanza kunaba ngaro.
- 39**Omukama amugambira ati, «Inywe Abafarisayo, ebikompe n'esahani mubyogya aheru, kyonkai omunda mwijwire obukatili n'omutima gubi.
- 40**Inywe bafano! Ayatonzire aheru tiwe yatonzire munda?
- 41**Ebibali omunda bibe nibyo biba shumbusho eyo mwaha abanaku; aho buli kantu kanyu karaba kezire.
- 42**«Kyonkai inywe Bafarisayo inywe, mulibona! Muhongera Ruhanga ekichweka kya ikumi ky'omudasini, n'omulili, na buli mukubi; kyonkai amazima n'okugonza Ruhanga timubyetaireho. Ebi muragiirwe kubihikya, hamoi n'ebindi byona kutabisiga nyuma.
- 43**Mulibona inywe Bafarisayo! Orwo mugonza entebe kaliza omu sinagogi n'okuramibwa omu katara.

⁴⁴Mulibona inywe! Nimushusha ebituro ebitalikuboneka, n'abantu nibabitambuka batamanyire.”

⁴⁵Omwegesa w'Amateka omoi amushubamu ati, «Mwegesa, okugamba otyo aho naichwe watujumirana.”

⁴⁶Yesu agamba ati, «Na inywe beegesa b'Amateka mulibona! Aha rw'okuba mutweka abantu emigugu elikusikiira lindindi, kandi inywe timwakugizizaho rukumu.

⁴⁷Mulibona inywe! Muliyo nimwombeka ebituro by'abarangi abo baisheinywe baisire.

⁴⁸Aho nimwolekya okwo mulikusiima ebyo baisheinywe bakozire. Bakaita abarangi abo, inywe nimubombekera ebituro.

⁴⁹Na Ruhanga omu bumanyibwe akagamba ati, «Ndibatwekera abarangi n'entumwa, abandi bagingiizibwe n'okwitwa,»

⁵⁰omuzarwa ogu gwije gubonabonibwe aha rw'abarangi bona abaraisirwe kwema ensi kutondwa,

⁵¹kubandiza aha kwitwa kwa Abeli kuturuka aha kwa Zekaria, ayagwire omugati ya altare n'ahatakatifu. Nikwo mbagambire, omuzarwa ogu gulyehorwa niguturwa abo abaisirwe.

⁵²Mulibona inywe beegesa b'Amateka! Mukasheleka orufunguruzo rw'enju y'obumanyi; inywe timwafa gatahamu, kandi n'ababaire nibenda kutahamu mwabazibira.”

⁵³Yesu kayabaire naruga omw'Omufarisayo, abeegesa b'Amateka n'Abafarisayo babanza kumuhakanisa n'amani, bamuligijja kumugambisa bingi,

⁵⁴nibamutega kuleba nk'arataza omu migambire.

Luka 12

¹Omu biro ebyo abantu baturura enkumi n'enkumi, kaba kalibatano. Nikwo Yesu kugambira abegesibwabe mbere ati, «Muramanya eitumbyo ly'Abafarisayo, nibwo bugobya.

²Taliho kibunzirwe ekitalishururwa, anga ekishelekire ekitalimanyika.

³Kityo kyona kyona ekyo muraba mugambire omu mwilima kiligambirwa aha mushana, n'ebyo muraba mugambire omu biyumba omu bihwi biligambirwa aha nshwi z'enju.

⁴«Mbagambire, banywanyi bange, mutalitina abaita omubili ahanyuma bataina kishagireho ekyo bakukora.

- ⁵Kyonkai kambatatire owo murataga kutina: Mutinega ayakumara kubaita, akashangwa aina obushobora bw'okubanaga omu muliro ogutalihwaho. Mazima nimbagambira, ogwo mumutine!
- ⁶Entaratamba itaanu tizigura byapa bibili? Kyonkai taliho ntaratamba n'emoi eyo Ruhanga ayebwa.
- ⁷Nangu n'eishoke ly'emitwe yanyu lyona libazirwe. Mutatina; inywe mwina eiguzi kushaaga entaratamba ezili zingi.
- ⁸«Mara nimbagambira, buli omoi alinyebuga omu maisho g'abantu, Omwana w'Omuntu alimwebuga omu maisho g'abamalaika ba Ruhanga.
- ⁹Kyonkai omuntu alinyetonga omu maisho g'abantu, ogwo nawe ndimwetonga omu maisho g'abamalaika ba Ruhanga.
- ¹⁰Buli omoi alirogota aha Mwana w'Omuntu aligarulirwa; kyonkai alirogota ahali Mwoyo Mutakatifu taligarulirwa.
- ¹¹Kandi kabalibatwara omu sinagogi n'aha bakama n'abatwazi, mutalifa kubi kuhiiga kwomulihorora anga ebyo muligamba.
- ¹²Omu saa egyo yonene Mwoyo Mutakatifu alibegesa ebyo muliba muragiirwe kugamba.”
- ¹³Omuntu omoi ayema omu mbaga amugambira ati, «Mwegesa, ogambire murumuna wange tubegane obusika bwaitu.”
- ¹⁴Ndi Yesu amushubamu ati, «Iwe mushaija, ayantaho kubaramura anga kubabeganira obusika n'ohai?”
- ¹⁵Nikwo kushuba akabagambira ati, «Muramanya, mwelinde omururu gwona gwona. Oburora bw'omuntu tibukomire aha bungi bw'ebintu ebyo ainabyo.”
- ¹⁶Abachwera enfumo nabagambira ati, «Ensi y'omutungi ekaija yayeza emyaka nyingi muno.
- ¹⁷Aho atekeleza ati, «Ngire ntai? Tinyina bubiiiko bwa myaka yange.»
- ¹⁸Agamba ati, «Ndakora nti: Ndakambura esitoa zange nyombeke ezihango, mbe nimwo mbiika emyaka yange yona hamoi n'ebyangе.
- ¹⁹Nshube ngambire omwoyo gwange nti, mwoyo gwange, emyaka nyingi ntura ninkubiikira ebintu bitali bike. Mbwenu ikarage, olye, onywe, oshemelerwe.»
- ²⁰Kyonkai Ruhanga amugambira ati, «Iwe mufera! Omw'itumbi omu ninkwenza omwoyo gwawe. Ebintu eby'otura nohiiga biliba by'ohai?»
- ²¹Nikwo ali atyo omuntu atura natuuma eitunga, kyonkai ahali Ruhanga atali mutungi.”

- 22** Yesu agambira abegesibwabe ati, «Aha rw'ekyo nimbagambira, muleke kufafalikanira oburora bwanyu, kumanya muralyaki, murajwaraki; anga kuhyahyanira emibili yanyu.
- 23** Oburora bwina enshonga kushaaga ekyakulya, n'omubili gwina enshonga kushaaga ebijwaro.
- 24** Mulebe ebikona: Tibibiba anga kugesha, tibigira na sitoa anga buhanika, kyonkai Ruhanga abiliisa. Inywe mwina eiguzi lingi litai kushaaga ebinyonyi!
- 25** Isi kamulikugira akahangahango, n'ohai omuli inywe ayakweyongeraho omukono aha kyemakye?
- 26** Ahonu kamuraba mutalikushobora bike nk'ebi, ebisigaire nibibagilizaki akahangahango?
- 27** Mulebe amaua okwo gakura. Tigakora milimo anga kushuka myendo. Kyonkai mbagambire, nangu na Solomoni n'ekitinwakye kyona, tiyajwete kushemera kwelenga aha iua na limoi.
- 28** Ka Ruhanga araba alengya atyo ebikamba ebimezire omu ishwa kir'eki, kandi nyenkya bikanagwa omu kyokezo, lero inywe arabalengya atai, inywe bantu ab'okwikiliza kuke!
- 29** Muleke kwitanira ebyo muralya n'ebyo muranywa, muleke kugira akahangahango.
- 30** Amahanga nigo gaitanira ebyo. Kandi Isheinywe namanya okwo mulikubyetaga.
- 31** Ahonu mubanze mwitanire obukamabwe; n'ebi byona biliba byanyu.
- 32** «Mutatiina, inywe buhyo buke, aha rw'okuba Tata nashemelerwa muno kubatunga obukama.
- 33** Muguze ebyo mwinabyo, empiha muzijunise abanaku. Muhige enshaho z'empaha ezitakura, ez'eitunga ly'omw'iguru elitahwaho, mbali omushuma atagoba, eitunga elitaliibwa nyenje.
- 34** Enshonga mbali eitunga lyanyu lili, niho n'emitima yanyu eraikaraga.
- 35** «Mwikare mwekomire, n'etara zanyu ziikare nizaka.
- 36** Mushushe abairu abalindiliire mukama wabo kuruga aha bugenyi bw'obushwere, babone kwanguha kumukingulira orwo araija akakomakoma.
- 37** Baberwa abairu abo, abo mukama wabo arashanga batanagiire. Nimbagambira amazima, mukama wabo ogwo naija kwekoma, akabaha emyanya aha kifuko, ashube aije abaheleze.

- ³⁸K'araija omw'itumbi anga kushagamu kake, akabashanga nibaleba, abairu abo baraba bali baberwa!
- ³⁹Kyonkai eki murakimanya: Kanyin'enju yakumanyire esaa ey'omushuma araiziraho, yakuraire narora, tiyakunagireho nju.
- ⁴⁰Na inywe kutyo mwikare mwetekatekire, orw'okuba Omwana w'Omuntu alizira aha saa etetegeirwe.”
- ⁴¹Petero abaza ati, «Mukama, enfumo egi nogichwera ichwe chwenkai anga nogichwera bona?”
- ⁴²Omukama ashubamu ati, «Omusigire omwesigwa mara omugezi n'ohai, owo mukamawe alikwasa ekaye, kubagabira ekyakulya: Buli muntu omugabogwe, orwo akanya k'okulya kagoba?
- ⁴³Muberwa omwiru ogwo owo mukamawe alija akashanga nakora atyo.
- ⁴⁴Mbagambire amazima, omwiru ogwo mukamawe alimukwasa ebye byona.
- ⁴⁵Kyonkai omwiru aije atekeleze ati, «Mukama wange yakelererwayo,» akabanza kutera abairu n'abazana, akalya, akanywa, akatamiira,
- ⁴⁶mukama w'omwiru ogwo alija kiro eky'omwiru aliba atamwetegeire n'aha saa eyo aliba atamanyire, amubonabonyie amujwanganyie n'abatali besigwa.
- ⁴⁷Kandi omwiru ayamanyire ebyo mukamawe yabaire nayenda, kyonkai ebyo alikwenda akabyanga anga akaburwa kubikora, ogwo aliterwa kubi.
- ⁴⁸Kyonkai atamanyire byo mukamawe yabaire nayenda, mara akashuba akataza, ogwo aliterwa mpora. Buli omoi ayahairwe bingi, alitongwa bingi. Owo abantu babiikisa bingi balimutonga bingi.
- ⁴⁹«Nkaija kuhemba omuliro omu nsi; nangu kagwakushangirwe gwayakire nakushemeleirwe kushaaga!
- ⁵⁰Nyinayo okubatizibwa okwo ndikwija kubatizibwa; mara nindibaliibwa kuhika orwo ndabatizibwa ntyo!
- ⁵¹Inywe nimulenga muti nkaija omu nsi kuleta emilembe? Chei, mbagambire, nkaija kutaanisa abantu.
- ⁵²Kwema mbwenu omu nju emoi abantu batanu barataana. Abashatu balemangane n'ababili, n'ababili balemangane n'abashatu.
- ⁵³Ishemuntu alemangane n'omutabani, n'omwana alemangane na ishe. Nyinamuntu alemangane n'omuhara, n'omwanamuhara alemangane na nyina. Nyinazaramuntu alemangane n'omukamwana, n'omukazi mushwerwa alemangane na nyinazara.”

⁵⁴Yesu ashuba agambira embaga ati, «Orwo mubona ekichwi kyaimuka obugwaizoba, niho honkai mugamba muti, «Enjura neiya kugwa:» mara egwakwo.

⁵⁵Kandi kamubona omuyaga gwaihya gwemire kasi, mugamba muti, «Omushana nigwija kujwa n'amani;» mara bibakwo.

⁵⁶Inywe ngobya! Nimumanya kwitoitora emibonekere y'eiguru n'ensi; isi aho kubaki nimulemwa kumanya obukiro obwo tulimu?

⁵⁷«Ahakubaki inywe nywenene nimulemwa kuramura ekilige?»

⁵⁸Orwo oraba okyaina kikutoijera nimugya aha muramuzi, otheo amani mumare ebigambo mukyali omu muhanda, ataija akakukurura akakutwalira omuramuzi, n'omuramuzi akakunaga omu miikono y'omwisherukare, n'omwisherukare akakunaga jela.

⁵⁹Nkugambire, toliruga omwo kuhika orwo olishashura ekyapa ky'enzindo.»

Luka 13

¹Haliho ababaire baliho aho omu kaanya ako konene, bamubarulira amakuru g'Abagalilaya abo Pilato yakwete obwamba bwabo akabutabirana n'obw'ebitambo byabo.

²Yesu abashubamu ati, «Nimulenga muti Abagalilaya aba bakaba bali bafakare ababi kushaaga Abagalilaya abandi bona, bonene kufa batyo?»

³Nimbagambira nti, chei; kandi nainywe kamutechulize, inywena mulifa mutyo.

⁴Anga eikumi na munaana abakumbiirwe omunara omuli Siloamu gukabaita, nimulenga muti bakaba bali bafakare ababi kushaaga abandi bona abaturaga Yerusalemu?

⁵Nimbagambira nti, chei. Nainywe kamutechulize mulifa mutyo.”

⁶Yesu ashuba abachwera enfumo egi ati, «Omuntu omoi akaba abyaire omuti gw'omutini omu ndimiroye y'emizabibu. Agya aija nagulebaho ekiraba, kyonkai tiyakikwasize.

⁷Nikwo kugambira omukozi w'endimiro egyo y'emizabibu ati, «Emyaka egi eshatu nyija kuhiiga ekiraba aha mutini ugu, kyonkai timbona kantu. Oguteme, guleke kuliira bushai eitaka.»

⁸Omukozi amuhorora ati, «Waitu oguleke, n'omwaka ugu guhingureho, mbanze ngutematemere ntekemu obushai.

⁹Mwaka oguraija kaguraaraba, aho hakili, tigwaraba, oguteme.» “

¹⁰Limoi eli Sabato, Yesu ahangwa ali omu sinagogi nayegesa.

- 11** Omwo hakaba halimu omukazi amazire emyaka 18 arwazibwe eisitani. Akaba ainamire atalikushobora kwinuguka.
- 12** Yesu kayamuboine amweta amugambira ati, «Iwe mukazi, nakukiza.»
- 13** Amutaho emikono, niho honkai omukazi ainuguka ayemelera bwemi, asingiza Ruhanga.
- 14** Kyonkai omutwazi w'esinagogi kayaboine okwo Yesu yakiza omuntu ahali Sabato, atamwa, agambira abantu ati, «Ebiro by'okukoleraho emilimo biba mukaga. Mwije omu biro ebyo mutambirwe, kyonkai ahali Sabato, chei.»
- 15** Aho Omukama amuhorora ati, «Inywe ngobya! Inywena ahali Sabato timukomorora nte anga ndogobe zanyu kugya kuzoshera?»
- 16** Isi omukazi ogu, muhara wa Aburhamu, owo eisitani lyamara emyaka 18 libohire, atabohororwa ngu orwo kili kiro kya Sabato?»
- 17** Kayabaire ali omu kugamba atyo, ababishabe bona bakwatwa enshoni. Abantu bona bashemelerwa ebigiro by'ekitinwa ebyo Yesu yakora.
- 18** Aho Yesu agamba ati, «Obukama bwa Ruhanga nibushushaki? Mbushushanise naki?»
- 19** Nibushusha enjuma ya Haradali ey'omuntu yakwete akabiba omu ndimiro. Ekura, guba muti, ebinyonyi bija byombeka ebishunkuli omu mataagi gagwo.»
- 20** Yesu ashuba agamba ati, «Obukama bwa Ruhanga mbushushanise naki?»
- 21** Nibushusha eitumbyo ely'omukazi yakwete akateka omu bipimo bishatu by'ensano, ensano yona ekatumba.»
- 22** Yesu akwata omuhanda agenda, araba omu bigo n'omu byaro nayegesa, kyonkai aho ayolekeire Yerusalemu.
- 23** Omuntu omoi amubaza ati, «Mukama, abalirokoka bake?» Aho Yesu abagambira ati,
- 24** «Muteho amani gangi kuraba omu mulyango ogufunzire. Mbagambire, bangi baligonza kutahamu kyonkai tibalishobora.
- 25** Kanyin'enju alishangwa yaimukire yakingire orwigi, mulyema aheru mukomakome aha rwigu, nimugira muti, «Waitu Mukama batukingulire.» Alibahorora ati, «Mbali mwaruga tindikuhamanya.»
- 26** Nirwo muligamba muti, «Twalyaga naiwe, twanywaga hamoi, warabaga n'omu bigo byaitu noyegesa.»
- 27** Kyonkai wenene aligamba ati, «Ekyo ndikubagambira nikyo, tindikumanya mbali mwaruga. Mundugeho inywena abafakare.»

²⁸Aheru niho mulichulira mukanena n'amaino, orwo mulibona Aburahamu na Isaka na Yakobo n'abarangi bona omu bukama bwa Ruhanga, kandi inywe munagirwe aheru.

²⁹Abantu baliruga oburugaizoba n'obugwaizoba, baruge kasi na bikara, balye omu bukama bwa Ruhanga.

³⁰Mara aho haliho ab'enzindo abaliba ba mbere, kandi abandi aba mbere baliba b'enzindo.”

³¹Omu saa egyo yonene haliho Abafarisayo abaizire bakagambira Yesu bati, «Oruge hanu ogende, ahakuba Herode nayenda kukwita.”

³²Yesu abashubamu ati, «Mugende mugambire emboigora egyo muti, ‹Leba, kir'eki na nyenkya ndiyo nimbinga amasitani, ninkiza n'abarwaire, ndamara eikora lyange aha kiro kya kashatu.

³³Kyonkai omuli mbwenu na nyenkya na ijo ndagiirwe kukwata omuhanda nkagenda, enshonga tikiyakuba, omurangi atagwire Yerusalemu.»

³⁴«Iwe Yerusalemu, Yerusalemu, oita abarangi, n'entumwa ezo bakutumaho oziteza amabare! Kangahai abaana bawe nimpiga kubateka hamoi nk'okwo enkoko eshoroleza obwana bwayo omu mapapa gayo, iwe noyanga!

³⁵Leba, omwawe yaba ndara. Mbagambire, timukimbona kuhika orwo muligamba muti, ‹Ni kilimugisha ogwo ayaija omw'ibara ly'Omukama.» »

Luka 14

¹Limoi eli Sabato, Yesu agya omw'omutwazi omoi Omufarisayo kuraagira, abantu bamutaho amaisho.

²Mwonene omwo hakaba halimu omushaija azimbiire emikono n'amaguru amuli omu maisho.

³Yesu abaza abeegesa b'Amateka n'Abafarisayo ati, «Nikijuburwa kukiza omuntu ahali Sabato anga chei?”

⁴Bonene besiza. Aho Yesu akwata aha murwaire amukiza, ashuba amutaishura agenda.

⁵Yesu ashuba ababaza ati, «N'ohai omuli inywe ayakuba aina omwana, anga ente, akagwa omw'iziba atanguhire akamunyururamu aha kiro kya Sabato?”

⁶N'ekyo tibashoboire kukihorora.

⁷Aho ababaire banyegeziibwe, Yesu abachwera enfumo, orwo yaboine baihyaho emyanya y'ekitinwa, abagambira ati,

- ⁸«K'omuntu alikuraliza aha bugenyi bw'obushwere, otanshutama mu mwanya gwa kitinwa, ataija akashangwa araliize n'omuntu alikukushaagya ekitinwa.
- ⁹Ogwo abaraliize inywembili ataija akakugambira ati, «Higiza ogu,» aho kandi okakwatwa enshoni ogiire omu mwanya ogutali gwa kitinwa.
- ¹⁰K'oralarizibwaga ogende oshuntame omu mwanya ogw'ahansi muno, kikuraliza k'araija akugambiire ati, «Munywanyi wange, garuka oku aharungi kushaaga.» Aho ab'orashangwa nolya nabo bakukunire.
- ¹¹Manyasi kaishe muntu weena ayekuza balimutohya, kandi ayetohya balimukuza.”
- ¹²Amara agambira n'ayabaire amuraliize ati, «K'oralarizaga abantu aha kyakulya kya bwaigoro anga aha bugenyi, oleke kuraliza banywanyi bawe anga barumuna bawe anga abanyaruganda, anga bataahi bawe abagaiga, bataija nabo bakakuraliza, gakaba marongorane.
- ¹³Iwe k'orakoraga obugenyi, oralize abanaku, abalikuchumbagira, abalema n'empume.
- ¹⁴Aho olisiimwa, ebyo wabakolera bonene tibaina kubikukolera. Orwo abatakatifu balihimbuka nirwo olirongorwa.”
- ¹⁵Ababaire nibaraagira na Yesu kabamuhuliire nagamba atyo, abagambira ati, «Muberwa alilya ekyakulya omu bukama bwa Ruhanga!”
- ¹⁶Ashuba abagambira ati, «Ekiro kimo omuntu akakora obugenyi buhango, yaraaliza abantu bangi.
- ¹⁷K'obugenyi bwagobire yatuma omwiruwe kugambira abaralizibwa ati, «Mwije, buli kantu kabaireho.»
- ¹⁸Bona babanza kugira ebyekwaso nk'abaragaine. Owa mbere agambira omwiru ogwo ati, «Nguzire endimiro, nimbanza kugya kugileba. Ninkutagiliza onganyire.»
- ¹⁹Ondijo amugambira ati, «Nguzire ente 10 z'okulimisa, ningenda kugya kuzilenga. Ninkutagiliza onganyire.»
- ²⁰Ondijo amugambira ati, «Tindikwija aha rw'okuba nyina omugore.»
- ²¹Kityo omwiru aija amanyisa mukamawe amakuru ago. Aho nyin'enju anigara, agambira omwiruwe ati, «Yanguha ogye omu kigo omu mbarabara n'omu buhanda bulikuguturana, olete abanaku n'abalikuchumbagira, n'empume n'abalema.»
- ²²Omwiru agambira mukamawe ati, «Waitu, eby'olikundagira byakozirwe, kyonkai omwanya tigukaijwire.»

- ²³Mukamawe amugambira ati, ‹Iroko omu mbarabara ezihango n'omu buhanda obw'emparo ogambire abantu baije rwamani, enju yange eijure.
- ²⁴Kambagambire, omu bantu balinya abaraliziibwe taliho n'omoi aliroza aha bugenyi bwange.› “
- ²⁵Abantu bangi muno bakashangwa nibahondera Yesu. Aho ahinduka abagambira ati,
- ²⁶«K'omuntu aramponderaga atanobire ishe anga nyina anga mukaziwe anga abaana anga barumuna anga banyanya, nangu n'oburorabwe, ogwo tiyakuba mwegesibwa wange.
- ²⁷Atalikwetweka musarabagwe taina kuba mwegesibwa wange.
- ²⁸N'ohai omuli inywe alikugonza kwombeka omunara, atabandize kushuntama akabara ebilikwetagwa aha lyombeka elyo, akamanya nk'ebyainabyo biramara?
- ²⁹Kitali kityo, k'alikuba yayombekire omusingi kandi akalemwa kumara, bona abalikubona okwo elyombeka lyamulema babanza kumushekelera
- ³⁰bati, ‹Omuntu ogu akabanza elyombeka lyamulema kulimara.›
- ³¹Anga ni mukamaki alikugya kurashana na mukama ondiyo, atabandize kushuntama akehanuza nk'arashobora kurashana n'owa 20,000 okwo wenene aina 10,000 zonkai?
- ³²Kitali kityo, k'asiga omukama ondiyo akyali harai muno, amutumaho entumwa kumushaba kabagira emilembe.
- ³³Aha rw'ekyo omuntu atalikwesigisa by'ainabyo taina kuba mwegesibwa wange.
- ³⁴«Omwonyu guba gurungi. Kyonkai kagwakumara kurunguka, wakugurungisaki?
- ³⁵Tigukigasha mw'itaka anga mu rubungo rwa busha. Ekiliho abantu baguchunkya aheru. Aina amatwi g'okuhulira ahulire.»

Luka 15

- ¹Ekiro kimoi abashoza n'abafakare baija kuhuliliza Yesu.
- ²Aho Abafarisayo n'abeegesa b'Amateka bajurujwita bati, «Omuntu ogu nashemera n'abafakare mara nalya nabo.»
- ³Nikwo Yesu kubachwera enfumo egi, ati,
- ⁴«N'ohai omuli inywe ayakuba aina entaama kikumi, emoi ekaburaho, atasigire ekyenda na mwenda omw'irungu akagya kuhiiga eyabura kulemwa kuhika orwo aragibona?

- ⁵K'amara kugibona ashemelerwa agiteka aha mabega.
- ⁶K'agoba omuka ayeta banywanyibe n'abatani nabagambira ati, ‹Munyahukye, entaama yange eyaba ebuzire nagibona.›
- ⁷Nimbagambira amazima, alibayo ebyera bingi omw'iguru aha rw'omufakare omoi ayayechuza, kushaaga abagorogoki ekyenda na mwenda abatana nshonga ya kwechuza.
- ⁸«Anga ni mukaziki ayakuba aina esarafu 10 z'efeza akaburwaho emoi, atahembire tara, akelerera nju, akahiga mpora mpora akalemwa akagibona?»
- ⁹K'aba yagiboine ahuruza batahibe n'abatani nagamba ati, ‹Munyahukye, edarakima yange eyo mbaire nagire nagibona.›
- ¹⁰Nimbagambira amazima, nikwo n'abamalaika ba Ruhanga bashemelerwa batyo k'omufakare omoi ayechuza.”
- ¹¹Yesu agendelera kugamba ati, «Hakaba haliho omuntu aina abatabani babili.
- ¹²Omuto agambira ishe ati, ‹Tata, ompe omugabo gw'ebyo wakunsikisize.› Ishebo ababeganira ebintu.
- ¹³Ebiro bitakeire bingi, omuto ashombokya obwe bwona, akwata omuhanda agya omu nsi endijo, ajangirayo, ebye byona abitaita.
- ¹⁴Kayabaire yamazireho buli kantu, eifa lihango litera omu nsi egyo, aburabulirwa.
- ¹⁵Kityo agenda ayekwata omunyansi omoi omu nsi egyo, omunyansi ogwo yamutweka omu maliisizoge kumulisiza empunu.
- ¹⁶Agonza kulya ebishushu by'empunu, kyonkai ow'okubimuha abura.
- ¹⁷Kayaijukire atekeleza ati, ‹Abakozi ba tata bangi batai abalya ekyakulya kingi bakashaagura? Inye ndi aha nindambazibwa enjara!›
- ¹⁸Nyimuke ngaruke ahali tata, mugambire nti, ‹Tata, nkafakalira Ruhanga na iwe.
- ¹⁹Tinkyasana kwetwa mwana wawe, ombone nk'omoiho omu bairu bawe.›
- ²⁰Aimuka agaruka owa ishe. Orwo yabaire akyali harai, ishe amulengera, amugilira embabazi, airuka amubumbatira, amunywegera.
- ²¹Omutabani amugambira ati, ‹Tata, nkafakalira Ruhanga na iwe. Inye tinkyasana kwetwa mwana wawe, shana ombone nk'omoiho omu bairu bawe.›
- ²²Nawe ishe agambira abairube ati, ‹Yanguha mulete ekanzu mugimutemu. Mumujweke n'empeta omu rukumu, n'ebiratwa omu maguru.
- ²³Mugye mulete enyana eshaire mugiite, tulye tushemelerwe.

²⁴Omwana wange ugu akaba afire, mbwenu yahimbuka. Akaba abuzire, mbwenu yazoka.» » Aho babanza obugenyi.

²⁵«Omutabani omukuru akashangwa ali omu ndimiro. Kayabaire yaija kugoba omuka ahulira ebizina n'enchuma.

²⁶Ayeta omwiru omoi amubaza ekyaba.

²⁷Omwiru amugambira ati, «Murumuna wawe yaija, isheinywe yaita enyana eshaire, orwo yamubona alige agumire.»

²⁸Omutabani omukuru ogwo anigara, ayanga kutaaha n'omu nju. Ishe aturuka amutagiliza,

²⁹kyonkai wenene ashubamu ishe ati, «Emyaka nyingi eti ntura ninkukolera, tinkachwaga muhango gwawe. Kyonkai n'akabuzi konkai tokakampaga nkashemelerwa na bataahi bange.

³⁰Orwo mutabani wawe ugu ayamalire ebyawe omu bamalaya yaija, iwe wamwitira enyana eshaire!»

³¹Ishe amugambira ati, «Mwana wange, ebiro byona tuba tuli hamoi, isi ebyange byona ti byawe?»

³²Omu mazima twaba turagiirwe kushemelerwa bukaba bugenyi, aha rw'okuba murumuna wawe ugu akaba afire, mbwenu yahimbuka; akaba abuzire, yazoka.» »

Luka 16

¹Yesu ashuba agambira abegesibwabe ati, «Hakaba haliho omugaiga aina omugelezi. Baija bamugambira okwo omugeleezi ugu alikumwitaitira ebye.

²Amweta amubaza ati, «Biki ebi ebyo ndikukuhulizaho? Oyetonde obugeleezi, aha rw'okuba aha nabukwaka.»

³Omugeleezi atekeleza ati, «Nkoreki, orwo mukama wange yanyaka obugeleezi? Agalima tingagira, kandi okushabiiliza nikunkwasa enshoni.

⁴Mbwenu naramura ekyo ndakora, abantu baije banyegeze omu maka gabo orwo ndaba nabingirwe omu bugelezi.»

⁵Abo mukamawe yabaire natonga abeta omoi omoi omoi. Abaza owa mbere ati, «Iwe, mukama wange nakutonga bitai?»

⁶Ndi ugu ati, «Amapipa kikumi g'amajuta.» Omugeleezi amugambira ati, «Kwata ebarua yawe y'eibanja; yanguha oshuntame ohandike makumi gatanu.»

⁷Ashuba abaza ondiyo ati, «Iwe notongwa bitai?» Ugu ati, «Amagunia kikumi g'engano.» Omugeleezi amugambira ati, «Kwata ebarua yawe y'eibanja; handika kinana.»

- ⁸Ekyarugir'omwo mukamawe akamusiima n'orwo yabaire atali mwesigwa, yamusiimira obugeleezibwe; aha rw'enshonga abantu b'ensi egi baina obugezi omu byabo kushaaga omuzarwa gw'abantu abalikubona.
- ⁹Nimbagambira, mwehigire emikago nimukoza eitunga libi, kaliliba lyahoireho ahanyuma mwije mutahe omu burora obutahwaho.
- ¹⁰«Omwesigwa omu kike bwoli aba mwesigwa n'omu bingi. Atali mwesigwa omu kike bwoli, n'omu bingi ti mwesigwa.
- ¹¹Kamuraba mutali besigwa omw'itunga libi, alibakwasa eitunga kamaanya aliruga nkahai?
- ¹²Kamutabaire besigwa omu by'abandi, alibakwasa ebilibye nyabwe n'ohai?
- ¹³Taliho mwiru yakukolera bakama babili. Aranoba omoi, agonze asigaire; anga aragilira ogu ekihika, ayasigara amugaye. Timwakukolera Ruhanga na itunga.”
- ¹⁴Abafarisayo abo empiha zabatwaraga omwoyo. Kabahuliire ekigambo ekyo bamushekelera.
- ¹⁵Kyonkai Yesu abagambira ati, «N'inywe mweyolekya okuba barungi omu maisho g'abantu, kyonkai Ruhanga namanya emitima yanyu. Manya ebyo abantu basiima, biba bizira ahali Ruhanga.
- ¹⁶«Amateka n'eby'abarangi basigire bagambire nibigoba ahali Yohana. Kwema ahali Yohana evangeli y'obukama bwa Ruhanga nerangwa, mara buli omoi natahamu rwamani.
- ¹⁷Nikyoroba eiguru n'ensi kuhwaho, kushaaga akantu kati aha Mateka kuburwa enshonga.
- ¹⁸«Buli omoi atambya mukaziwe akashwera ondiyo aba nasiyana. Kandi n'ashwera omukazi atambiibwe iba nawe aba nasiyana.
- ¹⁹«Hakaba haliho omugaiga omoi, yajwaraga emyendo ya zambarau n'eya kitaani nungi. Wenene buli kiro bwabaga bugenyi.
- ²⁰Aha kihigikye habyamwagaho omwanje, eibaralye Lazaro, akaba aina ebironda omubili gwona.
- ²¹Yagonzaga kulya ebyarugaga aha meza y'omugaiga bikaragara, lero kandi n'embwa zija nizimurambaramba ebironda ebyo.
- ²²Kayafire, abamalaika baija bamutwara, bamuteka omu kifuba kya Aburahamu. Omugaiga nawe kwakwo afa, bamuziika,
- ²³kyonkai agwa omu muliro ogutalihwaho. Kayabaire nabonabonera omwo, kugya kwimukya amaisho alengera Aburahamu ali harai, atoire Lazaro.

²⁴Ayeta n'eiraka lihango ati, ‹Tata Aburhamu, banganyire, bagambire Lazaro agye ateke akara nshonga omu maizi ampolereze orulimi. Omu muliro omu ndimu ninyanja.›

²⁵Ndi Aburhamu amushubamu ati, ‹Mwana wange, ijuka okwo omu burora bwawe okabona ebirungi. Kandi Lazaro ogwo akabona enaku. Mbwenu wenene kunu ali omu milembe, kandi iwe noshasha muno munonga.›

²⁶Kushaaga aho, omugati yaitu na iwe bakatamu ekinyanga kihango. Abakugondize kuruga kunu kwija okwo tibakushobora, kandi n'ow'okushabuka arugire okwo kwija kunu taliho.›

²⁷Omugaiga agamba ati, ‹Mbwenu tata ninkutagiliza omutume omwaitu,

²⁸nyinamu barumuna bange batanu, agende abatatire, batalija bakaija kunu omu naku ezibi.›

²⁹Aburhamu amugambira ati, ‹Baina Musa n'abarangi; babahuliire.›

³⁰Omugaiga ati, ‹Chei, tata Aburhamu; k'omuntu yakuruga omu bafu barayechuza.›

³¹Aburhamu amuhorora ati, ‹Kabatalikuhulira Musa na barangi, n'orwo omuntu yakuhimbuka omu bafu tiyakugamba bakaihyamu.› »

Luka 17

¹Yesu agambira abegesibwabe ati, ‹Ebisitazo tibyakubura kwija. Kyonkai omuntu aliba ntabuko y'ebisitazo ebyo alibona!›

²Hakili kayakukomirwe orubengo omu bikya bakamutokya omu nyanja, kushaaga okugyaho akasitaza abato abo.›

³Mwelinde. Ka murumuna wawe arafakara, omuhane. K'arayechuza omugarulire.›

⁴K'arakufakalira emirundi mushanju omushana gumoi, kandi akashuba akakwijaho emirundi mushanju yonene nagamba ati, ‹Nayechuza,› noragirwa kumugarulira.›

⁵Entumwa zishaba Omukama k'azongera okwesiga.›

⁶Omukama azigambira ati, ‹Kamwakubaire mwina okwesiga buzima okwigaine enjuma ya Haradali, mwakugambiire omuti ugu muti, ‹Sinduka ogye oyemelere omu nyanja,› mara gwakubahuliire.›

⁷«Nk'okwo muli halimu aina omwiru alikumulimira anga kumuliisiza entaama, ayakugambira omwiruwe ogwo arugire omw'ikora ati, ‹Yanguha oshuntame olye?›

- ⁸Tabanze akamugambira ati, «Onchumbire ekyakulya kya bwaigoro, mara oyekome ongobye ebyo ndikwetaaga kuhika orwo ndamara kulya n'okunywa?»
- ⁹Nasiima omwiruwe aha rw'okukora ebyo yamuragira?
- ¹⁰Kityo nainywe kutyo. Kamulimara kukora ebyo muragiirwe, mugambe muti, «Ichwe tuli bairu abatalikugasha; shana ekiliho twahikya oburagirwa bwaitu.»
- ¹¹Yesu kayabaire nagya Yerusalemu, yaraba omu rubibi rwa Samaria na Galilaya.
- ¹²Kayatahire omu kyarwo atanganwa ababembe 10. Bemelera haraimu kake
- ¹³batungika amaraka bati, «Yesu, Rugaba, batuganyire.»
- ¹⁴Kayababoine abagambira ati, «Mugende mweyoleke abakuhani.» Kababaire nibagenda bakira ebibembe.
- ¹⁵Omuli bonene omoi kayaboine okwo yakira, akubuka nasingiza Ruhanga n'eiraka lihango.
- ¹⁶Agwa Yesu omu maguru, amusiima. Mara akaba ali Musamaria.
- ¹⁷Nikwo Yesu kubaza ati, «Eikumi tilyakira bibembe? Isi omwenda balihai?»
- ¹⁸Taliho n'omoi yagaruka kusingiza Ruhanga shana omunyamahanga ogu?»
- ¹⁹Aho agambira Omusamaria ogwo ati, «Imuka okwate omuhanda otahe; okwesiga kwawe kwakukiza.»
- ²⁰Abafarisayo babaza Yesu amakiro ago obukama bwa Ruhanga buliiziraho. Abahorora ati, «Obukama bwa Ruhanga tibulikwija na bubonero bwa kubumanyiraho.
- ²¹Nangu kugir'oti baligamba bati, «Leba, buli aha!» Anga, «Buli kulinya!» Obukama bwa Ruhanga buli omuli inywe.»
- ²²Amara agambira abegesibwa ati, «Ebiro biliija orwo muligonza kubona Omwana w'Omuntu, kyonkai timulimubona.
- ²³Balibagambira bati, «Leba ali kulinya.» Mutaligyayo handiki kubahondera.
- ²⁴Nk'okwo orurabyo rurabya eiguru kwema rubaju oru kuturuka rubaju orusigaire hakabona, nikwo n'Omwana w'Omuntu alija.
- ²⁵Kyonkai naragirwa kubanza kushasha nibamutura ebintu bingi, n'omuzarwa ogu gumwange.
- ²⁶Okwo byabaire bili omu makiro ga Noa, nikwo biliba n'omu makiro g'Omwana w'Omuntu.
- ²⁷Balyaga, banywaga, bashweraga, bashwerwaga, kuhika orwo Noa yatahire omu bwato, omutunga gwalemwa gwaija gwabaita bona.

- ²⁸Kutyo okwo byabaire bili omu makiro ga Loti, balyaga, banywaga, baguzaga, baguraga, babyaraga, bayombekaga,
- ²⁹Kyonkai kiro ekyo Loti yaruga Sodoma, omuliro n'obuganga bikaruga omw'iguru nk'enjura byabokya bona.
- ³⁰Nikwo biliba bityo kiro ekyo Omwana w'Omuntu aliiziraho.
- ³¹Kir'ekyo omuntu aliba ali aha rushwi rw'enju, atalisongoka kwihya bintubye mu nju. Kutyo n'aliba ali omu ndimiro ataligaruka.
- ³²Mwijuke muka Loti!
- ³³Aliitanira oburora bulimufera, kandi aliferwa oburora alibubona.
- ³⁴Mbagambire, omw'itumbi elyo baliba bali babili aha kitabo: Omoi balimutwara, ondiyo asigareho.
- ³⁵Abakazi babili balishangwa nibasa: Omoi bamutware, ondiyo asigareho.
- ³⁶[Abashaija babili balishangwa bali omu ndimiro: Omoi bamutware, ondiyo asigareho.]”
- ³⁷Abegesibwa bamubaza bati, «Nkhai, Mukama?» Wenene abahorora ati, «Mbali omutumbi guliba guli, niho na kagoma ziliteranira.»

Luka 18

- ¹Yesu abachwera enfumo, kubegesa okushoma enshara buli kaanya batananukirwe.
- ²Abagambira ati, «Omu kigo kimozi hakaba halimu omuramuzi atatina Ruhanga anga kufaho muntu.
- ³Omu kigo kyonene ekyo hakaba halimu entumbwa eyaika n'agendera omuramuzi ogwo nemugambira eti, «Onjune, omuntu omoi nanyema kubi.»
- ⁴Omuramuzi abanza ayanga. Ahanyuma ateleza ati, «N'orwo ntatiina Ruhanga n'omuntu okutamubonamu kantu,
- ⁵nawe entumbwakazi egi yanjoga. Kangijune, eleke kuta neija nenyelerera.» “
- ⁶Omukama agamba ati, «Muhulire eby'omuramuzi mubi alikugamba.
- ⁷Isi aho Ruhanga aije aburwe kujuna endonkwaze ezimutakira kiro na mushana?
- ⁸Mbagambire, alibajuna bwangu. Kyonkasi Omwana w'Omuntu k'aligya kwija omu nsi alishangamu okwesiga?”
- ⁹Omugani ogu Yesu akaguchwera ababaire nibesiima okuba bagorogoki, bakagaya banu; ati,

- ¹⁰«Abantu babili bakatamba Rwensinga kushoma enshara. Omoi akaba ali Mufarisayo, ondiyo mushoza.
- ¹¹Omufarisayo atagarara, ashoma enshara omu katimake ati, «Waitu Ruhanga ninkusiima orwo ntalikushusha bantu bandi, abashuga, abatakoza mazima, ensiyani, nangu kandi kushusha omushoza ogu!»
- ¹²Omu biro mushanju nsiibamu kabili; ebyo mbona byona mpongamu ekichweka kya ikumi.»
- ¹³Nawe omushoza ayemelera harai, nangu n'okuraramira eiguru chei. Shana aketera aha kifuba nagamba ati, «Waitu Ruhanga banganyire inye omufakare!»
- ¹⁴Nimbagambira, omushoza ogu akashuba omuka agaruliirwe kushaaga Omufarisayo. Manyasi kaishe muntu weena alyekuza balimutohya, kandi alyetohya balimukuza.”
- ¹⁵Abantu abandi baletera Yesu abaana babo abato k'abataho emikono. Abegesibwa kubon'ebyo babakanga.
- ¹⁶Ndi Yesu abeta ati, «Muleke abaana bato baije ahali inye mutabatanga, manyasi abato nk'aba obukama bwa Ruhanga buba bwabo.
- ¹⁷Nimbagambira amazima, omuntu k'aliba atatoire bukama bwa Ruhanga nka mwana talibutahamu.”
- ¹⁸Omutwazi omoi abaza Yesu ati, «Mwegesa murungi, nkoreki nshobore kubona oburora obutalihwaho?”
- ¹⁹Kyonkai Yesu amubaza ati, «Kubaki nonyeta murungi? Omurungi tabayo shana Ruhanga wenkai.
- ²⁰Emihango nogimanya: «Otalisiyana, otaliita, otaliiba, otalijulira bishuba, okunire sho na nyoko.» “
- ²¹Omutwazi agamba ati, «Emihango egi yona ntura ningyekomya kwema ndi muto.”
- ²²Yesu kayahuliire atyo, amugambira ati, «Ekikyaburaho kintu kimoi: Oguze eby'oinabyo byona, empiha ozigabire abanaku, oligira eitunga omw'iguru, oshube oije ompondere.”
- ²³Kyonkai omutwazi kayahuliire empororo egyo ajunara, aha rw'okuba akaba ali mugaiga muno.
- ²⁴Yesu amuleba, aho agamba ati, «Kigumire kitai abatungi kutaaha omu bukama bwa Ruhanga!

- ²⁵Nobona nikyoroba engamia kuraba omu kahuru k'enkinzo kushaaga omugaiga kutaaha omu bukama bwa Ruhanga.”
- ²⁶Abahuliire ekigambo ekyo bebaza bati, «Aho n'ohai alirokoka?»
- ²⁷Yesu agamba ati, «Ebyo abantu batalikushobora, Ruhanga nabishobora.”
- ²⁸Petero agamba ati, «Mara kandi ichwe tukasigaho amaka gaitu twakuhondera.”
- ²⁹Nikwo Yesu kubagambira ati, «Nimbagambira amazima, taliho muntu ayasigireho nju anga mukazi anga barumuna anga bazaire anga baana, aha rw'obukama bwa Ruhanga,
- ³⁰atalirongorwa bingi muno omu nsi omu n'oburora obutalihwaho omu makiro agaliya.”
- ³¹Yesu akwata eikumi na babili bagya aheheleire, abagambira ati, «Mbwenu aha nitugya Yerusalemu. Buli kantu akaraba kahandikirwe abarangi aha Mwana w'Omuntu nikaija kugobeelera.
- ³²Nibaija kumunagira abanyamahanga bamushekelere, bamujangure, bamuchwere n'ebichwanta.
- ³³Nibaija kumutera bakashuba bakamwita. Kyonkai aha kiro kya kashatu arahimbuka.”
- ³⁴Omuli ebi byona taliho kyo bashobokeyirwe. Enshonga y'ekigambo eki ekaba eshelekire, ebyagambirwe tibaihiremu kantu.
- ³⁵Yesu kayabaire yaija kugoba Yeriko, omwigazi w'amaisho akaba ashuntamire aha muhanda nashaba obujuni.
- ³⁶Kayahuliire embaga nehingura abaza ekyaba.
- ³⁷Bamugambira okwo Yesu owa Nazareti alikuhingura.
- ³⁸Ataka ati, «Yesu Mwana wa Daudi, banganyire!”
- ³⁹Ababaire bebembeire bamukabukira, bamugambira kwesiza. Kyonkai wenene ashagaho kutaka ati, «Mwana wa Daudi, banganyire!”
- ⁴⁰Yesu ayemelera, agira abo yaragira kumuletera omwigazi w'amaisho ogwo. Kayaizire haihi amubaza ati,
- ⁴¹«Nogonza nkukolereki?» Ahorora ati, «Mukama, singa mbone.”
- ⁴²Yesu amugambira ati, «Bona; okwesiga kwawe kwakukiza.”
- ⁴³Niho honkai abona, ashuba amuhondera nasingiza Ruhanga. Abantu bona kubon'ebyo nabo bahaisiliza Ruhanga.

Luka 19

¹Yesu araba Yeriko.

²Omuli Yeriko omwo hakaba halimu omushaija nayetwa Zakeo. Zakeo ogwo ashangwa ali mushoza, kandi ali mutungi.

³Ayenda kubona Yesu okwo ashusha, kyonkai tiyashoboire; embaga ekaba emusikiize, enshonga akaba ali mugufi.

⁴Kityo ayebembera airukire akuuba omuti gw'omukuyu nirwo aramubona, kuba Yesu akaba najja kuraba muhanda ogwo.

⁵Yesu kayagobire aha muti ogwo araramira, amugambira ati, «Zakeo, yanguha okuburuguke; kir'eki nindagirwa kusiiba omwawe.»

⁶Kityo Zakeo ayanguha akuburuguka, anyegeza Yesu n'amashemelerwa.

⁷Abantu kabaaboine ekyo bajurujwita bati, «Yakyalira omufakare.»

⁸Zakeo abanduka ahansi agambira Omukama ati, «Waitu Mukama, enusu y'ebyange nagigabira abanaku. Kandaba nyina owo nagobeize ekintu kyona kyona, ninkimugarulira emirundi enai.»

⁹Yesu amugambira ati, «Kir'eki enju egi yarokoka, aha rw'okuba naiwe oba mwana wa Aburahamu.

¹⁰Mantsi Omwana w'Omuntu akaija kuhiiga ababuzire n'okubarokora.»

¹¹Kababaire bahuliliize ebyo, Yesu ayongeraho kubachwera enfumo, nobona akaba ali haihi na Yerusalemu, kandi bakaba nibashubira okwo obukama bwa Ruhanga bulikwija kuzoka bwangu.

¹²Agamba ati, «Omurangira omoi akagya omu nsi y'aharai kulya obukama akashuba akaterayo akagaruka.

¹³Ayeta abairube 10, abaha esarafu 10 z'ezahabu, abagambira ati, «Esarafu ezi z'ezahabu muzitundurane kuhika orwo ndigaruka.»

¹⁴Kyonkai abanyansibe bamunoba, bamuhondeza entumwa nibagamba bati, «Omuntu ogu titulikwenda k'atutwara.»

¹⁵Kayamazire kulya engoma akagaruka, aragira abairube abo yasigiire empiha kwetwa, amanye ebyo batunduraine bakaihyamu.

¹⁶Owa mbere amugoba nagamba ati, «Mukama wange, esarafu yawe emoi y'ezahabu ezaire ezindi ikumi.»

¹⁷Mukamawe amugambira ati, «Mahyo mwiru muge! Orwo obaire mwesigwa omu kake, oratwara ebigu 10.»

- ¹⁸Owa kabili nawe aija agamba ati, «Mukama wange, esarafu yawe emoi y'ezahabu ezaire ezindi itaanu.»
- ¹⁹Mukamawe ati, «Naiwe oratwara ebigo 5.»
- ²⁰Aho ondijo nawe aija, ati, «Mukama wange, leba esarafu yawe niy'egi! Nkagikoma omu kitambara nagibiika.
- ²¹Nomanya nkakutina. Iwe oba mukuutu, oyanura eby'otayanikire, ogesha eby'otabibire.»
- ²²Mukamawe amugambira ati, «Ebyakuruga omu kanwa nibyo ndakuramuliraho, iwe mwiru mubi! Okamanya okwo mba mukuutu, nyanura ebyo ntayanikiire, nshuba ngesha ebyo ntabibire?»
- ²³Kubaki empiha zange otazitaire mu benki, nkagaruka nkazihyamu n'amagoba gazo?»
- ²⁴Nikwo kugambira ababaire bemeleire aho ati, «Esarafu egyo y'ezahabu mugimwake mugihe ow'esarafu 10.»
- ²⁵Bamugambira bati, («Rugaba, aina esarafu 10 z'ezahabu!»)
- ²⁶«Nimbagambira buli omoi aina ekyo ainakyo alyongerwaho. Kyonkai ataina kantu, balimwaka n'akainako.
- ²⁷Kandi ababisha bange aba, abanyangire kubatwara, mubalete hanu aha mubanyitire omu maisho.» “
- ²⁸Orwo Yesu yamazire kugamba ebyo, agendera kimo, Yerusalemu.
- ²⁹Kayagobire Betifage na Betania aha Ibanga ly'Emizeituni, omu begesibwabe atumamu babili,
- ³⁰nabaragira ati, «Mutahe omu kyarokubali omu maisho, murashangamu omwana gw'endogobe gusibikire, ogutakakubwagaho muntu, mugusibure mugundetere aha.
- ³¹Omuntu k'arababaza ati, «Mwagusibuliraki?» Mumuhorore muti, «Omukama nagwetaaga.» “
- ³²Abegesibwa ababaire batumirwe bagenda, babishanga okwo babaire batumirwe.
- ³³Kababaire nibasibura omwana gw'endogobe, bakama bagwo bababaza bati, «Omwana gw'endogobe mwagusibuliraki?»
- ³⁴Babahorora bati, «Omukama nagwetaaga.»
- ³⁵Baguletera Yesu, abantu bagwaraho ebijwaro byabo, bagumukuubisa.

- ³⁶Kayabaire agukuubire nagenda, abantu bara ebijwaro byabo omu muhanda.
- ³⁷Kayailiire Yerusalemu aha busongoka bw'Eibanga ly'Emizeituni, embaga y'abegesibwa eshanduka, esingiza Ruhanga n'eiraka lihango aha rw'eby'amani ebyo babaire baboine,
- ³⁸bati, «Ain'omugisha alikwija omw'ibara ly'Omukama! Emilembe eteeke omw'iguru, n'ekitinwa omw'iguru muno!»
- ³⁹Abafarisayo bema omu mbaga bamugambira bati, «Mwegesa, tokabukira begesibwa bawe?»
- ⁴⁰Yesu abashubamu ati, «Mbagambire, k'aba bakwesiza, amabare gakugamba gatanguka.»
- ⁴¹Orwo Yesu yailiire haihi ekigo kya Yerusalemu, yakichulira
- ⁴²ati, «Izoba eli, Yerusalemu kawakumanyire ebyakukuleteire emilembe! Kyonkai mbwenu tolikushobora kubibona.
- ⁴³Noija kugoberwa obukiro, ababisha bawe bakuzingoze orugo bakubunde, bakutange embaju zona,
- ⁴⁴bakukunture ahansi hamoi n'abantu abakuturamu, tibalikusigamu ibare litembekejainye na lindi, enshonga akanya k'okurokorwa kwawe tokamanyire.»
- ⁴⁵Yesu ataaha Rwensinga abanza kubingamu ababaire nibagulizamu,
- ⁴⁶nabagambira ati, «Kikahandikwa kiti, <Enju yange eliba nju y'enshara;> kyonkai inywe mugihindwire mpako y'abashuga.»
- ⁴⁷Kwema aho ata kwegesa omuli Rwensinga buli kiro. Abakuhani bakuru n'abeegesa b'Amateka n'abanyiginya bamuhiganisa kumwita.
- ⁴⁸Kyonkai eky'okukora tibakiboine, enshonga abantu bakaba nibashemelerwa muno ebigambobye.

Luka 20

- ¹Ekiro kimoi ka Yesu yabaire nayegesa abantu n'okuranga evangeli omuli Rwensinga, abakuhani bakuru n'abeegesa b'Amateka n'abagurusi bamuzinda
- ²bamugambira bati, «Otugambire, eby'olikusigama ebi nobikoza bushoboraki, anga ayabukuhaire n'ohai?»
- ³Abahorora ati, «Nanye kambabaze; mbwenu aha mungambire,
- ⁴Okubatiza kwa Yohana gukatabuka omw'iguru anga gukatabuka omu bantu?»
- ⁵Aho babanza kwebaza bonene bonkai bati, «Katuragamba tuti, <Kukatabuka omw'iguru,> naija kugamba ati, <Aho kubaki mutamwikiliize?»

- ⁶Katuragamba tuti, «Kukatabuka omu bantu,» abantu bona nibatuteza amabare; ahakuba nibamanyira kimoi okwo Yohana yabaire ali murangi.”
- ⁷Kityo bahorora okwo batalikumanya mbali okubatiza okwo kwatabukaga.
- ⁸Ndi Yesu nawe abagambira ati, «Nanye timbagambire ebyo ndikukora ebi nimbikoza bushoboraki.”
- ⁹Yesu achwera abantu enfumo egi ati, «Omuntu omoi akalima endimiro y'emizabibu; yagira abo yagitunga, yakwata omuhanda yagya omu nsi endijo yaikarayo.
- ¹⁰Obukiro kabwagobire yatuma omwiruwe aha batungwa, bamuhe ebyo babaire belize omu ndimiro y'emizabibu. Kyonkai abatungwa bamutera, bamubinga ngaro zishai.
- ¹¹Atuma omwiru ondiyo, nawe kutyo bamutera, bamujangura, bamubinga ngaro zishai.
- ¹²Atuma omwiru wa kashatu, ogu bamuhutaza bamujugunya aheru.
- ¹³Aho mukama w'endimiro ayebaza ati, «Nkoreki? Ntume omwana wange omugonzibwa, rundi ogwo bakumukunira.»
- ¹⁴Kyonkai abatungwa kabamuboine, begeya bonene bonkai bati, «Tumwite, ebyo yakusikire bibe byaitu.»
- ¹⁵Bamubinga omu ndimiro, bamwita. Mbweni mukama w'endimiro kalilimuleta alibagira atai?
- ¹⁶K'aliya aliita abatungwa abo, endimiro y'emizabibu agitunge bantu bandi.» Orwo bahuliire enfumo egi bagamba bati, «Nikikabure! Ruhanga alikasinga.”
- ¹⁷Kyonkai Yesu abaleba agamba ati, «Enshonga y'ekihandiko eki nehai? Kikahandikwa kiti, «Eibare ely'abombeki bayangire, nilyo libaire ibare likuru ly'epembe.»
- ¹⁸Buli omoi aligwa aha ibare elyo alisinjagulika; kandi owo liligwaho lilimusinjagura.”
- ¹⁹Omu kaanya ako abeegesa b'Amateka n'abakuhani bakuru balenga kukwata Yesu, kyonkai batiina abantu. Bakamanya bumanya okwo enfumo agichweleire bonene.
- ²⁰Kityo baikara bamulebeleize, bata nibatuma n'ab'okumunyomoza, abanyomozi nibezora kugamba amazima, nibahiga kwekomya ebyo alikugamba kwija kumutwalira gavana.

- ²¹Bamubaza bati, «Mwegesa, nitukumanya okwo ogamba amazima okagegesa. Togira kigonzi, iwe ekikuru kwegesa ebyo Ruhanga agonza.
- ²²Ichwe tusaine kusholera Kaisari omushoro anga chei?”
- ²³Amanya okwo bali ngobyanya, abagambira ati,
- ²⁴«Munyoleke edinari. Ekishushani n'ekihandiiko ebili aha dinari egi by'ohai?» Bahorora bati, «Bya Kaisari.”
- ²⁵Abagambira ati, «Aho ebili bya Kaisari mubimuhe, n'ebili bya Ruhanga mubihe Ruhanga.”
- ²⁶Balemwa kumukwatira omu maisho g'abantu kumutura ebyo yagamba. Kandi empororo yoyabahorora ebatangaza, besiza.
- ²⁷Bamoiho omu Bafarisayo abanga okwo habayo okuhimbuka baija,
- ²⁸bamubaza bati, «Mwegesa, Musa akatuhandikira okwo murumuna omuntu kayakufa aina omukazi atasigire baana, murumuna kifa naragirwa ashwere omuramu abone kuzalira omurumuna kifa abaana.
- ²⁹Mbwenu hakaba haliho abarumuna mushanju. Owa mbere ashwera omukazi, kyonkai afa buchweke;
- ³⁰owa kabili
- ³¹n'owa kashatu bashwera omukazi ogwo; bona kutyo okwo bali mushanju bakafa buchweke.
- ³²Ahanyuma omukazi nawe afa.
- ³³Mbwenu aha mahimbuka, aha barumuna mushanju abo omukazi aliba w'ohai? Enshonga bona omushanju bakamushwera.”
- ³⁴Yesu abagambira ati, «Omu makiro nk'aga abantu bashwera, bashwerwa.
- ³⁵Balinya abasaniire oburora bw'obukiro obulija, nib'abo abalihimbuka omu bafu, tibalishwera anga kushwerwa.
- ³⁶Aha rw'okuba nibaaba abatakifa rundi, orwo babaire baana ba Ruhanga baiganirane n'abamalaika aha kumara kuhimbuka.
- ³⁷Musa nawe nayoleka okuhimbuka kw'abafu. Mbali alikugamba ekishaka ky'omuliro, mbali alikwetera Omukama Ruhanga wa Aburahamu, Ruhanga wa Isaka mara Ruhanga wa Yakobo.
- ³⁸Mbwenu Ruhanga ogwo ti Ruhanga wa bafu; aba Ruhanga w'abarora; omu bwa wenene bona nibarora.”
- ³⁹Abeegesa b'Amateka abandi bahorora bati, «Mwegesa, wagambage.”

- ⁴⁰Okugamba batyo taliho yazilize kumubaza kigambo rundi.
- ⁴¹Abeegesa b'Amateka abo Yesu ababaza ati, «Bakugamba batai okwo Yesu aba mwana wa Daudi?»
- ⁴²Omu Kitabo ky'Ezaburi, Daudi wenene nagamba ati, «Omukama akagambira Mukama wange ati: Oshuntame aha bulyo bwange
- ⁴³kuhika orwo ababisha bawe ndabakunaga omu maguru.»
- ⁴⁴Leba okwo Daudi alikumweta Mukama; aho yaba atai mwanawe?”
- ⁴⁵Yesu agambira abegesibwabe, abantu bona nibahulira ati,
- ⁴⁶«Murayelinda abeegesa b'Amateka abagenda bajwete ekanzu zirai zirai, bagonza n'okuramibwa omu katare, omu sinagogi baagonza okushuntamira entebe ezirungi muno, n'aha magenyi bashuntama omu myanya y'ekitinwa,
- ⁴⁷nibalyomejanya amaju g'entumbwa oku nibezora kushoma enshara ezirai zirai. Balibona ekibonabonyio ekishagireho.»

Luka 21

- ¹Yesu aleba oku n'oku abona okwo abatungi balikuteka ebihongo omuli buhanika ya Rwensinga.
- ²Ashuba abona entumbwakazi netamu obwapa bubili.
- ³Nirwo yagambire ati, «Nimbagambira amazima, eby'entumbwa egi yagira yashaga bona.
- ⁴Aha rw'enshonga ebyo abandi bagira baihya aha bingi ebyo bainabyo, kyonkai omukazi ogu n'obwo bunakubwe yagira byona ebyo yaba ainabyo.”
- ⁵Abantu abandi bashangwa nibatenda Rwensinga okwo elengize n'amabare garungi n'ebihongo.
- ⁶Aho Yesu abagambira ati, «Ebyo mulikubona ebi, obukiro bulija orwo hanu aha eibare litalisigara litembekejainyie aha lindi, litajugunyirwe hansi.”
- ⁷Abantu babaza Yesu bati, «Mwegesa, ebi bilibaho maki, isi kabiliija kubaho halibaho buboneroki?”
- ⁸Abahorora ati, «Mulimanya batalibanaga. Baliya bangi omw'ibara lyange nibagamba bati, «N'inye Kirisito!» Bati, «Akaanya niko!» Mutalibahondera.
- ⁹Orwo mulihulira endashana n'enshengo, mutalitina. Ebi nibiragirwa bibanze, kyonkai amaheleruka galiba gatakabaire.”
- ¹⁰Ashuba abagambira ati, «Eihanga litalibalira elindi, n'engoma elitabalira endijo.

- ¹¹Halibaho emisisi y'amani, eifa n'ebibundo oku na kuli. Kandi halibaho eby'okutiinisa muno hamoi n'ebitangazo kuruga omw'iguru.
- ¹²Nawe ebi bitakabaireho balibanza kukwata inywe, babagingiize, balibatwara omu sinagogi kubaramura nibabatura inye.
- ¹³Obu nibwo buliba bushango ahali inywe kujulira okwesiga kwanyu.
- ¹⁴Aho mwikare mwetekatekire, mutalimaaya nimuhiga ekyo murahorora.
- ¹⁵Ndibashoboza kugamba eby'obumanyi, ebyo ababisha banyu batalishobora kwemera anga kubihinduliza.
- ¹⁶Nangu mulibanjwa n'abazaire banyu, na barumuna banyu, n'abanyaruganda, na banywanyi banyu nangu abandi babaite.
- ¹⁷Mulinobwa abantu bona nibabatura inye.
- ¹⁸Kyonkai n'orushoke rwonkai tirulibaruga aha mitwe.
- ¹⁹Omu kwegumisiliza kwanyu mulirokoka.
- ²⁰«Kyonkai orwo mulibona Yerusalemu yabundwa amahe, mumanye okwo yakambuka.
- ²¹Aho abalishangwa bali Buyahudi basingirwe omu mabanga. Abaliba bali omu kigo barugemu. Abalishangwa bagiire omu byaro bataligaruka mu kigo.
- ²²Ebi biliba biro by'ekibonabonyio, kugobeshenze byona ebyahandikirwe.
- ²³Omu biro ebyo abakazi abaliba baina enda n'abalikwonkya balishasha! Ensi elibona enaku zingi, n'abantu b'omuzarwa ogu balibona ekibonabonyio.
- ²⁴Baliitwa embanda, batwarwe endore, bahwere omu mahanga gona. Yerusalemu elikandagilirwa abanyamahanga kuhika mbali balyelekelera.
- ²⁵«Omw'izoba n'omu kwezi n'omu nyanyinyi, halibamu eby'okutangaza, kandi omu nsi akahiliro k'enyanya n'amayengo bililetera amahanga enaku n'okushoberwa.
- ²⁶Orwo abantu balibona enaku zagwera ensi balikabisibwa obutini, aha rw'okuba eby'okutangaza eby'omw'iguru bilitengeeta.
- ²⁷Abantu balibona Omwana w'Omuntu naletwa omu bichwi aina obushobora n'ekitinwa kingi.
- ²⁸Orwo ebigambo ebyo bilibanza kuzoka muraramire eiguru, kuba okuchungurwa kwanyu kuliba kuli haihi.”
- ²⁹Yesu achwera abantu enfumo, ati, «Mulebe omutini n'emiti endijo yona.

- ³⁰Orwo emiti egyo ebanza kututura amababi, aho muba mwaboine mara mumanya okwo ekyanda kyaturuka.
- ³¹Kutyo orwo mulibona ebigambo ebyo byabaho, mumanyireho okwo obukama bwa Ruhanga buli haihi.
- ³²Nimbagambira amazima nti omuzarwa ogo tigulihwaho ebyo byona bitabaireho.
- ³³Eiguru n'ensi bilichweka, kyonkai ebigambo byange tibilichweka.
- ³⁴«Mwikare mwetekatekire! Emitima yanyu eleke kwikara omu by'amashemelerwa, etamiro n'okunulirwa ebintu by'ensi, ekiro ekyo kitalija kikabagwagwaho kibandagara nk'omubarashuka.
- ³⁵Enshonga abantu bona omu nsi baligwerwa ekiro ekyo.
- ³⁶Inywe mwikare mwetekatekire buli kaanya, mushangwe nimushoma enshara nirwo mulibona amani g'okuhunga aha bigambo ebi ebilibaho, n'okwemelera omu maisho g'Omwana w'Omuntu.”
- ³⁷Buli kiro yayegesaga omuli Rwensinga, kyonkai omu kiro yararaga omw'Ibanga ly'Emizeituni.
- ³⁸Kandi bwankya karai abantu bata kwija Rwensinga kumuhuliliza.

Luka 22

- ¹Ekiro kikuru ky'Omukate Ogutatumbisiibwe, ekyetwa Pasika kikaba kiraliire kugoba.
- ²Aho abakuhani bakuru n'abeegesa b'Amateka bashangwa nibahiga okwo baraita Yesu. Kyonkai bakaba nibatina abantu.
- ³Aho Sitani abanda Yuda Isikariote ayabaire ali omoiho omw'ikumi na babili.
- ⁴Akwata omuhanda agenda afumora n'abakuhani bakuru n'abakuru b'abalinzi ba Rwensinga okwo arashobora kumubakwa.
- ⁵Bashemelerwa mara bagamba kumuha empaha.
- ⁶Kityo Yuda aikiliza mara ahiiga obushango bw'okumubakwa embaga etaliho.
- ⁷Omu biro bikuru by'Omukate Ogutatumbisiibwe nimwo baitiraga akataama k'okulya ahali Pasika.
- ⁸Aho Yesu atuma Petero na Yohana nabaragira ati, «Mugende mututekatekere Pasika twije tugilye.”
- ⁹Bamubaza bati, «Nogonza tugitekateke nkahai?”

- ¹⁰Abahorora ati, «Orwo murataha omu kigo muratanganwa omuntu ayetwekire emuga y'amaizi. Mumuhondere. Enju ey'aratahamu mube nimwo mutaha.
- ¹¹Mugambire mukama w'enju muti, «Omwegesa nakuubaza ekiyumba ky'abagenyi mbali aralira Pasika hamoi n'abegesibwabe.»
- ¹²Arableka ekiyumba kihango omu gorofa kyatekatekirwe, omwo mube nimwo mushemeza.”
- ¹³Bagenda babishanga okwo yabibagambira. Batekateka Pasika.
- ¹⁴Orwo esaa yagobire, Yesu ashuntama n'abegesibwabe kuragira.
- ¹⁵Abagambira ati, «Mbaire nayegombire kulya Pasika hamoi nainywe ntakashasire.
- ¹⁶Mbagambirege, tindishuba kugilya rundi kuhika orwo elimanyika enshonga yayo omu Bukama bwa Ruhanga.”
- ¹⁷Akwata ekikompe. Kayamazire kusiima agamba ati, «Mutore ekikompe eki munyweho inyweni.
- ¹⁸Kabagambire: Tinkishuba kunywa divai kulemwa kugoba orwo Obukama bwa Ruhanga buligobelera.”
- ¹⁹Akwata n'omukate. Kayamazire kusiima, agubegura, agubaha nagamba ati, «Ogu mubili gwange ogulikwija kutambilirwa inywe. [Mukorega mutyo okunyijukiraho.”
- ²⁰Kabamazire kuragira akwata ekikompe nagamba ati, «Eki kikompe ky'obwamba bwange oburashesheka aha rwanyu, niyo ndagano empya y'obwamba bwange.]
- ²¹Kyonkai muraleba, alikwija kumbanja ataire omukono aha meza nitulya hamoi.
- ²²Omwana w'Omuntu naija kuba nk'okwo kyakahangirwe. Kyonkai alikwija kumubanja alibona!”
- ²³Aho abegesibwa babanza kubazangana bonene bonkai, kumanya n'ohai omuli bonene alikwija kukora atyo.
- ²⁴Omu begesibwa haimukwamu empaka, benzire kumanya omukuru kushaaga bona n'ohai.
- ²⁵Yesu abagambira ati, «Abakama b'abanyamahanga abatwarwa babo babatwaza eikama. Kandi abatwazi benda kwetwa «Ngonza z'abantu.»
- ²⁶Kyonkai omuli inywe bitaliba bityo. Omukuru wanyu bwoli abe n'iwe aba muto wanyu bwoli. Omutwazi abe mukozi wanyu.

- 27 N'ohai omukuru kushaaga ondijo: Ayashuntama kulya anga omukoziwe? Manya omukuru n'ogwo ayashuntama kulya. Kyonkai inye omuli inywe mba mukozi.
- 28 «Inywe ninywe mwangumireho omu matangwa gange.
- 29 Nk'okwo Tata yampaire obukama nanye kwakwo nimbubaha,
- 30 mwije omu bukama bwange mulye, munywe, mushuntamire enketo muramure amahanga 12 ga Isiraeli.
- 31 «Simoni, Simoni! Sitani ashabire muno kuberura nk'engano.
- 32 Kyonkai inye nkushabiire okwesiga kwawe kutakuyuga. Kandi iwe k'oraba wanganukireho, barumuna bawe orabagumisa.”
- 33 Petero agambira Yesu ati, «Mukama wange, inye nibatufunga hamoi, n'okufa nitufa hamoi.”
- 34 Yesu agamba ati, «Kankugambire Petero, kir'eki en koko etakakoromire, oraba wanyetongire kashatu okw'otalikumanya.”
- 35 Yesu abaza abegesibwabe ati, «Orwo nabatumire mukagenda mutaina nfulebe ya mpiha anga mufuko anga nbiratwa, mwina ekyababuzireho?» Bahorora bati, «Tikiliho.”
- 36 Aho abagambira ati, «Mbwenu araba aina enfulebe y'empaha agikwate; n'omufuko kutyo. Kandi ataina mbanda aguze ebeboye agure embanda.
- 37 Kambagambire, ekyahandikirwe kyaija kugobeelera omu birabaho, bati, «Bakamukwatirana n'abafakare.» Manyasi ebyo bampandikireho nibija kugobeelera.”
- 38 Abegesibwa bagamba bati, «Rugaba, waitu leba embanda niz'ezi ibili.» Yesu abagambira ati, «Katulekelere aho.”
- 39 Yesu aturuka, agya aha Ibanga ly'Emizeituni nk'okwo yakagiraga. Abegesibwabe bamuhondera.
- 40 Kayagobireyo abagambira ati, «Mushome enshara, mutakugwa mu bilengeso.”
- 41 Abarugaho akatambi akasaine mbali wakurasha eibare likagoba, abandama, ashoma enshara ati,
- 42 «Tata, k'oraba noyenda onjune ekikompe eki. Kyonkai tikwo inye ndikwenda, shana okwo iwe olikwenda kube nikwo kiba.”
- 43 [Aho omumalaika aruga omw'iguru amubonekera kumugumisa.

- ⁴⁴Kayabaire ali omu kubanganwa omwoyo ashoma enshara n'amani gangi kushagaho. Ahitana empita elikushusha amatonya g'obwamba, empita egyo emagalika ahansi.]
- ⁴⁵Kayarugire kushoma enshara, agoba abegesibwabe ashanga banagiziibwe obujune.
- ⁴⁶Ababaza ati, «Kiki nka mwanagira? Mwimuke mushome enshara mutaija mukagwa omu bilengeso.”
- ⁴⁷Yesu kayabaire akyali omu kugamba atyo, aijwa embaga eyebembeirwe omuntu alikwetwa Yuda, omoiho omw'ikumi na babili. Ailira ahali Yesu kumunywegera.
- ⁴⁸Kyonkai Yesu amubaza ati, «Iwe Yuda, nonywegera Omwana w'Omuntu kumubanja?”
- ⁴⁹Abo yabaire ainabo kabaaboine ebyaija kubaho, babaza Yesu bati, «Rugaba, waitu tutemese embanda?”
- ⁵⁰Omuli bonene harugwamu omoi agiteza omwiru w'Omukuhani Nyamukuru amutemaho okutwi kwa bulyo.
- ⁵¹Kyonkai Yesu amugambira ati, «Lekelera aho!» Akwata omwiru ogwo okutwi amukiza.
- ⁵²Yesu abaza abakuhani bakuru, n'abakuru ba Rwensinga, n'abagurusi ababaire bamuzinzire, ati, «Mwanzinda nk'omushuga, mwaija n'embanda n'enkoni z'erungu?
- ⁵³Orwo nkasiiba nainywe buli kiro omuli Rwensinga timukankwataga. Kyonkai mbwenu esaa yanyu niy'egi orwo mwina amani g'omwilima.”
- ⁵⁴Bakwata Yesu bamukurukumbya bamutwete ow'Omukuhani Nyamukuru. Petero amuhondera nasigara enyuma.
- ⁵⁵K'abantu babaire bahembire omuliro omu ndaragati ya nyakabuga, bakashuntama kwota, Petero nawe abashuntamamu.
- ⁵⁶Omuzana kayamuboine okwo ashuntamire aha muliro, amulebage amwekomya, agamba ati, «Omushaija ugu nawe yaba aina Yesu.”
- ⁵⁷Kyonkai Petero ayetonga okwo yaba ainawe, agamba ati, «Iwe mukazi, Yesu ogwo tindikumumanya.”
- ⁵⁸Ahanyuma kake omuntu ondijo nawe amubona, agamba ati, «Naiwe kwakwo oli wabo.» Kyonkai Petero ahorora ati, «Iwe mushaija, inye tindi wabo.”

- ⁵⁹Esaa ehinguraho nk'emoi, omuntu ondiyo aija ataho akakumu ati, «Mazima, omushaija ogu nawe yaba aina Yesu; aha rw'okuba Munyagalilaya.»
- ⁶⁰Ndi Petero ahorora ati, «Iwe mushaija tindikumanya by'olikugamba.» Orwo yabaire akyagamba atyo, enkoko ekookoroma.
- ⁶¹Omukama akubuka aleba Petero. Petero aijuka ekigambo ky'Omukama, okwo yabaire amugambiire ati, «Kir'eki enkoko etakakokoromire, oranyetonga kashatu.»
- ⁶²Nikwo Petero kuturuka aheru akalira muno.
- ⁶³Abashaija ababaire bakwete Yesu bamujaamya, bamutera.
- ⁶⁴Bashuba bamubunda aha maisho bamugambira bati, «Baasha! Ayakutera n'ohai?»
- ⁶⁵Bamurogotaho n'ebindi bingi, bamushekelera.
- ⁶⁶K'obwire bwakeire abagurusi b'embaga bahurura, abakuhani bakuru n'abee gesa b'Amateka babulimu. Bamutwara omu rukiko, bagamba bati,
- ⁶⁷«K'oraba oli Kirisito otugambire.» Yesu abagambira ati, «Kandabagambira timunyikilize,
- ⁶⁸kandi kandababaza timumporore.
- ⁶⁹Kyonkai kuruga mambwenu Omwana w'Omuntu naija kusingira aha bulyo bwa Ruhanga Omushoborabyona.»
- ⁷⁰Bona bamubaza bati, «Ahosi iwe oli mwana wa Ruhanga?» Yesu abahorora ati, «Inywe n'inywe mwakigamba okwo ndiwe.»
- ⁷¹Bagamba bati, «Tukyayetaga bujuliziki obushagiire aha? Ekyo yagamba twakye hulilira nikiruga omu kanwake.»

Luka 23

- ¹Embaga yona eimuka etwara Yesu owa Pilato.
- ²Babanza kumutoijera bati, «Omuntu ogu tumushangire nashengesa eihanga, kandi natutanga kusholera Kaisari omushoro. Nayeyeta Kirisito Omukama.»
- ³Pilato amubaza ati, «N'iwe Mukama w'Abayahudi?» Yesu amuhorora ati, «Wakigamba.»
- ⁴Pilato agambira abakuhani bakuru n'embaga ati, «Tindikumubonaho ntambara.»
- ⁵Kyonkai bonene bakaliliza bati, «Nayohya abantu, nayegesa omuli Buyahudi yona, kubandiza Galilaya kuturuka Yerusalemu.»

- ⁶Pilato kuhulira atyo, abaza nka Yesu ogu ali Munyagalilaya.
- ⁷Orwo yamanyire okwo ali omu butwazi bwa Herode, aba n'iwe amutwekera, nobona omu kaanya ako Herode akashangwa ali Yerusalemu.
- ⁸Herode kayamuboine ashemelerwa muno, ahakuba yayegombaga kumubona aha rw'okushangwa yamuhuliize, kandi yashubiraga k'amubona nakora ekitangazo.
- ⁹Kityo amubaza ebigambo bingi, kyonkai Yesu tiyahoroire kantu.
- ¹⁰Abakuhani bakuru n'abeegesa b'Amateka bakaba baliho, nibamutoijera nibasinsimuka.
- ¹¹Herode hamoi n'abaisherukarebe bamujangura, bamujamya. Kabamazire kumujweka ebijwaro birungi, amugarura owa Pilato.
- ¹²Kiro kyonene ekyo Herode na Pilato banywana, aha rw'okuba kwema enyuma bakaba nibanobangana.
- ¹³Pilato ayeta abakuhani bakuru n'abatwazi b'embaga,
- ¹⁴abagambira ati, «Omuntu ogu mwamuleta nimugamba okwo alikushengesa eihanga. Kanamara kumumanyuruza kurungi nainywe muliho, tinamubonaho ntambara yona yona aha byo mulikumutoijera.
- ¹⁵Nangu na Herode taina kyoyamubonaho; kandi nka yamungarulira! Taliho ky'akozire eky'okumwisa.
- ¹⁶Aha rw'ekyo kamutere, nshube mutaishure.”
- ¹⁷[Aha kiro kikuru Pilato yaragirwaga kutaishulira embaga omufungwa omoi.]
- ¹⁸Abantu bona baashana bakwese «Ihyamu omuntu ogwo, otutaishulire Baraba.”
- ¹⁹Baraba ogwo akaba aimukize orushengo omu kigo kandi aisire n'omuntu; nikyo babaire bamufungiire.
- ²⁰Pilato ashuba abagambira ebigambo byonene, agondize kutaishura Yesu.
- ²¹Kyonkai bashuba baashana bati, «Omubambe! Omubambe!”
- ²²Pilato amubaza omurundi gwa kashatu ati, «Ahakubaki! Akozire kabiki? Inye tinamubonaho ntambara esaine kumwisa. Ndamutera kushai nshube mutaishure.”
- ²³Abantu bombera kimo bakaliliza k'amubamba. Eyombo yabo ekiza Pilato amani.
- ²⁴Nikwo Pilato kuramura ekyo balikwenda kikaba nikyo kikorwa.

- ²⁵Yataishura Baraba owo bamushabire, ayabaire afungirwe aha rw'okwimukya orushengo omu kigo n'okwita omuntu. Yabataishulira Yesu bamukore okwo balikwenda.
- ²⁶Yesu bamukurukumbya bamutwara. Batanganwa Simoni owa Kirene naruga omu kyarwo naija Yerusalemu, bamukwata, bamutweka omusaraba kugutwara ahondeire Yesu.
- ²⁷Abantu bangi muno, n'abakazi ababaire nibamuchulira bahonderaho.
- ²⁸Yesu ahindikira abakazi abo ati, «Inywe bakazi ba Yerusalemu, muleke kunchulira. Mwechulire inywe nywenene, muchulire n'abaana banyu.
- ²⁹Muraleba, ebiro biliija orwo baligamba bati, «Baberwa abagumba, gaberwa amabere agatakaraga baana, nangu amabunda gatakonkyaga baana gaberwa!»
- ³⁰Bashube bagambire amabanga bati, «Mutukumbire;» bagambire n'enshozi bati, «Mutubunde.»
- ³¹Kabaraba bagira bati omuti ogubisi, lero aho ogwomire baligugira batai?"
- ³²Kandi hakaba haliho abashuga abandi babili, abatwetwe kwitwa hamoi nawe.
- ³³Kabagobire mbali halikwetwa Kaluvari, baba niho bamubambira, hamoi n'abashuga, omoi aha mukono gwa bulyo n'ondijo aha mukono gwa bumoshu.
- ³⁴Yesu agamba ati, «Tata, singa obagarulire; aha rw'enshonga bakora ekyo batalikumanya.» Ebijwarobye babitekera enshoga kubibegana.
- ³⁵Abantu bemelera haihi bahangire Yesu amaisho. Kyonkai abatwazi bamushekelera, bakwese, «Akarokora banu; mbwenu nayerokore k'araba ali Kirisito wa Ruhanga, endonkwa!"
- ³⁶Abaisherukare nabo bamushekelera, bamuletera edivai y'enshalizi,
- ³⁷nibagamba bati, «K'oraba oli Mukama w'Abayahudi oyerokore!"
- ³⁸Aha mutwegwe hakaba haliho n'ekihandiiko omu Rugiriki n'omu Rulatini n'omu Ruyahudi, nikigamba kiti, «Ogu n'iwe Mukama w'Abayahudi."
- ³⁹Omoi omu bashuga bombili ababaire babambirwe nawe, ajuma Yesu ati, «Manya iwe oba Kirisito! Oyerokore naichwe oturokore!"
- ⁴⁰Kyonkai omushuga asigaire akabukira mutahiwe ati, «Iwe totiina Ruhanga? Manya naiwe oli aha kibonabonyio kyonene kyonene.
- ⁴¹Ichwe turagiirwe kufa; twabona emperwa etusaine aha rw'ebigiro byaitu. Kyonkai omushaija ogu akozire ntambaraki?"
- ⁴²Amara agambira Yesu ati, «Waitu Yesu oranyijuka k'oraba wagobire omu bukama bwawe."

- ⁴³Yesu ahorora omushaija ogwo ati, «Nkugambire amazima, kir'eki oraba oli hamoi nanye omuli Paradiso.»
- ⁴⁴Esaa kazabaire zili nka mukaga, ensi yona ebundwa omwilima kuhika esaa mwenda.
- ⁴⁵Eizoba likwatangana n'okwezi; orutimbe rwa Rwensinga rutaagukamu kabili.
- ⁴⁶Aho Yesu agamba n'eiraka lihango ati, «Tata, ninkukwasa omwoyo gwange omu miikono yawe!» Kayamazire kugamba atyo omwoyo guhwamu.
- ⁴⁷Aho omukuru w'abaisherukare kayaboine ebyabaho, yasingiza Ruhanga ati, «Mazima omushaija ogu yaba ataina ntambara.»
- ⁴⁸Kandi abantu abasigaire bona ababaire baturwire kutangalira ekyo, kabaaboine ebyabaho bashuba omuka nibeetera aha bifuba.
- ⁴⁹Bataahi ba Yesu bona n'abakazi ba Galilaya ababaire bamuhondeire, bemelera haraimu kake, babona ebyabaireho byona.
- ⁵⁰Akaba aliho omushaija nayetwa Yozefu, naruga omu kigo kimoiho ky'Abayahudi ekyayetwaga Arimatea. Akaba ali mugurusi omu rukiko, muntu murungi mara mugorogoki.
- ⁵¹Omu ntegeka z'abagurusi b'orukiko, n'eki ekyo bakozire, wenene akaba atabulimu. Kandi yategelezaga Obukama bwa Ruhanga.
- ⁵²Omushaija ogu akwata omuhanda agya owa Pilato amushaba omubili gwa Yesu.
- ⁵³Agubamburura aha musaraba, aguzinga omu kirago kya kitaani, aguhumuza omu nyanga y'orwazi, mbali omuntu n'omoi yabaire atakaziikwaga.
- ⁵⁴Ekiro ekyo kikaba kili kiro ky'Okwetekateka, kandi Sabato nirwo yabaire nebanza.
- ⁵⁵Abakazi ababaire barugire Galilaya na Yesu nabo bahonderaho, babona enyanga, n'okwo omubili gwahumuzibwa omu nyanga egyo.
- ⁵⁶Nirwo bagarukire omuka, bakatekateka omugaju n'amajuta g'okwija kusiga omubili gwa Yesu. Aha kiro kya Sabato bahumura, nk'okwo omuhango gwabaire niguragira.

Luka 24

- ¹Aha kiro kya mbere ky'eilimansi, omu rukyakya, abakazi bagya aha nyanga. Bagenda n'emibazi y'omugaju eyo babaire batekatekire.
- ²Bashanga eibare lihilingisiibwe lirugire aha nyanga,

- ³Kyonkai kabatahiremu, omubili tibagushangiremu.
- ⁴Kababaire bakyatangaliire ekyo, babona abashaija babili bemeleire aha rubaju bajwete ebijwaro bilikwengelera.
- ⁵Obutiini bubali kubi, amaisho galebire ahansi, abashaija babaza bati, «Kubaki nimuhiga omurora omu bafu? Takili hanu; yahimbuka.
- ⁶Mwijuke okwo yabagambiire akyali Galilaya,
- ⁷okwo Omwana w'Omuntu naragirwa kunagwa omu miikono y'abafakare, bamubambe, kandi aha kiro kya kashatu ahimbuka.”
- ⁸Abakazi baijuka ebigambo bya Yesu ebyo.
- ⁹Baruga aha nyanga bagya babarulira abegesibwa eikumi n'omoi n'abasigaire bona.
- ¹⁰Maria Magdalena, Yoana na Maria nyina Yakobo n'abakazi abandi abo babaire bagenzire nabo, nibo babibaruliire entumwa.
- ¹¹Kyonkai ebaruro egyo ebabera rugano, tibagikiliize.
- ¹²Petero ogwo aimuka airuka agire aha nyanga. Yainama yalinguliza, yabona okwo emyendo ya kitaani eli yonkai. Yagaruka omuka natangazibwa ebyabaho.
- ¹³Kiro kyonene ekyo, abegesibwa babili bashangwa nibagya omu kyaroy kya Emausi, kili emaili nka mushanju kuruga Yerusalemu.
- ¹⁴Bakaba nibafumora aha byabaireho.
- ¹⁵Orwo babaire nibafumora, Yesu abagoba agenda nabo.
- ¹⁶Kyonkai n'orwo bamuboine tibamumanyire.
- ¹⁷Ababaza ati, «Ni bihai ebi ebyo mulikugenda nimufumora?» Bemelera bagandara, bakwatwa obujune.
- ¹⁸Omoi, n'iwe Keleopa, amuhorora ati, «Iwe wenkai n'iwe mugenyi omuli Yerusalemu atalikumanya makuru agabairemu omu bir'ebi?»
- ¹⁹Yesu ababaza ati, «Makuruki?» Bamugambira bati, «Amakuru ga Yesu owa Nazareti, abaire ali murangi w'amani omu bigiro n'omu bigambo ahali Ruhanga n'abantu bona.
- ²⁰Abakuhani baitu abakuru n'abatwazi bamwisize bamubamba.
- ²¹Kyonkai ichwe tubaire nitumushubira kuchungura Isiraeli. Mbwenu kandi eki kiro kya kashatu kuruga amakuru aga gabaireho.
- ²²N'abakazi bamoiho, abegesibwa bataahi baitu batutangaza. Bwankya karai baba baimukire aha nyanga,

- ²³omubili tibagushangamu. Bagaruka nibagamba okwo bahabukirwa abamalaika, abo babagambira okwo Yesu yahimbuka.
- ²⁴Abandi abo twaba twinabo bakwata omuhanda bagya aha nyanga, babishanga nk'okwo abakazi babigamba. Kyonkai Yesu wenene tibamubona.”
- ²⁵Yesu abagambira ati, «Inywe bafera, emitima yanyu telikukokoka kwikiliza byona eby'abarangi basigire bagambire!
- ²⁶Manyasi Kirisito kwija kubona ekitinwa abaire ali w'okushasha kushasha kuturwa ebyo byona.”
- ²⁷Atandikira ahali Musa n'abarangi bona, yagya n'omu Bihandiko Bitakatifu byona yabashoboorora byona ebyahandikirwe ahali Kirisito ogwo.
- ²⁸Bagoba ekyaro ekyo babaire nibagamu. Kizoka oti Yesu nagendelera omu maisho.
- ²⁹Bamutanga bati, «Oije tugye owaitu; ni bwaigoro n'eizoba lyaija kugwa.”
- ³⁰Kayabaire naraagira nabo, akwata omukate, asiima, agubegura, agubaha.
- ³¹Aho amaisho gabo gabona, bamumanya; wenene ababura aha maisho.
- ³²Bagambirangana bati, «Emitima yaitu tiyaba nebengeya orwo yaba natufumolera omu kihanda, natukyanura omu Bihandiko Bitakatifu?”
- ³³Omumu kaanya ako baimuka bagaruka Yerusalemu. Bashanga eikumi n'omoi n'abandi abo babaire bainabo bateraine
- ³⁴babagambira bati, «Omukama yahimbukakwo, yahabukira Simoni!”
- ³⁵Na bonene aba Emausi babarura agabaho omu kihanda, n'okwo bamumanyira aha kubegura omukate.
- ³⁶Kababaire nibafumora ebyo, Yesu wenene abemelera omugati.
- ³⁷Bahukuka, batiina, balenga bati babona omuzimu.
- ³⁸Ababaza ati, «Kiki, nka mwayechura, n'emitima yanyu neyebaza bingi?
- ³⁹Mundebe ebiganja n'ebilenge. Omuzimu tigugira mubili na magufa nk'okwo ndi.”
- ⁴⁰Kayamazire kugamba atyo, yaboleka ebiganja n'ebilenge.
- ⁴¹Kababaire batakaikiliize aha rw'ebyera, batangaire, ababaza ati, «Hanu aha mwinaho ak'okulya?”
- ⁴²Bamuheleza ekichweka ky'enfuru ekazirwe
- ⁴³akitora, akilya bamulebire.

⁴⁴Ashuba abagambira ati, «Ebi nibyo mbagambiire nkyaina inywe, okwo buli kantu akampandikirweho omu Mateka ga Musa, n'ebyo abarangi bangambireho, n'ebyo ezaburi zingambaho nibiragirwa kugobeelera.»

⁴⁵Aho abashoboza kushobokerwa Ebihandiko Bitakatifu,

⁴⁶amara abagambira ati, «Oku nikwo byakahandikirwe okwo Kirisito ali w'okushasha kushasha, kyonkai aha kiro kya kashatu ahimbuke omu bafu.

⁴⁷Omw'ibaralye amahanga gona garangirwe okwo k'abantu balyechuza amafu gabo baligarulirwa; eikora elyo libandize Yerusalemu.

⁴⁸Inywe muli bajulizi b'ebigambo ebyo.

⁴⁹Kandi ningya kubatwekera owo Tata yaragaine. Kyonkai mwikare omu kigo kya Yerusalemu kuhika orwo muraijurwa amani g'omw'iguru.»

⁵⁰Yesu ayebembera abegesibwabe abagobya Betania, aimukya emikono abatunga omugisha.

⁵¹Kayabaire nabatunga omugisha abasigaho atemba omw'iguru.

⁵²Bonene bamufukamira, bagaruka Yerusalemu n'ebyera bingi,

⁵³mara bata nibaija Rwensinga obutosha kusingiza Ruhanga.

Yohana

Yohana 1

- ¹Orwa mbere na mbere Kigambo akashangwaho. Kigambo ogwo hakaba ajwangaine na Ruhanga, mara Kigambo hakaba ali Ruhanga.
- ²Orwa mbere na mbere akashangwa ali hamoi na Ruhanga.
- ³Ebintu byona bikatondwa omuli wenene; kandi omu byakatonzirwe byona taliho kintu na kimoi ekitatonzirwe omuli wenene.
- ⁴Omuli Kigambo ogwo hakaba alimu oburora, mara oburora obwo nibwo bwabaire mushana gw'abantu.
- ⁵Omushana ogwo gwaka omu mwilima, mara omwilima tigukarazaga mushana ogwo.
- ⁶Hakaba haliho omuntu atumirwe Ruhanga, eibaralye Yohana.
- ⁷Yohana akaletwa obujulizi, kujulira omushana, abantu bona babone kwikiliza aha rwa wenene.
- ⁸Hakaba atali mushana, shana akaija kujulira omushana.
- ⁹Hakaba aliho omushana nyhakabara ogwaijaga omu nsi, nigwo gwakiza kaishe muntu.
- ¹⁰Hakaba ali omu nsi, mara n'iwe yagitonzire, kyonkai ensi tiyamumanyire.
- ¹¹Akaija omwabo, kyonkai aba wenene tibamunyegeize.
- ¹²Kyonkai bona abamunyegeize, bakamwesiga, hakabaha obushobora bw'okuba baana ba Ruhanga;
- ¹³abatazairwe butondwa bwa muntu anga aha rw'omuntu kwenda, shana bakazarwa Ruhanga.
- ¹⁴Kigambo hakaba muntu yasingira omuli ichwe, aijwire ekisha n'amazima. Tukabona ekitinwakye, ekitinwa ekisaine Omwana omumoi ahali Ishe.
- ¹⁵Yohana akamujulira, yagamba n'eiraka lihango ati, «Ogu n'iwe nagambaga nti, <Alikunduga enyuma nanshaga. Akashangwaho inye nthakabaireho.> “
- ¹⁶Aha mwijurogwe gw'ekisha niho tutura nitwihya ekisha obutosha.
- ¹⁷Amateka gakaletwa ahali Musa; ekisha n'amazima byaletwa ahali Yesu Kirisito.
- ¹⁸Taliho muntu n'omoi araboine Ruhanga; shana Omwana omumoi omugonzibwa muno ahali Ishe, n'iwe yamanyisize Ruhanga ogwo omu bantu.

- 19**Obu nibwo bujulizi bwa Yohana orwo Abayahudi ba Yerusalemu batumire abakuhani n'Abalevita kumubaza bati, «Iwe oli ohai?»
- 20**Akagamba tiyayetongire, ati, «Inye tindi Kirisito.»
- 21**Bamubaza bati, «Aho oli ohai? Isi oli Eliya?» Wenene ahorora ati, «Tindi Eliya.» Bati, «Isi oli murangi?» Ahorora ati, «Chei.»
- 22**Bamubaza bati, «Oli ohai? Otuhorore ekyo turagya tukagambira abatutumire. Noyegambahoki?»
- 23**Abahorora ati, «Inye ndi iraka ly'alikukungeleza omw'irungu, ati, «Mugorore omuhanda gw'Omukama,» nk'okwo omurangi Isaya yagambire.»
- 24**Bonene abo bakaba batumirwe Abafarisayo.
- 25**Bamubaza bati, «Aho orwo otali Kirisito, anga Eliya, anga omurangi, kubaki nobatiza?»
- 26**Yohana abahorora ati, «Inye nimbatiza n'amaizi; kyonkai omuli inywe halimu owo mutalikumanya,
- 27**nangu n'iwe alikunduga enyuma, owo ntasaine kukomorora rukoba rwa biratwa.»
- 28**Ebyo bikabaho omuli Betania, buseli bwa Yorudani, mbali Yohana yabatilizaga.
- 29**Bukeire Yohana abona Yesu namwijaho, agamba ati, «Mulebe Akataama ka Ruhanga, akaiza okufakara kw'ensi!
- 30**Ogu n'iwe mbagambira nti, «Alikunduga enyuma nanshaga ekitinwa, enshonga akashangwaho inye nthakabaireho.»
- 31**Tinamanyaga alija ali wa ngeliki, kyonkai inye nkabatiza n'amaizi, aije amanyike omuli Isiraeli.»
- 32**Yohana ajulira ati, «Nkabona Mwoyo nahanantuka omw'iguru omu mishusire y'ekiiba, ekiiba ekyo kyaija kyamubandaraho.
- 33**Inye nyenene tinamumanyaga; kyonkai ayantumire kubatiza n'amaizi akangambira ati, «Ow'orabona Mwoyo nahanantuka akamubandaraho, ogwo n'iwe alibatiza na Mwoyo Mutakatifu.»
- 34**Inye nayeboneire mara ndi mujulizi okwo ogu ali Mwana wa Ruhanga.»
- 35**Bukeire bunu Yohana ashangwa ayemeleire n'abegesibwa babili.
- 36**Aleba Yesu nagenda agamba ati, «Mulebe Akataama ka Ruhanga!»
- 37**Abegesibwabe bamuhulira nagamba atyo, bahondera Yesu.

- ³⁸Yesu kayahindikire abona okwo bamuhondeire, ababaza ati, «Nimuhigaki?» Bamuhorora bati, «Rabi,» nikwo kugamba kuti, «Mwegesa, noikara nkahai?»
- ³⁹Abahorora ati, «Mwije mulebe.» Bagenda babona mbali yabaire naikara; zikaba zili nk'esaa 10, bagenda batobeza nawe eizoba.
- ⁴⁰Omu begesibwa babili abahuliire Yesu nagamba, omoi arugaho amuhondera: N'iwe Anderea murumuna Simoni Petero.
- ⁴¹Anderea owo yaboine mbere ni Simoni mukuruwe, amugambira ati, «Twabona Masiha,» nikwo kugir'oti Kirisito.
- ⁴²Amuletera Yesu. Yesu kayamulebire agamba ati, «N'iwe Simoni eya Yohana? Orayetwaga Kefa,» nikwo kugir'oti Rwazi.
- ⁴³Bukeire, Yesu aimukya kugya Galilaya. Abona Filipo, amugambira ati, «Ompondere.»
- ⁴⁴Filipo ogwo yarugaga Betisaida, ekigo kya Anderea na Petero.
- ⁴⁵Filipo abona Natanaeli, amugambira ati, «Twabona owo Musa yagambire omu Mateka owo abarangi barangire, n'iwe Yesu owa Nazareti, mutabani wa Yozefu.»
- ⁴⁶Natanaeli amugambira ati, «Nazareti yakurugwamu akarungi kona kona?» Filipo amushubamu ati, «Ija obone.»
- ⁴⁷Yesu abona Natanaeli naija, amugambira ati, «Leba Omunyaisiraeli nyhakabara, atainamu bugobya!»
- ⁴⁸Natanaeli abaza Yesu ati, «Wamany'otai?» Yesu amuhorora ati, «Filipo atakakwesire, orwo waba oshuntamire aha muti gw'omutini, nakubona.»
- ⁴⁹Natanaeli amuhorora ati, «Rabi, oli Mwana wa Ruhanga! Oli Mukama wa Isiraeli?»
- ⁵⁰Yesu amugarukamu ati, «Aha rw'okuba nakugambira okwo nakubona oshutamiire aha mutini, nikiyo waikililiza? Noiija kubona eby'amani kushaaga ebi.»
- ⁵¹Ashuba amugambira ati, «Mazima, mazima ninkugambira nti, mulibona eiguru likingukire, n'abamalaika ba Ruhanga nibatempa nibasongoka baizire aha Mwana w'Omuntu.»

Yohana 2

- ¹Aha kiro kya kashatu, omuli Kana eya Galilaya, bhakaba halimu obugenyi bw'obushwere; na nyina Yesu hakaba aliho.
- ²Yesu n'abegesibwabe nabo bakaba baraliziibwe aha bugenyi obwo.

- ³Edivai egya ehwa, nyina Yesu amugambira ati, «Tibaina divai.”
- ⁴Yesu amubaza ati, «Mawe, nonyenzaki? Esaa yange tekagobire.”
- ⁵Nyinai Yesu agambira abairu ati, «Eky'arabagambira kyona kyona mukikore.”
- ⁶Hakaba haliho emuga mukaaga z'amabare, z'emichonchozo y'Abayahudi ey'okunaba, buli emoi netahwamu elita nka 10 anga 150.
- ⁷Yesu abagambira ati, «Mwijuze emuga ezi amaizi.» Baziijuza kugoba aha migoma.
- ⁸Abagambira ati, «Mbwenu mutaheho mutwalire omugelezi w'obugenyi.» Batahaho.
- ⁹Omugeleezi w'obugenyi kayagiire kuroza edivai, agaba gali maizi, atamanyire mbali divai yaruga (n'orwo abairu ababaire batahire amaizi babaire nibamanya), ayeta kishwera
- ¹⁰amugambira ati, «Buli muntu abanza ayebembezayo edivai enungi. K'abantu baba batamiire bayanjagiire, aba nirwo ahondezaho edivai eya kaizi. Kyonkai iwe wabiika edivai enungi wagigobya mwaha!”
- ¹¹Omu bubonero obwo Yesu yakozire, aka mbere aka akakakolera Kana eya Galilaya, yaba nikwo ayolekya atyo ekitinwakye; n'abegesibwabe bamwesiga.
- ¹²Ebyo kabyahoire yasongoka Kaperinaumu, hamoi na nyina n'abarumuna n'abegesibwabe, bamarayo ebiro bike.
- ¹³Pasika y'Abayahudi ekaba eraliire kugoba, Yesu agya Yerusalemu.
- ¹⁴Omuli Rwensinga ahangamu abalikugulizamu ente n'entaama n'ebiiba, n'abahingi b'empaha bali aha ikora lyabo.
- ¹⁵Asibinkijanyia orushanju rw'enkoba ababinga bona omuli Rwensinga n'ente zabo n'entaama. Esarafu z'abahingi b'empaha azishesha, n'emeza zabo azikunengura.
- ¹⁶Agambira n'ababaire nibaguza ebiiba ati, «Ihya ebiiba hanu aha; omwa Tata mutahahindura itundiro.”
- ¹⁷Abegesibwa baijuka okwo kyahandikirwe kiti, «Ekihika ky'okurabira enju yawe kilimmara omwoyo.”
- ¹⁸Aho Abayahudi bamubaza bati, «Wakukora kitangazoki kutwoleka okwo oinai obushobora bw'okukora ebintu nk'ebi?”
- ¹⁹Yesu abahorora ati, «Mukambure Rwensinga egi, nyije ngymbekere ebiro bishatu.”

²⁰Abayahudi bamushubamu bati, «Rwensinga egi ekombekerwa emyaka 40, iwe obe n'iwe ogyombekera ebiro bishatu?»

²¹Kyonkai Rwensinga eyo Yesu yabaire nagamba, hakaba nagamba omubiligwe.

²²Kayabaire yahimbukire omu bafu, abegesibwabe bagamba okwo yabaire akigambire; aho baikiliza ebihandiko hamoi n'ebyo Yesu yagambire.

²³Yesu kayabaire ali Yerusalemu aha kiro kikuru kya Pasika, abantu bangi bamwesiga orwo baboine ebitangazo ebyo yakora.

²⁴Kyonkai wenene tiyabesigire,

²⁵aha rw'enshonga yamanyaga abantu bona, tiyayetagaga muntu kumumanyisa okwo abantu abandi bali. Yesu wenene yamanyaga ebitekelezo by'omuntu.

Yohana 3

¹Hakaba haliho Omufarisayo eibaralye Nikodemo, ali mutwazi omu Bayahudi.

²Omushaija ugu aija ahali Yesu omw'itumbi amugambira ati, «Rabi, nitukumanya okwo oli mwegesa ayarugire ahali Ruhanga. Nitumanyira aha kubona okwo taliho muntu yakukora bitangazoki nk'ebyolikukora, shana Ruhanga abe amwemiremu.»

³Yesu amuhorora ati, «Nkugambire amazima, omuntu k'atazairwe bundi buhya taina kubona bukama bwa Ruhanga.»

⁴Nikodemo amubaza ati, «Omuntu ayagurusire yakuzarwa atai bundi buhya? Agaruke omuli nyina azarwe elya kabili?»

⁵Yesu amuhorora ati, «Nkugambire amazima, omuntu k'atazairwe mu maizi na mu Mwoyo tiyakutaha mu bukama bwa Ruhanga.

⁶Ekyakazarwa omubili kiba mubili, n'ekyakazarwa Mwoyo guba Mwoyo.

⁷Otatangara kubona ninkugambira okwo olikuragirwa kuzarwa bundi buhya.

⁸Omuyaga kagwihya gugya mbali gwayenda, mara ohulira akahiliro kagwo. Kyonkai mbali gulikuruga na mbali gulikugya tohamanya. N'omuntu azairwe Mwoyo nikwo ali atyo.»

⁹Nikodemo amubaza ati, «Eki kyakuba kitai?»

¹⁰Yesu amushubamu ati, «Iwe omuli Isiraeli oba mwegesa, kyashuba kyakulema kukishobokerwa?»

¹¹Nkugambire amazima, ebyo tulikugamba nitubimanya, n'ebyo tuboine nitubijulira; kyonkai ebyo tulikubagambira timulikubikiliza.

- ¹²Kandabagambira eby'omu nsi mutabikiliize isi kandabagambira eby'omw'iguru murabiikiliza mutai?
- ¹³Taliho aragiire mw'iguru, shana Omwana w'Omuntu ayarugireyo.
- ¹⁴Okwo Musa yahanikire enjoka omw'irungu nikwo Omwana w'Omuntu alikuragirwa atyo kuhanikwa,
- ¹⁵wena alikamwesiga aije abone oburora obutahwaho.
- ¹⁶«Ruhanga akagonza ensi muno yagoba n'aha kuhayo Omwanawe omumoi, wena alimwikiliza talifa, nawe abone oburora obutahwaho.
- ¹⁷Ruhanga akatuma Omwanawe omu nsi kugirokora, tikugiramura.
- ¹⁸Amwikiliza taramurwa, kandi atamwikiliza ogwo yaramwirwe, aha rw'okuba taikiliza Mwana omumoi wa Ruhanga.
- ¹⁹Eiramu niligenda liti: Omushana gukaija omu nsi, abantu bagonza omwilima kushaaga omushana gwonene, enshonga ebikorwa byabo bikaba bili bibi.
- ²⁰Manyasi buli muntu akora kubi anoba omushana, mara taija aha mushana ebikorwabye bitaija bikazoka.
- ²¹Ayakora eky'amazima aija aha mushana, kishobore kumanyika okwo ebigiroye bilikuruga ahali Ruhanga.”
- ²²Ebyo kabyahoire, Yesu n'abegesibwabe bagya Buyahudi; aikarayo nabo abatiza.
- ²³Na Yohana hakaba nabatiliza Enoni bwatana Salimu, aha rw'enshonga kulinya bhakaba haliyo amaizi gangi. Abantu baija babatizibwa.
- ²⁴Nomanya omu bir'ebyo Yohana hakaba atakafungirwe.
- ²⁵Aho agya aimukwa empaka omu begesibwa ba Yohana n'Omuyahudi omoi, bahakanira okunaba.
- ²⁶Bagoba Yohana bamugambira bati, «Rabi, owo mubaire muli hamoi buseli bwa Yorudani, ow'obare nojulira ali aha nabatiza, mara abantu bona nibagya ahali wenene.”
- ²⁷Yohana abahorora ati, «Taliho muntu n'omoi ayakubona kintu kyona kyona atakihairwe kuruga mw'iguru.
- ²⁸Inywe nywenene nimunjulira okwo nagambire okwo ntali Kirisito, shana nkatumwa kumwebembera.
- ²⁹Omuntu aina omugore bamweta kishwera. Munywanyi wa kishwera k'ayemelera akamuhulira, ak'ahulira n'eirakalye ayeshanda muno. Aha rw'ekyo ebyera byange ebi byagobelera.

³⁰Wenene aragiirwe kukura, inye ndagiirwe kutoha.”

³¹Ayarugire omw'iguru nashaga bona. Omuntu ow'omu nsi aba w'ensi, mara afumora eby'ensi; ayarugire omw'iguru nashaga bona.

³²Mujulizi w'ebyo yahuliire n'ebyo yaboine, kyonkai eby'alikugamba taliho alikubikiliza.

³³Alikwikiliza eby'alikugamba, omu kwikiliza okwo naba nahamisa okwo Ruhanga aba w'amazima.

³⁴Kuba owo Ruhanga atumire nagamba ebigambo bya Ruhanga, aha rw'enshonga Ruhanga k'alikumuha Mwoyo amumuha wena.

³⁵Ish'emuntu agonza Omwanawe, mara byona abimutaire omu bushoborabwe.

³⁶Aikiliza Mwana agira oburora obutalihwaho. Atahulira Mwana talibona burora, shana ekiliho Ruhanga aliikara amubonabonyize.

Yohana 4

¹Orwo Omukama Yesu yamanyire okwo Abafarisayo bahuliire okwo aina abegesibwa bangi n'okubabatiza kubashagya Yohana,

²(n'orwo Yesu wenene atabatizaga, shana abegesibwabe),

³akwata omuhanda aruga Buyahudi agaruka Galilaya,

⁴araba Samaria.

⁵Agoba omu kigo kimoi kya Samaria ekyetwa Sikari, bwatana endimiro eyo Yakobo yabaire ahaire omutabani Yozefu.

⁶Mwonene omwo bhakaba halimu eiziba lya Yakobo, aho na Yesu ahangwa yalemeirwe omu rugendo ashuntama aha iziba elyo. Zikaba zili nk'esaa mukaaga.

⁷Omukazi wa Samaria aija kutaaha amaizi. Yesu amugambira ati, «Ompeho amaizi g'okunywa.”

⁸Abegesibwabe bakaba bagiire omu kigo kugura ekyakulya.

⁹Omusamariakazi amushubamu ati, «Kyaija kitai iwe Omuyahudi kwenza inye Omusamariakazi amaizi g'okunywa?”

¹⁰Yesu amuhorora ati, «Kuba nomanya amatungwa ga Ruhanga, okamanya n'alikukugambira ati, <Ompeho amaizi g'okunywa,> iwe wenene wakubaire wamushabire amaizi g'oburora yagakuhaire.”

¹¹Omukazi amugambira ati, «Waitu, toinai kyakutahisa, kandi eiziba lili harai muno; iwe aho amaizi g'oburora wagaihya nkahai?

- ¹²Iwe wakira tataichwe Yakobo ayanyoire amaizi aha iziba eli, n'abaaanabe, n'ebitunganwabye, akamara akalituha?"
- ¹³Yesu amugambira ati, «Buli muntu anywa amaizi aga alishuba agire eiliho,
- ¹⁴kyonkai wena alinywa amaizi ago ndikwija kumuha, taligira iliho rundi. Amaizi ago ndikwija kumuha galimubera nchuro etalyoma ey'okumugobya aha burora obutalihwaho."
- ¹⁵Omukazi amugambira ati, «Waitu, bampe amaizi ago, n'taligira iliho rundi, nangu n'taligaruka hanu aha rundi kutaaha amaizi."
- ¹⁶Yesu amugambira ati, «Iroko oyete mushaija wawe aije hanu aha."
- ¹⁷Omukazi amuhorora ati, «Tinyina mushaija.» Yesu amushubamu ati, «Wagambage okugir'oti, <Tinyina mushaija.>
- ¹⁸Washweirwe abashaija batanu, n'ow'oinaiwe mbwenu aha ti mushaija wawe. Eki wagamba eky'amazima."
- ¹⁹Omukazi amugambira ati, «Waitu nabona okw'oli murangi.
- ²⁰Batataichwe bafukamiraga aha ibanga eli; kandi inywe mugamba okwo omuli Yerusalemu nimwo hali omwanya ogw'abantu balikuragirwa kufukamiramu."
- ²¹Yesu amugambira ati, «Mukazi, oikilize, okuba esaa neija kwija orwo mutalifukamira Tata aha ibanga eli anga omuli Yerusalemu.
- ²²Mufukamira owo mutalikumanya. Ichwe tufukamira owo tulikumanya, aha rw'okuba okurokoka kwema omu Bayahudi.
- ²³Kyonkai akaanya kalija, na mbwenu aha nik'aka, orwo abalikufukamira Ruhanga kwo balifukamira Isheichwe omu mwoyo n'amazima okwo akali mara okwo alikwenda."
- ²⁴Ruhanga aba Mwoyo, kandi n'abamufukamira nibaragirwa kumufukamira omu Mwoyo n'amazima.
- ²⁵Omukazi amugambira ati, «Nimanya okwo Masiha, n'iwe Kirisito, alija. K'alija alitwoleka ebintu byona."
- ²⁶Yesu amugambira ati, «Inye alikufumora na iwe ndi wenene."
- ²⁷Omu kaanya ako abegesibwabe baija. Batangara kubona nafumora n'omukazi, kyonkai taliho yamubalize ky'alikwenda anga enshonga eyamufumoza n'omukazi.
- ²⁸Omukazi asigaho emuga y'amaizi akwata omuhanda agya omu kigo, agambira abantu ati,

- 29 «Mwije mubone omuntu ayangambira byona ebyo ndakozire. Wenene ogu tiyakuba Kirisito?»
- 30 Baruga omu kigo baija ahali Yesu.
- 31 Aho abegesibwa bamutagiliza bati, «Rabi, oboneke.»
- 32 Ndi wenene abagambira ati, «Inye nyina eky'okulya ekyo mutalikumanya.»
- 33 Kityo abegesibwa babazangana bati, «Haliho ayamuletera ekyakulya?»
- 34 Yesu abagambira ati, «Ekyakulya kyange ni kukora ebyo ayantumire alikwenda, kugobesheleza eikoralye.
- 35 Timugamba muti, «Hakyaliyo emyezi enai kwija kugesha?» Nimbagambira, mulebe mubone okwo emyaka yavezire, eigesha lyabaho.
- 36 Omugesi abona emperwaye, mara abona empeerwa y'oburora obutalihwaho, omubibi n'omugesi baija bashemelerwa hamoi.
- 37 Aho enfumo egi ekaba y'amazima bati, «Ogu abiba, ondiyo agesha.»
- 38 Nkabatuma kugesha ebyo mutahendekeire. Abandi bakahendwa emilimo, inywe mwaija mwataaha omu byobahendekeire.»
- 39 Abasamaria bangi ab'ekigo ekyo kya Sikari bammikiliza aha rw'eby'omukazi yagambire ati, «Yangambira byona ebyo ndakozire.»
- 40 Abasamaria kabamugobire bamushaba k'abaikaraho; amarayo ebiro bibili.
- 41 Bamwikiliza bangi kushagaho aha rw'ekigambokye.
- 42 Bagambira omukazi bati, «Titukiikiliza aha rwa bigambo byawe, aha rw'okuba twayehulilira, mara twamanyakwo okwo ogu ali murokozi w'ensi.»
- 43 Ebiro kabyakeire bibili Yesu aruga Sikari agya Galilaya.
- 44 Wenene akakyegambira okwo omurangi atagira kitinwa mu nsiye.
- 45 Kityo aija Galilaya, Abanyagalilaya bamunyegeza, nobona bakaba baboine ebyo yabaire akozire Yerusalemu aha kiro kikuru, bakashangwa baliho.
- 46 Kandi agaruka Kana omuli Galilaya, mbali yabaire ahinduliire amaizi ekaba divai. Aho omuli Galilaya bhakaba halimu omukuru omoi aina omutabani ali murwaire.
- 47 Kayahuliire okwo Yesu yarugire Buyahudi akaija Galilaya, agenda amutagiliza kugenda akamukiliza omwana, enshonga hakaba ali kubi agafa.
- 48 Yesu amugambira ati, «K'oraba otaboine bubonero na bitangazo timulikwija kwesiga.»

- ⁴⁹Omukuru amugambira ati, «Waitu basinge baije omwana atakafire.»
- ⁵⁰Yesu amugambira ati, «Iroko, omwana wawe narora.» Omushaija aikiliza ekigambo ekyo Yesu yamugambira, akwata omuhanda agenda.
- ⁵¹Kayabaire nasongoka atanganwa abairube, bamugambira okwo omwanawe alikurora.
- ⁵²Ababaza esaa eyo yabandizaho kutururamu. Bamugambira bati, «Nyeigoro omu saa mushanju nirwo omushwago gumurugireho.»
- ⁵³Ishemuntu amanya okwo niyo saa eyo Yesu amugambiliireho ati, «Omwana wawe narora;» ayesiga hamoi n'ekaye yona.
- ⁵⁴Eki kikaba kili kitangazo kya kabili ekyo Yesu yakoleire Galilaya arugire Buyahudi.

Yohana 5

- ¹Ebyo kabyahoire Abayahudi bakaba baina ekiro kikuru kyabo, Yesu nawe agya Yerusalemu.
- ²Omuli Yerusalemu haihi n'Ekihigi ky'Entaama bhakaba haliho ekitunga, omu Ruyahudi nikyetwa Betizata, kiina amataho gatanu.
- ³Omu mataaho ago bhakaba habyamirwemu abarwaire bangi muno: Empume, abalema, abakabire orubaju, [balinzire amaizi kagatabukilira;
- ⁴kuba omumalaika wa Ruhanga yasongokaga omu rutunga, atabura amaizi. Omuntu ayatahaga omu rutunga ali wa mbere amaizi gatabukiliire akira endwara yona eyaba emukwete.]
- ⁵Omw'itaho bhakaba halimu omushaija amazire emyaka 38 arwaire.
- ⁶Orwo Yesu yamubaine mara akamanya okwo yabyamire omwo omwanya gurai, amubaza ati, «Nogonza kutambirwa?»
- ⁷Omurwaire amuhorora ati, «Waitu, tinyina muntu wa kunteeka mu kitunga orwo amaizi galikutabukilira; kandikuba ningenda omuntu ondiyo agantahiramu mbere.»
- ⁸Yesu amugambira ati, «Imuka, shutura amachera gawe, ogende.»
- ⁹Aho n'aho omushaija akira, ashutura amachera ga wenene atambuka. Kir'ekyo ekaba eli Sabato.
- ¹⁰Nikwo Abayahudi kugambira omushaija ayakizire bati, «Kiro kya Sabato; notangwa kushutura amachera gawe.»

- ¹¹Ndi wenene abahorora ati, «Omushaija ayankiza yangambira ati, «Shutura amachera gawe otambuke.» “
- ¹²Bamubaza bati, «Omushaija ayakugambira kushutura amachera gawe okagenda n'ohai?”
- ¹³Omushaija ayakiziibwe tiyamanyaire n'ohai Yesu hakaba atakizoka, embaga eyabaire eli aho ekaba eli nyingi.
- ¹⁴Ahanyuma Yesu ashanga omushaija ogwo Rwensinga, amugambira ati, «Wabona okwo wakira! Otalifakara rundi okaija okagwerwa enaku ezishaagireho.”
- ¹⁵Omushaija akwata omuhanda agenda agambira Abayahudi okwo ayamukiza ni Yesu.
- ¹⁶Nikwo Abayahudi kugingiiza Yesu aha rw'okugira atyo ahali Sabato.
- ¹⁷Kyonkai Yesu abahorora ati, «Tata akyakora, na inye ninkora.”
- ¹⁸Aho Abayahudi beyongera kumuhiiga kumwita, kuba tiyahenzire muhango gwa Sabato gwonkai, akashuba Ruhanga yamweta Ishe, yayeiganisa na Ruhanga.
- ¹⁹Yesu agambira Abayahudi ati, «Nimbagambira amazima, Omwana taina kukora kyo wenene yayenda, shana ekyo yabona Ishe nakora. Kuba ekyo Ishe akora, ekyo kyonene nikyo Omwana akora.
- ²⁰Ishe agonza Omwana mara amwoleka byona ebyo akora. Kandi naija kumwoleka eby'amani kushaaga ebi mwije mutangare.
- ²¹Orwo Ishe ahimbura abafu hakabaha oburora, kutyo n'Omwana aha oburora ab'ayenda.
- ²²Ishe taramura muntu, kyonkai obushobora bwona bw'okuramura akabuha Omwana,
- ²³abantu bona babone kuha Omwana ekitinwa, ekitinwa ekyo baha Ishe. Ataha Mwana kitinwa aba nakiima Ishe ayamutumire.
- ²⁴Nimbagambira amazima, ahulira ekigambo kyange akashuba akesiga ayantumire ogwo aina oburora obutalihwaho. Ogwo taliramurwa, kuba yakizire ahali rufu, yaboine oburora.
- ²⁵«Nimbagambira amazima, esaa neija kwija, nangu na mbwenu aha niyo yonene, orwo abafu balihulira eiraka ly'Omwana wa Ruhanga, mara abalihulira eiraka elyo balirora.
- ²⁶Kuba okwo Ishe wenene aina oburora, nikwo yasingiire Mwana na wenene kugira oburora,

- ²⁷akamuha n'obushobora bw'okuramura, aha rw'okuba Mwana w'Omuntu.
- ²⁸Eki kitabatangaza; kuba esaa neiya kwija orwo bona abali omu bituro barahulira eirakalye
- ²⁹bakahimbuka bakabona oburora, nibo baliinya abakozire kurungi. Kyonkai abakozire kubi n'orwo balihimbuka baliramurwa.
- ³⁰«Taliho kyonakukora mu bushobora bwange. Okwo mpulira mba nikwo ndamura. Kandi eiramu lyange liba ly'amazima; kuba tinkora kyondikwenda, nkora ekyo ayantumire alikwenda.
- ³¹Kandaba n'inyejulira inye nyenene obujulizi bwange ti bwa mazima.
- ³²Haliho ondiyo anjulira, mara nimanya okwo obujulizi obwo alikunjulira bw'amazima.
- ³³Mutumire ahali Yohana, yajulira amazima.
- ³⁴Inye tindagiirwe kujulirwa muntu; ebi nimbigamba kamurokoka.
- ³⁵Yohana abaire ali tara elikwaka, ekamulikiza banu. Mara mukabanza mwashemelerwaho akaanya kake kubona nabamulikiza.
- ³⁶Kyonkai inye obujulizi obwo nyinabwo nibushaga obwa Yohana, kuba ebyo Tata yantungire kugobeshenze, nibyo byonene byonene ebi ebyo ndikukora, nibinjulira okwo natumirwe Tata.
- ³⁷Na Tata ayantumire anjuliire. Timukahuliraga irakalye, kandi timukabonaga kwo ashusha.
- ³⁸N'ekigambokye tikibasingiiremu, kuba owo yatumire timulikumwikiliza.
- ³⁹Nimuhenujuza Ebihandiko Bitakatifu nimulenga muti omwo nimwo muraihya oburora obutalihwaho; kandi Ebihandiko byonene nibyo bilikunjulira.
- ⁴⁰Kyonkai nimwanga kunyijaho kubona oburora obutalihwaho.
- ⁴¹Inye ekitinwa tindikukihabwa bantu.
- ⁴²Kandi nimanya okwo mutalikugonza Ruhanga.
- ⁴³Nkaija omw'ibara lya Tata, kyonkai timulikunkunda. K'omuntu ondiyo arayeizira, ogwo nimwija kumukunda.
- ⁴⁴Nimugonza okuhaisilizangana, kandi timulikutaho mani kuhiiga kitinwa ekiruga ahali Ruhanga omoi wenkai, aho mwakunyikiliza mutai?
- ⁴⁵Mutakutekeleza muti ninyija kubatoijela ahali Tata. Musa owo mushuubira n'iwe alikubatoijera.

⁴⁶Kamwakubaire nimwikiliza Musa, nanye mwakunyikiliize, aha rw'okuba n'inye yahandikiireho.

⁴⁷Nawesi kamutalikwikiliza byo yahandikiire, muraikiliza mutai ebyo ndikubagambira?»

Yohana 6

¹Ebyo kabyahoire, Yesu ashabuka Enyanja ya Galilaya, niyo Nyanja ya Tiberia, agya buseli.

²Embaga emuhondera, ahakuba bakabona ebitangazo ebyo yabaire yakoleire abarwaire.

³Atemba aha ibanga ashuntama n'abegesibwabe.

⁴Aho ekiro kikuru ky'Abayahudi, niyo Pasika, kikaba kiraliire kugoba.

⁵Kayaimukize amaisho akabona embaga emuhondeire, abaza Filipino ati, «Tugure nkahai ebyakulya eby'okuliisa abantu aba bona?»

⁶Ekyo akakigamba kumulenga, kuba wenene hakaba namanya eky'arakora.

⁷Filipo amuhorora ati, «Emikate y'edinairi bikumi bibili telikubamara, n'orwo buli muntu yakulyaho kake.»

⁸Omoiho omu begesibwabe, n'iwe Anderea murumuna Simoni Petero, amugambira ati,

⁹«Aha haliho omwana ainaho emikate etanu y'eshayiri n'enfuru ibili. Kyonkai ebyo bigasheki aha bantu bangi bati?»

¹⁰Yesu abaragira kushuntamya abantu. Honene aho hakaba haliho obunyasi bungi. Kityo abashaija bashuntama, orubara nka 5,000.

¹¹Yesu akwata emikate etanu. Kayamazire kusiima agigabira ababaire bashuntamire. N'enfuru kwakwo balya okwo balikwenda.

¹²Kababaire baliire baigusire, Yesu agambira ebegesibwabe ati, «Mushombokye obuchwagulika obwasigaraho, hatagira kaburaho.»

¹³Bashombokya ebichwagulika ebyashaga aha mikate etanu ebyasigirweho ababaire baliire, baijuza entukuru 12.

¹⁴Orwo abantu baboine ekitangazo ekyo yakora, bagamba bati, «Ogu murangikwo owo ensi etura etegeleize!»

¹⁵Yesu amanyiramumu okwo balikwenda kumukwata rwamani kumuteka aha ngoma, aho ashuba akwata omuhanda aruga aha ibanga ali wenkai.

¹⁶Eizoba kalyatobeire, abegesibwa ba Yesu bagya aha nyanja,

- ¹⁷bataha omu bwato, babanza kushabuka enyanja egyo bagiire Kaperinaumu. Litobera Yesu athakabagobire.
- ¹⁸Omuyaga gwihya n'amani, enyanja echundaiguka.
- ¹⁹Kababaire babugire obwato emaili nka inai babona Yesu natambuka aha maizi mara yaija kugoba obwato. Batina,
- ²⁰kyonkai wenene abagambira ati, «N'inye, mutatina.”
- ²¹Aho bashemelerwa kumutahya omu bwato, niho honkai obwato busoka aha mwaro mbali babaire bolekeire.
- ²²Kabwakeire, abantu ababaire basigaire buseli bw'enyanja, baijuka okwo habaire haliho obwato bumoi bwonkai, n'okwo Yesu atagenzire na begesibwabe; abegesibwa bakaba bagenzire bonkai.
- ²³Amato agandi garuga Tiberia, gagoba bwatana mbali babaire baliliire ekyakulya orwo Omukama yamazire kusiima.
- ²⁴Kityo abantu kabamazire kubona okwo Yesu atakiliho n'abegesibwabe, na bonene bataha omu mato ago, bagya Kaperinaumu nibamuhiga.
- ²⁵Orwo bamushangire buseli bw'enyanja bamubaza bati, «Rabi, kunu oizireyo maki?”
- ²⁶Yesu abagarukamu ati, «Nimbagambira amazima, timulikumpiiga aha rw'okuba muboine bubonero, nimupiga kuba muliire emikate mwaiguta.
- ²⁷Mutalihendekera byakulya ebilikuhwaho, muhendekere ebyakulya ebitahwaho eby'okubagobya aha burora obutalihwaho obw'Omwana w'Omntu alibaha; enshonga ishe akamutaho akamanyiso.”
- ²⁸Bamubaza bati, «Nituragirwa kukoraki, tukabona kukora emilimo ya Ruhanga?”
- ²⁹Yesu abashubamu ati, «Ogu nigwo mulimo gwa Ruhanga, inywe mwikilize ogwo owo yatumire.”
- ³⁰Kityo bamubaza bati, «Mbwenu nokora kitangazoki ekyo twakubona tukaikiliza? Okora mulimoki?
- ³¹Batat'enkurw'ichwe bakalya manu omw'irungu; nk'okwo kyakahandikirwe kiti, «Hakabaha ekyakulya ekyarugire omw'iguru.» “
- ³²Yesu abagambira ati, «Nimbagambira amazima nti, Musa tiwe yababaire kyakulya kya mw'iguru. Tata n'iwe abaha ekyakulya nyhakabara ekiruga omw'iguru.

- 33Aha rw'enshonga ekyakulya kya Ruhanga nikyo kiruga omw'iguru kikaha ensi oburora.”
- 34Bamushaba bati, «Rugaba, waitu singa oikare notutunga ekyakulya ekyo.”
- 35Yesu abagambira ati, «N'inye kyakulya ky'oburora. Alikaija ahali inye taligira njara; n'alikanyesiga talikwatwa iliho nakake.
- 36Kandi nabagambiire okwo mwamboine kyonkai timulikunyikiliza.
- 37Bona abo Tata ampa balija ahali inye; mara alikaija ahali inye tindimubinga n'akake.
- 38Kuba tinairugire mw'iguru kukora byo inye ndikwenda, shana kukora ebyo ayantumire ayenda.
- 39Mara eky'ayantumire ayenda niky'eki, ngu ahali bona abo yampaire hataliburwaho n'omoi, mbahimbura aha kiro ky'enzindo.
- 40Ekyo Tata ayenda niky'eki: Buli omoi alikubona Mwana akamwikiliza abone oburora obutalihwaho, kandi nanye ndimuhimbura aha kiro ky'enzindo.”
- 41Aho Abayahudi bamujurujwitira orwo yagambire ati, «N'inye kyakulya ekyarugire omw'iguru.”
- 42Bati, «Ogu ti Yesu mutabani wa Yozefu? Ishe na nyina nitubamanya! Mbwenu nashobora atai kugamba ati, «Nkaruga omw'iguru?» “
- 43Yesu abahorora ati, «Muleke kujurujwitira omu matama.
- 44Taliho alikushobora kwija ahali inye, Tata ayantumire atamwiliize haihi. Kandi nanye ndimuhimbura aha kiro ky'enzindo.
- 45Omu barangu kikahandikwa okwo bona barayegesibwaga Ruhanga. Buli muntu ahulira ebya Tata akabimanya, aija ahali inye.
- 46Mutagira muti haliho araboine Tata, shana ayarugire ahali Ruhanga, n'iwe aramuboine.
- 47Nimbagambira amazima nti, alikwikiliza ogwo aina oburora obutalihwaho.
- 48N'inye mukate gw'oburora.
- 49Bashwenkurw'inywe kabaliire manu omw'irungu bakafa.
- 50Mazima ogu nigwo mukate ogwarugire omw'iguru, ogwo omuntu alilyaho, atafire.
- 51N'inye kyakulya ky'oburora ekyarugire omw'iguru. Buli muntu alilyaho ekyakulya eki alirora eirai lyona. Kandi ekyakulya ekyo ndikwija kuha ensi k'egira oburora bwange nigwo mubili gwange.”

- ⁵²Aho Abayahudi bahakana bonene bonkai bati, «Omushaija ugu nashobora atai kutuliisa omubiligwe?»
- ⁵³Yesu abagambira ati, «Nimbagambira amazima, kamuliba mutaliire mubili gw'Omwana w'Omuntu, kandi mutanyoire bwambabwe, timulirora.
- ⁵⁴Alikalya omubili gwange, akanywa n'obwamba bwange, ogwo aligira oburora obutalihwaho, kandi ndimuhimbura aha kiro ky'enzindo.
- ⁵⁵Omubili gwange kyakulya nyhakabara, n'obwamba bwange ky'okunywa nyhakabara.
- ⁵⁶Alilya omubili gwange akanywa n'obwamba bwange aliikara omuli inye, nanye ndiikara omuli wenene.
- ⁵⁷Nk'okwo Tata asingiire yantumire, nanye okwo nsingiire aha rwa Tata, nikwo n'alikandya aliba murora aha rwange.
- ⁵⁸Ogu nigwo mukate ogwarugire omw'iguru, ogutali gwo bashw'enkurw'inywe baliire bakafa; alikalya omukate ugu alirora ebiro byona.”
- ⁵⁹Ebigambo ebyo akabigambira omu sinagogi ya Kaperinaumu nayegesa.
- ⁶⁰Omu begesibwabe abali bangi kabahuliire ekyo bagamba bati, «Ekigambo eki kyasikiira, alikishobora n'ohai?»
- ⁶¹Yesu kayamanyire okwo abegesibwabe bayeboroboita aha kigambo ekyo, yabaza ati, «Eki mwakyanga?»
- ⁶²Aho biliba bitai kamulibona Omwana w'Omuntu natemba mbali yaturaga orwa mbere?
- ⁶³Omwoyo nigwo gugiza oburora. Omubili tigugira mugasho. Ebigambo ebyo nabagambira nigwo mwoyo mara burora.
- ⁶⁴Kyonkai omuli inywe halimu abatalikwikiliza.» Kwema akarai kona Yesu hakaba namanya abatalikumwikiliza n'ayabaire naija kumubanja hakaba namumanya.
- ⁶⁵Nikwo kugamba ati, «Nikyo nabagambilira okwo taliho yakushobora kwija ahali inye Tata atamulesire.”
- ⁶⁶Kwema aho omu begesibwabe abali bangi befunya, baba batakigenda nawe.
- ⁶⁷Nikwo Yesu kubaza eikumi na babili ati, «Nainywe nimwenda kwegendera?»
- ⁶⁸Simoni Petero amuhorora ati, «Rugaba, waitu tugye ahali ohai? Nka n'iwe oinai ebigambo by'oburora obutalihwaho!
- ⁶⁹Ichwe twaikiliize, twamanyire okwo oli Mutakatifu wa Ruhanga.”

⁷⁰Yesu abahorora ati, «Inywe eikumi na babili t'inye nabaronzire? Kyonkai omuli inywe omoi ni sitani.»

⁷¹Hakaba nagamba Yuda eya Simoni Isikariote, omoi omu 12 ayabaire naija kumubanja.

Yohana 7

¹Ebyo kabyahoire, Yesu arambura Galilaya. Hakaba atalikhwenda kurambura Buyahudi. Abayahudi bakaba nibagonza kumwita.

²N'ekiro kikuru ky'Abayahudi ekyetwa Kiro kikuru ky'Ensisira kikaba kiraliire kugoba.

³Abarumuna bamugambira bati, «Ruga aha ogye Buyahudi, abegesibwa bawe bagye babone eby'olikhukora.

⁴Kuba taliho muntu agonza kumanyika kandi akesholeka.»

⁵Nobona n'abarumuna abo bakaba batalikumwikiliza.

⁶Yesu yabahorora ati, «Obukiro bwange tibukagobire; kyonkai obukiro bwanyu bwa buli kaanya.

⁷Inywe ensi teina kubanoba, kyonkai inye nennoba, aha rw'okuba ninjulira okwo ebigiro byayo bili bibi.

⁸Inywe mugye aha bugenyi. Inye tinkabaire kugya aha bugenyi obwo, kuba akaanya kange tikakagobire.»

⁹Kayamazire kubagambira atyo yaikara Galilaya.

¹⁰Abarumuna kababaire bagiire Yerusalemu aha kiro kikuru, na wenene agyayo. Kyonkai akagenda bwesholeke atalikubonwa muntu.

¹¹Aha kiro kikuru Abayahudi bamuhiga nibabaza bati, «Ali nkahai?»

¹²Abantu bakaba nibamugambaho muno; abamoi bati, «Muntu murungi;» abandi bati, «Chei, nashengesa embaga.»

¹³Kyonkai aha rw'okutina Abayahudi, taliho muntu yamugambiireho orubona.

¹⁴Ekiro kikuru kakyagobire omugati, Yesu yagya Rwensinga yayegesa.

¹⁵Abayahudi batangalira emyegeshezeye bati, «Omuntu ogu obumanyi akabwihya nkahai, okwo takegaga?»

¹⁶Nikwo Yesu kubahorora ati, «Okwegesa okwo nyegesa tikuba kwange, kuba kw'ayantumire.

- 17**Kaishe muntu alikunda kukora ebyo ayantumire agonza n'iwe alimanya okwo okwegesa kwange kuruga ahali Ruhanga, anga nka nyegesa ninkoza obushobora bwange.
- 18**Omuntu ayagamba nakoza obushobora obwe nyabwe ogwo aba nahiga ekitinwa. Kyonkai alikuhiga ekitinwa ky'ayamutumire ogwo n'iwe w'amazima, kandi naba ali muhikiilire.
- 19**Musa tiyabahaire Mateka? Kyonkai okwo muli taliho ahikya Mateka ago. Mbweni nimwenda kunyitiraki?"
- 20**Abantu bamuhorora bati, «Otungamiirwe eisitani. Alikwenda kukwita n'ohai?"
- 21**Yesu abahorora ati, «Nkakora ekintu kimoi mwakitangalira inyweni.
- 22**Musa hakabateraho okutahiri (ti kugir'oti okutahiri kukatabuka ahali Musa, kukatabuka ahali bashw'enkurw'inywe); kandi mutahiri omuntu ahali Sabato.
- 23**Mbwenusi kamuraba mutahiri omuntu ahali Sabato mutashagire Mateka ga Musa, nimunigalira inye aha rw'okuba nakiza omuntu wena ahali Sabato?
- 24**Mutaliihwa aha mizokere ya muntu mukaramura; mube nimuramura eiramu ely'amazima."
- 25**Kandi abandi aba Yerusalemu bagamba bati, «Omuntu owo balikuhiga kwita tiw'ogu?
- 26**Mbweni ali aha nagamba orubona, mara tibaina kwo bamugira! Kyonkai mbweni abatwazi nibamanya okwo ogu ali Kirisito?
- 27**Ichwe mbali omushaija ogu alikuruga nituhamanya. Kyonkai ka Kirisito alija taliho n'omoi alimanya mbali aliruga."
- 28**Nikyo Yesu yagambire n'eiraka lihango nayegesa omuli Rwensinga ati, «Lero nimummana, nimummana na mbali narugire? Kyonkai tinaizire aha bwange. Ayantumire munyamazima, nawe inywe timulikumumanya.
- 29**Inye nimumanya; nkaruga ahali wenene, mara n'iwe yantumire."
- 30**Kityo bahiga kumukwata, kyonkai taliho yamutaireho mikono, kuba esaa ekaba etakagobire.
- 31**N'orwo kili kityo abantu bangi bakamwikiliza, bagamba bati, «Orwo Kirisito alija alikora ebitangazo kushaaga eby'omuntu ogu alikukora?"
- 32**Abafarisayo bahulira embaga nemunyanyanta etyo, aho nikwo abakuhani bakuru n'Abafarisayo bonene kutuma abakuru b'abaisherukare kumukwata.
- 33**Yesu agambira abantu ati, «Nkyaina inywe hakabanga akandi, nyije nshube ow'ayantumire.

- ³⁴Mulimpiga kyonkai timulimbona; mbali ndiba ndi timwina kwijayo.”
- ³⁵Abayahudi begeya bonene bonkai bati, «Omuntu ogu naralira kugya nkahai mbali tutakumubona? Nagonza kugya omu Bayahudi abali Bugiriki kugya kwegeshezayo Abagiriki?
- ³⁶Nagendeleraki kugamba ati, «Mulimpiga kyonkai timulimbona,» kandi ati, «Mbali ndiba ndi timwina kwijayo?» “
- ³⁷Ekiri ky'enzindo ky'obugenyi, nikyo kiro kikuru muno, Yesu ayemelera agamba muno ati, «K'omuntu aragiraga eiliho, aije ahali inye anywe.
- ³⁸Alikanyikiliza alishusha okwo ebihandiko bitakatifu bilikugamba biti, «Emigera y'amaizi g'oburora eliruga omu mutimagwe.» “
- ³⁹Aha hakaba nagamba Mwoyo, owo abalimwikiliza balihabwa; kuba kugoba kaanya ako Mwoyo bakaba batakamuhairwe, aha rw'enshonga Yesu hakaba atakaboine kitinwakye.
- ⁴⁰Orwo abantu abandi bahuliire ebigambo ebyo bagamba bati, «Ogu murangikwo.”
- ⁴¹Abandi bati, «Ogu ni Kirisito.» Kyonkai abandi bati, «Kirisito aruge Galilaya?
- ⁴²Ebihandiko bitakatifu tibigamba okwo Kirisito alitabuka ahali Daudi, omu kyaro kya Betelehemu, mbali Daudi yaturaga?”
- ⁴³Aho abantu baba nikwo bamuhakanaho batyo bakabeganuka.
- ⁴⁴Nangu abandi benda kumukwata, kyonkai taliho yamutaireho ngaro.
- ⁴⁵Abakuru b'Abaisherukare kabagarukire omu bakuhani bakuru n'Abafarisayo, bababaza bati, «Kubaki mutamuleta?”
- ⁴⁶Ndi bonene babagarukamu bati, «Taliho muntu aragambiire nk'ogu!”
- ⁴⁷Abafarisayo babahorora bati, «Nainywe nibyo mwagiiremu ebyo?
- ⁴⁸Haliho omukuru wena wena anga Omufarisayo n'omoi ayamwikiliize?
- ⁴⁹Nawe embaga egi etalikumanya Mateka, yabaire ndaamwa.”
- ⁵⁰Nikodemo ayabaire yagiire owa Yesu, mara hakaba ali Mufarisayo mutahi wabo, abagambira ati,
- ⁵¹«Amateka gaitu garamura omuntu gatabandize kumuhuliliza n'okumanya eby'alikukora?”
- ⁵²Bamushubamu bati, «Iwe na iwe oli wa Galilaya? Henjuza Ebihandiko Bitakatifu obone okwo hataliho murangi yakuruga Galilaya.”
- ⁵³[Bakwata omuhanda bagenda, buli omoi ashuba omuka.

Yohana 8

- ¹Yesu akwata omuhanda agenda omw'Ibanga ly'Emizeituni.
- ²Bwankya karai agaruka Rwensinga; abantu bona bamuhurulira, ashuntama abeegesa.
- ³Abeegesa b'Amateka n'Abafarisayo baleta omukazi ayabaire akwetwe nasiyana, bamwemeleza omugati y'abantu
- ⁴bagambira Yesu bati, «Mwegesa, omukazi ogu yakwatwa nasiyana.
- ⁵Omuntu nk'ogu omu Mateka ga Musa tusaine kumuteza amabare. Iwe nomugambahoki?"
- ⁶Ekyo bakakigamba nibamulenga, baije babone eky'okumutoijera. Yesu ainama abanza kuhandikisa orukumu omw'itaka.
- ⁷Kabamubalize bakazigilira, ainuguka abagambira ati, «Okwo muli araba ataina bufu abe wa mbere kumuteza amabare.»
- ⁸Ashuba ainama ahandikisa orukumu omw'itaka.
- ⁹Orwo bahuliire ekyo yabahorora bakwata omuhanda bagenda, barugaho buli muntu wenkai, kubandiza aha muku kushaaga bona, Yesu asigara n'omukazi amwemeleire omu maisho.
- ¹⁰Yesu ainuguka aleba, amugambira ati, «Iwe mukazi, balihai abalikukutoijera? Taliho n'omoi ayakuramura?"
- ¹¹Omukazi agamba ati, «Taliho n'omoi Mukama wange.» Na Yesu agamba ati, «Nanye tindikukuramura. Iroko otalifakara rundi.»]
- ¹²Yesu ashuba agambira Abafarisayo ati, «N'inye mushana gw'ensi. Ampondera taraba mu mwilima, mara aligira omushana gw'oburora.»
- ¹³Nirwo Abafarisayo bamugambire bati, «Noyejulira iwe wenene; eby'olikwejulira tibya mazima.»
- ¹⁴Yesu ahorora ati, «N'orwo ndaba ntalikwejulira, ebyo ndikugamba by'amazima, enshonga nimanya mbali narugire na mbali ndikugya. Kyonkai inywe timulikumanya mbali narugire, na mbali ndikugya timulikuhamanya.
- ¹⁵Nimuramura emiramulire ey'abantu, kyonkai inye tindikuramura n'omoi.
- ¹⁶Kandi n'orwo nakuramura, eiramu lyange ly'amazima, kuba t'inye nyenkai ndikuramura. Nindamura nyemire na Tata ayantumire.
- ¹⁷Kikahandikwa omu Mateka ganyu okwo obujulizi bw'abantu babili buba bw'amazima.

- ¹⁸Inye nyenene n'inyejulira, kandi na Tata ayantumire nanjulira.”
- ¹⁹Aha rw'ekyo bamugambira bati, «Sho alihai?» Yesu ahorora ati, «Inye timulikumanya, na Tata timulikumumanya. Kuba nimumanya, na Tata mwakumumanyire.”
- ²⁰Ebigambo ebi Yesu akabigambira Rwensinga omu kiyumba ky'amasanduku g'ebihongo.
- ²¹Abafarisayo abo Yesu ashuba abagambira ati, «Ninyija kugenda, mulimpiga mushube mugwe omu mafu ganyu. Mbali ndikugya timwina kugyayo.”
- ²²Aho Abayahudi bati, «Isi naija kweita, orwo alikugamba ati, «Mbali ndikugya timwina kwijayo?» “
- ²³Yesu abagambira ati, «Inywe muli b'omu nsi, inye ndi w'omw'iguru. Muli b'ensi egi, inye tindi wa nsi egi.
- ²⁴Nabagambira okwo muligwa omu mafu ganyu, mara muligagwamukwo kamutaikiliize okwo n'inye asingiire.”
- ²⁵Bamubaza bati, «Oli ohai?» Yesu abagambira ati, «Nibyo nkabagambira kwema aha mbandizo.
- ²⁶Nyinai eby'okubagambaho bingi n'eby'okubaramura. Kyonkai ayantumire w'amazima, mara n'ensi ningigambira ebyo nahuliire ahali wenene.”
- ²⁷Tibashoboikeirwe okwo alikubagambira Ishe.
- ²⁸Nikwo Yesu kugamba ati, «Kamuramara kuhanika Omwana w'Omuntu, muramanya okwo n'inye asingiire, mumanye okwo ntalikekolera byange, shana okugamba ebyo Tata yanyegesize.
- ²⁹Mara wenene ayantumire tuli hamoi, tannagirane, aha rw'okuba buli kaanya ninkora ebilikumushemelera.”
- ³⁰Bangi abahuliire Yesu nagamba ebyo, bamwikiliza.
- ³¹Yesu agambira Abayahudi ababaire bamwikiliize ati, «Kamuraikara mukwete ebigambo byange, muraba muli begesibwa bangekwo,
- ³²kandi muramanya amazima, mara amazima ago garabaha obwegeleere.”
- ³³Bonene bamuhorora bati, «Ichwe tuba baana ba Aburahamu, titukabaga bairu ba muntu wena wena. Aho kyaija kitai iwe kugamb'oti, «Muraba begeleere?» “
- ³⁴Yesu abahorora ati, «Nimagambira amazima, buli omoi akora obufu aba mwiru wabwo.
- ³⁵Omwiru taba mwana muzarwa ebiro byona; omwana n'iwe aba mwana muzarwa ebiro byona.

- ³⁶Kityo k'Omwana arabashoboza kuba begeleere, muraba begeleere kwokwokwo.
- ³⁷Nimanya okwo muba baana ba Aburhamu. Kandi okwo nimuhiga kunyita, ahakuba ebigambo byange tibilikubataha.
- ³⁸Inye ebyo naboine ahali Tata nibyo ndikubagambira, nainywe ebyo muhuliire ahali isheinywe mubikore.”
- ³⁹Bamushubamu bati, «Tataichwe aba Aburhamu.» Yesu abagambira ati, «Kamwakubaire muli baana ba Aburhamu mwakukozire ebyo Aburhamu yakozire.
- ⁴⁰Kyonkai mbwenu inye abagambiire amazima ago nahuliire ahali Ruhanga, nimuhiga kunyita. Ebyo Aburhamu tiyabikozire.
- ⁴¹Ebyo isheinywe yakozire nibyo mulikora.» Bamugambira bati, «Ichwe tituba baana ba busiyani; twinai Isheichwe omoi, n'iwe Ruhanga.”
- ⁴²Yesu abagambira ati, «Kuba Ruhanga ali Isheinywe, mwakungondize, aha rw'enshonga nzarwa Ruhanga mara nkaruga ahali wenene. Inye tinaizire aha bwange, wenene n'iwe yantumire.
- ⁴³Kubaki ebyo ndikugamba mutalikubishobokerwa? Timulikushobokerwa aha rw'enshonga ebigambo byange nibibashasa kamulikubihulira.
- ⁴⁴Isheinywe ni Sitani, mara nimugonza kukora ebyo isheinywe ogwo alikwenda. Manya kwema akarai kona aba mwisi, n'amazima tagagonza n'akake, taba wa mazima. Abeiya, agamba okwo ahangwa ayemire, enshonga aba w'ebishuba, mara aba ishe wa bona abagamba ebishuba.
- ⁴⁵Inye timulikunyikiliza aha rw'enshonga nimbagambira amazima.
- ⁴⁶Okwo muli alikungamba okwo ndakozire obufu n'ohai? Kandaba ningamba amazima kubaki mutalikunyikiliza?
- ⁴⁷Omuntu ahangwa ali wa Ruhanga, n'ebigambo bya Ruhanga abihulira. Ekyo mutalikuhulilira bigambo ebyo manyasi timuli ba Ruhanga.”
- ⁴⁸Abayahudi bashubamu Yesu bati, «Tituli mu mazima katulikugamba okwo oli Musamaria mara oinaimu eisitani?”
- ⁴⁹Yesu abahorora ati, «Inye tinyina sitani; inye ninkunisa Tata, kandi inywe timulikunkunisa.
- ⁵⁰Mara okwo tikugir'oti n'inyehigira ekitinwa ekyange; haliho omoi alikukihiga, mara n'iwe alikundamulira.

⁵¹Nimbagambira amazima, k'omuntu alyekomya ebigambo byange, ogwo taliziza kufa.”

⁵²Abayahudi bamugambira bati, «Mbwenu twamanya okwo oinaimu eisitani. Aburhamu akafa, n'abarangi bafa; iwe noshuba nogamba oti, <Omuntu alyekomya ebigambo byange taliziza kufa?»

⁵³Iwe washaga isheichwe Aburhamu ayafire? N'abarangi bakafa! Nolenga oli ohai iwe?”

⁵⁴Yesu abagarukamu ati, «Kandaba n'inyeha ekitinwa, aho ekitinwa kyange kya bushai. Ekitinwa ninkihabwa Tata, owo mulikugamba okwo ali Ruhanga wanyu.

⁵⁵Kyonkainu timumumanya; kandi inye nimumumanya. Kanakuba ngambire okwo ntalikumumanya, nakubaire ndi mugambi w'ebishuba nka inywe. Kyonkai nimumanya n'ebigambobye nimbyekomya.

⁵⁶Isheinywe Aburhamu yashemelerwaga ekiro kimoi kugya akambona; mara akambonakwo yashemelerwa.”

⁵⁷Aho Abayahudi bamugambira bati, «Tokagobize myaka makumi gatanu, Aburhamu wamubon'otai?”

⁵⁸Yesu abagambira ati, «Nimbagambira amazima, Aburhamu athakabaireho, inye nsingiire.”

⁵⁹Baronda amabare kugamuteza, kyonkai ayesheleka, aruga Rwensinga.

Yohana 9

¹Ka Yesu yabaire nahingura, abona omuntu ayabaire ali mpume kwema okuzarwa.

²Abegesibwabe bamubaza ati, «Rabi, omuntu ugu kuzarwa aigaire amaisho, ayafakaire n'ohai? Ni wenene anga abazairebe?”

³Yesu abahorora ati, «Tiyahumisiibwe kufakarakwe anga kwa bazairebe. Ekyo kikabaho ebikorwa bya Ruhanga kabibonekera omuli wenene ugu.

⁴Turagiirwe kukora emilimo y'ayantumire, orwo omushana gukyajwa. Nikija kuba kiro orwo omuntu atashobore kukora mulimo.

⁵Orwo nkyali omu nsi, inye n'inye mushana gw'ensi.”

⁶Kayabaire nagamba atyo, achwa ahansi ebichwanta abijungisa eitaka, eitaka elyo alisiga omushaija omu maisho,

⁷namugambira ati, «Ogende onabe omu kitunga kya Siloamu» (nikwo kugir'oti, «Ayantumire.») Omushaija agenda anaba, agaruka nabona.

- ⁸Batanibe na bona abamubonaga nashabiliza bebaza bati, «Ogu tiwe mushaija atura ashuntamire nashabiliza?»
- ⁹Abantu abandi bati, «N'iwe,» abandi bati, «Chei, namushusha.»
- ¹⁰Bamubaza bati, «Amaisho gawe gahumuruguka gatai?»
- ¹¹Abahorora ati, «Omushaija alikwetwa Yesu yajunga eitaka yalinsiiga omu maisho, yamara yangambira ati, «Ogende Siloamu onabe;» aho ngenda naba, mbona.»
- ¹²Bamubaza bati, «Ali nkahai?» Ahorora ati, «Tindikumanya.»
- ¹³Abayahudi bakwata ayabaire ali mpume bamutwalira Abafarisayo.
- ¹⁴Orwo Yesu yajunga eitaka akakiza empume ekaba eli Sabato.
- ¹⁵Abafarisayo bashuba babaza ayabaire aigaire amaisho emikilireye. Abagambira ati, «Yajunga eitaka yalinsiiga omu maisho, nanaba, mbwenu nimbona.»
- ¹⁶Abafarisayo abamoiho bati, «Omuntu ogu talikuruga ahali Ruhanga, enshonga talikwekomya Sabato.» Kyonkai abandi bati, «Omufakare yakukora atai ebitangazo nk'ebi?» Aho Abafarisayo bahakana.
- ¹⁷Kityo bashuba babaza ayatambirwa obwigare bati, «Iwe nomugambahoki ogwo orwo yakukiza obwigare bw'amaisho?» Ahorora ati, «Murangi.»
- ¹⁸Abayahudi tibaikiliize okwo omushaija yabaire ali mpume n'okwo yatambirwa obwigare bw'amaisho, kuhika orwo bayesire abazaire ba wenene,
- ¹⁹bakababaza bati, «Ogu ni mutabani wanyu, owo mulikugamba okwo yazairwe atalikubona?»
- ²⁰Abazairebe bahorora bati, «Nitumanya okwo ogu ali mutabani waitu, n'okwo yazairwe atalikubona.
- ²¹Kyonkai emibonereye eya mbwenu aha titulikugimanya. Mumubaze; muntu mukuru, ayehorolere.»
- ²²Abazairebe okugamba batyo bakaba nibatina Abayahudi, enshonga Abayahudi bakaba barahiire okwo omuntu aragamba okwo Yesu ali Kirisito baramubinga omu sinagogi.
- ²³Nikyo abazairebe bagambiire bati, «Muntu mukuru, mubaze wenene.»
- ²⁴Kityo beta omushaija ayakiziibwe obuhume omurundi gwa kabili, bamugambira bati, «Osiime Ruhanga, kuba nitumanya Yesu ogu okwo ali mufakare.»
- ²⁵Abahorora ati, «K'araba ali mufakare, inye tindikumanya. Nimanya ekigambo kimoi kishai, okwo nabaga mpume, kyonkai mbwenu nimbona.»

- ²⁶Bamubaza bati, «Yakugira atai?»
- ²⁷Abashubamu ati, «Nabagambiire kyonkai timulikuhulira. Nimwenda kushuba kuhulira ekigambo ekyo? Nainywe nimwenda kuba begesibwabe?»
- ²⁸Bamujuma bati, «Omwegesibwawe n'iwe; ichwe tuli begesibwa ba Musa.
- ²⁹Nitumanya okwo Ruhanga yafumoire na Musa; nawe omuntu ogu mbali alikuruga titulikuhamanya.”
- ³⁰Ayakiziibwe obwigare abahorora ati, «Aha kiki? Eki kyaba kitangazo! Mbali alikuruga timulikuhamanya, kyonkai inye yampumurura amaisho.
- ³¹Nitumanya okwo Ruhanga tahulira bafakare. Kyonkai k'omuntu aba ali wa Ruhanga kwo akamara akakora eby'alikwenda, omuntu ogwo Ruhanga amuhulira.
- ³²Kwema ensi yabaho tikikahulirwaga omuntu kuhumuurura ayazairwe ali mwigazi w'amaisho.
- ³³K'omuntu ogu atakurugire ahali Ruhanga, taliho kyoyakukozire.”
- ³⁴Bamuhorora bati, «Okazalirwa omu bufu wabukuliramu, mbwenu noija kwegesa ichwe?» Aho bamubinga omu sinagogi.
- ³⁵Yesu agya amanya okwo omushaija bamubinga omu sinagogi. Kayamazire kumubona amubaza ati, «Iwe noikiliza Omwana w'Omuntu?»
- ³⁶Ahorora ati, «N'ohai waitu, mwikilize?»
- ³⁷Yesu amugambira ati, «Wamuboine, mara n'iwe alikufumora naiwe.”
- ³⁸Ogwo agambira Yesu ati, «Mukama, naikiliza,» amara amufukamira.
- ³⁹Yesu agamba ati, «Nkaija omu nsi kugiramura, abatalikubona babone, kandi abalikubona bahume amaisho.”
- ⁴⁰Abafarisayo ababaire bamuli haihi bahulira ekigambo ekyo, bamubaza bati, «Aho naichwe tumire?»
- ⁴¹Yesu abagambira ati, «Kuba muli mpume mwakubaire mutaina ntambara; kyonkai mbwenu orwo mulikugamba muti, «Nitubona,» aho entambara yanyu nebaikaraho.»

Yohana 10

- ¹Yesu agamba ati, «Nimbagambira amazima, omuntu ataaha omu buhyo bw'entaama atalesirwe mu rwingi, akaletwa muhanda gundi akakuuba akabugwamu, omuntu ogwo mushuma mara mushuga.
- ²Kyonkai aletwa omu rwingi ogwo mushumba w'entaama.

- ³Ogwo omukumilizi amukingulira; entaama zihulira eirakalye, mara entaama ezo azeta buli emoi ibara lyayo, azishohoza aheru.
- ⁴K'aba yazishohoize zona azebembera, zonene zimuhondera, enshonga nizimanya eirakalye.
- ⁵Owo zitalikumanya tizimuhondera, zimwiruka, aha rw'okuba abo zitalikumanya n'amaraka gabo tizigamanya.”
- ⁶Yesu hakabachwera enfumo egi, kyonkai tibashobokeye kyoyabaire nabagambira.
- ⁷Yesu ashuba abagambira ati, «Nimbagambira amazima, inye n'inye mulyango gw'entaama.
- ⁸Abanyebembeire bona bashuma mara bashuuga, n'entaama tizabahuliliize.
- ⁹Inye n'inye mulyango. Omuntu alitaahira omuli inye alirokoka; alitaaha omu kiraro ashube aturuke agye omw'ilisizo.
- ¹⁰Omushuma aija kwiba kushai n'okwita n'okusilikya. Inye nkaija k'entaama zigira oburora, mara zikabugilira kimo.
- ¹¹N'inye mushumba murungi. Omushumba murungi ayehayo kuferu entaamaze.
- ¹²Omupakasi kushai atali mushumba, atali mukama wa ntaama, k'abona omushega nigwija anagaho entaama airuka; aho omushega ogwo gukwata entaama guzinaganaga.
- ¹³Ekimwirukya ahangwa ali mupakasi, entaama tazifaho kantu.
- ¹⁴N'inye mushumba murungi; entaama zange ninzimanya, nazo nizimanya;
- ¹⁵nk'okwo Tata amanya inye nanye nkamumanya, nikwo ndikwehayo kuferu entaama zange.
- ¹⁶Kandi nyinayo entaama ezindi ezitali za buhyo obu. Nazo ndagiirwe kuzileta omu buhyo obu, mara zirahulira eiraka lyange. Kityo harabaho obuhyo bumoi n'omushumba omoi.
- ¹⁷Enshonga egi niyo Tata angondeza, aha rw'okuba n'inyehayo oburora bwange nyije nshube mbubone.
- ¹⁸Taliho yakubunyaka, kandi inye n'inyehayo oburora bwange okwo nyeyendeire. Nyina obushobora bw'okwehayo oburora bwange, mara nyina n'obushobora bw'okushuba kububona, omuruka ogu nkagwihya ahali Tata.”
- ¹⁹Abayahudi bashuba babeganuka aha rw'ebigambo ebyo.
- ²⁰Abangi omuli bonene bagamba bati, «Ainaimu eisitani, muraru; nshongaki kumuhuliliza?”

- ²¹Abandi bagamba bati, «Omuntu ainamu eisitani tiyakugamba bigambo nk'ebi. Eisitani lyakuhumuurura omuntu?»
- ²²Kikashangwa kili kiro kikuru ky'okwijukiraho okuhabwa omugisha kwa Rwensinga omuli Yerusalemu.
- ²³Kili kirumo ky'embeho Yesu ahangwa nagendagenda omu itaho lya Solomoni.
- ²⁴Abayahudi bamubumbilira, bamugambira bati, «Oraberahai iwe n'okutugiza ekihika? K'oraba n'iwe Kirisito otugambire akaature.»
- ²⁵Yesu abahorora ati, «Nabagambiire, kyonkai timulikwikiliza. Emilimo eyo ndikukoza obushobora bwa Tata nenjulira.
- ²⁶Kyonkai timulikwikiliza, kuba omu ntaama zange timulimu.
- ²⁷Entaama zange nizimanya eiraka lyange, ninzimanya, mara nizimpondera.
- ²⁸Ninziha oburora obw'eira lyona; tizilifa, kandi taliho alizinkwaikura mu mikono.
- ²⁹Entaama ezo Tata yantungire nizinshagira ebintu byona, mara taliho muntu ashobora kuzikwaikura Tata mu mikono.
- ³⁰Inye na Tata tuba kigambo kimoi.»
- ³¹Abayahudi baronda amabare kugamuteza.
- ³²Yesu abashubamu ati, «Mbakoleire ebirungi bingi kuruga ahali Tata; omuli ebyo, ebyo mbakoleire ni kiki ekyo mulikwenda kunteleza amabare?»
- ³³Abayahudi bamugarukamu bati, «Ti kigiro kirungi ekyo tulikwenda kukuteleza mabare, nitugonza kugakuteza aha rw'okuba warogota; iwe kuba muntu okashuba okehindura Ruhanga?»
- ³⁴Yesu abahorora ati, «Tikihandikire mu Mateka ganyu kiti, <Nkabagambira okwo muli baruhanga?»
- ³⁵Ka balinya Ruhanga araba yabesire baruhanga abo yagambire ekigambokye, mara kandi ebihandiko bitakatifu tibina kuhinduka,
- ³⁶mbwenu owo Tata yatendekire akashuba akamutuma omu nsi n'iwe mulikugira muti, <Warogota,> aha rw'okuba nagamba nti, <Ndi Mwana wa Ruhanga?»
- ³⁷Kandaba ntalikukora bya Tata, ahonu mutanyikiliza;
- ³⁸nawe kandikukora ebya Tata, mwikilize ebyo ndikukora ebyo, mumanye mara mushobokerwe okwo Tata asingiire omuli inye, nanye ndi omuli Tata.»
- ³⁹Bashuba balengesa kumukwata, kyonkai abanyubuka omu mikono.

⁴⁰Yesu ashuba ashabuka Yorudani mbali Yohana yabaire abandiize kubatiliza, aikarayo.

⁴¹Abantu bangi bamugoba bati, «Yohana tiyakozire kitangazo; kyonkai byona ebyo yagambire aha muntu ugu by'amazima.»

⁴²Abantu bangi bamwikilizayo.

Yohana 11

¹Hakaba haliho omuntu omoi arwaire, n'iwe Lazaro owa Betania, ekyaro ekyo Maria n'omurumuna Marita barugagamu.

²Maria ogwo owo Lazaro, munyanya, yabaire arwaire, n'iwe yabaire asiigire Omukama amajuta akashuba akamuragaza n'eishokelye.

³Abarumuna abo bombili baragiraho Yesu bati, «Mukama, munywanyi wawe murwaire.»

⁴Yesu kayaikihuliire yagamba ati, «Endwara egi tiyakumwita, shana y'okuhaisa Ruhanga ekitinwa, n'Omwana w'Omuntu ahaisilizibwe aha rw'enshonga y'endwara egyo.»

⁵Yesu yagonzaga Marita n'omurumuna na Lazaro.

⁶Aho orwo yahuliire okwo Lazaro ali murwaire, mbali yabaire ali akelererwayo ebiro ebindi bibili.

⁷Ahanyuma agambira abegesibwabe ati, «Tugaruke Buyahudi.»

⁸Abegesibwa bamugambira bati, «Rabi, Abayahudi babaire nibahiga kukuteza amabare, mbwenu oshube ogyeyo?»

⁹Yesu abahorora ati, «Manya omushana gugira esaa 12. K'omuntu agenda omushana gujwire tasitara, enshonga omushana gw'ensi egi nagubona.

¹⁰Kyonkai omuntu agenda kili kiro asitara, aha rw'okuba talikubona mushana.»

¹¹Agamba atyo, ashuba abagambira ati, «Munywanyi waitu Lazaro anagiire.»

¹²Abegesibwa bamugambira bati, «Rugaba, k'araba anagiire araikya.»

¹³Nawe Yesu hakaba nabagambira okwo afire, bonene batekeleza okwo anagire kwikya.

¹⁴Aho Yesu abaatulira ati, «Lazaro afire;

¹⁵mara aha bwanyu ninshemelerwa kubona okwo mbaire ntaliho, mwije mwesige. Kyonkai katugende.»

- ¹⁶Tomasi omurongo agambira abegesibwa batahibe ati, «Naichwe tugende tugye tufe nawe.»
- ¹⁷Orwo Yesu yagobire Betania, ashanga bamazire ebiro binai baziikire Lazaro.
- ¹⁸Betania ekaba eyataine Yerusalemu, nk'emaili ibili zonkai,
- ¹⁹n'Abayahudi bakaba baizire bangi kushura Marita na Maria n'orufu rwa munyanyabo.
- ²⁰Marita kayahuliire okwo Yesu alikwija, agenda kumwakilira, kandi Maria ogwo hakaba ali omu nju ashuntamire.
- ²¹Marita agambira Yesu ati, «Mukama, kuba obaire oliho, munyanyazi tiyakufire.
- ²²Kandi mbwenu aha nimanya okwo kyona kyona eky'orashaba Ruhanga arakikutunga.»
- ²³Yesu agambira Marita ati, «Munyanyoko naija kuhimbuka.»
- ²⁴Marita amushubamu ati, «Nimanya okwo alihimbuka aha ihimbuka ely'ekiro ky'enzindo.»
- ²⁵Yesu amuhorora ati, «N'inye kuhimbuka mara burora; alinyesiga n'orwo yakufa, alirora.
- ²⁶N'alirora akanyesiga talifa n'akati. Ekigambo eki nokikiliza?»
- ²⁷Marita amugambira ati, «Ego Mukama, ninyikiliza okwo oli Kirisito, Omwana wa Ruhanga, atura ategeirwe kwija omu nsi.»
- ²⁸Marita kayamazire kugamba atyo, akwata omuhanda agya agambira omurumuna Maria omu kahwe ati, «Omwegesa yaija, nakweta.»
- ²⁹Maria kayahuliire ekyo, aimuka bwangu ahondera Yesu.
- ³⁰Yesu hakaba akyali mbali Marita yabaire amushangire, atakagobire aha kyar.
- ³¹Abayahudi abashangirwe baina Maria omu nju nibamumaramara, kabaaboine okwo yabaratuka ahansi akaturuka, bamuhondera, batekeleize bati nanya kuchulira aha nyanga.
- ³²Aho ka Maria yagobire mbali Yesu ali akamubona, amugwa omu maguru namugambira ati, «Mukama, kuba obaire oliho, munyanyazi tiyakufire.»
- ³³Yesu kayamuboine okwo alikuchura, n'Abayahudi abaija nawe nibachura, yaganya muno omu mwoyo, yashasha;
- ³⁴abaza ati, «Mumuziikire nkahai?» Bamuhorora bati, «Mukama, waitu ija olebe.»
- ³⁵Yesu alira.

- ³⁶Aho Abayahudi bati, «Mubone okwo abaire namugonza!»
- ³⁷Kyonkai abandi bati, «Ayahumurwize empume alemirwe kutanga omuntu kufa?»
- ³⁸Yesu ashuba aganya muno; aija aha nyanga. Enyanga egyo ekaba neshusha empako, bagitaireho n'eibare.
- ³⁹Yesu abaragira kwihyaho eibare elyo. Marita munyanya kifa amugambira ati, «Mukama, kaanya aka omuntu yanukire, enshonga yamara ebiro binai afire.»
- ⁴⁰Yesu amugambira ati, «Tinakugambira okwo k'orayesiga orabona ekitinwa kya Ruhanga?»
- ⁴¹Aho baihyaho eibare. Yesu aleba eiguru agamba ati, «Tata, ninkusiima kuba wampulira.
- ⁴²Ntuura nimanya okwo buli kaanya ompulira, kyonkai eki nakigamba aha rw'abantu abali aha, babone kwikiliza okwo wantumire.»
- ⁴³Kayabaire yagambiire atyo, agamba n'eiraka lihango ati, «Lazaro, turuka!»
- ⁴⁴Ayaba afire aturuka, emikono n'amaguru bikomire ebitambara, n'obuso buzingazingire omu mwendo. Yesu abaragira kumukomorora mara kumuleka akagenda.
- ⁴⁵Abayahudi ababaire bahonderaine na Maria kabaaboine ekyo Yesu yakora, bamwikiliza.
- ⁴⁶Kyonkai abandi bagya omu Bafarisayo bababarulira ebyo yakora.
- ⁴⁷Kityo abakuhani bakuru n'Abafarisayo beta orukiiko, bagamba bati, «Tukoreki? Omuntu ogu nakora ebitangazo bingi.
- ⁴⁸Katuramuleka akagendelera ati, buli omoi naija kumwikiliza, kandi Abaroma basilikye Rwensinga yaitu n'eihanga lyaitu.»
- ⁴⁹Kyonkai omoi omuli bonene n'iwe Kayafa ayabaire ali Mukuhani Nyamukuru mwaka ogwo, abagambira ati, «Inywe timwina kyomulikumanya n'akake.
- ⁵⁰Timulikumanya okwo kili ky'omugasho omuli inywe omuntu omoi akafa akatulilira embaga eihanga litalisiliika lyona?»
- ⁵¹Ekigambo ekyo tiyakigambire aha rwa kweyendera. Okwo omwaka ogwo yabaire ali Mukuhani Nyamukuru, akabaasha okwo Yesu arafa akatulilira eihanga,
- ⁵²marara ti ihanga lyonkai, kyonkai kujwanganisa n'abantu ba Ruhanga bona abatali hamoi.
- ⁵³Kwema aho bategeka okwo baramwita.

⁵⁴Aha rw'ekyo Yesu aba atakigenda mu Bayahudi rubona. Arugayo agya bwatana aha irungu, omu kigo kilikwetwa Efuraimu; aba niyo aikara n'abegesibwabe.

⁵⁵Na Pasika y'Abayahudi eshangwa eraliire kugoba, aho bangi bagya Yerusalemu Pasika etakagobire kugya kweshemeza.

⁵⁶Bata nibahiga Yesu, orwo bemeleire Rwensinga bata kubazangana bati, «Nimulenga mutai? Talikwija aha kiro kikuru?»

⁵⁷Abakuhani bakuru n'Abafarisayo bakaba barabizeho omuku okwo wena wena aramanya mbali ali abamanyise, bamukwate.

Yohana 12

¹Ebiro mukaaga ebilikwebembera Pasika, Yesu agya Betania omwa Lazaro, owo yabaire ahimbwire.

²Omwa Lazaro omwo bamuchumbira ekyakulya kya bwaigoro; Marita n'iwe yaihwire, kandi Lazaro hakaba ali omoiho omu baraagiire na Yesu.

³Maria akwata ekilo y'amajuta g'omugaju gwonene gwonene, agasiiga Yesu amaguru, kandi amaguru ago agaragaza n'eishokelye. Enju yona eijura akatachu k'amajuta ago.

⁴Kyonkai Yuda Isikariote, omoiho omu begesibwa (ayabaire naija kumubanja), agamba ati,

⁵«Kubaki amajuta aga gataguzibwa dinari 300 tukaziha abanaku?»

⁶Eki tiyakigambire aha rw'okugir'oti yafagaho banaku. Akakigamba ahakuba yabaga mushuma. N'iwe yakwataga n'akasanduku k'empaha; ezo batekagamu hakaba nazihamu.

⁷Yesu agamba ati, «Mumuleke, k'agabiikire ekiro ky'okuziikwa kwange.

⁸Ebiro byona abanaku muba mwinaibo, kyonkai inye tituli hamoi biro byona.»

⁹Abayahudi abangi muno kabamanyiire okwo Yesu ali Betania, baija, ti aha rwa wenene wenkai, kyonkai baija kubona na Lazaro owo yabaire ahimbwire.

¹⁰Kityo abakuhani bakuru bategeka kwita na Lazaro,

¹¹kuba aha rw'enshongaye Abayahudi bangi bakabarugamu baikiliza Yesu.

¹²Bukeire abantu bangi muno ababaire baizire aha kiro kikuru bahulira okwo Yesu alikwija Yerusalemu.

¹³Kityo bakwata amatagi g'emikindo bashohora kumwakilira, nibahoya bati, «Musingize Ruhanga! Aina omugisha ogwo alikwija omw'ibara ly'Omukama, nangu Mukama wa Isiraeli!»

- ¹⁴Yesu akwasa omwana gw'endogobe agushuntamaho; nk'okwo kyahandikirwe kiti,
- ¹⁵«Otatina iwe kigo kya Sioni, leeba omukama wawe naija, ashuntamire aha mwana gw'endogobe!»
- ¹⁶Abegesibwabe tibabandize kushobokerwa kigambo eki. Kyonkai ka Yesu yabaire yaboine ekitinwa nirwo baijukire okwo kyabaire kimuhandikirweho n'okwo kyaizire kikabahokwo ahali wenene.
- ¹⁷Embaga eyabaire einaiwe orwo yayesire Lazaro omu nyanga akamuhimbura ekabarura amakuru ago.
- ¹⁸Ekyo embaga yagendeleire kumwakilira ekaba yahuliire okwo Yesu yakoziire ekitangazo ekyo.
- ¹⁹Abafarisayo bagambirangana bati, «Mulebe okwo mutakina kya kukora; leeba ensi yona yamuhondeire.»
- ²⁰Omuli balinya ababaire baizire aha kiro kikuru kufukamira Ruhanga, hakaba halimu Abagiriki.
- ²¹Aho baija ahali Filipo owa Betisaida eya Galilaya, bamugambira bati, «Waitu, nitugonza kubona Yesu.»
- ²²Filipo agya agambira Anderea; bagenda hamoi bombili bagambira Yesu.
- ²³Yesu abahorora ati, «Esa yagoba, Omwana w'Omuntu yaija kubona ekitinwa.
- ²⁴Nimbagambira amazima, k'enjuma y'engano etaragaire mw'itaka ekafa, esigara okwo eli; kyonkai k'efa eraba muno.
- ²⁵Agonza oburorabwe bulimufera, kandi anoba oburorabwe omu nsi egi alibwihura, abone oburora obutalihwaho.
- ²⁶Omuntu wena wena k'araba nankolera, naragirwa kumpondera. Mbali ndi niho n'omwiru wange araba ali. Omuntu wena wena k'arankolera Tata aramukunira.
- ²⁷«Mbwenu nimbanganwa omwoyo. Ngambeki? Nti, «Tata, ndokora esaa egi etagoba?» Chei, ekyandesire nikyo kyangobya aha esaa egi.
- ²⁸Tata, singa okuze eibara lyawe.» Aho eiraka liruga omw'iguru liti, «Eibara lyange nalikulize, mara ndashuba ndikuze.»
- ²⁹Embaga eyabaire eliho ekahulira eiraka elyo, kyonkai bati, «Eiguru nilyo lyahinda.» Abandi bati, «Omumalaika yaba nafumora na Yesu.»
- ³⁰Yesu ahorora ati, «Eiraka eli lyaija aha bwanyu; tilyaija aha bwange.
- ³¹Mbwenu aha eiramu ly'ensi lyagoba, n'omutwazi wayo baija kumuchwa.

- ³²Nanye kabaramara kunyiha ahansi bakampanika, ndayehikya abantu bona.”
- ³³Okugamba atyo akagonza kwoleka emifereye.
- ³⁴Embaga emuhorora eti, «Amateka gatugambira okwo Kirisito ali w'okumelera eirai lyona. Wakugamba otai okwo Omwana w'Omuntu ali w'okuhanikwa?”
- ³⁵Yesu abagambira ati, «Mukyaina omushana akaanya akandi kake. Orwo mukyaina omushana mutambuke, litaija likabatobelera omu kihanda. Ayagenda omu mwilima tamanya mbali alikugya.
- ³⁶Orwo mwina omushana mugwikilize, nirwo murahinduka bantu b'omushana.”
- ³⁷N'orwo yabaire yakozire ebitangazo bingi omu maisho gabo, tibamwikiliize.
- ³⁸Ekyo kikabaho ekyo Omurangi Isaya yagambiire kibone kugobeelera, kiti, «Mukama, n'ohai aikiliize ebyo tugambire? Isi n'ohai ashuruliirwe obushobora bwa Ruhanga?”
- ³⁹Aha rw'ekyo tibaikiliza. Enshonga Isaya akashuba yagamba ati,
- ⁴⁰«Abahumisize amaisho, yabagumanganisa emitima, batabonesa maisho gabo kandi emitima yabo etashobokerwa bakangarukaho nkabakiza.”
- ⁴¹Okugamba atyo Isaya akabona ekitinwakye yashuba yamugamba.
- ⁴²Kyonkai abantu bangi, nangu n'abatwazi bakamwikiliza, nawe aha rw'okutina Abafarisayo tibayatwire kwo balikumwikiliza, bataija bakababinga omu sinagogi.
- ⁴³Manyasi bagonzaga okusiimwa abantu, kushaaga okusiimwa Ruhanga.
- ⁴⁴Yesu agamba n'eiraka lihango ati, «Anyikiliza aba atalikwikiliza inye, shana aikiliza ayantumire.
- ⁴⁵Kandi ambona abona ayantumire.
- ⁴⁶Nkaija omu nsi ndi mushana, alikanyikiliza ataija akaikara mu mwilima.
- ⁴⁷K'omuntu alikuhulira ebigambo byange atabyekomize, inye tindikumuramura.
- ⁴⁸Omuntu atanyikiliza, akanga n'ebigambo byange ogwo aina omuramuziwe; ebigambo ebyo ngambire biliba muramuziwe aha kiro ky'enzindo.
- ⁴⁹Inye ebyo ngambire timbigambisize bushobora bwange. Tata wenene ayantumire n'iwe yandagiire ebyo ndagamba.
- ⁵⁰Kandi nimanya okwo ebyo yandagiire nibwo burora obutalihwaho. Aha rw'ekyo ebyo ndikugamba ningamba ebyo Tata yandagiire.»

Yohana 13

- ¹Ekiro kikuru kya Pasika kikaba kitakagobire, Yesu amanya okwo esaa yagoba kuruga omu nsi egi kugaruka owa Ishe. Buli kaanya yagonzaga ababaire bali ba wenene omu nsi, yabagonza kugoba aha ndekelero.
- ²Kababaire nibaraagira, Sitani akaba yatahire omu mutima gwa Yuda Isikariote eya Simoni kubanja Yesu.
- ³Yesu nawe hakaba namanya okwo Ishe yamutungire buli kantu; n'okwo yabaire namanya okwo yarugire ahali Ruhanga mara nagaruka ahali Ruhanga,
- ⁴aruga aha kiihuro, ajura ebijwarobye, ayekoma etauro omunda.
- ⁵Ashesha amaizi omu beseni, abanza kunabisa abegesibwabe amaguru. Abaragaza n'etauro eyo yabaire ayekomire omu nda.
- ⁶Agobera Simoni Petero. Petero amugambira ati, «Rugaba, waitu waija kunabisa inye amaguru?»
- ⁷Yesu amuhorora ati, «Ekyo ndikukora tolikukimanya mbwenu aha, orakishobokerwa ahanyuma.»
- ⁸Petero amugambira ati, «Tolikwija kunnabisa maguru.» Yesu amushubamu ati, «Kantakunabimize, aho mpaho toli wange.»
- ⁹Simoni Petero amugambira ati, «Rugaba, waitu otannabisa maguru gonkai, onnabise n'emikono n'omutwe!»
- ¹⁰Yesu amugambira ati, «Ayayogire takyetaaga kunaba, shana kunaba amaguru gonkai, kuba naba nayera wena. Nainywe nimwera, kyonkai ti inywena.»
- ¹¹Okugamba atyo Yesu hakaba namanya alikwija kumubanja; niyo nshonga akagamba ati, «Timulikwera inywena.»
- ¹²Kayamazire kubanabisa amaguru akajwara n'ebijwarobye, agaruka aha mwananyagwe, abagambira ati, «Ekyo nabakolera mwakimanya?»
- ¹³Inywe munyeta Mwegesa mara Mukama; mara muli omu mazima, mba Mwegesa kwo mara Mukama.
- ¹⁴Ka inye Omukama wanyu mara Omwegesa wanyu ndaba nabanabisa amaguru, nainywe kutyo muragiirwe kunabisangana amaguru.
- ¹⁵Kuba nabaha obulebero, okwo muragiirwe kugira okwo nabagilira.
- ¹⁶Nimbagambira, omwiru takira mukamawe, n'entumwa teshaga agitumire.
- ¹⁷Kamuramanya ebigambo ebi mukabigobeshenze muraba muli baberwa.
- ¹⁸Tindikugamba inywena. Abo ndonzire nimbamanya; Ebihandiko Bitakatifu bigobelere biti, «Ayaliire ebyakulya byange, yanteza ekisinziro.»

- ¹⁹Ebi nimbibagambira mbwenu aha bithakabaireho, kabiramara kubaho mwikilize okwo <N'inye asingiire.>
- ²⁰Nimbagambira amazima, alitora owo ntumiire aliba atoire inye. N'alintora aliba atoire ayantumire.”
- ²¹Orwo Yesu yamazire kugamba ebigambo ebyo, ashagashaga omu mwoyo, agamba ahamisa ati, «Nimbagambira amazima, omuli inywe halimu alikwija kumbanja.”
- ²²Abegesibwa balebangana, owo yagamba tibafa gamumanya.
- ²³Omoiho omu begesibwabe owo Yesu wenene yagonzaga, hakaba amubyamire omu kifuba;
- ²⁴nikwo Simoni Petero kumutigisa akamugambira ati, «Otugambire owo alikugamba n'ohai.”
- ²⁵Okwo omwegesibwa ogwo yabaire abyamire Yesu omu kifuba, amubaza ati, «Mukama, n'ohai?”
- ²⁶Yesu amuhorora ati, «Owo ndakoleza ekichweka ky'omukate niw'ogwo.» Kayamazire kukoza ekichweka ky'omukate yakiha Yuda eya Simoni Isikariote.
- ²⁷Yuda kayamazire kutora ekichweka ekyo ky'omukate, Sitani amutahamu. Yesu amugambira ati, «Yanguha ogye okore eky'olikugya kukora.”
- ²⁸Okwo babaire nibaraagira taliho n'omoi yamanyire ekyo yamugambiliire atyo.
- ²⁹Abandi batekeleza bati orwo Yuda yakwataga akasanduku k'empaha, Yesu hakaba namugambira kugya kugura ebyo babaire nibetaga aha kiro kikuru; anga kujuna abanaku.
- ³⁰Yuda kayamazire kutora ekichweka ky'omukate, tiyalinzire, ashohora; mara kikaba kili kiro.
- ³¹Yuda kayabaire yaturukire, Yesu agamba ati, «Mbwenu aha Omwana w'Omuntu yahabwa ekitinwa, mara omuli wenene na Ruhanga ekitinwa nakihabwa.
- ³²Ka Ruhanga araba nahabwa ekitinwa omu Mwana w'Omuntu, Ruhanga nawe arakuza Omwana w'Omuntu omuli wenene, mara amukuze aho n'aho.
- ³³Baana bange, nkyaina inywe hakabanga kake. Mulimpiga; nk'okwo nagambire Abayahudi nikwo ndikugambira nainywe: Mbali ndikugya inywe timwina kugyayo.
- ³⁴Nimbaha omuhango oguhya: Mugonzangane; okwo inye mbagondize, nainywe kwakwo mugonzangane.

³⁵Omu kugonzangana kwanyu, nimwo abantu bona balimanyira okwo muli begesibwa bange.”

³⁶Simoni Petero abaza Yesu ati, «Mukama, waitu noiya kugya nkahai?» Yesu amuhorora ati, «Mbali ndikugya mbwenu aha toina kumponderayo.”

³⁷Petero amugambira ati, «Mukama, kubaki ntakuhondera? Ndakufera.”

³⁸Yesu amubaza ati, «Iwe oiye ofere inye? Nkugambire amazima, en koko etakakokoromire oraba wanyetongire kashatu.»

Yohana 14

¹Yesu agambira abegesibwabe ati «Emitima yanyu etashoberwa. Mwesiga Ruhanga, nanye munyesige.

²Omwa Tata halimu ebiyumba bingi. Kakitakubaire kityo tinaikubagambiire kwo ndikugya kubashemeleza mwanya.

³Orwo ndagenda nkabashemeleza omwanya, ndagaruka mbatware mbali ndi. Mbali ndi nainywe mube niho muba.

⁴Mbali ndikugya omuhanda nimugumanya, na yonene nimuhamanya.”

⁵Tomasi amugambira ati, «Mukama, mbali olikugya titulikuhamanya; aho omuhanda twagumanya tutai?”

⁶Yesu amugambira ati, «N'inye muhanda, n'amazima, n'oburora. Taliho muntu agoba Tata atarabire ahali inye.

⁷Kuba nimumanya na Tata mwakubaire nimummumanya. Kyonkai kwema mbwenu mwamumanyire mara mwamuboine.”

⁸Filipo amugambira ati, «Mukama, waitu batwoleke Sho, ekyo kiratumara.”

⁹Yesu amugambira ati, «Filipo, mbali nakatulira nainywe tokamanyaga? Ayamboine yaboine Tata. Aho wakugamba otai oti, «Otwoleke Sho?»

¹⁰Tolikwikiliza okwo ndi omuli Tata na Tata ali omuli inye? Ebigambo ebyo mbagambira timbyetuma; shana Tata asingiire omuli inye n'iwe alikwekolera emilimoye.

¹¹Munyikilize okwo ndi omuli Tata, na Tata ali omuli inye; kakitali kityo, buzima mwikilize ebyo ndikukora.

¹²«Nimbagambira amazima, alikunyesiga, nawe alikora ebyo ndikukora; nangu aiye akore ebilikushaga aha, aha rw'okuba ningya owa Tata.

¹³Buli kimoi ekyo mulishaba omw'ibara lyange ndikukora, Tata aiye asingizibwe omuli Mwana.

- ¹⁴Kamulishaba kyona kyona omw'ibara lyange ndikikora.
- ¹⁵«Kamuraba nimungonza, murayekomya emihango yange.
- ¹⁶Nanye ndashaba Tata abahe Omujuni ondiyo ow'okutuura nainywe ebiro byona.
- ¹⁷Ogwo n'iwe Mwoyo w'amazima, ow'ensi etakuhabwa, ahakuba telikumubona anga kumumanya. Inywe nimumumanya, asingiire omuli inywe, mara aliikara omuli inywe.
- ¹⁸«Tindikwija kubasigaho muli ntaabwa; ndibagarukira.
- ¹⁹Kandi omu kaanya kagufi ensi eraba etakimbona, nawe inywe murambona; enshonga ndi murora, nainywe muraba barora.
- ²⁰Kir'ekyo mulimanya okwo ndi omuli Tata, nainywe omuli inye nanye omuli inywe.
- ²¹Alimanya emihango yange akagyekomya, ogwo n'iwe aliba nangonza. Mara alingoza, aligonzibwa na Tata, nanye ndimugonza mara muzokeho.”
- ²²Yuda (atali Isikariote) amugambira ati, «Mukama, noiija kutweyoleka otai oteyolekire nsi?”
- ²³Yesu amuhorora ati, «K'omuntu arangonza, arayekomya ebigambo byange, na Tata aramugonza, mara turamuhabukira tuture omuli wenene.
- ²⁴Omuntu atangonza tayekomya bigambo byange. Kandi ebigambo ebyo mulikuhulira ti byange, bya Tata ayantumire.
- ²⁵«Ebigambo ebyo nimbibagambira tukyali hamoi.
- ²⁶Kyonkai Omujuni, n'iwe Mwoyo Mutakatifu, owo Tata alibatwekera omw'ibara lyange, alibegesa ebintu byona, abaijukye n'ebyo mbagambiire byona.
- ²⁷Nabasigira emilembe; nabaha emilembe yange; tinkubaha nk'okwo ensi eha. Mutashoberwa mara mutatina.
- ²⁸Mukahulira ningamba nti, «Nagenda, ndashuba mbagarukire.» Kuba nimungonza mwakushandukire, kuba ningya owa tata; enshonga Tata nanshaga.
- ²⁹Mbwenu nabagambira kithakabaireho, orwo kirabaho mubone kwikiliza.
- ³⁰Tindikwija kweyongera kufumora nainywe, enshonga omutwazi w'ensi egi aliho naija. Taina bushobora ahali inye;
- ³¹kyonkai ninkora nk'okwo Tata andagiire, ensi emanye okwo ngonza Tata. Imuka turuge hanu aha.

Yohana 15

- ¹«Inye ndi muzabibu gw'amazima, kandi omulimi wagwo ni Tata.
- ²Buli itagi lyange elitaraba, Tata aliihyaho. Buli itagi elitaraba alisharaho, nirwo omuzabibu guraraba muno.
- ³Ekigambo ekyo naruga kubagambira kyabelize.
- ⁴Okwo eitagi litakuraba lili lyonkai litali aha muzabibu, nainywe kutyo, shana kamuraikara omuli inye.
- ⁵Inye ndi muzabibu, inywe muli mataagi. Omuntu aikara omuli inye, na inye nkaikara omuli wenene, ogwo n'iwe araba ebiraba bingi, kuba kamutaina inye timwakukora kantu.
- ⁶K'omuntu aliba ataikaire muli inye, alinagwa nk'eitagi ayome. Amatagi nk'ago garondarondwa, ganagwa omu muliro, gokibwa.
- ⁷Kamuliikara omuli inye n'ebigambo byange bikabaikaramu, mushabe ekyo mulikwenda kyona, mulikitungwa.
- ⁸Kamulikuraba ebiraba bingi, aho Tata abona ekitinwa, nainywe musiimwa okwo muli begesibwa bange.
- ⁹Okwo Tata yangondize nikwo nanye mbagonza; mwikare omu ngonzi zange.
- ¹⁰Kamurayekomya emihango yange muraikara omu ngonzi zange, okwo nanye nyekomize emihango ya Tata nkaikara omu ngonzize.
- ¹¹Nabagambira ebigambo ebi, ebyera byange kabiikara omuli inywe, mara ebyera byanyu bigobelere.
- ¹²«Omuhango gwange nigw'ogu, mugonzangane okwo inye nabagondize.
- ¹³Tabaho muntu agira ngonzi zilikukira ezi, omuntu kwemera kufa kutulilira batahibe.
- ¹⁴Muraba bataahi bange kamurayekomya emihango yange.
- ¹⁵Inye tinkibeta bairu, enshonga omwiru tamanya mukamawe akoraki. Kyonkai inywe mbesire banywanyi bange; kuba byona ebyo nahuliire ahali Tata mbibamanyisize.
- ¹⁶Timwandonzire, shana inye nkaronda inywe, kugenda mukaraba ebiraba mara ebiraba byanyu biikareho; ekyo murashabaga Tata omw'ibara lyange akibatunge.
- ¹⁷Eki ninkibaragira, mugonzangane.
- ¹⁸«K'ensi elibanoba, mumanye okwo yanobire inye etakanobire inywe.
- ¹⁹Kuba muli b'ensi, ensi yakubaire negonza abali bayo. Kyonkai orwo mutali ba nsi, nkabaronda omu nsi, aha rw'ekyo ensi nebanoba.

²⁰Mwijuke ekigambo ekyo nabagambiire, <Omwiru takira mukamawe.> Kabaraba bangingiize inye, nainywe barabagingiiza. Kabaraba nibekomya ebigambo byange, nainywe ebyanyu barabyekomya.

²¹Kyonkai ebi byona barabibakora nibabatura inye, aha rw'okuba ayantumire tibalikumumanya.

²²Kanakuba ntaizire nkabagambira, bakubaire bataina bufu; kyonkai mbwenu tibaina kya kwetonganira aha rw'obufu bwanyu.

²³Anoba inye anoba na Tata.

²⁴Kanakuba ntabakoleire bitangazo eby'omuntu n'omoi atakakoraga, bakubaire bataina bufu; kyonkai mbwenu baboine bashuba bannoba, banoba na Tata.

²⁵Byona bibaireho kugobesheleza ekyahandikirwe omu Mateka kiti, <Bakannobera bushai.>

²⁶Orwo Omujuni alija, owo ndibatwekera kuruga ahali Tata, n'iwe Mwoyo w'amazima, alikutabuka ahali Tata, ogwo n'iwe alinjulira.

²⁷Nainywe muli bajulizi, enshonga kwema aha mbandizo tutura hamoi.

Yohana 16

¹«Ebigambo ebyo nabibagambira byona mutalija mukanaga kwesiga kwanyu.

²Balibabinga omu sinagogi; mazima esaa elija orwo buli muntu alibaita alilenga ati nakolera Ruhanga.

³Ebi balibikozibwa okutamanya Tata, nangu nanye.

⁴Kyonkai nabagambira ebigambo ebi, orwo esaa eligoba mwijuke okwo nabibagambira.

⁵Kyonkai mbwenu ningaruka ow'ayantumire; mara kandi taliho alikumbaza ati, <Nogya nkahai?>

⁶Nawe orwo nabagambira ntyo emitima yanyu yaijurwa obujune.

⁷Kyonkasi kambagambire amazima: Kirungi aha bwanyu ngende, aha rw'okuba kantagenzire Omujuni tabaijemu. Kandigenda ndimubatwekera.

⁸Orwo alija, alishoborora ensi aha obufu, obugorogoki n'eiramu.

⁹Bamanye obufu kiki kuba tibalikunyikiliza;

¹⁰obugorogoki, enshonga ningaruka ahali Tata;

¹¹eiramu, enshonga omutwazi w'ensi egi yaramwirwe.

- 12«Eby'okubagambira nkyaina bingi, kyonkai ahali mbwenu aha timwakubyemera.
- 13Orwo Mwoyo w'amazima alija, n'iwe aliboleka amazima gona, kuba talyetuma, aligamba eby'alikuhulira, ashube abagambire byona ebilikuragirwa kwija.
- 14Arapaga ekitinwa, kuba alikwata ebili byange abibagambiire.
- 15Byona ebyo Tata ainabyo byange; nikyo nagambira nti arakwata ebili byange abibagambiire.
- 16«Omu kaanya kake muraba mutakimbona rundi; mushube mumbone omu kaanya kake.»
- 17Abegesibwabe abandi babazangana bati, «Kiki eki eky'alikutugambira ati, <Omu kaanya kake timumbone, mushube mumbone omu kaanya kake?> “
- 18Bagamba bati, «K'alikugamba ati, <Akaanya kake,> nagendeleraki?”
- 19Yesu amanya okwo balikugonza kumubaza; aho abagambira ati, «Nimubazangana aha kyo nabagambira nti, <Omu kaanya kake timumbone, mushube mumbone omu kaanya kake?>
- 20Nimbagambira amazima, nimwija kuchura mukalira, kyonkai ensi neija kweshanda. Nimwija kujunara, nawe obujune bwanyu bulirugwamu ebyera.
- 21Omukazi k'aba narumwa kwija kuzara, agira obushasi, ahakuba esaa ya wenene yagoba. Kyonkai k'aba yazaire omwana, obushasi aba atakibwijuka aha rw'ebyera by'omwana kuzarwa omu nsi.
- 22Kutyo nainywe mwina obujune mbwenu aha, kyonkai ndishuba mbabone n'emitima yanyu eshemelerwe, kandi ebyera byanyu taliho alibibaaka.
- 23Kir'ekyo timulimbaza kantu. Nimbagambira amazima, kamuligira ekyo mwashaba Tata alikibatunga omw'ibara lyange.
- 24Kugoba mwaha timukashabire kantu mw'ibara lyange. Mushabe, mulihibwa; ebyera byanyu bigobelere.
- 25«Ebi nabibagambira omu nfumo. Esaa neija kugoba orwo ndaba ntakibagambira rundi mu nfumo, shana ebya Tata ndibibagambira akaature.
- 26Kir'ekyo mulishaba omw'ibara lyange; tinkugira nti ninyija kubashabira ahali Tata.
- 27Tata wenene nabagonza, enshonga inywe mungondize, mwamara mwanyikiliza okwo narugire ahali Tata.
- 28Nkaruga ahali Tata naija omu nsi; mbwenu ensi ninshuba ningirugamu ningya ahali Tata.”

- ²⁹Abegesibwabe bagamba bati, «Lero mbwenu wagamba akaature, ti mu nfumo!
- ³⁰Twamanya okwo olikumanya byona, tolikwetaaga muntu kugira kyo yakubaza. Aha twaikiliza okwo warugire ahali Ruhanga.»
- ³¹Yesu abashubamu ati, «Mwalemwa mwanyikiliza?
- ³²Esaa neija kugoba, nangu yagobire, orwo murahwera omw'ishwa, buli muntu akairukira omwabo, inye mukansigaho nyenkai. Nawe tindi nyenkai; Tata ali hamoi nanye.
- ³³Ebi nabibagambira kamugira emilembe omuli inye. Omu nsi mwinaimu ebiyengo; kyonkai mushanduke! Ensi nagisingire.»

Yohana 17

- ¹Orwo Yesu yamazire kugamba ebigambo ebyo, yainunura amaisho yaleba omw'iguru, yagamba ati, «Tata, esaa yagoba. Singa okuze Omwana wawe, n'Omwana wawe ogwo akuhe ekitinwa,
- ²Aha rw'okuba omutungire obushobora aha bantu bona, abo wamutungire bona abahe oburora obutalihwaho.
- ³Mara oburora obutalihwaho nibw'obu: Bakumanye iwe Ruhanga omumoi ow'amazima, bamanye na Yesu Kirisito owo watumire.
- ⁴Omu nsi nkuhaire ekitinwa, orwo ngobeshenze omulimo ogwo wampaire kukora.
- ⁵Mbwenu Tata singa onkuze omu businge bwawe, ontunge ekitinwa ekyo nanye naiwe twabaire twinakyo ensi etakatonzirwe.
- ⁶«Abantu abo waronkire omu nsi okabantunga, mbakumanyisize. Bakaba baawe, iwe wabantunga, mara n'ekigambo kyawe bakyekomize.
- ⁷Mbwenu bamanyiire okwo buli kantu ako wantungire nikaruga ahali iwe;
- ⁸enshonga mbagambire ebigambo ebyo iwe wangambire, mara babitoire, bamanya n'okwo gali mazima okwo narugire ahali iwe, baikiliize okwo wantumire.
- ⁹Ninshabira bonene; tindikushabira nsi, shana abo wantungire, enshonga bawe.
- ¹⁰Abange bona bawe, n'abawe bange, mara ekitinwa kyange nikimanyikira omuli bonene.
- ¹¹Mbwenu inye tinkili mu nsi, kyonkai bonene bali omu nsi, kandi inye ninyija ahali iwe. Tata Omutakatifu, singa obagumise omw'ibara lyawe elyo wantungire babone kuba bamoi okwo inye na iwe tuli bamoi.

- ¹²Orwo mbaire nkyainabo mbagumisize omw'ibara lyawe. Mbalinzire, taliho alikuburaho n'omoi shana omuraamwa wenkai, kugobesheleza Ebihandiko Bitakatifu.
- ¹³Kyonkai mbwenu ninyija ahali iwe. Kandi ebigambo ebi nimbigambira omu nsi, ebyera byange bishobore kubaijura.
- ¹⁴Ekigambo kyawe nkibahaire, kandi ensi nebanoba aha rw'okuba bonene tibayo, okwo nangu nanye ntali wayo.
- ¹⁵Tindikubashabira k'obaihya mu nsi. Nimbashabira k'obahungya aha Mubisha.
- ¹⁶Bonene ti ba nsi, okwo nanye ntali wayo.
- ¹⁷Singa obahindure batakatifu nibajunwa amazima; ekigambo kyawe gaba mazima.
- ¹⁸Nk'okwo wantumire omu nsi, kutyo nanye mbatumire omu nsi.
- ¹⁹Ninkwehongera aha bwa bonene, na bonene babone kukwehongera omu mazima.
- ²⁰«Tindikubashabira bonkai, ninshabira na bona abalikwikiliza ebyo aba balikubagambira,
- ²¹bona babe omoi. Mara okwo iwe Tata osingiire omuli inye, nanye ndi omuli iwe, na bonene babone kuba omuli ichwe, ensi eshobore kwikiliza okwo wantumire.
- ²²Ekitinwa eky'ontungire nikyo mbahaire, bashobore kuba omoi okwo ichwe tuli omoi,
- ²³inye ndi omuli bonene, na iwe osingiire omuli inye, bonene kuba omoi emalimali, ensi eije emanye okwo wantumire n'okwo wangondize okagonza na bonene.
- ²⁴Tata, ningonza n'abo wantungire tube hamoi mbali ndi, babone ekitinwa kyange ekyo wangondize okantunga ensi ethakabaireho.
- ²⁵Tata omugorogoki, ensi tekakumanyaga, kyonkai inye ninkumanya; mara n'aba nibamanya okwo wantumire.
- ²⁶Mbakumanyisize, mara ndashuba mbakumanyise, engonzi ezo wangondize zibone kusingira omuli bonene, nanye mbe omuli bonene.»

Yohana 18

- ¹Yesu kayamazire kugamba ebigambo ebyo, yashohora n'abegesibwabe, yashabuka Oruhanga rwa Kidironi mbali habaire hali endimiro, omu ndimiro omwo atahamu n'abegesibwabe.

- ²Kandi Yuda ayamubanzire nawe hakaba namanya omwanya ogwo, aha rw'enshonga Yesu yagyagayo n'abegesibwabe.
- ³Aho Yuda kayamazire kukwasa abaisherukare n'abakuru abandi abarugire omu bakuhani bakuru n'Abafarisayo, bagyayo baina etara n'emuli n'ebiiso.
- ⁴Yesu ahangwa namanya agalikwija kumugwaho, arugayo ababaza ati, «Nimuhiiga ohai?»
- ⁵Bamuhorora bati, «Yesu owa Nazareti.» Abagambira ati, «N'inye.» Yuda ayamubanzire hakaba ayemeleire nabo.
- ⁶Orwo Yesu yabagambiire ati, «N'inye,» bashuba enyuma bagwa ahansi.
- ⁷Yesu ashuba ababaza ati, «Nimuhiiga ohai?» Bahorora bati, «Yesu owa Nazareti.»
- ⁸Abagambira ati, «Nabagambira okwo n'inye, aba mubaleke bagende.»
- ⁹Eki kikabaho kugobesheleza ekyo yabaire agambire ati, «Abo wantungire timbulizeho n'omoi.»
- ¹⁰Aho Simoni Petero ahangwa aina embanda, agihya omu kiraro agiteza omwiru w'Omukuhani Nyamukuru amusharaho okutwi kwa bulyo. Omwiru ogwo eibaralye hakaba nayetwa Malikusi.
- ¹¹Yesu agambira Petero ati, «Garura embanda omu kiraro kyayo, ekikompe ky'obushasi ekyo Tata yampa ntakinywa?»
- ¹²Kityo abaisherukare hamoi na mukuru wabo n'abaofisa b'Abayahudi bakwata Yesu bamuboha.
- ¹³Babanza bamutwalira Anasi, ishezara Kayafa ayabaire ali Mukuhani Nyamukuru mwaka ogwo.
- ¹⁴Kayafa n'iwe yabaire ategekeire Abayahudi okwo kili kirungi kufa omuntu omoi akatulilira abantu bona.
- ¹⁵Simoni Petero ahondera Yesu, n'omwegesibwa ondijo kutyo. Orwo omwegesibwa ogwo kushangwa namanyika aha Mukuhani Nyamukuru, ataaha nyakabuga y'Omukuhani Nyakumuru, atahiramu kimoi na Yesu.
- ¹⁶Kyonkai Petero ayemeelera aheru aha mulyango. Omwegesibwa ondijo ayabaire namanyika aha Mukuhani Nyamukuru, aturuka agambira omuzana ayabaire ali mukumilizi, atahya Petero omunda.
- ¹⁷Omuzana ayabaire ali mukumilizi agambira Petero ati, «Naiwe toli mwegesibwa w'omuntu ogu?» Petero ati, «Inye tindi mwegesibwawe.»
- ¹⁸Aho abairu n'abaofisa bakaba bahembire omuliro, beemeleire nibota. Petero nawe hakaba abalimu, ayemeleire nawe nayota.

- ¹⁹Omukuhani Nyamukuru abaza Yesu aha begesibwabe n'emyegeshezeye.
- ²⁰Yesu amuhorora ati, «Ntuura ningambira ensi orwatu; buli kaanya nyegesa omu sinagogi n'omuli Rwensinga mbali Abayahudi bona bateranira; tinkagambaga kantu aheheleire.
- ²¹Nombalizaki? Obaze abampuliire ebyo nabagambiire; ebyo nagambire nibabimanya.”
- ²²Kayamazire kugamba atyo, aho ofisa omoi omu babaire bemeleire aho atera Yesu oruhi nagamba ati, «Oku nikwo olikuhorora Omukuhani Nyamukuru?”
- ²³Yesu amushubamu ati, «Kandaba nashobya omu migambire, ogambe ekyo nashobya; kyonkai kandaba nagambage nonteleraki?”
- ²⁴Anasi amutwekera Kayafa Omukuhani Nyamukuru abohirwe.
- ²⁵Aho Simoni Petero hakaba ayemeleire nayota omuliro. Bamubaza bati, «Iwe naiwe toli mwegesibwawe?» Petero ayetonga okwo ali mwegesibwawe, agamba ati, «Tindi mwegesibwawe.”
- ²⁶Omwiru omoi w'Omukuhani Nyamukuru, omunyaruganda w'omushaija owo Petero yabaire atemireho okutwi, amubaza ati, «Iwe tinaikubona oinawe omu ndimiro?”
- ²⁷Petero ashuba ayetonga; niho honkai enkoko ekookoroma.
- ²⁸Baihya Yesu omwa Kayafa bamutwara omu kikaare kya gavana. Likaba lili bwankya karai. Bonene omu kikaare kya gavana tibatahiremu, bataija bakahagara, nirwo baralya Pasika.
- ²⁹Kityo Pilato aturuka abagoba, ababaza ati, «Omuntu ogu nimumutoijeraki?”
- ³⁰Bamuhorora bati, «Kuba omuntu ogu atali mufakare titwakumukuleteire.”
- ³¹Pilato abagambira ati, «Mumutware inywe nywenene mumuramulire aha Mateka ganyu.» Abayahudi bamugambira bati, «Ahali ichwe nikitangwa kwita omuntu wena wena.”
- ³²Eki kikabaho kugobeshenzeza ekigambo ekyo Yesu yabaire agambire kwoleka ni mifereki eyo arafa.
- ³³Pilato agaruka omu kikaarekye, ayeta Yesu amubaza ati, «N'iwe Mukama w'Abayahudi?”
- ³⁴Yesu amugarukamu ati, «Ekigambo ekyo wakigamba aha bwawe angasi abandi barakikugambiireho?”
- ³⁵Pilato ahorora ati, «Inye ndi Muyahudi? Eihanga lyawe n'abakuhani bakuru bakundetera; wakoraki?”

³⁶Yesu ahorora ati, «Obukama bwange ti bwa nsi egi. Kuba obukama bwange buli bw'ensi egi, abairu bange bakurashaine ntaija nkanagwa omu mikono y'Abayahudi. Obukama bwange ti bwa nsi egi.»

³⁷Pilato amugambira ati, «Kityo oli mukama?» Yesu ahorora ati, «Wakigamba okwo ndi mukama. Nkazarwa kuba mukama, mara obukama nibwo bwandesire omu nsi, kugamba amazima. Buli muntu ow'amazima ahulira eiraka lyange.»

³⁸Pilato amubaza ati, «Amazima kiki?»

³⁹Kyonkai mumanyiire kuta nimbataishulira omuntu omoi ahali Pasika. Mwakugondize mbataishulire Omukama w'Abayahudi?»

⁴⁰Abayahudi bashuba bakunga bati, «Otatutaishulira muntu ogwo, otutaishulire Baraba.» Kandi okwo Baraba yabaga mushuga.

Yohana 19

¹Aho Pilato atwara Yesu amutera.

²Abaisherukare basibinkijanyia orukinga rw'amahwa barumuteka aha mutwe, bamujweka n'ekanzu ya zambarau.

³Bamugoba bamugambira bati, «Kamelere Mukama w'Abayahudi!» Bashuba bamutera empi.

⁴Pilato ashuba ashohora abagambira ati, «Mulebe namuturukya kumubaletera, mumanye okwo ntamubonamu kabi.»

⁵Aho Yesu aturuka ajwete orukinga rw'amahwa n'ekanzu ya zambarau. Pilato agambira Abayahudi ati, «Leba omuntu niw'ogu!»

⁶Orwo abakuhani bakuru n'abaofisa bamuboine, bakunga bati, «Omubambe, omubambe!» Pilato abagambira ati, «Mumwetwalire inywe mumubambe, enshonga tinamubonamu kabi.»

⁷Abayahudi bamuhorora bati, «Ichwe tugira eiteka, okwo eiteka elyo lili aragiirwe kufa, orwo ayeyesire Mwana wa Ruhanga.»

⁸Pilato kayahuliire atyo atina okushagaho.

⁹Agaruka omu kikaarekye abaza Yesu ati, «Oli wa nkahai?» Nawe Yesu tiyahoroire.

¹⁰Aha rw'ekyo Pilato amubaza ati, «Tolikwenda kugamba nanye? Tolikumanya okwo nyina obushobora bw'okukutaishura anga kukubamba?»

¹¹Yesu amuhorora ati, «Wakubaire otaina bushobora ahali inye k'otakubuhairwe kuruga mw'iguru. Aha rw'ekyo ayakundetera n'iwe aina obufu obuhango kushaaga.»

- ¹²Pilato kayahuliire atyo ahiiga kumutaishura, kyonkai Abayahudi baashana bati, «K'olikutaishura omuntu ogu mpaho toli munywanyi wa Kaisari. Buli omoi ayekora mukama aba ashengire Kaisari.»
- ¹³Orwo Pilato yahuliire ebigambo ebyo ashohoza Yesu, ashuntama aha kituuti ky'amabare, omu Ruyahudi nibakyeta Gabata.
- ¹⁴Kir'ekyo kishangwa kili kiro ky'okweteekateekera Pasika; zikaba zili nk'esaa mukaaga omw'ihangwe. Agambira Abayahudi ati, «Leba Omukama wanyu!»
- ¹⁵Bakunga bati, «Ihamu, ihamu, omubambe!» Pilato ababaza ati, «Kandi mbambe Omukama wanyu?» Abakuhani bakuru bahorora bati, «Titugira mukama shana Kaisari.»
- ¹⁶Aho amubaha kumubamba.
- ¹⁷Batwara Yesu, ashohora agiire mbali halikwetwa «Akahanga k'ekitwe,» ashutwire omusaraba. Omwanya ogwo omu Ruyahudi nigwetwa Goligota.
- ¹⁸Baba niho bamubambira, hamoi n'abandi babili, ogu rubaju oru, n'ondijo rubaju oru, Yesu abagya omugati.
- ¹⁹Pilato ahandika ekibandiko akiteka aha musaraba; kikaba kihandikire kiti, «Yesu owa Nazareti Omukama w'Abayahudi.»
- ²⁰Abayahudi bangi bashoma ekibandiko ekyo, aha rw'okuba mbali Yesu yabambirwe bhakaba hataine ekigo; kikaba kihandikire omu Ruyahudi, omu Rulatini n'omu Rugiriki.
- ²¹Aho Abakuhani bakuru b'Abayahudi bagambira Pilato bati, «Otahandika oti, <Mukama w'Abayahudi,> ohandike oti, <Omuntu ogu akagamba ati: Ndi Mukama w'Abayahudi.> “
- ²²Pilato ahorora ati, «Ekyo nahandika nikyo!»
- ²³Abaisherukare kabamazire kubamba Yesu, bakwata ebijwarobye babibeganamu kanai; buli mwisherukale yatwara ekichweka ekye, n'ekanzuye kutyo. Kyonkai ekanzu egyo ekaba etabaliliire. Ekaba eshukirwe kushai kuruga omu bikya kuturuka aha maguru.
- ²⁴Nikwo kugambirangana bati, «Tutagitagura, tugitekere enshoga kushai tubone eraba y'ohai.» Eki kikabaho kugobesheleza Ebibandiko Bitakatifu, biti, «Bakabegana ebijwaro byange, ekanzu yange bagitekera enshoga.» Oku nikwo abaisherukare bagizire.
- ²⁵Aha musaraba gwa Yesu hakaba ayemeleirweho nyina, na nyin'ento, n'iwe Maria muka Keleopa, na Maria Magadalena.

- ²⁶Yesu kayaboine nyina n'omwegesibwa owo yagonzaga ayemeleire haihi, agambira nyina ati, «Mawe, leba mutabani wawe niw'ogwo!»
- ²⁷Ashuba agambira omwegesibwa ati, «Leba nyoko niw'ogwo!» Kwema saa egyo omwegesibwa atwara nyina Yesu omwe.
- ²⁸Ahanyuma Yesu kayamanyire okwo mbwenu aha byona byahwa, agamba (kugobesheleza Ebihandiko Bitakatifu) ati, «Nyina eiliho.»
- ²⁹Honene aho hakaba haliho epakuli eijwire edivai y'enshalizi; aho bakwata ekikunjuzo kiiwire edivai y'enshalizi, bakiteka aha ruti rwa hisopo, bakimulenga aha munwa.
- ³⁰Orwo Yesu yamazire kunywa edivai egyo, agamba ati, «Byahwa.» Nikwo kwinka omutwe, omwoyo gukahwamu.
- ³¹Aha rw'enshonga kikaba kili kiro ky'okwetekatekera Pasika, kwanga emibili etaikara aha misaraba ahali Sabato (kuba Sabato kikaba kili kiro ky'amani), Abayahudi bashaba Pilato kuhenda amaguru g'ababambirwe hamoi na Yesu babone kuruga aha misaraba.
- ³²Kityo abaisherukare bahenda omushuga wa mbere amaguru, n'owa kabili kutyo ayabaire abambirwe nawe.
- ³³Kyonkai kabaagobire Yesu bakabona okwo yafire, tibamuhenzire maguru.
- ³⁴Nawe omwisherukare omoi akwata eichumu amuchumita orubaju rurugwamu obwamba n'amaizi.
- ³⁵Ayaboine ekyo n'iwe yakigambire, n'obujulizibwe bw'amazima, mara namanya okwo alikugamba amazima, nainywe mushobore kwikiliza.
- ³⁶Ebigambo ebi bikabaho k'Ebihandiko Bitakatifu bigobelera ebyagambaga biti, «Talihendekwamu igufa na limoi.»
- ³⁷Ahandi Ebihandiko Bitakatifu byonene biti, «Balimuleba ogwo owo bachumisire.»
- ³⁸Ahanyuma Yozefu owa Arimatea, ayabaire ali mwegesibwa wa Yesu kyonkai nayesheleka aha rw'okutina Abayahudi, ashaba Pilato kutwara omubili gwa Yesu.
- ³⁹Nikodemo kwakwo ayabaire yaizire ahali Yesu omu kiro, aija n'ekilo 30 z'omujwanga gwa mira n'eudi.
- ⁴⁰Baihya omubili gwa Yesu aha musaraba, baguzinga omu myendo ya kitaani, batamu n'emibazi elikunukage, nigwo gwabaire guli mugenzo gw'Abayahudi gw'okuziika.

⁴¹Mbali bamubambire hakaba haliho endimiro, kandi omu ndimiro omwo alimu enyanga empya etakaziikwagamu muntu.

⁴²Ahakuba kikaba kili kiro ky'Abayahudi ky'Okwetekatekera Sabato, n'enyanga yashangwa eli hagufi, omu nyanga egyo baba nimwo baziika Yesu.

Yohana 20

¹Aha kiro kya mbere ky'eilimansi, omu bwankya karai, Maria Magdalena aija aha nyanga kakyali kailima, abona okwo eibare lihirwe aha nyanga.

²Kityo airuka agya agobera Simoni Petero n'omwegesibwa ondiyo owo Yesu yagonzaga, abagambira ati, «Baihya Omukama omu nyanga, kandi titulikumanya mbali bamuteka.»

³Nikwo Petero kuturuka n'omwegesibwa ogwo, bakakwata omuhanda bagire aha nyanga.

⁴Bombili bairuka, kyonkai omwegesibwa ondiyo asiga Petero agoba mbere aha nyanga.

⁵Ainama alinguliza omu nyanga, abonamu emyendo ya kitaani okwo eyazire, kyonkai tiyatahiremu.

⁶Aho Simoni Petero aija amuhondeire, ataaha omu nyanga, abona okwo emyendo ya kitaani eyazire,

⁷n'omutanda ogwo babaire bamutaire aha mutwe gutarabirane na myendo ndiyo, guzingire guli ahagwo gwonkai.

⁸Nikwo omwegesibwa ondiyo ayagobire mbere aha nyanga nawe kutahamu, akabona akaikiliza.

⁹Nobona bakaba batakamanyire bihandiko, okwo Yesu ali w'okuhimbuka omu bafu.

¹⁰Abegesibwa bashuba omuka.

¹¹Kyonkai Maria Magdalena yaikara ayemeleire aha nyanga nalira. Kayabaire nalira ainama kulinguliza omu nyanga.

¹²Abona abamalaika babili bajwete ebilikwera bashuntamire mbali omubili gwa Yesu gwabaire gubyamire, omoi ali aha mutwe, owa kabili ali aha maguru.

¹³Bamubaza bati, «Iwe mukazi nolizibwaki?» Abahorora ati, «Enshonga batwara Mukama wange, kandi tindikumanya mbali bamuteka.»

¹⁴Kayabaire akyali omu kugamba atyo, ahinduka omu rubaju abona Yesu ayemeleire, kyonkai tiyamanyaire okwo ali Yesu.

- ¹⁵Yesu amubaza ati, «Iwe mukazi nolizibwaki? Nohiiga ohai?» Magdalena akaba amwesire mukozi w'endimiro egyo, amugambira ati, «Waitu, k'oraba n'iwe wamutwara, ongambire mbali wamuteka ngye mwihyeyo.»
- ¹⁶Yesu amweta ati, «Maria!» Maria ahinduka amugambira omu Ruheburania ati, «Raboni» (nikwo kugamba Mwegesa).
- ¹⁷Yesu amugambira ati, «Otankwataho, aha rw'okuba tinkagiire wa Tata. Kyonkai ogende ahali barumuna bange obagambire okwo ngya owa Tata mara Isheinywe, Ruhanga wange mara Ruhanga wanyu.»
- ¹⁸Maria Magdalena agenda agambira abegesibwa ati, «Nabona Omukama;» abagambira n'ebyo yamuragira.
- ¹⁹Ekiri kya mbere ekyo ky'eilimansi bwaigoro, mbali abegesibwa babaire bali enyigi zikingire aha rw'okutina Abayahudi, Yesu aija abemelera omugati, abagambira ati, «Mugire emilembe.»
- ²⁰Kayamazire kugamba atyo aboleka ebiganjabye n'orubaju. Aho abegesibwa orwo baboine Omukama bashemelerwa.
- ²¹Yesu ashuba abagambira ati, «Mugire emilembe. Okwo Tata yantumire, nanye nikwo ndikubatuma.»
- ²²Kayabaire yagambire atyo abaikiza orwoya, abagambira ati, «Mutore Mwoyo Mutakatifu!»
- ²³Abo muligarulira amafu, bagarulirwe. Abo mulyanga kugarulira amafu, bataligarulirwa.
- ²⁴Aho Tomasi, omoi omu 12 (owo bayetaga Murongo), hakaba atainabo orwo Yesu yaizire.
- ²⁵Kityo abegesibwa abandi bamugambira okwo babona Omukama. Kyonkai wenene abagambira ati, «Kantaboine nkoju za mishumali omu biganja bya Yesu, nkatekamu n'orukumu omu nkoju ezo z'emishumali, nkatahya n'omukono omu rubajurwe, tinyikilize.»
- ²⁶Ebiro munaana bikeire, abegesibwabe bashuba bashangwa bali omu nju, na Tomasi abalimu, kyonkai enyigi zibambire, Yesu aija abemelera omugati, abagambira ati, «Mugire emilembe.»
- ²⁷Agambira Tomasi ati, «Teka orukumu rwawe omu, leba n'ebiganja byange. Leta n'omukono onkore omu rubaju; olekere obutaikiliza, oikilize.»
- ²⁸Tomasi amuhorora ati, «Mukama wange, Ruhanga wange!»
- ²⁹Yesu amubaza ati, «Waikiliza orwo wambona? Baina omugisha abaikiliza bataboine.»

³⁰Yesu akakora ebitangazo ebindi bingi omu maisho g'abegesibwa, ebitahandikirwe mu kitabo eki.

³¹Kyonkai ebi byahandikwa kamwikiliza okwo Yesu aba Kirisito omwana wa Ruhanga, mushube mumwesige mubone oburora.

Yohana 21

¹Ahanyuma Yesu ashuba abonekera abegesibwa aha Nyanja ya Tiberia; hakababonekera ati:

²Simoni Petero, Tomasi owo bayetaaga Omurongo, Natanaeli ow'ekigo kya Kana eya Galilaya, batabani ba Zebedayo, n'abegesibwa abandi babili bakaba bali hamoi.

³Simoni Petero abagambira okwo wenene alikugya kujuba. Bamugambira okwo nabo baragenda nawe. Baturuka basabara omu bwato, kyonkai omw'itumbi elyo tibakwete nfuru n'emoi.

⁴Kabwakeire abegesibwa babona Yesu ayemeleire aha mwaro, kyonkai tibamumanyire.

⁵Yesu ababaza ati, «Baana bange, mwinaiho enfuru?» Bamuhorora bati, «Chei.»

⁶Abagambira ati, «Munage eishambo mukono ogwa bulyo gw'obwato, muragira ezo mwakwasayo.»

⁷Omwegesibwa olinya owo Yesu yagonzaga agambira Petero ati, «Ni Mukama!» Simoni Petero kayahuliire okwo ali Mukama, ajwara emyendoye kuba hakaba ali bushai aha rw'okujuba, ayetuura omu nyanja.

⁸Kyonkai abegesibwa abandi basabara omu bwato nibasika eishambo, likaba lijwire enfuru, kandi bakaba batali harai na mwaro. Bakaba bali nke'mita 100 kwema aha mwaro gwonene.

⁹Orwo bagobire aha mwaro babonaho omuliro gw'amakara guliho enfuru, aha rubaju haliho omukate.

¹⁰Yesu abagambira kuletaho enfuru ezo baruga kujuba.

¹¹Simoni Petero agaruka omu bwato, asika eishambo alileta aha mwaro, lijwire enfuru; zikaba zili 153. N'orwo zabaire zili zingi zityo, eishambo tilyagutukire.

¹²Yesu abeta kulya akakulya ka bwankya. Taliho mwegesibwa yamalize kumubaza ali ohai. Bakamanya okwo ali Mukama.

¹³Yesu aija, akwata omukate agubaha, n'enfuru kwakwo.

¹⁴Ogu gukaba guli murundi gwa kashatu Yesu kubonekera abegesibwa yamazire kuhimbuka omu bafu.

- ¹⁵Kabamazire kulya aka bwankya, Yesu abaza Simoni Petero ati, «Simoni eya Yohana, nongonza kushaaga okwo aba balikungonza?» Simoni Petero amuhorora ati, «Inya Rugaba, nomanya okwo ndikukugonza.» Yesu amugambira ati, «Liisa obwana bwange bw'entaama.»
- ¹⁶Amubaza elya kabili ati, «Simoni eya Yohana, nongonza?» Simoni Petero amuhorora ati, «Waitu inya, Mukama; nomanya okwo nkugonza.» Yesu amugambira ati, «Oramanya entaama zange.»
- ¹⁷Amubaza omurundi gwa kashatu ati, «Simoni eya Yohana, nongonza?» Petero ashasha aha mwoyo kubona namubaza elya kashatu nka namugonza. Amugambira ati, «Mukama, nomanya buli kantu; nomanya okwo nkugonza.» Yesu amugambira ati, «Liisa entaama zange.»
- ¹⁸Nkugambire amazima, orwo wabaire oli muto wayekomaga omukandara ogya mbali olikwenda. Kyonkai orwo olimara kugurusha, olitega emikono, omuntu ondijo abe n'iwe akukoma omukandara akakutwara mbali otalikwenda kugya.»
- ¹⁹(Akagamba atyo kumwoleka ni rufuki orwo alifa kubonesa Ruhanga ekitinwa). Ahanyuma amugambira ati, «Mpondera.»
- ²⁰Petero ahinduka abona omwegesibwa ondijo owo Yesu yagonzaga abahondeire, n'iwe yabaire abyamire Yesu omu kifuba nibaraagira akamubaza ati, «Mukama, waitu n'ohai alikwija kukubanja?»
- ²¹Petero kayamuboine agambira Yesu ati, «Mukama, waitu kandi ogu?»
- ²²Yesu agambira Petero ati, «Isi kandaba n'inyenda k'aikaraho atafire kuhika orwo ndija, iwe nofaki? Ompondere!»
- ²³Ekigambo ekyo kikagoba abegesibwa okwo omwegesibwa ogu atalifa. Kyonkai okwo atalifa ekyo Yesu tiyakigambire, akagamba kushai ati, «Isi kandaba n'inyenda k'aikaraho atafire kuhika orwo ndija, iwe nofaki?»
- ²⁴Ogu n'iwe mwegesibwa omujulizi w'ebigambo ebyo, mara n'iwe abihandikire; kandi nitumanya okwo obujulizibwe buli bw'amazima.
- ²⁵Mbwenu aliho n'ebindi bingi ebyo Yesu yakozire. Kabyakuhandikirwe byona nindenga ensi tiyakushobore kubona bubiiiko bwa bitabo ebyakuhandikirwe.

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 1

- ¹Waitu Teofilo, omu kitabo kya mbere nkahandikamu byona ebyo Yesu yabandiizeho kukora n'okwegesa,
- ²kulemwa kugoba kiro ekyo yatwetwe omw'iguru, orwo yamazire kushoborora entumwaze omu mani ga Mwoyo Mutakatifu ebyo barakora. Entumwa ezo akashangwa yazironzire.
- ³Kayabaire yahimbukire yabahabukira nataho n'obubonero okwo n'iwe wenene ahimbukirekwo. Akabahabukira ebiro 40, nabafumolera aha Bukama bwa Ruhanga.
- ⁴Orwo yabaire akyaikara nabo akabaragira kutaruga Yerusalemu, balinde ekyo Ruhanga Ishe yaragaine, ekyo bamuhuliire nagamba.
- ⁵Yabagambira okwo Yohana yababatiize nakoza amaizi, kyonkai ati ebiro bitakakeire bingi murabatizibwa omu mani ga Mwoyo Mutakatifu.
- ⁶Orwo entumwa zabaire zili hamoi na Yesu, zimubaza ziti, «Mukama, mbwenu aha noiya kugarura obukama bwa Isiraeli?»
- ⁷Azigambira ati, «Okumanya obukiro anga ebirumo byo Tata ataireho omu bushoborabwe ekyo inywe tikibakwete.
- ⁸Ekiliho, orwo Mwoyo Mutakatifu arabahabukira murahaabwa obushobora. Kandi muranjulira omuli Yerusalemu n'omuli Buyahudi yona, na Samaria, nangu n'omu nsi zona.”
- ⁹Orwo Yesu yamazire kugamba ebyo, okwo baliho balebire ashutuka agya eiguru, ekichwi kimubunda, baba batakimubona.
- ¹⁰Orwo babaire bali omu kitangaro balebire eiguru nagenda, bechura abashaija babili bemeleire aha rubaju, bajwete ekanzu zilikwera.
- ¹¹Abashaija abo bagambira entumwa ezo bati, «Inywe bashaija ba Galilaya, kubaki mwemeleire muraramire eiguru? Yesu ogu ayabarugaho akatamba omw'iguru, emigendereye eyo mwamubona nanya omw'iguru, niyo eliba miizireye.”
- ¹²Entumwa ziruga aha Ibanga ly'Emizeituni zigaruka Yerusalemu, kagendo nk'akajuburwaga kugendwa ahali Sabato.
- ¹³Kabamazire kutaaha omu nju batamba omu kiyumba ky'omu gorofa. Bonene abo ni Petero na Yohana na Yakobo na Anderea, Filipo na Tomasi, Balitolomayo na Matayo, Yakobo eya Alufayo na Simoni Omuferaihanga, na Yuda mutabani wa Yakobo.

¹⁴Bona aba bayemaga hamoi bashoma enshara n'omutima gumoi, hamoi n'abakazi abandi na Maria nyina Yesu, na barumuna Yesu.

¹⁵Omu biro ebyo Petero ayemelera omu barumuna (omutwe gw'abantu bona hamoi nka 120), agamba ati,

¹⁶«Barumuna bange, Ebihandiko Bitakatifu, nibyo bigambo ebyo Mwoyo Mutakatifu yagambire omu kanwa ka Daudi orwa karai ahali Yuda ayalesire abantu abakwete Yesu, bikaba biragiirwe kugobeelera.

¹⁷Yuda ogwo akaba ali omoiho omuli ichwe, mara akaba aina omuruka ogwe omw'ikora eli.

¹⁸«(Empiya ezo yaboine aha rw'omutima gubi gwa wenene akaziguza ekisi; yakuntuka ahansi ajumaire, yabaruka orubunda, amara gona gazagira.

¹⁹Ekyo kikamanyika omu banyansi bona ba Yerusalemu, n'ekisi omu rulimi rwabo bakyeta <Akelidama,> nikwo kugir'oti, <Ekisi ky'Obwamba.>)

²⁰Aha rw'okuba kihakandikwa omu Kitabo ky'Ezaburi kiti, <Omwa wenene hahinduke ndaara, enjuye etaliturwamu muntu; kandi omwanyagwe gukwatwe muntu ondijo.>

²¹Kityo omuli balinya abagendaga naichwe omwanya gwona twina Yesu,

²²kubandiza ahali Yohana nabatiza, kugoba kiro ekyo Yesu aturugireho akatamba omw'iguru, omu bantu aba naragirwa kurugwamu ow'okutaha omuli ichwe, abe mujulizi okwo Yesu ahimbukirekwo.”

²³Barondamu abantu babili, Yozefu ayayetwaga Barisaba, eibaralye lya kabili ni Yusito, kandi na Matia.

²⁴Bashaba bati, «Mukama amanya emitima y'abantu bona, singa otwoleke owo waronda omu babili aba

²⁵kuba mukozi mara ntumwa, emyoga eyo Yuda yanagireho akegyera omu ga wenene.”

²⁶Babarasira enshoga, zera zikwata, egwera Matia. Matia ogwo abaliranwa n'entumwa ikumi n'emoi.

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 2

¹Aha kiro kya Pentekosite, abegesibwa bona bakashangwa bali hamoi.

²Akahiliro nk'okw'omuyaga gw'amani karuga omw'iguru kibandagara, enju yona eyo babaire balimu bashuntamire eijurwa akahiliro ako.

³Babona ebilikushusha endimi z'omuliro, buli omoi orulimi orwo rw'omuliro rumuli aha mutwe.

- ⁴Bona baijurwa Mwoyo Mutakatifu, babanza kugamba endimi zitali zabo, nk'okwo Mwoyo Mutakatifu wenene yabahaire obushobora bw'okugamba.
- ⁵Aho omuli Yerusalemu hakaba halimu Abayahudi bali bantu b'edini, barugire omu nsi zona.
- ⁶Orwo embaga yahuliire akahiliro ako ehurura yona, bagwa omu kitangaro, kuba bakaba nibahulira entumwa nizibagambira omu rulimi oruli rwabo.
- ⁷Batangara, bashoberwa nibagamba bati, «Bona aba abalikugamba manya Bagalilaya!
- ⁸Mbwenu byaba bitai ichwe buli omoi kuhulira orulimi orwamuzaire?
- ⁹Abapariti, Abamedi, Abaelami n'aba Mesopotamia, Buyahudi na Kapadokia, Ponto na Asia,
- ¹⁰Firijia na Pamfilia, Misiri n'ebichweka bya Libya ebilikutwarwa ensi ya Kirene, n'abagenyi abarugire Roma, Abayahudi n'Abanyamahanga abakwete edini y'Abayahudi,
- ¹¹Abakirete n'Abaarabu, nituhulira abashaija aba nibatugambira omu ndimi zaitu ebikorwa bya Ruhanga eby'amani!"
- ¹²Bona batangara, bibatabura, babazangana bati, «Eki kiki?"
- ¹³Kyonkai abandi baruura, bati, «Batamiira edivai y'omutagata."
- ¹⁴Petero ayemelera hamoi n'entumwa 11, atungika eiraka abagambira ati, «Inywe bantu ba Buyahudi, na inyweni abalikutura Yerusalemu, mumanye ekigambo eki, mara muhulilize ebyo ndikugamba.
- ¹⁵Kuba abantu aba tibatamiire nk'okwo mulikutekeleza. Mbwenu aha saa ishata za bwankya.
- ¹⁶Kyonkai Omurangi Yoeli akagamba ati,
- ¹⁷«Ruhanga nagamba okwo omu biro by'enzindo, abantu bona alibatwekera Mwoyo we. Batabani banyu na bahara banyu babe barangi, abasigazi babonekerwe, kandi abagurusi barote ebiroto.
- ¹⁸Nikwo omu biro bilinya abairu bange n'abazana bange ndibatwekera Mwoyo wange, na bonene babe barangi.
- ¹⁹Ndiboleka ebitangazo aha iguru, n'obubonero omu nsi; obwamba, omuliro n'omwika ogulikuchunka.
- ²⁰Eizoba lilihinduka liiragure, n'okwezi kuhinduke kutukure, ekiro kihango eky'Omukama ky'ekitinwa kitakaizire.
- ²¹Kandi buli omoi alitakira Omukama alirokoka.»

- ²²«Inywe Baisiraeli bataahi bange muhulire ebigambo ebi: Yesu owa Nazareti, omuntu owo Ruhanga yayolekire obushoborabwe kurungi omu bubonero n'ebitangazo ebyo yamukolize,
- ²³n'iwe Yesu owo babanagire omu mikono nk'okwo Ruhanga yashangirwe namanya kwema akarai kona, nikwo yabaire ategokire omu ntwazaze. Mukamubamba, mwamunagira abantu babi, mwamwisa.
- ²⁴Kyonkai Ruhanga akamuhimbura, orwo yamazire kumara rufu amani, enshonga tikyakushobokire rufu kukiza Yesu amani.
- ²⁵Kuba Daudi namugambaho ati, «Buli kaanya Omukama namubonaga omu maisho gange, aha rw'okuba andi aha bulyo ntaija nkatengeta.
- ²⁶Aha rw'ekyo omutima gwange gwashemelerwaga, n'omwoyo gwange gushanduuka; kandi omubili gwange guraturaga n'eshubi.
- ²⁷Kuba omwoyo gwange toligunaga kugya Kuzimu, n'Omutakatifu wawe tolimuleka kujunda.
- ²⁸Okamanyisa emihanda y'oburora; olitunga ebyera bingi omu businge bwawe.»
- ²⁹«Barumuna bange, mbagambire ntainayo kateratima okwo tat'enkurw'ichwe Daudi yafire bakamuziika, kuhika na kir'eki enyangaye nitugimanya mbali eli.
- ³⁰Daudi akaba ali murangi mara namanya okwo Ruhanga yamuraganisize nanahira okwo omuli baijukurube aliihyamu omoi amuteke aha nketo.
- ³¹Akabona karai, yashuba yabasha okwo Kirisito alihimbuka, okwo atalinagiranwa kugya Kuzimu, anga omubiligwe kujunda.
- ³²Yesu ogu Ruhanga akamuhimbura, mara ichwe chwena tuli bajulizi b'ekigambo ekyo.
- ³³Orwo yamazire kuhaba ekitinwa aha bulyo bwa Ruhanga, naichwe Isheichwe yatutunga Mwoyo Mutakatifu owo Yesu yaturaganisize, nikwo kututunga ebi ebyo mulikubona mukahulira.
- ³⁴Daudi wenene tiyatembire mw'iguru; kyonkai nagamba ati, «Omukama akagambira Mukama wange ati: Oshuntame aha bulyo bwange,
- ³⁵ndemwe mpindure ababisha bawe babe katebe k'okuhumuzaho ebilenge byawe.»
- ³⁶Aha rw'ekyo eka ya Isiraeli yona emanyiire kimoi okwo Ruhanga yamuhindwire Mukama mara Kirisito, wenene Yesu ogu owo mwabambire.”
- ³⁷Kabamazire kuhulira ebigambo ebyo bibakora aha mutima, babaza Petero n'entumwa ezisigaire bati, «Barumuna baitu, tukoreki?”

³⁸Petero abahorora ati, «Mwechuze mara buli omoi abatizibwe omw'ibara lya Yesu Kirisito, mugarulirwe entambara zanyu; mushube mutungwe egabo ya Mwoyo Mutakatifu.

³⁹Ahakuba Ruhanga akamubaraganisa inywe n'abaana banyu, n'abantu bona abali harai; buli omoi ow'Omukama Ruhanga alikweta kwija ahali wenene.”

⁴⁰Petero agamba n'ebindi ebishagireho, abachumbiza ati, «Mwerokore aha muzarwa gubi ogu.”

⁴¹Kityo abaikiliize ekigambokye babatizibwa, abantu nka 3,000 beyongera aha rubara rw'abegesibwa.

⁴²Bagonza muno eby'entumwa zabaire nizegesa, n'okwikara omu bumoi, n'omu kubegura omukate n'omu nshara.

⁴³Entumwa zikora ebitangazo n'obubonero bungi, buli muntu atina.

⁴⁴Bona abaikiliize batura hamoi, n'ebintu byabo byona babiteka hamoi, bata nibabikwatirana.

⁴⁵Ebyabo ebyo babaire bainabyo babiguza, amahera bagaha buli muntu kuhonderana n'obwetaage obw'omuntu yashangwaga ainabwo.

⁴⁶Buli kiro tibayoshaga Rwensinga, n'omu maka gabo balya hamoi omukate, nibalya ekyakulya n'amashemelerwa n'emitima y'okugonzangana.

⁴⁷Bahaisilizaga Ruhanga kandi n'okugonza buli muntu. Buli kiro Omukama ata nayongera aha rubara rwabo abantu abandi ababaire nibarokoka.

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 3

¹Ekiro kimoi esaa mwendai za bwamushana, Petero na Yohana bashangwa nibagya Rwensinga, eli saa y'okushomeraho enshara.

²Abantu bakaba bashutwire omulema, akaba ali mulema kwema azairwe, buli kiro bamubyamikaga aha kihigi kya Rwensinga ekyo bayetaga Kihigi Kirungi, ata nashaba eshumbusho aha bantu abalikutaaha Rwensinga.

³Kayaboine Petero na Yohana nibaija kutaaha Rwensinga, abashaba eshumbusho.

⁴Petero na Yohana bamunagira amaisho, bamugambira bati, «Otulebe.”

⁵Abahanga amaisho ashuubiire kabagira ako bamuha.

⁶Petero amugambira ati, «Inye tinyina feza anga zahabu, kyonkai ekyo nyinakyoy ninkikuha: Omw'ibara lya Yesu Kirisito owa Nazareti, yemelera otambuke.”

- ⁷Petero akwata omulema ogwo omukono gwa bulyo amwimukya. Aho n'aho ebilenge n'obukongojolya bigira amani.
- ⁸Achokachoka, ayemelera, atambuka ataaha nabo Rwensinga, naguruka nahwera eiguru nasingiza Ruhanga.
- ⁹Abantu bona bamubona natambuka nasingiza Ruhanga,
- ¹⁰bamumanya okwo n'iwe yashuntamaga aha Kihigi Kirungi ekya Rwensinga nashaba eshumbusho. Kababoine okwo yakira kibabera kitangaro, bashoberwa.
- ¹¹Omushaija ogwo ayekoma ahali Petero na Yohana; aho abantu bona bairuka akaratangwa babahondera omu Kishasi kya Solomoni batangaire muno.
- ¹²Petero kayaboine okwo byaba bityo, abaza abantu ati, «Inywe Baisiraeli, kubaki eki nikibatangaza, anga kiki kututunuulira amaisho okw'obon'oti omuntu ogu twamushoboza kutambuka aha rw'obushobora bwaitu anga aha rw'enshonga tuli bantu b'edini?
- ¹³Ruhanga wa Aburahamu, Isaka na Yakobo, Ruhanga wa batat'enkurw'ichwe, akaha omukoziwe ekitinwa, n'iwe Yesu owo mwanagire omu mikono y'abantu babi, mukamwetonga omu maisho ga Pilato, orwo Pilato wenene yabaire agondize kumutaishura.
- ¹⁴Muketonga Omutakatifu mara omugorogoki, mwayenda ka Pilato abaha omwisi,
- ¹⁵mwaita Omukama entabuko y'oburora, owo kandi Ruhanga yahimbwire omu bafu. Ichwe tuli bajulizi b'ekigambo ekyo.
- ¹⁶Okwesiga nikwo kwaha omuntu ogu amani owo mulikubona mara nimumumanya. Okwesiga Yesu kwakiliza kimo omuntu ogu omu maisho ganyu inywena.
- ¹⁷«Mbwenu barumuna bange, kumoi n'abatwazi banyu, nimanya okwo ebyo mwakozire mukabikozibwa obutamanya.
- ¹⁸Kandi oku nikwo Ruhanga yagobeshelize ebyo yagambire karai omu kanwa k'abarangi bona okwo Kirisito alishasha.
- ¹⁹Aha rw'ekyo mwechuze, muhinduke mugarulirwe amafu ganyu. Aho Omukama arabatunga buhya amagara g'omwoyo,
- ²⁰abatwekere Kirisito, n'iwe Yesu owo yabaronkeire.
- ²¹Yesu ogu w'okwikara omw'iguru kuhika orwo akaanya kaligoba ebintu byona bikaba bihya, nk'okwo Ruhanga yagambire omu kanwa k'abarangibe abatakatifu aba karai.

²²Musa akagamba ati, «Omuli barumuna banyu Omukama Ruhanga aliihyamu omurangi nk'okwo yaihiremu inye muhulire buli kantu ak'alibagambira.

²³Buli muntu aliba atahulilize murangi ogwo alisilika, achweke omu bantu.»

²⁴Abarangi bona abaarangire, kwema ahali Samweli n'abahondeireho, ebiro ebi nabyo bakabiranga.

²⁵Ebyo Ruhanga yaragaine omu kanwa k'abarangi akabiraganisa inywe, kandi n'endagano eyo Ruhanga yakozire na bashw'enkurw'inywe na inywe ebakweteho. Nk'okwo yagambire Aburahamu ati, «Omuli baijukuru bawe nimwo ndihera abantu bona omu nsi omugisha.»

²⁶Kityo Ruhanga akaronka omukoziwe yabanza yamutwekera inywe, kubaha omugisha omu ntwaza y'okubahindura inywena mukalekera kufakara.»

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 4

¹Ka Petero na Yohana babaire bakyafumolera abantu, lileta abakuhani n'omukuru wa Rwensinga n'Abasadukayo.

²Baija batamirwe aha rw'okuba entumwa zombili zikaba nizegesa abantu okwo Yesu yahimbukire omu bafu, ekilikwoleka okwo abafu balihimbuka.

³Babakwata babateka rumande babarazamu, nobona kiro kyonene likaba lyatobeire.

⁴Kyonkai abantu abandi abahuliire ekigambo bakaikiliza. Nikwo orubara rw'Abakirisito kugoba nka 5,000.

⁵Bukeire abatwazi b'Abayahudi n'abagurusi n'Abegesha b'Amateka bagira omuterano omuli Yerusalemu.

⁶Omu muterano ogwo hakaba halimu Anasi Omukuhani Nyamukuru, na Kayafa, na Yohana na Alekisa, n'ab'eka y'Omukuhani Nyamukuru bona.

⁷Babateka omugati y'orukiiko bababaza bati, «Ebyo mulikukora ebi nimubikoza bushoboraki, anga nimubikora omw'ibara ly'ohai?»

⁸Aho Petero aijwirwe Mwoyo Mutakatifu abagambira ati, «Inywe batwazi b'eihanga n'abagurusi,

⁹kir'eki kamuraba nimutubaza aha rw'enshonga y'ekigiro kirungi ekyo tukoleire omulema, kumanya omuntu ogu yakizibwa muhandaki,

¹⁰inywena n'Abaisiraeli bona mumanye okwo eibara lya Yesu Kirisito owa Nazareti, owo mwabambire, kyonkai Ruhanga akamuhimbura omu bafu, nilyo likilize omuntu ogu ayemeleire omu maisho ganyu.

- ¹¹Eli nilyo ibaare elyayangirwe abombeki likashuba likaba ibare likuru omu pembe.
- ¹²Taliho ondijo n'omoi ayakushobora kurokora muntu, kuba omu nsi yona taliho muntu n'omoi owo Ruhanga atutungire kuturokora atali ogu.”
- ¹³Abanyarukiiko kabaaboine obumanzi bwa Petero na Yohana, mara nibamanya n'okwo batashomire, bantu ba buli kiro, batangara. Aho bamanya okwo baturaga na Yesu.
- ¹⁴Eky'okuhakana tibakiboine, kubona omushaija owo bakilize abemeleire aha rubaju.
- ¹⁵Babaragira kuba barugire omu rukiiko bakashohora aheru, aho bonene begeya bonkai.
- ¹⁶Bebaza bati, «Abantu aba tubagiire tutai? Buli omoi omuli Yerusalemu namanya okwo ekitangazo eki ekitali kya buli kiro kikoziwe bonene, mara titwina kukyanga.
- ¹⁷Kyonkai mbwenu tubatange batakufumolera muntu weena weena omw'ibara lya Yesu, amakuru aga galeke kuranda omu bantu.”
- ¹⁸Nirwo babesire kugaruka omu rukiiko bakabatanga kutaziza kufumora anga kwegesa mw'ibara lya Yesu.
- ¹⁹Ndi Petero na Yohana babashubamu bati, «Inywe nywenene nimuragirwa muramure ekisaine omu mibonere ya Ruhanga, kuhulira inywe anga Ruhanga wenene.
- ²⁰Kuba ichwe titwakulekera kugamba byo twayeboneire n'ebyo twahuliire.”
- ²¹Orukiiko rutina abantu ruburwa okwo rurababonabonyia; aho rubatinisa kushaagaho rushuba rubataishura, kuba abantu bona bakaba nibahaisiliza Ruhanga aha rw'ekyo ekyabaire kibaireho.
- ²²Omushaija ogu ayakiziibwe omu kitangazo ekyo akaba nashaaga emyaka 40.
- ²³Orwo Petero na Yohana bamazire kutaishurwa, bakwata omuhanda bagya owa bataahi babo bababarulira ebyo abakuhani bakuru n'abagurusi babagambira.
- ²⁴Abaikiliza kabahuliire ebyo, bashaba hamoi ahali Ruhanga bati, «Nyakutununta Omukama ayatanzire eiguru n'ensi n'enyanya na byona ebili omwo,
- ²⁵iwe ayagambiire omu kanwa ka tataichwe Daudi, omwiru wawe, akagamba omu mani ga Mwoyo Mutakatifu ati, «Ekyatamisa Abanyamahanga kiki; kubaki amahanga nigatensa etabuli?

- ²⁶Abakama b'ensi bekomire kutabaara, n'abatwazi bahurwire kutabalira Omukama n'Enkorwamajuta ya wenene.»
- ²⁷Omu mazima Herode na Ponsio Pilato bakaterana omu kigo eki hamoi n'Abanyamahanga n'Abaisiraeli kuramura Yesu, Omukozi wawe Omutakatifu, owo wahindwire Masiha.
- ²⁸Bakaterana kukora byona ebyo iwe omu bushobora bwawe wabaire waramwire kabibaho.
- ²⁹Mbwenu Mukama, singa obone okwo balitutinisa kubi, oshube ichwe abairu bawe otushoboze kugamba evangeli yawe tumanzaliire kimoi.
- ³⁰Imukya omukono gwawe okize abarwaire, oshube osinge ebitangazo n'obubonero bikorwe omw'ibara lya Yesu Omukozi wawe Omutakatifu.”
- ³¹Orwo bamazire enshara egyo, mbali babaire bali hagira omusisi; baijurwa Mwoyo Mutakatifu; ekigambo kya Ruhanga bakigamba n'obumanzi.
- ³²Abaikiliza bona okwo babaire nibatura hamoi, taliho yagambaga ati, «Ebi bintu byange.» Ebyo babaire bainabyo bakaba nibabikwatirana. Batekelezaga kimoi bakora kimoi.
- ³³Entumwa zayegesa okuhimbuka kw'Omukama Yesu n'amani gangi, mara bona bakaba batungirwe omugisha gungi.
- ³⁴Omu baikiliza abo hakaba hatalimu muntu alikuburwa kantu. Kuba ababaire baina amataka anga amaju, ebyo bakabiguza. Empiya ezo baihiremu
- ³⁵bazileta baziteka omu mikono y'entumwa; kityo buli muntu omuli bonene yahabwaga ebyo alikwetaga mara asanirwa.
- ³⁶Kutyo na Yozefu owo entumwa zayesire eibara elindi elya Barinaba, (nikwo kugir'oti Muntu alikuchumbiza banu), akaba ali Mulevita mara muzarwa wa Sipuro,
- ³⁷akaguza eitakalye, na wenene empiha ezo yaihiremu yazileta yaziteka omu mikono y'entumwa.

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 5

- ¹Omuntu omoi eibaralye Anania, aina mukaziwe eibaralye Safira, agya aguzaho ebilibye.
- ²Anania empiya ezo yaihiremu aiyaho ezindi azikobekeza, mara na Safira akaba namanya. Ekichweka aba nikyo aleta akakwasa entumwa.

- ³Ndi Petero amubaza ati, «Anania, kubaki wakunda Sitani kukukiza amani kwija kubeiya Mwoyo Mutakatifu? K'ogulize eitaka, empiya ezirugiremu toina zowakobekeza?
- ⁴Orwo likatuuraho litaguziibwe rwona tiliba lyawe? Orwo obaire waligulize manya n'empiya zibaire zili zawe okwo wakwenzire! Mbweni ekigambo eki kyaija kitai omu mutima gwawe? Wabeiya Ruhanga, tiwabeiya bantu.”
- ⁵Anania kayahuliire ebigambo ebyo akuntuka ahansi afa. Abakihuliire bona batina.
- ⁶Abasigazi baimuka bamuzinga, bamutwara bamuziika.
- ⁷Kazabaire zahinguraho esaa nka ishatu mukaziwe aija. Agafayo tagamanya.
- ⁸Petero amuragira kumugambira kabagulize eitaka empiya nka baihiremu zityo. Safira agamba okwo ezo nizo baihiremu.
- ⁹Petero amubaza ati, «Kyaba kitai mukaikilijanyia nywembili kulemba Mwoyo w'Omukama? Leba abaruga kuziika mushaija wawe bali haihi. Naiwe bakutware bakuziike.”
- ¹⁰Niho honkai Safira akuntuka ahansi omu maisho ga Petero afa. Abasigazi kabatahire omu nju bashanga nawe afire, bamutwara bamuziika aha rubaju rwa iba.
- ¹¹Enteko yona etina hamoi na bona abahuliire amakuru ago.
- ¹²Entumwa omu bushobora bwazo zikora ebikuru bingi n'ebitangazo. Abaikiliza bona bateraniraga omu Kishasi kya Solomoni.
- ¹³Omuntu ataikiliize tiyazizaga kubagoba. Kandi abaikiliza abantu babakuniraga.
- ¹⁴Abantu batali bake abashaija n'abakazi, baikiliza, aho orubara rw'abaikiliza rwikara nirweyongera.
- ¹⁵Ebyo entumwa zakoraga ekyarugire omwo abantu bata nibashutura abarwaire aha bitanda n'aha mikeka nibabateka aha mbarabara omu kigo, buzima baije barabweho ekinyumanyumi kya Petero orwo araba nahingura.
- ¹⁶Abantu baija embaga nibaruga omu bigo ebyataine Yerusalemu, balesire abarwaire n'ababaire bakwetwe amasitani. Bona bakizibwaga.
- ¹⁷Omukuhani Nyamukuru aimuka n'abo yabaire ainabo, nigwo muteko gw'Abasadukayo, ekiisho kiraliire kubaita,
- ¹⁸Bakwata entumwa bazinaga jela mbali abantu bafungirwaga.
- ¹⁹Nawe omumalaika w'Omukama aija omw'itumbi, akingura enyigi za jela, amara abagambira ati,

- ²⁰«Mugende Rwensinga mwemelere mugambire abantu ebigambo by'oburora obu.»
- ²¹Kabahuliire ekigambo ekyo kabasigire obwire bwakya bataha Rwensinga beegesa. Omukuhani Nyamukuru n'abo yabaire ainabo ayeta orukiiko n'abagurusi bona ba Isiraeli, bagira abo batuma jela kuleta entumwa.
- ²²Abakuru abo batumire bagenda jela, kyonkai tibashangiremu ntumwa. Nikwo kuhinduka bakabagambira bati,
- ²³«Jela twashanga ekomirwe kurungi, n'abalinzi bemeleire aha milyango, kyonkai katwagikingura titwashangamu ntumwa n'emoi.»
- ²⁴Aho omukuru wa Rwensinga n'abakuhani bakuru kabahuliire amakuru ago gabashobeza, nibatangalira ekiraruga omwo.
- ²⁵Aijwa omuntu omoi abagambira ati, «Abashaija abo mubaire mutaire jela mbwenu bemeleire Rwensinga nibeegesa abantu.»
- ²⁶Nikwo omukuru wa Rwensinga n'abakuru abandi kugenda bakabaleta, kyonkai tibabalesa mani, aha rw'okuba bakatina abantu batabateza mabare.
- ²⁷Orwo babagobaize, babemeleza omu maisho g'orukiiko. Omukuhani Nyamukuru abagambira ati,
- ²⁸«Tukabatanga twabakomeleza kutegesa mw'ibara lya Yesu, mbwenu leba mwamazireho Yerusalemu yona nimugyegesa, nimwenda obwamba bw'omuntu ogu kabaturumbira.»
- ²⁹Kyonkai Petero n'entumwa ezindi baporora bati, «Turagiirwe kuhulira Ruhanga kushaaga okuhulira abantu.
- ³⁰Yesu owo mwahanikire aha muti mukaita, Ruhanga wa batataichwe akamuhimbura.
- ³¹Ruhanga akamuteka aha bulyobwe yamukuza, yaba mwebembezi mara Mulokozi, kuha Isiraeli obushango bw'okwechuzwa n'okugarulirwa amafu.
- ³²Ichwe tuli bajulizi aha bigambo ebyo, kutyo na Mwoyo Mutakatifu owo Ruhanga yatungire abantu abalikumuhulira.»
- ³³Orukiiko karwahuliire ebyo rushanshamuka, rugonza kubaita.
- ³⁴Nawe omu rukiiko orwo hakaba halimu Omufarisayo nayetwa Gamalieli, omwegesa w'Amateka, nakunirwa abantu bona, ayemelera, aragira kabashangwa bashohoize entumwa aheru.
- ³⁵Agambira orukiiko ati, «Inywe Baisiraeli, muramanya ebyo mulikugira abantu aba.

³⁶Kuba omu makiro agahingwireho akaijwa Teuda yagyaho yayebuga, abantu batali bake nka 400 bamuhondera. Kyonkai Teuda ogwo bakamwita, n'ababaire bamuhondeire bayemalira omw'ishwa, mbwenu tibakimanyika.

³⁷Ahanyuma yaijwa Yuda Omunyagalilaya omu makiro ago abantu babaire nibabali rwamu, yasika abantu bangi bamuhondera; n'ogwo yahoireho, n'ababaire bamuhondeire bahwera omw'ishwa.

³⁸Kityo mbwenu aha bigambo ebi ebyo tuliho, mbagambire, abantu aba mubahweho, nangu mubaleke. Kuba k'eraba eli ntegeka kushai anga kigiro ky'abantu, tikilikwija kugoba harai.

³⁹K'eraba eli ntegeka ya Ruhanga, aho abantu aba timushobore kubasinga. Nangu kandi murayeshanga mwasimbaliire Ruhanga!» Kityo baikiliza entegeka ya Gamalieli.

⁴⁰Kyonkai beta entumwa bazitera nibazitanga kwegesa abantu omw'ibara lya Yesu, bashuba babataishura.

⁴¹Nikwo entumwa kuruga omu rukiiko nizeshanda kubona zasana kujangurwa aha rw'eibara lya Yesu.

⁴²Buli kiro tibalekeire kugamba n'okwegesa omuli Rwensinga n'omu maju gabo okwo Yesu n'iwe Kirisito.

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 6

¹Omu biro ebyo orwo abaikiliza babaire nibeyongera omu rubara, Abayahudi abagambaga Orugiriki bajojobera Abayahudi abagambaga Oruyahudi okwo entumbwakazi zabo batalikuzifaho omu kubagabira ebya buli kiro ebyo babaire nibetaga.

²Entumwa 12 zeta abaikiliza bona hamoi babagambira bati, «Tikisaine ahali ichwe kusiga kuranga kigambo kya Ruhanga kugya kugabira bantu kyakulya.

³Aha rw'ekyo barumuna baitu, omuli inywe murondemu abashaija mushanju abaina eibara lirungi, abaijwire Mwoyo Mutakatifu n'obumanyi, abo turakwasa omuruka ogu.

⁴Ichwe amani turagateka aha kushoma enshara n'aha kuranga ekigambo.”

⁵Ebyo bagambire ebyo bishemelera embaga. Nikwo kuronda Sitefano, omuntu aijwire okwesiga na Mwoyo Mutakatifu, na Filipo, na Purokori, na Nikanori, na Timoni, na Parumena, na Nikolao Omunyamahanga ayatabukaga Antiokia, kandi akaba atahire juba omu dini y'Abayahudi.

⁶Abo baronda aba babateka omu maisho g'entumwa. Entumwa kazamazire kushoma enshara zibataho emikono.

- ⁷Ekigambo kya Ruhanga kyeyongera kuranda. Abaikiliza omuli Yerusalemu beyongera muno omu rubara, n'abakuhani bangi baikiliza kimoi.
- ⁸Sitefano akaba aina omugisha gw'amani n'obushobora. N'abantu abakolera ebitangazo n'obubonero obw'amani.
- ⁹Aho Abayahudi abandi abarugire omu sinagogi eyayetwaga sinagogi y'obwegeleere, omuli abo halimu Abayahudi aba Kirene na Alekisandiria, bamusimbalira. Nangu bema n'Abayahudi aba Silisia na Asia, bekoma bahankana nawe.
- ¹⁰Kyonkai Sitefano akagambisa obumanyi n'amani ga Mwoyo, kityo tibashoboire kumusinga.
- ¹¹Nirwo bagenzire bwesheleke bakohya abantu bati, «Tumuhuliire nagamba ebigambo by'okurogota ahali Musa na Ruhanga.»
- ¹²Beyongera bajugutiliza abantu n'abagurusi n'Abeegeza b'Amateka, bamuzinda bamukwata, bamutwara omu rukiiko.
- ¹³Bamuhangilira bati, «Omuntu ogu talikulekera kurogota ahali Rwensinga ntakatifu n'aha Mateka ga Musa.
- ¹⁴Tumuhuliire nagamba okwo Yesu ogu owa Nazareti alikwija kukambura Rwensinga egi, ashube ahindure n'emichwo eyo Musa yatusigiire.»
- ¹⁵Ababaire bashuntamire omu rukiiko batangalira Sitefano kubona okwo aha buso yashusha omumalaika.

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 7

- ¹Omukuhani Nyamukuru abaza Sitefano ati, «Ebyo abantu balikukutoijela by'amazima?»
- ²Aho Sitefano agamba ati, «Batata na barumuna bange, mumpulilize. Ruhanga ow'ekitinwa akabonekera tataichwe Aburhamu akyali Mesopotamia, atakatwire Harani.
- ³Ruhanga amugambira ati, «Osigehe ensi yawe n'abanyaruganda bawe, ogende omu nsi eyo ndakwoleka.»
- ⁴Aho Aburhamu asigaho ensi y'Abakalidayo, agenda atura Harani. Ishe kayabaire yafire, Ruhanga yamwihyayo yamuleta omu nsi egi eyo mulikuturamu mbwenu aha.
- ⁵Kyonkai omu nsi egi Ruhanga tiyahairemu Aburhamu busika, nangu n'ekilenge kimoi kyonkai. Akagiragana kugiha baijukurube abalimuruga enyuma, n'orwo kaanya kalinya yabaire ataina mwana.

- ⁶Ruhanga akamugambira ati, «Baijukuru bawe balitura omw'ihanga, omw'ihanga elyo baliba bairu, mara babonesibwe enaku emyaka 400.
- ⁷Kyonkai eihanga elilibahindura bairu ndiliramura, ahanyuma baijukuru bawe baliruga omu nsi egyo baije banfukamire omu nsi egi.»
- ⁸Aho Ruhanga aha Aburhamu omuchwo gw'okutahiri, kali kabonero k'endagano egyo. Kityo Aburhamu aija azara Isaka, amutahiri aha kiro kya munaana azairwe. Isaka azara Yakobo, Yakobo n'iwe yazaire batat'enkurw'ichwe eikumi na babili.
- ⁹«Batat'enkurw'ichwe bakimba murumuna wabo Yozefu ekiisho, bamuguza kuba mwiru, abamuguzire bamutwara Misiri. Kyonkai Ruhanga yayemera Yozefu,
- ¹⁰yamwihya omu nakuze zona, yamuha obuganzi n'obumanyi ahali Farao omukama wa Misiri. Farao yamuha obugavana ahali Misiri yona, yamuteka n'ekaye omu mikono.
- ¹¹«Omuli Misiri yona na Kanaani haija haterwamu eifa, n'enaku ziba zingi. Aho na batatenkurw'ichwe tibakushoboire kubona kyakulya.
- ¹²Yakobo kayahuliire okwo Misiri aliyo engano, atuma batatenkurw'ichwe guli murundi gwa mbere.
- ¹³Omw'igenda lya kabili Yozefu aba nirwo ayeyanjulira abarumuna, nirwo Farao yamanyire eka ya Yozefu.
- ¹⁴Yozefu atuma ishe, Yakobo n'abanyarugandabe bona, abantu nshanju na batanu.
- ¹⁵Yakobo agya Misiri. Afa, wenene na batatenkurw'ichwe,
- ¹⁶babagarura Shekemu, babaziika omu nziiko eyo Aburhamu yaguzire efeza ahali batabani ba Hamori omuli Shekemu.
- ¹⁷«Orwo obukiro bw'okuhikya ekyo Ruhanga yabaire araganisize Aburhamu bwagobaire, eihanga lyaitu likanya, lyeyongera omuli Misiri.
- ¹⁸Ahanyuma Misiri etwarwa mukama ondiyo ayabaire atalikumanya makuru ga Yozefu.
- ¹⁹Abonesa eihanga lyaitu enaku, agimba na batat'enkurw'ichwe kunaga enkelemeke zabo kazifa.
- ²⁰Omu makiro ago Musa azarwa, mara akaba ali mwana enshemere, okwo Ruhanga yabaire amutonzire. Bamulera emyezi eshatu omwabo.
- ²¹Orwo na wenene bamunagire muhara wa Farao amuronda amuzara, amulera nk'omwanawe.

- 22**Musa bamwegesa obumanyi bwa buli ngeli obw'Abamisiri, aba mushaija w'amani omu bigambo n'omu bikorwa.
- 23**«Musa kayabaire aina emyaka 40 abona agende alebe Abaisiraeli, abarumuna.
- 24**Aija abona Omwisiraeli omoi naboyerwa Omumisiri, aramulira ayaboyerwa, kandi aita Omumisiri.
- 25**Akaba natekeleza ati rundi abarumuna, Abaisiraeli barashobokerwa okwo Ruhanga alikugonza kubarokora omu bushobora bwa Musa wenene, kyonkai tibashobokeye.
- 26**Bukeire bunu abona Abaisiraeli babili nibakungana, alenga kubaramura. Abagambira ati, «Manya inywe muli barumuna, isi kubaki nimuboyerangana?»
- 27**Kyonkai ayabaire naboyera mutahiwe asindika Musa nagamba ati, «N'ohai iwe akutaireho kututwara okaturamura?»
- 28**Noyenda kunyita nk'okwo nyeigoro oisire Omumisiri?»
- 29**Musa kayahuliire okwo ugu yamuhorora kubi airuka, azahira omu nsi ya Midiani, azalirayo abaana b'abojo babili.
- 30**«Emyaka kayabaire yahingwireho 40, omumalaika abonekera Musa omw'irungu ly'Eibanga lya Sinai omu kishaka ky'omuliro.
- 31**Musa atangazibwa ebyo yabona, nikwo kuhulira eiraka ly'Omukama, ati,
- 32**«Ndi Ruhanga wa bashw'enkuru, Ruhanga wa Aburhamu, Ruhanga wa Isaka, Ruhanga wa Yakobo.» Musa ajugumba, n'agaleba Omukama ganga.
- 33**Omukama amugambira ati, «Jura ebiratwa omu maguru, aha rw'okuba mbali oyemeleire mwanya Ogutakatifu.
- 34**Mazima naboine enaku ezo abantu bange balimu omuli Misiri, bantakiire nahulira, mbwenu naija kubarokora. Ija nkutume Misiri.»
- 35**«Musa ugu owo bayangire nibagamba bati, «N'ohai iwe akutaireho kututwara okaturamura?» N'iwe Ruhanga yatumire ali mutwazi mara murokozi omu bushobora bw'omumalaika ayamubonekeire aha kishaka.
- 36**Akakora ebitangazo omuli Misiri, yashuba yaihya Abaisiraeli abo omu nsi egyo. Ebitangazo ebindi yabikolera aha Nyanja Rutuku n'omw'irungu emyaka 40.
- 37**Ogu n'iwe Musa ayagambiire Abaisiraeli ati, «Omuli barumuna banyu Ruhanga alibaihiramu omurangi nk'okwo yaihiremu inye.»
- 38**N'iwe yabaire aina enteko y'Abaisiraeli omw'irungu. Akaba ali omw'irungu elyo hamoi na batat'enkurw'ichwe n'omumalaika ayafumoire nawe aha Ibanga lya Sinai, Ruhanga yashuba yamuha ebigambo by'oburora eby'okutugambira.

- ³⁹«Kyonkai batat'enkurw'ichwe bakanga kumuhulira. Bamwanga nangu bayenda kugaruka Misiri.
- ⁴⁰Nikwo kugambira Aroni bati, «Otukolere baruhanga batwebembere. Musa ogu atwihire Misiri titulikumanya gamubaireho.»
- ⁴¹Nirwo bakozire ekihuuku omu mishusire y'enyana, bakakitambira ekitambo, bashemelerwa ekihuuku ekyo bayekoleire.
- ⁴²Nikwo Ruhanga kubahwamu, bakata kufukamira eizoba, n'okwezi n'enyanyinyi, nk'okwo kyahandikirwe omu kitabo ky'abarangi kiti, «Inywe Baisiraeli! Emyaka makumi ganai omw'irungu timwaitaga bitunganwa kubitambira inye.
- ⁴³Mwashuturaga eihema lya ruhanga Moleki, mwashuturaga n'ekishushani kya Refani, enyanyinyi ruhanga wanyu. Nibyo bihuuku ebyo mwabaire mukozire kubifukamira. Kityo naija kubanaga buseli bwa Babiloni omu buzahe.»
- ⁴⁴«Batat'enkurw'ichwe omw'irungu bagiraga Eihema ly'Obusinge bwa Ruhanga. Eihema elyo likaba likozirwe nk'okwo Ruhanga yabaire aragiire Musa kulikora, emishusire eyo Ruhanga yayolekire Musa.
- ⁴⁵Ahanyuma batat'enkurw'ichwe Eihema elyo ly'Obusinge balisigirwa baishebo, bagenda nalyo baina Yoshua, balya ensi y'amahanga ago Ruhanga yabingire omu nsi yago orwo babaire nibagitahamu. Eihema elyo likaikaraho kulemwa kugoba omu makiro ga Daudi.
- ⁴⁶Daudi akaganja Ruhanga, yamushaba kuleka eihema akombekera Ruhanga wa Yakobo obusingiro.
- ⁴⁷Kyonkai Solomoni n'iwe yaizire kwombekera Ruhanga Rwensinga.
- ⁴⁸Kandi okwo Rukirabyona tatura mu maju gombekirwe bantu. Nk'okwo omurangi alikugamba ati,
- ⁴⁹«Eiguru eba nketo yange, n'ensi kaba katebe kange k'okuhumuzaho amaguru. Nimwija kunyombekera Rwensinga ehai? Anga inye mpumulira nkahai? Nikwo Omukama alikubaza.
- ⁵⁰Ebyo byona tibyakozirwe bushobora bwange?»
- ⁵¹«Inywe bantu abalikugumangana emitima! Emitima yanyu neshusha ey'Abanyamahanga; muli bafi b'amatwi; ebiro byona mwikara musimbaliire Mwoyo Mutakatifu. Nk'okwo bashwenkurw'inywe bagiraga, nainywe nikwo mulikugira.
- ⁵²Ni murangiki owo bashwenkurw'inywe batagingiize? Omugorogoki owo mubanzire mukaita, abamurangire okwo alijja nabo mukabaita.

- ⁵³Abamalaika bakabaha Amateka kuruga ahali Ruhanga inywe timwagakwata.”
- ⁵⁴Abanyarukiiko kabahuliire ebyo bakunkumuka bamunenera akaino.
- ⁵⁵Kyonkai wenene Sitefano okwo aijwirwe Mwoyo Mutakatifu, araramira omw'iguru abona Ruhanga omu kitinwakye, na Yesu ayemeleire aha bulyobwe.
- ⁵⁶Nikwo kugamba ati, «Leba nimbona eiguru likingukire, n'Omwana w'Omuntu ayemeleire aha mukono gwa bulyo gwa Ruhanga.”
- ⁵⁷Kyonkai bonene bakunga muno, baigaza n'amatwi gabo, bamusiliikira.
- ⁵⁸Bamukurura omu kigo bamushohoza, bamuteza amabare. Abamwisire bakwata ebijwaro byabo babikwasa omusigazi Sauli.
- ⁵⁹Orwo balikumuteza amabare Sitefano ashaba ati, «Mukama Yesu, tora omwoyo gwange.”
- ⁶⁰Abandama, ataka n'eiraka lihango ati, «Mukama, singa obagarulire entambara egi.» Kayamazire kugamba atyo, omwoyo guhwamu.

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 8

- ¹Omu kwitwa kwa Sitefano, Sauli na wenene akaba abulimu.
- ²Abantu engonza Ruhanga baziika Sitefano, mara bamuchulira muno.
- ³Sauli enteko agiita omwebura, naruga nju egi nataaha nju egi, abashaija n'abakazi abakurura abanaga jela.
- ⁴Abaikiliza abayenaganagire bakagenda nibaranga ekigambo.
- ⁵Filipo agya omu kigo kya Samaria; abantu bamwo abamanyisa Kirisito.
- ⁶Ebyo Filipo yagambire abantu bona babitora butozi, orwo bamuhuliire bakabona n'ebitangazo ebyo yabaire nakora.
- ⁷Kuba n'amasitani gakaruga omu bantu bangi abo gabaire gakwete, gabarugamu nigakunga. N'abantu bangi ababaire bakabiire orubaju n'abalema bakakira.
- ⁸Omu kigo ekyo ebyera bikaba bilimu bingi.
- ⁹Omuli Samaria hakaba halimu omushaija omoi eibaralye Simoni, obubere akaba ali mukonikoni omu kigo ekyo, natangaza Abasamaria. Yayegambaga okwo ali muntu w'enshonga.
- ¹⁰Abantu bona bamuhulilizaga, kubandiza aha muntu w'ahansi muno kugoba aha w'eiguru bwoli. Bagambaga bati, «Omushaija ugu bushobora bwa Ruhanga obwo beta, <Bushobora buhango.> “

- ¹¹Bamuhuliilizaga, aha rw'okuba akaba yatwete ebiro bingi nabatangaza n'obukonikoni bwa wenene.
- ¹²Kyonkai orwo Filipino yabarangiire evangeli ekwete aha Bukama bwa Ruhanga n'aha ibara lya Yesu Kirisito bakamwikiliza aho babatizibwa abashaija n'abakazi.
- ¹³Nangu na Simoni wenene aikiliza; orwo yabaire yabatiziibwe ayekwata Filipino. Kayaboine obubonero n'ebyamani agashobeize atangara.
- ¹⁴Aho entumwa kazayemire Yerusalemu zikahulira okwo Abasamaria begesibwe ekigambo kya Ruhanga bakakitora, batumayo Petero na Yohana.
- ¹⁵Entumwa zombili zigya Samaria zibashabira kabatungwa Mwoyo Mutakatifu.
- ¹⁶Nobona bakaba babatiziibwe kushai omw'ibara ly'Omukama Yesu, kyonkai taliho n'omoi yabaire yatungirwe Mwoyo Mutakatifu.
- ¹⁷Aho nikwo kubataho emikono bakatungwa Mwoyo Mutakatifu.
- ¹⁸Simoni kayaboine okwo entumwa zilikutaho abaikiliize emikono bakatungwa Mwoyo Mutakatifu, azihonga empiya
- ¹⁹nagamba ati, «Nanye mumpe obushobora obu, owo ndata kutaho emikono atungwe Mwoyo Mutakatifu.»
- ²⁰Ndi Petero amugambira ati, «Kasilike n'empiya zawe! Nolenga oti amatungwa ga Ruhanga wakugaguza empiya?»
- ²¹Ebyo tulikukora tibikukwete, n'omutima gwawe tigulikushemelera Ruhanga.
- ²²Aha rw'ekyo oyechuze entambara yawe egi, mara oshabe ahali Ruhanga, kakirashoboka akugarulire kubona notekeleza ekintu nk'eki.
- ²³Nimbona okwo oli mufakare muno n'ekiisho oina kingi.»
- ²⁴Nikwo Simoni kuhorora ati, «Munshabire aha Mukama, ebyo mwagamba hatabaho kyangwaho.»
- ²⁵Petero na Yohana kabamazire kuranga ekigambo ky'Omukama bagaruka Yerusalemu, kyonkai baraba omu byaro by'Abasamaria bitali bike.
- ²⁶Omumalaika w'Omukama agambira Filipino ati, «Oimukye ogende omu rubaju orwa kasi ogye aha muhanda gulikuruga Yerusalemu nigugya Gaza.» Omuhanda ogwo niguraba omw'inguru.
- ²⁷Filipo aimuka agenda. Leba Omuetiopia, omukobe, mara omukozi wa Kandase, omukamakazi w'Abaetiopia. Omukozi ogu n'iwe yabaire ali musigire mukuru w'eitunga lyona lya Kandase. Akashangwa agiire Yerusalemu kufukamira Ruhanga.

²⁸Kaanya ako akaba nagaruka, ashuntamire omu gali nashoma ekitabo ky'Omurangi Isaya.

²⁹Mwoyo agambira Filipino ati, «Ogende ogobe haihi n'egali.»

³⁰Kityo Filipino airuka agoba omukozi wa Kandase, amuhulira nashoma ekitabo ky'Omurangi Isaya, amubaza nka nashobokerwa ebyo alikushoma.

³¹Omukozi wa Kandase amushubamu ati, «Ndabishobokerwa ntai omuntu atanshoboroire?» Ayeta Filipino kutaaha omu gali bakashuntama hamoi.

³²Eki nikyo kichweka ky'Ebihandiko Bitakatifu ekyo yabaire nashoma: «Tiyayatwire kigambo, akashusha entaama eyo balikutwara omw'ibagiyo, anga nk'okwo omwana gw'entaama gwesiza nibagushara omwoyo.

³³Bakamushasa yaburwa n'ow'okumurabira. Taliho muntu aligamba ati, «Aba ni bajjukurube;» aha rw'okuba yachweka omu nsi.»

³⁴Omukozi wa Kandase abaza Filipino ati, «Ninkushaba ongambire ow'omurangi alikugambaho ebi. Nabyegambaho wenene anga nabigamba aha muntu ondijo?»

³⁵Aho Filipino abanza kumugambira. Abandiza aha kichweka ky'Ebihandiko Bitakatifu, alemwa amugambira Evangeli ya Yesu.

³⁶Orwo bali aha muhanda nibagenda bagobaera mbali hali amaizi, aho omukozi wa Kandase agamba ati, «Leba aha haliho amaizi! Eky'okuntanga kubatizibwa kiki?»

³⁷[Filipo amushubamu ati, «K'oraba noikiliza n'omutima gwawe gwona, wakubatizibwa.» Ndi ugu ati, «Ninyikiliza okwo Yesu Kirisito ali Mwana wa Ruhanga.»]

³⁸Nikwo omukozi wa Kandase kuragira omubugi w'egali kugyemeleza. Aho wenene na Filipino bakuburuguka bataha omu maizi, Filipino amubatiza.

³⁹Orwo barugire omu maizi, Mwoyo wa Mukama ashutura Filipino amutwara; omukozi wa Kandase akaba atakimubona, kyonkai akwata omuhanda agenda nashemelerwa.

⁴⁰Abagiire kubona Filipino bakamushanga Azoto. Agenda naranga evangeli omu bigo byona alemwa agoba Kaisaria.

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 9

¹Omu biro ebyo Sauli akaba akyayema kubi abegesibwa b'Omukama, n'okubaita. Agya aha Mukuhani Nyamukuru

²amwenza ebarua z'okugenda nazo Damasiko kumwanjura omu sinagogi zayo. Omu kugira atyo akaba agendeleire k'aragira abo yashanga bali bantu

b'Omuhanda gw'Omukama ogu, baba bashaija anga bakazi abalete Yerusalemu abababohire.

³Kayabaire yailira Damasiko, omushana oguli kwagwo gwema omw'iguru gumumulika kibandagara.

⁴Agwa ahansi, ahulira eiraka nilimugambira liti, «Sauli, Sauli, nongingilizaki?»

⁵Sauli abaza ati, «Waitu Mukama wab'ohai?» Ogu ahorora ati, «Ndi Yesu ow'olikugingiiza.

⁶Kyonkai mbwenu oimuke otahe omu kigo, omwo barakugambira eky'orakora.”

⁷Abantu abo yabaire ainabo omurugendo baterwa akabuta, kyonkai bakahulira eiraka lyonkai, tibaboine muntu.

⁸Sauli aimuka ahansi. Amaisho gaburura, kyonkai gakaba gatalikubona kantu. Aho bamukwata omukono bamugobya Damasiko.

⁹Akamara ebiro bishatu atabona, atalikulya anga kunywa.

¹⁰Omuli Damasiko hakaba halimu omwegesibwa nayetwa Anania. Omukama amubonekera namweta ati, «Anania!» Ndi ogu ayetaba ati, «Karame, Mukama!”

¹¹Omukama amuragira ati, «Imuka ogye omu mbarabara elikwetwa <Mbarabara egorogokire,> ogye omwa Yuda obazemu omushaija wa Tariso, eibaralye ni Sauli. Leba Sauli ogwo nashoma enshara,

¹²mara yakuboine omu kubonekerwa notaha omu nju namutaho emikono kumukiza obwigare bw'amaisho.”

¹³Kyonkai Anania ahorora ati, «Mukama, nahuliire abantu bangi nibagamba omushaija ogu okwo ahasize muno abatakatifu bawe omuli Yerusalemu.

¹⁴Kandi aizire abakuhani bakuru bamuhairi obushobora bw'okuboha bona abalikukufukamira.”

¹⁵Omukama amugambira ati, «Ogende, aha rw'okuba muronkire kuba kikwato kyange kugya kumanyisa abanyamahanga n'abakama n'Abaisiraeli eibara lyange.

¹⁶Ninyija kumwoleka okwo alikuragirwa kushasha muno aha rwange lyange.”

¹⁷Kityo Anania aimukya, agya omwa Yuda. Ataho Sauli emikono namugambira ati, «Murumuna wange Sauli, Omukama Yesu akuhabukiire omu muhanda noiya kunu, yantuma kukukiza obwigare bw'amaisho, oshube ohabwe Mwoyo Mutakatifu wena.”

¹⁸Aho honkai aha maishoge harugwaho ebilikushusha ebikarakamba, biragara, abona. Nikwo kwimuka akabatizibwa,

¹⁹n'okulya akalya, akagira amani.

- ³⁷Omu biro ebyo arwara, afa. Kabamazire kumwogya bamuteka omu gorofa.
- ³⁸Lida ekaba eyataine Yopa. Abegesibwa bahulira okwo Petero ali Lida, bamutumaho abantu babili nibamutagiliza k'ayanguha akaija Yopa.
- ³⁹Kityo Petero aimukya agenda nabo. Orwo yagobaireyo bamutwara omu gorofa. Entumbwa zona zimwemelera aha rubaju nizichura. Bamwoleka amashati n'ebijwaro ebindi ebyo Dorika yakoraga ainabo.
- ⁴⁰Kyonkai Petero aturukya entumbwa zona, abandama, ashoma enshara. Ashuba ahindikira omutumbi agamba ati, «Tabita, imuka.» Tabita aburura; kayamazire kubona Petero, ashuntama.
- ⁴¹Petero akwata Tabita omu ngaro, amwemeleza. Aho ayeta abaikiliza n'entumbwakazi amubaha narora.
- ⁴²Ekigambo ekyo kimanyika omuli Yopa yona, abantu bangi besiga Omukama.
- ⁴³Omuli Yopa Petero akamaramu ebiro bingi. Yaikaraga omwa Simoni omuhazi w'empu.

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 10

- ¹Omuli Kaisaria hakaba halimu omushaija, eibaralye Koroneli, ali mukuru w'omutwe gw'abaisherukare ogwayetwaga Mutwe gwa Italia.
- ²Akaba ali muntu w'edini; hamoi n'ekaye batinaga Ruhanga. Yaikaraga nashoma enshara ahali Ruhanga buli kaanya, kandi yashumbushaga muno abanaku.
- ³Zikaba zili nk'esaa mwendai za bwamushana abonekerwa omumalaika wa Ruhanga amweteka bunyanungi, omumalaika ogwo aija namweta ati, «Koroneli!»
- ⁴Koroneli atangalira omumalaika n'obutini bungi muno agamba ati, «Hanga, mukama wange.» Omumalaika amugambira ati, «Ruhanga ashemeleirwe enshara zawe n'eshumbusho zawe ez'olikujunisa abanaku.
- ⁵Mbwenu ogire abo watuma Yopa, bakwetere Simoni, eibaralye elindi ni Petero.
- ⁶Naikara omwa Simoni omuhazi w'empu, enjuye eli aha mwaro.”
- ⁷Omumalaika kayamazire kumugambira ebyo akagenda, Koroneli ayeta abairube babili hamoi n'omwisherukare omoi omunyadini omuli balinya abamulindaga.
- ⁸Kayamazire kubabarulira byona ebyabaho abatuma Yopa.
- ⁹Bukeire nibagenda, kababaire baija hai n'ekigo, Petero atemba aha rushwi rw'enju kushoma enshara; zikaba zili saa nka mukaaga.
- ¹⁰Omw'izoba elyo arumwa enjara, agonza kugira ako yalya. Kababaire bakyamutekatekera ekyakulya, abonekerwa omu mwoyo.

- ¹¹Abona eiguru likingukire, abona n'ekilikusongoka ahansi nikishusha eishuka lihango, oti haliho abakikwete amarosho gakyoko okwo gali ganai.
- ¹²Kikaba kiinamu ebigunju bya buli ngeli nebyekurura, n'ebinyonyi.
- ¹³Ahulira n'eiraka liti, «Petero imuka, oite ebyo, olye.»
- ¹⁴Ndi Petero ati, «Chei waitu Mukama; inye ebya katozi anga ebihagaire tinkabilyaga.»
- ¹⁵Ashuba ahulira eiraka omurundi gwa kabili liti, «Ebyo Ruhanga yayeza noragirwa kutabyeta bya katozi.»
- ¹⁶Bikagendelera biti emirundi eshatu, aho honkai ekintu kishuba omw'iguru.
- ¹⁷Aho Petero ebyo yaboine omu kubonekerwakwe orwo byabaire nibimuburabuza, ayechura abashaija abo Koroneli yabaire atumire bali aheru. Bakaba babalize omwa Simoni.
- ¹⁸Beta nibabaza nka Simoni alikwetwa Petero nashura omwo.
- ¹⁹Orwo Simoni alikutekeleza ebyo yabonekerwa, Mwoyo amugambira ati, «Leba aliho abantu bashatu nibakuhiga.
- ²⁰Osongoke ahansi mara otasindara, ogende nabo; enshonga nabatuma.»
- ²¹Petero asongoka agoba abantu abo abagambira ati, «N'inye owo mulikuhiga; mwaletwaki?»
- ²²Bamuhorora bati, «Koroneli omukuru w'abaisherukare, omuntu omurungi atina Ruhanga, mara asiimwa eihanga lyona ly'Abayahudi, aragiliirwe omumalaika mutakatifu kukutumaho kwija owa wenene, ahulire eby'oramugambira.»
- ²³Aho Petero abanyegeza omwa wenene bararamu. Bukeire aimuka agenda nabo. Abakirisito abandi nabo baruga nawe Yopa bamushagara.
- ²⁴Bukeire bunu bagoba Kaisaria. Koroneli akaba abategeleize, yayesire abanyabuzarebe na banywanyibe.
- ²⁵Ka Petero yabaire yagoba, Koroneli yabandama yamugwa omu maguru.
- ²⁶Kyonkai Petero amwimukya nagamba ati, «Oimuke; kuba nanye ndi muntu.»
- ²⁷Petero agenda nafumora nawe ataaha omu nju ahangamu abantu bangi baizire.
- ²⁸Abagambira ati, «Inywe nainywe nimumanya okwo kilikuzira Omuyahudi kuba mutahi w'omunyamahanga weena weena nangu n'okumukyalira. Kyonkai inye Ruhanga anshurulire yangambira kutagaya muntu weena weena anga kumweta muhagare.

- ²⁹Kityo orwo bantumire naija ntasindaire. Mbweni nimbabaza ekyo munyeteire.”
- ³⁰Koroneli agamba ati, «Ebiro binai ebihingwire, omw'izoba nk'eli, mbaire ndi omwange aha saa mwendai ninshoma enshara. Leba omuntu anyemeleire omu maisho ajwete ekijwaro nikimyansa.
- ³¹Angambira ati, «Koroneli, Ruhanga ahuliire enshara yawe, n'eshumbusho zawe yazisiima.
- ³²Ogire abo watuma Yopa babaze Simoni alikwetwa Petero, nashura omwa Simoni omuhazi w'empu, bwatana aha nyanja.»
- ³³Nikwo kukutumaho aho n'aho, mara wasinga waija. Aha rw'ekyo ichwena tuli omu mabona ga Ruhanga kuhulira byona eby'Omukama akuhangiire.”
- ³⁴Petero abanza kugamba ati, «Namanyira kimozi okwo Ruhanga atagira kigonzi.
- ³⁵Akunda kaishe muntu weena omuli buli ihanga ayamutina mara akaba mugorogoki.
- ³⁶Nimumanya okwo Ruhanga yagambire Isiraeli, akabarangira omu kanwa ka Yesu Kirisito Omukama wa bona amakuru garungi ag'emilembe.
- ³⁷Nikyo kigambo ekyagambirwe omuli Buyahudi yona, kwema Galilaya orwo Yohana yabaire yarangire aha kubatiza okwo,
- ³⁸Ruhanga yakozire Yesu owa Nazareti amajuta, akamuha Mwoyo Mutakatifu n'obushobora, okwo Yesu ogwo yagendaga nakora ebirungi natambira bona abo Sitani yabaire nashasa. Okukora ebyo Ruhanga akaba amwemiremu.
- ³⁹Ichwe tuli bajulizi b'ebyo yakozire byona omuli Isiraeli n'omuli Yerusalemu. Bakamuhanika aha muti bamwita.
- ⁴⁰Kyonkai Ruhanga akamuhimbura aha kiro kya kashatu mara yamuzora omu bantu.
- ⁴¹Tiyaboinwe bona shana ichwe abo Ruhanga yaronzire katuba bajulizi. Nichwe twaliire nawe tukanywa nawe orwo yahimbukire omu bafu.
- ⁴²Yesu ogwo akatuhangira kurangira abantu n'okujulira okwo n'iwe Ruhanga yataireho kuramura abarora n'abafire.
- ⁴³N'iwe abarangi bona balikujulira okwo buli omoi alimwesiga alibona omugaruliro gw'amafuge aha rw'obushobora bw'eibaralye.”
- ⁴⁴Orwo Petero yabaire ali omu kugamba ebyo, Mwoyo Mutakatifu yasingira omuli bona ababaire nibahuliliza ekigambo ekyo.

⁴⁵N'abaikiliiza abatahiriirwe ababaire baizire na Petero batangara kubona okwo Mwoyo Mutakatifu yasinga akasingira n'omu banyamahanga.

⁴⁶Aha rw'okuba bakahulira nibagamba endimi zingi nibahaisiliza Ruhanga. Ahanyuma Petero abaza ati,

⁴⁷«Aba abatungwa Mwoyo Mutakatifu nka ichwe haliho omuntu ayakubatanga kubatizibwa n'amaizi?»

⁴⁸Aho abaragira kubatizibwa omw'ibara Iya Yesu Kirisito. Ahanyuma bamushaba kuba akyaikaire nabo ebiro bike.

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 11

¹Entumwa n'abakirisito ababaire bali Buyahudi bagya bahulira okwo Abanyamahanga nabo barangiirwe ekigambo kya Ruhanga.

²Kityo orwo Petero yagiire Yerusalemu, Abakirisito Abayahudi abagonzaga Abakirisito abanyamahanga kabatahirirwa, bamumoga bati,

³«Kubaki nogya omu batatahiriirwe nolya nabo?»

⁴Petero abanza kubashoboorora bunyanungi ati,

⁵«Mbare ndi omu kigo kya Yopa ninshoma enshara. Aho mbundwa nshuba mbonekerwa, mbona ekilikusongoka nikishusha eishuka lihango, kikwetwe amarosho gakyo ganai nikiruga omw'iguru.

⁶Kankilebire kurungi nkyakyeteka mbona enyamaishwa n'ebikaaka n'ebyekurura n'ebinyonyi.

⁷Mpulira eiraka nilingambira liti, <Petero imuka, oite olye.>

⁸Kyonkai ngamba nti, <Chei waitu Mukama, kuba ekya katozi anga ekihagaire tikikantahaga mu kanwa.>

⁹Eiraka lyema omw'iguru omurundi gwa kabili limporora liti, <Ebyo Ruhanga ayelize noragirwa kutabyeta bya katozi.>

¹⁰Ebyo bibaireho emirundi eshatu, byona bishuba omw'iguru.

¹¹Omu kaanya ako konene abantu bashatu bagoba mbali tubaire tuli, barugire Kaisaria batumirwe ahali inye.

¹²Mwoyo angambira kugenda nabo, antanga kubashorora. Abakirisito barumuna baitu aba mukaaga banshagaire, tugya tutaha omwa Koroneli.

¹³Atugambira okwo omumalaika yabaire ayemeleire omwa wenene nagamba ati, <Ogire abo watuma Yopa bakwetere Simoni alikwetwa Petero.>

¹⁴Arakugambira ekigambo ekirakurokora, iwe n'omutungo gwawe gwona.>

- ¹⁵Orwo mbandize kugamba, Mwoyo Mutakatifu abasingiramu nk'okwo yasingiire omuli ichwe obubere.
- ¹⁶Aho nyijuka okwo Omukama yagambire ati, «Yohana omu kubatiza akakoza amaizi, kyonkai inywe omu kubatizibwa kwanyu mulibatizibwa Mwoyo Mutakatifu.»
- ¹⁷Mbwenu ka Ruhanga araba yabahaire egabo emoi nk'eyo yahaire ichwe orwo twaikiliize Omukama Yesu Kirisito, inye nakubaire ohai kusimbalira Ruhanga?”
- ¹⁸Kabahuliire ebyo bayesiza. Basingiza Ruhanga bati, «Abanyamahanga nabo Ruhanga abatungire obushango bw'okwechuzza amafu kababona oburora!”
- ¹⁹Abakirisito abairukiire orw'orushengo orwagwire aha rwa Sitefano bakagenda bagoba Fenisia na Sipuro na Antiokia nibaranga ekigambo omu Bayahudi bonkai.
- ²⁰Kyonkai haliho abandi omuli bonene ababaire bali ba Sipuro na Kirene. Abo kabagobaire Antiokia barangira n'Abagiriki aha Mukama Yesu.
- ²¹Kandi Omukama akashangwa abemiremu, abantu bangi baikiliza bamwekwata.
- ²²Amakuru ago gagoba omu nteko ya Yerusalemu, nikwo kutuma Barinaba kugya Antiokia.
- ²³Kayagobaire akabona okwo Ruhanga yabahaire omugisha, ashemelerwa; abachumbiza kugumira kimo kimo aha Mukama.
- ²⁴Barinaba yabaga muntu murungi, aijwire Mwoyo Mutakatifu, aina n'okwesiga kungi muno. Abantu bangi baolooza Omukama.
- ²⁵Kityo akwata omuhanda agya Tariso kuhiiga Sauli.
- ²⁶Kayamazire kumubona agaruka nawe Antiokia. Bakamara omwaka gwona n'enteko ya Antiokia, bayegesa abantu bangi; kandi omuli Antiokia omwo nimwo abegesibwa babandize kwetwa Bakirisito.
- ²⁷Mbwenu omu biro ebyo abarangi baruga Yerusalemu baija Antiokia.
- ²⁸Omoi wabo eibaralye Agabo abaasha omu bushobora bwa Mwoyo Mutakatifu okwo hakubaireho eifa lihango omu nsi zona. Bikaba bityo omu makiro ga Kalaudio.
- ²⁹Abegesibwa bona bagira egabo, buli omoi okwo yabaire nashobora, kutwekera barumuna babo aba Buyahudi eshumbusho.
- ³⁰Omu kubitweka babikwasaga Barinaba na Sauli baba nibo babitwalira abagurusi.

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 12

- ¹Omu makiro ago Omukama Herode agira Abakirisito abo yakwata mara abashasa muno.
- ²Yakobo murumuna Yohana amwisa embanda.
- ³Kayaboine okwo kyashemelera Abayahudi ayeyongera akwata na Petero. Ebyo bikabaho omu biro by'Omukate Ogutatumbisiibwe.
- ⁴Kayamazire kumukwata yamufunga, yamuteka omu mikono y'emitwe enai y'abaisherukare kumulinda agendeleire Pasika k'ehwamu kumwihyamu akamwoleka embaga.
- ⁵Nikwo Petero kufungwa atyo, kyonkai enteko emushabira muno ahali Ruhanga.
- ⁶Omu kiro orwo Herode alikuralira kumwihya omu kifungo, Petero ali omugati y'abaisherukare babili anagiire, bamukomesize empingo ibili, abalinzi abandi balinzire aha kihigi kya jela,
- ⁷omumalaika w'Omukama aija, omushana gujwa omu kayumba ka mabusi. Atera Petero omu rubaju amusisiimura namugambira ati, «Imuka bwangu.» Empingo zimutaishuka aha mikono zigwa ahansi.
- ⁸Omumalaika amugambira ati, «Jwara, mara otemu n'ebiratwa.» Agirakwo atyo. Omumalaika ashuba amugambira ati, «Yeshweke ebebo yawe ompondere.”
- ⁹Aturuka amuhondera, kyonkai eby'omumalaika yakozire tiyamanyaire nka bilikwo, atekeleza ngu nabonekerwa.
- ¹⁰Kababaire bahingwireho abalinzi aba mbere n'aba kabili, bagobera ekihigi ky'ebiyoma ekilikugya omu kigo. Kibekingulira kyonene kyonkai bashohora baraba omu mbarabara emoi. Honene aho honkai omumalaika amurugaho.
- ¹¹Petero ayemanya agamba ati, «Mbwenu namanyage okwo Omukama yatuma omumalaikawe, yandokora omu mikono ya Herode n'omu byo Abayahudi baba nibashubira.”
- ¹²Orwo yashobokeye ebyo kurungi akwata omuhanda agya omwa Maria nyina Yohana ayayetwaga eibara elindi Mariko, nimwo bangi babaire bateraniire nibashoma enshara.
- ¹³Petero akomakoma aha kihigi ky'aheru, omuzana eibaralye Roda agya kuleba n'ohai.
- ¹⁴Kayamanyire okwo eiraka lili lya Petero, ashemelerwa, nangu n'ekihigi tiyakikingwire, ashuba omunda airukire abagambira okwo Petero ayemeleire aha kihigi.
- ¹⁵Bamugambira bati, «Wararuka.» Kyonkai omuzana aikara akalilize okwo gali mazima. Bagamba bati, «Ni malaikawe!”

- ¹⁶Petero aikara nakomakoma. Kabakingwire ekihigi bakamubona batangara.
- ¹⁷Abatelera omukono kabesiza, Abashoborora okwo Omukama yamwihya jela. Ashuba abagambira ati, «Mumanyise Yakobo na barumuna baitu.» Ahanyuma aimukya agya ahandi.
- ¹⁸K'obwire bwakeire abaisherukare bafa bosha aha rw'okushoberwa okwo Petero abaire.
- ¹⁹Herode kayatumire kumweta akabura, abaza muno abalinzi ashuba aragira kubaita. Ahanyuma Herode wenene aruga Buyahudi agya Kaisaria, amarayo ebiro.
- ²⁰Omu biro ebyo Herode akaba atamirwe muno abantu ba Tiro na Sidoni. Bamwizira bemire hamoi kyonkai babanza baraba ahali Bulasito omusigire w'omukama, bamugwisiliza kuba ensi yabo yalebaga eihanga lya Herode kubashakira ekyakulya.
- ²¹Aha kiro ekyo yabaire aragire, Herode ayambara enyambarwaze, ashuntama aha nketo abagambira ekigambo.
- ²²Abantu bagamba n'eiraka lihango bati, «Eli iraka lya ruhanga ti lya muntu!»
- ²³Aho n'aho omumalaika w'Omukama amutera, kuba tiyahaire Ruhanga kitinwa. Aliibwa enzito afa.
- ²⁴Ekgambo kya Ruhanga kigendelera kumanyika.
- ²⁵Barinaba na Sauli kabamazire kugobesheliza ekyabaire kibatwete Yerusalemu barugayo, batwara na Yohana ayetwa Mariko.

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 13

- ¹Omu nteko ya Antiokia hakaba halimu abarangi n'abegesa: abalimu Barinaba, Simeoni owo bayetaaga Nigeri, Lukio owa Kirene, Manaeni ayabaire akuzire hamoi na Herode omugavana, na Sauli.
- ²Kababaire nibashoma enshara aha Mukama nibasiba, Mwoyo Mutakatifu abagambira ati, «Munyahulire Barinaba na Sauli bakore omulimo ogwo mbeteire.»
- ³Kabamazire kusiiba n'okushoma enshara, babataho emikono babatuma.
- ⁴Kityo batumirwe Mwoyo Mutakatifu Barinaba na Sauli bagya Selusia; bemayo basabara bagya Sipuro.
- ⁵Kabaagobaire Salami, baranga ekigambo kya Ruhanga omu sinagogi z'Abayahudi. Yohana akaba nabahwera.

- ⁶Orwo barabire omu kizinga kyona bakagoba Pafosi, bagwamu omukonikoni omoi omurangi w'ebishuba Omuyahudi eibaralye Bariyesu.
- ⁷Akaba naikara n'omuragirwa Serigio Paulo, omuntu omugezi. Serigio Paulo ayeta Barinaba na Sauli agondize kuhulira ekigambo kya Ruhanga.
- ⁸Kyonkai Elimasi omukonikoni (kuba egyo niyo nshonga y'eibaralye) abahakanisa, agondize kutanga omuragirwa kwikiliza.
- ⁹Nawe Sauli, alikwetwa Paulo, aijwirwe Mwoyo Mutakatifu amukomeeka eliisho
- ¹⁰amugambira ati, «Iwe mwana wa Sitani iwe, iwe mubisha wa buli karungi, oijwire obugobya n'orwango, olekere kuhindura amazima g'Omukama kabiba bishuba.
- ¹¹Mbwenu obone, Omukama yakuha ekibonabonyio: Orahuma, omare ebiro otalikubona mushana.”
- ¹²Aho omuragirwa kayaboine okwo byaba bityo aikiliza, kuba ebyo bamwegesize aha Mukama bikamushobeza.
- ¹³Ahanyuma Paulo na batahibe baruga Pafosi basabara bagoba Periga omuli Pamfilia. Yohana yabasigayo yagaruka Yerusalemu.
- ¹⁴Bonene baruga Periga bagya Antiokia eya Pisidia. Aha kiro kya Sabato bataha omu sinagogi bashuntama.
- ¹⁵Kabamazire kushoma omu Mateka n'omu Barangi, abatwazi b'esinagogi babatumaho bati, «Barumuna, kamuraba mwina ekigambo kyona kyona eky'okuchumbiza abantu, mukigambe.
- ¹⁶Nikwo Paulo kwemelera, aimukya omukono agamba ati, «Inywe Baisiraeli abatina Ruhanga muhulire.
- ¹⁷Ruhanga w'eihanga eli lya Isiraeli akaronda batat'enkurw'ichwe, yamara yabahindura ihanga lihango orwo baturaga Misiri, yashuba yabaihisamu obushobora bungi.
- ¹⁸Emyaka 40 yabegumisiliza omw'irungu.
- ¹⁹Kayabaire yasilikize amahanga mushanju omuli Kanaani, ensi egyo yagibaha obusika bagilya emyaka nka 450.
- ²⁰Ahanyuma yabaha abaramuzi kugoba ahali Samweli omurangi.
- ²¹Aho bamushaba omukama, yabateraho Sauli eya Kishi ow'oruganda rwa Benjamini yabatwara emyaka 40.

- ²²Kayabaire yamwihireho, omukama wabo yabateraho Daudi owo yayebugire ati, «Mboine Daudi mutabani wa Yese omuntu owo ngonza, n'iwe alikora byona ebyo ndikwenda.»
- ²³Omuli baijukuru ba Daudi nimwo Ruhanga aihire Isiraeli omurokozi, Yesu, nk'okwo yaragaina.
- ²⁴Ogwo kayabaire atakaizire Yohana yarangiraga Abaisiraeli bona okwechuza entambara bakabatizibwa.
- ²⁵Yohana ogwo kayabaire yaija kumara eikoralye abaza ati, «Nimulenga muti ndi ohai? Tindiwe. Chei, haliyo alikunduga enyuma, owo ntasaine kujura biratwa.»
- ²⁶«Barumuna bange, baijukuru ba Aburhamu n'Abanyamahanga abali aha abalikutina Ruhanga, ekigambo eki ky'okuturokora Omukama akitwekeire ichwe.
- ²⁷Aba Yerusalemu n'abatwazi babo, aha rw'okutamumanya anga kushobokerwa ebyabagambirwe abarangi ebishomwa buli Sabato, ebyo bakabigobeshela orwo bamuramwire kufa.
- ²⁸N'orwo babuzirwe omushango gw'okumutaho kumwisa, bakagambira Pilato kumuramura kufa.
- ²⁹Kababaire bagobaesheleize byona ebyabaire bimuhandikirweho, bamuhanantura aha muti, bamuziika omu nyanga.
- ³⁰Kyonkai Ruhanga akamuhimbura omu bafu;
- ³¹yamara ebiro bingi nahabukira abo yarugire nabo Galilaya kwija Yerusalemu, mbwenu nibo bajulizi omu bantu.
- ³²Mbwenu tubaleteire amakuru garungi okwo ekyo Ruhanga yashuubiize batat'enkurw'ichwe
- ³³akigobeshelaize ahali ichwe baijukuru babo orwo yahimbwire Yesu. Nk'okwo kyakahandikirwe omu Zaburi ya kabili kiti, «Oli mwana wange, kir'eki nakuzara.»
- ³⁴Nk'okwo yamuhimbwire omu bafu atalishuba kujunda, akaba akigambire karai ati, «Ndibaha emigisha emitakatifu, nyatahinduka eyo nashuubiize Daudi.»
- ³⁵Nikwo alikushuba kugamba omu Zaburi endijo ati, «Omutakatifu wawe tolimuleka kujunda.»
- ³⁶«Aha rw'okuba Daudi kayamazire kugobeshelaize ebyo Ruhanga yamuragiire omu burorabwe, yafa, bamuziika omu nziiko za baishenkuru mara yajunda.
- ³⁷Kyonkai owo Ruhanga yahimbwire tiyajunzire.
- ³⁸Aha rw'ekyo barumuna mumanye okwo omugaruliro gw'amafu ogwo tulikubagambira niguletwa aha muntu ogu.

³⁹Mara n'iwe achungura buli muntu amwesiga, akamuchungura omuli buli kantu ako Amateka ga Musa gatakubachungwiremu.

⁴⁰Kityo mulimanya mutaligwerwa ekyo abarangi bagambire bati,

⁴¹«Leba inywe abaruulira banu, mutangare mara muhweho; kuba ekyo ndikubakolera mbwenu, omuntu talikibagambira mukakiikiliza.» “

⁴²Ka Paulo na Barinaba babaire nibaruga omu sinagogi, abantu babatagiliza kubashubiramu ebigambo ebyo eli Sabato eyabaire nehonderaho.

⁴³Orwo abantu barugire omu sinagogi bakataha, Abayahudi bangi n'Abanyamahanga ababaire baina ekihika omu dini y'Abayahudi bahondera Paulo na Barinaba, aba babafumolera mara babachumbiza kuguma aha mugisha gwa Ruhanga.

⁴⁴Sabato eyahondeireho, nk'ekigo kyona kihurura kuhulira ekigambo kya Ruhanga.

⁴⁵Nawe Abayahudi kababoine okwo abantu baba embaga bakwatwa eihagiko, bahakanisa ebyo Paulo yagambire mara bamuleerura.

⁴⁶Paulo na Barinaba bagambira kimoi n'obumanzi bati, «Kibaire nikyetagwa ekigambo kya Ruhanga kubanza kukigambira inywe. Mbwenu orwo mwakyanga, mukagamba okwo oburora obutalihwaho mutabusaine, leba twagya omu Banyamahanga.

⁴⁷Enshonga Omukama n'iwe atuhangiire ati, «Nkutareho k'oba mushana gw'Abanyamahanga, oshobore otyo kurokora ensi zona.» “

⁴⁸Abanyamahanga kabahuliire batyo bashemelerwa, basingiza n'ekigambo kya Ruhanga; n'ababaire baronkeirwe oburora obutalihwaho baikiliza.

⁴⁹Ekigambo ky'Omukama kigoba omu mukoa ogwo gwona.

⁵⁰Kyonkai Abayahudi bohya abakazi n'abashaija abalikumanyika mara abashongore ab'amani omu kigo, babachokeza Paulo na Barinaba babagingiza, bababinga omu wilaya yabo.

⁵¹Bonene aba basiga babakunkumulira echuuchu aha maguru nibabakeena, bakwata omuhanda bagya Ikonio.

⁵²Kyonkai abegesibwa baijurwa ebyera, na Mwoyo Mutakatifu abasingiramu wena.

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 14

¹Omuli Ikonio Paulo na Barinaba bagya bataha omu sinagogi y'Abayahudi. Begesa, abantu bangi Abayahudi n'Abagiriki baikiliza.

- ²Kyonkai Abayahudi abatalikwikiliza bekwata Abanyamahanga babohya, babachokeza abaikiliza.
- ³Kyonkai entumwa ziikarayo ebiro bingi, zigamba n'obumanzi aha Mukama, nawe ajulira okwo ebyo zilikugamba aha mugishagwe bili by'amazima; yabatunga obushobora bw'okukora obubonero n'ebitangazo.
- ⁴Abanyakigo babeganuka. Abamoi bagwera rubaju orw'Abayahudi, abandi bagwera rubaju orw'entumwa.
- ⁵Orwo Abanyamahanga n'Abayahudi bagondize kubaita kubi kyere n'okubateza amabare,
- ⁶kabakimanyire bairukira Likaonia omu bigo bya Lisitira na Deribe n'omu nsi eyataineho;
- ⁷barangayo evangeli.
- ⁸Lisitira hakaba haliyo omushaija, alemaire kwema okuzarwakwe atakatambukaga, yaikaraga ashuntamire.
- ⁹Ahuliliza Paulo orwo yabaire nagamba. Paulo nawe amuleba amuhangya. Kayaboine okwo aina okwesiga okw'okumukiza
- ¹⁰amugambira n'eiraka lihango ati, «Yemelera bwemi.» Omushaija abaratuka ahansi atambuka.
- ¹¹Embaga kayaboine ekyo Paulo yakora, egamba n'amaraka gahango omu rulimi rwa Likaonia eti, «Baruhanga batuhabukira nibashusha abantu!»
- ¹²Barinaba bamweta Zeo, Paulo aha rw'okuba n'iwe yabaire ali mugambi mukuru bamweta Herumesi.
- ¹³Rwensinga ya Zeo ekaba eli omu maisho g'ekigo; aho omukuhan'iwe aleta ente n'enkinga z'amaua aha bihigi agondize kwema n'abantu kutambira entumwa ebitambo.
- ¹⁴Entumwa Barinaba na Paulo kazagahuliize, zitagura ebijwaro, ziruga omu mbaga ziirukire nizigambira eiguru ziti,
- ¹⁵«Inywe bantu, kiki kugira mutyo? Naichwe tuli bantu b'obuhangwa bumoi nainywe. Tubaleteire amakuru garungi kamulekera ebintu ebi ebya katozi mukaikiliza Ruhanga asingire ayatonzire eiguru n'ensi n'enyanja n'ebikabilimu byona.
- ¹⁶Makiro agahingwire amahanga gona akagaleka kukora okwo gabaire nigenda.

¹⁷Nawe tiyalekeire kukora bya kumumanyisa. Kuba akabakora kurungi yabagwisiza enjura, mwalima mwayeza omu birumo byanyu, mwalya mwaiguta, mwashemelerwa.”

¹⁸N'orwo bagambire batyo tibashoboire n'akati kutanga bantu kubatambira bitambo.

¹⁹Abayahudi bagya baruga Antiokia na Ikonio; bohya abantu bateza Paulo amabare, mara bamwihya omu kigo nibamukurura bamanyiire yafa.

²⁰Kyonkai abegesibwa kabamugobire, aimuka ataaha omu kigo. Bukeire akwata omuhanda na Barinaba bagya Deribe.

²¹Paulo na Barinaba bakaranga evangeli omu kigo kya Deribe, bakwasa n'abegesibwa bangi. Ahanyuma bagaruka Lisitira na Ikonio na Antiokia.

²²Bagenda nibagumisa abegesibwa, nibabachumbiza kuguma omu kwesiga nibabagambira bati, «Kwija kutaaha omu bukama bwa Ruhanga nituragirwa kuraba omu biyengo bingi.”

²³Bashoma enshara basiiba, basiga babateraho abagurusi buli nteko, babateka omu mikono y'Omukama owo baikiliize.

²⁴Aho baraba Pisidia, bagoba Pamfilia.

²⁵Kabamazire kuranga evangeli omuli Periga, bakwata omuhanda bagya Atalia.

²⁶Niyo bayemire kusabara bagiire Antiokia, mbali babaire barugire, bashabiirwe omugisha gwa Ruhanga kugya kukora omulimo ogwo, ogwo bakozire.

²⁷Kabamazire kugoba Antiokia bahuruza enteko yona bababarulira byona ebyo Ruhanga yabashoboize kukora, n'okwo Abanyamahanga yabatungire okwikiliza.

²⁸Bakaikara Antiokia ebiro bitali bike baina abegesibwa.

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 15

¹Haliho abantu abarugire Buyahudi bakaija Antiokia bakegesa abegesibwa bati, «Kamutatahiriirwe kuhondera omuchwo gwa Musa, timwakurokoka.”

²Paulo na Barinaba lihankana muno, bahakana. Ahanyuma Paulo, Barinaba n'abandi barondwa kugya Yerusalemu kubona entumwa n'abagurusi aha kigambo ekyo.

³Enteko ebatuma bagenda, baraba Fenisia na Samaria, nibabarulira abegesibwa okuhinduka kw'Abanyamahanga; abegesibwa bona bashemelerwa muno amakuru ago.

⁴Orwo baagobaire Yerusalemu banyegezibwa enteko, n'entumwa n'abagurusi, nabo bababarulira byona ebyo Ruhanga yabashoboize kukora.

- ⁵Kyonkai abegesibwa abandi ab'orubaju orw'Abafarisayo baimuka bagamba bati, «baragiirwe kutahirirwa n'okukwata Amateka ga Musa.»
- ⁶Entumwa n'abagurusi baterana kuleba ekigambo ekyo.
- ⁷Kababaire bahakaine muno, Petero aimuka abagambira ati, «Barumuna bange, nimumanya okwo obubere Ruhanga akandonda omuli inywe, kurangira abanyamahanga evangeli kabahulira bakaikiliza.
- ⁸Ruhanga wenene ogwo amanya ebitekelezo bya buli omoi, akasiima Abanyamahanga yabatunga Mwoyo Mutakatifu nk'okwo yamutungire ichwe.
- ⁹Tiyayolekize nshororo ahali ichwe na bonene; shana akabagarulira amafu gabo aha rw'okuba bakaikiliza.
- ¹⁰Mbwenu aha rw'ekyo kubaki nimwenda kulenga Ruhanga, kukomaho barumuna baitu enkomo eyalemire batat'enkurw'ichwe naichwe chwenene?
- ¹¹Ekikuru nitwesiga Omukama Yesu alitugilira ekisha aturokore, na bonene kutyo.»
- ¹²Orukiiko rwonu rwesiza. Bahuliliza Barinaba na Paulo orwo balikubatengera obubonero n'ebitangazo ebyo Ruhanga yabashoboize kukora omu Banyamahanga.
- ¹³Kabamazire kugamba Yakobo ahorora ati, «Barumuna, mumpulilize.
- ¹⁴Simoni yashoborora okwo Ruhanga kwija kusingira Abanyamahanga abaihiremu abantu ab'okuba ba wenene.
- ¹⁵Ekyo nikyo kyonene eky'abarangi bagambire bati,
- ¹⁶«Ebyo kabiliba byahoire ndigaruka, ngarureho engoma ya Daudi eyakambukire. Ndyombeka buhya amatongo gayo, ngiimukye,
- ¹⁷nirwo abantu abandi balinyijaho, nibo Banyamahanga bona abo nyesire kuba bantu bange nyabwange.
- ¹⁸Nikwo Omukama alikuhanga ayamanyisize ebigambo ebi kwema karai.»
- ¹⁹Aha rw'ekyo inye nimbona Abanyamahanga abalikwikiliza tutabaita kubi.
- ²⁰Shana ekiliho tubahandikiire kubatanga kulya ebyakulya bihagaire ebitambiirwe ebihuuku; belinde obusiyani; batalya kitunganwa ekimyoirwe bikya, n'obwamba bwona bwona.
- ²¹Kuba kwema karai Amateka ga Musa gashomwa buli Sabato omu sinagogi, kandi ebyo yagambiire birangwa buli kigo.»

- ²²Aho entumwa n'abagurusi n'enteko yona, babona berondemu abantu ab'okugya Antiokia, kugenda na Paulo na Barinaba. Batweka Yuda alikwetwa Barisaba, na Sila ababaire bali bakunirwa omuli bonene.
- ²³Bakabaha ebarua egi: «Barumuna baitu Abanyamahanga ba Antiokia na Siria na Silisia, ichwe entumwa n'abagurusi nitubakeisa.
- ²⁴Tuhuliire okwo haliho abantu abarugire kunu bakabagambira eby'okubaita kubi bakabachundaigura emitwe, mara titubibaragiire.
- ²⁵Katwamara kwikilijanyia ichwenene chwenkai, twabona tugire abo twaronda tubabatwekere na Barinaba na Paulo abagonzibwa baitu.
- ²⁶Bonene abo bantu abayehoiremu aha rw'Omukama Yesu Kirisito.
- ²⁷Aha rw'ekyo twabatwekera Yuda na Sila, na bonene barabagambira ebigambo byonene byonene.
- ²⁸Kuba Mwoyo Mutakatifu naichwe, tuboine tutabongeraho byakubashasa shana ebi byonkai ebilikwetagwa:
- ²⁹Mwelinde ebyo batambiire ebihuuku, mutalya bwamba n'ebitunganwa ebimyoirwe ebikya, mushube mwelinde obusiyani. Kamurayelinda ebyo muraba mukozirege. Mwikarege.”
- ³⁰Abatumirwe baimukya bagya Antiokia. Kabamazire kweta enteko bagiha ebarua egyo.
- ³¹Kabamazire kugishoma bashemelerwa kubona okwo babamaramara.
- ³²Yuda na Sila okwo babaire bali barangi, bagambira abegesibwa ebigambo bingi by'okubamaramara, babagumisa.
- ³³Kabamazireyo ebiro bike, abegesibwa bashuba babatwekera ababaire babatumire.
- ³⁴[Nawe Sila aramura kwikarayo.]
- ³⁵Paulo na Barinaba bakasigara Antiokia, bema n'abandi baranga ekigambo ky'Omukama.
- ³⁶K'ebiro byabaire byakeireho bike, Paulo agambira Barinaba ati, «Tugaruke omu bigo mbali twarangire ekigambo ky'Omukama turambure barumuna baitu, tubone okwo bali.”
- ³⁷Barinaba agonza kabagenda na Mariko ayayetwaga Yohana.
- ³⁸Paulo abona nikipasha muno kutagenda na muntu ayabasigire Pamfilia, akabura kugenda nabo omw'ikora.

³⁹Aho bahakana muno, nangu bataishukana. Barinaba akwata Mariko basabara bagya Sipuro.

⁴⁰Abegesibwa kabamazire kushabira Paulo, bakamugondeza omugisha gw'Omukama, yaronda Sila yaimukya yagenda.

⁴¹Araba Siria na Silisia nagumisa enteko.

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 16

¹Paulo agendera kimoi Deribe na Lisitira. Hakaba haliyo omwegesibwa omoi nayetwa Timotheo, mutabani w'Omuyahudikazi ayaikiliize. Kyonkai ishe akaba ali Mugiriki.

²Abegesibwa ba Lisitira na Ikonio bakaba nibamugambage.

³Paulo agonza Timotheo kumushagara. Amukwata amutahiri aha rw'enshonga y'Abayahudi ababaire bali omu bigo biliinya, kuba bakaba nibamanya okwo ishe yabaire ali Mugiriki.

⁴Kababaire nibaraba omu bigo ebyo, bagambira abaikiliza ebyagambirwe entumwa n'abagurusi ba Yerusalemu; babakomeleza kubyekomya.

⁵Kityo enteko bazigumisa omu kwikiliza, n'abaikiliiza bata nibeyongera buli kiro kukanya.

⁶Paulo na Timotheo baraba omu mukoa gwa Firijia na Galasia; Mwoyo Mutakatifu akaba abatangire kugamba ekigambo omuli Asia.

⁷Orwo bagobaire omu rubibi rwa Misia balenga kutaaha Bitinia, kyonkai Mwoyo wa Yesu tiyabajubwire.

⁸Kityo Misia bagihingura bagya Toroasi.

⁹Orwo babaire bali Toroasi omu kiro Paulo abonekerwa: abona omuntu wa Masedonia namutagiliza ati, «Oshaabuke oije Masedonia otujune.»

¹⁰Kayamazire kubonekerwa atyo, tumanya okwo Ruhanga yatweta Masedonia kurangayo evangeli, aho turamura kugenda aho n'aho.

¹¹Twema Toroasi tusabara tugoba Samotirasi, bukeire bunu tugoba Neapoli

¹²mbali twayemire kugya Filipi ekigo ekilikukira ebindi omu wilaya ya Masedonia eyabaire netwarwa Abaroma. Omu kigo ekyo tukamaramu ebiro.

¹³Ekiro kimoi eli Sabato turuga omu kigo tugya bwatana aha mwiga, kuba tukatekeleza okwo hakubayo obushomero bw'enshara. Tushuntama tufumolera abakazi ababaire bagiireyo.

- ¹⁴Omoi ayatuhuliire akaba ali mukazi nayetwa Lidia, w'ekigo kya Tiatira. Akaba aguza emyendo ya zambarau kandi yafukamiraga Ruhanga. Omukama amukingura omutima ahuliliza ebyo Paulo yabaire nagamba.
- ¹⁵Orwo yabatiziibwe n'omutungogwe, yatutagiliza ati, «Mbwenu orwo mwabona okwo ndikwikilizakwo Omukama, mwije omwange mube nimwo mwikara.» Aikara atutagiliize atyo.
- ¹⁶Katwabaire nitugya mbali bashomeraga enshara, tutanganwa omwisiki omuzana. Akaba abanzirwe omuzimu naragura, naletera bakamabe amagoba gangi.
- ¹⁷Ahondera Paulo naichwe nagamba n'eiraka lihango ati, «Abashaija aba nibabagambira eby'okubarokora; bakozi ba Ruhanga Rukirabyona.»
- ¹⁸Ekyo akakikora ebiro bingi. Kyonkai Paulo alemwa atamwa. Ahinduka agambira Sitani ati, «Omw'Ibara Iya Yesu Kirisito ninkuragira oruge omu mwisiki ogu.» Niho honkai amurugamu.
- ¹⁹Bakama b'omuzana ogwo kabaaboine okwo amagoba gabo gabafera, bakwata Paulo na Sila babatwalira abatwazi omu katare nibabakurura.
- ²⁰Kabamazire kubagobaya abaramuzi bagamba bati, «Abantu aba Bayahudi mara nibaita kubi ekigo kyaitu.
- ²¹Nibegesa emichwo elikuzira ahali ichwe Abaroma kugikunda anga kugikwata.»
- ²²Aho embaga nayo ebayokera. Abaramuzi nabo babatagulira emyendo babajura, bashuba baragira kubatera enkoni.
- ²³Orwo bamazire kubatera enkoni zingi babanaga jela, baragira omulinzi wa jela kubalinda kurungi.
- ²⁴Kayamazire kuragirwa atyo abateka jela ey'omunda mara abakoma empingo omu maguru.
- ²⁵Nk'omu kiro eitumbi Paulo na Sila nibashoma enshara, nibahoyera Ruhanga empoya, abafungwa abandi babahuliliize,
- ²⁶omusisi gw'amani gwija kibandagara. Emisingi ya jela etengeeta, niho honkai enyigi zona zikinguka, kandi buli omoi akomorogoka empingo.
- ²⁷Omulinzi wa jela kayasisiimukire akabona okwo enyigi zikingukire, aihya embanda omu kiraro aija kweita, amanyire abafungwa bairuka.
- ²⁸Ndi Paulo agamba n'eiraka lihango ati, «Otayehutaza kuba chwena tuli aha.»
- ²⁹Omulinzi ogwo agambira ab'okumwakiza, ataaha jela bwangu bwangu n'obutini najugumba, agwa Paulo na Sila omu maguru.

- ³⁰Abaturukya aheru ababaza ati, «Waitu baami, nindagirwa nkoleki kurokoka?»
- ³¹Bamushubamu bati, «Oikilize Omukama Yesu, iwe n'omutungo gwawe, murarokoka.»
- ³²Bamugambira ekigambo ky'Omukama n'ab'omwa wenene bona.
- ³³Omw'itumbi omwo mwonene abatwara abogya amahuta, niho honkai abatizibwa n'ekaye yona.
- ³⁴Paulo na Sila abatwara omwa wenene abaha ekyakulya, ashemelerwa n'omutungogwe gwona kubona okwo yaikiliza Ruhanga.
- ³⁵Obwire kabwakeire, abaramuzi batweka abaisherukare nibagamba bati, «Mutaishure abashaija abo bagende.»
- ³⁶Omulinzi wa jela amanyisa Paulo amakuru ago ati, «Abaramuzi batuma ab'okugamba kamugenda. Mbwenu muturuke mugende n'emilembe.»
- ³⁷Kyonkai Paulo agambira abaisherukare abo ati, «Batuteire tuli Baroma omu maisho g'embaga tutaramwirwe, mara batufunga jela. Mbwenu kandi nibatwihyamu bwesheleke? Chei! Baije bonene batwehiremu.»
- ³⁸Abaisherukare bamanyisa abaramuzi ebigambo ebyo. Kabahuliire okwo bali Baroma batina.
- ³⁹Kityo baija babatonganaho. Babashohoza mara babagambira kuruga omu kigo ekyo.
- ⁴⁰Nikwo Paulo na Sila kuruga jela bakagya owa Lidia. Kabamazire kubona abegesibwa basiga babamaramara bagenda.

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 17

- ¹Paulo na Sila baraba Antipolisi na Apolonio bagoba Tesalonika mbali habaire ali esinagogi y'Abayahudi.
- ²Paulo ataaha omu sinagogi omwo nk'okwo yakagiraga, amara amalimansi gashatu nahakana nabo najuliza Ebihandiko Bitakatifu.
- ³Abashoborora nableka okwo Kirisito yabaire asaine kufa mara akahimbuka omu bafu. Abagambira ati, «Yesu ugu owo ndikubagambira n'iwe Kirisito.»
- ⁴Abandi omuli abo kabahuliire ebyo bahya, bekwata Paulo na Sila, nk'okwo Abagiriki bangi abanyadini n'abakazi abashongore bagizire.
- ⁵Kyonkai Abayahudi bakwatwa eihagiko, bakwata abashuga, bashombokya n'embaga etali nke, ekigo bakyagaraza, omwa Jasoni bagiitabara bahigire kwihyamu Paulo na Sila kubaletera abantu.

- ⁶Orwo batababoine, bakurura Jasoni n'abegesibwa abandi babatwalira abakuru b'ekigo, nibagambira eiguru bati, «Abashaija aba abalikujurungura ensi baizire na kunu;
- ⁷Jasoni n'iwe abanyegeize. Bona nibachwa emiku ya Kaisari, nibagamba okwo haliyo omukama ondijo Yesu.”
- ⁸Abantu n'abakuru b'ekigo kabahuliire batyo bafa bosha.
- ⁹Jasoni n'abandi babenza omusimbo, aho babataishura.
- ¹⁰Abaikiliza banguha basindika Paulo na Sila kugya Berea omu kiro. Kabagobaireyo bataha omu sinagogi y'Abayahudi.
- ¹¹Abayahudi aba bakaba bali batesi kukira aba Tesalonika. Ekigambo ky'Omukama bakakitoza ekihika kyona, buli kiro nibaleba omu Bihandiko Bitakatifu kumanyuruza nk'ebigambo ebyo bili by'amazima.
- ¹²Aha rw'ekyo abali bangi bakaikiliza, n'Abagiririkazi ab'ekitinwa bangi n'Abagiriki batali bake.
- ¹³Nawe Abayahudi ba Tesalonika kabahuliire okwo n'omuli Berea Paulo arangireyo ekigambo kya Ruhanga, nayo bagyayo, barahura embaga nibagyohya.
- ¹⁴Aho abaikiliza barabya Paulo ogw'enyanya, kyonkai Sila na Timotheo basigara Berea.
- ¹⁵Abayolekire Paulo omuhanda bamugobya Atenzi. Paulo kayamazire kubaragira kugya kumwetera Sila na Timotheo omu bwangu, baimukya bagenda.
- ¹⁶Orwo Paulo ali Atenzi alindiliire Sila na Timotheo, alibaliibwa omu mwoyo kubona ekigo kijwire ebihuuku.
- ¹⁷Kityo ata nagya omu sinagogi nahankana n'Abayahudi n'abantu abanyadini, kandi buli kiro omu katara yahakanaga n'abo yashangamu.
- ¹⁸Nangu n'abafilosofi: Abaepikureo n'Abasitoiki bakabonangana nawe. Abandi bagamba bati, «Kanyamagambo ogu nayenda kugambaki!» Abamoi bati, «Nazoka oti naranga ahali baruhanga abanyamahanga.» Okugamba batyo enshonga akaranga ahali Yesu n'aha kuhimbuka.
- ¹⁹Bamukwata bamutwara omu Areopago nibagamba bati, «Otugambire ebihya ebi eby'olikwegesa biina nshongaki?
- ²⁰Kuba notugambira ebihya ebyo tutakahuliraga. Aha rw'ekyo ebigambo ebi nitugonza kumanya enshonga yabyo.”
- ²¹Abaatenzi bona n'abanyamahanga abaturaga Atenzi tibakoraga kintu kindi shana kugamba anga kuhuliliza amakuru gahya ago.

- ²²Paulo ayemelera omugati ya Areopago agamba ati, «Inywe Baatenzi, nimbona okwo buli kimoi ekyo mulikukora nimukikora nk'abanyadini.
- ²³Mbali ndabire hona mboine ebyo mufukamira, nagwamu na alutare eina ekihandiko eki: «Ya ruhanga atalikumanyika.» Aha rw'ekyo ogwo owo mufukamira mutalikumanya n'iwe ndikubagambira.
- ²⁴N'iwe Ruhanga ayatanzire ensi n'ebintu byona ebikagibamu. Aba Mukama w'eiguru n'ensi, taikara mu biikaro ebyombekirwe bantu,
- ²⁵anga kugir'oti nayetaaga muntu k'amukolera, kuba wenene n'iwe aha abantu oburora na buli kantu.
- ²⁶Amahanga gona g'abantu akagaihya omu muntu omoi, mara n'iwe yabataire omu nsi zona kuzituramu, yabateraho amakiro ago yaragiire, na mbali abantu batwire yataho embibi.
- ²⁷Akakora atyo kabamwetaho, bashushe abalikumuhiga nibakorakora oku n'oku, n'orwo atatuli harai,
- ²⁸nk'okwo abahoyi b'amashairi bagambire bati, «Ahakuba tuba baanabe,» nikwo kwonene, enshonga, «N'iwe atuha oburora okwo tuli n'ebyo tukora n'iwe aba atwemiremu.»
- ²⁹Orwo tuli baana ba Ruhanga, tituli bakutekeleza ngu Ruhanga wenene ashusha ezahabu, anga efeza, anga eibare, anga ekihuuku ekibuyabuyirwe omubuya akakikora.
- ³⁰Amakiro ag'abantu batamumanyaga tiyagetaireho. Kyonkai mbwenu buli hantu nahangira abantu kwechuza amafu gabo.
- ³¹Yataireho ekiro orwo omuntu owo yaronzire aliramuza ensi yona amazima. Kumanyisa buli omoi okwo ebintu ebyo bilibaho kwo, omuntu ogwo akamuhimbura omu bafu.”
- ³²Abamoi kabahuliire okuhimbuka kw'abafu, basheka. Kyonkai abandi bagamba bati, «Twakugondize k'oshuba kutugambira aha kigambo eki!”
- ³³Kityo Paulo abarugamu agenda.
- ³⁴Kyonkai abandi bamukunda baikiliza. Omuli abo ni Dionisio owa Areopago n'omukazi eibaralye Damarisi n'abandi.

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 18

- ¹Ebyo kabyahoire Paulo aruga Atenzi agya Korinto.

- ²Agya agwamu Omuyahudi eibaralye Akila, omuzarwa wa Ponto. Akaba arugire juba Italia na mukaziwe Purisila. Kalaudio akaba aragiire Abayahudi kuruga Roma. Aho Paulo agenda kubabona,
- ³kandi aikara nabo enshonga yakoraga omulimo gumoi na bonene, bakaba bali bakozi b'amahema.
- ⁴Buli Sabato ata kugya omu sinagogi, ahankana n'Abayahudi n'Abagiriki abagweleza.
- ⁵Orwo Sila na Timotheo barugire Masedonia, Paulo akaba ali omu kuranga, nayoleka Abayahudi okwo Kirisito n'iwe Yesu.
- ⁶Kabamuhakanisize bakamushekelerera, yabakunkumulira echuuchu omu bijwarobye yabagambira ati, «Kamulifa mulyemanya! Inye tinyina mushango. Kwema mbwenu ngya omu Banyamahanga.»
- ⁷Kurug'okwo agya omw'omuntu omoi eibaralye Tisio Yusito, akaba ali muntu ayafukamiraga Ruhanga. Enjuye ekaba eyataine esinagogi.
- ⁸Kirisipo, omutwazi w'esinagogi hamoi n'omutungogwe gwona baikiliza Omukama. N'AbaKorinto kabahuliire Paulo baikiliza babatizibwa.
- ⁹Omu kiro kimoi Paulo abonekerwa, Omukama amugambira ati, «Otatina, mara ogambe obutesiza.
- ¹⁰Inye nkwemeire; taliho muntu arakutabalira kukukora kubi; enshonga omu kigo eki nyinamu abantu bangi.»
- ¹¹Paulo akamara Korinto omwaka gumoi n'enusu, yabarangira ekigambo kya Ruhanga.
- ¹²Orwo Galio yabaire ali muragirwa wa Akaya, Abayahudi bema hamoi batabalira Paulo, bamutwara omw'iramuliro
- ¹³nibagamba bati, «Omushaija ogu nalemba abantu kufukamira Ruhanga kutali kw'Amateka galikuragira.»
- ¹⁴Paulo kayabaire yaija kugamba, Galio agamba ati, «Inywe Bayahudi! Kayakuba aina ekyo yashobya anga akakora kubi muno, aho nakugizire enshonga y'okubahuliliza.
- ¹⁵Mbwenu orwo mulikufa ebigambo n'amabara n'Amateka ganyu, ebyo mubyemalire inywe nywenene. Ebigambo ebyo tindikukunda kubiramura.»
- ¹⁶Ababinga omw'iramuliro.
- ¹⁷Aho bona bakwata Sositenesi omutwazi w'esinagogi, bamutelera omu maisho g'eiramuliro. Kyonkai ebyo Galio tiyabifireho kantu.

- ¹⁸Ebyo kabyahingwire, Paulo aikarayo ebiro ebindi bingi, aho nirwo yasigireho abegesibwa akasabara na Akila na Purisila bagiire Siria. Kayabaire ali Kenikirea ashara eishokelye, kuba akashangwa aina ekiragano.
- ¹⁹Kabagobaire Efeso aba niho abasiga. Kyonkai abanza ataaha omu sinagogi ahakana n'Abayahudi.
- ²⁰Orwo bamushabire kuba akyaikaireyo akandi kake, ayanga.
- ²¹Naimukya kubarugaho abagambira ati, «Ruhanga k'aligonza ndigaruka.» Nikwo kwimukya akaruga Efeso akasabara.
- ²²Kayagobaire Kaisaria agenda akeisa ab'enteko ya Yerusalemu, ahanyuma agya Antiokia.
- ²³Akamarayo ebiro bitali bingi yarugayo yagya kurambura emikoa ya Galasia na Firijia, yagumisa abegesibwa bona.
- ²⁴Omu biro ebyo, Omuyahudi eibaralye Apolo omuzarwa wa Alekisandiria aija Efeso. Akaba ali mushaija engambi mara namanya muno Ebihandiko Bitakatifu.
- ²⁵Akaba yayegesiibwe aha bikwete aha muhanda gw'Omukama mara omwoyogwe gwina ekihika, n'ebikwete ahali Yesu nabigamba n'okubyegesa kabutekire, n'orwo yabaire namanya okubatiza kwa Yohana kwonkai.
- ²⁶Abanza kugambisa obumanzi omu sinagogi. Purisila na Akila kabamuhuliire bamutwara bamushoborora aha muhanda gwa Ruhanga kurungi kushaagaho.
- ²⁷Orwo yagondize kushaabuka kugya Akaya, abegesibwa bamuchumbiza, bahandikira n'abegesibwa aba kulinya kumunyegeza. Kayagobaireyo akajuna muno ab'Omukama yabaire agiliire ekisha bakaikiliza,
- ²⁸aha rw'okuba akahakanisa muno Abayahudi omu rwatu yabasinga, najuliza Ebihandiko Bitakatifu okwo Yesu n'iwe Kirisito.

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 19

- ¹Apolo kayabaire ali Korinto, Paulo ashuba obunyaruguru bw'omukoa agoba Efeso; agya ahangamu abegesibwa.
- ²Ababaza ati, «Kuruga mwikilize muratungirwe Mwoyo Mutakatifu?» Bamuhorora bati, «Chei, nangu n'okuhulira titukahuliraga kwo habayo Mwoyo Mutakatifu.»
- ³Ababaza ati, «Aho mukabatizibwa mutai?» Bamugarukamu bati, «Okubatiza kwa Yohana.»
- ⁴Paulo abagambira ati, «Yohana akabatiza okubatiza kw'okwechuza amafu, nagambira abantu kwikiliza ayabaire naija kumuruga enyuma, n'iwe Yesu.»

- ⁵Kabamazire kuhulira batyo, bebuga Omukama Yesu, babatizibwa.
- ⁶Paulo abataho emikono, batungwa Mwoyo Mutakatifu. Bagamba endimi ezitalikumanyika, baba barangi.
- ⁷Bona hamoi bakaba bali 12.
- ⁸Paulo ataaha omu sinagogi, amara emyezi eshatu nagambisa obumanzi, nahakana mara narabira obukama bwa Ruhanga.
- ⁹Kyonkai orwo abandi bajemire bakanga kwikiliza, bakagamba kubi aha muhanda gw'Omukama omu maisho g'enteko, yabenyururamu. Yagenda n'abegesibwa, buli kiro ata nahakana n'abandi omu shule ya Tirano.
- ¹⁰Ekyo akakikora emyaka ebili, nangu abantu bona ba Asia, Abayahudi n'Abagiriki, bahulira ekigambo ky'Omukama.
- ¹¹Ruhanga akatunga Paulo obushobora bw'okukora eby'amani obutali bwa buli kiro.
- ¹²Abantu bakwata ebitambara n'eaporoni ebyo yakozaga babitwalira abarwaire bakira endwara n'amasitani gabarugamu.
- ¹³Aho Abayahudi abagendaga nibabanduruza amasitani babanza kugabinga omu bo gabaire gakwete nibakoza eibara lya Yesu, nibagamba bati, «Ninkutaho Yesu owo Paulo arangaho.»
- ¹⁴Omukuhani Nyamukuru Omuyahudi, eibaralye Sikeva, akaba aina abatabani mushanju; babanduruzaga amasitani.
- ¹⁵Kyonkai Sitani omoi aija abagambira ati, «Yesu nimumanya, na Paulo nimumanya; nawe inywe mwaba baahai?»
- ¹⁶Nikwo omuntu ayabaire abanzirwe eisitani kubachokera, bona abakiza amani, abajura mara abahutaza, barug'omwa wenene bairukire.
- ¹⁷Abantu ba Efeso bona bakimanya, Abayahudi n'Abagiriki. Batina; eibara ly'Omukama Yesu lisingizibwa.
- ¹⁸Abaikiliza nabo baija bangi, bagamba omu maisho g'abantu ebyo bashangirwe bakora.
- ¹⁹Abandi abaraguraga baleta ebitabo byabo babyokya abantu bona nibabona. Kababazire eiguzi lyabyo likagoba ebichweka 50,000 by'efeza.
- ²⁰Kityo ekigambo ky'Omukama kiranda kigira amani.
- ²¹Ebyo kabyahoire, Mwoyo akyanura Paulo, aramura kuraba Masedonia na Akaya kugya Yerusalemu, ati, «Kandaba nagobaireyo ndaragirwa kugya Roma kugibona.»

- ²²Abahwezi ba wenene babili Timotheo na Erasito abasindika Masedonia, wenene abanza aikara Asia.
- ²³Omu bir'ebyo haimuka orushengo rutali ruke rw'okushenga omuhanda gw'Omukama.
- ²⁴Omuhesi omoi w'ezahabu eibaralye Demetirio, ayakoleraga Aritemi, ruhanga omukazi, ebiikaro by'efeza, yaboneraga ababuya ebyashara bingi.
- ²⁵Aho abahuruza, ahuruza n'abandi ab'eikora nk'elyo abagambira ati, «Inywe nimumanya okwo tutungira omu byashara ebi.
- ²⁶Mbwenu mwaboine mara mwahuliire okwo Paulo ogu ti muli Efeso mwonkai kyonkai Asia yona, yayohize abantu bangi muno yabakukumbire, nagamba okwo baruhanga abakozirwe abantu ti baruhanga.
- ²⁷Akabi kali omwo ti kugira oti ebyashara byaitu byonkai nibyo biragaywa, kyonkai na rwensinga ya Aritemi, ruhanga waitu omukazi rubamba eraba etakiina kantu. Aritemi wenene araba atakiina kitinwa, mara Asia yona n'ensi n'iwe bafukamira.”
- ²⁸Kabahuliire batyo basinsimuka n'eiraka lihango bati, «Aritemi w'Abaefeso aba mukuru!”
- ²⁹Aho nikwo ekigo kutabanguka, bakasibutukira omu izaniro, bakurura Gayo na Arisitariko, Abamasedoni abo Paulo yagendaga nabo.
- ³⁰Paulo ayenda kutaaha omu mbaga kyonkai abegesibwa bamutanga.
- ³¹Abatwazi ba Asia kwakwo, ababaire bali batahibe, bamutumaho nibamushaba kutaziza kutaaha mw'izaniro.
- ³²Orukiiko rugira etabangu, aba nibagamba eki, aba nibagamba kili; bangi muno baba batakimanya kyo baba bateraniire.
- ³³Abandi omu mbaga bachumbiza Alekisanda, Abayahudi bashangwa bamusindikire omu maisho. Alekisanda ogwo abatelera omukono kabesiza, agondize kugira ekyo yashoborora embaga.
- ³⁴Kyonkai kabamanyiire okwo ali Muyahudi bamara esaa ibili zona nibaashana bati, «Aritemi w'Abaefeso aba muhango!”
- ³⁵Omuhandiki mukuru w'ekigo kayamazire kutekanisa embaga, agamba ati, «Inywe Baefeso, ni muntuki atalikumanya okwo ekigo ky'Abaefeso kigiramu rwensinga ya Aritemi rubamba n'ekishushanikye ekyarugire omw'iguru?
- ³⁶Mbwenu orwo mulikubona okwo ebintu ebi taliho muntu wa kubihakana, muragiirwe mwesize mara mutanguhiliza.

³⁷Abashaija abo mwaleta hanu aha tibakahenire anga kurogota ahali ruhanga waitu.

³⁸Aha rw'ekyo Demetirio n'ababuya batahibe kabaraba baina owo bainaho ekigambo, amaramuliro gakingwire, n'abaramuzi baliho, baije batoijelangane.

³⁹Kamuraba mwina ekindi ekishagireho ekyo mulikuhiiga, kiraramurwa orukiiko oruhondera Amateka.

⁴⁰Kuba kir'eki tuli omu kabi k'okukwatwa omushango gw'okwimukya orushengo; mara titwina nshonga yotwakugamba ey'okugira tuti niyo yatwimukisa orushengo oru.”

⁴¹Orwo yamazire kugamba ebyo, ataishura embaga.

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 20

¹Orushengo karwachuleire, Paulo ayeta abegesibwa. Kayamazire kubachumbiza abarugaho, aimukya agya Masedonia.

²Arambura ebichweka ebyo n'okubatamu ekihika kingi, agoba Bugiriki.

³Bugiriki akamaramu emyezi eshatu. Kayabaire naralira kusabara kugya Siria, Abayahudi banaama kumwita. Aho nikwo kuramura omu magaruka kuraba Masedonia.

⁴Sopateri owa Berea mutabani wa Piro, amushagara. Abatesalonika abamushagaire ni Arisitariko na Sekundo; Gayo owa Deribe, na Timotheo; n'Abaasia abalimu Tikiko na Tirofimo.

⁵Aba bakagendera kimoj batulindira Toroasi.

⁶Ebiro bikuru by'Omukate Gutatumbisiibwe kabyahoiremu twasabara twemire Filipi. Omu biro bitanu tugoba Toroasi, omwo tukamaramu ebiro mushanju.

⁷Aha kiro kya mbere ekihondera Sabato, tuteraine kulya omukate, Paulo afumolera abantu naraalira kwimukya bukeire. Akataho ehotuba ndai yagoba omu kiro eitumbi.

⁸Omu gorofa mbali twabaire tuteraniire hakaba halimu etara zingi nizaka.

⁹Omusigazi eibaralye Eutiko akashangwa ashuntamire omw'idirisha. Paulo kayagambiire orurai, ugu akwatwa oturo tungi tumukiza amani, ayema omu gorofa ya kashatu akuntuka ahansi, bakamwihyaho yafire.

¹⁰Kyonkai Paulo asongoka amwinamaho amubumbatira, abagambira ati, «Mutashasha, narora.”

¹¹Paulo ashuba atemba eiguru. Abegura omukate alya, ashuba afumora nabo obwire bukya, aho aimukya.

- ¹²Omwana bamutwara narora, mara bakashemelerwa muno.
- ¹³Ichwe twebembera n'emeli tugya Asosi, mara tukaba twenzire kusabara na Paulo, kyonkai wenene aramura kutwarwa ogw'orukaru.
- ¹⁴Aija atushanga Asosi, aho tusabara nawe omu meli tugya Mitilene.
- ¹⁵Katwarugireyo bukeire tugoba omu maisho ga Kiosi. Bukeire bunu tugoba Samosi; bukeire obundi tugoba Mileto;
- ¹⁶kuba Paulo akaba aramwire kuhingura Efeso ataija akakelererwa Asia. Akaba narahuka kakilikushoboka ekiro kya Pentekosite kimushange Yerusalemu.
- ¹⁷Paulo kayabaire ali Mileto yatuma Efeso kwetayo abagurusi b'enteko.
- ¹⁸Kabamugobire yabagambira ati, «Inywe nywenene nimumanya okwo natwire nainywe ebiro byona kwema kiro ekyo nalibasire Asia.
- ¹⁹Nkakolera Omukama n'obwetohya bwona, nindira, natekanira n'ebiyengo ebyangwireho eby'Abayahudi kunaama kunyita.
- ²⁰Nimumanya okwo ntayefunyire kubagambira kigambo kyona kyona ek'y'omugasho, nimbegesa omu maisho g'embaga, kandi n'omu maju ganyu nindug'omu ningy'omu
- ²¹ninkomeleza Abayahudi n'Abagiriki kwechuza amafu bakagaruka ahali Ruhanga mara bakaikiliza Omukama waitu Yesu Kirisito.
- ²²Mbwenu leba ningya Yerusalemu, kuba nikwo Mwoyo alikundagira, n'orwo ntalikumanya garangwaho kandaba nagobaireyo.
- ²³Shana ekiliho Mwoyo Mutakatifu nangambirage okwo ekifungo n'obushasi bindindiliire buli kigo.
- ²⁴Tindikulenga nka burora bwange ahali inye buli bw'eiguzi. Ekyo ndikwenda kili kimoi: Kugobesheleza omulimo gwange n'eikora ely'Omukama Yesu yankwasize, kujulira evangeli elikugamba aha kisha kya Ruhanga.
- ²⁵Mbwenu leba nimanya okwo inywena abo narabagamu nindanga obukama bwa Ruhanga mutalimbona rundi.
- ²⁶Aha rw'ekyo kir'eki mbagambirege okwo taliho muntu n'omoi omuli inywe alifa nkakwatwa mushango,
- ²⁷kuba tinayefunyire kubagambira byona ebyo Ruhanga alikwenda.
- ²⁸Mwelinde, kandi mumanye n'obuhyo bwona bw'entaama obwo Mwoyo Mutakatifu yabakwasize kulebelera, kumanya enteko ya Ruhanga eyo yagiire kubona akagira obwamba bw'Omwanawe.

- ²⁹Nimanya okwo orwo ndikumara kubarugaho, emishega erumbire neija kubatabalira mara teganyire buhyo.
- ³⁰Kandi n'omuli inywe nywenene hararugwamu abantu ab'okugamba ebichulikire, bohye abegesibwa babahondere.
- ³¹Aha rw'ekyo mwikarenu mulebire, mwijuke okwo emyaka eshatu yona na kiro na mushana tinalekeraga kubahana buli omoi mara nindira.
- ³²Mbwenu nimbakwasa Ruhanga n'ekigambokye eky'ekisha ekilikushobora kubombeka n'okubabonera emigisha eyo Ruhanga atunga abatakatifu bona.
- ³³Tinayegombire feza ya muntu weena weena anga zahabu anga kijwaro.
- ³⁴Inywe nyweena nimumanya okwo omu mikono yange egi nimwo naihyaga eby'okuntunga n'abo nabaga nyinabo.
- ³⁵Mbabeleire bulebero omuli buli kantu, okwo omu kukora mutyo emilimo yanyu muragiirwe kujuna abataina mani, nimwijuka ebigambo by'Omukama Yesu ati, <Okuha kuhaisa omugisha kushaaga okuhaba.> “
- ³⁶Kayamazire kugamba atyo ateka amajwi, ashoma enshara nabo.
- ³⁷Bona balira muno bamugwa omu bikya, bamunywegera.
- ³⁸Bakajunara muno, kyonkai okushaagaho aha rwe'kigambo kyoyabaire agambire ngu tibalimubona rundi. Bamushendekeleza bamugobya aha meli.

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 21

- ¹Katwabarugireho tusabara, tukwatira kimoi ogulikugya Kosi, bukeire tugoba Rodesi, niho twayemire tugiire Pataara.
- ²Orwo twashangire emeli negya Fenisia, twagigyamu twasabara.
- ³Katwalengeire Sipuro, twagisiga aha rubaju rwa bumoshu twagya Siria, twayemelera Tiro, aha rw'okuba niho babaire nibagya kwihiramu ebintu omu meli.
- ⁴Aho tuhiiga abegesibwa, tukamaramu ebiro mushanju. Omu mani ga Mwoyo bagambira Paulo kutagya Yerusalemu.
- ⁵Ebiro byaitu bya Tiro kabyahoire, tugendelera n'orugendo rwaitu. Bona, n'abakazi babo n'abaana babo, batushendekeleza batuturukya omu kigo. Aha mwaro tubandama tushoma enshara, turagangana.
- ⁶Aho tutaaha omu meli, bonene bashuba omuka.
- ⁷Orwo twamazire orugendo rw'okuruga Tiro, tugoba Tolemaisi, tukeisa abegesibwa tushuba turaramu ekiro kimoi.

- ⁸Bukeire twimukya tugoba Kaisaria. Tutaha omw'omwegesa w'evangeli, n'iwe Filipo, omoi omu bashemasi mushanju, twikara nawe.
- ⁹Akaba aina abahara banai batashweirwe, nibashasha.
- ¹⁰Katwabaire twamarayo ebiro bingi aija omushaija omurangi eibaralye Agabo, aruga Buyahudi.
- ¹¹Orwo yatugobire yakwata orufufu rwa Paulo yayekoma emikono n'amaguru yagamba ati, «Mwoyo Mutakatifu nagamba ngu: Mukama w'orufufu oru, Abayahudi omuli Yerusalemu nikwo baramukoma bakamunaga omu mikono y'Abanyamahanga.»
- ¹²Katwahuliire ekyo, ichwe n'embaga tutagiliza Paulo kutagya Yerusalemu.
- ¹³Wenene Paulo atuhorora ati, «Nimugiraki inywe kulira kumpenda omutima? Aha rw'okuba tindikwikiliza kufungwa kushai, nawe n'okufa nkagwa Yerusalemu aha rw'eibara ly'Omukama Yesu.»
- ¹⁴Kayayangire kugwelezibwa twagamba tuti, «Okwo Omukama arayenda nikwo.»
- ¹⁵Ebiro ebyo kabyahoire twayetekateka twagya Yerusalemu.
- ¹⁶Abegesibwa abandi aba Kaisaria bagenda naichwe, batutwara omwa Muasoni owa Sipuro omwegesibwa wa karai katuba nimwo tushura.
- ¹⁷Katwagobaire Yerusalemu abegesibwa batunyegeza n'amashemelerwa.
- ¹⁸Kabwakeire Paulo yagenda naichwe owa Yakobo; kandi abagurusi bona bakaba bali aho.
- ¹⁹Kayamazire kubakeisa yababarulira ebyo Ruhanga yamushoboize omw'ikoralye omu banyamahanga.
- ²⁰Nabo kababihuliire basingiza Ruhanga. Ahanyuma bamugambira bati, «Murumuna waitu obone, Abayahudi enkumi baikiliize; bona Amateka nibagataho ekihika.
- ²¹Kandi babagambiire amakuru gaawe okwo oyegesa Abayahudi bona abatwire omu Banyamahanga nobatanga ebya Musa, kandi obagambira kutatahiri baana babo anga kukwata michwo yabo.
- ²²Mbwenu eky'okukorwa ni kihai? Mara tibalikwija kuburwa kuhulira kwo oizire.
- ²³Aha rw'ekyo okore okwo turakugambira. Twinaho abantu banai abakomirwe ekiragano.

- ²⁴Oyeme n'abashaija aba oyeshemeze, obashashulire ebyo baragiirwe kugira, bashobore kumoisa eishoke lyabo. Aho bona baramanya okwo ebyo bakuhuliireho bili bishuba mara bashobokerwe okwo okwata Amateka.
- ²⁵Kandi Abanyamahanga abaikiliize tukabahandikira ebarua, nitubaragira kwelinda eby'abantu batambiire ebihuuku, n'obwamba n'ebimyoirwe ebikya, n'obusiyani."
- ²⁶Aho Paulo akwata abashaija abo bukeire bwaho, ayehasilira hamoi nabo, yataha nabo Rwensinga kumanyisa mbali ebiro by'okuhasilirwa kwabo biragobaera, na buli omoi okwo bali kutambilirwa ekitambo.
- ²⁷Ebiro ebyo mushanju kabyabaire bili haihi kugoba, Abayahudi ababaire barugire Asia, kabamazire kumubona bati Rwensinga barahura embaga yona, bamuhyokera bamukwata.
- ²⁸Bomba bati, «Inywe Baisiraeli muratujuna! Omushaija ugu n'iwe ayegesa abantu buli hantu kugaya eihanga lyaitu n'Amateka na Rwensinga egi. Kandi atahize Abagiriki Rwensinga yagihagaza."
- ²⁹Aha rw'okuba bakaba barugire kumubona na Tirofimo owa Efeso omu kigo, batekeleza ngu amutahize Rwensinga.
- ³⁰Aho ekigo kyona kisinsimuka, abantu bahyokera Paulo, bamuturukya Rwensinga nibamukurura, niho honkai ebihigi bikingwa.
- ³¹Kababaire nibenda kumwita, amakuru gaagobaa omukuru w'eihe okwo Yerusalemu yona eli omu katabure.
- ³²Aho n'aho ahurura n'abaisherukare n'abakuru babo agenda airukire. Kabamuboine n'abaisherukare balekera kutera Paulo.
- ³³Aho omukuru ogwo w'eihe agoba Paulo amukwata, aragira kabamukoma empingo ibili. Abaza ati, «Ogu n'ohai, yakoraki?"
- ³⁴Omu mbaga abamoi bakunga nibagamba eki, abandi bagamba kindi. Aho omukuru w'abaisherukare kayabuzire kushobokerwa amazima aha rw'eyombo, yaragira kabamutwara omu boma y'abaisherukare.
- ³⁵Paulo kayagobaire aha matembero, abaisherukare bamutwara bamushutwire kumukiza aha bukatili bw'embaga,
- ³⁶eyabaire emuhondeire nekunga eti, «Afe!"
- ³⁷Orwo Paulo yabaire yaija kutaaha omu boma y'abaisherukare, agambira omukuru w'eihe ati, «Ninshaba ngire ekyo nakugambiraho!» Ogu amubaza ati, «Orugiriki norumanya?

³⁸Iwe toli Mumisiri, torumusha kushengesa abaisi b'abantu 4,000 okabatwara omw'irungu?"

³⁹Paulo yamushubamu ati, «Inye mba Muyahudi wa Tariso omuli Silisia, ndi w'ekigo ky'ekitinwa. Ninkushaba onjubure ngambire abantu aba.»

⁴⁰Kayamujubwire, Paulo yayemelera aha matembero, yatelera abantu omukono kabesiza. Orwo obuchulezi bwabaireho bungi, abagambira omu Ruyahudi ati:

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 22

¹«Barumuna bange na batata, muhulire nyetongelere ahali inywe.»

²Kabahuliire okwo yabagambira omu Ruyahudi lero aho bachulera kushaagaho. Agamba ati:

³«Inye mba Muyahudi omuzarwa wa Tariso omuli Silisia. Kyonkai nkalererwa omu kigo eki, Gamalieli n'iwe yanyegesize. Nkegesibwa muno kukwata bwoli Amateka ga batat'enkurw'ichwe, mara Ruhanga mugilira ekihika nka inywe inywena kiro ekya mbwenu.

⁴Nkaba ngingiiza Abakirisito kubaita, nimboha abashaija n'abakazi nimbafungisa.

⁵Omukuhani Nyamukuru n'orukiiko rw'abagurusi ebigambo ebi nibabimanyage. Nibo bampaga ebarua z'okutwalira barumuna baitu aba Damasiko mbali nagyaga kukwata abayo n'okubaleta Yerusalemu babohirwe kabahaabwa ekibonabonyio.

⁶«Kanabaire ningenda naija kugoba Damasiko nk'omu ihangwe, omushana oguli kwagwo gwema omw'iguru kibandagara gumbunda.

⁷Ngwa ahansi, mpulira eiraka nilimbaza liti, «Sauli, Sauli, nongingilizaki?»

⁸Mbaza nti, «Rugaba wab'ohai?» Anshubamu ati, «Inye ow'olikugingiiza ndi Yesu owa Nazareti.»

⁹Abo nabaire nyinabo bakabona omushana oguli kwagwo gwonkai; eiraka ly'ayabaire nangambira tibalihuliire.

¹⁰Aho mubaza nti, «Nkoreki Rugaba?» Omukama amporora ati, «Oimuke ogye Damasiko, niyo barakugambilira byona eby'oragiirwe kukora.»

¹¹Emyakire y'omushana oguli kwagwo ogwo ekampumisa naba ntakibona, aha rw'ekyo abo nabaire nyinabo bankwatilira nagoba ntyo Damasiko.

¹²«Omushaija omoi Anania, omunyadini, alikukwata Amateka, ayabaire nasiimwa Abayahudi bona ba Damasiko,

¹³aija anyemelera aha rubaju angambira ati, «Murumuna wange Sauli, humuruguka.» Omu kaanya ako mpumuruguka, mubona.

- 14**Angambira ati, ‹Ruhanga wa batat'enkurw'ichwe akuronkire k'omanya eby'ayenda, omanyeye Ow'amazima mara ohulire n'ebyo arakugambira.›
- 15**Olimubera mujulizi omu bantu bona aha rw'eby'oboine n'eby'ohuliire.
- 16**Mbwenu olinzireki? Imuka obatizibwe, omutakiire oshube oyoge amafu gawe.›
- 17**«Orwo nabaire nashubire Yerusalemu ndi Rwensinga ninshoma enshara, mbonekerwa.
- 18**Mbona Omukama nangambira ati, ‹Yanguha oruge bwangu Yerusalemu enshonga eby'orabagambira ahali inye tibabikiliize.›
- 19**Nanye mugambira nti, ‹Rugaba, bonene bonene nibamanya okwo omu sinagogi zona nakwete abaikiliza bawe nkabatera mara nkabafunga.
- 20**Kandi orwo baita Sitefano omujulizi wawe, nkaba nyemeleireho nimbisiima. Abamwisire n'inye nabaire ndinzire ebijwaro byabo.›
- 21**Angambira ati, ‹Iroko, ninyija kukutuma harai omu Banyamahanga.› “
- 22**Kurug'enyuma bakaguma bamuhuliliize kuhika orwo yagambiire ekigambo ekyo. Kwema aho bayomba muno nibagamba bati, «Omushaija ogwo mumwihye omu nsi ti wa kurora.”
- 23**Kababaire nibomba muno, nibakunkumura emyendo yabo, batuntumulira echuuchu eiguru.
- 24**Nikwo omukuru w'eihe kuragira kumutaahya omu boma mara kumutera muno, ngu amanye ekyo balikumutelera enduru.
- 25**Kabamazire kumubohesa enkoba, Paulo yabaza omukuru w'abaisherukare ayabaire ayemeleire haihi ati, «Amateka nigabaikiliza kutera Omuroma ataramwirwe?”
- 26**Omukuru ogwo kayakihuliire yagya aha mukuru w'eihe yamubaza ati, «Noyenda kukoraki? Kuba omushaija ugu Muroma.”
- 27**Omukuru w'eihe aija amubaza ati, «Ngambira, iwe oli Muroma?» Paulo ati, «Ego.”
- 28**Omukuru w'eihe ati, «Inye Oburoma obu nkabugura empiya zingi muno.» Ndi Paulo ati, «Inye nkazarwa ndi Muroma.”
- 29**Kityo aho honkai ababaire baija kugira ebyo bamubaza bamurugaho. Omukuru w'eihe nawe atina orwo yamanyire okwo Paulo ali Muroma, mara kandi okwo yamubohire.

³⁰Omukuru w'eihe agonza kumanyuruzage ekyo Abayahudi balikutoijelera Paulo. Aho bukeire amubohorora, aragira abakuhani bakuru n'orukiiko rwona kuterana. Aleta Paulo amubateka omu maisho.

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 23

¹Paulo ahanga orukiiko amaisho, agamba ati, «Barumuna bange, omu burora bwange bwona kugoba kir'eki, tingira kyakwebabara n'akati ahali Ruhanga.»

²Aho Omukuhani Nyamukuru Anania, aragira abamwemeleire haihi bamutera omunwa.

³Paulo nawe amugambira ati, «Naiwe, rukuta rusiigire einoni, Ruhanga alikutera! Oshuntamire kundamura okwo Amateka galikuragira, kandi washuba waragira kabantera, eky'Amateka galikutanga?»

⁴Abemeleire aho bagamba bati, «Nojuma Omukuhani Nyamukuru wa Ruhanga?»

⁵Paulo abagambira ati, «Barumuna bange, naba ntamanyire okwo ali Mukuhani Nyamukuru. Aha rw'okuba kikahandikwa kiti, «Otaligamba kubi omutwazi w'eihanga lyawe.»

⁶Paulo kayamanyire okwo ekichweka ekimoi bali Basadukayo, ekindi bali Bafarisayo, yagamba n'eiraka lihango omu rukiiko ati, «Barumuna bange, inye mba Mufarisayo, kandi mba mwana w'Abafarisayo. Nibenda kundamura kuntura eshubi yonyinayo omu kuhimbuka kw'abafu.»

⁷Kayamazire kugamba atyo, Abafarisayo n'Abasadukayo bahakana kubi bonene bonkai, orukiiko rweyatamu kabili.

⁸Enshonga Abasadukayo bagamba okwo hatabayo kuhimbuka; bati n'omumalaika tabayo, n'omwoyo nagwo chei. Kyonkai Abafarisayo babiikiliza byona.

⁹Baimukwamu akatabure kangi. Aho abegesa b'Amateka ab'orubaju orw'Abafarisayo bemelera, bahakana bati, «Omushaija ugu titulikumubonamu kabi. Isi kayakushangwa agambiirwe Mwoyo anga omumalaika?»

¹⁰Empaka zabo kazagizire amani gangi muno, omukuru w'eihe atina, yamanya ngu Paulo nibaija kumutagatagura. Nikwo kuragira abaisherukare kugenda kumubaihyamu n'amani kumugarura omu boma.

¹¹Kir'ekyo omu kiro Omukama yamwemelera aha rubaju yamugambira ati, «Guma omutima. Kuba okwo onjulire Yerusalemu, nikwo olikuragirwa kunjulira na Roma.»

¹²Kabwakeire, Abayahudi baterana hamoi barahira kutalya, n'okunywa chei, batakaisire Paulo.

- ¹³Abarahiire batyo bakaba nibashaga abantu makumi ganai.
- ¹⁴Bagya aha bakuhani bakuru n'abagurusi babagambira bati, «Turahiire muno kutaroza kyakulya tutakaisire Paulo.
- ¹⁵Aha rw'ekyo inywe mweme n'orukiiko mugambire omukuru w'eihe amubaletere, mwekore oti nimugonza kulebage ebigambobye. Ichwe turaba twetekatekire kumwita atakabagobaire.”
- ¹⁶Kyonkai mwihwa wa Paulo agya ahulira enaama yabo y'obwenge. Nikwo kukwata omuhanda akataaha omu boma akabigambira Paulo.
- ¹⁷Paulo ayeta omukuru w'abaisherukare omoi amugambira ati, «Otware omusigazi ogu omugobye aha mukuru w'eihe. Kuba aina eky'okumugambira.”
- ¹⁸Ogu amutwara, amugobya omukuru w'eihe amugambira ati, «Paulo omufungwa yanyeta yanshaba kukuletera omusigazi ogu, ngu aina ekyo alikwenda kukugambira.”
- ¹⁹Omukuru w'eihe amukwata omukono amutwara aha rubaju amubaza bali bonkai ati, «Noyenda kungambiraki?”
- ²⁰Ogu amugambira ati, «Abayahudi bategekire ekigambo kimozi ngu nyenkya karai osongore Paulo omu rukiiko, nibhindura oti nibenda kumanyage ebigambobye.
- ²¹Kyonkai otabaikiliza. Abashaija babo abalikushaga 40 barahiire burahira kutalya kantu anga kugira kyobanywa batakamwisire. Mbweni betekatekire, bategeleize ekyo orabashuubiza.”
- ²²Kityo omukuru w'eihe ataishura omusigazi, amuragira ati, «Otakugambira muntu n'omoi okwo wammanyisa kigambo ekyo.”
- ²³Omukuru w'eihe ayeta abakuru babili b'abaisherukare, abaragira ati, «Mutekateke abaisherukare 200, n'ab'efarasi 70, n'ab'amachumu 200, baimukye aha saa ishatu omu kiro bagye Kaisaria.
- ²⁴Kandi mutekatekere Paulo efarasi y'okumutwara, bashobore kumugobyage ahali Gavana elikisi.”
- ²⁵Yahandika ebarua elikugamba eti:
- ²⁶«Omukunirwa muno Gavana Felikisi, inye Kalaudio Lisia ninkuramya.
- ²⁷Omushaija ogu akwetwe Abayahudi, bayenda kumwita. Kamanyire okwo ali Muroma nabagendera n'abaisherukare namurokora.
- ²⁸Kandi kanyenzire kumanya ebyo balikumutoijela, namutwara omu rukiiko.

²⁹Nashanga nibamutoijela aha bikwete Amateka gabo, kyonkai gutali mushango gwa kumwisa anga gwa kumufungisa.

³⁰Mbwenu orwo bammanyisize okwo balikunnama kumwita, namukutwekera bwangu, n'abalikumutoijela nabaragira kwija kukugambira ebyo balikumutoijela.”

³¹Kityo abaisherukare batwara Paulo nk'okwo omukuru w'eihe yabaragiire. Omu kiro bamugobya Antipatirisi.

³²Bukeire bagaruka omu boma yabo, bamusigira ab'efarasi kumutwara.

³³Orwo abo baagobaire Kaisaria, baheleza gavana ebarua, na Paulo bamumuteka omu maisho.

³⁴Gavana kayamazire kushoma ebarua egyo abaza Paulo omukoa gwa wenene. Kayamanyire okwo ali wa Silisia,

³⁵amugambira ati, «Ndakuhuliliza orwo abalikukutoijera baraija.» Yaragira kumuta omu kikaare kya Herode.

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 24

¹Ebiro kabyahingwireho bitanu, Anania Omukuhani Nyamukuru agenda n'abagurusi n'omuntu ondijo omoi eibaralye Teritulo ow'okubagambilira. Banjulira gavana omushango gwabo ogwo balikutoijela Paulo.

²Beta Paulo, Teritulo abanza kumutoijera ati: «Omukunirwa muno Felikisi, nomanya emilembe yona egi eyo tulikwebuga netabuka ahali iwe. Noshuba notaho eby'okushemeza eihanga eli.

³Ebyo nitubitora n'esiimi nyingi buli hantu.

⁴Kyonkai ntakukelereize ninshaba osinge otuhulilizeho kake.

⁵Omushaija ugu tuboine okwo ali muntu mubi muno. Nagenda nashengesa Abayahudi omu nsi zona, kandi n'iwe rwituza omu muteko gw'Abanazareti.

⁶Nangu alengireho n'okuhagaza Rwensinga, nirwo tumukwete. [Twagonza kumuramura nituhondera Amateka gaitu,

⁷nawe Lisia omukuru w'abaisherukare yaija yamutwihya omu mikono rwamani.

⁸Yaragira omushango ugu kagwija ahali iwe.] Naiwe k'oramwelebera orashobora kumubonaho byona ebyo tulikumutoijela.”

⁹Abayahudi nabo kwakwo betaba na Teritulo omu ntoija egyo, bagamba okwo byona ebyo bilikwo.

- ¹⁰Gavana kayaikiliize Paulo kugamba, Paulo yagamba ati, «Nimanya okwo wamazire emyaka nyingi oli muramuzi w'eihanga eli. Aha rw'ekyo ninyija kwetonganira ninshemelerwa.
- ¹¹Kawakubaza omanyaka okwo ntalikushaga biro 12 nyizire Yerusalemu kufukamira Ruhanga.
- ¹²Tibanshangire nimpakana na muntu weena weena, anga kutabura bantu omuli Rwensinga, anga omu sinagogi, anga omu kigo.
- ¹³N'ebyo balikukutoijaho tibashobora kubigumisa.
- ¹⁴Kyonkai eki ninkiikiliza omu maisho gawe. Obukirisito okwo buli obwo balikweta muteko, ninfukamira Ruhanga wa batat'enkurw'ichwe. Eby'Amateka galikuragira n'ebyahandikirwe abarangi, nimbikiliza.
- ¹⁵Eshubi eyo nyinayo ahali Ruhanga na bonene aba bainayo, ninshubira okwo haliyo okuhimbuka kw'abarungi n'ababi.
- ¹⁶Kityo buli kaanya ndenga okwo ndikushobora kwikara n'inyera ahali Ruhanga n'aha bantu.
- ¹⁷«K'emyaka ebaire yakeireho nyija Yerusalemu ndeteire eihanga lyange eshumbusho, kandi n'okutamba ebitambo.
- ¹⁸Kanabaire nkyali omuli ebyo banshanga Rwensinga nahasiliirwe, ntainamu bantu abo mpurwize, anga ab'eyombo.
- ¹⁹Kyonkai Abayahudi ba Asia, nabo nibaragirwa kuba bali aha omu maisho gawe kuntoijela, kabaina ekigambo, nibo balesire omwaga.
- ²⁰Anga bonene aba bagambe entambara yobamboineho orwo nyemeleire omu rukiiko.
- ²¹Inye orwo mbaire mbemeleiremu ngambire ekigambo kimoi n'eiraka lihango nti, «Ekinyemeleize omu maisho ganyu kiro ekya mbwenu kuhimbuka kw'abafire.» “
- ²²Felikisi ahangwa yamanyurwize kurungi obukirisito, aho ababinga nagamba ati, «Omushango gwanyu ndaguramura orwo Lisia araijayo.”
- ²³Yaragira omukuru w'abaisherukare kumulinda kyonkai n'okumuhamu obwegeleere, n'okutatanga batahibe kumujunisa ebyo alikwetaga.
- ²⁴Kahahingwireho ebiro, Felikisi aija na Durusila mukaziwe, ogwo akaba ali Muyahudikazi. Yayeta Paulo yahulira eby'alikugamba aha kwikiliza Yesu Kirisito.

²⁵Paulo kayagambire aha kukoza amazima, okwekunira, n'aha iramu eliliija, Felikisi yatina muno, yamugambira ati, «Iroko obe ogenzire! Kandakwasa akashango ndakweta.»

²⁶Kandi akaba aina eshubi ngu Paulo aramuha empiya. Kityo yaikaraga namweta nafumora nawe.

²⁷Kyonkai emyaka kayarabireho ebili Felikisi bamuhindura, bataho Porikio Fesito. Kandi Felikisi aha rw'okwenda kuganja Abayahudi yasiga Paulo omu kifungo.

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 25

¹Fesito kayagobaire omu mukoa gwa wenene, ebiro bikeire bishatu, aruga Kaisaria agya Yerusalemu.

²Abakuhani bakuru n'Abayahudi enyanwanwa bamumanyisa ebighambo byabo ahali Paulo.

³Bamurumilira k'abakolera ekigonzi akamusindika Yerusalemu, mara aho nibategeka kumuzimbira kumwitira omu muhanda.

⁴Kyonkai Fesito abagambira okwo Paulo alindiirwe Kaisaria n'okwo alikwenda kugarukayo juba.

⁵Abagambira ati, «Kityo abatwazi banyu baije tugende hamoi. Omushaija ogwo k'araba aina ekyo yashobize bamutoijere.»

⁶Kayabamazireho ebiro ebitalikushaga 8 anga 10 yagaruka Kaisaria. Bukeire aikalira entebe y'omuramuzi, aragira kabaleta Paulo.

⁷Kayagobaire omw'iramuliro, Abayahudi abashangirwe barugire Yerusalemu bamwemelera aha rubaju, bamutaho emishango esikiire kyonkai ebalema kugitongana.

⁸Paulo ayetonganira ati, «Tinyina kyonashobize aha Mateka g'Abayahudi, anga ahali Rwensinga, anga ahali Kaisari; n'akati.»

⁹Kyonkai Fesito agonza kugilira Abayahudi ekigonzi agambira Paulo ati, «Wakugondize kugya Yerusalemu nkaba niyo nkuramulira ebi ebyo balikukutoijela?»

¹⁰Paulo amugambira ati, «Nyemeleire omu maisho g'entebe ya Kaisari y'eiramu, mbali ndagiirwe kuramulirwa. Naiwe nomanyage okwo tinyina kabi konakoleire Bayahudi.

¹¹Kandaba ndi mushobya nkashangwa nkozire kyona kyona eky'okunyisa, tindikuhiga kwiruka rufu. Kyonkai ebyo balikuntoijela kahatalimu kilikunkwata, taliho muntu wa kunnaga mu mikono yabo. Ninjuliza owa Kaisari.»

- ¹²Ahanyuma Fesito kayamazire kutensa n'orukiikorwe, amuhorora ati, «Wajuliza owa Kaisari, owa Kaisari oragyayo.»
- ¹³Aho ebiro kabyabaire byahingwireho, Omukama Agripa na Berinisi baija Kaisaria kunyegeza Fesito.
- ¹⁴Bamarayo ebiro bingi. Nikwo Fesito kugambira omukama ebigambo bya Paulo ati, «Omu kifungo omu Felikisi akasigamu omuntu.
- ¹⁵Kambaire ndi Yerusalemu abakuhani bakuru n'abagurusi b'Abayahudi bamungambiraho nibanshaba kamuramura.
- ¹⁶Mbahorora okwo teba ntwaza ya Baroma kuramura muntu atoijeirwe atakemeleire n'abamutoijeire, akabona bushango kwetongelera aha byo bamutoijeire.
- ¹⁷Orwo bateraniire aha, tinkeleirwe. Bukeire naikalira entebe yange y'eiramu, naragira na Paulo kabamuleta omw'iramuliro.
- ¹⁸Abatoizi kabemeleire tibamutoijeire mushango gubi nk'okwo mbaire nintekeleza.
- ¹⁹Babaire nibamutoijela aha byo babaire nibahakanaho omu dini yabo, nibamutoijela n'aha muntu omoi, Yesu, ayafire kyonkai Paulo nagamba ngu akahimbuka.
- ²⁰Kanshobeirwe nkalemwa kushobokerwa empaka ezo, namubaza nka nayenda kugya Yerusalemu kuba niyo aramulirwa aha rw'empaka ezo.
- ²¹Paulo wenene aramwire kwikara omu kifungo kuhika orwo omushango gulisharwa Kaisari. Aho naragira kumwikazamu kugoba orwo ndamumutwekera.»
- ²²Agiripa agambira Fesito ati, «Nakugondize kwehulilira omushaija ogwo.» Fesito ati, «Nyenkya oramuhulira.»
- ²³Bukeire Agiripa na Berinisi baija nibekunika, bataha omw'iramuliro, bashembirwe abakuru b'eihe n'abashaija enyanwanwa b'ekigo. Ahanyuma Fesito aragira kabaleta Paulo.
- ²⁴Fesito agamba ati, «Mukama Agiripa nainywe nywena abo tuli hamoi aha, nimubona omushaija ogu ow'eihanga lyona ly'Abayahudi, Yerusalemu na munu banshabire nibaashana ngu naragirwa afe.
- ²⁵Inye timboine ntambara y'akozire ey'okumwisa. Mbwenu na wenene okwo ajuliize owa Kaisari, ndamwire kumutweka.

²⁶Kyonkai ekigambo gasho eky'okumuhandikaho kukitwekera mukama wange tinyinakyo. Aha rw'ekyo namuleta omu maisho ganyu, okukiraho iwe, Mukama Agiripa, katuramara kumuleba kurungi mbone eky'okuhandika.

²⁷Enshonga nimbona okwo buli bufera kutweka omufungwa ntolekire mishango ey'alikutoijerwa.»

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 26

¹Agiripa agambira Paulo ati, «Nojuburwa kwegambilira.» Aho Paulo aimukya omukono abanza kwetonganira ati,

²«Mukama Agiripa, n'inyebona ndi muberwa kwetonganira ahali iwe kir'eki ahali byona eby'Abayahudi balikuntoijela,

³kandi okukiraho kubona iwe nomanya emichwo yona n'empaka z'Abayahudi. Aha rw'ekyo ninkutagiliza oyegumisilize ompulilize.

⁴«Emirolere yange kwema buto omw'ihanga lyange n'omuli Yerusalemu, Abayahudi bona nibagimanya.

⁵Kwema karai, kabakuba nibaikiliza kugamba amazima, nibamanya okwo nabaga Mufarisayo ow'omuteko ogulikukira endijo yona okuhikya Amateka g'edini yaitu.

⁶Mbwenu aha nyemeleire aha kuramurwa omushango aha rw'eshubi y'ekyo Ruhanga yashuubiize batat'enkurw'ichwe

⁷eshubi etegeleziibwe enganda zaitu 12 ezilikufa nizosha kufukamira Ruhanga waitu kiro na mushana. Kandi nanye aha rw'eshubi egyo, Mukama Agiripa, niyo nshonga Abayahudi nibantoiijela!

⁸Kubaki inywena mutalikwikiliza okwo Ruhanga ahimbura abafire?

⁹«Nanye nyenene nabonaga ndagiirwe kukora ebintu bingi aha bikwete okwanga Yesu owa Nazareti.

¹⁰Nikwo nagizire ntyo Yerusalemu. Abakuhani bakuru bampaga obushobora bw'okufunga abegesibwa, mara nkafunga bangi; kandi n'abaitwaga nashemelerwaga kabafa.

¹¹Omu sinagogi zona nkabashasa mara nabalengesa kurogota. Nkaba mbatamwa muno munonga, mbagingiiza nangu n'okubahondera omu bigo omu mahanga.

¹²«Abakuhani bakuru bampaga obushobora bantuma nya Damasiko.

¹³Rugaba, ekiro kimozi omw'ihangwe ningenda, mbona omushana oguli kwagwo niguruga omw'iguru, nigumyansa kukira eizoba, gumbunda n'abo nabaire nyinabo omu rugendo.

- 14**Aho chwena tubutama ahansi, mpulira eiraka omu Ruyahudi nilimbaza liti, «Sauli, Sauli, nongingilizaki? Eby'olikukora noyeshasiza busha.»
- 15**Mbaza nti, «Rugaba wab'ohai?» Omukama angarukamu ati, «Ndi Yesu ow'olikugingiiza.
- 16**Kyonkai oimuke oyemelere bwemi, kuba nakuhabukira nyina omugendelero gw'okukuronda k'oba mukozi wange mara mujulizi w'okwo wambona n'okwo olikambona.
- 17**Ndikurokora omu mikono y'eihanga eli n'omu mikono y'Abanyamahanga abo ndikukutumamu
- 18**kubaburuza amaisho bakahinduka bakaruga omu mwilima bakagya omu mushana, kandi baruge omu mikono ya Sitani bahindikire Ruhanga, bahaabwe omugaruliro gw'amafu n'emigisha nk'abatakatifu abalikunyikiliza.»
- 19**«Aha rw'ekyo, Mukama Agiripa, tinajemeire byonabonekeirwe kuruga mw'iguru.
- 20**Nkabanza nabigambira aba Damasiko, ahanyuma nabigamba Yerusalemu n'omu nsi yona ya Buyahudi, nabigambira n'Abanyamahanga kwakwo, okwo balikuragirwa kwechuzza n'okugaruka ahali Ruhanga, bakore n'ebikorwa bilikwolekya okwo bechulizekwo amafu gabo.
- 21**Ekyo nikyo Abayahudi bankwatiire Rwensinga bakahiga kunyita.
- 22**Kuturuka kir'eki Ruhanga aikara nanjuna, na mbwenu nikwo nyemeleire aha ningambira abake n'abahango, ti kindi shana eby'abarangi na Musa bagambire okwo bilibaho;
- 23**okwo Kirisito aragiirwe kushasha n'okuba wa mbere kuhimbuka omu bafu, n'okwo aligambira eihangalye n'Abanyamahanga ebilibarokora.”
- 24**Paulo kayabaire akyayetongelera atyo, Fesito agamba n'eiraka lihango ati, «Paulo wararuka; okega bingi byakurarura.”
- 25**Ndi Paulo amuhorora ati, «Mukunirwa Fesito, tinararuka. Ningamba amazima gonkai.
- 26**Kuba Omukama Agiripa ebi nabimanya, nikyo ndikumugambilira ntatiinire. Nindenga nti ebi byona nabimanyakwo, kuba taliho kyakoleirwe mu rubaju.
- 27**Mukama Agiripa, eby'abarangi bagambire nobiikiliza? Nimanya okwo olikwikiliza.”
- 28**Agiripa agambira Paulo ati, «Notekeleza kumpindura mukirisito omu kaanya kagufi?”

²⁹Paulo amugarukamu ati, «Ninshaba Ruhanga, kaba kaanya kagufi anga karai, t'iwe wenkai, nawe na bona abalikumpulira kir'eki bahinduke babe okwo ndi, shana eminyororo egi etabulimu.»

³⁰Ahanyuma omukama aimuka, na Fesito, na Berinisi, n'abo babaire bashuntamire nabo.

³¹Kabashohoire bagambirangana bati, «Omuntu ogu taina ky'akozire eky'okumwisa anga kumufungisa.»

³²Agiripa agambira Fesito ati, «Omushaija ogu kyakushobokire kumutaishura k'atakujuliize Kaisari.»

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 27

¹Kabaramwire katugya Roma, Paulo n'abafungwa abandi babateka omu mikono y'omukuru w'abaisherukare eibaralye Julio, ow'eihe Iya Augustito.

²Katwamazire kutaaha omu meli ya Adiramasio eyabaire neshuba aha myaro ya Asia, tusabara twina Arisitariko Omumasedoni wa Tesalonika.

³Bukeire tugoba Sidoni. Julio agilira Paulo obufura, ata namujubura kukyalira batahibe bakamujunisa ebyo yabaire nayetaaga.

⁴Turuga aho tusabara, tukiikira ahansi ya Sipuro, kuba omuyaga gukaba niguturuga omu maisho.

⁵Turaba omu nyanja ya Silisia na Pamfilia, tugoba Mira eya Lisia.

⁶Omukuru w'eihe ahangaho emeli ya Alekisandiria negya Italia. Aho atutahya omu meli egyo.

⁷Ebiro bikya bingi nitubuga mpora mpora, tufa twosha, tulemwa tugoba omu maisho g'ekigo kya Nido nawe tulemwa kugobamu, nituzira omuyaga. Kirete tugiraba ahansi, ni bwatana Salumone.

⁸Tukiikira n'omwegego, tufa twosha, tulemwa tugoba aha mwaro gulikwetwa Mwaro gw'Emilembe, gwataine ekigo kya Lasea.

⁹Ebiro okwo byabaire byafire bingi omu kihanda, nangu n'ekisiibo kyahingwire, orugendo rw'enyanya rutama muno rushobeza. Aho Paulo abatatira ati:

¹⁰«Banyaishaija, nimbona orugendo oru nirwija kutama muno, habeho n'okuferwa bingi, bitali bintu byonkai, kyonkai naichwe chwenene.»

¹¹Kyonkai omukuru w'abaisherukare afaho eby'omubugi w'emeli na mukama wayo, kukira ebya Paulo.

¹²Omwaro gukaba gutali gwakwikaramu mu kirumo kya mbeho, aho bangi bategeka kurugaho kugya Foinike, babe niyo bamalira ekirumo ky'embeho. Ogwo

nigwo mwaro gwa Kirete ogulebire oburugaizoba kwolekera bikara, n'oburugaizoba kwolekera kasi.

¹³Omuyaga gwa kasi kagwabandize kwihya mpora mpora, babona okwo bakwasa ekyo bashangirwe nibenda. Nikwo kusika enanga, tusabara tutwetwe omwaro gwa Kirete, kake bwatana orukaru.

¹⁴Niho honkai aiha omuyaga gw'enkomaizi ogwa bikara bwolekera oburugaizoba, gwema orukaru.

¹⁵Enkomaizi ekiza emeli amani; naichwe kagwatulemire tubona titukina kwoturagira; aho gututwara.

¹⁶Turaba aha kazinga ka Kauda mbali omuyaga gutaina mani, tufa twosha kyonkai tukashobora kuhungya obwato bw'emeli.

¹⁷Abalimba kabamazire kubwimukya eiguru, bakwata emiguha bagizingoza emeli kugikoma. Ahanyuma batina kugya kukwatira omu mushenye gwa Siriti, aho bahanantura amatanga, baleka emeli etwarwa omuyaga.

¹⁸Bukeire enkomaizi kayatuteire ekaija kutwita, babanza kwihya ebintu omu meli kubinaga omu nyanja.

¹⁹Aha kiro kya kashatu bonene bonene bakwata emiguha egenda omu meli bagyenagira.

²⁰Katwamazire ebiro bingi tutalikubona izoba anga nyanyinyi, n'enkomaizi ekatwema kubi, twashuburugukirwa kimozi okukira.

²¹Abantu bamara ebiro bingi bangire kulya. Aho Paulo abemelera omu maisho abagambira ati, «Batata, nimube mwampuliire! Kuba twaikaire Kirete titwakuboine naku ezi na kuferwa bintu.

²²Mbwenu mbagambire, mugumise omwoyo. Taliho n'omoi arafa, shana emeli yonkai.

²³Kir'eki omumalaika wa Ruhanga, Mukama wange owo nkolera, aizire yanyemelera aha rubaju

²⁴yangambira ati, «Paulo otatina. Oli w'okwemelera omu maisho ga Kaisari; kandi Ruhanga akusingire, aha bwawe yakiza bona ab'olikusabara nabo.»

²⁵Kityo batata mugume, kuba n'inyesiga Ruhanga okw'omumalaika yangambira birabakwo.

²⁶Kyonkai omuyaga rwona gwina ekizinga ekyo guratunagaho.”

²⁷Nawe aha kiro kya 14 omw'itumbi omuyaga nigututwara oku n'oku omu Nyanja ya Adiria, abalimba bamanya okwo twailira aha rukaru.

- ²⁸Bapima oburai bw'amaizi bashanga buli bw'emita 40. Ahanyuma kake bashuba bapima, babona obw'emita 30.
- ²⁹Batina omuyaga gutatutera aha mabare, nikwo kwema aha kagobero k'emeli bakataishura enanga inai z'emeli omu maizi, bashuba basigara baramiliize obwire kabukya.
- ³⁰Abalimba bagondize kuruga omu meli kwiruka, bakwata obwato bw'emeli babusongora aha maizi, okwobon'oti nibagonza kutaishura enanga ez'omu maisho.
- ³¹Nirwo Paulo yagambire abakuru b'abaisherukare n'abaisherukare bonene ati, «Aba kabataikaire mu meli, timulikurokoka.»
- ³²Nikwo abaisherukare kushara emiguha y'obwato bakabutaishura bukagenda.
- ³³K'obwire bwabaire bwaija kukya, Paulo agambira abantu bona kulya ekyakulya, ati, «Kir'eki kya 14 mutura mwekazire mutaliire kantu.
- ³⁴Aha rw'ekyo nimbagambira, mugire ako mwalya kabahe amani, kuba inywena okwo muli taliho n'omoi alikwija kurugwa rushoke aha mutwe.»
- ³⁵Orwo yamazire kugamba atyo akwata omukate, asiima Ruhanga omu maisho gabo bona, agubegura abanza kulya.
- ³⁶Aho n'aho bona baguma emyoyo, bagira ako balya.
- ³⁷(Omu meli ichwena hamoi tukaba tulimu abantu 276.)
- ³⁸Kabamazire kulya bakaiguta, bakehesa obusikizi bw'emeli, bakwata engano baginaga omu nyanja.
- ³⁹Obwire kabwakeire, abalimba tibashobaire kumanya nsi n'ehai, shana bakabona omukono gw'enyanja gwinaho n'omwaro, aho babona kakilikushoboka babe niho basoka.
- ⁴⁰Kityo bagutura enanga bazisiga omu nyanja, baleegura n'emiguha eyabaire ekomire engahi.
- ⁴¹Kyonkai kabaagobaire omw'iteraniro ly'engezi ibili, emeli omu maisho etoka omu ntuumiro y'omushenye omu maizi mwonene. Kandi ekibunu kyayo amayengo gakisinjagulikya.
- ⁴²Abaisherukare bategeka kwita abafungwa ngu bataija bakaziha bakairuka.
- ⁴³Kyonkai omukuru wabo aha rw'okugonza kukiza Paulo, abatanga kukora batyo. Yaragira abalikumanya kuziha kwetuura omu nyanja, bebembere nibaziha bagobe aha rukaru;

⁴⁴abandi bagendere aha mbaho anga aha bichwagulika by'emeli. Bagoba batyo aha rukaru, bakira.

Ebikorwa Ebikorwa By'entumwa 28

¹Katwabaire twahungire tutyo, nirwo twamanyire okwo ekizinga ekyo kyabaire nikiyetwa Malita.

²Abanyansi bamwo bakatugilira obufura obutali bwa buli kiro. Batunyegeza ichwena, batuhembera omuliro, kuba hakaba haliyo embeho, n'enjura ekaba yabanza kugwa.

³Paulo akaba ashenyire enkwi, akwata omuganda aguteka omu muliro. Enkwi ezo zirugwamu enjoka, ebingwamu omuliro emutema, eshuba emwezinga aha mukono.

⁴Abanyansi kabagiboine elerembire aha mukono, bagambirangana bati, «Taliho kulengeshanyia, omushaija ugu naita abantu. Namwita ruhanga ayetwa Mazima, n'orwo yaruhonokaho ataisirwe maizi.»

⁵Kyonkai Paulo agishaimura omu muliro atabaireho kantu.

⁶Bonene batekeleza bati naija kuzimbogatana anga agwe ahansi afe. Kyonkai kabalinda omwanya gurai bataboine kyoyaba, batekeleza kundi bati, «Ni ruhanga.»

⁷Bwatana honene halinya hakaba haliho amataka g'omukuru w'ekizinga nayetwa Pubulio. Yatunyegeza omwa wenene ebiro bishatu, yatukolerage.

⁸Ishe akashangwa arwaire omushwago n'ensheshe. Paulo agya kumuleba, amushabira, ashuba amutaho emikono amukiza.

⁹Ekyo kakyamazire kubaho, abantu abandi omu kizinga ababaire baina endwara nabo baija, Paulo abakiza.

¹⁰Bakatuha ebintu bingi; n'omu kubarugaho kusabara bakatuletera ebindi byona omu meli ebyo twabaire nitwetaaga.

¹¹Emyezi eshatu ehoire tusabara omu meli ya Alekisandiria, ekaba neyetwa Baruhanga Abarongo. Ekirumo ky'embeho emeli egyo nayo ekaba ekimaliire Malita.

¹²Tugya twemelera Sirakuse, tumarayo ebiro bishatu.

¹³Turugaho tuzingora tugoba Regio. Twikaraho ekiro kimoi, aho omuyaga gwa kasi gwihya, aha kiro kya kabili tugoba Puteoli.

¹⁴Tushangamu abegesibwa batunyegeza, tubamaraho ebiro mushanju. Tuba nikwo tugoba tutyo Roma.

- ¹⁵Omuli Roma abegesibwa kutuhulira baija batuchwekelera omu Katare ka Apio n'ahali Hoteli Ishatu. Paulo kayamazire kubabona yasiima Ruhanga mara yaguma omutima.
- ¹⁶Orwo twataahire Roma, bajubura Paulo kutura wenkai, kyonkai bamuha omwisherukare kumulinda.
- ¹⁷Kabyahingwire ebiro bishatu ayeta abebembezi b'Abayahudi ba Roma. Kabamazire kuterana abagambira ati, «Barumuna bange, n'orwo ntaina kyonashobeize ihanga lyaitu anga kushaaga michwo ya batat'enkurw'ichwe, bakanfunga bamara banyihya Yerusalemu bannaga omu mikono y'Abaroma.
- ¹⁸Abaroma abo kabamazire kuleba ebigambo byange bagonza kuntaishura, enshonga nkaba ntaina mushango gwa kunyisa.
- ¹⁹Abayahudi kabayangire mbona njulize Kaisari, kyonkai ntaina mugendeleo gwa kutojira ihanga yange.
- ²⁰Aha rw'ekyo egi niyo nshonga eyo nashabira kubabona kufumora nainywe. Ekinkomesize empingo ezi shubi ey'Abaisiraeli batura bategeleize.”
- ²¹Bamugambira bati, «Titukaboine barua kuruga Buyahudi ezilikutugambira ahali iwe. Kandi taliho murumuna waitu Omuyahudi ayaizire kunu akakutugambiraho anga akakufumoraho kubi.
- ²²Kyonkai nitugonza kuhulira ebitekelezo byawe. Nitumanya okwo omuteko ogu buli hantu hona nigwangwa.”
- ²³Kabamazire kumuha ekiro, baija bangi muno mbali yabaire nashura. Kwema bwankya kuturuka bwaigoro Abashoborora ebigambo ebyo, najulira obukama bwa Ruhanga. Alenga kubakomeleza kabaikiliza Yesu asimbiize aha Mateka ga Musa n'ebyagambirwe abarangi.
- ²⁴Abamoi baikiliza ebyo yagambiire kyonkai abandi tibabikiliize.
- ²⁵Kityo bonene bonkai bahakana, bakwata omuhanda bagenda, orwo Paulo yamazire kugamba ati, «Mwoyo Mutakatifu akaba ayemeleire omu mazima orwo yagambire omu kanwa k'Omurangi Isaya ati,
- ²⁶«Ogende ogambire abantu aba oti: Mulihulira kyonkai timuliziza kushobokerwa, okubona mulibona, kyonkai timuligira kyomwaihyamu n'akati.
- ²⁷Aha rw'okuba abantu aba bagumangaine emitima, baigaire amatwi tibalikuhulira, bebunzire amaisho bataija kubabona bakashobokerwa, bahahuliza matwi gabo, emitima yabo ekataburura, kuhinduka bakaija ahali inye nkabakiza.»
- ²⁸Mpahonu mumanye okwo ekigambo eki kya Ruhanga eky'okubarokora kyagya omu Banyamahanga, mara bonene balikihulira.”

²⁹[Paulo kayamazire kugamba ebyo, Abayahudi barugaho bagenda nibahakanisangana bingi.]

³⁰Paulo omuli Roma akamaramu emyaka ebili yona. Enju eyo yashuragamu amahera gayo yagegiliraga. Abamukyaliraga bona yabanyegezaga,

³¹abarangira obukama bwa Ruhanga, n'okubegesa aha by'Omukama Yesu Kirisito n'obumanzi bwona, ataina amutangire.

Abaroma

Abaroma 1

- ¹Inye Paulo omwiru wa Yesu Kirisito, nketwa kuba ntumwa, nkaronkwa aha rw'evangeli ya Ruhanga.
- ²Evangeli egyo niyo Ruhanga yaragiire karai omu kanwa k'abarangi omu Bihandiko Bitakatifu.
- ³Ekwete aha Mwanawe ayatabukire ahali Daudi aha bunyamubili.
- ⁴Amanyisiibwe n'amaani okwo ali Mwana wa Ruhanga, orwo yahimbukire omu bafu nk'okwo Mwoyo Mutakatifu yarangire, n'iwe Yesu Kirisito Omukama waitu.
- ⁵Omuli wenene nimwo tugiliirwe omugisha gw'okuba ntumwa aha rwa Yesu Kirisito kwegesa amahanga gona kugira omuhuliro ogulikuruga omu kwesiga aha rw'eibaralye.
- ⁶Kandi na inywe omuli balinya abesirwe kuba ba Yesu Kirisito mubulimu.
- ⁷Kityo nimbahandikira inyweni abagonzibwa ba Ruhanga omuli Roma. Mugire omugisha n'emilembe ya Ruhanga Isheichwe n'ey'Omukama Yesu Kirisito.
- ⁸Ekyamba mbere ninsiima Ruhanga wange omuli Yesu Kirisito, omw'ibara lyanyu inyweni, aha rw'okuba okwesiga kwanyu nikugambwa omu nsi yona.
- ⁹Enshonga Ruhanga n'iwe mujulizi wange, owo nkolera n'omwoyo gwange orwo ndikuranga evangeli y'Omwanawe, okwo mbashabira obutosha omu nshara zange,
- ¹⁰nti rundi Ruhanga ayenzire nakulemwa mberwa mbagobaho.
- ¹¹Nobona nyina orushusho rwanyu, mbone kubagobya egabo y'omwoyo kubagumisa,
- ¹²nikwo kugir'oti tushobore kugumisangana, inye ngumisibwe okwesiga kwanyu, na inywe mugumisiibwe okwange.
- ¹³Barumuna bange, ningonza mumanye okwo naraaliire emirundi nyingi kubagobaho (kyonkai kugoba mwaha nkyatangatangirwe), mbone kugira abo nahindura omuli inywe, nk'okwo nyina abo mpindwire omu Banyamahanga.
- ¹⁴Nyina eibanja aha bantu bona, Abagiriki n'Abanyamahanga kumoi, abamanyi n'abafera kumoi.
- ¹⁵Kityo nindibaliibwa na inywe abali Roma kubarangira evangeli.

- ¹⁶Aha rw'okuba tindikukwatirwa vangeli nshoni: Nigo mani ga Ruhanga agakurokora buli omoi alikwesiga, kubanza n'Omuyahudi n'atali Muyahudi kwakwo.
- ¹⁷Kuba obugorogoki bwa Ruhanga omu kuhindura abantu kuba bagorogoki nibubonekera omu vangeli egyo; abahinduzwa okwesiga kwonkai. Nk'okwo Ebihandiko Bitakatifu bilikugamba, «Okwesiga kw'omugorogoki nikwo kulimugiza oburora.»
- ¹⁸Ruhanga asingiire omw'iguru nanigalira abantu bona abatamwikiliza n'ababi abalikufakara bakafunfuniza amazima.
- ¹⁹Kuba ebilikushobora kumanyika ahali Ruhanga nibabimanya, nobona Ruhanga wenene abibamanyisize.
- ²⁰Kwema aha kutondwa kw'ensi emibere ya wenene etaboneka, nikwo kugir'oti obushoborabwe obw'eirai lyona, bumanyikira bunyanungi omu bintu ebyakatonzirwe. Aha rw'ekyo tibaina kyakwekwa.
- ²¹Kuba n'orwo Ruhanga bamumanyire tibamuhaire kitinwa okwo ali Ruhanga handiki kumusiima. Batekeleza ebitaina mugasho n'amagezi gabo g'obufera gakwatwa omwilima.
- ²²Bakeyeta banyamagezi baba bafera,
- ²³omu mwanya gw'ekitinwa kya Ruhanga nyamutafa batamu ebishushani ebilikushusha omuntu nyakufa anga ebinyonyi anga ebigunju anga ebyekurura.
- ²⁴Aha rw'ekyo Ruhanga akabahwamu baikara omu mairu g'emitima yabo ag'obujanga,
- ²⁵ahakuba amazima agakwete ahali Ruhanga bakagahindura bishuba, bafukamira ekitondwa bakikolera kushaaga Omutonzi ow'ekitinwa eirai lyona! Amina.
- ²⁶Aha rw'enshonga egi Ruhanga akabahwamu, baikara omu buhwanshoni. Abakazi babo basiga eby'emibili yabo yahangiirwe, bagikoza ebitali bya buhangwa bwayo.
- ²⁷N'abashaija kutyo balekera kugenda n'abakazi okwo kihangirwe, bata nibagenda omushaija n'omushaija, abashaija bahemuka n'abashaija, ekyarugir'omwo bayeletera ekibonabonyio aha rw'okufakara kwabo okwo.
- ²⁸Kandi okwo baboine kitalikugasha kwesiga Ruhanga, Ruhanga akabahwamu baikara n'emitima mibi, baba bantu babi.
- ²⁹Bagira emize yona, entambara, omururu n'orwango. Baijurwa ekiisho, baita abantu, okurwana, ebishuba, orwangorogo, okugeya,

³⁰okuchwelerera, okunoba Ruhanga, eikuru, eisinini, okwetutumura, kugishagisha emize mibi n'okutahulira bazaire.

³¹Baba bafano, tibagira bwesigwa aha byo baragaine, baba bihwamwoyo, tibagira na mama.

³²N'orwo balikumanya omuku gwa Ruhanga okwo abakora ebintu nk'ebi baragirwa kufa, tibalikubikora kushai kyonkai nibasiima n'abalikubikora.

Abaroma 2

¹Aha rw'ekyo iwe muntu toina kwetonganira, n'orwo oraba oli ohai, orwo olikuramura ondijo. Kuba orw'olikumuramura noyeramura iwe wenene, enshonga iwe omuramuzi, nokora ebintu byonene byonene.

²Nitumanya okwo eiramu lya Ruhanga eligwera abakora ebintu ebi liba ly'amazima.

³Iwe muntu, nolenga oti orwo oramura abakora batyo kandi okwo iwe wenene nobikora, olihunga aha iramu lya Ruhanga?

⁴Anga nogaya ekishakye ekingi, obuchulezi n'obwegumisilizabwe? Tolikumanya okwo Ruhanga omu kishakye agendeleire k'oyechuza?

⁵Orwo olikugumangana omutima otalikwechuza noyebiikira ekiniga aha kiro ky'okubonabonyibwa orwo eiramu ly'amazima lya Ruhanga liligya aha mushana.

⁶Kuba alirongora buli muntu kuhondera ebikorwabye:

⁷abegumisiliza bakakora kurungi, nibaitanira ekitinwa n'oburora obutalihwaho, alibatunga oburora obutalihwaho.

⁸Kyonkai abeyenda batakunzire mazima, bakakunda entambara, balibonabonibwa.

⁹Buli muntu akora kubi alibona ebiyengo n'enaku, Omuyahudi wa mbere, n'atali Muyahudi kwakwo,

¹⁰kyonkai buli omoi akora kurungi alibona ekitinwa n'emilembe, Omuyahudi wa mbere, n'atali Muyahudi kwakwo.

¹¹Aha rw'okuba Ruhanga tagira kigonzi.

¹²Bona abaakafakaire batalikumanya Mateka balisilika batalikuturwa Mateka, kandi bona abaakafakaire nibamanya Amateka baliramurwa Amateka.

¹³Enshonga abalikumanya Amateka tibo bagorogoki ahali Ruhanga, shana abahikya Amateka nibo balizoka okwo bali bagorogoki.

- ¹⁴Orwo Abanyamahanga abatagira Mateka balikukora eby'Amateka galikuragira nibasindikwa obuhangwa, orwabo baliba barumazire, n'orwo bonene bataina Mateka.
- ¹⁵Nibazora okwo eby'Amateka galikuragira bihandikirwe omu mitima yabo, omu mwanya gwonene eiraka ly'omwoyo nilibajulira, kuba ebitekelezo byabo orundi nibibatoijera, orundi nibibaramulira.
- ¹⁶Kityo kuhondera evangeli eyo ndikuranga, nikwo kiliba kiti aha kiro ekyo Ruhanga aliramura eby'abantu bona ebyesherekire najuliza Yesu Kirisito.
- ¹⁷Kyonkai iwe k'olikweyeta Muyahudi mara nosimbagiliza aha Mateka kandi noyebuga Ruhanga,
- ¹⁸nomanya eby'ayenda, n'ebili kaliza nobisiima, ahakuba oyegire Amateka,
- ¹⁹kandi noyemanya okwo oli muhabuzi w'empume, mushana gw'abali omu mwilima,
- ²⁰mugorozi w'abafera, mwegesa w'abaana, oyesagwire obumanyi n'amazima omu Mateka,
- ²¹mbwenu iwe ayegesa banu, nolemwa kweyegesa? Iwe atanga okwiba, oiba?
- ²²Iwe agamba ngu omuntu aragirwa kutasiyana, nosiyana? Iwe atamwa ebihuuku, ebya Rwensinga nobinyaga?
- ²³Iwe ayebuga Amateka, nohenda Amateka kukunukuruza Ruhanga?
- ²⁴Nk'okwo kihandikiire kiti, «Abanyamahanga nibarogota aha ibara lya Ruhanga nibaihwa ahali inywe.»
- ²⁵Okutahirirwa kw'amazima k'oraba nohulira Amateka; kyonkai k'orahenda Amateka, okutahirirwa kwawe nikyo kimozi n'okutatahirirwa.
- ²⁶Kityo k'omuntu atatahirirwe araba nagobesheleza eby'Amateka galikuragira, n'orwo araba atatahirirwe alizoka nk'atahirirwe.
- ²⁷Aho abatatahirirwe aha bubili kyonkai nibakwata Amateka, balibaramura inywe abaina Amateka agahandikirwe mara mutahiriirwe kyonkai nimugahenda.
- ²⁸Enshonga araba ali Muyahudi aheru ti Muyahudi nyakabara, handiki kugir'oti okutahirirwa okw'amazima kintu eky'aheru mara eky'aha bubili.
- ²⁹Omuyahudi kwo araba ali Muyahudi omunda, kandi n'okutahirirwa nyakabara n'okutahirirwa aha mutima, okw'omu mwoyo ti mu bigambo. Talikusiimwa bantu, nasiimwa Ruhanga.

Abaroma 3

- ¹Omuyahudi aina kakizoki? Anga omugasho gw'okutahirirwa ni guhai?
- ²Omugasho gungi mara gw'engeli zona. Eky'okubanza nakyo, Abayahudi nibo bakwasiibwe ebyo Ruhanga yagambire.
- ³Isi k'abandi omuli bonene baraba tibagizire bwesigwa? Obutesigwa bwabo nibwiza obwesigwa bwa Ruhanga?
- ⁴Nikikabure! Ruhanga agamba amazima, n'orwo buli muntu agamba ebishuba, nk'okwo kihandikirwe kiti: «Oije oboneke okwo oli mugorogoki omu by'olikugamba, osinge omushango ogw'oliramurwa.»
- ⁵K'amafu gaitu garaba nigolekya obugorogoki bwa Ruhanga, tugambeki? Tugiire tuti Ruhanga orwo atubonabonyia ti mugorogoki? (Ningamba nk'omuntu).
- ⁶N'akati! Aho Ruhanga yakuramura atai ensi?
- ⁷Ebishuba byange kabiraba nibimanyisa ekitinwa kya Ruhanga aha rw'amazima ga wenene, ahakubaki ninkwatwa omushango gw'obufakare?
- ⁸Mara aho ichwe kubaki tutalikukora bibi kabirugwamu birungi? Nk'okwo abantu abandi balikutuchwelerera ngu nikwo tulikugamba. Bonene abo baliramurwa nk'okwo baragirwa.
- ⁹Mbwenu tugire tutai? Ichwe Abayahudi tuli barungi kushaaga? Chei, n'akati; enshonga nagambire okwo abantu bona, Abayahudi n'abatali Bayahudi, obufu nibubakiza amani,
- ¹⁰nk'okwo kihandikire kiti, «Taliho mugorogoki n'omoi, chei taliho n'omoi;
- ¹¹taliho alikushobokerwa, taliho alikwitanira Ruhanga.
- ¹²Bona bakahaba, bona hamoi bakakora kubi; taliho alikukorage, taliho n'omoi.
- ¹³Emimiro yabo nyanga erangaire, nibabeiyesa endimi zabo. Akanwa kabo kaijwire amashagwa g'empili.
- ¹⁴Nibagamba kubi omu kanwa, nibajuma kubi.
- ¹⁵Amaguru gabo gangu kwita omuntu
- ¹⁶okusiliikya n'enaku bili mbali balikuraba,
- ¹⁷omuhanda gw'emilembe tibagumanya.
- ¹⁸Okutina Ruhanga tibakubona.”
- ¹⁹Kandi nitumanya okwo kyona kyona eky'Amateka gagamba, gakigambira abatwarwa Amateka, buli muntu atalija aketonga, kandi n'ensi yona esingwe omushango omu maisho ga Ruhanga.

- ²⁰Omu maishoge taliho muntu n'omoi alisinga mushango aha rw'okukora ebiragiirwe Amateka; enshonga Amateka nigo gamanyisa obufu.
- ²¹Kyonkai mbwenu obugorogoki nk'obwa Ruhanga tibulikuletwa kukwata Mateka; Amateka n'abarangi bujulizi kushai aha bugorogoki obwo.
- ²²Obugorogoki nk'obwa Ruhanga nibuletwa okwesiga Yesu Kirisito okwo bona abalikumwikiliza bainakwo. Aha rw'okuba taliho nshororo;
- ²³enshonga abantu bona bakafakara baferwa n'ekitinwa kya Ruhanga.
- ²⁴Ekishakye eba gabo ebahindura bagorogoki, omu kuchungurwa okwo bachungwirwe Yesu Kirisito.
- ²⁵Yesu Kirisito n'iwe Ruhanga yataireho kugira enyatano aha rw'obwambabwe, abalimwesiga barokoke. Ekyo kikabaho kwoleka obugorogoki bwa Ruhanga, kuba omu bwegumisilizabwe, entambara ez'eirai akaba atazifireho;
- ²⁶ahali kaanya aka akagendelera kwoleka okwo wenene aba mugorogoki n'okwo ogwo alikwikiliza Yesu amuhindura mugorogoki.
- ²⁷Mbwenu aho okweshalingya kwaitu kulihai? Tikuliho. Kwemeleire nkahai? Kwemeleire aha bikorwa? Chei; kwemeleire aha kwikiliza.
- ²⁸Nitumanya okwo okwikiliza nikwo kuhindura omuntu kuba mugorogoki, ti bikorwa eby'Amateka garagira.
- ²⁹Anga Ruhanga aba w'Abayahudi bonkai? Ti kwakwo Ruhanga w'Abanyamahanga? Nikwo, w'Abanyamahanga kwakwo,
- ³⁰aha rw'okuba Ruhanga ab'omoi; alyoleka okwo abatahiriirwe abahindura bagorogoki aha rw'enshonga y'okwikiliza kwabo n'abatatahirirwe abahindura bagorogoki aha rw'okwikiliza kwabo.
- ³¹Mbwenu aho nitwihyaho Amateka aha rw'enshonga y'okwikiliza oku? Nikikabure! Shana ekiliho nitukwata Amateka okwo gali.

Abaroma 4

- ¹Lero tugambeki ahali Aburhamu, tat'enkurw'ichwe aha bunyamubili!
- ²Ka Aburhamu ebikorwa biraba nibyo byamuhindwire mugorogoki, aina eky'okwebuga, kyonkai ti ahali Ruhanga.
- ³Isi ebihandiko nibigambaki? «Aburhamu yayesigaga Ruhanga, yabarwa okwo ali mugorogoki.»
- ⁴Omuntu akakora omulimo empeerwaye teba gabo, shana eba hakiye.

- ⁵Kandi n'omuntu atakora mulimo akesiga Ruhanga ogwo ahindura ababi kuba bagorogoki nabarwa okwo ali mugorogoki aha rw'okwesigakwe.
- ⁶Kityo Daudi kwakwo naha omuntu omugisha owo Ruhanga alikubona okwo ali mugorogoki etali nshonga ya bikorwa, ati,
- ⁷«Baina omugisha abagarulirwa entambara zabo, ab'amafu gabo gataijukwa;
- ⁸muberwa omuntu ow'Omukama atalikwata ntambara.”
- ⁹Isi omugisha ugu nigugya aha batahiriirwe bonkai, anga kwakwo n'abatatahirirwe? Nitugamba okwo Aburhamu yamanyikiire okwo ali mugorogoki aha rw'enshonga y'okwesiga.
- ¹⁰Akamanyika atai? Akaba yatahiriirwe anga atakatahiriirwe? Akaba atakatahiriirwe.
- ¹¹Akatahiliirwa kali kabonero k'okugumisa obugorogokibwe obwo yabaire ainabwo aha rw'okwesiga orwo yabaire atakatahiriirwe. Omugendelero gukaba guli kumuhindura ishe bona abesiga obuzira kutahirirwa kandi oku nibamanyika okwo bali bagorogoki,
- ¹²mara kuty'o ishe abatahiriirwe, abatatahirirwe kushai kyonkai nibarondoora okwesiga okwo tataichwe Aburhamu yabaire ainakwo atakatahiriirwe.
- ¹³Endagano eyo Aburhamu n'abaijukuru baraganisiibwe, okwo balisika ensi, tiyarabire mu Mateka, ekaraba omu bugorogoki obulikuruga omu kwesiga.
- ¹⁴K'abasika baraba bali balinya abakwata Amateka, aho okwesiga kwa bushai, kandi n'endagano teinamu kantu.
- ¹⁵Amateka gatabukwamu ekiniga; kandi mbali Amateka gatali n'entambara tizibaho.
- ¹⁶Niyo nshonga obugorogoki bwemeleire aha kwesiga, nirwo ebyaraganisiibwe birayemelera aha kisha mara bihamisibwe kuba bya baijukurube bona, ti balinya bonkai abakwata Amateka, kyonkai na balinya abaina okwesiga okwa Aburhamu, kuba aba ishe bona.
- ¹⁷Nk'okwo kihandikirwe kiti, «Nkakutaho k'oba ishe amahanga gangi» omu maisho ga Ruhanga owo yayesigire, atunga abafire oburora, akataho n'ebitabaho.
- ¹⁸Akashubira n'eby'atakushuubiire, abone kuba ishe amahanga gangi; nk'okwo yabaire agambiirwe ati, «Nikwo baijukuru bawe baliba.”
- ¹⁹Tiyayugire mu kwesiga n'orwo yayebonaga nk'afire kuba akaba aina emyaka 100, anga orwo yatekelezaga okwo Sara yabaire ali mugumba,

²⁰okwesigakwe aha byo Ruhanga yabaire aragaina tigwayugire. Ekiliho akeyongera omu kwesiga, yata naha Ruhanga ekitinwa,

²¹namanya kabutekire okwo Ruhanga yabaire nashobora kukora ebyo yabaire aragaina.

²²Niyo nshonga akaboneka ali mugorogoki aha rw'okwesiga kwa wenene.

²³Ekigambo eki «Akaboneka» tikyahandikirwe aha rwa wenene wenkai,

²⁴kikahandikwa n'aha rwaitu. Naichwe tuboneke tuli bagorogoki aha rw'okwesiga Ruhanga ayahimbwire Yesu Omukama waitu mu bafu,

²⁵Yesu ogwo ayaisirwe naturwa amafu gaitu, yashuba yahimbuka katuba bagorogoki.

Abaroma 5

¹Aha rw'ekyo, orwo okwesiga kutuhindwire bagorogoki, twina emilembe ahali Ruhanga eyo twaleteirwe Omukama waitu Yesu Kirisito.

²Omuli wenene tugiliirwe ekisha ekyo twemeleiremu, kandi nitushanduuka kubona twina eshubi y'okubona ekitinwa kya Ruhanga.

³Kandi t'ekyo kyonkai: N'orwo tuli omu bushasi nitushanduuka, orwo tulikumanya okwo obushasi burugwamu okwegumisiliza,

⁴kandi okwegumisiliza kurugwamu obumanzi, n'obumanzi burugwamu eshubi.

⁵Eshubi etugumisa, ahakuba Mwoyo Mutakatifu owo twahairwe akatushesha engonzi za Ruhanga omu mitima.

⁶Orwo twabaire tukyali bajege, omu kaanya konene konene Kirisito yafera abatatina Ruhanga.

⁷Nikiguma omuntu kufera omugorogoki, n'orwo orundi omuntu yakumaza kufera omuntu omurungi.

⁸Kyonkai Ruhanga nayoleka engonzize ahali ichwe kubona Kirisito natufera orwo twabaire tukyali bafakare.

⁹Aha rw'ekyo orwo turokoirwe obwambabwe, turayeyongera kurokoka aha kiniga kya Ruhanga aha bwa wenene.

¹⁰Enshonga k'okufa kw'Omwanawe kuraba kwatugarwire ahali wenene okwo tukyali babisha, mbwenu okushaagaho orwo twina emilembe ahali Ruhanga, oburora bwa Kirisito buraturokora.

¹¹Kyonkai t'ekyo kyonkai, nitushuba nitushanduuka aha rw'ebyo Ruhanga yakozire aha rwa Yesu Kirisito, wenene ogu ayatugarwire ahali Ruhanga.

¹²Kityo nk'okwo obufu bwaizire omu nsi aha rw'okufakara kw'omuntu omoi, n'orufu rukaletwa entambara, nikwo n'orufu rwakaranzire rukaba rw'abantu bona enshonga abantu bona bakafakara.

¹³Omu mazima obufu bukabaho omu nsi Amateka gatakatairweho, kyonkai mbali Amateka gatali obufu tibumanyikaho.

¹⁴Kwema ahali Adamu kuturuka ahali Musa rufu aketwaliliza abantu, nangu yayetwaliliza na balinya abo amafu gabo gabaire gatalikushusha ntambara ya Adamu. Adamu akaba nashura ogwo ayabaire ali w'okwija.

¹⁵Kyonkai amatungwa ticalikushusha ntambara. K'abangi baraba bafire nibazira entambara y'omuntu omoi, Adamu, nikwo n'ekisha kya Ruhanga hamoi n'amatungwage omu kisha ky'omuntu omoi Yesu Kirisito bili bingi okushaagaho aha rw'abantu bangi.

¹⁶Kandi amatungwa ago ticalikwigana na kyazarukire omu bufu bw'omuntu ogwo omoi. Kuba eiramu elyalesirwe entambara emoi likaleta omuramo, kyonkai ekisha ekigizirwe aha rw'embabazi kwiza entambara zingi nikihindura abantu kuboneka bali bagorogoki.

¹⁷Ka rufu araba yagizire amani aha rw'okufakara kw'omuntu omoi ogwo Adamu, nikwo na balinya abalikugilirwa ekisha kingi n'okubona egabo y'obugorogoki egizirwe aha rw'embabazi barabona oburora oburamukire aha rw'omuntu omoi Yesu Kirisito.

¹⁸Aho nk'okwo entambara y'omuntu omoi yalesire omuraamo aha bantu bona, nikwo n'ekikorwa ky'obugorogoki kilikuletera abantu bona omugaruliro n'oburora.

¹⁹Nk'okwo okutahulira kw'omuntu omoi kwahindwire bangi kuba bafakare nikwo bangi barakorwa omuhuliro gw'omuntu omoi bakaba bagorogoki?

²⁰Amateka gakaija kukanyisa entambara; kyonkai mbali obufu bwayeyongeire, ekisha kikeyongera okushaagaho,

²¹Kityo nk'okwo bufu bwayetwete aha rw'enshonga ya rufu, kwakwo n'ekisha nikwo kyaliire obukama aha rw'obugorogoki obulikututwara omu burora obutalihwaho omuli Yesu Kirisito Omukama waitu.

Abaroma 6

¹Mbwenu tugambeki? Twikare omu bufu k'ekisha kiba kingi?

²Nikikabure! Ichwe abataaniire kimoi n'obufu, twakurora tutai nitugendelera kufakara?

- ³Timulikumanya okwo ichwe chwena ababatiziibwe kurondora Kirisito tukabatizibwa kumurondora n'omu kufakwe?
- ⁴Aha rw'ekyo tukaziikwa hamoi nawe orwo twabatiziibwe kufa, tushobore kubona oburora obuhya nka Kirisito ow'ekitinwa kya Isheichwe kyahimbwire omu bafu.
- ⁵Katuraba tubaire ba wenene aha rw'okuba tufire nka wenene, mazima turaba ba wenene orwo tulihimbuka nka wenene.
- ⁶Nitumanya okwo twabaire tuli eirai, tukabambwa nawe, amairu g'omubili gabone kuchweka, obufu bulekere kutwetwaliliza.
- ⁷Aha rw'enshonga ayafire obufu tibumwetwaliliza.
- ⁸Kyonkai katuraba twafire na Kirisito, nitwesiga okwo tulishuba tukarora nawe.
- ⁹Enshonga nitumanya okwo orwo Kirisito yahimbukire omu bafu talifa rundi n'akake; rufu takimugeleera.
- ¹⁰Orufu orwo yafire rukaba ruli rufu rw'okutaanira kimoi n'entambara, mara akafa limoi lyonkai. Kyonkai oburora obwo alikurora naburora ali wa Ruhanga.
- ¹¹Kityo na inywe nimuragirwa kwebona nk'abataaniire kimoi n'obufu, mara mureore muli ba Ruhanga omuli Kirisito Yesu.
- ¹²Aha rw'ekyo obufu buleke kwetwaliliza emibili yanyu elikwija kuhwaho, kubakora kamuhondera amairu gayo.
- ¹³Engingo zanyu mutazijubura kufakara, zitaba bikwato bya kukoza ntambara. Mwehongere Ruhanga, mube bantu abaihirwe omu rufu mukaletwa omu burora, n'engingo zanyu muzihongere Ruhanga zibe bikwato by'okukoza ebikorwa by'obugorogoki.
- ¹⁴Obufu tibubetwalilize, enshonga timulikugeleerwa Mateka, shana nimugeleerwa ekisha.
- ¹⁵Mbwenu aho tukoreki? Tufakare aha rw'okuba nitugeleerwa ekisha titulikugeleerwa Mateka? Nikikabure!
- ¹⁶Timulikumanya okwo kamulikwehongera omuntu wena wena kuba bairube kumuhulira, muli bairube kwo orwo mulikuhulira? Nimuba bairu b'obufu obwisa, anga nimuba bairu b'omuhuliro ogugiza oburora obugorogoki.
- ¹⁷Kyonkai Ruhanga nakasinge! Kuba eirai n'orwo mwabaire muli bairu b'obufu, mbwenu mwagizire omuhuliro n'omutima gwanyu gwona aha mazima agalikushangwa omu byomwegesiibwe.
- ¹⁸Orwo mumazire kurokorwa omu bufu mwaba bairu b'obugorogoki.

¹⁹Ningamba okwo abantu bagamba, aha rw'enshonga y'amani gake ganyu ag'obuhangwa. Nk'okwo eirai engingo zanyu mwazikozaga eby'enshoni n'amafu agashagulirane, kityo mbwenu engingo zanyu ezo muzikoze eby'obugorogoki mubone kuba batakatifu.

²⁰Orwo mwabaire mukyali bairu b'obufu, mukaba mutagelerwa bugorogoki.

²¹Kyonkai mbwenu ebintu ebilikubakwa enshoni mwaha mukyabibonamu mugashoki? Endekelero y'ebintu ebyo ni rufu.

²²Orwo mwachungwirwe omu bufu mukaba bairu ba Ruhanga, omugasho ogwo mulikubona ni kuhindurwa batakatifu, n'endekeelero yagwo burora obutalihwaho.

²³Empeerwa y'obufu ruba rufu, kyonkai egabo ya Ruhanga eyo aha aha rw'embabazize, buba burora obutalihwaho aha rwa Kirisito Yesu Omukama waitu.

Abaroma 7

¹Barumuna bange, ningambira abalikumanya Amateka, nimumanya okw'omuntu aragirwa Amateka orwo aba akyarora?

²Tugambe omukazi omushwerwa, Amateka nigamukoma ahali iba orwo iba ogwo akyarora. Kyonkai orwo iba afa, Amateka agalikumukoma ahali iba gamutaishura.

³Kyonkai k'aratura n'omushaija ondiyo okwo iba akyarora arayetwa nsiyani. Nawe iba k'arafa aho Amateka nigamutaishura, mara k'arashwerwa omushaija ondiyo ti nsiyani.

⁴Nikyo kimo barumuna bange, nainywe kwakwo Amateka tigakibakomire ahakuba muli ngingo z'omubili gwa Kirisito. Mbwenu muli ba Kirisito ogwo ayahimbukire omu bafu tushobore kuba bantu b'omugasho orwo tulikukolera Ruhanga.

⁵Orwo twabaire tukyarora oburora obw'obunyama, amairu gabi agatengibwaga Amateka, emibili yaitu gakaba gagili kubi. Ekyaturugiire omwo twafa ichwena.

⁶Kyonkai mbwenu Amateka twagachungukiremu. Byonene ebyo ebyatuhinduraga bairu bikatwisa. Aha rw'ekyo titukigeleerwa Mateka ag'eirai agahandikirwe, shana ekiliho nitugeleerwa oburora obuhya obwa Mwoyo.

⁷Mbwenu tugambeki? Tuti Amateka nibwo buba bufu? Nikikabure! Kandi okwo k'Amateka gatakubaireho, obufu tinakubumanyire. Tinakumanyire okwegomba kiki k'Amateka gatakugambire gati, «Otalyegomba.»

- ⁸Kyonkai obufu bukekwautiliza emihango, bwandetera okwegomba okwa buli ngeli. K'Amateka gataliho n'obufu tibuliho.
- ⁹Haliho orwo naroraga obuzira Mateka; kyonkai orwo emihango yagiireho, obufu bwaija, aho nafa.
- ¹⁰Emihango yonene yonene elikushuubiza oburora yaba niyo enyita yonene.
- ¹¹Obufu bukekwautiliza emihango, bwambeiya bwanyisa emihango.
- ¹²Kityo Amateka gaba gatakatifu, n'emihango eba mitakatifu mara y'amazima kandi mirungi.
- ¹³Mbwenu aho ekyo ekili kirungi kikanyita? Nikikabure! Obufu nibwo bwanyisire. Bukankoza ekili kirungi bwanyita, bubone kumanyika bwoli okwo bwemire. Kityo obufu nibumanyikira omu mihango okwo bwina amani gabi agashaagulirane.
- ¹⁴Nitumanya okwo Amateka gagira omwoyo; kyonkai inye nyina omubili obufu bukungura.
- ¹⁵Ebyo inye nyenene ndikukora tindikubishobokerwa. Ekyo ndikwenda tikyo ndikukora; ninkora ekyo ntalikhwenda.
- ¹⁶Mbwenu kandikukora ekyo ntalikhwenda, aho ninyikiliza okwo Amateka gaba garungi.
- ¹⁷Kityonu takyali inye alikukikora, nikikorwa obufu obulikutuura omuli inye.
- ¹⁸Aha rw'enshonga nimanya okwo taliho kantu karungi akalikutura muli inye, nikwo kugamb'oti, omu bunyama bwange. Ninshobora kwenda ekili kirungi kyonkai tindikushobora kukikora.
- ¹⁹Aha rw'okuba tindikukora kirungi kyo ndikwenda, shana ekibi ekyo ntalikhwenda nikyo ndikukora.
- ²⁰Mbwenu aho kandikukora ekyo ntalikhwenda, takyali inye alikukikora, nikikorwa obufu obulikutuura omuli inye.
- ²¹Kityo nimbona okwo Amateka galikukora: Orwo ndikwenda kukora ekili kirungi, ekili kibi nikiba kyagobire.
- ²²Okwo ndi omu mwoyo ninshemelerwa Amateka ga Ruhanga,
- ²³kyonkai omu ngingo zange nimbonamu Amateka agandi nigarashana n'Amateka ag'omwoyo gwange gulikusiima mara nigampindura mbohe y'Amateka g'obufu agalikutuura omu ngingo zange.
- ²⁴Inye omunaku! N'ohai alinyihya omu mubili ogo ogulikugya kunyisa?

²⁵Ruhanga nakasinge omuli Yesu Kirisito Omukama waitu! Kityonu inye omu bwange ninkunda Amateka ga Ruhanga n'omwoyo gwange gwona, kyonkai kandi ninkunda Amateka g'obufu n'omubili gwange.

Abaroma 8

¹Mbwenu aha rw'ekyo abali ba Kirisito Yesu tibakiina mushango.

²Amateka ga Mwoyo w'oburora omuli Kirisito Yesu ganchungwire omu mani g'Amateka g'obufu n'orufu.

³Nobona Ruhanga akakora eky'Amateka gatashoboire kukora aha rw'okujegaazibwa obunyama. Akatweka Omwanawe nyabwe omu mishusire y'omuntu nyamafu, mara yaija ali kihongo ky'enyatano y'obufu kuchwa obufu omu bantu,

⁴eby'Amateka galikwenda bibone kuhikilira omuli ichwe abatalikukora kwo tulikusindikwa bunyama shana nitukora okwo tulikuragirwa Mwoyo.

⁵Aha rw'enshonga abalikhondera obunyama emyoyo yabo nibagiteka aha bikwete obunyama. Kyonkai abalikhondera Mwoyo emyoyo yabo nibagiteka aha bikwete Mwoyo.

⁶Omwoyo kuguteka aha bunyama orwo rufu, kyonkai omwoyo kuguteka ahali Mwoyo obwo burora n'emilembe.

⁷Omwoyo ogutairwe aha bunyama ogwo nigushenga Ruhanga; tighulira Mateka ga Ruhanga, pe tigwakushobora.

⁸Kandi n'abalikutwarwa obunyama tibaina kushemeleza Ruhanga.

⁹Kyonkai inywe timulikutwarwa bunyama, nimutwarwa Mwoyo. Mazima ka Mwoyo wa Ruhanga araba natura omuli inywe, wena wena ataina Mwoyo wa Kirisito taina kuba wa wenene.

¹⁰Kyonkai ka Kirisito araba ali omuli inywe, n'orwo emibili yanyu eisirwe amafu, emyoyo yanyu eina oburora aha rw'obugorogoki.

¹¹Ka Mwoyo wa Ruhanga ayahimbwire Yesu omu bafu araba natura omuli inywe, wenene ayahimbwire Kirisito Yesu omu bafu kwakwo alitunga emibili yanyu nyakufa oburora omu mani ga Mwoyo asingiire omuli inywe.

¹²Kityonu barumuna bange, nitutongwa, kyonkai titulikutongwa kurora nituhondera bunyama.

¹³Kamulikurora nimuhondera obunyama mulifa, kyonkai omu mani ga Mwoyo kamurachwa ebikorwa by'obunyama mulirora.

¹⁴Bona abalikuhaburwa Mwoyo wa Ruhanga abo ba Ruhanga.

- ¹⁵Aha rw'enshonga Mwoyo owo Ruhanga yabahaire talikubahindura bairu handiki kubatinisa; shana Mwoyo wenene ogwo nabahindura baana ba Ruhanga, mara omu bushobora bwa Mwoyo nitweta Ruhanga tuti, «Aba! Isheichwe!»
- ¹⁶Mwoyo wa Ruhanga wenene wenene n'iwe alikwetaba n'emyoyo yaitu kwatura okwo tuli baana ba Ruhanga.
- ¹⁷Katuraba tuli baanabe, aho tuli basika, basika ba Ruhanga mara tuli basika hamoi na Kirisito, ekiliho tushaashe nawe tubone kuhabwa ekitinwa nawe.
- ¹⁸Nintekeleza okwo obushasi obwa kaanya aka tibwakulengwa kitinwa ekyo tulikwija kushurulirwa.
- ¹⁹Ebitondwa byona bilindilire n'ekihika kingi okushuruwa kw'abaana ba Ruhanga.
- ²⁰Ebitondwa byona bikazoka bitaina mugasho n'akake, ti aha rwa byonene kweyendera, shana aha rw'okwenda kwa Ruhanga ayabahindwire bya katozi, kyonkai yabiha okugira eshubi.
- ²¹Ebitondwa byonene bilichungurwa aha rufu n'okujunda bibone obwegeleere obw'ekitinwa eky'abaana ba Ruhanga.
- ²²Nitumanya okwo ebitondwa byona bitura byemire hamoi nibitaaga kuhika mwaha.
- ²³Ti bitondwa byonkai, kyonkai ichwe chwenene abali biraba bya mbere bya Mwoyo, nitusinda okuzimu orwo tulindilire Ruhanga kutuhindura baanabe, nikwo kuchungurwa kw'emibili yaitu.
- ²⁴Okugira eshubi egi nikwo kwaturokoire. Eshubi elikuboneka mwaha tiyo shubi. N'ohai ashubira eky'alikubona?
- ²⁵Katuraba nitushubira ekyo tutalikubona, tukilindilire n'obwegumisiliza.
- ²⁶Oku nikwo Mwoyo atujuna omu bujege bwaitu. Kuba titumanya kushoma nshara nk'okwo turagiirwe, shana Mwoyo wenene n'iwe atutelera omushango omu bushasi bungi muno obutali bwa kugambwa.
- ²⁷Ruhanga ahenjuza emitima y'abantu namanya ebitekelezo bya Mwoyo atelera abatakatifu omushango nk'okwo Ruhanga alikwenda.
- ²⁸Nitumanya okwo Ruhanga akora ebintu byona akabigoshora kabigasira abamugonza, nib'abo abalikwetwa nk'okwo yategekire.
- ²⁹Abo yamanyire obutwe nibo yayahwire batakabaireho kushushanisibwa Omwanawe, Omwanawe ogwo abe muzigaijo gwa barumunabe.

³⁰Bonene abo, abo yayahwire batakabaireho n'okubeta akabeta, kandi abo yayesire akashuba yababara omu bagorogoki; abo yabazire omu bagorogoki yashuba yabatunga ekitinwa.

³¹Mbwenu tugambeki ahali ebyo? Ka Ruhanga araba ali orubaju rwaitu n'ohai aratushobora?

³²Wenene Ruhanga ogwo ataganyiire Mwanawe, shana kumuhayo aha bwaitu ichwena, tatuhe buli kantu hamoi nawe?

³³N'ohai ow'okukwata endonkwa za Ruhanga omushango? Ni Ruhanga abahindura bagorogoki!

³⁴Aho ow'okubaramura n'ohai? Ni Kirisito Yesu ayabafeleirekwo, akahimbuka omu bafu, asingiire aha mukono gwa bulyo gwa Ruhanga natutelera omushango.

³⁵N'ohai ow'okututaishurana n'engonzi za Kirisito? Tutaishuranwe ebiyengo anga enaku, anga okugingiizibwa, anga eifa, anga okugenda bushai, anga akabi, anga embanda?

³⁶Nk'okwo kihandikire kiti, «Aha bwawe nitusiiba nitwitwa; nitushusha entaama ezilikwija kubagwa.»

³⁷Chei, ebi byona twabisingire omu mani ga Ruhanga ayatugondize.

³⁸Nimanyage n'orwo rwakuba rufu anga burora, anga bamalaika, anga batwazi b'omw'iguru, anga ebiliho kaanya aka, anga ebilikwija kwija, anga obushobora bw'engeli zona,

³⁹anga obwemi, anga oburai bw'okugya okuzimu, handiki kyona kyona omu bitondwa, ekirashobora kututaishurana n'engonzi za Ruhanga omuli Kirisito Yesu Omukama waitu tikiliho.

Abaroma 9

¹Ningamba amazima omuli Kirisito, tindikubeiya. Omutima gwange nigunjulira omuli Mwoyo Mutakatifu,

²okwo nyina obujune bungi n'obushasi bwa buli kaanya omu mwoyo gwange.

³Omu bwange nakugondize mbe muraamwa mara mushendwa ahali Kirisito aha rwa barumuna bange abanyabuzare bange aha bunyamubili.

⁴Nibo Baisiraeli abahairwe egabo y'okuba baana ba Ruhanga, ekitinwakye, endaganoze. Amateka, emigenzo y'okumufukamira, n'ebyaragainwe.

⁵Nibatabuka ahali batat'enkurw'ichwe ab'eirai, kandi na Kirisito aha bunyamubili, w'eihanga lyabo. Ruhanga omutwazi wa bona asingizibwe eirai lyona. Amina.

- ⁶Kyonkai tikwo kugir'oti ekigambo kya Ruhanga tikyagasire. Tikugir'oti bona abalikutabuka ahali Isiraeli ba Isiraeli,
- ⁷kandi ti bona baana ba Aburahamu kuba baijukuru, kyonkai kikagambwa kiti, «Baijukuru bawe balyetelerwa ahali Isaka.”
- ⁸Eki nikimanyisa okwo abaana aba Ruhanga ti ba bunyamubili, shana abaana ab'endagano nibo balikwetwa baijukuru.
- ⁹Ekyaragainwe nikigenda kiti, «Omu bukiro nk'obu ndigaruka mara Sara aliba aina omwana w'omwojo.”
- ¹⁰Kandi t'ekyo kyonkai, na Rebeka kwakwo akazara abaana babili aha mushaija omoi, tat'enkurw'ichwe Isaka.
- ¹¹N'orwo abaana abo babaire batakazairwe nangu batakakozire kirungi anga kibi, entegeka ya Ruhanga y'okuronka Isiraeli ebone kugumaho, ti aha rwa bikorwa bya bantu kyonkai mweto gwa Ruhanga,
- ¹²Rebeka ogwo akagambirwa ati, «Omukuru alitwarwa omuto.”
- ¹³Nk'okwo kihandikire kiti, «Nkagonza Yakobo kyonkai nanoba Esau.”
- ¹⁴Mbwenu tugambeki? Tuti Ruhanga takoza mazima? Nikikabure!
- ¹⁵Enshonga nagambira Musa ati, «Ndaganyira owo nganyira; mara wenene ogwo owo ndiganyira ndamugilira obuganyizi.”
- ¹⁶Aha rw'ekyo tikili aha bweyendezi bwa muntu, shana aha buganyizi bwa Ruhanga,
- ¹⁷n'ebihandiko nibigambira Farao biti, «Nkakuha obukama kukwolekeraho obushobora bwange obuli omuli iwe, eibara lyange lirangaanwe omu nsi zona.”
- ¹⁸Kityonu Ruhanga agilira obuganyizi wena wena ow'agonza, kandi agumanganisa omutima gwa kaishe muntu owo ayenda.
- ¹⁹Noija kumbaza oti, «Kubaki akyakwata abantu omushango? Isi n'ohai ayakumwangira eky'ayenzire?”
- ²⁰Kyonkai iwe wab'ohai, omuntu kuhorora Ruhanga? Ekibumbano kyakubaza ayakibumbire kiti, «Kubaki wambumbire oti?”
- ²¹Isi omubumbi taina bushobora aha ibumba, omw'ibumba elyo yakaata kwihamu ekikwato kirungi n'ekindi eky'okukoza ebintu ebya buli kiro?
- ²²Nikyo kimoi n'ekyo Ruhanga akozire. Akagonza kwoleka ekinigakye n'okumanyisa obushoborabwe. Kyonkai abo yabaire anigaliire kwija kubasilikya akabegumisiliza muno.

- ²³Kandi akashuba yagonza kwoleka okwo ekitinwakye kili kingi muno ekyo yatutungire ichwe abo yaganyiire, nibo balinya omuli ichwe ab'atekatekire kutungwa ekitinwa.
- ²⁴Tuli bantu abo ayesire, ti mu Bayahudi bonkai, kyonkai mpaho n'omu Banyamahanga.
- ²⁵Eki nikyo alikugamba omuli Hosea ati, «Ababaire batali bantu bange ndibeta <Bantu bange,> n'eihanga elitagonzibwaga ndilyeta <Mugonzibwa wange.>
- ²⁶Kandi aha mwanza gwonene gwonene mbali bagambiirwe bati, <Timuba bantu bange,> honene aho barayeterwaho, <Baana ba Ruhanga Asingire.> “
- ²⁷Na Isaya nagamba ahali Isiraeli ati: «N'orwo orubara rw'Abaisiraeli rulishusha omushenye gw'enyanya, abaliruhonokaho nibo balirokoka;
- ²⁸kuba ekyo Ruhanga yagambire kukora ensi naija kukikora n'amani mara omu bwangu bwangu.”
- ²⁹Kandi nk'okwo Isaya yabaasire ati, «K'Omukama w'amahe atakutusigiireho baana, twakubaire nka Sodoma, tushusha Gomora.”
- ³⁰Mbwenu aho tugambeki? Abanyamahanga abatakoraga bya bugorogoki babaire bagorogoki, obugorogoki bwabo nibwo buruga omu kwesiga.
- ³¹Kyonkai Isiraeli abakoraga eby'obugorogoki basimbize aha Mateka tibashobore kuhikya Mateka galinya.
- ³²Ahakubaki? Enshonga eby'obugorogoki ebyo tibabikolize mani ga kwesiga, bakaba basimbize aha bikorwa. Basitairi aha «Ibare elisitarwaho,”
- ³³nk'okwo kihandikire kiti, «Mulebe, nateka eibare omuli Sioni elilisitaza abantu, orwazi orulibagwisa; kandi alikamwikiliza talikwatwa nshoni.»

Abaroma 10

- ¹Barumuna bange, ekyo'omutima gwange gulikwitanira, n'ekyo ndikushabira Isiraeli ahali Ruhanga nimbashabira kabarokoka.
- ²Ndi mujulizi wabo okwo baina ekihika ahali Ruhanga, kyonkai ekihika kyabo tikiliruga mu bumanyi nyakabara.
- ³Aha rw'okutamanya bugorogoki obulikuruga ahali Ruhanga, kandi bakaitanira okuhamisa obwabo, tibakunzire bugorogoki bwa Ruhanga.
- ⁴Kirisito n'iwe yachwire Amateka, buli omoi aina okwesiga ashobore kuhindurwa kuba mugorogoki.
- ⁵Musa nahandika okw'omuntu alikukora eby'obugorogoki asimbize aha Mateka ekyo kilimubonesa oburora.

- ⁶Kyonkai obugorogoki obusimbize aha kwesiga nibugamba buti: Otakugamba mu mutima gwawe oti, «N'ohai alitemba omw'iguru?» (Nikwo kugir'oti, kusongora Kirisito)
- ⁷anga, «N'ohai alisongoka omu kuzimu?» (Nikwo kugir'oti, kwihya Kirisito omu bafu).
- ⁸Kyonkai obugorogoki obwo nibugamba butai? Ekigambo kikuli haihi, kikuli aha minwa n'omu mutima (nikwo kugir'oti, ekigambo ky'okwesiga ekyo tulikuranga).
- ⁹K'oraba nogambakwo okwo Yesu aba Mukama, mara noikiliza aha mutima okwo Yesu yamuhimbwire omu bafu, olirokoka.
- ¹⁰Kuba omuntu aikiliza aha mutima aho ahindurwa mugorogoki, kandi agambakwo atyo arokoka.
- ¹¹Ebihandiko bitakatifu nibigamba biti, «Kaishe muntu wena ayesiga Ruhanga talishonazibwa.”
- ¹²Aha rw'okuba taliho nshororo aha Muyahudi n'Omugriki. Omukama wenene wenene n'iwe Mukama wa bona, mara ebirungibye abitunga bona ababimushaba.
- ¹³Nobona «Buli omoi atakira Omukama, alirokoka.”
- ¹⁴Kyonkai abantu bakushaba batai owo batalikwikiliza? Isi bakwikiliza batai owo batakahuliraga? Isi bahulire batai bataina murangi?
- ¹⁵Isi abantu bakuranga batai kabatatumirwe? Nk'okwo kihandikirwe kiti, «Garungi gatai amaguru gabo agalikuranga amakuru garungi!”
- ¹⁶Kyonkai evangeli tibakagikilize bona; Isaya nagamba ati, «Rugaba, n'ohai aikiliize eby'ahuliire kuruga ahali ichwe?”
- ¹⁷Kityo okwikiliza kuruga omu ky'omuntu yahulira, kandi ekyahulirwa kiruga omu kuranga Kirisito.
- ¹⁸Kyonkai nimbaza, tibakahuliire? Mazima bahuliire; aha rw'okuba «Eiraka lyabo lyagobire omu nsi zona, ebigambo byabo byagobire aha mbibi z'ensi yona.”
- ¹⁹Ninshuba nimbaza, Isiraeli tiyashobokeye? Ekya mbere Musa nagamba ati, «Ndabaha okuchubira abatali ihanga; mbahe okunigalira eihanga ly'abafera.”
- ²⁰Kandi Isaya namaza kugoba aha kugamba ati, «Abatampiigaga nibo bamboine, nayemanyisa abatambazaga.”
- ²¹Kyonkai Isiraeli namugambaho ati, «Omushana gwona nsiiba ntegire engaro kwakilira eihanga elitahulira mara elishengi.»

Abaroma 11

- ¹Mbwenu nimbaza nti, Ruhanga akachwera kimoi eihangalye? Nikikabure! Inye nyenene ndi Mwisiraeli, mwijukuru wa Aburahamu, w'oruganda rwa Benjamini.
- ²Ruhanga takachwaga ihangalye elyo atura namanya batakabaireho. Timulikumanya eby'Ebihandiko Bitakatifu bilikugamba ahali Eliya, okwo atojera Isiraeli ahali Ruhanga?
- ³«Rugaba, abarangi baawe babaisire, alutare zawe bazikambura, inye nyenkai n'inye nsigaireho, mara bakyampiga kunyita.»
- ⁴Kyonkai Ruhanga namuhororaki? Ati, «Nyesigiireho abantu 7,000 abatakatekeraga Baali kujwi.»
- ⁵Na mbwenu omu bukiro obu nikwo bili; haliho abasigaireho abaronkirwe ekisha kya Ruhanga.
- ⁶Kyonkai kabiraba bili bityo aha rw'ekisha tibikyali aha rwa bikorwa; kitali kityo ekisha tukyakubaire kisha.
- ⁷Mbwenu aho tugambeki? Ebyo Abaisiraeli bahigaga tibabiboine. Abaronkirwe bakabibona, kyonkai abasigaire bakagumangana,
- ⁸nk'okwo kihandikirwe kiti, «Ruhanga akabaha omwoyo ogulikuhuziima, amaisho gatabona n'amatwi gatahulira kulemwa kugoba mwaha.»
- ⁹Kandi Daudi nagamba ati, «Amagenyi gabo gababeere mutego gubakwate, gababeere kiina mara gabarugirwemu ekibonabonyio;
- ¹⁰amaisho gabo gabundwe omwilima batabona, enaku zibahende emigongo ebiro byabo byona.»
- ¹¹Kityo nimbaza, bakasitara nikyo bagweleire? Nikikabure. Entambara zabo zikaletera Abanyamahanga okurokoka, kandi aho Abaisiraeli bagira ekiisho.
- ¹²Mbwenu k'entambara zabo ziraba zatungisize ensi, kandi okulemwa kwabo kukatungisa Abanyamahanga, lero kasho orwo Abaisiraeli balirokoka bona!
- ¹³Mbwenu ningambira inywe Banyamahanga. Nk'okwo inye ndi ntumwa y'Abanyamahanga, n'inyebuga omulimo gwange
- ¹⁴ngize Abayahudi bataahi bange ekiisho, kutyo ngire abo naronkamu.
- ¹⁵K'okuchuubwa kwabo kuraba nikuletera ensi kugaruka ahali Ruhanga, okwikiliza kwabo nikwo kugambaki kakutali kuhimbuka mu bafu?
- ¹⁶K'ensano ekanzirwe ey'okuganuzza eraba eba ntakatifu, mpaho n'ekiihuro kyona; k'omuzi guraba guli gutakatifu, mpaho n'amatagi gali gatyo.

- ¹⁷Kyonkai k'amatagi agamoi garaba gakonoirwe, kandi iwe ekyana ky'omuzeituni ishwa okabyarwa aha muzeituni mbali amatagi gakonorwa, kulya obunuzi bw'omuzeituni,
- ¹⁸oleke kugaya amatagi. K'oragaya oijuke okwo t'iwe oyemeleirweho muzi, shana iwe wenene oyemeleire aha muzi.
- ¹⁹Oragamba oti, «Amatagi gakakonorwa kambyarwa mbali gakonoirwe.»
- ²⁰Ekyo nikwo. Gakakonorwa aha rw'okutaikiliza kwago, kyonkai naiwe okwikiliza kwawe nikwo kukwemeleize. Kityo oleke kugaya, ekiliho ofulike omwoyo.
- ²¹Aha rw'okuba ka Ruhanga araba ataganyiire mataagi ag'obuhangwa, naiwe talikuganyira.
- ²²Aho oyekomye obufura bwa Ruhanga n'okukarakwe: Ruhanga akalira abagwire, kyonkai iwe akugilira obufura, ekiliho oyekwate obufurabwe; kitali kityo naiwe kutyo alikuchwa.
- ²³Nangu n'abandi kabaraba batazigiliire omu butesiga bwabo, baligaruka mbali babaire bali, kuba Ruhanga aina obushobora bw'okubagarura.
- ²⁴Enshonga ka iwe oraba wakongoirwe aha muzeituni, omuzeituni kibira aha rw'obuhangwa bwagwo, okakwatanisibwa aha muzeituni ogulimano omu ntwaza etali ya buhangwa, aho amatagi aga ag'obuhangwa tigakwatanisiibwe aha muzeituni ogwago kushaaga?
- ²⁵Barumuna bange, ningonza mushobokerwe ekyebisho eki, mutaija mukebeyabeiya ngu mwina amagezi. Abaisiraeli abandi bagumangaine, nangu Abanyamahanga bona balemwe barokoke,
- ²⁶nirwo Isiraeli yona elirokoka; nk'okwo kihandikire kiti: «Omurokozi aliruga Sioni, achwe entambara omuli Yakobo;
- ²⁷mara egi niyo eliba ndagano yange eyo ndikora nabo orwo ndibagarulira entambara zabo.»
- ²⁸Aha bikwete evangeli baba babisha ba Ruhanga aha rw'okugilira inywe Abanyamahanga eitima. Kyonkai aha bikwete okuronkwa baba bagonzibwa aha rwa baishenkurubo.
- ²⁹Orwo Ruhanga atunga omuntu egaboze anga akamuronka tamuhinduka.
- ³⁰Inywe Abanyamahanga, eirai timwahuliraga Ruhanga. Kyonkai mbwenu Ruhanga abagilire obuganyizi aha rw'okutahulira kwa Baisiraeli.
- ³¹Aha rw'enshonga y'obuganyizi obwo mugiliirwe, Abayahudi tibalikuhulira Ruhanga, kutyo nabo baije babone kugilirwa obuganyizi bwa Ruhanga.

³²Ahakuba Ruhanga ahaire abantu bona obutahulira, kwija kubagilira obuganyizi.

³³Lingi litai eitunga lya Ruhanga n'obumanyibwe n'amagezige! Emiramulire n'entwazaze by'okutangaza!

³⁴«N'ohai alikumanya ebitekelezo by'Omukama anga n'ohai arabaire mutegekiwe?

³⁵Anga n'ohai aramuhairi ekintu ali wa mbere Ruhanga kwija kukimugarulira?”

³⁶Ebintu byona bitabuka ahali wenene, bibaho omu bushobora bwa wenene, mara biba bya wenene. Ekitiinwa kube kya wenene eirai lyona. Amina.

Abaroma 12

¹Aha rw'ekyo barumuna bange, nimbatagiliza mbataireho obuganyizi bwa Ruhanga, muhonge emibili yanyu ebe kitambo ekilikurora, ekitakatifu mara ekilikushemelera Ruhanga. Oku nikwo kumufukamira kwanyu okw'amazima okwo muragiirwe kumuha.

²Muleke kwekoma aha migilire y'ensi egi. Muhinduke, muhindure ebitekelezo byanyu buhya, mwije mumanye kabutekire ebyo Ruhanga ayenda, mumanye ekili kirungi, ekishemeire mara ekigorogokire.

³Aha rw'ekisha ekyo nagiliirwe, buli omoi omuli inywe nimuragira aleke kwetungika kushaaga okwo ali, ekiliho ayelebe n'obwegendeleza, buli omoi kuhondera amani g'okwikiliza okwo Ruhanga yamutungire.

⁴Nk'okwo omu mubili gumoi twinamu engingo zingi, mara engingo zona tizilikukora mulimo gumoi,

⁵kityo naichwe n'orwo tuli bangi, tuli mubili gumoi omuli Kirisito, kandi buli omoi rugingo rwa mutahiwe.

⁶Twina amatungwa gatali gamoi kuhonderana n'ekisha kyotugiliirwe, kityo tugakoze. Kakuli kuranga, turange nk'okwo okwesiga kwaitu kuli.

⁷Kalili ikora, tukore, araba ayegesa, ayegese.

⁸Araba agira akalyo k'okuchumbiza, achumbize; araba amanya kuha banu, abahe ataina kabajoka. Ajuna, ajune n'ekihika; ow'obuganyizi, agire obuganyizi n'amashemelerwa.

⁹Engonzi ziruge aha mutima. Munobe ebibi, mwekwate ebirungi.

¹⁰Mugonzangane engonzi ez'oburumuna; mukirangane omu kukunirangana.

¹¹Ekihika kyanyu kitashuba nyuma; mubengeye omu mwoyo, kandi mukolere Omukama.

- ¹²Mushanduke aha rw'eshubi yomwinayo, omu matangwa mwegumisilize, kandi mushome enshara obutosha.
- ¹³Abakirisito bataahi banyu mubachangire ebyo balikwetaga, kandi munyegeze abagenzi.
- ¹⁴Ababagingiiza mubagambege; mubahe omugisha, mutabaraama.
- ¹⁵Abalikushanduuka mushanduuke nabo, abalikulira mulire nabo.
- ¹⁶Mugire obuchulezi omu muturanwa; mutetungika, ekiliho mwikare n'abantu ab'ahansi. Mutalyebona magezi.
- ¹⁷Mutalyehoroza, shana muhige ekilikushemelera abantu bona.
- ¹⁸Kakilikushoboka, inywesi okwo murabona, muture kurungi n'abantu bona.
- ¹⁹Abagonzibwa, mutalyehooru; ebyo mubilekere Ruhanga, aha rw'okuba kihakandikwa kiti, «Okwehoora kuba kwange, n'inye ndibamalira, alikugamba Mukama.
- ²⁰Leka! K'omubisha wawe araba aina enjara, omuhe ak'okulya; k'araba aina eiliho, omuhe ak'okunywa. Omu kugir'otyo oraba nomukwasa enshoni zingi muno.”
- ²¹Omutima gubi gutakukiza mani; omutima gubi ogusingise omutima gurungi.

Abaroma 13

- ¹Buli muntu agire omuhuliro aha batwazi. Aha rw'okuba taliho bushobora obutarugire ahali Ruhanga. Abatwazi abaliho bakatekwaho Ruhanga.
- ²Aha rw'ekyo kaishe muntu asimbalira abatwazi, asimbalira ekyo Ruhanga yataireho, mara abo abasimbaara balyeletera omushango.
- ³Manya abatwazi tibakanga barungi shana ababi. Wakuburwa kutina abatwazi? Ahonu okore kurungi nirwo omutwazi arakusiima,
- ⁴kuba wenene mukozi wa Ruhanga aha rw'obuge bwawe. Kyonkai k'oraba nokora kubi otine, aha rw'okuba omutwazi embanda tagikwatira bushai. Omutwazi mukozi wa Ruhanga kubonabonyia akora kubi.
- ⁵Kityo omuntu naragirwa kugira omuhuliro, ti rwa kutina kiniga kya Ruhanga kwonkai, kyonkai mpaho n'aha rwa ishenkazi omutima.
- ⁶Aha rw'enshonga yonene yonene mushora emishoro, enshonga abatwazi baba baheleza ba Ruhanga, mara ekigambo eki nibakye komya.

⁷Bona mubahe ebili byabo. Araba ali w'okusholerwa emishoro, asholerwe emishoro; omuhoza aholerwe; ow'okukunirwa akunirwe; ow'okuhabwa ekitinwa ahabwe ekitinwa.

⁸Omuntu atabatonga kantu kona kona, shana okugonzangana. Enshonga omuntu agonza mutahiwe aba ahikize Amateka.

⁹Emihango egi: «Otalisiyana, Otaliita, Otaliiba, Otalyegomba,» efunganisibwa omu kigambo kimoiki eki, «Ogonzega mutahi wawe nk'okwo iwe olikwegonza.»

¹⁰Engonzi tizitamisa muntu. Aha rw'ekyo okugonza nikwo kugobeshenze Amateka.

¹¹Kwongera ahali ekyo nimumanya okwo esaa egobire, okwo akaanya nik'aka kuruga omu turo. Mbweni aha tuli haihi kurokoka kushaaga orwa mbere orwo twaikiliize.

¹²Obwire bwakeire, omushana gwajwire. Kityo tulekere kukora ebikorwa by'omwilima, tukore ebikorwa eby'omushana.

¹³Turore nk'okwo kisaine kurora omu mushana, tutagira mururu anga kutamiira, tuleke obusiyani n'ebiy'enshoni, tuleke endwano n'eihagiko.

¹⁴Ekiliho murondore Omukama Yesu Kirisito, muleke kuhyahyanira omubili, n'okunulirwa obunyama.

Abaroma 14

¹Kandi omuntu alikuyuga omu kwesiga mumunyegeze. Kyonkai mutahankana nawe.

²Omu myesigireye omuntu yakushobora kulya buli kantu; nawe kandi alikuyuga ogwo nalya emikubi yonkai.

³Alikulya atagaya alikwetanga. N'alikwetanga ataramura muntu alikulya; aha rw'okuba Ruhanga amukunzire.

⁴Iwe wab'ohai kuramura omwiru w'ondijo? Mukamawe n'iwe aramura nka yakora kurungi anga nka yakora kubi.

⁵Haliho omuntu alikubona kir'eki kili kirungi kushaaga ekindi, kandi ondijo nabona ebiro byona nibishushangana. Buli muntu aramure okwo alikubona omu bwa wenene.

⁶Ahikya ekiro akihikya kukunisa Omukama. Kwakwo n'alikulya nalya kukunisa Omukama, aha rw'okuba nasiima Omukama. Kandi alikwetanga nayetanga kukunisa Omukama mara nasiima Ruhanga.

⁷Taliho n'omoi omuli ichwe arora anga afa aha bwa wenene.

- ⁸Katulikurora niturora aha bw'Omukama. Katulikufa nitufa aha bw'Omukama. Kityonu tulikarora anga tulikafa tuli b'Omukama.
- ⁹Aha rw'enshonga egi nikyo Kirisito yafeleire akashuba akarora, abone kuba Mukama w'abafire n'abalikurora.
- ¹⁰Kiki iwe kuramura murumuna wawe? Anga iwe kubaki nogaya murumuna wawe? Nobona ichwena tulyemelera omu maisho g'enketo ya Ruhanga ey'eiramu;
- ¹¹kuba kikahandikwa kiti, «Omukama nahanga ati, Nk'okwo ndi murora, buli muntu alinfukamaho, na buli rulimi rulisingiza Ruhanga.»
- ¹²Kityo ichwena tulyetonda obusigire ahali Ruhanga.
- ¹³Ahonu tutazigilira kuramurangana. Ekiliho mulekere kutamisangana n'okusitazangana.
- ¹⁴Nimanya mara nyina amazima omuli Yesu Omukama okwo hatabaho kintu kihagare omu buhangwa bwakyo; shana kihagare omuli olinya alikutekeleza okwo kili kihagare.
- ¹⁵Murumuna wawe k'arasitazibwa eky'olikulya, eby'olikukora oraba otalikubikozibwa ngonzi. Eby'oralya bitaisa muntu owo Kirisito yafeleire.
- ¹⁶Kityo ekirungo kyanyu kitagambwaho kubi.
- ¹⁷Obukama bwa Ruhanga ti kulya anga kunywa, shana obugorogoki n'emilembe n'ebyera omuli Mwoyo Mutakatifu.
- ¹⁸Alikukolera Kirisito omu ntwaza egi akundwa Ruhanga mara asiimwa abantu.
- ¹⁹Aha rw'ekyo tuhondere ebili by'emilembe n'okwombekangana.
- ²⁰Otakwita mulimo gwa Ruhanga aha rw'enshonga ya nyakabunda. Buli kintu mazima kyera, kyonkai eba shobe omuntu kusitaza banu aha rw'enshonga y'ekyo yalya.
- ²¹Kirungi kutalya nyama anga kunywa divai, handiki kukora kyona kyona ekyakusitaza murumuna wawe.
- ²²Okwesiga kwawe kube kwawe na Ruhanga wawe. Muberwa atalikweligomwa aha rw'enshonga y'ekyo alikubona kili kirungi.
- ²³K'eky'alikulya araba nakilengeshanyia, Ruhanga namuramura k'alikukilya, aha rw'okuba ekikorwakye tikisimbagiliize aha kwesiga. Mara kyona kyona ekitasimbagiliize aha kwesiga buba bufu.

Abaroma 15

- ¹Ichwe abagumire nituragirwa kwemera obutamosho bw'abalikuyuga, tuteshemeleza ichwe chwenane.
- ²Ichwena tushemeleze bataahi baitu aha rw'obuge bwabo kubombeka.
- ³Kuba Kirisito tiyayeshemeleize. Ekiliho nk'okwo kyahandikirwe, «Ebijumi by'abakujumire byabendabendera inye.»
- ⁴Nobona ebyakahandikirwe obwa karai bikahandikwa kwegesa ichwe tubone kugira eshubi aha rw'enshonga y'Ebihandiko Bitakatifu kutugumisa n'okututamu ekihika.
- ⁵Ruhanga atugumisize mara akatutamu ekihika abatunge omuturanwa gw'emilembe omuli Kirisito Yesu,
- ⁶mubone kwema hamoi omw'iraka limoi kusingiza Ruhanga mara Ishe Omukama waitu Yesu Kirisito.
- ⁷Aha rw'ekyo mukundangane nk'okwo yakunzire inywe, aha rw'ekitinwa kya Ruhanga.
- ⁸Nimbagambira okwo Kirisito yabaire mukozi w'abatahiriirwe kuhamisa ebyo batat'enkurw'ichwe baraganisiibwe,
- ⁹n'Abanyamahanga babone kusingiza Ruhanga aha rw'obuganyizibwe. Nk'okwo kyahandikirwe, «Orw'ekyo ndikuhaisiliza omu Banyamahanga, nshube mpyoyere eibara lyawe;»
- ¹⁰kandi nashuba nagamba ati, «Inywe Banyamahanga, mushanduke hamoi n'abantube;»
- ¹¹kandi bati, «Banyamahanga inywena muhaisilize Omukama, n'amahanga gona gamuhaisilize.»
- ¹²Isaya nayongeraho ati, «Muzi gwa Yese aliija, aliimuka kutwara Abanyamahanga: Abanyamahanga balimushuubira.»
- ¹³Ruhanga, entabuko y'eshubi akanyise ebyera n'emilembe omuli inywe inywena aha rw'okwesiga kwanyu, mubone kugira eshubi nyingi omu mani ga Mwoyo Mutakatifu.
- ¹⁴Barumuna bange, inye nimanyira kimozi okwo muli bantu barungi bwoli, nimumanya buli kantu mara nimushobokerwa kwegesangana.
- ¹⁵Kyonkai aha bigambo ebindi mbahandikiire n'amani gangi kubaijukya, aha rw'ekisha ekyo Ruhanga yangiliire,

- ¹⁶kuba mukozi wa Yesu Kirisito omu Banyamahanga. Nindanga evangeli ya Ruhanga nk'omukuhani, ekihongo ky'Abanyamahanga, nibo Banyamahanga bonene abo Mwoyo Mutakatifu ahindwire batakatifu, kibone kwikilizibwa.
- ¹⁷Aho nyina enshonga y'okwebuga omulimo gwange ogwo ndikukolera Ruhanga omu mani ga Kirisito Yesu.
- ¹⁸Aha rw'okuba tindikwija kuziza kugamba kyona kyona shana ebyo Kirisito alikugamba omu kanwa kange, abone kushoboza Abanyamahanga kumuhulira omu bigambo n'omu bikorwa,
- ¹⁹omu mani g'obubonero n'ebitangazo, omu mani ga Mwoyo Mutakatifu. Nzingoire kwema Yerusalemu nagoba Iliriko, nindanga kabutekire evangeli ya Kirisito.
- ²⁰Ekyo nyitanira obutosha kuba kuranga evangeli mbali Kirisito atakahulirwaga, ntaija nkombeka aha musingi gw'ondijo.
- ²¹Nk'okwo kyahandikirwe kiti, «Abatakamugambirwagaho balimubona, n'abatakahuliraga balishobokerwa.”
- ²²Egi niyo nshonga eikara nentanga kubagobaho.
- ²³Kyonkai mbwenu orwo namazire omulimo gwange omu mikoa egi, mara n'okwo emyaka nyingi ntura n'inyegomba kubagobaho,
- ²⁴ninshubira kubabona orwo ndaba ningya Hisipania, ninshubira n'okwo muranshagarayo, kyonkai mbanze mbakyalire buzima akaanya kake.
- ²⁵Kyonkai aha rwa mbwenu aha ningya Yerusalemu kutwalira abakirisito bataahi baitu eshumbusho.
- ²⁶Masedonia na Akaya bategekire kugira ebyo babonera abakirisito bataahi baitu abetaage ba Yerusalemu.
- ²⁷Bakitegekire, mara mazima baragiirwe, aha rw'okuba k'Abanyamahanga baraba bakunzire ebirungi byabo by'omwoyo, na bonene kwakwo baragiirwe baheho Abayahudi ebyo bainabyo.
- ²⁸Aha rw'ekyo orwo ndaba namazire ekigambo ekyo, nkamara kuheleza ebigizirwe, ndabaletwaho orwo ndaba ningya Hisipania.
- ²⁹Mara nimanya okwo orwo ndaija okwo ndaija n'emigisha ya Kirisito ekinje.
- ³⁰Barumuna bange nimbatagiliza mbataireho Omukama waitu Yesu Kirisito n'engonzi ezilikutabuka ahali Mwoyo, tweme hamoi kushoma enshara n'amani, munshabire ahali Ruhanga,

³¹mbone kukira aha bataikiliza ba Buyahudi, n'eikora lyange aha bakirisito bataahi baitu aba Yerusalemu libone kubashemelera.

³²Ruhanga k'arayenda ndashemelerwa kubagobaho mara mbaikareho nyikyemu.

³³Ruhanga entabuko y'emilembe abe nainywe inywena. Amina.

Abaroma 16

¹Nimbakwasa munyanyaichwe Febe, omudiakonikazi w'enteko ya Kenikirea,

²mumutore omw'ibara ly'Omukama nk'okwo bikagenda aha bakirisito bataahi baitu, mumujune omuli byona ebyo arayetaaga ahali inywe, aha rw'okuba akajuna bangi nanye mbulimu.

³Munshulire Purisika na Akila, abakozi bataahi bange aha rwa Kirisito Yesu,

⁴abayehoiremu kunkiza ahali rufu. T'inye nyenkai, kyonkai mpaho n'enteko zona z'Abanyamahanga nizibasiima.

⁵Kwakwo munshulire n'enteko eli omu ka yabo. Munshulire omugonzibwa wange Epeneti ayabaire wa mbere kwakiliza Kirisito omuli Asia.

⁶Munshulire Maria ayabahendekeire.

⁷Munshulire Andoroniko na Yunia, abanyaruganda bange mara abafungwa bataahi bange: Bonene abo omu ntumwa b'eiranga mara bakanyebembera kwikiliza Kirisito.

⁸Munshulire Ampuliati, omugonzibwa wange omuli Mukama.

⁹Munshulire Urubano, omukozi mutahi waitu omuli Kirisito, na Sitekisi omurungi wange.

¹⁰Munshulire Apelesi, omwesigwa omuli Kirisito. Munshulire eka ya Arisitobulusi.

¹¹Munshulire Herodioni omunyaruganda wange. Munshulire eka ya Narisisi omuli Mukama.

¹²Munshulire abakozi balinya omuli Mukama, abalimu Tirifena na Tirifoza. Munshulire omurungi Perisisi, ayachwaziikaine omuli Mukama;

¹³Munshulire Rufusi, enganzi y'Omukama, na nyina mara mawe.

¹⁴Munshulire Asinkiriti, Filegoni, Herumesi, Patirobasi, Herimasi n'abanyanteko abo bainabo.

¹⁵Munshulire Filologi, Yulia, Nereo na munyanya, na Olimpasi n'abakirisito bona bataahi baitu abo bainabo.

- ¹⁶Mushurangane nimunywegerangana ekinywegero kitakatifu. Enteko zona za Kirisito nizibakeisa.
- ¹⁷Kyonkai barumuna bange nimbashaba, mwekenge abateraikubo abalikwisa banu omwaga, kubahakanisa aha byo mwegesiibwe; mubatantare.
- ¹⁸Abantu abemire batyo tibalikukolera Mukama waitu Kirisito. Omulimo gwabo kulya. Nibakoza obugambo burungi n'okujebeka abatalikumanya bingi kubahabisa.
- ¹⁹Omuhuliro gwanyu nigumanyika omu bantu bona, niyo nshonga nimbebuga. Kyonkai ningonza mube bagezi mukore ebirungi, kandi mube nyakatetere mwelinde ebili bibi.
- ²⁰Aho Ruhanga, entabuko y'emilembe, arayanguha ashekenyure Sitani mumulibatilire. Omugisha gw'Omukama waitu Yesu Kirisito gube nainywe.
- ²¹Timotheo omukozi mutahi wange nabakeisa; hamoi na Lukio na Jasoni na Sosipateri abanyaruganda bange.
- ²²Inye Terisio, omuhandiki w'ebarua egi nimbakeisa omuli Mukama.
- ²³Gayo anyegeize mara akanyegeza n'enteko yona nabakeisa. Erasito omuhanika w'ekigo, na Kwarutusi murumuna waitu, nibabakeisa.
- ²⁴[Omugisha gw'Omukama waitu Yesu Kirisito gwikare nainywe inyweni. Amina.]
- ²⁵Asingizibwe Ruhanga, aina obushobora bw'okubagumisa omu vangeli eyo ndikuranga ningamba Yesu Kirisito, nikwo kushuuruwa kw'ekyebisho ky'okurokoka ekyabaire kitakamanyikaga kwema eirai lyona.
- ²⁶Kyonkai mbwenu ekyebisho ekyo kihigire aha mushana omu bihandiko by'abarangi, n'aha rw'omuhango gwa Ruhanga ow'eirai lyona kimanyikire omu mahanga gona, bakitoze omuhuliro ogulikutabuka omu kwikiliza.
- ²⁷Ruhanga wenene wenkai omumanyi, ahaisilizibwe omuli Yesu Kirisito eirai lyona. Amina

1 Abakorinto

1 Abakorinto 1

- ¹Inye Paulo, owo Ruhanga yayenzire kanyetwa ntumwa ya Yesu Kirisito, na murumuna waitu Sositenesi,
- ²nitubahandikira inywe enteko ya Ruhanga eya Korinto. Inywe mukahindurwa batakatifu omuli Yesu Kirisito, mwayetwa kuba batakatifu hamoi na bona abali buli hantu nibashoma enshara kutakira Omukama waitu Yesu Kirisito Mukama, wabo kandi Mukama waitu.
- ³Ruhanga Isheichwe n'Omukama waitu Yesu Kirisito babatunge ekisha n'emilembe.
- ⁴Buli kaanya nimbasiimira Ruhanga aha rw'omugisha ogwo yabatungire aha rwa Yesu Kirisito.
- ⁵Aha rw'enshonga y'omujwanganano gwanyu na Kirisito mubaire batungi omuli byona, ebyo mulikugamba byona n'ebyo mulikumanya byona bibulimu.
- ⁶Ebyo mwagambiirwe nk'obujulizi ahali Kirisito byahamire bwoli omuli inywe
- ⁷mwabona buli matungwa g'omwoyo, oku muliho mutegeleize okuhabuka kw'Omukama waitu Yesu Kirisito.
- ⁸Wenene n'iwe alibagumisa mukaikara muli nyakatetere kuturuka aha nzindo aha kiro ky'Omukama waitu Yesu Kirisito.
- ⁹Ruhanga ayabesire kamujuwanganana n'Omwanawe Yesu Kirisito Omukama waitu, aba mwesigwa.
- ¹⁰Barumuna bange, nimbatagiliza mbataireho Omukama waitu Yesu Kirisito, inywena mugambe kimoi mara mutatanukana. Mutegeke kimoi, mutekeleze kimoi.
- ¹¹Ab'omwa Koloe bangambiire okwo mwinamu empaka, inywe barumuna bange.
- ¹²Ngondize kubagambira okwo buli omoi omuli inywe akwese «Inye ndi wa Paulo,» anga, «Inye ndi wa Apolo,» anga, «Inye ndi wa Kefa,» anga, «Inye ndi wa Kirisito.»
- ¹³Isi Kirisito arugirwemu ebichweka? Isi Paulo akabambwa kubarokora? Isi mukabatizibwa omw'ibara lya Paulo?
- ¹⁴Ninsiima Ruhanga kubona ntabatiize n'omoi omuli inywe shana Kirisipo na Gayo;
- ¹⁵omuntu ataija akagira ati mukabatizibwa omw'ibara lyange.

- ¹⁶(Kwakwo nkabatiza n'omutungo gwa Sitefana. Kitali kityo tindikumanya nka nyina owo nabatiize wena wena.)
- ¹⁷Kirisito tiyantumire kubatiza shana kuranga evangeli, kutali kugambisa bumanyi, omusaraba gwa Yesu gutaija gukaburwa nshonga.
- ¹⁸Ebilikugambwa aha kufa kwa Yesu aha musaraba, bigambo by'obufera omu maisho g'abalikusiliika. Kyonkai ichwe abalikwitanira okurokoka nitubona okwo buli bushobora bwa Ruhanga.
- ¹⁹Kikahandikwa kiti, «Obumanyi bw'abamanyi ndibusinjagulikya, n'amagezi g'abagezi ndigaita.»
- ²⁰Omumanyi alihai? Omwegi alihai? Omuhakani ow'amakiro aga alihai? Ruhanga tazoire okwo obumanyi bw'ensi buba bufera?
- ²¹Ruhanga omu bumanyi bwa wenene tiyakunzire bantu kushobora kumumanya aha rw'obumanyi obwabo nyabwabo. Ekiliho Ruhanga akagonza kurokora abo abalikwesiga, kubarokoza amakuru ago tulikuranga ago balikweta «G'obufera.»
- ²²Abayahudi nibarumba obubonero, kandi Abagiriki nibarumba obumanyi.
- ²³Kyonkai ichwe nituranga Kirisito ayabambirwe, ekisiitazo aha Bayahudi, kandi obulenga aha Abanyamahanga.
- ²⁴Kyonkai aha baraaba besirwe, Abayahudi n'Abagiriki kumoi, Kirisito mani ga Ruhanga, bumanyi bwa Ruhanga.
- ²⁵Ruhanga omu bulengabwe mumanyi kushaaga abantu. N'omu bujegebwe amani nagashagya abantu.
- ²⁶Barumuna bange, mutekeleze aha mweto gwanyu. Omu mibere y'ensi ababaire bali bamanyi omuli inywe ti bangi, ti bangi ababaire baina bushobora, ti bangi ababaire nibaruga omu nganda z'abakama.
- ²⁷Shanasi Ruhanga akaronda ab'ensi yabonaga bali bafera kushonaza abamanyi. Akaronda ab'ensi yabonaga bali bajege kushonaza ab'amani.
- ²⁸Ruhanga akaronda abantu ab'ahansi abagaywa ensi, abazoka bali bintu kushai, abone kulibisa abebona bali b'omugasho,
- ²⁹omuntu ataliya akeshalingya omu mabona ga Ruhanga.
- ³⁰Ruhanga n'iwe ntabuko y'oburora bwanyu omuli Yesu Kirisito owo yahindwire bumanyi bwaitu, bugorogoki bwaitu, butakatifu bwaitu mara kuchungurwa kwaitu.
- ³¹Nikyo bahandikire bati, «Araba nayebuga ayebuge Omukama.»

1 Abakorinto 2

- ¹Barumuna bange, orwo naizire owanyu kubarangira ekyebisho kya Ruhanga, tinakolize migambire elikuguma anga bumanyi bungi.
- ²Ekyo nabaire nimpiga ahali inywe ti kindi shana Yesu Kirisito ogwo ayabambirwe.
- ³Orwo twabaire tuli hamoi nkaba ndi mujege, nintina mara ninjugumba.
- ⁴Emigambire yange n'ebyo nagambire bikaba bitali bigambo bya kutangaza eby'obumanyi. Ekiliho bikaba nibyolekya amani ga Mwoyo Mutakatifu,
- ⁵okwikiliza kwanyu kuleke kusimbagiliza aha bumanyi bw'abantu, kusimbagilize aha mani ga Ruhanga.
- ⁶Obumanyi bwa Ruhanga tubugambira ab'emyoyo ekuzire, kyonkai buba butali bumanyi bwa nsi egi anga obw'abatwazi bayo banyakufa.
- ⁷Tugamba obumanyi bwa Ruhanga obushelekire obutalikumanyika, obwo Ruhanga yataireho ensi etakabaireho twije tuhabwe ekitinwa.
- ⁸Taliho mutwazi wa nsi egi ayashobokeye bumanyi obu: aha rw'okuba kabakubumanyire tibakubambire Mukama wa kitinwa.
- ⁹Kyonkai nk'owo kyahandikirwe kiti: «Ekyo eliisho litakabonaga, n'okutwi kutakahuliraga, n'omuntu takakitekelezaga mu mwoyo, ekyo Ruhanga yatekatekeire aba abamugonza.»
- ¹⁰Ruhanga akatushurulira ekigambo eki omu bushobora bwa Mwoyo. Nobona Mwoyo ahenjuza buli kantu, nangu n'eby'ebisho by'amani ebikwete ahali Ruhanga.
- ¹¹Ni muntuki amanya ebitekelezo by'omuntu gutali mwoyo ogw'omuntu ainagwo? Nikyo kimoi, taliho amanya byebisho bya Ruhanga, shana Mwoyo wa Ruhanga.
- ¹²Kandi ichwe mwoyo owo twahairwe ti wa nsi egi, shana Mwoyo aruga ahali Ruhanga, tubone kushobokerwa amatungwa ago Ruhanga wenene yatutungire.
- ¹³Mara amatungwa ago titulikugashoboroza rulimi orwo twayegesiibwe bumanyi bwa bantu. Nitukoza orulimi orwo twayegesiibwe Mwoyo, eby'omwoyo nitubishoborora abaina Mwoyo.
- ¹⁴Omuntu alikuhondera obunyama tatungwa matungwa ga Mwoyo wa Ruhanga, kuba ebyo bimubera by'obulenga, mara taina kubishobokerwa, aha rw'okuba bishoboka buli bushobora bwa Mwoyo.
- ¹⁵Omuntu alikuhondera eby'omwoyo ashobokerwa buli kantu, kandi wenene taliho amushobokerwa.

¹⁶Ebihandiko nibigamba biti, «N'ohai aramanyire ebitekelezo bya Ruhanga, kugir'oti arayegesa Ruhanga?» Kyonkai ichwe ebitekelezo bya Kirisito nitubimanya.

1 Abakorinto 3

¹Barumuna bange, inye tinashoboire kubafumolera nk'abantu abaina Mwoyo, shana nk'abantu b'ensi; kuba omuli Kirisito muli nk'enkelemeke.

²Nkabagambira amata, tinabahaire kyakulya kilikuguma, ahakuba mukaba mutakakishoboire; nangu na mwaha timukakishoboire,

³orwo mukyali bantu b'ensi. Kamulikugilirangana eihagiko n'okurwana, aho timuli bantu ba nsi, mara nimurora nk'abantu bona?

⁴Enshonga k'omuntu alikugamba ati, «Inye ndi wa Paulo,» ondiyo ati, «Inye ndi wa Apolo,» timulikurora nka bantu b'ensi?

⁵Apolo ogwo yab'ohai? Paulo yab'ohai? Bairu ababaleteire okwesiga, buli omoi kuhondera amatungwa ag'Omukama yamutungire.

⁶Inye nkabyara, Apolo yaitiilira amaizi, kyonkai Ruhanga n'iwe yabikulize.

⁷Kityo alikubuyara n'alikwitilira amaizi tibaina nshonga, shana olinya abimeza. N'iwe Ruhanga.

⁸Abyara n'aitilira amaizi nibaigana, mara buli omoi alibona emperwaye kuhondera eikoralye.

⁹Aha rw'okuba tuli bakozi ba Ruhanga; inywe muli ndimiroye; muli njuye.

¹⁰Nk'okwo omugisha ogwo Ruhanga yantungire guli, nkombeka omusingi okw'obona omwombeki omubuya; ondiyo yayombeka ahali gwonene. Kyonkai buli omoi alebe okwo alikukyombekaho.

¹¹Taliho yakwombeka musingi gundi, gutali ogwo ogwayombekirwe, n'iwe Yesu Kirisito.

¹²Kyonkai aha kitebe ekyo k'omuntu arayombekesaho ezahabu anga efeza anga amabare g'eiguzi anga emiti anga obunyasi,

¹³omulimo gwa buli muntu guligya aha mushana. Ekiro ky'Omukama kiliguzora, nobona omulimo ogwo gulizorwa omuliro, n'omuliro gulizora omulimo ogwo buli omoi yakozire gwemire gutai.

¹⁴Enju eyo kaishe muntu ayombekire aha musingi elikaraho, alibona emperwa.

¹⁵K'enju ya buli muntu elihya ekabutama, aliterwa ehasara, n'orwosi wenene alirokoka, kyonkai alishusha ayaraba omu muliro.

- ¹⁶Timulikumanya okwo inywe muli Rwensinga ya Ruhanga, mara Mwoyo wa Ruhanga asingiire omuli inywe?
- ¹⁷K'omuntu wena wena alikambura Rwensinga ya Ruhanga, Ruhanga alimukambura. Rwensinga ya Ruhanga eba ntakatifu, mara Rwensinga egyo n'inywe.
- ¹⁸Omuntu n'omoi atakwebeiya. K'omuntu wena wena omuli inywe araba nayetekeleza kuba mumanyi omu nsi egi, abe mufera aije abone kuba mumanyi.
- ¹⁹Obumanyi bw'ensi egi ahali Ruhanga nibwo bufera. Nobona kikahandiikwa kiti, «Abamanyi abakwatira omu bwenge bwabo,»
- ²⁰kandi, «Omukama namanya okwo ebitekelezo by'abamanyi bitaina kantu.»
- ²¹Kityo omuntu atalyebuga bantu. Ebintu byona byanyu,
- ²²alibaba Paulo anga Apolo anga Kefa anga nsi anga burora anga rufu anga obukiro obwo tuliho anga obukiro obulija, byona byanyu;
- ²³na inywe muli ba Kirisito; kandi Kirisito wa Ruhanga.

1 Abakorinto 4

- ¹Omuntu atukwate ati: Atubone tuli bakozi ba Kirisito mara bageleezi b'ebyebisho bya Ruhanga.
- ²Mara kandi abagelezi abaragiirwe kuba besigwa.
- ³Kyonkai inye mulikandamura anga ndikaramurwa rukiiko rwona rwona rwa bantu tinfireyo kantu n'akati. Nangu na inye nyenkai tindikweramura.
- ⁴Tinyinayo kyondikwebabara, kyonkai tikwo kugira nti ndi nyakatetere. Omukama n'iwe alikundamura.
- ⁵Aha rw'ekyo mutaramura kaanya katakagobire, Omukama atakaizire, n'iwe alileta aha mushana ebishelekire omu mwilima ashurure n'ebitekelezo by'emitima: Aho nirwo buli muntu alibona esiimiye ahali Ruhanga.
- ⁶Barumuna bange, nashoborora ebinkweteho inye na Apolo kamugasirwa, mushobore kutwegeraho kutashaaga aha bihandikirwe, mutaija mukagira eikuru kutungika ogu kandi kugaya olinya.
- ⁷N'ohai alikubona okwo ali muntu w'enshonga? Ni kihai eky'oinakyo ekyo otahairwe? Isi k'oraba wakihairwe buhaabwa, kubaki noyeshalingya okw'obon'oti tiwakihairwe?
- ⁸Mbwenu mwaigusire! Mwatungire! Mwabaire bakama obuzira ichwe! Isi nimube mwaba muli bakama kwo tukalya engoma na inywe!

- ⁹Nintekeleza nti ichwe omu ntumwa zona Ruhanga akaturonda tuli b'enzindo, tukaba nitushusha abantu ababaire baramwirwe kwitwa, aha rw'okuba ensi netutangalira, n'abamalaika n'abantu.
- ¹⁰Tuli bafano nituzira Kirisito, kyonkai inywe omuli Kirisito muli bamanyi. Tuli bajege, kyonkai inywe mwina amani. Inywe nibabakunira, kyonkai ichwe nibatugaya.
- ¹¹Kulemwa kugoba saa egi twina enjara n'eiliho, titwina kakujwara, nituterwa empi, titwina buturo,
- ¹²nitufa nitwosha: Emilimo nitwekolera. Kabalikutujuma tubagambage. Kabalikutuboyera tubitekanira.
- ¹³Kabalikutuhangilira titulikurakaana. Kugoba mwaha tuli jagata omu nsi egi, nitushusha ekomboto y'ebintu byona.
- ¹⁴Tindikuhandika ebi kubashonaza, nimbihandika kubahana, muli baana bange abagonzibwa.
- ¹⁵Mulikaba mwina 10,000 ab'okubahabura omuli Kirisito, timwina baisheinywe bangi. Inye nkaba isheinywe omuli Kirisito kwema orwo nabarangiire evangeli.
- ¹⁶Aha rw'ekyo nimbatagiliza mundondore.
- ¹⁷Nikyo nabatwekeleire Timotheo, omwana wange omugonzibwa mara omwesigwa omuli Mukama. Wenene arabaijukya entwaza zange omuli Kirisito, nk'okwo ndikuzegesa buli hantu omuli buli nteko.
- ¹⁸Abandi omuli inywe abaina eikuru, nibalenga ngu tinyije wanyu.
- ¹⁹Kyonkai ndi haihi kubagobaho k'Omukama arasinga. Tindikwija kuhiiga eby'abeikuru aba balikugamba, ningonza kubona amani gabo.
- ²⁰Aha rw'okuba obukama bwa Ruhanga tiburuga mu bigambo, buruga omu mani.
- ²¹Nimwendaki? Mbaizire n'enkoni anga mbaizire n'engonzi n'omwoyo gw'obuchulezi?

1 Abakorinto 5

- ¹Nikigambwa buli hantu okwo mwina obujanga, mara engeli y'obujanga etali na mu banyamahanga; omuntu kushwera mukaishe!
- ²Mara mwina eikuru! Manyasi mwakubaire nimuchura! Araba akozire ekikorwa ekyo, bamushende.
- ³N'orwo ndaba ntali hamoi nainywe mu mubili, ndi hamoi nainywe omu mwoyo. Okw'obon'oti ndi hamoi nainywe,

- ⁴n'akozire ekintu nk'ekyo namuramwire omw'ibara ly'Omukama Yesu. Orwo muraterana, nanye ndi hamoi nainywe omu mwoyo omu mani g'Omukama waitu Yesu,
- ⁵omuntu ogwo mumukwase Sitani amwite omubili, kyonkai omwoyogwe gurokoke aha kiro ky'Omukama Yesu.
- ⁶Okweshalingya kwanyu ti kurungi, timulikumanya okwo eitumbyo like litumbisa ensano yona?
- ⁷Okwo mulikubona muli mikate etatumbisiibwe, eitumbyo elyakurukwire mulinage mubone kuba nsano empya. Aha rw'okuba Kirisito akataama kaitu ka Pasika, akatambwa ekitambo.
- ⁸Aha rw'ekyo tukore obugenyi, tutabukoza itumbyo elyakurukwire, eitumbyo elyo nigwo mutima gw'orwango n'entambara: Tubukoze omukate ogutatumbisiibwe, nibwo bwesigwa n'amazima.
- ⁹Nabahandikiire omu barua yange kutamanyiirana na enjanga.
- ¹⁰Tindikugamba basiyani bona bona ba nsi egi, anga ab'omururu n'abanyagi, anga abalikufukamira ebihuuku; kitali kityo mwakusaine kuruga omu nsi.
- ¹¹Inye nkabahandikira nti: Mutamanyirana na muntu alikumanyika okwo ali murumuna wanyu kyonkai okwo ali musiyani anga muntu ow'omururu, anga nafukamira ebihuuku, omubeihi w'ebishuba, entamiizi anga omunyagi. Omuntu nk'ogwo n'okulya mutalya nawe.
- ¹²Isi mulimo gwange kuramura abatali bakirisito? Isi ti mulimo gwanyu kuramura abali baKirisito?
- ¹³Abatali baKirisito Ruhanga n'iwe alibaramura. «Omuntu omubi mumushende abarugemu.»

1 Abakorinto 6

- ¹Omuli inywe omuntu k'araba aina ebigambo na mutahiwe, yakumaza atai kutoija aha batakansi atatoizire aha baKirisito?
- ²Isi timulikumanya okwo abakirisito nibo baliramura ensi egi? Isi kamuraba muli b'okuramura ensi egi, emishango etaina mani nebalema?
- ³Isi timulikumanya okwo tuliramura abamalaika? Lero eby'omu nsi omu!
- ⁴Kamwina ebigambo ebilikushusha bityo, kubaki nimubitwalira ab'enteko etalikubonamu kantu?
- ⁵Nshoni kubona nimbagambira ebigambo ebyo. Kyakuba kitai omuli inywe kuburamu omuntu omumanyikwo kuramura abali barumuna?

- ⁶Omuntu natoijera omurumuna aha batakansi?
- ⁷Kuziza kutoijelanga ekyo ahali inywe kigoko. Kiki kutemililizamu? Timukunda kulembwa?
- ⁸Kyonkai inywe nywenene nimushobya mara nimwakira banu omu magezi, nangu kubikora barumuna banyu nyabwanyu!
- ⁹Timulikumanya okwo ababi batalitaaha mu bukama bwa Ruhanga? Mutebeiya; babe njanga, anga abafukamira ebihuuku, handiki ensiyani, anga ensiyaga,
- ¹⁰anga abashuma, anga ab'omururu, anga entamiizi, anga ababeihi b'ebishuba, anga abanyagi, tibalitaha omu bukama bwa Ruhanga.
- ¹¹Nainywe abandi nikwo mubaire muli. Kyonkai mbwenu mukoga mwayera, mwahinduka bagorogoki omw'ibara ly'Omukama Yesu Kirisito n'omuli Mwoyo wa Ruhanga waitu.
- ¹²«Ahali inye ebintu byona birungi,» kyonkai ti byona biina mugasho. «Ahali inye ebintu byona birungi,» kyonkai taliho kintu kyona kyona ekirandya mwoyo.
- ¹³«Ebyakulya bigya omu rubunda, n'orubunda rugibwamu ebyakulya,» kyonkai Ruhanga alibimaraho byombili, ekyakulya n'orubunda. Omubili tigwakukoza busiyani. Omubili gugendeleirwe kuba gw'Omukama, mara Omukama asingira omu mubili ogwo.
- ¹⁴Ruhanga akahimbura Omukama mara kwakwo naichwe omu bushoborabwe alituhimbura.
- ¹⁵Isi timulikumanya okwo emibili yanyu eba ngingo za Kirisito? Mbwenu nkware engingo za Kirisito nzihongere omumalaya? Nikikabure!
- ¹⁶Timulikumanya okwo omuntu abyama n'omumalaya, wenene n'omumalaya ababa mubili gumoi? Nk'okwo kyahandikirwe kiti, «Ababili barabaga mubili gumoi.»
- ¹⁷Nawe ajwangana n'Omukama ajwangana nawe omu mwoyo.
- ¹⁸Mwelinde obujanga. Buli bufu obw'omuntu akora bukorwa enjai y'omubili; kyonkai omusiyani afakalira omubiligwe.
- ¹⁹Timulikumanya okwo emibili yanyu eba Rwensinga ya mwoyo Mutakatifu asingiire omuli inywe, owo Ruhanga yabatungire? Inywe timulikwetwara;
- ²⁰ahakuba mukagurwa omw'iguzi lingi. Kityo mukoze emibili yanyu kuhaisa Ruhanga ekitinwa.

1 Abakorinto 7

- ¹Aha byo mwampandikiire: Kirungi omushaija kutakora aha mukazi.

- ²Kyonkai aha rw'enshonga y'ekilengeso ky'obujanga, buli mushaija naragirwa kugira omukazi, na buli mukazi agire omushaija.
- ³Omushaija ahe omukaziwe ehaki z'obushwere, kutyo n'omukazi abe nikwo akolera mushaijawe.
- ⁴Omukazi tageleera mubiligwe, shana nigugeleerwa mushaijawe. Kutyo n'omushaija tagelera mubiligwe, shana nigugelerwa mukaziwe.
- ⁵Mutakwangirana, shana kuba mwikilijainye aha rw'enshonga, mushobore kugira eibanga ly'okushoma enshara. Kyonkai mushube mube hamoi, Sitani ataija akabalengesa omu kulemwa kwetanga.
- ⁶Ningamba ntyo nk'alikubajubura, tindikubaragira.
- ⁷Nakwenzire abantu bona kushusha inye. Kyonkai buli muntu aina amatungwa age ago Ruhanga yamutungire, ogu aina ngeli egi n'ogu aina ngeli ndijo.
- ⁸Abatali mu bushwere n'entumbwa ningira nti kirungi ahali bonene omuntu kwikara wenkai nk'okwo inye ndikugira.
- ⁹Kyonkai kabatalikushobora kwetanga, bagire obushwere. Hakili kugira obushwere kushaaga obunyama kukukiza amani.
- ¹⁰Abaina obushwere nimbaragira: T'innye, ni Mukama, omukazi atataishukana na mushaija.
- ¹¹(K'arakorakwo, aikare wenkai; kitali kityo bamutonganise na mushaijawe). N'omushaija atakutambya mukaziwe.
- ¹²Abasigaire n'innye ndikubagambira, ti Mukama: k'omukirisito wena wena araaba aina omukazi omutakansi, omukazi ogwo akaikiliza kutura nawe, omukirisito ogwo atakitambya mukazi ugu.
- ¹³K'omukazi wena wena araaba aina omushaija omutakansi, omushaija ogwo akaikiliza kutura nawe, omukirisitokazi ogwo atalisigaho mushaija ugu.
- ¹⁴Aha rw'okuba omushaija omutakansi, mukaziwe omukirisitokazi amuhindwire mutakatifu. N'omukazi omutakansi, mushaijawe omukrisito amuhindwire mutakatifu. Kabitakubaire bityo abaana banyu bakubaire bali batakansi, kyonkai mbwenu batakatifu.
- ¹⁵K'omushaija anga omukazi omutakansi yakugonza kutaishukana na mutahiwe, nikwo. Kabili biti omukirisito anga omukrisitokazi takomirwe. Aha rw'okuba Ruhanga naturagira katugira emilembe.
- ¹⁶Iwe mukazi nomanya otai nk'orarakora baro? Iwe mushaija nomanya otai nk'orarakora mukazi wawe?

- ¹⁷Ekiliho buli muntu arore oburora obw'Omukama yamuhaire, obwo yabaire narora orwo Ruhanga yamwesire. Eki ninkiragira omu nteko zona.
- ¹⁸Omuntu orwo yayesirwe akashangwa yatahiriirwe? Aleke kufa kubi n'okwesheleka okwo atatahirirwe.
- ¹⁹Okutahirirwa n'okutatahirirwa tibikwete kantu, ekishasize kwekomya emihango ya Ruhanga.
- ²⁰Buli muntu aikare okwo yabaire ali orwo yayesirwe.
- ²¹Orwo wayesirwe okaba oli mwiru? Otafa kubi. Kyonkai k'oraba noshobora kubona obwegeleere, ohiige akashango.
- ²²Araba yayesirwe ali mwiru kuhondera Omukama, ogwo ahali Mukama aina obwegeleere. Kutyo araba yayesirwe ali mwegeleere ogwo mwiru wa Kirisito.
- ²³Mukagurwa eiguzi. Abantu batalibahindura bairu babo.
- ²⁴Kityo barumuna bange, okwo buli omoi yabaire ali orwo yayesirwe, abe nikwo aikara atyo ahali Ruhanga.
- ²⁵Inywe abatakataahire mu bushwere, tinyina kyo Mukama alikubahangira. Kyonkai nimbaha ebitekelezo byange, aha rw'okuba ndi mwesigwa aha rw'obuganyizi bw'Omukama.
- ²⁶Nintekeleza nti aha rw'enshonga y'enaku eziliho kaanya aka, nimbona hakili omuntu aikare okwo ali.
- ²⁷Oina omukazi? Otahiga kutaishukana nawe. Toina mukazi? Otagonza kushwera.
- ²⁸Kyonkai k'orataaha omu bushwere tolikufakara. N'omwisiki k'arashwerwa talikufakara. Kyonkai kandi abarataaha omu bushwere obunyama bulibaita kubi, mara ekyo ninkibaganyiraho.
- ²⁹Barumuna bange, ngondize kubagambira okwo akaanya akagambirwe kasigaire kake muno. Kuruga mwaha abaina abakazi barore nk'abatainabo.
- ³⁰Abalikuchura bashushe abatalikuchura; abalikushanduuka bashushe abatalikushanduuka; abalikugura bashushe ababurwa eby'okugura;
- ³¹abalikuchwazikana n'ensi bashushe abatagyetaireho. Ensi egi okwo eyemire yahwaho.
- ³²Tindikwenda kamuhwahwana. Omushaija atashweire nahwahwanisibwa eby'Omukama, okwo arashemeleza Omukama.
- ³³Kyonkai omushaija ashweire nahwahwanisibwa eby'ensi, okwo arashemeleza mukaziwe,

³⁴kityo nagira emitima ebili. Omukazi anga omwisiki atashweirwe nahwahwanisibwa eby'Omukama, okwo araba mutakatifu aha mwoyo n'aha mubili. Kyonkai omukazi omushwerwa nahwahwanisibwa ebintu by'ensi, okwo arashemeleza iba.

³⁵Ebi nimbigamba aha rw'obuge bwanyu, ti aha rwa kubatega mutego. Ningonza kuboleka ebili birungi kushaaga, n'ebirabajuna kwekwata Omukama obuzira mitima ebili.

³⁶K'omuntu araba nabona okwo alikushumashumwa kujangura omwisikiwe owo alikushelera, k'obunyama buraba nibumukiza amani, mara kandi taina kwo aragira, aho akore okwo alikwenda: Ashwere, baraba batakozire bufu.

³⁷Kyonkai araaba atalikutengeta mu mutima, taina kimushasize mara nayetanga ekyo alikwenda, mara agendeleire ekigambo ekyo omu mutima, kwikara n'omwisikiwe atamushweire, araaba akozire kurungi.

³⁸Alikushwera omwisikiwe owo ashelera nakorage; kyonkai alikweyanga obushwere ogwo nakorage kushaagaho.

³⁹Omukazi taina kutaishuka ahali iba orwo iba akyarora. K'omushaija alikufa, omukazi mwegeleere kushwerwa owo arayenda, ekiliho Omukama abe nakisiima.

⁴⁰Kyonkai omu miramulire yange, omukazi ogwo muberwa kushaaga kayakwikara okwo ali. Nikwo ndikubona, kandi nindenga nti nanye nyina mwoyo wa Ruhanga.

1 Abakorinto 8

¹Aha byakulya ebyo bahongeire ebihuuku: Nitumanya okwo ichwena twina obumanyi. Kyonkai obumanyi bugiza eikuru, kandi engonzi zombeka.

²K'omuntu araba nalenga ati aina eky'alikumanya, talikumanya okwo aragiirwe kumanya.

³Nawe omuntu k'agonza Ruhanga, Ruhanga amumanya.

⁴Kityonu ebyakulya ebyo bahongeire ebihuuku, nitumanya okwo ekihuuku kitagira burora n'akake, n'okwo hatabayo Ruhanga wena wena shana omoi.

⁵Haliho bangi abetwa baruhanga, ebe mw'iguru anga mu nsi, mara habayo baruhanga bangi n'abakama bangi.

⁶Kyonkai ichwe tugira Ruhanga omoi wenkai, n'iwe Isheichwe, entabuko y'ebintu byona, na ichwe tuliho kuba tuli ba wenene, n'Omukama omoi Yesu Kirisito, ayatonzire ebintu byona, kandi na ichwe tuliho kuba tuli ba wenene.

⁷Kyonkai ti bantu bona baina bumanyi obu. Kandi abandi abamanyire okufukamira ebihuuku kugoba mwaha, nibalya enyama z'ebitambo; kyonkai aha rwa ishenkazi omutima kuyuga, nibebona bahagaire.

⁸Ebyakulya tibilikwija kutugobya ahali Ruhanga. Katutaliire titulikwija kuba kantu, n'orwo turalya titulikwija kwihamu kameka.

⁹Kyonkai muralebage, obushobora bwanyu obw'okugira butyo butaija bukasiitaza abajege.

¹⁰K'omuntu arakubona iwe owo alikumanya, oli rwensinga y'ekihuuku nolya, tashumashumwe, ka ishenkazi omutimagwe araba ali mujege, akalya ebyakulya ebyo bahongaire ebihuuku?

¹¹Kityo obumanyi bwawe buranaga omujege, murumuna waitu owo Kirisito yafelekeleire.

¹²Kityo kamulikuhtutaza ishenkazi omutima omujege omuli barumuna banyu nimuba nimubafakalira, mara nimufakalira Kirisito.

¹³Aha rw'ekyo k'ekyakulya kiraba kirasitaza murumuna wange, tindikuziza kulya nyama ntaija nkasitaza murumuna wange ogwo.

1 Abakorinto 9

¹Inye tindi mwegeleere? Inye tindi ntumwa? Yesu Omukama waitu tinamuboine? Isi inywe t'inye mbagobize aha Mukama?

²K'abandi baraba batalikwikiliza okwo ndi ntumwa, buzima ahali inywe ndi ntumwa. Kuba inywe muli bajulizi bange omuli Mukama okwo ndi ntumwa.

³Oku nikwo ndikwerabira ahali abo abalikumpakanisa.

⁴Isi titusaine kulya anga kunywa?

⁵Isi titusaine kugenda na bakazi baitu nk'okwo entumwa na barumuna Omukama na Kefa balikugira?

⁶Handiki inye na Barinaba chwenkai n'ichwe tutasaine kutakora milimo kuleba okwo turarora?

⁷Mwisherukareki atabara akashuba akeyemera wenene wenkai? Ni muntuki abyara emizabibu atagiliireho biraba? N'ohai ashumba obuhyo atanyoire matai gabwo?

⁸Ebi nabigamba nk'okwo abantu bagamba? Ebigambwa amateka tibyo byonene ebi?

⁹Nobona kihakandiikwa omu Mateka ga Musa kiti, «Ente elikulibata emyaka otaligikoma kanwa.» Isi Ruhanga nagamba aha nte?

- 10 Ab'alikugamba t'ichwe? Ebyo bikahandikwa kurokora ichwe, enshonga omulimi asaine kulima aina eshuubi, n'alikushekura emyaka ashekura aina eshuubi okwo aha myaka arabonaho omugabogwe.
- 11 Omuli inywe katuraba tubibiremu ebirungi by'omwoyo, kyakutama katwakubageshaho ebirungi by'aha mubili?
- 12 K'abandi baraba babaihireho ehaki egyo, isi lero ichwe? Kyonkai ichwe ehaki egyo titugitoire, ebyo byona nitubileka buleka tutaija tukateraho evangeli ya Kirisito omuhingo.
- 13 Isi timulikumanya okwo abakozi ba Rwensinga balya ekyakulya kya Rwensinga? N'okwo abakozi ba alutare balya aha bitambo?
- 14 Nikwo n'Omukama yahangire abarangi b'evangeli kutungwa evangeli.
- 15 Kyonkai inye tinkatongaga haki ezo na limoi. Kandi tindikuhandiika nti kubona bintu ebyo. Hakili nfe kushaaga omuntu kunyihyaho ekirampa ebyebugo.
- 16 Kandikuranga evangeli ekyo tikilikumpa byebugo, aha rw'okuba nindagirwa kukora ntyo. Nagwerwa kanakuuba ntaarangile vangeli!
- 17 Nomanya kandikukora ntyo nyeyendeire, erongoro ningihabwa. Kyonkai kanteyendeire nikwo kugir'oti omulimo ogu Ruhanga akagunkwasa bukwasa.
- 18 Aho emperwa yange n'ehai? Niy'egi: Orwo ndikuranga evangeli, ngirange obuzira mperwa, mara ntatongire haki yange aha rw'enshonga y'okuranga evangeli.
- 19 N'orwo ntalikugeleerwa muntu nkehindura mwiru wa bona, mbone kwihyayo bangi abashagireho.
- 20 Aha Bayahudi nkaba Muyahudi nshobore kwihayo Abayahudi. Aha balikutwarwa Amateka nkeshusa alikutwarwa Amateka mbone kwihayo abalikutwarwa Amateka.
- 21 Ahali balinya abatagira Mateka nkeshusa atagira Mateka, ti nk'atagira Mateka ahali Ruhanga, nawe nintwarwa Amateka ga Kirisito, nshobore kwihyayo balinya abatagira Mateka.
- 22 Aha bajege nkehindura mujege, nshobore kwihayo abajege. Mbaire buli kantu aha bantu bona, mbone kugira abo naihayo omu ngeli yona yona.
- 23 Byona mbikora aha rw'evangeli, mbone kubona ebirungi byayo.
- 24 Isi timulikumanya okwo abasindana omu kwiruka bairuka bona, nawe omoi wenkai n'iwe ahabwa esiimi? Mwiruke mutyo mubone esiimi egyo.

²⁵Buli mwiruki ayemanyiiza okwetanga buli kantu. Bakora batyo kwihyayo orukinga orulikuhwaho, kyonkai ichwe tuhiiga kwihyayo orutalihwaho.

²⁶Nikyo nyirukira ntyo, tinfa gairuka; tindikuzana ngumi nk'alikutera obushai.

²⁷Ekiliho nintera omubili gwange kugukiza amani, ntaliya nkaba namazire kurangira banu evangeli bakanyanga.

1 Abakorinto 10

¹Barumuna bange, ningoza mumanye okwo batataichwe balindwaga ekichwi, mara bona bakaraba omu nyanja.

²Bakabatilizibwa omu kichwi n'omu nyanja, baba ba Musa.

³Bona bakalya ekyakulya ky'omwoyo,

⁴mara banywa eky'okunywa kimoi ky'omwoyo. Banywaga aha Rwazi rw'omwoyo orwabarugaga enyuma, mara orwazi orwo yabaga Kirisito.

⁵Kyonkai abali bangi muno Ruhanga tiyabashemeleirwe, bakagwa omw'irungu.

⁶Mbwenu ebintu ebi bitutatire, tuleke kugonza okufakara nk'okwo bagizire.

⁷Muleke kufukamira ebihuuku nk'okwo bonene bagizire. Okwo kyahandikirwe kiti, «Abantu bakashuntama balya banywa, baimuka bazina.»

⁸Tulekere obusiyani obwo abandi bagiraga, nangu abantu nka 23,000 bakafa ekiro kimoi.

⁹Tuleke kulengesa Omukama nk'okwo abandi bagizire bakaija bakaitwa enjoka.

¹⁰Kandi mutakweboroboita nk'okwo abandi bagizire, omusiliikya akaija akabasilikya.

¹¹Ebi bikababaho k'abandi bamanyiraho, kandi byahandikwa kutwegesa ab'ensi elikwija kuhelerukiraho.

¹²Kityo araba natekeleza okwo ayemeleire ayelinde atakugwa.

¹³Taliho kilengeso kirabaiziire ekitali kya bantu bona. Ruhanga aba mwesigwa, talikwija kubanagirana kulengesibwa kushaaga okwo amani ganyu gali. Omu bilengeso arabaha omuhanda gw'okubirugamu, mushobore kubyegumisiliza.

¹⁴Aha rw'ekyo bagonzibwa bange, mulekere okufukamira ebihuuku.

¹⁵Ningambira abantu abainamu amagezi; inywe mushobokerwe ekyo ndikugamba.

- ¹⁶Ekikompe kitakatifu ekyo tulikusiimira Omukama: katulikukinywaho titulikunywa bwamba bwa Kirisito? Omukate ogwo tulikubegura, titulikulya mubili gwa Kirisito?
- ¹⁷Okw'omukate guli gumoi, naichwe abali bangi tuli mubili gumoi aha rw'enshonga ichwena nitulya omukate gumoi.
- ¹⁸Mulebe Abaisiraeli: Abalikulya ebitambo tibalikuba babitambiire Ruhanga ahali alutare?
- ¹⁹Mbwenu aho ningonza kugambaki? Ningonza kugamba okwo ebyakulya ebyo bahongera ebihuuku bin'enshonga, anga okwo ekihuuku kiina omugasho?
- ²⁰Chei, ngondize kugamba okwo ebyo abatakansi batamba babihongera amasitani, tibabihongera Ruhanga. Tindikubendera kulya na masitani.
- ²¹Timwakunywa aha kikompe kya Mukama mukashuba mukanywa aha kikompe ky'amasitani. Timwakulya aha meza ya Mukama mukashuba mukalya aha meza y'amasitani.
- ²²Tugize Omukama eibuba? Nitumushaagya amani?
- ²³«Ebintu byona birungi,» kyonkai ti bintu byona biina mugasho. Ebintu byona nibijuburwa, kyonkai ti bintu byona byombeka.
- ²⁴Omuntu atahiiga buge bwa wenene, ahiige obuge bwa mutahiwe.
- ²⁵Ebilikuguzibwa omu masoko g'enyama mwakubilya mutafire kubi kubaza ishenkazi omutima.
- ²⁶Aha rw'okuba «Ensi eba y'Omukama hamoi n'ebikagilimu.»
- ²⁷K'omutakansi arabaraliza kulya omwa wenene mukagyayo, kyona kyona ekyo arabateka omu maisho mulye mutafire kubi kubaza ishenkazi omutima.
- ²⁸(Kyonkai k'omuntu yakubagambira ati, «Enyama egi yaruga aha kitambo,» mutagilya aha rw'ogwo ayabamanyisa, n'aha rwa ishenkazi omutima.
- ²⁹Kandikugamba nti, «Aha rwa ishenkazi omutima» ningamba wenene, t'inywe). Kubaki ekyo ndikwenda nkitangwe okutinatina kw'ondijo?
- ³⁰Kandalya ninsiima, kubaki bandwanise aha rw'ekyakulya ekyo ndikusiimira?
- ³¹Kityo muraba nimulya anga nimunywa, handiki mube nimukoraki, byona ebyo mubikore nimusingiza Omukama.
- ³²Mutakutamisa Bayahudi anga Bagiriki anga enteko ya Ruhanga,
- ³³nk'okwo inye ndikushemeleza abantu bona omuli buli kimoi ekyo ndikukora, ntalikuhiiga buge bwange shana aha bwa bangi, babone kurokoka.

1 Abakorinto 11

- ¹Mundondore nk'okwo inye ndikurondora Kirisito.
- ²Nimbasiima aha rw'okunyijuka omuli byona n'okwekomya emigenzo nk'okwo nk'agibegesize.
- ³Kyonkai ningonza mushobokerwe okwo Kirisito n'iwe aba mutwe gwa buli mushaija. Omutwe gw'omukazi aba mushaijawe; n'omutwe gwa Kirisito ni Ruhanga.
- ⁴Buli mushaija ashoma enshara anga akabaasha ayebunzire omutwe aba nakunukuruza Kirisito, omutwegwe.
- ⁵Kyonkai kaishe mukazi ashoma enshara anga akabaasha atajwete kihundwi aba nakunukuruza mushaijawe, omutwegwe; nikyo kimoi nk'okwo yakuba amoisize eishoke.
- ⁶K'omukazi araba atayetaireho kihundwi, aho eishoke alishare. Kyonkai kakiraba kili kihemu omukazi kusharwa eishoke, ahonu ayetehe ekihundwi.
- ⁷Omushaija atayebunda mutwe, aha rw'okuba aba nshusho ya Ruhanga mara kitinwakye.
- ⁸(Nobona omushaija tiyazarukaine mu mukazi; omukazi n'iwe yazarukaine omu mushaija.
- ⁹Nangu kugir'oti omushaija akatondwa aha rw'omukazi; omukazi n'iwe yatonzirwe aha rw'omushaija.)
- ¹⁰Niyo nshonga omukazi naragirwa kuteka ekihundwi aha mutwe aha rw'abamalaika.
- ¹¹(Kyonkai omu mibonere y'Omukama omukazi tiyakubaho hataliho mushaija, n'omushaija tiyakubaho hataliho mukazi.
- ¹²Nk'okwo omukazi yazarukaine omu mushaija, nikwo n'omushaija azarwa omukazi; mara ebintu byona biruga ahali Ruhanga.)
- ¹³Nainywe mulebe; omukazi kushoma enshara ahali Ruhanga ataina kihundwi aha mutwe, nikija?
- ¹⁴Nangu n'obuhangwa nibuboleka okwo kili ky'enshoni aha mushaija kulera eishoke.
- ¹⁵Kandi omukazi kulera eishoke akatimake nikaba kezire.
- ¹⁶K'omuntu araba nahakana, ichwe egi niyo ntwaza yaitu, mara ntwaza y'enteko za Ruhanga.

- ¹⁷Omu byo ndikwija kubagambira tindikwija kubasiima, kuba orwo mulikuterana timulikugya mu maisho shana kushuba enyuma.
- ¹⁸Ekyamba mbere nimpulira ngu orwo mulikuterana muli nteko nimugiramu okutanukana. Ekyo orubaju ninyikiliza okwo kilikwo,
- ¹⁹Aha rw'okuba okutanukana kusaine kubaho omuli inywe, nirwo balinya abalikukora ebisaine baramanyika.
- ²⁰Orwo mulikuterana ekyo mulikuraagira ti kyakulya kya Mukama.
- ²¹Aha rw'enshonga orwo mulikulya, buli omoi nabanza kweliira, kandi okwo ugu narumwa enjara, ondiyo atamiire.
- ²²Ekyo kiki? Timwina maju ga kuliiramu mukanyweramu? Anga nimugaya enteko ya Ruhanga n'okukwasa enshoni abataina kantu? Mbagambireki? Mbasiimireki? Chei, tindikubasiima.
- ²³Eky'Omukama yanyegesize nikyo na inywe nabegesize: Okwo Omukama Yesu omu kiro kyo yabanjwa akakwata omukate,
- ²⁴kayamazire kusiima yagubegura, yagamba ati, «Ugu mubili gwange aha rwanyu. Mukorega mutyo kunyijukiraho.»
- ²⁵Omu migilire yonene yonene kayamazire kuraagira kwakwo akwata ekikompe, agamba ati, «Ekikompe eki ndagano empya aha rw'obwamba bwange, buli orwo murakinywagaho mukorega mutyo okunyijuka.»
- ²⁶Aha rw'okuba buli orwo muralyaga omukate ugu, n'okunywa aha kikompe eki, murabaga nimuranga okufa kw'Omukama kuhika orwo alijja.
- ²⁷Aha rw'ekyo arakalyaga omukate ugu n'okunywa aha kikompe ky'Omukama atasaniire, arakwatwaga omushango gw'okuhagaza omubili gw'Omukama n'obwambabwe.
- ²⁸Kityo omuntu abanze ayelebe, nirwo aralya omukate n'okunywa n'aha kikompe.
- ²⁹Omuntu alikulya omubili ugu akashuba akanywa atasaniire, naba nakor'atyo kweletera omushango.
- ³⁰Nikyo kileteire bangi omuli inywe okugira amani gabi n'okurwara; kandi n'abandi bafire.
- ³¹Katwakweramwire omu mazima, titwakuramwirwe.
- ³²Kyonkai k'Omukama alikuturamura, aho nituhaabwa n'ekibonabonyio tutaija tukaramuliranwa na nsi.
- ³³Mbwenu aho barumuna bange, orwo mulikuterana kulya, mulindangane.

³⁴K'omuntu araba aina enjara alye omuka, muleke kuterana kweletera omushango. Ebyasigara ndabibahaburaho orwo ndaija.

1 Abakorinto 12

¹Barumuna bange, aha bikwete aha matungwa g'omwoyo ningonza mubimanye.

²Nimumanya okwo orwo mwabaire muli batakansi mwahabaga mugya aha bihuuku ebitita, nk'okwo mwahabaga rwonu rwonu.

³Kityo ningonza mushobokerwe okwo hatabayo muntu agamba mu bushobora bwa Mwoyo wa Ruhanga aziza kugamba ati, «Yesu n'akaraamwe!» Kandi taliho yakugamba ati, «Yesu aba Mukama» shana abe ayemirwemu Mwoyo Mutakatifu.

⁴Amatungwa gali hangi, kyonkai Mwoyo ali omoi.

⁵Eikora lili hangi, kyonkai Omukama omoi.

⁶Emilimo nayo eina engeli zingi, kyonkai yona Ruhanga n'iwe wenene wenene alikugikyanulira abantu bona.

⁷Buli muntu ashurulirwa amatungwa ga Mwoyo kugasira abantu bona.

⁸Haliho owo Mwoyo alikutunga eby'okugamba obumanyi; ondijo namutunga okugamba eby'amagezi omu bushobora bwa Mwoyo wenene wenene.

⁹Ondijo Mwoyo wenene namutunga okwesiga, ondijo namutunga amatungwa g'okukiza,

¹⁰ondijo namutunga okukora ebitangazo, ondijo namutunga oburangi, ondijo namutunga okwahurana amatungwa agalikuruga ahali Mwoyo n'agatalikwo, ondijo namutunga okumanya endimi za nyakalimi, ondijo namutunga okushoboorora endimi.

¹¹Ebi byona nibabikyanulirwa Mwoyo wenene ogwo omoi, n'iwe agabira buli muntu nk'okwo ayenda.

¹²Nk'okwo omubili guli gumoi kyonkai engingo zagwo zili zingi, n'engingo zona z'omubili, n'orwo zili zingi, zili mubili gumoi, nikwo na Kirisito ali.

¹³Omu mani ga Mwoyo omoi ichwena nitubatizibwa kuba mubili gumoi: Tube Bayahudi anga abatali Bayahudi, tube bairu anga begeleere, ichwena tukahabwa Mwoyo omoi n'iwe tunywaho.

¹⁴Omubili tigugira rugingo rumoi, gugira engingo zingi.

¹⁵K'ekilenge kyakugizire kiti, «Orwo inye ntali kiganja tindi wa mubili,» ekyo tikyakukihindwire kutaba rugingo rwa mubili.

- ¹⁶N'okutwi kakwakugambire kuti, «Orwo ntali liisho tindi wa mubili,» ekyo tikyakukihindwire kutaba rugingo rwa mubili.
- ¹⁷K'omubili gwona gwakubaire liisho, aho omubili gwakuhuliire gutai? K'omubili gwona gwakubaire kutwi, aho omubili gwakunukiirwe gutai?
- ¹⁸Ekiliho, Ruhanga akata engingo omu mubili, buli rugingo nk'okwo araba yayenzire.
- ¹⁹K'engingo zona zakubaire rugingo rumoi, aho omubili gwakugiire nkahai?
- ²⁰Nk'okwo kili engingo zili zingi kyonkai omubili gumoi.
- ²¹Eliisho tilyakugambira kiganja liti, «Iwe, inye tindikukwetaga,» handiki omutwe kugambira kilenge guti, «Iwe, inye tindikukwetaga.»
- ²²Nangu kandi engingo z'omubili eziboneka kugira amani gake bwoli nizo zetaagwa muno,
- ²³kandi engingo ez'omubili ezo tugayamu nizo tukunira kushaaga, kandi engingo zaitu ez'enshoni nizo tujwekage kushaagaho,
- ²⁴kyonkai ezitali za nshoni tizetaaga kujwekwa zityo. Ruhanga akateranisa engingo omu mubili gumoi, orugingo orutaina kitinwa yaba nirwo aha ekitiinwa ekishagireho,
- ²⁵omu mubili hataija hakabamu ndwano, engingo zona zishobokerwangane.
- ²⁶K'orugingo rumoi rushasha, engingo zona zishasha hamoi. K'orugingo rumoi ruhaabwa ekitiinwa, engingo zona zishanduka hamoi.
- ²⁷Mbwenu inywe muli mubili gwa Kirisito, mara buli omoi rugingo rw'omubili ogwo.
- ²⁸Nikwo na Ruhanga omu nteko yatairemu entumwa, abo ba mbere; aba kabili barangi, aba kashatu begesa, aho ahonderwaho abakozi b'ebitangazo, abatambi, abahwezi, abatwazi n'ababuya b'endimi zitali zimoi.
- ²⁹Bona ntumwa? Bona barangi? Bona begesa? Bona nibakora ebitangazo?
- ³⁰Bona baina amatungwa g'okutamba? Bona nibagamba endimi? Isi bona nibashoborora endimi ezo?
- ³¹Ekiliho mwitanire amatungwa agalikukira muno oburungi. Mbwenu mboleke omuhanda ogurungi kukiraho.

1 Abakorinto 13

- ¹N'orwo nakugamba endimi z'abantu nangu n'ez'abamalaika, kantaina ngonzi ninshusha omulinga gulikujuga anga enkunturo elikugamba.

²Kandi n'orwo nakugira amani g'oburangi, nkashobokerwa n'ebyebisho byona n'obumanyi bwona, nangu nkagira okwesiga okumaliliire kugoba aha kufurura amabanga, kantaina ngonzi nimba ntaina mugasho.

³Kanakugaba byona ebyo nyinabyo, nkahayo n'omubili gwange kabagwokya, kantaina ngonzi nimba ntaina mugasho.

⁴Engonzi zigira obwegumisiliza n'obufura; engonzi tizigira ihagiko anga kwetungunika.

⁵Tizigira ikuru handiki kweyemya kubi. Engonzi tizikora byo zonene zonkai zayenda; tizitamwa bwangu handiki kwefuuhya.

⁶Ebili bibi tizibishemelerwa, shana zishemelerwa ebili birungi.

⁷Engonzi zemera buli kantu, zesiga buli kantu, zigira eshuubi omuli buli kantu, zegumisiliza buli kantu.

⁸Engonzi tizilichweka. Oburangi bulihwaho; okugamba endimi kulilekera; n'obumanyi bulihwaho.

⁹Ahakuba obumanyi obwaitu tibuhikiliire, n'oburungi bwaitu tibugobeire.

¹⁰Kyonkai orwo ekihikilire kilimara kwija, ekitahikiliire kilihwaho.

¹¹Orwo nabaire ndi mwana, nagambaga nk'omwana, natekelezaga nk'omwana, nabonaga nk'omwana. Kanakuzire eby'obwana nabilekera.

¹²Mbwenu aha nitubona ekituliizi omu kyoo. Ahanyuma tulibona bubona. Kaanya aka nimbona ekichweka; kyonkai ahanyuma ndishobokerwa obwiziizi, nk'okwo Ruhanga alikunshobokerwa obwiziizi.

¹³Kityo ebishatu ebi bigumaho, okwesiga, eshuubi n'engonzi. Kyonkai omuli ebi ekikuru kushaaga byona ngonzi.

1 Abakorinto 14

¹Munyikire kugira engonzi, n'amatungwa g'omwoyo mugaitanire muno, okukiraho mushobore kuba barangu.

²Omuntu agamba orulimi rw'okutangaza tagambira bantu, agambira Ruhanga; aha rw'enshonga taliho amushobokerwa, kuba agamba ebyebisho ayemirwemu Mwoyo.

³Kyonkai omurangi agambira abantu kubombeka, kubagumisa n'okubamaramara.

⁴Alikugamba orulimi rw'okutangaza ayeyombeka wenene wenkai, kyonkai omurangi ayombeka enteko.

- ⁵Mbwenu nakugondize inywena kamugamba endimi z'okutangaza, nangu mushaageho mube barangi. Omurangi nashaga agamba endimi z'okutangaza, shana kahakubaho omushoborozi, enteko ebone kwombekwa omu mwoyo.
- ⁶Mbwenu inywe barumuna bange, kanakwizire okwo ningamba endimi ez'okutangaza, nakubagasireki, kantabagambire bya kushurulirwa anga bumanyi anga burangi anga bya kubegesa?
- ⁷Nangu n'ebikwato by'omuziki ebitagira burora, tulenge omulere anga enanga: Kabitataishwire maraka agalikushoboka, omuntu aramanya atai oruhoya orulikuhoiwa?
- ⁸K'eikondere lirataishura eiraka elitalikushoboka, arayetekatekera endashana n'ohai?
- ⁹Na inywe kuty: Kamuragamba endimi z'okutangaza, kyonkai ebyo mwagamba bitashobokire, omuntu aramanya atai ebilikugambwa? Manya aho muraba nimugambira omuyaga.
- ¹⁰Obuzira kulengeshanyia omu nsi habamu endimi zingi eza buli ngeli, mara tabaho rutagira nshonga.
- ¹¹Kyonkai kantamanyire nshonga ya rulimi ndaba ndi munyamahanga aha muntu alikugamba, n'alikugamba araba ali munyamahanga ahali inye.
- ¹²Na inywe kuty: Orwo mulikwitanira ebirungi bya Mwoyo, mube nimwitanira bwoli okwombeka enteko.
- ¹³Aha rw'ekyo alikugamba orulimi rw'okutangaza ashabe obushobora bw'okushoborora eby'alikugamba.
- ¹⁴Kandashoma enshara omu rulimi rw'okutangaza, omwoyo gwange nigwo gulikushoma enshara, kyonkai amagezi gange ticalikushobokerwa kantu.
- ¹⁵Nkoreki? Omwoyo gwange gushome enshara, kwakwo n'amagezi gange gashome enshara. Omwoyo gwange guhoye, n'amagezi gange kwakwo gahoye.
- ¹⁶K'orasiimisa Ruhanga omwoyo, omuntu owa buli kiro atalikushobokerwa aragamba ati «Amina» orwo oramara kusiima?
- ¹⁷Wakusiima kurungi, kyonkai omuntu ondiyo aburwa kugasirwa omu mwoyo.
- ¹⁸Ninkisiimira Ruhanga kubona ningamba endimi kubashaaga inywena.
- ¹⁹Kyonkai hakili kugamba ebigambo bitanu ebyo ndikushobokerwa omu nteko, mbone kwegesa abandi kushaaga okugamba ebigambo 10,000 eby'endimi z'okutangaza.

- ²⁰Barumuna bange, muleke kutekeleza nk'abaana: Omu mikolere y'ebibi mube nkelemeke, kyonkai omu mitekelerenze mukure.
- ²¹Omu Mateka kihakandiikwa kiti, «Eihanga eli ndiligambira omu kanwa k'abantu ab'endimi z'okutangaza n'omu minwa y'abanyamahanga narwo tibalimpuliiliza, nikwo Omukama alikugamba.»
- ²²Kityo endimi z'okutangaza tikabonero ka balikwesiga; kabonero k'abalikwanga kwikiliza. Kandi oburangi ti kabonero k'abalikwanga kwikiliza; kabonero k'abalikwesiga.
- ²³Aha rw'ekyo k'enteko yona eraterana mara bona bakagamba endimi z'okutangaza, ab'aheru anga abalikwanga kwikiliza kabaratahamu tibabete bararu?
- ²⁴Kyonkai bona kabaraba barangi, k'omuntu atalikwikiliza anga ow'aheru arataahamu, eby'arahulira biramumanyisa okwo ali mufakare.
- ²⁵Enaama za wenene ez'omu mwoyo ziramanyikaagwe ahansi ajumaire, afukamire Ruhanga mara agambe bugamba okwo mazimakwo Ruhanga asingiire omuli inywe.
- ²⁶Mbwenu tugire tutai barumuna? Kamuterana buli muntu aleta oruhoya, ondijo eky'okwegesa, ondijo ekyo ashuruliirwe, ondijo agamba orulimi rw'okutangaza, n'ondijo ashoborora ebyagambwa omu ndimi z'okutangaza. Byona ebyo bikorwe kwombeka abantu omu myoyo.
- ²⁷Kaharabaho ab'okugamba endimi z'okutangaza, babili bonkai anga buzima bashatu, mara bagambe nibaihyana. Kandi habeho omushoborozi.
- ²⁸Kyonkai kaharaba hataliho mushoborozi, aho bona abalikugamba endimi z'okutangaza besize omu nteko, babyegambire bonene bonkai, babigambire na Ruhanga.
- ²⁹Abarangi babili anga bashatu bagambe, kandi abasigaire baramure ebilikugambwa.
- ³⁰K'omuntu araba aliho ashuntamire akashurulirwa ekigambo, ayaba nagamba mbere ayesize.
- ³¹Inywena mwakubasha omoi omoi omoi, abantu bona babone kwegu n'okutebwamu ekihika.
- ³²Abaina amatungwa g'oburangi bagatwaze kurungi.
- ³³Kuba Ruhanga taba Ruhanga wa katabure, aba w'emilembe. Nk'okwo kili omu nteko zona z'abakirisito,

³⁴abakazi nibaragirwa kwesiza omu nteko. Tibalikujuburwa kugamba. Bagire omuhuliro, nangu n'Amateka nikwo galikugamba.

³⁵Kaharaba haliho ekyo balikwenda kumanya, kabaragoba omuka babaze baibabo. Nobona ky'enshoni omukazi kugamba omu nteko.

³⁶Isi ekigambo kya Ruhanga kikatabuka omuli inywe? Anga inywe n'inywe mukihulire nywenkai?

³⁷K'omuntu araba nayelenga kuba murangi, anga kugira amatungwa agandi ag'omu mwoyo, amanye okwo ebyo ndikubahandikira nimbahandikira omuhango gw'Omukama.

³⁸Eki k'omuntu araba atalikukibona, na wenene Ruhanga talikumubona.

³⁹Kityo barumuna bange, mugonze muno okuba barangi, kandi okugamba endimi z'okutangaza mutakukutanga.

⁴⁰Ekiliho byona bikorwe okwo biragiirwe, mara obuzira tabangu.

1 Abakorinto 15

¹Barumuna bange, nimbaijukya evangeli eyo nabarangiire, eyo mwakunzire mara mugyemeleremu,

²niyo elikubarokora kamuragyekwata nk'okwo nagibarangiire, shana kamuraba mwafire kwikiliza bushai.

³Nkabaha eby'omugasho gw'amani ebyo nanye nahairwe, okwo Kirisito yafire kwiza amafu gaitu kuhondera ebihandiko;

⁴okwo yaziikirwe, akahimbuka aha kiro kya kashatu nk'okwo ebihandiiko bilikugamba,

⁵yahabukira Kefa yashuba yahabukira n'eikumi na babili.

⁶Yamara yahabukira n'abegesibwa abalikushaga 500 omu kaanya kanoi, abangi muno omuli abo bakyarora n'orwo abandi bafire.

⁷Akashuba yahabukira Yakobo, ahanyuma yahabukira entumwa zona.

⁸Kayabaire yahabukiire bona yahabukira nanye, ayabaire nashusha omuntu ayazairwe atagobire.

⁹Inye omu ntumwa ndi muke muno, tindagiirwe kwetwa ntumwa, aha rw'okuba nkagingiza enteko ya Ruhanga.

¹⁰Kyonkai omu mani g'ekisha kya Ruhanga ndi okwo ndi, mara ekishakye ahali inye tikyafire bushai. Eky'okutangaza nkozire n'amani kubashaaga bona, n'orwo abaire atali inye, shana ekisha kya Ruhanga nikyo kibaire kinyemiremu.

- ¹¹Alikaba abaire ali inye anga bonene, ebigambo ebyo nibyo tulikuranga, mara ebigambo ebyo nibyo mulikwikiliza.
- ¹²Mbwenu katuraba nituranga okwo Kirisito yahimbukire omu bafu, aho omuli inywe abandi bakugamba batai okwo okuhimbuka kw'abafu kutabayo?
- ¹³K'okuhimbuka kw'abafu kuraba kutabayo, ahonu Kirisito tiyahimbukire.
- ¹⁴Ka Kirisito araba atahimbukire, aho okuranga kwaitu kwa bushai, n'okwikiliza kwanyu kwa bushai.
- ¹⁵Nangu nituzoka Ruhanga nitumujuliza ebishuba, tukagamba okwo yahimbwire Kirisito, owo atahimbwire kakiraba kilikwo kugamba okwo abafu tibahimbuka.
- ¹⁶K'abafu baraba batahimbuka ahonu Kirisito tiyahimbukire.
- ¹⁷Ka Kirisito araba atahimbukire, okwikiliza kwanyu tikwina nshonga, mara mukyali omu mafu ganyu.
- ¹⁸Na balinya abafire bajwangaine na Kirisito basilikire.
- ¹⁹Katuraba twina eshuubi omuli Kirisito aha rw'oburora obu bwonkai, tuli b'okuganyibwa kushaaga abantu abandi bona.
- ²⁰Kyonkai omu mazima Kirisito akahimbukakwo omu bafu, n'iwe shuubi y'abafire.
- ²¹Nk'okwo orufu rwalesirwe omuntu omoi, nikwo n'okuhimbuka omu bafu kwalesirwe omuntu omoi.
- ²²Nk'okwo abantu bona bafa nibazira Adamu, nikwo abantu bona balihimburwa omu mani ga Kirisito.
- ²³Kyonkai buli omoi omu mwanya ogwe: Kirisito n'iwe muhimbuke wa mbere, kandi abalibe bahondereho orwo alijja.
- ²⁴Aho gabe maheleruka orwo Kirisito aliheleza Ruhanga Ishe obukama orwo aliba yamazire kusilikya abakama bona, n'ab'obushobora n'amani.
- ²⁵Wenene n'iwe aliba mutwazi alemwe abe mukama w'ababisha ba wenene bona.
- ²⁶Omubisha alisilika ali w'enzindo ni rufu.
- ²⁷Ruhanga akakwasa Kirisito ebintu byona k'abigeleera. Kyonkai kabalikugamba okwo ebintu byona bigire omu bushobora bwa Kirisito, nikimanyikage okwo Ruhanga alikubiteka omu bushoborabwe talikugambwa.
- ²⁸Orwo byona biliba byagiire omu bushobora bwa Kirisito, aho Mwana aligya omu bushobora bwa Ruhanga, ayataire ebintu byona omu bushobora bwa Mwana, Ruhanga ashobore kutwalira kimoi ebintu byona.

- ²⁹Kakitali kityo abantu bagendeleraki kubatizibwa aha rw'abafire? K'abafu baraba batahimbuka n'akake, kubaki abantu babatizibwa aha rwabo?
- ³⁰Kubaki buli saa ndi omu kabi?
- ³¹Nayanga, barumuna bange: Aha rw'okubebuga kwange okwo mbebuga omuli Kirisito Yesu Omukama waitu, ninfa buli kiro!
- ³²Omu migambire y'obuntu nakugasiirweki kanakubaire narwaine n'ebigunju bya Efeso? K'abafu baraba batahimbuka ahonu tulye, tunywe, kuba nyenkya nitwija kufa.
- ³³Muleke kwebeiya: Ekisimba kibi kiita engesho zirungi.
- ³⁴Mweshubeho, mulekere kufakara. Abandi Ruhanga tibalikumumanya. Ky'enshoni kubona nimbagambira ebigambo ebi.
- ³⁵Kyonkai haliho arabaza ati, «Abafu bahimbuka batai? Bahimbuka baina mubili gwa ngeliki?»
- ³⁶Iwe mufano! Eky'obiba tikiimbuka kitafire.
- ³⁷Eky'obiba tobiba mubili ogulizarwa, obiba embibo yonkai, rundi y'engano anga ya mwaka gundi.
- ³⁸Kyonkai Ruhanga agiha omubili nk'okwo alikwenda. Buli mbibo nagiha omubili ogwayo.
- ³⁹Emibili yona teshushana. Engeli y'abantu eyeshana, ey'ebigunju eli hayo, ey'ebinyonyi hayo, n'ey'enfuru hayo.
- ⁴⁰Haliho emibili ey'omw'iguru, haliho n'emibili ey'omu nsi. Kyonkai ekitinwa eky'ey'omw'iguru kili hakyoy, n'ekitiinwa eky'ey'ensi kili hakyoy.
- ⁴¹Eizoba ligira kitinwa kyalyo, n'okwezi kugira kitinwa wakwo, n'enyanyinyi kitinwa kyazo; nobona enyanyinyi zigira enshororo omu kitinwa.
- ⁴²Nikwo n'okuhimbuka kw'abafire kuli. Ekikabibwa kihwaho, ekiimbuka tikihwaho.
- ⁴³Embibo omu kubibwa kwayo ziba nshoni, kyonkai eija ehimbuka omu kitinwa. K'ebibwa eburwa amani, kyonkai k'ehimbuka egira amani.
- ⁴⁴Ebibwa eina omubili nyabubili, ehimbuka eina omubilimwoyo. Ka haraba habaho omubili nyabubili, n'omubilimwoyo gubayo.
- ⁴⁵Oku nikwo kyahandikirwe, kiti, «Adamu n'iwe yabaire muntu wa mbere ow'omwoyo gw'oburora;» Adamu owa nyuma ogwo yagira oburora.
- ⁴⁶Kyonkai Adamu owa mbere t'ogu omugizi w'oburora. Owa mbere n'olinya nyakufa, owa nyuma n'ahonderaho.

⁴⁷Omuntu owa mbere akaruga omw'itaka, ni rwaibumba; omuntu owa kabili akaruga omw'iguru.

⁴⁸Nk'okwo rwaibumba yabaire ali, kutyo nikwo na barwaibumba bona bali. Kandi nk'okwo ayarugire omw'iguru yabaire ali, kutyo nikwo n'abali b'eiguru bali.

⁴⁹Nk'okwo tulikushusha rwaibumba, kwakwo nikwo tulishusha n'ayarugire omw'iguru.

⁵⁰Eki ninkibagambira barumuna bange: Nyakufa taina kutaaha mu bukama bwa Ruhanga; nyakufa tiyakubona nyakumeleera.

⁵¹Inywe! Kambagambire ekyebisho. Titulikwija kufa ichwena; ekiliho ichwena nitwija kuhinduka kushai,

⁵²omu kaanya kagufi, omw'ipokya n'eiburura, orwo enzamba y'enzindo erataaga. Nobona enzamba erataaga, abafu bahimbuke obutashuba kufa rundi, mara tuhinduke.

⁵³Omubili ogu nyakufa guragiirwe kuhinduka gukameleera; omubili ogulikushobora kufa gube gutakifa.

⁵⁴Omubili ogu nyakufa orwo guraba gutakifa gukamelera, aho kigobelere ekyahandikirwe kiti: «Rufu yasingwa ekunekune.

⁵⁵Iwe rufu, wasingaki? Iwe rufu, orubuli rwawe rundage!”

⁵⁶Obufu nirwo ruba rubuli rwa rufu; kandi amani g'obufu gazarukana omu Mateka.

⁵⁷Kyonkai Ruhanga nakasinge ayatuhaire okusinga omu mani g'Omukama waitu Yesu Kirisito.

⁵⁸Aha rw'ekyo barumuna bange abagonzibwa, mugume, mutashegenyuka, mwikare aha rubimbi orw'Omukama yabainikireho, mumanye okwo ebyo mulikukolera Omukama bitalifa kushai.

1 Abakorinto 16

¹Omuchango gw'okujunisa abakirisito: Nk'okwo naragiire enteko za Galasia, na inywe mukore mutyo.

²Buli kiro ky'Eilimansi buli muntu agire omuchango kuhondera obungi bw'eby'aboine, agwahure agute hagwo; tikugugira orwo ndaba naizire.

³Kandamara kwija, aho abo murasiima ndabaha ebarua z'okubanjura, batware eshumbusho ezo Yerusalemu.

⁴Kakirazoka nanye ngende, ndagenda nabo.

- ⁵Nyina endalira y'okurambura Masedonia. Kandamara kugirambura ndaija mbalebe.
- ⁶Haliho orwo nakubaikaraho, anga nangu kubamaraho ekirumo ky'embeho, mwije munshagare hona mbali ndaba ningya.
- ⁷Kyonkai igenda eli tindikwenda kufa gabarabaho; ninshuubira kwikara nainywe akaanya kake, k'Omukama arayenda.
- ⁸Shana ninyija kwikara Efeso kulemwa kugoba ahali Pentekosite;
- ⁹ahakuba mboineyo eikora lingi, kandi abahakani nabo bangi.
- ¹⁰Ka Timotheo araija mumunyegeze kurungi, kuba ali aha rubimbi rw'Omukama nka inye.
- ¹¹Kityo omuntu atakumugaya. Mumutekatekerege orugendo, nirwo aragarukira owange; aha rw'enshonga nimutegera kugaruka na barumuna baitu.
- ¹²Kandi murumuna waitu Apolo ogwo mugambire muno k'aija na barumuna baitu abandi kubakyalira, kyonkai takenzire. K'arabona akashango araija.
- ¹³Muramanya, mugume omu kwesiga kwanyu, mube manzi, mutayuga.
- ¹⁴Ebyo mulikukora byona bikorwe omu ngonzi.
- ¹⁵Barumuna bange, nimumanya okwo omutungo gwa Sitefana omuli Akaya nibo babaire ba mbere kuhinduka, mara bekomire akakiike kujuna abakirisito. Barumuna bange nimbatagiliza,
- ¹⁶abantu nk'aba mubahulire, muhulire n'abalikuchwazikana nabo.
- ¹⁷Ninshemelerwa okwija kwa Sitefana na Forutunati, na Akaiki, ahakuba bammaramazire orwo mbaire ntaina inywe;
- ¹⁸bammaramazire nk'okwo babaire bamaramara inywe. Abarungi nk'aba murabataho omutima.
- ¹⁹Enteko za Asia nizibakeisa. Akila na Purisila, hamoi n'enteko ey'omu nju yabo nibabakeisa muno nka barumuna banyu.
- ²⁰Barumuna baitu bona nibabakeisa. Na inywe mukeisangane nimunywegerangana omunywegero gutakatifu.
- ²¹Inye, Paulo, n'inye ndikuhandikisa omukono gwange ebishuuro ebi.
- ²²K'omuntu araba atalikugonza Mukama, omuntu ogwo n'akaraamwe. Mukama waitu, bonwa!
- ²³Omugisha gw'Omukama Yesu gube na inywe.
- ²⁴Nimbagonza inyweni omuli Kirisito Yesu. Amina.

2 Abakorinto

2 Abakorinto 1

¹Inye Paulo, owo Ruhanga yagondize kamba ntumwa ya Yesu Kirisito, hamoi na Timotheo murumuna waitu, nitubahandikira inywe ab'enteko ya Ruhanga eya Korinto, hamoi n'abakirisito ba Akaya yona:

²Ruhanga Isheichwe n'Omukama Yesu Kirisito babagilire ekisha babatunge n'emilembe.

³Agingizibwe Ruhanga mara Ishe Omukama waitu Yesu Kirisito, Isheichwe omuganyizi mara omujuni omuli byona.

⁴N'iwe atuhumuliza omu naku zona, tubone kuhumuliza abaina enaku zona zona, tubahumulize nk'okwo ichwe chwenene Ruhanga atuhumuliza.

⁵Nk'okwo tulikushasha muno na Kirisito, nikwo tulikumara marwa tujwangaine na Kirisito wenene.

⁶Katulikubona enaku, nituzibona kamubona kumaramarwa n'okurokoka. Katulikumaramarwa, nitumaramarwa kamumaramarwa, nk'okwo mulikwebonera orwo mulikushasha nimwegumisiliza nk'okwo ichwe chwenene tulikushasha.

⁷Ichwe twina eshubi etalikuyuga. Aha rw'okuba nitumanya okwo orwo mulikushasha naichwe, nikwo mulimaramarwa hamoi naichwe.

⁸Barumuna bange, nitugonza kubamanyisa enaku ezo twaboine Asia. Tukabona enaku ezitali za kugambwa, twayejuma n'omwoyo.

⁹Tukehulira oti baturamwire kutwasha; kyonkai enaku ezo zikaba zili z'okutwegesa tutesiga mani gaitu, shana kwesiga Ruhanga ahimbura abafu.

¹⁰Akaturokora aha ndebekelero y'orufu; mara aliturokora; twina eshubi omuli wenene okwo alishuba akaturokore.

¹¹Na inywe nimuragirwa kutujunisa enshara nirwo Ruhanga arahulira enshara zitali zike ezo mulikutushabira kumusiimira omugisha ogwo tulikutungwa; omu kututunga atyo naba nahorora enshara zingi.

¹²Nitwebuga tuti: Omu mitima yaitu okwo oburora bwaitu omu nsi omu, okukiraho omuli inywe, bubaire buli burora nyakatetere obwo twatungirwe Ruhanga omu mani g'ekishakye, gatali mani ga bumanyi bwa bantu.

¹³Nitubahandikira ebyo murashobora kushoma mukashobokerwa. Ninshubira murashobokerwa bunyanungi,

¹⁴nk'okwo mwashobokeyirweho kake, mwije mutwebuge nk'okwo ichwe twakwebuga inywe aha kiro ky'Oumukama waitu Yesu.

¹⁵Eki mbaire ninkimanyage, niyo nshonga mbaire ningonza kubandiza owanyu kamushemelerwa kushagaho.

¹⁶Mbaire ningonza kubagobaho orwo ndikugya Masedonia, nkashuba nkagaruka okwo orwo ndikurugayo, mukashuba mukambonera eby'okugenda nabyo Buyahudi.

¹⁷Isi orwo nabaire nintekeleza nti nkaba nimpindikana? Nintegeka nk'omuntu wensi, kugamba «Ego» na «Chei» omu kanya kamoi?

¹⁸Obuso bwa Ruhanga omunyamazima, tukaba tutalikhindukana omu byo twabagambiire.

¹⁹Yesu Kirisito Omwana wa Ruhanga, owo Silivano na Timotheo nanye twabarangiire akaba atalikhinduka aha rulimi. Buli kanya yagambaga ekili ky'amazima.

²⁰Nobona byona ebyo Ruhanga yaragaine, wenene n'iwe abigobeshela. Niyo nshonga omu bushobora bwa wenene nitushobora kugamba tuti, «Amina» kuhaisiliza Ruhanga.

²¹Kyonkai Ruhanga n'iwe alikutujwanganisa na inywe omuli Kirisito: Akatukora amajuta,

²²yatutaho omuhurigwe, yatuha Mwoyo, n'iwe mukwato omu mitima yaitu.

²³Ninjuliza Ruhanga, n'iwe alikumanya omutima gwange! Okutaija Korinto nkagendelera kubaganyira inywe.

²⁴Titulikubakaka kamwesiga; nitumanya okwo mugumire omu kwesiga. Ekiliho nituchwazikana na inywe kubaha ebyera, kuba omu kwesiga kwanyu mugumire.

2 Abakorinto 2

¹Kityo mboine ntaija okwo rundi kubashasa.

²Aha rw'okuba kandabashasa, arampa ebyera n'ohai k'atali ogwo owo nashasa?

³Niyo nshonga nkabandikira ebarua elinya. Nkabona ntaija wanyu abakumpaire ebyera bakaba nibo bashasa.

⁴Nkabandikira obujune bundi kubi, nindira ningashaima. Tindikugendelera kubashasa, shana ningonza kubamanyisa obungi bw'engonzi ezo ndikubagonza.

⁵K'omuntu araba akozire eky'okushasa banu, tashasize inye nyenkai. Ntatairemu gungi nakugamba nti na inywe abashasize inywena.

- ⁶Omuntu nk'ogwo ekibonabonyio eky'abangi bamuhaire nikimumara.
- ⁷Kityo mugwelere mumuganyire mara mumumaramare, kitali kityo obujune bwakushagulirana bumukiza amani.
- ⁸Nimbatagiliza mumwoleke okwo inywe mulikumugonza.
- ⁹Orwo nabahandikiire ebarua elinya, nkaba ningonza kubalenga kumanya nk'ebyo ndikubaragira byona nimumpulira.
- ¹⁰Wena wena owo mulikugarulira, nanye kwakwo nimugarulira. Ebyo ngarulire, kaharaba haliyo ekyo ngarulire kyona kyona, mbilekire aha rwanyu omu mabona ga Kirisito
- ¹¹kutanga Sitani ataija akatwihyaho magoba, ahakuba emitegoye nitugimanya.
- ¹²Orwo nagobire Toroasi kuranga evangeli ya Kirisito, Omukama yantunga akashango;
- ¹³kyonkai omwoyo gumbarabata aha rw'okutashangayo murumuna wange Tito. Kityo aho nirwo nabasigireho nkegendera Masedonia.
- ¹⁴Kyonkai Ruhanga nakasinge. Tujwangaine na Kirisito n'iwe atuha amani g'okusinga endashana. Atuha okurandisiliza Kirisito buli hantu okw'obona akataachu.
- ¹⁵Nobona ichwe nitushusha obunuma obulikunukage obwo Kirisito ahongera Ruhanga bukagoba abalikwesiga n'abalikwanga kwikiliza.
- ¹⁶Abalikwanga kwikiliza nibaitwa ekijunde ekilikunuka chuchuchu; kyonkai abalikwesiga, akataachu niko kalikubaha oburora. Mbwenu aho n'ohai alikwemera omwoga nk'ogu?
- ¹⁷Titulikushusha bantu bandi abali bangi, abalikutundurana ekigambo kya Ruhanga. Ruhanga ayatutumire n'iwe mujulizi waitu okwo tuli bairu ba Kirisito abalikugamba amazima.

2 Abakorinto 3

- ¹Isi nitushuba kweshalingya? Anga nk'okwo abandi bagira, nitwetaaga kubaha inywe ebarua z'okubasiima, anga inywe kuziha ichwe?
- ²Inywe nywenene n'inywe barua yaitu y'okutusiima, ehandikirwe aha mitima yaitu, abantu bona bagimanye bagishome.
- ³Inywe muli barua eyo Kirisito yahandikiire akatutweka. Tehandikisiibwe bwino, ehandikisize Mwoyo wa Ruhanga asingire. Tehandikire aha mbengo za mabare, emitima y'abantu nizo mbengo ezo ehandikireho.
- ⁴Oku nikwo kwesiga okwo tulikwesiga Ruhanga omuli Kirisito.

- ⁵Ichwe titwina kyotwakwesiimira kugira tuti omulimo ogu nitugushobora. Obushobora obwo twinabwo niburuga ahali Ruhanga,
- ⁶ayatuhindwire bakozi b'endagano empya, etali ya Mateka agahandikire shana ehandikire omuli Mwoyo. Amateka agahandikire gaita, kyonkai Mwoyo agiza oburora.
- ⁷Amateka agaita, agahandikire aha mbengo z'amabare, garaba gabaire gaina ekitinwa, Abaisiraeli bakalemwa kuleba Musa omu buso aha rw'enshonga y'omwengeleri gw'Amateka ago,
- ⁸aho Mwoyo agiza oburora tazoke omu kitinwa ekishagireho?
- ⁹Kokukoza eiramu kuraba kwarugirwemu ekitinwa; aho okukoza obugorogoki tikulikugiza kitinwa ekishagireho!
- ¹⁰Mazima okwo bili, ebyagiraga ekitinwa tibikiina kitinwa aha rw'enshonga y'ekitinwa ekilikukira ekitinwa kilinya.
- ¹¹Manyasi ebyahoireho kabiraba bikaba bina ekitinwa, aho ekitali kya kuhwaho nikiragirwa kugira ekitinwa ekishagireho.
- ¹²Aha rw'okuba twina eshubi nk'egi, nitumaza muno.
- ¹³Titulikushusha Musa ayayebunzire ekihundwi aha maisho ngu Abaisiraeli bataija bakabona omwengeleri niguhwaho.
- ¹⁴Kyonkai bonene bakagumangana emitima. Na mambwenu, orwo bakashoma endagano ey'eira, ekihundwi kyonene kyonene tibakiyahyo, enshonga tikiina kwo kyakurugaho shana omu bushobora bwa Kirisito.
- ¹⁵Na kir'eki orwo bakashoma Amateka ga Musa, ekihundwi kiikara kibabunzire emitima.
- ¹⁶Kyonkai orwo omuntu akagaruka aha Mukama ekihundwi kimurugaho.
- ¹⁷Mbwenu Omukama wenene n'iwe Mwoyo, kandi mbali Mwoyo wa Mukama asingiire, niho n'obwegeleere buli.
- ¹⁸Ahonu ichwena nitushusha Omukama w'ekitinwa n'orwo ekihundwi kituli aha maisho. Ekitinwa kyonene kyonene ekilikutabuka aha Mukama, Mukama n'iwe Mwoyo, nikituhindura nikitushushanisa nawe omu kitinwa ekishagireho.

2 Abakorinto 4

- ¹Ruhanga akatuganyira yatukwasa omuruka ogu katugukora, kityo titulikunanukwa.
- ²Eby'enshoni twabilekeire, eby'okugobeza banu titulikubyenda, nangu n'okuhindurana ekigambo kya Ruhanga. Kyonkai amazima nitugagamba

orubona, buli muntu ashobore kutusiima ebyo tulikukora omu maisho ga Ruhanga.

³Nangu n'orwo evangeli yaitu eraba etalikushoboka, telikushoboka omuli balinya bonkai abalikusilika.

⁴Abalikusilika abo, bahumisiibwe ruhanga w'ensi egi omu mitima yabo, batashamulirwa vangeli y'ekitinwa kya Kirisito, enshusho ya Ruhanga.

⁵Titulikweranga ichwe, nituranga okwo Kirisito aba Mukama, kandi ichwe tuli bakozi banyu aha rwa Yesu.

⁶Manya Ruhanga n'iwe yagambire ati, «Omu mwilima harugwemu omushana gwake,» n'iwe wenene ayayakize omushana omu mitima yaitu kutumanyisa ekitinwa kya Ruhanga ekyo tumanyira ahali Kirisito.

⁷Kyonkai eitunga eli tulibiikire omu bikwato by'eibumba, kwoleka okwo obushobora obushagulirane butaba bwaitu, buba bwa Ruhanga.

⁸Twina enaku za buli ngeli, kyonkai titulikufa; twina amashoberwa kyonkai titulikufa mutima;

⁹nitugingizibwa kyonkai titulikunagirana; nitubona ebiyengo kyonkai nitukira.

¹⁰Nitushasha kugoba aha kufa nka Yesu, twije tubone kuhimbuka nka wenene.

¹¹Orwo tukyarora tulebeleire kwitwa kuturwa Yesu, Yesu ogwo aije atunge emibili yaitu elikwija kufa oburora.

¹²Kityo ichwe nitufa, inywe nimugira oburora.

¹³Kandi orwo tulikwikiliza nk'olinya ayahandikiire ati, «Ebyo naikiliize nibyo nagambire,» na ichwe kutyo nitwikiliza, mara nikwo tulikugamba,

¹⁴nitumanya okwo na Ruhanga ayahimbwire Omukama Yesu alituhimbura na Yesu mara atutahye hamoi na inywe omu busingebwe.

¹⁵Byona ebi n'aha bwanyu, nk'okwo abantu balikweyongera kubona ekisha babe nikwo bashaba n'esiimi ahali Ruhanga ow'ekitinwa.

¹⁶Ichwe titulikufa mutima. N'orwo aha bubili tulikugenda nituhwaho, emyoyo yaitu egyo negendelera kugira amani agahya.

¹⁷Nobona enaku za kanya aka ezitaina mbali zili nizija kutubonesa ekitinwa eky'eirai lyona ekitali kya kugambwa.

¹⁸Kuba eshubi yaitu teli mu bintu ebilikuboneka; eshubi yaitu eli omu bintu ebitalikuboneka. Ebilikuboneka bihwaho, kyonkai ebitalikuboneka ebyo biba by'eira lyona.

2 Abakorinto 5

- ¹Nitumanya okwo eihema eli elyo tulikuturamu omu nsi kalilimara kukambuka, Ruhanga alitwombekera enju, enju ey'eirai lyona omw'iguru, etayombekirwe mikono.
- ²Mazima kunu omu nsi tuliho nitwanja, nituramiiliza kugya omu buturo obw'omw'iguru,
- ³tugye omu buturo obwo, tutaliya tukashusha abatajwete.
- ⁴Orwo tukyali omw'ihema eli nitwanja aha rw'enshonga y'enaku, ti kugir'oti nitwenda kufa, chei, nitwenda kuba batakatifu, nirwo emibili yaitu elitungwa oburora obutalihwaho.
- ⁵Ruhanga n'iwe alikututekatekera oburora obu, natuha na Mwoyowe kutumanyisa okwo aina ebyo atubikiire.
- ⁶Nikwo tulikwikara tugizire obwesige. Nitumanya okwo orwo tulikhondera amairu g'omubili nituba tutaishukaine n'Omukama,
- ⁷aha rw'okuba nitukora ebyo tulikwikiliza, bitali byotulikubona.
- ⁸Nitwikara tugumire, nitubona hakili kujwangana n'Omukama kushaga okuhondera amairu g'omubili.
- ⁹Kityo tulikarora anga tulikafa, ekyo tulikwitanira ni kumushemeleza.
- ¹⁰Nobona tuliragirwa kwemelera omu maisho g'enketo ya Kirisito k'aturamura, buli muntu abone erongoro anga ashendwe, kuhondera ebyo alishangwa akozire omu burorabwe.
- ¹¹Ahakuba nitutina Omukama, nikyo tulikwegeshelereza abantu. Ruhanga natumanya kabutekire, kandi ninshubira na inywe emitima yanyu ekyo nekimanya.
- ¹²Titulikugonza kushuba kuboleka okwo ichwe tuli bantu b'amazima, nitugonza kubaha obushango bw'okutwebuga, mubone kuhororangana n'abalikwesiga oburungi bw'omuntu obw'aha maisho, kandi oburungi bw'omutima obwo tibabuliho.
- ¹³Katuraba tuli bararu, tuli bararu aha rwa Ruhanga; katuraba tutali bararu, tituli bararu tubone kujuna inywe.
- ¹⁴Engonzi za Kirisito nizo zilikutubarabata, aha nitumanya okwo yafeleire abantu bona; aha rw'ekyo abantu bona bakafa nawe.
- ¹⁵Mara Kirisito akafera abantu bona, balinya abakyarora babe batakikora ebyo bonene balikugonza, bakore ebyo wenene alikugonza, ogwo ayabafelekeleire akashuba akahimbuka aha rwabo.

¹⁶Kityo titukiramura muntu wena wena omu mibonere y'abantu. N'orwo aha kanya nanka Kirisito tukamuramura tutyo, mbwenu titukiziza.

¹⁷Orwo omuntu alikumara kujwangana na Kirisito aba kitondwa ekihya; okwo abaire ali orwa mbere ebyo bihwa, aba muntu ondiyo.

¹⁸Ebi byona nibikorwa Ruhanga ayatushoboize okulekera kumunoba mara akashuba akatukwasa omuruka gw'okushoboza n'abandi kulekera kumunoba.

¹⁹Nikwo kugir'oti omuli Kirisito Ruhanga akashoboza ensi kulekera kumunoba obuzira kwijuka ntambara zabo yashuba naichwe yaturagira katugamba okwo agarulira abantu.

²⁰Kityonu ichwe tuli babaka ba Kirisito, nitubahana aha mwanya gwa Ruhanga. Nitubatagiliza tubataireho Kirisito, mugaruke ahali Ruhanga.

²¹Kirisito atamanyaga bufu Ruhanga akamuhindura mufakare aha rwaitu, kityo tujwangaine na Kirisito wenene, tushobore kuba bagorogoki ba Ruhanga.

2 Abakorinto 6

¹Ichwe abahwezi ba Ruhanga nitubatagiliza, ekishakye ekyo tulikubona kitabafera bushai.

²Ruhanga wenene nagamba ati, «Akanya kakagobire nkakuhuliliza, ekiro ky'okurokoka kakyagobire nkakurokora.» Leba akanya nik'aka; leba kir'eki nikyo kiro ky'obuchunguzi.

³Titulikositaza muntu, omulimo gwaitu gutaija gukagaywa.

⁴Kyonkai omu byo tulikukora byona nitwoleka okwo tuli bakozi ba Ruhanga: Nitwegumisiliza omu naku, omu biyengo, omu byemba,

⁵orwo tulikuterwa, orwo tulikufungwa, orwo tulikuhyokerwa, omu milimo y'ensika, orwo tulikuraara aha nkeru, n'orwo tulikurumwa enjara;

⁶omu bwera bw'omwoyo, omu bumanyi, omu bwegumisiliza, omu kugira obufura, omuli Mwoyo Mutakatifu, omu ngonzi ezigobeire;

⁷omu kugamba amazima, n'omu bushobora bwa Ruhanga; nitukoza ebikwato by'obugorogoki omu ndashana n'omu kwelinda;

⁸orwo tulikukunirwa n'orwo tulikugaywa, tulikaitwa ibara anga tulikagambwa kurungi.

⁹Twashusha abatalikumanyika, kandi okwo nitumanyika muno; twashusha oti tufire, kandi okwo niturora. N'orwo batubonabonyize tibatwisire.

¹⁰N'orwo tuli bajune, buli kanya nitushemelerwa. N'orwo tuli banaku, abantu abandi nitubatungisa, nitushusha abataina kantu, kyonkai twina buli kantu.

- ¹¹Inywe Bakorinto, katubagambire emitima tugishanshurwire.
- ¹²Ichwe titulikubafundaganisa. Inywe n'inywe mulikwefundaganisa.
- ¹³Mbwenu nimbagambira nk'alikugambira abaana; na inywe kwakwo mushanshurure emitima.
- ¹⁴Mutakumanyirana na batakansi. Obugorogoki n'omutima gubi bigendanwa? Omushana n'omwilima byakwikara hamoi? Beliali omu Ruyahudi ni Sitani omunyarwango.
- ¹⁵Kirisito yakushobokerwangana atai na Beliali?
- ¹⁶Rwensinga ya Ruhanga yakutahwangana etai n'ebihuuku? Ichwe tuli Rwensinga ya Ruhanga asingire; nk'okwo Ruhanga wenene yagambire ati, «Nditura nabo mara nyikare nabo, ndiba Ruhanga wabo, na bonene baliba ihanga lyange.
- ¹⁷Aha rw'ekyo mubarugemu, mutaishukane nabo, alikugamba Mukama, mutalikwata kintu ekihagaire;
- ¹⁸aho ndibanyegeza, na inywe mube baana bange; nikwo Omukama Rushoborabyona alikugamba.»

2 Abakorinto 7

- ¹Kityo bagonzibwa, orwo twashubiziibwe ebintu nk'ebi, twenyinye buli kahagare ak'omubili n'omwoyo, tutine Ruhanga, tube bagorogoki omu butakatifu.
- ²Mutukingulire emitima yanyu. Titukakoleraga muntu kubi; titukasitazaga muntu, anga kugobeza muntu.
- ³Tindikugamba bigambo ebi kubakwata mushango, kuba ndabagambiire okwo mutwikara omu mwoyo, tufe hamoi, turore hamoi.
- ⁴Nyina obwesige bungu omuli inywe; nimbebuga muno, ndige muno. Omu naku zaitu zona ebyera biraliire kunyita.
- ⁵Katwagobire Masedonia, titwahumwire. Tukagwerwa enaku buli rubaju, aheru n'omunda: Baturwanisa twatina.
- ⁶Kyonkai Ruhanga nyamuhumuliza abashobeirwe, akatumaramaza okwija kwa Tito,
- ⁷tikwija kwa wenene kwonkai, kyonkai mpaho n'okumumaramara okwo mwamumaramazire. Nk'okwo mwangambiire okwo mwina orushusho rwange, okwo mujunaire, n'okwo mulikundwanilira, ebyo nabyo bikanyongera ebyera.

⁸N'orwo ndaba nabashasize omu barua yange, tindikugyechuza (n'orwo nagyechulize). Nimbona okwo ebarua egyo yabashasizekwo, n'orwo etabashasize mwanya gurai.

⁹Nk'okwo bili, inye ninshemelerwa, ti rwa nshonga ya inywe kushasha, kyonkai kubona mukashasha mwashuba mwayechuza; mukashasha mwagaruka ahali Ruhanga, aha rw'ekyo ichwe titwabashasize n'akake.

¹⁰Okushasha mukagaruka ahali Ruhanga kurugwamu okwechuza; kandi okwechuza kurokora omuntu, mara omuntu takwechuza. Kyonkai obushasi obw'ekinyansi burugwamu orufu.

¹¹Na inywe mulebe obushasi obubagarwire ahali Ruhanga okwo bubagilize ekihika, mwagira amani g'okweyoga entambara, mwatamwa okufakara, mwagira obutini, mwagira orushusho n'obujwahuki, n'okugonza kubona amazima nigahonderwa. Omu bigambo ebyo nimweyoleka okwo mutainamu ntambara.

¹²N'orwo kili kityo tinabahandikiire ngendeleire kujuna ayakozire kubi anga ayakoleirwe kubi. Nkahandika kakimanyikage ahali Ruhanga okwo mulikutugilira ekihika.

¹³Ekyo na ichwe kikatutera ekihika. Titwateirwe kihika kwonkai; na Tito akatuha ebyera ebishagireho aha rw'okumukorage okwo mwamukozirege.

¹⁴Nkabebuga ahali wenene, mara kandi na inywe timunkwese nshoni. Buli kanya tubagambira amazima, mara mwonene omwo ebyo twayebugire ahali Tito byazoka bili by'amazima.

¹⁵Kityo na wenene yayeyongera kubagonza, k'alikwijuka okwo inywena mwayanguhire kwekomya ebyo yabegesize, n'okwo mwamunyegeize n'ekitinwa kingi muno.

¹⁶Ninshemelerwa kubona okwo nyina obwesige emalimali omuli inywe.

2 Abakorinto 8

¹Barumuna bange, nitugonza kubamanyisa ekisha kya Ruhanga ekyo enteko za Masedonia zatungirwe.

²Bakalengwa omu biyengo bingi ebyo barabiremu; kyonkai bakashemelerwa muno, baba bafura ebishobeize, bajuna banu, n'orwo kaziro bali banaku muno.

³Mbagambire amazima, bakagira ebintu bingi okwo babaire nibashobora, nangu n'okushagaho. Bakeyendera bonene

⁴batutagiliza na bonene kujuna abantu ba Ruhanga omuli Buyahudi.

- ⁵Bakagira kushaaga ebyo twabaire nitushubira: Bakehayo, bakabanza bayehayo: Ahali Mukama, bashuba bayehayo ahali ichwe nk'okwo Ruhanga yabaire nayenda.
- ⁶Aha rw'ekyo tukatagiliza Tito k'amaliliza omuli inywe omulimo ogu gw'engonzi nk'okwo yakagubandize.
- ⁷Muli batungi omuli byona ebyo mwinabyo: Omu kwesiga, omu bigambo, omu bumanyi, omu bwegumisiliza obwa buli ngeli, n'omu ngonzi ezo mulikutugonza. Kityo mube nikwo mugira n'obufura omu mulimo ogu gw'engonzi.
- ⁸Omu kugamba ntyo tindikubaragira. Ningonza kuboleka ekihika eky'abandi bainakyo omu kujuna banu, mbone kumanya engonzi zanyu zina mazimaki.
- ⁹Nimumanya Omukama waitu Yesu Kirisito eky'ekisha kyamukolize: Wenene akaba ali mutungi, kyonkai yayehindura munaku kubarokora, mubone kuba batungi aha rwa wenene kwehindura munaku.
- ¹⁰Okwo bili, inye nimbategekera nti: Nikigasha kushaaga kamwakugobeshela eikora elyo mwamara omwaka gwona mubandize. Ninywe mwabaire ba mbere kuralira ekigambo ekyo mara mukakikora.
- ¹¹Mbwenu aho ekigambo ekyo mukimare. Mutemu ekihika kukimara nk'okwo mwakakiraliire: Ebyo mwinabyo mubigire mwaha.
- ¹²Kamuraba nimwenda kubigira, Ruhanga arasiima egabo zanyu ezo, nabona ebyo mwinabyo mara nimushobora kubigira, ebyo mutainabyo ebyo tabiliho.
- ¹³Inywe mutaba n'inywe musikilirwa, abandi kuba nirwo banguhirwa; chei, turabe omu bwiganwa n'amazima.
- ¹⁴Ebyo muraba mwinabyo mutalikubyetaga bijune abetaage, nabo orwo baraba baina ebyo batalikwetaga, bajune inywe orwo muraba muli betaage, kityo habebo obwiganwa.
- ¹⁵Nk'okwo kyahandikirwe kiti, «Ayashombokize bingi tiyashagwire, n'ayashombokize bike tiyalebeleirwe.»
- ¹⁶Omukama nakasinge alikutamu Tito ekihika kyonene kyonene eky'okubajuna.
- ¹⁷Ti kugir'oti akesiga kushai aha rw'okuba tukamushaba, nawe akashangwa nayenda muno kujuna abantu, yagoba aha kuramura omu bweyendezibwe kwija okwo.
- ¹⁸Twamutweka na murumuna waitu omoi alikumanyika omu nteeko zona aha rw'eiranga ly'okuranga evangeli.
- ¹⁹Mara t'ekyo kyonkai: Enteko zikamuronda kuta nagenda na ichwe tukakora hamoi omulimo gurungi ogu ogwo tuliho.

²⁰Nitwelinda batatulisa mpiya ezi ezo batukwasize.

²¹Nitugonza kukolera Omukama n'abantu.

²²Hamoi na barumuna baitu abo, twatweka murumuna waitu ondijo; ogwo tubandize twamulebelera muno, twabona okwo aina ekihika ky'okujuna banu, nangu kandi mbwenu ashaagireho aha rw'okuba inywe nabesiga muno.

²³Tito ogwo ni mutahi wange; omu kubakolera n'inyema nawe. Kyonkai barumuna baitu aba, abo balikwija nabo, batwekirwe enteko, mara bonene abo kitinwa kya Kirisito.

²⁴Kityo mubakolere kurungi omu nteeko, ebyo tubebugaho babibone.

2 Abakorinto 9

¹Aha kujuna abakirisito n'orwo nakuba ntabahandikire bishaagireho.

²Nimanya okwo omulimo ogwo mugutaireho omutima; ekyo nikyo kimpa okubebuga aha Bamasedonia ningamba okwo aba Akaya omulimo bakagutaho omutima kwema mwaka oguhoire, mara bangi muno omuli abo ekihika kyanyu kibatairemu amani.

³Kyonkai kantweke barumuna baitu, kitaija kikazoka okubebuga kwange aha mulimo ogu kwa bushai, kandi na inywe aho mushangwe mutaire omutima aha mulimo ogu, nk'okwo nagambire okwo muragutaho omutima;

⁴Abamasedoni bataija bakaija nanye bakashanga omulimo ogu mutagutaireho kihika, ichwe tukashonara aha rw'okubesiga tutyo, kandi tukaba tutakibebuga rundi.

⁵Kityo mboine nikigasha ntemu barumuna baitu ekihika banyebembere okwo, batekateke eshumbusho egyo eyo mwaragaine, etaija ekazoka yagirwa rwamani, ezoke eli shumbusho y'obweyendezi.

⁶Ekyo ndikugamba niky'eki: Ayabiba bike aligesha bike, n'ayabiba bingi aligesha bingi.

⁷Buli muntu naragirwa kukora okwo ayetegekire: Atasindara, kandi butaba bukakwa. Ruhanga agonza ayaha nashemelerwa.

⁸Ruhanga ogwo nashobora kubatunga omugisha gungi ogwa buli ngeli, buli kanya mushobore kugira ebibamazire, kandi n'abandi mubone kubajunisa bingi eby'okukoza emilimo yona emirungi.

⁹Nk'okwo kyakahandikirwe kiti; «Abajege abatunga bingi, ekishakye ky'eirai lyona.»

¹⁰Wenene atunga omubibi embibo n'omukate gw'okulya, n'iwe arabaha obwihyo bungi mara akabongera erongoro aha rw'ekisha kyanyu.

¹¹Ekisha kyanyu kingi kilibabonesa bingi omuli buli kantu, aho na Ruhanga aije asiimwe aha rw'ekisha kyaitu ekyo.

¹²Kuba omulimo ogu ogwo mulikukora tigulikwija kubonesa bakirisito byo balikwetaga kwonkai, nawe nigwija kusindika abantu bangi kusiima Ruhanga.

¹³Okwo eikora eli lilikuzoka, nimwija kuhaisa Ruhanga ekitinwa aha rw'omuhuliro gwanyu orwo mulikwebuga evangeli ya Kirisito, n'aha rw'ekisha ekyo mulikubagilira omu kubajuna n'okujuna abantu abandi bona.

¹⁴Kandi bonene abo baraikara babagiliire orushusho, mara bate nibabashabira aha rw'ekisha kingi ekyo Ruhanga yabatungire inywena.

¹⁵Ruhanga nakasinge aha rw'amatungwage aga agatali ga kugambwa.

2 Abakorinto 10

¹Inye Paulo nyenene, omwetohya orwo ndi hamoi na inywe, emanzi orwo mbali harai, nimbatagiliza mbataireho obufura n'obwetohya bwa Kirisito.

²Nimbatagiliza, orwo ndaba ndi okwo mutakungambisa na mani ago ndagiirwe kukoza orwo ndaba nkwatangaine n'abalikutulenga kuba bantu b'ensi.

³Enshonga n'orwo tuli omu nsi titulukurashana ndashana ya mu nsi.

⁴Nobona ebikwato byaitu ebyo tulukurashanisa endashana ti bikwato bya mu nsi omu. Bikwato ebina amani ga Ruhanga agalikushobora kusilikya eboma zona.

⁵Eby'abantu balikuhakana nitubisirasiza, n'abeikuru abalikwanga obumanyi bwa Ruhanga nitubatera ahansi. Nituhindura ebitekelezo bya buli muntu ashobore kugira omuhuliro ahali Kirisito,

⁶kandi twetegekire kubonabonyia bona abataina muhuliro, mulemwe mugire omuhuliro nyakabara.

⁷Ebigambo mubikwate okwo mulikubibona. K'omuntu araba nayemanya okwo ali wa Kirisito, aijuke okwo orwo ali wa Kirisito naichwe kutyo.

⁸Kuba n'orwo ndayebugaho obushobora obwo twinabwo, obushobora obw'okubombeka, kutali kubakambura, tindikwija kugira nshoni.

⁹Ntakuzoka nimbatinisa mu barua zange.

¹⁰Kuba haliho abalikugamba bati, «Ebaruaze zisikiire mara ziina amani, kyonkai obubili nayoroba, n'eby'alikugamba tibina nshai.»

- ¹¹Abantu nk'abo bashobokerwe okwo ebyo tulikugamba omu barua orwo tutali okwo, nibyo byonene byonene ebyo tulikugamba orwo tulikwija.
- ¹²Ichwe titwakuziza kugira tuti nitwigana n'abalikweshalingya. Bonene nibebona nibo bonkai abaina amagezi, mara tibalikukirwa muntu; kyonkai tibaina kyobalikushobokerwa.
- ¹³Titulikwija kwesiima tukashagulirana; chei, nitwija kugarukira mbali Ruhanga yatupimiire, nirwo rubimbi orwo yatukwasize, nangu nainywe nitwija kubagoba.
- ¹⁴Mara titulikwehanguhya kushagulirana nk'okwo kyakubaire okwo muli omwo mbali Ruhanga yatulengeire, katutakwizire wanyu, n'ichwe twabaire ba mbere kwija owanyu tubaleteire evangeli ya Kirisito.
- ¹⁵Titwakwesiimira milimo ya banu kushagulirana. Shana nitushubira okwo okwesiga kwanyu kurayeyongera, aho naichwe tubone obushango bw'okubegesa ebishagireho.
- ¹⁶Kityo aho turashobora kuranga evangeli omu nsi ezindi, etali yanyu, tutaizire kwesiimira mulimo ogw'omuntu ayekoleire omu kichwekakye.
- ¹⁷«Araba ali w'okwesiima ayesiimire ebyo Ruhanga akozire.»
- ¹⁸Alikusimwa t'olinya alikwesiima, shana alikusiimwa Omukama.

2 Abakorinto 11

- ¹Kamwakutekaniire obufera bwange! Muntekanire.
- ²Nimpulira nimbabubira okwo Ruhanga abubira ab'agonza, mbone kubasiigira mushaija omoi kubagobya ahali Kirisito nimushusha omugore entahagara.
- ³Kyonkai nintina. Nk'okwo enjoka yakolize obwenge ekabeiyabeiya Eva, nikwo nainywe ebitekelezo byanyu bilikwija kuhaba mukalekera kuba besigwa ahali Kirisito, mukalekera n'okumugonza engonzi ezihikire.
- ⁴K'omuntu araija akabarangira Yesu ondiyo atali owo twabarangiire, anga mukagibwamu omutima ogundi ogwo mutagirwemu rwa mbere, anga mukesiga evangeli endiyo etali eyo mwaikiliize, ebintu nk'ebyo nimwija kubitora bwangu.
- ⁵Tindikulenga nk'omu ntumwa ezikuru inye ndi ntumwa ey'ahansi.
- ⁶N'orwo ndaba ntalikumanya kugamba, tikwo kugir'oti tindikumanya kantu. Ebi byona tukabibashoborora kabutekire okwo twabaire nitushobora.
- ⁷Isi inye kanayetohize inywe kamutungama, nkakora obufu, aha rw'okuba nkabarangira evangeli ya Ruhanga mutaina kyomumpaire?
- ⁸Nka nanyagire enteko ezindi, orwo naikiliize kutora eshumbusho eyo bagizire, mbone kujuna inywe!

- ⁹Orwo nabaire ndi okwo nkaburabulirwa, kyonkai taliho wonabeleire rusampekire. Eby'okunyamba bikagirwa barumuna baitu abarugire Masedonia. Kityo nketanga mara ndiguma nyetangire kubera omuntu wena wena orusampekire.
- ¹⁰Ningamba amazima aga Kirisito; kityo taliho alikwija kunsiza ntebuga ntyo omu miko ya Akaya.
- ¹¹Isi kubaki? Aha rw'okuba tindikubagonza? Manya Ruhanga namanya okwo ndikubagonza.
- ¹²Mara ebyo ndikukora ndiguma mbikozire, nyije mbone kumara amani abalikweshalingya okwo emikolere yabo n'eyaitu niy'emoi.
- ¹³Abantu nk'aba ntumwa z'ebishuba, bakozi engobya, abalikwehindura ntumwa za Kirisito.
- ¹⁴Kandi mutakutangara! Kuba na Sitani ayehindura mumalaika w'omushana.
- ¹⁵Kityo ekyo tikilikushobeza k'abakozi ba Sitani baraba nibehindura bakozi abaina obugorogoki. Ebikorwa byabo ebyo bilibatoijera.
- ¹⁶Kanshubemu: Omuntu atandenga mufera. Kyonkai n'orwo muraba nimundenga mutyo, kayo mundenge nk'omufera, buzima nanye nyesimeho kake.
- ¹⁷Ebyo ndikugamba tindikubigambisa bushobora bwa Ruhanga, nimbigamba nk'omufera, mara eki ninkyesiimira;
- ¹⁸orwo bangi besiimira ebintu by'ensi, nanye ndayesiima.
- ¹⁹Inywe nimushemelerwa kwemera ebifera, kandi okwo inywe muli bamanyi!
- ²⁰Leba, inywe nimwemera omuntu kubahindura bairu, nimwemera omunyagi, n'alikubakoza kubaihyaho amagoba, n'alikubashaijuruza, n'alikubatera empi.
- ²¹Kangire nti ky'enshoni, kubona ichwe ebyo titwabishoboire! Kyonkai kyona kyona eky'omuntu alikumaza kwebuga, kangambe bundi mufera, nanye ekyo nimaza kukyebuga.
- ²²Isi abo Bayahudi? Manya nanye ndi Muyahudi. Isi Baisiraeli? Manya nanye ndi Mwisiraeli. Isi nibatabuka ahali Aburahamu? Manya nanye n'iwe ntabukaho!
- ²³Isi bairu ba Kirisito? Inye ninshaagaho; ahanu nagamba nk'omuraruru, kuba emilimo y'amani ninkora eshaagireho, ninfungwa kushaaga abandi, okuterwa tinakubara, emirundi nyingi nagobire aha kwija kufa.
- ²⁴Emirundi etanu Abayahudi banteire enshanju 39, kuburwaho rumoi kugoba 40.
- ²⁵Ndateirwe enkoni kashatu; limoi nkaterwa amabare, kashatu emeli nizisinjagulika nzilimu, nindara omu nyanja ningisibamu.

- ²⁶Omu ngendo zingi ezakambaireho ndaizire kugwa omu miiga, abashuga baija kummara oruguru, ngambeki Abayahudi baitu, leka abanyamahanga, naija kugwa omu kigo, n'omu irungu n'omu nyanja, na barumuna baitu ab'ebishuba baija kummara.
- ²⁷Nafa nayosha, omuro gwambaho, enjara n'eiliho biti nkuboine, emirundi nyingi naburwa ekyakulya, embeho n'okuburwa eky'okujwara nabyo ebyo byambaho.
- ²⁸Kandi n'orwo ebindi nakuba ntabigambire, enteko zona zitura zimpangaire.
- ²⁹Ow'okuburwa amani inye gatambuzire n'ohai? Owo balikugwisa inye ntatamirwe yab'ohai?
- ³⁰Kakuraba kuli kwebuga, kanyebuge ebikozirwe obujege bwange.
- ³¹Ruhanga olinya Ishe Omukama Yesu namanya okwo ntalikubeiya.
- ³²Omuli Damasiko gavana ayabaire atairweho Omukama Aretasi, akalinda ekigo ekyo agondize kunkwata.
- ³³Kyonkai bakanteka omu kitukuru bansongolera omw'idirisha ly'orukuta namuruga ntyo omu mikono.

2 Abakorinto 12

- ¹Kanyebuge, n'orwo okwebuga kuraba kutaina mugasho. Kyonkai ebyo nabonekeirwe n'ebyo Omukama yanshuruliire nimbigamba.
- ²Nimanya omukirisito omoi ayashutwirwe akagoba omw'iguru lya kashatu, emyaka 14 eyahingura. Nka yabaire narora anga afire, ekyo tindikukimanya; nikimanywa Ruhanga.
- ³Ekiliho nimanya okwo omuntu ogu yashutwirwe akagoba Paradiso. Nka yabaire narora anga afire ekyo tindikukimanya, nikimanywa Ruhanga.
- ⁴Wenene ogwo akahulira ebitagambwa, eby'omuntu atakugamba.
- ⁵Mbwenu kanyebuge aha rw'omuntu ogu. Tindikwija kwebuga aha rwange shana nyebuge obujege bwange.
- ⁶N'orwo nakugonza kwebuga timbe mufera, aha rw'okuba ninyija kugamba amazima. Kyonkai ekyo ninkyenyinya, omuntu ataija akantekeleza kuba kushaaga okwo alikumbona anga kuhulira ebyo ndikugamba.
- ⁷Ntaija nkebuga nkashaagulirana aha rw'ebintu bingi ebyo nashuruliirwe, niyo nshonga nkachumitwa eihwa, niyo ntumwa ya Sitani, yambumbulikya, ntaija nkebuga nkatamu gungi.
- ⁸Nkatagiliza Omukama kashatu aha rw'enshonga y'ekigambo eki kakindugaho.

- ⁹Kyonkai wenene yangambira ati, «Ekisha kyange nikikumara, kuba omu bujege nimwo obushobora bwange obugobeire bumanyikira.» Ninyija kugendelera kwebuga obujege bwange, nyije mbone kugira amani ga Kirisito.
- ¹⁰Niyo nshonga ninshemelerwa kuba mujege, banjume, nshashe, banyite kubi, mpangarwe n'omwoyo nibantura Kirisito. Ahakuba orwo ndikuba mujege nirwo ndikugira amani.
- ¹¹Honene inye mbaire mufera! Kyonkai n'inywe mwankakire kuba ntyo, kuba inywe mwakuragiirwe kumpa eibara lirungi. Nobona n'orwo ndaba ntaina kwo ndi, entumwa ezo ezikuru muno tizina kyoziilikunkizaho n'akati.
- ¹²Okwegumisiliza kwange okutali kuke, obubonero n'eby'okutangaza n'ebigiro by'amani ebyo nabakoleire nibwo bubonero obw'entumwa ey'amazima.
- ¹³Ni kihai eky'enteko ezindi zabakilizeho? Leba nainywe tinababeleire rusampekire. Munganyire entambara egyo!
- ¹⁴Mbwenu ndiyo n'inyetekateka kwija okwo omurundi gwa kashatu. Kandi tindikwija kubabera rusampekire. Ebyo mwinabyo tibyo ndikuhiga, shanasi nimpiga inywe. Kuba abaana tibo baragirwa kubisira bazaire babo; abazaire nibo balikuragirwa kubisira abana babo.
- ¹⁵Ndashemelerwa muno munonga kwehayo, mara nyeheyo kurokora emyoyo yanyu. Kandaba nimbagonza muno, inywe aho mungonze mpora?
- ¹⁶Inywe nimugira muti tinakubabeleire rusampekire, kyonkai muti nkabakiza obwenge nabagobeza.
- ¹⁷Isi omuli balinya abo nabatwekeire halimu owo nabatwekeire kubanyihiraho akagoba kona kona?
- ¹⁸Tito n'iwe natagiliize kwija okwo, nashuba namutaho murumuna waitu omoi. Isi Tito wenene ogwo aina akameka ako yabaihireho? Manya wenene nanye twakoraga bimoi! Tukatambuka ntambuka emoi.
- ¹⁹Lero aho mbali mukatulira mulenga muti ichwe tukaba nitweyeza ahali inywe? Bagonzibwa, ebyo tukagamba tubigamba omu mabona ga Ruhanga twemirwemu Kirisito, mara ebyo tubigamba kwombeka inywe.
- ²⁰Nangu nintina nti haliho orwo nakwija nkabashanga muli okwo ntakwenzire kubashanga, anga inywe kumbona ndi okwo mutakugondize kumbona ndi: Haliho orwo yakubaho enkungana, ekiisho, ebiniga, okweyenda, okuhagikangana, einwa, okwetutumura n'etabangu.
- ²¹Mara kandi nintina kandagaruka haliho orwo Ruhanga yakunfutika omu maisho ganyu nkaragirwa kuchulira abafakaire ruli mara batakechuzaga buhare bwabo, na bujanga, na mairu gabo gabi.

2 Abakorinto 13

¹Ogu murundi gwa kashatu ogwo ndikwenda kwija okwo. Buli mushango niguragirwa kujulirwa abajulizi babili anga bashatu.

²Orwo nabaire ndi okwo omurundi gwa kabili, ababaire bafakaire nkabatatira hamoi n'abandi bona. Ninshuba nimbatatira na mbwenu orwo ntaliyo. Kityo orwo ndagaruka tindikwija kubaganyira,

³orwo mulikwenda kubona orubona okwo Kirisito n'iwe alikugambira omuli inye. Wenene timulikumulema, nabashobora.

⁴Aha kubambwa akaba mujege, kyonkai mbwenu omu bushobora bwa Ruhanga narora. Ichwe tuli bajege nka wenene, kyonkai omu bushobora bwa Ruhanga turabaga twemire na Kirisito ogwo omu byo turakabakoleraga.

⁵Inywe nywenene mwelebe nka mugumire omu kwesiga. Mwelebe. Isi timulikubona okwo Yesu Kirisito asingiire omuli inywe? Shana kamuraba muli babi!

⁶Ninshubira murabona okwo ichwe titwina kitulemire.

⁷Ekikuru nitushaba Ruhanga mutakukora kubi, kitaija kikazoka okwo nichwe tuli babi. Nitumushaba mukore kurungi, n'orwo turaba nituzoka okwo tulemirwe.

⁸Amazima titwakugahindura, shana kugahondera.

⁹Kuba ichwe nitushemelerwa kuba bajege, kandi amani gakagirwa inywe. Ekyo tulikushaba nitushaba kamugendelera omu maisho.

¹⁰Ebi manti nimbihandika ntaina inywe, kandaba naizire ntaija nkaba mukuutu omu kukoza obushobora obwo Omukama yantungire kwombeka, kutali kukambura.

¹¹Mpaho barumuna bange, mwikarege. Mweshubeho, ebigambo byange mubyekomye, mushobokerwangane, mwikare n'emilembe, aho Ruhanga ow'engonzi n'emilembe arasingiraga omuli inywe.

¹²Mukeishanyie nimunywegerangana omunywegero gutakatifu.

¹³Abegesibwa bona nibabakeisa.

¹⁴omugisha gw'Omukama waitu Yesu Kirisito, n'engonzi za Ruhanga, mujwangaine na Mwoyo Mutakatifu, bisingire omuli inywe inywena.

Abagalasia

Abagalasia 1

- ¹Inye Paulo entumwa, entumwa etatairweho muntu, anga kuraba aha muntu nanka, inye nkatumwa Yesu Kirisito na Ruhanga Ishe ayamuhimbwire omu bafu.
- ²Inye nabarumuna bange bona abo nyinabo, n'ichwe abalikubahandikira inywe ab'enteko za Galasia.
- ³Ruhanga Isheichwe n'Omukama waitu Yesu Kirisito abatunge ekisha n'emirembe.
- ⁴Omukama waitu Yesu Kirisito akehayo aha rw'amafu gaitu kutwihya omu bukiro bubi obu obwa mbwenu, nk'okwo Ruhanga Isheichwe yasingire.
- ⁵Ruhanga wenene ogu ahabwe ekitinwa eira lyona! Amina.
- ⁶Nimunshobeza kubona okwo mwanguhire kuruga ahali Ruhanga ayabesize ekisha kya Kirisito mukakwata evangeli ndijo.
- ⁷Tikugir'oti haliho vangeli ndijo, shana haliho abalikubaita kubi nibagonza kubaihya aha vangeli ya Kirisito.
- ⁸N'orwo yakuba ichwe, anga omumalaika akaruga omw'iguru, k'omuntu yakubarangiira evangeli etali eyo twabarangire orwa mbere, omuntu nk'ogwo n'akaraamwe.
- ⁹Nk'okwo twagambire orwa karai, nikwo ndikugamba na mbwenu, k'omuntu wena wena arabarangira evangeli eyo mutarangiirwe, nakaraamwe.
- ¹⁰Inye aha nimpiga kusiimwa abantu anga Ruhanga? Handiki nimpiga kushemeleza abantu? Kuba ninshemeleza abantu nakuragiirwe kutaba mwiru wa Kirisito.
- ¹¹Barumuna bange kambagambire: Evangeli eyo narangire telikutabuka aha bantu.
- ¹²Inye, evangeli tinagihire aha bantu, kandi tinagyegesibwe. Yesu Kirisito wenene niwe yaginshuruliire.
- ¹³Emigendere yange eya karai omu dini y'Abayahudi mukagihulira, okwo nagingiize enteko ya Ruhanga n'amani, mara nkagonza kubasilikya.
- ¹⁴Omu dini y'Ekiyahudi nkaba ninshaaga bangi ab'omwiganwa gwange omw'ihanga lyanze lya Buyahudi. Emichwo ya batat'enkuru nkaba ngigwireho enda n'amabere.
- ¹⁵Kyonkai Ruhanga ayandonkire ntazairwe, akasinga akanyeta omu mani g'ekishakye,

- ¹⁶akasinga yanshurulira Omwanawe mbone kumuranga omu Banyamahanga. Tinayehanwize aha muntu,
- ¹⁷anga kugya Yerusalemu ahali balinya abanyebebeire kuba ntumwa. Inye nkakwata omuhanda nayegyera Arabia, nashuba nagaruka Damasiko.
- ¹⁸Emyaka eshatu ekeire nya Yerusalemu kubona Kefa, mara nawe ebiro 15.
- ¹⁹Omu ntumwa taliho ondiho owo naboine shana Yakobo murumuna Omukama.
- ²⁰(Ebyo ndikubahandikira ninjuliza Ruhanga, tindikugamba bishuba!)
- ²¹Aho nirwo narabire omu mikoa ya Siria na Silisia.
- ²²Ab'enteko za Kirisito omuli Buyahudi bampulizaga batalikumanya aha maisho.
- ²³Bahuliraga nibagamba bati, «Ayatugingizaga mbwenu niwe alikurangira abantu kabaikiliza ebyo yayendaga kusirasiza.»
- ²⁴Bemwa ahali inye basingiza Ruhanga.

Abagalasia 2

- ¹Emyaka ekaba ekeire 14, aho nya Yerusalemu. Nkagenda na Barinaba, na Tito ntamusigiire.
- ²Kwija kugenda ntyo nkashurulirwa. Aho mbonangana n'abakuru omu kyama mbabarulira evangeli eyo nabaire nindanga omu Banyamahanga. Nkakora ntyo ntaija nkaba narangire nkashanga ndangire obushai.
- ³Nangu na Tito owo twabaire tuli hamoi, tiyagimbirwe kutahirirwa, n'orwo wenene yabaire ali Mugiriki.
- ⁴Kyonkai hakaba haliho abegesibwa engobya abatutahiremu tutabamanyire kutunyomoza kumanya obwegeleere bwaitu obwo twinabwo aha rw'okuba hamoi na Kirisito. Bakaba bagendeleire kutuhindura bairu.
- ⁵Titwabafireho n'akake, tubone kulinda amazima g'evangeli aha rwanyu.
- ⁶Kandi ababaire nibasimwa kuba bantu b'ekitinwa, (okwo babaire bali, inye tibinkwete; kuba Ruhanga tagira kigonzi), ab'enshonga abo ndikugamba, tibaina kyobanyongeireho.
- ⁷Shana ekiliho bakabona okwo Ruhanga yampaire omuruka gw'okurangira abatatahiliirwe evangeli, nk'okwo Petero yabaire ahairwe ogw'okugirangira abatahiriirwe.
- ⁸Ayahaire Petero obushobora bw'okuba ntumwa y'abatahiriirwe, niwe wenene wenene ayahaire inye obushobora bw'okuba ntumwa y'abatatahiriirwe.

- ⁹Yakobo, Petero na Yohana abazokaga kuba nyomyo, kababoine okwo Ruhanga yabaire antungire omugisha nk'ogwo, batukunda inye na Barinaba, batuha omukono gwa bulyo batukora omu buganja. Batwikiliza kugya omu batatahiriirwe, bonene bagya omu batahiriirwe.
- ¹⁰Ekikuru bakatukomeleza katwijuka abaanaku; kandi ekigambo ekyo nanye nashangwa nkitaireho ekihika ninkikora.
- ¹¹Orwo Petero yaizire Antiokia nkamuhakanisa orubona, ahakuba akaba nasingwa.
- ¹²Abo Yakobo yabaire atumire kababaire batakaizire, Petero yalyaga n'abanyamahanga. Orwo bamazire kwija yayenyurura yayegunga, yatina ekisimba ky'abakirisito Abayahudi abayendaga abakirisito abanyamahanga kutahirirwa.
- ¹³N'Abayahudi abandi bayema nawe bayekoza obugobya, nangu obugobya bwabo obwo na Barinaba bwamukukumbirana.
- ¹⁴Kanaboine okwo amazima g'evangeli batalikugahondera, nagambira Kefa omu maisho gabo bona nti, «Iwe n'orwo oli Muyahudi, k'olikukora nk'Omunyamahanga, otakozire nka Muyahudi, wakugimba otai Omunyamahanga kukora nk'Omyahudi?»
- ¹⁵Ichwe chwenene Abayahudi omu buzarwa bwaitu, tutali banyamahanga abafakare,
- ¹⁶nitumanya okwo Amateka tighindura muntu kuba mugorogoki. Okwesiga Yesu Kirisito nikwo kumuhindura mugorogoki. Nangu na ichwe takesiga Yesu Kirisito. Ti Mateka agatuhindwire bagorogoki. Amateka tigaina kutuhindura bagorogoki.
- ¹⁷Kyonkai katuraba nitufa nitwosha kuhinduka bagorogoki aha rw'amani ga Kirisito, ichwe chwenene tukashangwa tuli bafakare, isi aho Kirisito aba mufakare? Ekyo nikipabure!
- ¹⁸Kandabanza kwombeka buhya entwaza z'Amateka ezo nakambwire, aho mpaho ndaba ninchwa Amateka.
- ¹⁹Nobona inye aha bikwete Amateka tigakinkomire. Amateka nkataana nago, mbone kurora ndi wa Ruhanga.
- ²⁰Nkabambwa hamoi na Kirisito. T'inye ndikurora; Kirisito niwe alikurora omuli inye. N'oburora obwo ndikurora nkyali omu nsi, nindolera aha kwesiga Omwana wa Ruhanga ayangondize, akamara akehayo aha bwange.
- ²¹Ekisha kya Ruhanga tindikugira nti tikibayo; Amateka kagaraba gahindura abantu kuba bagorogoki, aho mpaho Kirisito akafera bushai.

Abagalasia 3

- ¹Inywe Bagalasia abalenga! N'ohai abarogire? Titwabagambiire etali shelekwa okwo Yesu Kirisito yabambirwe aha musaraba?
- ²Leka mbabaze eki kyonkai: Okugobeshenze Amateka nikwo kwababonesize Mwoyo, anga mukamubona aha rw'enshonga y'okuhulira mukaikiliza? Mwaba balenga mutyo?
- ³Mukabanza mwina amani ga Mwoyo, mbwenu mwayenda kwemalira?
- ⁴Obushasi obwo obungi butyo obwo mwayegumisiliize bubafere bushai?
- ⁵Ruhanga abaha Mwoyo, akabakolera n'eby'amani, ebyo abikora aha rw'enshonga inywe kuhikya Amateka anga aha rw'enshonga mukahulira mwaikiliza?
- ⁶Aburhamu akesiga Ruhanga, okwesigakwe kwamurugiramu okuboneka okwo ali mugorogoki.
- ⁷Kityo mubone okwo abantu abaina okwesiga nibo baba baana ba Aburhamu.
- ⁸N'Ebihandiko Bitakatifu bikabona karai okwo Ruhanga alihindura Abanyamahanga babe bagorogoki aha rw'enshonga y'okugira okwesiga. Ebihandiko Bitakatifu ebyo bikanguha byatona Aburhamu evangeli nibigamba bita, «Omuli iwe nimwo amahanga gona galiherwa omugisha.»
- ⁹Kityo abantu abaina okwesiga baberwa nka Aburhamu, ayabaire aina okwesiga.
- ¹⁰Kyonkai abalikwegamira okuhikya Amateka abo baraamwa; nobona kikahandikwa kiti, «Nakaraamwe wena aliba atahikize byona ebihandikire omu kitabo ky'Amateka.»
- ¹¹Mbwenu kili aha mushana, «Amateka tighindura muntu kuba mugorogoki ahali Ruhanga; enshonga omugorogoki okwesigakwe kulimugiza oburora.»
- ¹²Kyonkai okwesiga tikwegamire aha Mateka, Manya Ebihandiko Bitakatifu nibigamba bita, «Alihikya eby'Amateka garagiire alirora.»
- ¹³Kirisito akatuchungura aha muraamo ogwo twaletirwe Amateka, orwo kyahandikirwe kiti, «Alikahanikwa aha muti aliba ali muraamwa.»
- ¹⁴Kityo omu mani ga Yesu Kirisito omugisha ogwa Aburhamu gukagoba Abanyamahanga, okwesiga kwaitu kubone kutubonesa Mwoyo owo Ruhanga yaragaine.
- ¹⁵Barumuna bange, kangambe omu migambire ey'abantu. Omuntu kumara kuhamisa omurago gwa wenene, taliho n'omoi ayakwiza anga ayakugira ekyo yayongeraho.

¹⁶Mbwenu Aburhamu na baijukurube baina endagano ezo bahairwe. Ebihandiko Bitakatifu kabilikugamba biti, «Abaijukuru» tibilikuba nibigamba bantu bangi; nibiba nibigamba, «Omwijukuru omoi,» owo bilikugira biti, «Na mwijukuru wawe,» niwe Kirisito.

¹⁷Ekyo ndikugamba niky'eki: Amateka kwema gagiireho emyaka 430 yahingwireho, kyonkai ticalikwiza ndagano eyo Ruhanga yashangirwe yahamisize, kugir'oti endagano tekiina nshonga.

¹⁸Amateka kagaraba nigo gabonesa omuntu obusika, obusika obwo tiyakushuba kububonesibwa ndagano. Kyonkai Ruhanga akaha Aburhamu obusika obwo aha rw'endagano egyo.

¹⁹Mbwenu aho Amateka gaki? Gakagyaho ahanyuma aha rw'enshonga y'entambara, kuhika aha kwija kwa mwijukuru wa Aburhamu ayaraganisiibwe. Amateka ago gakaletwa abamalaika, bagarabya aha muntu.

²⁰Mara k'omuntu omoi aba nayemalira, omuntu nk'ogu ow'okurabwaho tayetagwa. Mbwenu okwo kili Ruhanga nayemalira.

²¹Amateka nigasingangana n'ebyo Ruhanga yaragaine? N'akati! Amateka agashangirwe gatairweho kagaraba gagilize omuntu oburora, mpaho aho Amateka gonene ago gakuhindwire omuntu kuba mugorogoki.

²²Kyonkai Ebihandiko Bitakatifu nibigamba okwo ensi yona obufu bukagikiza amani, abesiga Yesu Kirisito babone kutungwa ebyo baraganisiibwe aha rw'enshonga y'okumwesiga.

²³Kyonkai okwesiga kutakabaireho, twakomwaga Amateka, kulemwa kugoba orwo okwesiga okwo twinakwo kwakushurwirwe.

²⁴Kityo Amateka gatulindaga kuhika orwo Kirisito yaizire, aho okwesiga kubone kutuhindura bagorogoki.

²⁵Mbwenu orwo okwesiga kwabaireho titukyayetaga kulindwa Mateka,

²⁶aha rw'enshonga okwesiga kwanyu kukabashoboza kwetaba na Yesu Kirisito; aho inywena muli baana ba Ruhanga.

²⁷Inywena mukabatizibwa kujwangana na Kirisito, mwajwangana nawe.

²⁸Taliho Muyahudi atali Muyahudi, taliho mwiru anga mwegeleere, taliho mushaija anga mukazi, aha rw'okuba inywena mukajwanganira omuli Kirisito mwaba bamoi.

²⁹Kandi kamuraba muli ba Kirisito, aho muli baana ba Aburhamu mara basika b'ebyo Ruhanga yaragaine.

Abagalasia 4

- ¹Ningamba nti: Omusika orwo aba akyali mwana taina ky'akiza mwiru, n'orwo eitunga lyona aba ali mukama walyo.
- ²Aba akyali omu mikono y'abalezi, n'eitunga liba likyali omu mikono yabo balikwasire kuhika kiro ekyo ishe yasigire yaragira.
- ³Naichwe kutyo, orwo twabaire tukyali baana bato twabaga bairu b'amasitani agatwara ensi egi.
- ⁴Nawe k'obukiro bwagobire Ruhanga yatuma Omwanawe, Omwanawe ogwo akazarwa omukazi, mara nawe yaragirwa kuhondera Amateka,
- ⁵kuchungura ababaire nibatwarwa Amateka tubone kuhinduka baana.
- ⁶Ahakuba muli baanabe. Ruhanga akatuma Mwoyo wa Mwanawe omu mitima yaitu, akaija nayeta ati, «Aba! Tata!»
- ⁷Kityo omu mani ga Ruhanga iwe tokili mwiru, wabaire mwana, kandi k'oli mwana aho oli musika wa Ruhanga.
- ⁸Eirai orwo mutamanyaga Ruhanga mwabaga bairu ba baruhanga abatali ba mazima.
- ⁹Kyonkai mbwenu orwo mwamanyire Ruhanga, anga nti Ruhanga wenene yabamanyire, mwakushuba mugaruka mutai aha michwo etaina kwo eli eya katozi? Nimugonza kushuba kuba bairu bayo?
- ¹⁰Nimumanya ebiro, n'emyezi, n'ebirumo, n'emyaka!
- ¹¹Nintina, ebyo nabakoleire amani gange gakafa bushai.
- ¹²Barumuna bange, nimbatagiliza munshushe, kuba nanye mbashusiire. Timwankozire kubi.
- ¹³Nimumanya okwo orwo nabarangiire evangeli elya mbere ni kuba nkaba ndwaire.
- ¹⁴Kyonkai n'orwo kili kityo okurwara kwange kukaba kilengeso ahali inywe. Kandi timwanjumire anga kungaya. Mukantora oti ndi mumalaika wa Ruhanga, oti ndi Yesu Kirisito.
- ¹⁵Mukaba mushemeleirwe! Mbwenu kandi mubaireki? Inye nimbajulira okwo rulinya, kuba kyabaire nikishoboka, mwakwenonkoiremu n'amaisho mugampa.
- ¹⁶Mbwenu kambagambire amazima naba mubisha wanyu?
- ¹⁷Abantu abandi nibezora kubagonza muno, kyonkai omugendelero gwabo ti gurungi. Nibagonza kubanyihyaho, ngu mwije mubagonze nk'okwo bonene bagondize inywe.

- ¹⁸Rwona rwona okugonzibwa kuba kurungi, nangu kutaba orwo ndi hamoi nainywe, kyonkaisi mugonzibwe aha rw'ebirungi.
- ¹⁹Twana twange, mulebe mushubire mwanshasa nk'omukazi alikurumwa kuhika orwo mulishobokerwa Kirisito.
- ²⁰Nakugondize kuba ndi hamoi nainywe mbwenu aha nkahinduramu eiraka, aha rw'okuba mwanshobeza.
- ²¹Mungambire inywe abalikwegomba kutwarwa Amateka, isi ebyo Amateka galikugamba timulikubihulira?
- ²²Kuba kikahandikwa okwo Aburhamu yabaire aina abaana b'abojo babili, omoi namuzara aha muzana, ondiyo namuzara aha mukazi omwegeleere.
- ²³Omwana w'obwojo w'omuzana omu mani g'omubili. Kyonkai omwana w'obwojo ow'omukazi omwegeleere akazarwa aha rw'enshonga y'endagano.
- ²⁴Egi migambire: Abakazi aba bombili ndagano ibili. Endagano emoi neruga aha Ibanga lya Sinai, netabukwamu abairu; niwe Hagari.
- ²⁵Mbwenu Hagari niwe Ibanga lya Sina omuli Arabia, niwe omoi na Yerusalemu eya kanya aka, aha rw'okuba wenene n'abaanabe bali omu bwiru.
- ²⁶Kyonkai Yerusalemu ey'oruguru egyo y'obwegeleere, mara ogwo muzaire, ni nyinabantu.
- ²⁷Nobona kikahandikwa kiti, «Shemelerwa iwe mugumba atazara; shanduka ogire ebyera iwe atarumwa kuzara; ahakuba omukazi agungirwe azara abaana bangi kushaga omukazi atagungirwe.»
- ²⁸Mbwenu ichwe abali baana nka Isaka, tuli baana b'endagano.
- ²⁹Kyonkai nk'okwo omu biro bilinya olinya ayazairwe omu mani g'omubili yagingiize ayazairwe omu mani ga Mwoyo, na mbwenu nikwo bili.
- ³⁰Isi Ebihandiko Bitakatifu nibigamba bitai? «Tambya omuzana n'omwanawe, kuba omwana w'omuzana talikwija kusika na mwana wa mukazi omwegeleere.»
- ³¹Kityo barumuna bange, tituli baana ba muzana; tuli baana b'omukazi omwegeleere.

Abagalasia 5

- ¹Kirisito akatuchungura twabona obwegeleere. Aha rw'ekyo mwemelere muhamisize entege, mutakugaruka mu nkomo ya bwiru.
- ²Mbwenu inye Paulo, nimbagambira: Kamurakunda bakabatahiri, Kirisito taina kyo arabagasira.

- ³Buli omoi alikukunda kabamutahiri nshube mwomesheze okwo alikuragirwa kukwata Amateka gona.
- ⁴Inywe abalikwitanira kukora okwo Amateka galikuragira ngu mube bagorogoki nimwetaanura ahali Kirisito; mwataanukaine n'ekisha.
- ⁵Kyonkai ichwe, aha rwa Mwoyo n'aha rw'okwesiga kwaitu, tutegeleize n'eshubi okwo tulihindurwa bagorogoki.
- ⁶Katuraba tujwangaine na Kirisito, okutahirirwa anga okutatahirirwa tikukwete kantu, shana okwesiga okwinamu engonzi.
- ⁷Mubaire nimukora kurungi. Mbwenu alikubahimbira mutakwata amazima n'ohai?
- ⁸Ruhanga ayabesire tiwe alikubohya.
- ⁹Nobona eitumbyo like litumbisa engano yona.
- ¹⁰N'inyesiga Ruhanga okwo mutakiiliza bindi ebitali byange. Araba nabaita kubi, arab'ohai, arakwatwa omushango.
- ¹¹Barumuna bange, kyonkai kandi inye, kandaba nkyagamba kamutahirirwa, kubaki nkyagingizibwa? Kabyakubaire bityo, aho orwo narangire okwo Kirisito yabambirwe aha musaraba ekyo tikyakulesire mwaga.
- ¹²Kyakugasire, abo abalikubatamu oruchuku bagende beshumure!
- ¹³Barumuna bange, muketwa kubona obwegeleere. Kyonkai obwegeleere bwanyu butaba bushango bwa kwitanira mairu g'omubili. Ekiliho mujunangane nimugonzangana.
- ¹⁴Ahakuba Amateka gona nigagobeshelazibwa ekigambo kimo, kiti, «Ogonze mutahi wawe nk'okwo iwe olikwegonza.»
- ¹⁵Kyonkai kamuragyaho mukarumangana, mukanenangana, muramanya mutakwitangana.
- ¹⁶Nimbagambira, Mwoyo mube niwe muhondera. Muleke kushemelerwa amairu g'omubili.
- ¹⁷Nobona amairu g'omubili tigashobokeranwa na Mwoyo, n'ebyo Mwoyo ayenda tibigendanwa na mairu ga mubili. Mwoyo tashobokerwangana na mairu ga mubili. Aho nainywe nimuba mutakikora byomwakwenzire.
- ¹⁸Kyonkai kamurahaburwa Mwoyo, aho Amateka tigakibageleera.
- ¹⁹Eby'amairu g'omubili gakoza nibimanyikage: Obusiyani, obuhwanshoni, okwegomba eby'obusiyani,

- ²⁰kufukamira ebihuuku, okuroga, enobi, endwano, eibuba, ekiniga, okweyenda, amaiko, okurwanira omu bisimba,
- ²¹ekiisho, etamiiro, omururu n'ebindi nk'ebyo. Inye nimbatatira nk'okwo nabatatiire orwa mbere, okwo abalikukora batyo tibaliska bukama bwa Ruhanga.
- ²²Ebiraba bya Mwoyo ziba ngonzi, ebyera, emilembe, obwegumisiliza, obufura, oburungi bw'omutima, obwesigwa,
- ²³obuchulezi, okwetanga; ebintu nk'ebi taliho Mateka gabitanga.
- ²⁴Kandi abali ba Yesu Kirisito obunyama bwabo bakabubambijanyia n'emize yabwo n'amairu gabwo.
- ²⁵Katuraba tuli barora omu mani ga Mwoyo, ahonu tuhondere Mwoyo.
- ²⁶Tuleke kwebeiyabeiya, kunigazangana n'okuchubirangana.

Abagalasia 6

- ¹Barumuna bange, k'omuntu aragwa omu ntambara, inywe abalikuhaburwa Mwoyo mumuhabuze obufura. Murayelinda nainywe mutakulengesibwa.
- ²Mujunangane, mube nikwo muhikya mutyo eiteka lya Kirisito.
- ³K'omuntu arayelenga kuba muntu w'omugasho, okwo ataina kwo ali, nayebeiya.
- ⁴Buli muntu naragirwa kweramura emigilireye, aho k'araba aina enshonga y'okwetutumura ayetutumure omuli wenene wenkai, atetutumulira ahali mutahiwe.
- ⁵Nobona buli muntu aliragirwa kwetwalira omugugugwe.
- ⁶Omwegesibwa w'ekigambo kya Ruhanga ajunise omwegesawe ebye byona.
- ⁷Mutakulembwa; Ruhanga tashekelerwa, ahakuba eky'omuntu abiba nikyo ashuba akagesha.
- ⁸Alibiba eby'obunyama aligesha obujunde bwabwo. Kyonkai alibiba Mwoyo alimugeshamu oburora obutalihwaho.
- ⁹Okukora kurungi kutatusinda, enshoga katutananuukirwe orwo ekirumo kiligoba twagesha.
- ¹⁰Aho kityo orwo twina obushango, abantu bona tubakolere kurungi, nawe okukiraho abo tuli b'omutungo gumoi omu kwikiliza.
- ¹¹Mubone okwo enyuguta ezo ndikubahandikira n'omukono gwange zili zihango.

¹²Aho abalikwetungunika aha rw'enshonga y'ebinyamubili nibo balikubagimba kamutahirirwa, nibakora batyo enshonga nibanga batakugingizibwa aha rw'omusaraba gwa Kirisito.

¹³Nangu n'abalikutahirirwa tibalikuhikya Mateka. Bonene nibagonza kubatahiri bashube babakoleeze aha rw'okubatahiri.

¹⁴Kyonkai ahali inye nikipabure kwetungunika, shana nyebuge omusaraba gw'Omukama waitu Yesu Kirisito. Aha rw'enshonga y'omusaraba ogwo, inye omu bwange ensi ngibona nk'eyanfireho, kandi nanye nkagifaho.

¹⁵Kwaba kutahirirwa anga kutatahirirwa ti kigambo. Ekikuru omuntu kuhinduka kitondwa ekihya.

¹⁶Kandi bona, niyo Isiraeli ya Ruhanga, abalikukwata eiteka eli, batungwe emilembe, bagilirwe n'obuganyizi.

¹⁷Kwema mbwenu omuntu n'omoi atakunyita kubi; aha rw'enshonga nyina enkoju za Yesu aha mubili gwange.

¹⁸Barumuna bange, omugisha gw'Omukama waitu Yesu Kirisito gube nainywe. Amina.

Abaefeso

Abaefeso 1

- ¹Inye Paulo, entumwa ya Yesu Kirisito aha rw'okwenda kwa Ruhanga: Nimbahandikira inywe bakirisito ba Efeso mara abesigwa abajwangaine na Yesu Kirisito.
- ²Ruhanga Isheichwe n'Omukama waitu Yesu Kirisito babatunge omugisha n'emilembe.
- ³Ahaisilizibwe Ruhanga mara Ishe Omukama waitu Yesu Kirisito, ayatungire emyoyo yaitu kaishe mugisha ogw'omw'iguru, aha rw'okujwangana kwaitu na Kirisito.
- ⁴Ensi etakatonzirwe, Ruhanga akashangwa yaturonkire katujwangana na Kirisito tukaba batakatifu enzira katalizi omu maishoge.
- ⁵Aha rw'engonzize, Ruhanga akaturonka katuba banabe omu kujwangana na Yesu Kirisito, nk'okwo yayenzire omu bweyendezibwe,
- ⁶ekishakye eky'ekitinwa ekyo yatugiliire kisingizibwe omu mani g'Omwanawe omugonzibwa.
- ⁷Yesu Kirisito akatuchunguza obwambabwe, yatugarulira n'entambara zaitu nk'okwo amani g'ekishakye gali,
- ⁸ekisha ekyo yatugiliire.
- ⁹Omu bumanyibwe bwona n'omu magezige gona, yatumanyisa ekyebisho ekyo yayendaga, nikiyo yabaire agendeleire kugobeshenze omuli Kirisito.
- ¹⁰Entegeka egyo akashangwa nagonza kugigobeshenze orwo akaanya nyakabara kakugobire kushoroza ebitondwa byona, buli kitondwa omw'iguru n'omu nsi, Kirisito akaba Mukama wabyo.
- ¹¹Ebintu byona bikorwa kuhondera entegeka ya Ruhanga n'okwo yaramura. Aha rw'enshonga y'omugendelerogwe, ogwo yakagendeleire kwema obubere nyabubere, Ruhanga akaturonka katuba bantube tukajwangana na Kirisito.
- ¹²Aho ichwe ababaire ba mbere kugira eshubi omuli Kirisito, tusingize ekitinwa kya Ruhanga.
- ¹³Nainywe kwakwo mukaba bantu ba Ruhanga orwo mwamazire kuhulira ekigambo ky'amazima, niyo vangeli eyabarokire. Mukaikiliza Kirisito, aho Ruhanga yabataho akamanyiso k'okuba bantube orwo yabatungire Mwoyo Mutakatifu owo yabaire aragaina.

¹⁴Mwoyo Mutakatifu n'iwe mukwato gw'obusika bwaitu obwo Ruhanga yaraganisize abantube, mara eki nikimanyisa okwo Ruhanga alitunga abalibe obwegeleere nyakabara. Tusingize ekitinwakye.

¹⁵Aha rw'enshonga egi, kwema mpuliire okwo mulikwesiga Omukama Yesu n'okwo mulikugonza abakirisito bona,

¹⁶tindikulekera kubasiimira n'okubaijuka omu nshara zange,

¹⁷Ruhanga w'Omukama waitu Yesu Kirisito, Isheichwe ow'ekitinwa asinge abatunge Mwoyo, Mwoyo ogwo abahe obumanyi mara abashurulire mumanye Ruhanga ogwo.

¹⁸Abakyanure emitima mumanye eshubi eyo yabeteire, n'emigisha y'okutangaza eyo alikushuubiza abakirisito okwo eina amani.

¹⁹Mumanye n'okwo aina obushobora bungi obutalengwa omuli ichwe abalikumwesiga. Obushobora obu obuli omuli ichwe nibwo bwonene bwonene

²⁰obwo yahimbwize Kirisito omu bafu akamara akamushuntamya aha bulyobwe omw'iguru.

²¹Ruhanga akakuza muno Kirisito yashaga abatwazi bona n'abaina obushobora n'abaina amani, n'abakama, mara yakira na buli ibara elikagambwa, ti mu bukiro obu obwa mbwenu bwonkai nawe n'omu bukiro obulija.

²²Ebintu byona akabimuteka omu maguru, n'omu nteeko yamuhindura Mukama wa buli kantu.

²³Enteko nigwo mubiligwe, nibwo buhikilirebwe, ebintu byona buli hantu bigorogoki aha rwa Yesu ogwo abindura atyo.

Abaefeso 2

¹Akabagiza oburora, kuba mukaba mufire aha rw'enshonga y'entambara zanyu n'amafu ganyu

²ago mwakozire nk'ensi egi, nimuhondera omutwazi w'omu rwerwerwe, n'iwe mwoyo alikuha abataina muhuliro amani.

³Naichwe eirai aba tukaba tubalimu orwo twanulirwaga amairu g'omubili, tukarongotokera orwoyoyo rw'omubili n'amagezi, kityo twaba b'okunigalirwa omu butondwa bwaitu, nk'abantu abandi bona.

⁴Kyonkai Ruhanga omuganyizi muno, omu ngonzize ezingi muno ezo yatugondize,

⁵n'orwo twabaire tuli bafu aha rw'entambara zaitu, akatuhindura barora hamoi na Kirisito, ekisha nikyo kyabarokoire.

- ⁶Ruhanga akatuhimbulirana na Yesu Kirisito yatwikaza omw'iguru omu bushoborabwe.
- ⁷Ruhanga omu kukora atyo akagonza kutwoleka amani agatali ga kulengwa aha rw'engonzize ezo yatugiliire. Ebyo alibitwoleka makiro agalija.
- ⁸Aha rw'okwikiliza kwanyu mukarokorwa ekisha. Ekyo timwakyekoleire inywe nywenene; okurokoka kwanyu matungwa ga Ruhanga.
- ⁹Okurokoka kwanyu tikwarugire mu bikorwa byanyu, omuntu n'omoi atakwesiima.
- ¹⁰Ichwe tuli bitondwabye, akatutondera omuli Yesu Kirisito katukora ebikorwa birungi, ebyo Ruhanga yaragiire kwema karai, kuba nibyo tuta nitukora.
- ¹¹Inywe Banyamahanga obubili, abo Abayahudi abeyeta abatahiriirwe bayetaga «Abatatahiliirwe» (ekikorwa ekyo bakoza emikono aha mibili yabo) mwijuke okwo mwabaire muli eirai.
- ¹²Bukiro buli Kirisito mukaba mutamuliho. Mukaba muli bagenyi, mutalikubalirwa mw'ihanga lya Ruhanga elironkwa. Endagano zikaba zitabakweteho kantu. Endagano ezo zikaba zili aha byo Ruhanga yaraganisize eihangalye. Inywe mwaturaga omu nsi omu mutaina shubi mara mutaina Ruhanga.
- ¹³Kyonkai mbwenu omu mani ga Yesu Kirisito inywe ababaire eirai muli harai, obwambabwe bubailize haihi.
- ¹⁴Kuba Kirisito n'iwe mirembe yaitu. Ichwe Abayahudi n'Abanyamahanga akatujwanganisa twaba omoi. Orukuta orwabaire nirututanurana, nibwo bwiko, akarukambura.
- ¹⁵Akachwa Amateka g'Abayahudi n'emihango yaho, n'emigenzo, agendeleire omu Bayahudi n'omu Banyamahanga kwihyamu eihanga limoi elijwangaine nawe, yaba nikwo aleta atyo emilembe.
- ¹⁶Orwo Kirisito yafeleire aha musaraba akachwa obwiko bw'Abayahudi n'Abanyamahanga. Akakoza omusaraba kubatonganisa, Abayahudi n'Abanyamahanga baba oti muntu omoi, mara yabagarura ahali Ruhanga.
- ¹⁷Kityo Kirisito kayaizire akaranga evangeli y'emilembe omu bantu bona. Yarangira inywe Abanyamahanga, orwo mwabaire muli harai na Ruhanga, yagirangira n'Abayahudi ababaire bamuli haihi.
- ¹⁸Kirisito n'iwe alikutushoboza ichwena, Abayahudi n'Abanyamahanga kwija omu mabona ga Isheichwe twemirwemu Mwoyo omoi.

¹⁹Kityo timukili bagenyi anga bafuruki; mwabaire bamoi n'abakirisito kandi muli b'eka ya Ruhanga,

²⁰eyombekire aha musingi gw'entumwa n'abarangi, aho Yesu Kirisito wenene ali ibare ly'epembe.

²¹Eibare elyo ly'epembe niho enju yona elikuteranira ekakura ekarugwamu Rwensinga Ntakatifu omu mani ga Ruhanga.

²²Orwo mujwangaine na Kirisito nainywe nimwombekeranwa n'abandi bona omu mani ga Mwoyo mubone kurugwamu obusingiro bwa Ruhanga.

Abaefeso 3

¹Inye Paulo omufungwa wa Yesu Kirisito ninturwa inywe, Banyamahanga;

²Nindenga nti mwahuliire okwo ndi musigire w'ekisha kya Ruhanga aha bwanyu,

³okwo ekyebisho nakimanyiire omu kushurulirwa, nk'okwo nabandize kubahandikira omu bigambo bike.

⁴Kamurashoma ebi muramanya emishobokelerwe eyo ndikushobokerwa ekyebisho kya Kirisito

⁵eky'abantu batamanyisiibwe mu mizarwa endijo nk'okwo bir'ebi kishuruliirwe entumwaze ezitakatifu n'abarangi omu mani ga Mwoyo.

⁶Nikwo kugir'oti Abanyamahanga basika batahi baitu, ngingo z'omubili gwonene gwonene, kandi nabo aha rw'okurangirwa evangeli, ebyo Ruhanga yaragaine nibabitungwa omu mani ga Yesu Kirisito.

⁷Kuhondera amatungwa g'ekisha kya Ruhanga ekyo natungirwe omu mani g'obushoborabwe, leba nkahinduka murangi w'evangeli egi.

⁸N'orwo omu bakirisito ndi muke kushaaga bona, nkatungwa omugisha ogu: Kurangira Abanyamahanga eitunga lya Kirisito elitalengwa.

⁹Kandi n'okumanyisa abantu bona, bakashobokerwa ekyebisho ekyakasheshekirwe akarai kona omuli Ruhanga ayatonzire ebintu byona.

¹⁰Mara omu kaanya aka mbwenu, omw'ikora ly'enteko, abakuru n'abatwazi b'omw'iguru bashobore kumanya obumanyi bwa Ruhanga obw'engeli zingi.

¹¹Ruhanga akakora ekigambo ekyo kuhondera entegeka ya wenene ey'eirai lyona eyo agobeshelize omuli Yesu Kirisito Omukama waitu.

¹²Orwo twamazire kujwangana na Kirisito aha rw'owikiliza twina obumanzi n'obwesige kugoba ahali Ruhanga.

- ¹³Kityo nimbashaba mutashuburugukwa aha rw'enshonga y'obushasi obwo ndikubona aha rwanyu; kanshashe mubone kugasirwa.
- ¹⁴Niyo nshonga nimbandama omu mabona ga Isheichwe,
- ¹⁵entabuko ya buli ka omw'iguru n'omu nsi.
- ¹⁶Nintaka ahali Ruhanga, nk'okwo ekitinwakye kili kingi, omu mani ga Mwoyo we asinge abatunge amagara omu myoyo yanyu mube manzi.
- ¹⁷Kandi na Kirisito aikare asingiire omu mitima yanyu aha rw'okwesiga kwanyu. Alikasinga inye nimushaba mugire emizi mara mugume omu ngonzi
- ¹⁸mushobore kushobokerwa hamoi n'abakirisito abandi bona obukiika n'oburaiburai, n'obwemi n'oburaiburai bw'okuzimu,
- ¹⁹mumanye n'engonzi za Kirisito ezishaaga obumanyi bwona, mushobore kwijurwa Ruhanga.
- ²⁰Ruhanga omu bushoborabwe obulikukora omuli ichwe, alikushobora kukora buli kantu akashaaga ebyo tushaba n'ebyo tutekeleza,
- ²¹ahabwe ekitinwa omu nteeko n'omuli Yesu Kirisito amakiro gona, eirai lyona. Amina.

Abaefeso 4

- ¹Inye omufungwa aha rwa Kirisito, nimbatagiliza mureore oburora obulikugendanwa n'omweto gwanyu.
- ²Buli kaanya mugire obwetohya, obufura, obwegumisiliza, mutekanirangane nimugonzangana.
- ³Enkomo y'emilembe ebahe okwitanira okwikara muli bamoi omuli Mwoyo.
- ⁴Omubili guba gumoi na Mwoyo ab'omoi, nk'okwo eshubi y'omweto gwanyu eb'emoi.
- ⁵Omukama ab'omoi, okwikiliza kuba kumoi, okubatiza kumoi.
- ⁶Ruhanga mara Isheichwe chwena omoi, n'iwe akira abantu bona, akora omu bantu bona mara asingiire omuli bona.
- ⁷Buli muntu akagilirwa ekisha kuhondera okwo Kirisito yagondize kukimugilira.
- ⁸Aha rw'ekyo bagamba bati, «Orwo yatembire eiguru muno, akatwara eihe ly'endore, yatunga abantu amatungwa.»
- ⁹(Okugamba oti «Akatemba,» nikwo kugambaki kakutali kugir'oti akabanza yasongoka okuzimu?

- ¹⁰Yesu Kirisito ayasongokire n'iwe wenene wenene ayatembire omw'iguru eiguru muno, abone kusingira omunsi yona.)
- ¹¹Wenene n'iwe yatungire abantu emyoga. Abandi akabahindura ntumwa, abandi barangi, abandi barangi b'evangeli, abandi bashumba mara begesa.
- ¹²Omu kugir'atyo Kirisito akagonza kutekateka abakirisito kabashobora kugobesheleza oburagirwa bwabo omu kwombeka omubiligwe.
- ¹³Kityo aho turashobora kugira okwikiliza kumoi, n'Omwana wa Ruhanga tumumanye emimanyire emoi, tulemwe tube bagorogoki bwoli nk'okwo Kirisito ali mugorogoki bwoli.
- ¹⁴Aho turaba tutakili bana ba kuchundaigurwa bilikwegesibwa eby'okutuchundaigura nk'omuyaga, nibitwihy'oku nibitunag'oku. Ebilikwegesibwa nk'ebyo by'abantu b'obwenge abaina akalyo k'ebishuba.
- ¹⁵Ekiliho katuragamba amazima mara okwo nitugonzangana turarondora Kirisito omuli buli kantu, wenene n'iwe mutwe gwaitu.
- ¹⁶Omu bushoborabwe omubili gwona nigujwangana, nigujwanganisibwa buli rugingo, mara buli rugingo niruha omubili ogwo amani kuhondera omulimo gwarwo oguli kwagwo. Kityo aho engingo z'omubili gumoi nizigonangana n'okwombeka omubili ogwo, mara n'omubili gwonene nigukura.
- ¹⁷Ekigambo eki ninkigamba malize ninjuliza Omukama: Mulekere kurora emirolere ey'Abanyamahanga, abatekeleza ebya katozi.
- ¹⁸Amagezi gabo gakabundwa omwilima; obutamanya bwabo obulikuzarukana omu bugumangani bw'emitima yabo bukabaihya ahali Ruhanga.
- ¹⁹Bagumangaine bahwera omu busiyani, bajanga emijangire eya buli ngeli.
- ²⁰Kyonkai inywe ebyo tibyo mwamanyire ahali Kirisito!
- ²¹Nikwo, mukamuhuliza bamubegesa, mwamanya okwo Yesu ogwo ali w'amazima.
- ²²Kityonu mulekere emirolere yanyu ey'eirai, obuntu obwa karai mubujure, aha rw'okuba obwo buhabisibwa obunyama bwabwo obububeiyabeiya.
- ²³Emyoyo yanyu n'amagezi ganyu bihinduke bihya kakimoi,
- ²⁴mube bantu abahya, mushushe Ruhanga, mara mumanyikire aha mirolere mirungi egorogokire mara emitakatifu kwokwokwo.
- ²⁵Ahonu mulekere ebishuba, omuntu na mutahiwe mugambe amazima, ahakuba ichwe chwenene tuba ngingo z'omubili gumoi.
- ²⁶Kamuranigara mutafakara, eizoba kugya kutobera mube mutakiina kiniga.

²⁷Sitani mutamuha kaanya.

²⁸Ayaibaga atakiiba rundi. Hakili achwazikane, akore emilimo n'obwesigwa, nirwo arabona kujuna abetaage.

²⁹Mutakufumora fumoro mbi. Kamuragyaga kugamba mugambe ekigambo ekili kirungi ekilikushoboka kugasira emyoyo, aho n'abalikukihulira babone kutungwa omugisha.

³⁰Mutakujunaza Mwoyo Mutakatifu wa Ruhanga, aha rw'okuba mukagiibwaho akabonero ka wenene, nirwo mulibona kurokoka aha kiro ky'okuchungurwa.

³¹Mulekere obushanshame, obukatili, ekiniga, enkungana, okugeyangana, kandi mulekere n'orwango orwa buli ngeli.

³²Mugilirangane obufura n'obuganyizi, mugarulirangane nk'okwo Ruhanga yabagaruliire aha rwa Kirisito.

Abaefeso 5

¹Murondore Ruhanga orwo muli bana abagonzibwa.

²Oburora bwanyu bube bw'engonzi, nk'okwo Kirisito yatugondize akatwetambilira, akaba kihongo mara kitambo ky'omugaju eky'okushemelera Ruhanga.

³Nk'okwo abakirisito baragiirwe, obusiyani n'obuhagare obwa buli ngeli anga obujanga omuli inywe bitakuhulirwamu.

⁴Mutakugamba bya busheegu, mutakujoborwa anga kugamba ebitakomire mu kibunu, ebitalikusana. Ekiliho mugire esiimi.

⁵Kimanyikege okwo omusiyani anga enjanga, anga olinya afukamira ebihuku taina kutaha mu bukama bwa Kirisito anga bwa Ruhanga.

⁶Omuntu atababeyesa bigambo ebitaina mbali bili, enshonga ebi nibyo bisindika Ruhanga kunigalira abantu abatagira muhuliro.

⁷Kityo mutamanyirangana nabo.

⁸Mwaturaga omu mwilima, kyonkai kwema mubaire bantu b'Omukama mbwenu muli omu mushana. Kityo mure nk'abantu ab'omushana,

⁹nobona omushana nigwo gurugwamu kaishe kantu akarungi, akagorogokire mara ak'amazima.

¹⁰Mutemu amani mumanye ebishemelera Omukama.

¹¹Ebikorwa by'omwilima ebitarugwamu birungi mutabikora; hakili mubihere orubona.

- ¹²Kigambo ky'enshoni kufumora ebigambo eby'abantu bakora bwesheleke.
- ¹³Ekintu kyona kyona kakishururwa omushana kiboneka, kuba ekibonekage kyona kyona guba mushana.
- ¹⁴Nikyo bagambira bati, «Sisimuka iwe anagiire, ruga omu bafu; Kirisito aije akwakize.»
- ¹⁵Muralebagenu emirolere yanyu; mutaba bantu abataina bumanyi, mube bantu b'obumanyi.
- ¹⁶Omwanya mugukoze kurungi muno, amakiro aga gabi.
- ¹⁷Mutaba balenga, mushobokerwe ebyo Omukama alikwenda.
- ¹⁸Muleke kutamiira amarwa, etamiiro ejangisa. Ekiliho mwijurwe Mwoyo.
- ¹⁹Efumoro yanyu kube kuhoya ezaburi, etenzi n'empoya z'edini, muhoyere Omukama nimumuhaisiliza n'emitima yanyu yona.
- ²⁰Buli kanya musiime Ruhanga Isheichwe omw'ibara ly'Omukama waitu Yesu Kirisito, mumusiimire buli matungwa.
- ²¹Muhulirangane aha rw'okukunira Kirisito.
- ²²Inywe bakazi muhulire bashaija banyu, nk'okwo mulikuhulira Omukama wenene.
- ²³Omushaija n'iwe aba mutwe gw'omukazi, nk'okwo Kirisito aba mutwe gw'enteko, nigwo mubiligwe, mara n'iwe murokozi w'enteko egyo.
- ²⁴Nk'okwo enteko ehulira Kirisito, n'abakazi kwakwo bahulire baibabo omuli byona.
- ²⁵Inywe bashaija mugonze bakazi banyu nk'okwo Kirisito yagondize enteko akagifelekelera,
- ²⁶abone kugyeza orwo yagyelize n'ekigambokye n'amaizi;
- ²⁷ashobore kukwasa enteko enshemere, etaina kibara anga mikanya, handiki kyona kyona nk'eki, enteko egyo eshobore kuba ntakatifu obuzira kamogo.
- ²⁸Abashaija nibaragirwa kugonza abakazi babo nk'okwo bonene balikugonza emibili yabo. Ayakagonza mukaziwe ayegonza wenene.
- ²⁹Kuba taliho muntu n'omoi anoba mubiligwe, shana aguliisa n'okuguhyahanira, nka Kirisito okwo aliisa enteko akagihyahanira,
- ³⁰kuba tuli ngingo z'omubiligwe.
- ³¹Orwo bili biti, omuntu arasigagaho ishe na nyina ajwangane na mukaziwe, bombili babe mubili gumoi.

³²Ekyebisho eki ky'amani, mara nikimanyisa Kirisito n'enteko.

³³Ahonu buli omoi agonze mukaziwe nk'okwo wenene alikwegonza, kandi n'omukazi ateho aga wenene kukunira mushaijawe.

Abaefeso 6

¹Inywe bana, buragirwa bw'omukirisito kuhulira abazaire banyu, mara eki kisaine.

²«Okunire sho na nyoko» (nigwo muhango gwa mbere ogwinaho endagano),

³«Nirwo oligoshoka okameleera omu nsi.»

⁴Na inywe baishe bantu mutagiza bana banyu ntimambi kubanigaza. Mubalere n'okubegesa nk'okwo Omukama alikugonza.

⁵Inywe bairu muhulire bakama banyu ab'omunsi omu. Mubatine nimuchundwa, mugire omutima gutaina bugobya, nk'okwo mulikuhulira Kirisito.

⁶Mutabahulira orwo baliho okw'obon'oti nimugonza kushemeleza abantu, shana mube bairu ba Kirisito, nimukora ekyo Ruhanga alikwenda nibibaruga aha mutima.

⁷Mubakolere n'omutima gurungi oti nimukolera Omukama mutalikukolera bantu.

⁸Mumanye okwo ekirungi kyona kyona ekyo kaishe muntu akora, Omukama alishuba akimurongore kyonene, alikaba mwiru anga mwegeleere.

⁹Kandi inywe bakama babo, nainywe mube nikwo mubatwaza, muleke kubatinisa, mumanye okwo Mukama wabo mara Mukama wanyu asingiire omw'iguru, mara tagira kigonzi.

¹⁰Eky'enzindo mugume mujwangane n'Omukama nimujunwa amanige.

¹¹Ebikwato ebyo Ruhanga alikubatunga mubijware byona, nirwo mulishobora kwemera emitego ya Sitani.

¹²Nobona titulukurashana na bantu, niturashana n'abatwazi, n'abanyamani, n'abatwazi b'ensi egi ey'omwilima, kandi niturwana n'amahe g'amasitani agatalikuboneka.

¹³Aha rw'ekyo ebikwato by'endashana ebyo Ruhanga alikubatunga mubikwate byona, nirwo mulibona kumanzara aha kiro ky'endashana. Kamuliba mwamazire endashana mubere kimoi emanzi ezitalikutengeta.

¹⁴Mwemelere nk'emanzi, omukandara gwanyu omu nyugonyu gabe mazima, omu kifuba obugorogoki mube nibwo mujwara nk'engabo,

- 15**kandi okwetegeka kurange evangeli y'emilembe, ebyo bibe nibyo biba biratwa byanyu.
- 16**Kandi kwongera ahali ebyo mukwate engabo y'okwesiga, egyo niyo murakoza kuraaza emyambi yona y'omubisha elikurabagira nk'omuliro.
- 17**Okurokoka kwanyu niyo helumeta, kandi ekigambo kya Ruhanga niyo mbanda eyo Mwoyo Mutakatifu alikubatunga.
- 18**Mushome enshara buli kanya nimwejunisa Mwoyo Mutakatifu. Mushome enshara eza buli ngeli mara mutake. Murare aha nkeera obuzira kunanukwa kulemwa kugoba aha ndekelero, mushabire abakirisito bona,
- 19**nanye kwakwo munshabire mbone agagamba n'obumanzi, ndange ekyebisho ky'evangeli.
- 20**Inye mba mubaka w'okuranga evangeli, n'orwo kanya aka ndi jela. Munshabire nshobore kugiranga n'obumanzi, ngirange okwo ndagiirwe kugiranga.
- 21**Titiko murumuna wange omugonzibwa, mara omukozi wange omwesigwa omu mulimo gw'Omukama, n'iwe arabagambira byona mushobore kumanya okwo ndi n'ebyo ndikukora.
- 22**Nikyo ndikumutwekera okwo, kamumanya okwo tuli, kandi na wenene abagaruremu akoyo.
- 23**Ruhanga Isheichwe n'Omukama Yesu Kirisito basinge batunge abakirisito barumuna baitu emilembe n'engonzi hamoi n'okwesiga.
- 24**Bona abagonza Omukama waitu Yesu Kirisito engonzi ezigobeire, batungwe omugisha.

Abafilipi

Abafilipi 1

- ¹Inye Paulo na Timotheo, abairu ba Yesu Kirisito, nituhandikira abegesibwa bona ba Filipi, okwo mujwangaine aha rwa Yesu Kirisito. Nituhandikira n'abaaskofu n'abadiakoni.
- ²Ruhanga Isheichwe n'Omukama Yesu Kirisito basinge babagilire ekisha, n'emilembe.
- ³Buli orwo ndikubaijuka ninsiima Ruhanga wange.
- ⁴Ebiro byona omu nshara zange nimbashabira inywena ninshemelerwa
- ⁵nyijwire esiimi aha rwa inywe kuranga evangeli kwema aha kiro kya mbere kugoba mwaha.
- ⁶Kandi nimanyira kimoi okwo Ruhanga ayatandikire omulimo gurungi ogu omuli inywe aligugobesheleza kiro ekyo Yesu Kirisito alija.
- ⁷Kisaine mbebuge nti inywena, enshonga muntura aha mutima. Omugisha ogwo natungirwe, na inywe mukagutungwa, n'orwo ndi jela. Kandi n'orwo mbaire ndi mwegeleere ndwaniliire evangeli yakwata.
- ⁸Okwo ndikubagilira orushusho inywena aha rw'engonzi za Yesu Kirisito, Ruhanga niwe mujulizi wange.
- ⁹Kandi nimbashabira engonzi zanyu zeyongere muno, mumanye n'okushobokerwa kushaagaho,
- ¹⁰mushobore kubona ebili birungi muno, kandi mube ntoronyonyo enzira kamogo, mwetekatekeire ekiro ekyo Kirisito alija,
- ¹¹Mushangwe mwijwire ebigiro by'obugorogoki ebilikutabuka ahali Yesu Kirisito, kubona kuha Ruhanga ekitinwa n'okumusingiza.
- ¹²Barumuna bange, ningonza kamushobokerwa okwo okufungwa kwange bubaire bushango bw'okurandisiliza evangeli.
- ¹³Abaisherukare bona b'ekikaare kya Kaisari n'abasigaire bona bamanyiire okwo nfungirwe ninturwa Kirisito.
- ¹⁴Kandi n'abakirisito abangi muno bagizire amani g'okwesiga Omukama aha rw'okufungwa kwange, kandi bamalize kushaagaho, nibagamba ebigambo bya Ruhanga batalikutina.
- ¹⁵Ego, nikwo, abandi nibaranga ahali Kirisito basindikirwe okuchuba n'empaka, kyonkai abandi nibaihwa aha mutima gurungi.

- ¹⁶Abalikwihwa aha mutima gurungi nibaranga ahali Kirisito basindikirwe engonzi, nibamanya okwo nagirwe jela aha rw'okurabira evangeli.
- ¹⁷Abandi okuranga ahali Kirisito nibaihwa aha kungingiza, tikugir'oti nikibaruga aha mutima, shana nibagendelera kumbonesa enaku omu kifungo.
- ¹⁸Mbwenu ekyo ti kantu! Inye nikinshemelera; ekikuru Kirisito kurangwa omu muhanda gwona gwona ogulikushoboka, omuntu alikagira mugendelero gurungi anga gubi.
- ¹⁹Mazima, kandi ninyija kushemelerwa! Ahakuba nimanya okwo omu nshara zanyu n'omu bujuni bwa Mwoyo wa Yesu Kirisito, barantaishura.
- ²⁰Nyina eshubi mpango okwo ntasingwe nkashonara. Nka mbali nkatulira ninyija kumanzara muno, inyena okwo nkali, ndikarora anga ndikafa, ninyija kuhaisa Kirisito ekitinwa.
- ²¹Nobona inye Kirisito niwe aba burora bwange; kandi kandafa kurungi kushaagaho.
- ²²Kandaba nkyali w'okurora nikwo kugir'oti nkyainayo eikora ly'amani kyonkai ely'egoshoko. Kyonkai tinakugamba kyondaihyaho.
- ²³Nkwatiirwe embaju zombili. Nakugondize nfe nture na Kirisito, mara ekyo nikyo kirungi kushaaga.
- ²⁴Kyonkai n'okufa kw'omugasho bwoli aha bwanyu.
- ²⁵Ekyo ninkimanyage okwo ndikwija kwikara kunu hamoi nainywe inywena, mubone kweyongera omu kwesiga, mugire n'ebyera,
- ²⁶inye mbahe obushango bw'okwebuga Kirisito Yesu, aha rw'enshonga y'okubagobaho orundi.
- ²⁷Ekikuru emirolere yanyu egire entambuka emoi n'evangeli ya Kirisito: Kityo ndikaija nkababona anga ndikaba ntaizire, mpulire okwo mugumire kandi mukomeire hamoi, kandi mwemire hamoi kurabira okwikiliza okwo tuhabwa evangeli,
- ²⁸kandi okwo abalikubahakanisa batalikubatinisa aha kigambo kyona kyona. Aka kabonero akali aha mushana, okwo balisilika kyonkai inywe Ruhanga alibarokora.
- ²⁹Nobona timwashobozibwe kwesiga Kirisito kushai, mukashoboziibwa n'okumushasira,
- ³⁰nimurwana endashana nk'eyo mwaboine nindashana, mara na mwaha nimugimpuliraho.

Abafilipi 2

- ¹Oburora bwanyu bw'omujwanganu na Kirisito nibubagumisa, n'engonzize nizibamaramara. Kandi inywe nywenene Mwoyo akabajwanganisa, mara leba nimugilirangana obufura n'embabazi.
- ²Kityonu mugume, mutekeleze kumoi, inywena mugonzangane, mujwanganu omu mwoyo n'omu mutima, munshemeleze muno munonga.
- ³Mutakukora kantu kona kona nimwihwa aha kweyenda anga aha ikuru. Ekiliho mugire obwetohya, abantu abandi mubabone kuba barungi kushaaga inywe.
- ⁴Muleke kweyenda inywe nywenene nywenkai, shana mushemeleze n'abandi.
- ⁵Mutekeleze okwo Yesu Kirisito yatekelezaga:
- ⁶N'orwo wenene yabaire ali kumoi na Ruhanga, okwigana na Ruhanga tiyakwekwete.
- ⁷Akeyanga ekitinwa, wenene n'omwiru baba kumoi; yazarwa nashusha abantu.
- ⁸N'orwo yabaire muntu akaba mwetohya, yagira n'omuhuliro kugoba aha kufa.
- ⁹Aha rw'ekyo Ruhanga akamukuza muno, yamutunga eibara elikira buli ibara;
- ¹⁰k'eibara lya Yesu liragambwaga buli kitondwa omw'iguru n'omu nsi kiteke amajwi,
- ¹¹kandi bona bebuge okwo Yesu Kirisito aba Mukama, babe nikwo baha batyo Ruhanga Isheichwe ekitinwa.
- ¹²Aha rw'ekyo bagonzibwa bange, nk'okwo mwakamupuliire na mbwenu mube nikwo mumpulira; ti rwo ndiho, n'orwo ndaba ntaliho, muteho amani mubone kurokoka, nimutina nimuchundwa.
- ¹³Aha rw'okuba Ruhanga nakora omuli inywe, mushobore kwenda n'okukora eby'okumushemeleza.
- ¹⁴Ebintu byona mubikore mutalikunonoba anga kuhakana,
- ¹⁵nirwo murabona kuba nyakatetere mara enyamibwa, mushobore kuba bana ba Ruhanga enzira kamogo omu makiro aga agabi agashobeize. Omu makiro aga ago mulimu, inywe omu nsi nimwaka nk'etara,
- ¹⁶mwekwete ekigambo ky'oburora, kityo orwo Kirisito alija mbone kweshanda kubona okwo amani gange gatafire bushai.
- ¹⁷Nangu n'orwo obwamba bwange buraba kitambo bakabushesha aha kihongo n'ekitambo ky'okwikiliza kwanyu, inye ninshemelerwa mara ninyeshanda aha rwanyu inywena.

- ¹⁸Kandi nainywe kutyo mushemelerwe mara mweshande hamoi nanye.
- ¹⁹Omukama Yesu k'arayenda ninshubira kubatwekera Timotheo bwangu mbone kumanya okwo muli nshemelerwe.
- ²⁰Tinyinayo muntu alikumushusha, ow'okubagilira ekihika kwokwokwo aha rw'obuge bwanyu.
- ²¹Abandi bona nibakora ebyabo, tibalikukora bya Yesu Kirisito.
- ²²Kyonkai nimumanya okwo Timotheo asaine, kuba okw'obona omwana na ishe, nikwo twemire hamoi kukora eikora ly'evangeli.
- ²³Kityo nyina eshubi kumubatwekera bwangu orwo ndamara kubona okwo ebyange biraba.
- ²⁴Mara n'inyesiga Omukama okwo omu mwanya gugufi nanye ndabagobaho.
- ²⁵Ntekeleize nabona nikigasha kubatwekera Epafurodito murumuna wange, omukozi mutahi wange mara omwisherukare mutahi wange, mara entumwa yanyu eyo mwatumire kumpwera.
- ²⁶Enshonga atura nayegomba kubabona inywena; mara talige, kandi mubaire mwahuliire okwo arwaire.
- ²⁷Mazimakwo abaire arwaire yaija kufa. Nawe Ruhanga amuganyiire, mara taganyiire wenene wenkai, akaganyira na inye, obujune butaija bukamberabwo.
- ²⁸Kityo nindibaliibwa muno kumutweka, mwije mushemelerwe kushuba kumubona, kandi nanye ndeke kuhwahwana muno.
- ²⁹Kityo mumutore n'amashemelerwa gangi nimusindikwa engonzi zanyu ahali Mukama; kandi abantu nk'abo mubahe ekitinwa,
- ³⁰aha rw'okuba akiliire hake nazira omulimo gwa Kirisito, abase kunjuna geigeigei emijunire eyo inywe mutakunjunire.

Abafilipi 3

- ¹Eky'enzindo barumuna bange, mushemelerwe aha rw'omujwanganano gwanyu n'Omukama. Okubahandikira ebigambo byonene byonene inye tikulikundemesa, kandi nainywe ekyo nikibagasira.
- ²Muramanya abantu babi abo embwa, abaikara bakaliliize okutahirirwa.
- ³Ichwe n'ichwe tutahiriirwe kwokwokwo. Ichwe abafukamira Ruhanga twemire na Mwoyo, mara nitwebuga Yesu Kirisito, kandi ebikorwa by'aheru ebyo titubyesigire,

⁴n'orwo inye kandi ndikushobora kubyesiga. K'omuntu araba nabona nashobora kwesiga eby'aheru, leronu inye ninshagaho:

⁵bakantahiri aha kiro kya munana. Mba Mwisiraeli ow'oruganda rwa Benjimini, ndi Muyahudi n'akagere. Aha bikwete Amateka mba Mufarisayo,

⁶kandi ekihika nagira kingi nagingiza enteko. Leronu okwo omuntu aragirwa kuba mugorogoki aha rw'enshonga y'okukwata Amateka, ahali ekyo nabaga nyakatetere.

⁷Kyonkai ebyo nabonaga biina omugasho ahali inye, nkabihwamu aha rwa Yesu Kirisito.

⁸Mazima buli kantu nkakahwamu aha rw'enshonga y'okumanya amagoba g'okumanya Yesu Kirisito Omukama wange. Ebintu byona nkabihwamu aha rwa wenene, nimbibona nk'omwejuno, Kirisito ashobore kuba niwe aba itunga lyange,

⁹mara njwangane nawe, ti aha rwa bugorogoki obwange nyabwange obuzarukana omu Mateka, kyonkai obugorogoki obwo tubonesibwa okwesiga Kirisito. Obugorogoki obulikwema ahali Ruhanga butabuka aha kwesiga;

¹⁰nyije mbone kumumanya n'okumanya amani g'okuhimbukakwe, nshashe nka wenene, nfe nka wenene,

¹¹kakilikushoboka nshobore kuhimbuka omu bafu.

¹²Tikugir'oti ebi nabiboine anga nabaire mugorogoki. Nintaho amani kubona emperwa egyo, Yesu Kirisito akandonka naba wa wenene.

¹³Barumuna bange, tindikugira nti emperwa egyo nagiboine. Ekintu kimoi kyonkai ekyo ndikukora, kwebwa ebyo nakozire, kandi nintaho amani kubona ebili omu maisho.

¹⁴Ninyitanira omugendelero gwange, niyo mperwa ey'oruguru eyo Ruhanga yatweteire kujwangana na Yesu Kirisito.

¹⁵Ichwe abalikhiga obugorogoki tutekeleze emitekeleze nk'egi. Kandi kamuraba nimutekeleza kundi aha kintu kyona kyona, ekyo nakyu Ruhanga alikibashurulira.

¹⁶Kyonkai amazima ago twaboine tube nigo tugumaho.

¹⁷Barumuna bange, mwikare nimundondora. Mwekomye abalikwekomya obulebero obwo twabahaire.

¹⁸Aha rw'okuba haliho bangi abo ndabagambiire emirundi nyingi, mara na mbwenu ninshuba nimbabagambira nindira, omu mirolere yabo nibashemelerwa okufa kwa Kirisito aha musaraba.

¹⁹Nibaija kufa kubi, orubunda niwe ruhanga wabo, nibebuga ebigoko byabo, amagezi gabo bagataire aha bintu by'ensi.

²⁰Kyonkai ichwe owaitu n'omw'iguru, ekyo nikyo kilikutuha okulindilira Omurokozi, Omukama Yesu Kirisito,

²¹alikiwija kuhindura omubili gwaitu ogujege kaguba nk'ogwa wenene ogw'ekitinwa, nakoza obushobora obumuhindura Mukama w'ebintu byona.

Abafilipi 4

¹Aha rw'ekyo barumuna bange, abagonzibwa bange, nimbagilira orushusho, byera byange mara rukinga rwange, mugume muti mujwangaine n'Omukama.

²Evodia na Sintike nimbatagiliza bashobokerwangane aha rw'Omukama.

³Naiwe mutahi wange omwesigwa, ninkushaba ojune abakazi aba, aha rw'enshonga tukachwazikanira evangeli nibashobokerwangana, tuli hamoi na Kelemensi n'abakozi batahi bange abandi abo amabara gabo gahandikire omu kitabo ky'oburora.

⁴Mushemelerwe obutosha mujwangaine na Mukama.

⁵Obwegumisiliza bwanyu bumanyike omu bantu bona, Omukama yaija kwija.

⁶Ekintu kyona kyona kitabalya mwoyo. Ekiliho omuli buli kantu mumanyise Ruhanga ebyetago byanyu nimushoma enshara, nimutaka mara nimusiima.

⁷Emilembe ya Ruhanga eshaaga okushobokerwa kwona, elinde emitima yanyu n'ebitekelezo byanyu mwemire na Yesu Kirisito.

⁸Eky'enzindo barumuna bange, kyona kyona ekiraba kili ky'amazima, kili ky'ekitinwa, kili omw'iteka, kitaina kamogo, kili kirungi, nikigonzibwa, ka haraba haliho ekirungi kyona kyona, ka haraba haliho ekisaine kusiimwa, ebi mube nibyo mutekeleza.

⁹Ebyo mwaneyegeireho, ebyo mwahairwe, ebyo mwampuliireho, n'ebyo mwamboineho mube nibyo mukora; mara aho Ruhanga w'emilembe arasingira omuli inywe.

¹⁰Omu kujwangana kwange n'Omukama ninshemelerwa muno kubona okwo mwalemwa mukashuba mukanfaho, kyonkai mubaire mutaina bushango.

¹¹Ekyo tindikukigambisibwa buburabulirwa; nobona nkega okusanirwa omu mibere yona yona eyo nakashangwa ndimu.

¹²Okugaywa ninkumanya, n'okugira bingi muno ninkumanya. Omuli buli kantu n'omu ngeli zona nkega akalyo k'okwiguta n'okurumwa enjara, kugira ebintu bingi n'okusigara bushai.

- ¹³Ninshobora kukora buli kantu Kirisito anyemiremu, mara niwe antunga amani.
- ¹⁴Kyonkai mukakora kunshasira omu naku zange.
- ¹⁵Mara inywe Bafilipi nywenene nimumanya okwo orwo nabandize kubarangira evangeli, orwo narugire Masedonia, taliho nteeko yanfireho. Ndikagira kyonabona anga kuburabulirwa, shana inywe nywenkai n'inywe mwanjunire.
- ¹⁶Nangu n'orwo ndi Tesalonika mukeyongera kuntwekera obujuni.
- ¹⁷Tikugir'oti nimpiga kamumpa bintu; shana ninyitanira okubona nimugoshoka.
- ¹⁸Emperwa ngiboine yona, tindikwetaga bishaagireho. Ebigemuro ebyo mutwekire Epafurodito nibimmara. Muntwekeire ekihongo ky'omugaju, ekitambo ekyo Ruhanga alikwenda mara ekilikumushemelera.
- ¹⁹Kandi Ruhanga wange arabatunga buli kimoiki ekyo mulikwetaga kuhondera obungi bw'eitungalye ely'ekitinwa mwemire na Yesu Kirisito.
- ²⁰Ruhanga waitu mara Isheichwe ahabwe ekitinwa eirai n'eirai. Amina.
- ²¹Mushure buli mukirisito omuli Yesu Kirisito. N'abegesibwa abo tuli hamoi nibabakeisa.
- ²²Abakirisito bona nibabakeisa, okukiraho ab'omutungo gwa Kaisari.
- ²³Omukama waitu Yesu Kirisito aikare abagilire ekisha inywena.

Abakolosai

Abakolosai 1

- ¹Inye Paulo, owo Ruhanga yagondize kamba ntumwa ya Yesu Kirisito, hamoi na murumuna waitu Timotheo,
- ²nituhandikira abakirisito mara barumuna baitu abesigwa abajwangaine na Kirisito, abali Kolosai: Ruhanga Isheichwe abatunge n'emirembe.
- ³Buli kanya nitusima Ruhanga, Ishe Omukama waitu Yesu Kirisito, mara nitubashabira.
- ⁴Twahuliire okwo mulikwesiga Yesu Kirisito, kandi nimugonza n'abakirisito bona,
- ⁵aha rw'eshubi y'ebyo mushubizibwe omw'iguru. Ebi mubaire mwabihulire omu kigambo ky'amazima, niyo vangeli
- ⁶eyo mwarangiirwe, nk'okwo eliyo neraba ebiraba mara nekura omu nsi yona, n'omuli inywe kutyo, kwema kiro mwahuliire mara mukashobokerwa ekisha ekyo kya Ruhanga,
- ⁷omu ntwaza eya Epafurasi omukozi mutahi waitu omugonzibwa. Epafurasi ogwo mukozi wa Kirisito omwesigwa omw'ibara lyaitu
- ⁸mara akatumanyisa engonzi zanyu ezo Mwoyo yabatungire.
- ⁹Kwema kiro ekyo twahuliire ekigambo ekyo titukalekeraga kubashabira. Tubaho nitushaba Ruhanga k'abasingira muno mukamanya eby'alikwenda, mugire obumanyi bw'eby'omwoyo, mugire n'okushobokerwa;
- ¹⁰mubone kurora oburora obusaine nk'abaana b'Omukama abalikumushemelera muno. Oburora bwanyu buraba bw'ebikorwa birungi byona mara kandi murayeyongera kumanya Ruhanga.
- ¹¹Amanige g'ekitinwa n'obushoborabwe bibagumise, mushobore kugira obwegumisiliza bungi n'obutekani omu mashemelerwa,
- ¹²nimusiima Isheichwe, ayabaronkire kutaha omu bukama bw'omushana.
- ¹³Akatwihya omu mani g'omwilima yatutahya omu bukama bw'Omwanawe omugonzibwa,
- ¹⁴ayatuchungwire akatugarulira n'entambara zaitu.
- ¹⁵Kirisito ashusha Ruhanga ataboneka. Niwe muzigaijo mara mukuru w'ebitondwa byona.

- ¹⁶Nobona ebintu byona bikatondwa omu bushoborabwe, n'omw'iguru n'omunsi, ebilikuboneka n'ebitalikuboneka, babe abakalira nketo anga abakama, anga abategeki anga ab'obushobora, ebintu byona bikatondwa omu bushoborabwe mara aha bwa wenene.
- ¹⁷Akabaho ebintu byona bitakabaireho, mara ebintu byona biba omu myanya yabyo omu manige.
- ¹⁸Niwe mutwe aha mubili, omubili ogwo niyo nteko; niwe muzigaijo ayarugire omu bafu, abone kuba mukuru omuli buli kantu.
- ¹⁹Nobona Ruhanga okwo agobeire wena akashemelerwa kusingira omuli Kirisito,
- ²⁰mar aha bwa Kirisito Ruhanga yagonza kugarulira ensi yona. N'omw'iguru n'omu nsi, Ruhanga akatutunga emilembe aha rw'okwitwa kwa Yesu Kirisito aha musaraba.
- ²¹Eirai mukaba mushengire Ruhanga, mwaba babishabe omu bikorwa n'omu bitekelezo.
- ²²Kyonkai mbwenu aha rw'okufa kw'Omwanawe akabagarulira kubatahya omu busingebwe muli batakatifu enzira kamogo, mara nyakatetere.
- ²³Muragiirwe kwikara nimwesiiga, mwikare hamoi, mutanaga eby'evangeli eyo mwahuliire yabashuubiize, evangeli eyo buli muntu omu nsi yarangiirwe, kandi yonene egyo nanye Paulo mba murangi wayo.
- ²⁴Kanya aka ninshemelerwa kushasha aha rw'enshonga yanyu, omu bushasi bwange obw'obubili ningobesheleza obushasi bwa Kirisito aha rw'omubiligwe, niyo Nteeko.
- ²⁵Enteko egyo nkaba mukozi wayo, omulimo ogwo nkagukwasibwa Ruhanga kukolera inywe, kumanyisa ekigambo kya Ruhanga geigeigei omu bantu,
- ²⁶ekyebisho ekitura kitamanywa bamalaika na bantu amakiro gona, kyonkai mbwenu abakirisito ba wenene abolekire ekyebisho ekyo.
- ²⁷Abakirisito abo Ruhanga akabona abamanyise okwo ekyebisho ekyo omu Banyamahanga kiina eitunga lingi muno. Ekyebisho ekyo ni Kirisito asingiire omuli inywe, nikwo kugir'oti mulitungwa ekitinwa kya Kirisito ogwo.
- ²⁸Kityo nituranga Kirisito omu bantu bona. Nitukoza obumanyi bwona okwo tulikubora kubatatira n'okubegesa tubone kugobya buli omoi omu businge bwa Ruhanga, buli muntu ahangwe ajwangaine na Kirisito limoi limoi.
- ²⁹Egi niyo nshonga elikunchwazikya, ninfa ninyosha, ninkoza amani gona ago Kirisito alikuntunga, mara amani ago nigo nyemeleireho.

Abakolosai 2

- ¹Nakugondize kamumanya okwo ndikubachwazikira muno, hamoi n'abali Laodisea, na bona abatakantagaho lisho.
- ²Okugira ntyo ningonza bagume nk'okwo bajwangaine omu ngonzi, babone kushobokerwa kurungi n'okumanyage ekyebisho kya Ruhanga, niwe Kirisito.
- ³Omuli Kirisito ogwo nimwo ebirungo byona by'obumanyi n'amagezi bisherekire.
- ⁴Ninkigamba omuntu n'omoi ataija akabahabisa na bigambo bya bishuba.
- ⁵N'orwo aha bunyamubili ntali kwo, aha bunyamwoyo ndi hamoi nainywe, ninshemelerwa kubona okwo mulige mara mugumire omu kwesiga Kirisito.
- ⁶Orwo mwatoire Yesu Kirisito Omukama, mube nikwo murora mujwangaine nawe.
- ⁷Musimbe emizi omuli wenene, mumugumeho mara mugume omu kwesiga, nk'okwo mwayegesibwe, mara mugire n'esiimi nyingi muno.
- ⁸Mwelindenu, mutagira muntu ayabegesa nabahabisa n'okubagambira ebishuba ebitaina mbali bili, omu kuhondera omuhelejanyio gw'abantu, n'okuhondera amasitani agatwara ensi, mutahondeire Kirisito wenene!
- ⁹Kirisito aba muntu, kandi na Ruhanga agobeire wena asingire omuli wenene.
- ¹⁰Mara inywe orwo mwamazire kujwangana nawe mukatungwa oburora bwonene bwonene. Wenene aba mukuru w'abatwazi bona n'ab'obushobora bwona.
- ¹¹Orwo mwajwangaine nawe bakabatahiri okutahiri okutali kwa mikono. Orwo Kirisito yamazire kutahirirwa, inywe aho mukajura obunyama;
- ¹²maro orwo mwabatiziibwe mwaziikwa nawe. Kandi omu kubatizibwa okwo mukahimbuka nawe omu kwesiga kwanyu omu bushobora bwa Ruhanga ayahimbwire Kirisito ogwo.
- ¹³Mara okwo mwashangirwe muli bafu nimuzira entambara zanyu, n'okwo kutatahirirwa, Ruhanga akabatunga oburora hamoi na Kirisito, orwo yamazire kubagarulira entambara zanyu zona,
- ¹⁴akafuta omuku gw'eiramu lyaitu ogwatukomaga, yagunaga aha rubaju, yagukoma aha musaraba.
- ¹⁵Amasitani ago, Kirisito akagaka obukama n'obukuru, yagashonaza omu maisho gw'abantu, orwo yamazire kugasingisa omusaraba akagakurura agateize enjuru nk'endore.

¹⁶Aha rw'ekyo omuntu atakubaramura aha bikwete okulya anga okunywa anga aha mikolere y'amagenyi n'orwo okwezi kwayema anga ahali Sabato.

¹⁷Ebyo byona kinyumanyumi kushai ky'ebilikwija. Kirisito niwe mazima gonene.

¹⁸Omuntu n'omoi atakubaramura okwo wenene nakora eby'obujanga mara nafukamira abamalaika, nasimbagiliza aha by'abonekeirwe, nayeshalingya aha rw'amani ga wenene agataina nshonga,

¹⁹mara tayekwete Mutwe, manya omutwe ogwo nigwo gulisa omubili gwona, gukajwanganisa n'engingo zona hamoi n'emisi yazo, mara Ruhanga niwe akuza omubili ogwo.

²⁰Kamuraba mwafire na Kirisito mukejuma amasitani agatwara ensi, kubaki nimurora okw'obon'oti muli bantu b'ensi? Kubaki nimukwata amateka g'engeli egyo ngu,

²¹«Otalikwataho kintu eki, otalirozaho kintu eki, otalikoraho kintu eki?»

²²Ebi byona kabiba byaliirwe biba bitakiina nshonga. Egyo michwo y'abantu kushai, nibo bagamba batyo.

²³Amateka nk'aga gemeleire aha kugonza kugimba banu kufukamira abamalaika n'obujanga n'okushasa emibili, kyonkai byonene ebyo tibiina mugasho orwo bitalikubajuna kusinga bunyama.

Abakolosai 3

¹Ahonu kamuraba mwahimbukire na Kirisito muhige ebili omwiguru, mbali Kirisito ali, asingiire aha bulyo bwa Ruhanga.

²Mutekeleze ebili omwiguru, mutatekeleza bili mu nsi.

³Aha rw'okuba mukafa, mara oburora bwanyu bushelekire omuli Kirisito ajwangaine na Ruhanga.

⁴Orwo Kirisito, wenene ali burora bwaitu, aliboneka, nainywe kwakwo muliboneka nawe mwina ekitinwa.

⁵Ebiraba bili bintu by'ensi omuli inywe mubiite: obusiyani, obujanga, obunyama, amairu gabi n'okufukamira ebihuuku.

⁶Aha rw'enshonga y'emize egyo Ruhanga naija kunigalira kubi abashengi.

⁷Eirai ebyo byabaga byanyu orwo mwabikoraga.

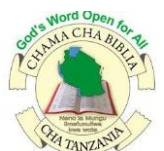
⁸Kyonkai mbwenu mubilekere: Ekiniga, obushanshame, omutima gubi, okugeyangana n'okugamba kubi omu kanwa.

- ⁹Mutabeiyangana, nobona timukili kwo mwabaire muli, kandi n'ebyo mwakoraga mukabilekera.
- ¹⁰Mukaba bantu abahya, mwaba bahya orwo mwamazire kumanya Omutonzi wanyu mukamurondora.
- ¹¹Aha rw'enshonga egyo, hataziza kubaho nshororo ya Muyahudi n'atali Muyahudi, omuntu atahiriirwe n'atatahiriirwe, omuntu agendeleire n'atagendeleire, omwegelere n'omwiru. Manyasi Kirisito niwe rumara gona, mara asingiire omuli bona.
- ¹²Ahonu orwo muli ndonkwa za Ruhanga, abatakatifu mara abagonzibwa, mube bantu b'embabazi, ekisha, obwetohya, obufura n'obutekani,
- ¹³mugumisilizangane, aragira ekigambo ahali mutahiwe mugarulirangane. Okwo Omukama yabagaruliire kutyo nainywe mugarulire.
- ¹⁴Kyonkai ekishaagire ebyo byona mugonzangane. Engonzi nizo zijwanganisa abantu bona bakagira obuchulezi obuhikilire.
- ¹⁵Mugire emilembe ya Kirisito omu mitima yanyu, nobona muketwa kuba mubili gumoi kamugira emilembe egyo. Kandi mube bantu b'esiimi.
- ¹⁶Ekigambo kya Kirisito kisingiire muno omuli inywe, mwegesangane n'okuhanangana nimukoza obumanyi bwa buli ngeli, muhoye ezaburi n'etenzi n'empoya z'edini emitima yanyu eijwire esiimi ahali Ruhanga.
- ¹⁷Ekyo murakakoraga kyona kyona, kibe kigambo anga kikorwa, mukikorega omw'ibara ly'Omukama Yesu, nimusima Ruhanga Isheichwe mumutaireho Kirisito.
- ¹⁸Inywe bakazi muhulire bashaija banyu nk'okwo Omukama alikugonza.
- ¹⁹Inywe bashaija mugonze bakazi banyu mara mutabagilira bukatili.
- ²⁰Inywe bana, omuli byona mugire omuhuliro aha bazaire banyu, aha rw'okuba omuhuliro gushemelera Omukama.
- ²¹Inywe baishe bantu mutakwema kubi bana bataija bakagira rwetamwo.
- ²²Abairu muhulire abakama banyu ab'omu nsi. Mara kutaba kubashemeleza aha maisho kushai, kibaruge aha mutima, mutine Omukama.
- ²³Ekyo murakakoraga kyona kyona mukikorega nimukihya aha mutima, mukolere Omukama, mutakolera bantu,
- ²⁴mumanye okwo Omukama alibarongora obusika. Manyasi nimukolera Omukama Kirisito.
- ²⁵Omufakare alirongorwa ebibi byoyakozire, mara talibaho kigonzi.

Abakolosai 4

- ¹Inywe bakama mukolere abairu banyu amazima. Mumanye okwo nainywe mwina Mukama wanyu omw'iguru.
- ²Mwikare nimushoma enshara obutalekera. Mushome enshara omutima mugutaire hamoi mara nimusima.
- ³Naichwe mutushabire Ruhanga atutunge obushango bw'okuranga ekigambo, niwe Kirisito ekyebisho ekyo banfungiire,
- ⁴mbone kukitoitora omu migambire eyo ndikuragirwa kugamba.
- ⁵Ab'aheru mubaturemu n'obwegendeleza, kandi n'omwanya mutagwita bushai.
- ⁶Efumoro yanyu eshemere, erungwemu akonyu, nirwo muramanya okwo murahorora buli muntu.
- ⁷Tikiko niwe arabagambira agange gona. Wenene ogwo ni murumuna waitu omugonzibwa, mukozi mwesigwa kandi mwiru mutahi waitu w'Omukama.
- ⁸Namubatwekera aha rw'omugendeleo ugu gwonene gwonene, mushobore kumanya okwo tuli, kandi abagumise emitima.
- ⁹Namutweka na Onesimo murumuna waitu omwesigwa mara omugonzibwa, kandi nainywe ni murumuna wanyu. Barabamanyisa gona agalikufa kunu.
- ¹⁰Arisitariko, omufungwa mutahi wange nabakeisa, hamoi na Mariko mwihwa wa Barinaba (owo babagambiire okwo k'aliya mumutore),
- ¹¹na Yesu owo beta Yusito nawe nabakeisa. Aba nibo bonkai abakozi batahi bange Abayahudi abakirisito, abo twemire hamoi kukolera obukama bwa Ruhanga mara bammaramazire.
- ¹²Murumuna wanyu Epafurasi, omwiru wa Yesu Kirisito, nabakeisa, buli kanya nabaijuka muno omu nsharaze, mubone kuguma obutatendetana kandi mumanyire kimoi ebyo Ruhanga ayenda.
- ¹³Epafurasi inye nimujulira okwo abakoleire omulimo guhango hamoi n'aba Laodisea na Hierapoli.
- ¹⁴Luka, omutambi omugonzibwa, na Dema nibabakeisa.
- ¹⁵Munshulire barumuna baitu aba Laodisea, munshulire na Nimfa hamoi n'enteko y'omwa wenene.
- ¹⁶Kamuramara kushomerwa ebarua egi mugishome n'omu bakirisito b'enteko ya Laodisea. Kandi ebarua eraruga Laodisea nainywe mugishome.
- ¹⁷Mugambire Arikipo muti, «Oramanya okore kurungi omulimo ogwo Omukama yakukwasize.»

18Inye Paulo, ebishuro ebi n'inye ndikubye-handikira Muraijuka okwo ndi jela. Omugisha gw'Omukama gube na inywe.



1 Abatesalonika

1 Abatesalonika 1

¹Inye Paulo, Siluwano na Timotheo, nituhandikira enteko y'Abatesalonika tujwangaine na Ruhanga Isheichwe n'Omukama Yesu Kirisito: Mugire omugisha n'emilembe.

²Buli kanya nitusima Ruhanga aha rw'enshonga yanyu inywena. Nitwikara nitubagamba omu nshara.

³Ahali Ruhanga Isheichwe nitwijuka okwesiga kwanyu okulikumanyikira omu bikorwa, n'engonzi zanyu ezilikubasindika kukoza amani, n'eshubi yanyu etalikuyuga eyo mwinayo omuli Yesu Kirisito Omukama waitu.

⁴Nitumanya okwo inywe, barumuna baitu abagonzibwa ba Ruhanga, wenene akabaronka.

⁵Nobona titwabarangiire vangeli mu bigambo bushai. Tukakoza obushobora, kandi Mwoyo Mutakatifu yatuhwera mara twabagambira tumalize ebyo tulikwikiliza.

⁶Nirwo mwaturondoire, mukarondora n'Omukama, aha rw'okuba mwarangirwaga oku nibabagingiiza. Kyonkai Mwoyo Mutakatifu yabakyanuraga mushemelerwa.

⁷Niyo nshonga mukaba bulebero bw'abalikwesiga bona omuli Masedonia na Akaya.

⁸Ekigambo ky'Omukama kyemire ahali inywe kyaraliira, ti muli Masedonia na Akaya mwonkai, kyonkai mpaho n'okwesiga kwanyu ahali Ruhanga kugobire buli hantu nangu titwina kyakugamba.

⁹Nobona nibabarura okwo mwatwakiiliire, n'okwo mwasigireho ebihuuku mukagya ahali Ruhanga, kukolera Ruhanga asingire mara ow'amazima,

¹⁰n'okulindilira Omwanawe kuruga omw'iguru, Omwanawe owo yahimbwire omu bafu, niwe Yesu alikwija kutukiza aha kibonabonyio ekilikwija.

1 Abatesalonika 2

¹Inywe nywenene barumuna baitu, nimumanya okwo orwo twaizire okwo titwateire muhurambwa.

²N'orwo twabaire twashasire, batujangwire omuli Filipi, nimumanya okwo twayeyemiremu nitwesiga Ruhanga twabarangira evangeli ya wenene oku abandi nibatuhakanisa muno.

- ³Ekyo tulikubagambira n'amani titulikubabeiya kugir'oti twina mugendeleo gubi anga kugir'oti nitwenda kubagobeza.
- ⁴Orwo Ruhanga yatusimire akatukwasa evangeli, aho titulikugamba kushemeleza bantu, shana kushemeleza Ruhanga alikumanya ebituli aha mutima.
- ⁵Nimumanya okwo tutabajebeka, anga kubenza mpiya bwesheleke: Ruhanga niwe mujulizi waitu.
- ⁶Kandi titwaitaniraga kitinwa mu bantu, alikaba inywe anga bantu bandi, n'orwo twakushobore kugira ebyo twabenza orwo tuli ntumwa za Kirisito.
- ⁷Ekiliho tukababera bafura nk'okwo omulezi amanya abaana.
- ⁸Kutyo nikwo naichwe twagondize inywe, tutagobire aha kubaha vangeli ya Ruhanga yonkai, nawe naichwe twabehongera; enshonga mukaba muli bagonzibwa baitu.
- ⁹Barumuna bange nimumanya okwo twafire tukosha. Twakoraga kiro na mushana tutaija tukababera rusampekire orwo tulikubarangira evangeli ya Ruhanga.
- ¹⁰Inywe muli bajulizi na Ruhanga kwakwo, okwo entwaza yaitu ahali inywe abaikiliza, yabaire eli ntakatifu, egorogokire mara etainamu kamogo.
- ¹¹Kuba nimumanya, nka ishemuntu n'abanabe, okwo twabahaire ebisha n'okubatamu amani kandi tukabaragira
- ¹²kamurora oburora obushemeleire Ruhanga, alikubeta kamutaha omu bukamabwe n'omu kitinwakyeye.
- ¹³Kandi naichwe titulikwosha kusima Ruhanga aha rw'ekigambo ekyo, kubona orwo mwatoire ekigambokye ekyo mwahuliire ahali ichwe, timwakikunzire nka kigambo kya bantu, mukakikunda okwo kikali, kigambo kya Ruhanga ekiina amani omuli inywe, abaikiliza.
- ¹⁴Inywe barumuna baitu, mukarondora enteko za Ruhanga eza Buyahudi ezijwangaine omuli Yesu Kirisito. Nobona na barumuna banyu abanyansi bakabashasa nk'okwo na bonene Abayahudi babashasize.
- ¹⁵Abayahudi bakaita Omukama Yesu n'abarangi, naichwe batubinga. Abantu abo batamisa Ruhanga, kandi bahakanisa buli muntu,
- ¹⁶aha rw'enshonga nibatutanga kurangira Abanyamahanga bakarokoka; kityo bonene bafakare mara nibashuba nibeshumbura. Nawe kandi Ruhanga alemirwe yabonabonyia.

¹⁷Barumuna bange, aha rw'enshonga tukaba tutaishukaine nainywe omwanya guke, aha bubili, ti aha mwoyo, tukataho amani katushuba kubonangana nainywe, kuba tukaba twina orushusho rungi.

¹⁸Twagonzaga kwija okwo, lero inye Paulo orushusho tirwampwahoga, kyonkai Sitani akatuhimbira.

¹⁹Isi eshubi yaitu n'ehai, anga ebyera byaitu, anga orukinga rwaitu ebyo twakwebugira Omukama waitu Yesu k'aliija? T'inywe?

²⁰Inywe n'inywe kitinwa kyaitu mara byera byaitu.

1 Abatesalonika 3

¹Katwaboine twalesibwa twabona hakili tusigare Atenzi ichwenkai.

²Twashuba twatweka Timotheo murumuna waitu mara omwiru wa Ruhanga, omurangi w'evangeli ya Kirisito. Tukamutweka k'abagumisa omu kwikiliza n'okubatamu ekihika,

³omuntu n'omoi ataija akayugumibwa naku ezi. Inywena nimumanya okwo obu nibwo buba buragirwa bwaitu.

⁴Nobona orwo twabaire tuli hamoi nainywe tukabagambira karai okwo enaku zabaire zitulindiliire; mara okwo mulikumanya nikwo byakabaire.

⁵Niyo nshonga kanayegumisilize bikanga, natumayo kumanya okwo muli omu kwesiga, aha rw'okutina nti rundi Sitani akabalengesa, kandi n'amani gaitu nigaija kufa bushai.

⁶Mbwenu orwo Timotheo arugire okwo akatugoba, akatwizira n'amakuru garungi ag'okwesiga kwanyu n'engonzi zanyu, yatubarulira n'okwo buli kaanya mulikutwijuka mara mwina orushusho rwaitu, nk'okwo naichwe tulikubagilira orushusho.

⁷Aha nshonga egi barumuna bange, okwesiga kwanyu kutumaramazire omu bushasi bwaitu n'omu naku zaitu.

⁸Mbwenu aha twaguma kamuraikara mujwangaine n'Omukama mutamurugireho.

⁹Ruhanga tumusiime tutai aha rwanyu aha rw'ebyera byona ebyo tulikwehulira tuli omu mabonage?

¹⁰Kiro na mushana nitushoma enshara tushobore kubonangana na inywe twijulilize okwesiga kwanyu.

¹¹Ruhanga waitu, Isheichwe wenene, n'Omukama waitu Yesu basinge batuhabure tubagobe.

¹²Omukama asinge abahe okweyongera kugira engonzi zingi muno, mugonzangane mara mugonze abantu bona nk'okwo ichwe tulikubagonza.

¹³Aho arabagumisa mube nyakatetere omu kwitanira obutakatifu omu mabona ga Ruhanga waitu mara Isheichwe orwo Omukama waitu Yesu alihabuka n'abatakatifube bona.

1 Abatesalonika 4

¹Eky'enzindo barumuna bange, nitubatagiliza tubataireho Omukama Yesu, emirolere yanyu eyo mwinayo n'okushemeleza Ruhanga bigume byeyongere omu maisho; manyasi nikwo twabegesize.

²Nimumanya ebyo twabegesize twemire n'Omukama Yesu.

³Ruhanga nayenda kamuba batakatifu: Mwelinde obusiyani.

⁴Buli omoi agume ahali mukaziwe omu ntwaza y'obutakatifu n'ekitinwa.

⁵Aleke kutwarwa obunyama nk'abatakansi abatamanya Ruhanga.

⁶Omuntu atafakara anga kugobeza mukirisito mutahiwe omu kigambo eki, aha rw'okuba Omukama abonabonyia abakora batyo. Mara tukabatatira karai.

⁷Ruhanga tiyatwesire katuba bahagare; akatweta katuba batakatifu.

⁸Aha rw'ekyo buli muntu alikwanga ebigambo ebyo, talikwanga muntu shana nayanga Ruhanga, Ruhanga niwe abatunga Mwoyo Mutakatifu.

⁹Aha kugonza abakirisito barumuna banyu timulikwetaga muntu kukibahandikiraho. Ruhanga wenene arabegesize okugonzangana,

¹⁰mar a abakirisito barumuna banyu bona omuli Masedonia yona nimubagonza. Kyonkai barumuna bange nitubatagiliza aho mugendelere kushaagaho.

¹¹Mwitanire oburora bw'obuchulezi, omuntu amanye omulimogwe, mara mukore emilimo nk'okwo twabaragiire.

¹²Aho nirwo abatakaikiliza barabakunira, mara mutakushabiliza mu bandi.

¹³Barumuna bange, nitugonza mumanye amazima ahali balinya abafire, mutaija mukata nimujunara nk'abatagira shubi.

¹⁴Orwo tulikwikiliza okwo Yesu yafire akashuba akahimbuka, nikwo Ruhanga alihimbura abafire bajwangaine na Yesu.

¹⁵Eki nitukibagambira nitujuliza ekigambo ky'Omukama, okwo ichwe abakyarora, abakyalihho kuhika orwo Omukama alija, titulyebembera abafire.

¹⁶Omukama wenene aliruga omw'iguru nahanga n'eiraka lihango, omumalaika mukuru nayeta, enzamba ya Ruhanga netaaga. Abafire bajwangaine na Kirisito nibo balihimbuka mbere.

¹⁷Aho ichwe abalikurora abakyalihho, tulibakiranwa n'abahimbuke abo omu bichwi kwakilira Omukama eiguru. Kityo tulituura n'Omukama ebiro byona.

¹⁸Aha rw'ekyo mumaramazangane ebigambo ebyo.

1 Abatesalonika 5

¹Barumuna bange, taliho nshonga ya kubahandikira biro na birumo orwo ebi bilibaho.

²Inywe nywenene nimumanya okwo ekiro ky'Omukama kilija bundi mushuma omw'itumbi.

³Orwo abantu baliba nibagamba bati, «Milembe, taliho kabi,» nirwo akabuta kalibatera kibandagara nk'okwo ebisha bikwata omukazi w'enda, mara tibaliiruka.

⁴Kyonkai inywe barumuna bange, timuli mu mwilima, kugir'oti ekiro ekyo kilibagwaho kibandagara.

⁵Nobona inywe inywena muba bana b'omushana. Tituba bana ba kiro anga mwilima.

⁶Kityonu tutanagira nka banu. Twikare niturora, tutejaaka.

⁷Abanagira banagira kili kiro, n'abatamiira batamiira omu kiro.

⁸Kyonkai orwo tuli bana b'omushana tuleke kwejaaka. Omu kifuba tujware engabo y'okwesiga n'engonzi. Ehelumeta yaitu ebe shubi yaitu y'okurokoka.

⁹Aha Ruhanga talikututekatekera kibonabonyio. Nagonza katurokoka tujwangaine n'Omukama waitu Yesu Kirisito,

¹⁰ayatufelekeleire: Tulikaba niturora anga tufire tubone kurora hamoi na wenene.

¹¹Aha rw'ekyo mugumisangane mara mutekanganemu amani, nk'okwo mulikugira mwaha.

¹²Kyonkai barumuna bange, nitubatagiliza mukunire abalikubakolera, kandi ni bakuru banyu omw'ibara ly'Omukama, mara nibabahana.

¹³Mubahe ekitinwa kingi muno mara mubagonze aha rw'omulimo gwabo. Mugire emilembe omuli inywe.

- ¹⁴Barumuna bange, nitubashaba mube nimuhana abanafu; abahahaine emitima mubagaruremu akoyo, abalikworoba mubajune, bona abo mubegumisilize.
- ¹⁵Mwelinde hatabaho muntu n'omoi ayayehoroza. Buli kanya muteho amani kukolerangana kurungi mara mukolere kurungi abantu bona.
- ¹⁶Mwikare nimushemelerwa,
- ¹⁷mushome enshara buli kaanya,
- ¹⁸omuli byona musiime, aha rw'enshonga Ruhanga nikwo alikubendera orwo mujwangaine na Yesu Kirisito.
- ¹⁹Mutasirasiza Mwoyo.
- ²⁰Eby'abarangi balikuranga mutabigaya,
- ²¹kyonkaisi mutafa kwikiliza. Mugume aha bili birungi,
- ²²kandi mwekenge ekili kibi omu ngeli yona yona.
- ²³Ruhanga Omukama w'emilembe asinge abahindure batakatifu limoi limoi, kandi Omukama waitu Yesu Kirisito k'aliya emitima yanyu n'emyoyo yanyu n'emibili yanyu bishangwe bigumire obuzira kamogo.
- ²⁴Yesu Kirisito alikubeta aba mwesigwa, mara niwe wenene alikora ebyo.
- ²⁵Barumuna bange mutushabire.
- ²⁶Barumuna baitu bona mubakeise n'omunywegero gutakatifu.
- ²⁷Nimbatagiliza mbataireho Omukama, ebarua egi mugishomere barumuna baitu bona.
- ²⁸Omugisha gw'Omukama waitu Yesu Kirisito gube nainywe.

2 Abatesalonika

2 Abatesalonika 1

- ¹Inye Paulo, Silivano na Timotheo, nituhandikira ab'enteko y'Abatesalonika tujwangaine na Ruhanga Isheichwe n'Omukama waitu Yesu Kirisito.
- ²Ruhanga Isheichwe n'Omukama Yesu Kirisito babatunge omugisha n'emilembe.
- ³Barumuna bange nituragirwa kubasiimira Ruhanga buli kanya, nk'okwo kisaine, nimweyongera muno omu kwesiga, mara kandi buli omoi nayeyongera kugonza mutahiwe.
- ⁴Kityo nitubebuga omu nteko za Ruhanga kubona okwo mugumire mara mwaikara n'okwesiga kwanyu omu kugingizibwa kwanyu n'omu naku zanyu zona mara nimubyemera.
- ⁵Aka kabonero okwo eiramu lya Ruhanga ly'amazima mara ekyo nikyo kilibasanisa obukamabwe obwo mulikushasira.
- ⁶Ruhanga nabona okwo kisaine kubonabonyia abalikubabonesa enaku,
- ⁷kandi inywe abalikushasha abatunge hamoi naichwe emilembe orwo Omukama Yesu aliruga omw'iguru n'abamalaikabe ab'amani omu ndimi z'omuliro.
- ⁸Abamalaika abo balibonabonyia abantu abatamanya Ruhanga, abatahulira vangeli y'Omukama waitu Yesu.
- ⁹Balishasha eirai lyona tibalirokoka, tibalibona na buso bwa Mukama, n'ekitinwakye eky'amani tibalikitungwa,
- ¹⁰orwo alija kiro kilinya abatakatifube kumuha ekitinwa, abakamwesigire bona bamutangaliire, kuba ebyo twabagambiire mukabiikiliza.
- ¹¹Ebi nibyo twikara nitubashabira kamubona. Nitushaba Ruhanga waitu asinge abasaanise oburora obwo yabeteire. Omu bushoborabwe asinge agobeshenze emigendelero yanyu y'okukora ebili birungi kandi n'omulimo gwanyu gw'okwesiga nagwo agugobeshenze.
- ¹²Kityo eibara ly'Omukama waitu Yesu Kirisito libone kuhaisilizibwa omuli inywe, nainywe muhaisilizibwe omuli wenene kuhondera ekisha kya Ruhanga waitu n'Omukama Yesu Kirisito.

2 Abatesalonika 2

- ¹Mbwenu aha bikwete okwija kw'Omukama waitu Yesu Kirisito n'okuhurura kwaitu kumwakilira, barumuna bange nitubatagiliza,

- ²emitima yanyu etagira bwangu kuyuguuma na kwechura. Okubonekerwa kwona kwona anga ekigambo anga ebarua, ebyo balikutekeleza ngu nibitabuka ahali ichwe, n'okugamba okwo ekiro ky'Omukama kili haihi, ebyo bitabaagaraza.
- ³Omuntu atagira kwoyababeiya omu muhanda gwona gwona. Nobona ekiro ekyo tikilija; obushengi nibwo bulija mbere, omujeemi ataikiliza Mateka, niwe Musiliikya, amanyike.
- ⁴Embanzi egyo negaya buli kintu ekyetwa ruhanga anga ekifukamirwa, nangu n'okugoba aha kushuntama omuli Rwensinga ya Ruhanga n'okweyeta Ruhanga.
- ⁵Timulikwijuka okwo eki nakibagambire orwo twabaire tuli hamoi?
- ⁶Mara nimumanya ebilikumutanga kuzoka n'orwo wenene yakugondize kuzoka, kyonkai arazoka orwo akanyake karagoba.
- ⁷Ekyebisho ky'omujemi ataikiliza Mateka omulimo gwakyo. Alikutanga eky'ebisho ekyo naragirwa arugeho, kuba niwe akyakitangire.
- ⁸Aho omujeemi ogwo ataikiliza Mateka alizoka, alimwisa orwoya rw'omukanwa, amwise okwengelera kwa wenene orwo aliija.
- ⁹Omujemi ogwo ataikiliza Mateka ogwo aliija ayemirwemu Sitani, akore ebitangazo ebitali bimoi n'eby'amani, kyonkai byona bili bishuba.
- ¹⁰Aligira n'ebishuba eby'engeli zona. Ebishuba ebyo biliisa ab'okusilika bona, kuba bakanga amazima agakubarokoire, bagatamwa.
- ¹¹Niyo nshonga Ruhanga nabaha okwikiliza ebishuba bingi,
- ¹²ahonu bona abatalikwikiliza mazima baramurwe, manyasi amafu nigo gabashemelera.
- ¹³Ichwe, barumuna baitu abagonzibwa b'Omukama, turagiirwe kubasiimira Ruhanga, kuba akabaronka kwema obubere kamurokoka, orwo Mwoyo yabahindwire batakatifu, kandi mukaikiliza amazima.
- ¹⁴Ebi nibyo yabeteire orwo twabarangiire evangeli mubone kutungwa ekitinwa ky'Omukama waitu Yesu Kirisito.
- ¹⁵Kityonu barumuna bange, mugume mara mukwate n'emihelajanyio eyo twabegesize omu bigambo anga omu barua.
- ¹⁶Mbwenu Omukama waitu Yesu Kirisito wenene, na Ruhanga Isheichwe, ayatugondize akatumaramara eirai lyona, akatuha n'eshubi nungi omu mani g'ekisha,
- ¹⁷abe niwe amaramara emitima yanyu n'okubagumisa omuli buli mulimo gurungi n'okugamba ebili birungi.

2 Abatesalonika 3

- ¹Eky'enzindo barumuna bange, mutushabire ekigambo ky'Omukama kirahuke kurandilira, kigire n'ekitinwa nk'okwo kyarandiliire n'okutinwa omuli inywe.
- ²Kandi naichwe mutushabire tukire aha bantu babi abanyarwango, kuba ti bantu bona abalikwikiliza.
- ³Kyonkai Omukama aba mwesigwa. Arabagumisa mara abaihure aha mubi.
- ⁴Nitwesiga Omukama okwo arabajuna, kandi nitumanya okwo ebyo twabaragiire mulikubikora mara mugendelere mutyo.
- ⁵Omukama asinge abahe emitima y'okugonza Ruhanga n'okuguma ahali Kirisito.
- ⁶Mbwenu barumuna baitu, nitubaragira omw'ibara ly'Omukama waitu Yesu Kirisito, kweshorora na kaishe mukirisito omunafu, atalikukwata muhelejanyio ogwo twabahaire.
- ⁷Inywe nywenene nimumanya okwo muragiirwe kuturondora. Orwo twabaire tuli hamoi nainywe titwanafaraga.
- ⁸Titwaliire mukate gwa muntu tutagushashwire. Tukafa twayosha kiro na mushana, tutaija tukaba rusampekire ahali wena wena omuli inywe.
- ⁹Tikwo kugir'oti tukaba tutasaine kamutuliisa. Tukagira tutyo kubaha obulebero obwo murahondera.
- ¹⁰Aha rw'enshonga n'orwo twabaire tuli bamoi nainywe, tukabaragira tuti: K'omuntu araba atakozire milimo, atalya.
- ¹¹Nobona twahuliire okwo abandi omuli inywe balikunafara, bali aho kushai, tibalikukora milimo.
- ¹²Abantu nk'aba nitubaragira mara nitubashaba tubataireho Omukama Yesu Kirisito bakore emilimo yabo omu buchulezi mara behigire ebirabatunga.
- ¹³Barumuna bange, okukora kurungi kutabaira.
- ¹⁴K'omuntu wena wena alikwanga kuhulira ebyo tulikugamba omu barua egi, ogwo muramwekomya mara mumuleke aije ashonare.
- ¹⁵Mutamubona nka mubisha, ekiliho mumuhane bundi murumuna wanyu.
- ¹⁶Omukama w'emilembe wenene asinge abatunge emilembe ebiro byona mara omu ngeli yona yona. Abe nainywe inywena.
- ¹⁷Inye Paulo, ebishuuro ebi n'inye ndikubye-handikira. Aka niko kabonero ka buli barua yange, niyo mi-handikire yange.
- ¹⁸Omugisha gw'Omukama waitu Yesu Kirisito gube nainywe inywena.

1 Timoteo

1 Timoteo 1

- ¹Inye Paulo, owo Ruhanga Omurokozi waitu na Yesu Kirisito eshubi yaitu bahangire kuba ntumwa ya Yesu Kirisito,
- ²ninkuhandikira Timotheo omwana wange ow'amazima owo twajwanganiire omu kwikiliza. Ruhanga Isheichwe na Yesu Kirisito Omukama waitu, bakutunge omugisha n'emilembe, mara bakuganyire.
- ³Nk'okwo nakukomeleize orwo nabaire ningya Masedonia, oikare Efeso obone kugira abo watanga kwegesa ebitalibyo.
- ⁴Obataise ebigano n'okusiiba nibatonda abagurusi b'enganda. Ebintu ebyo nibimukya empaka za bushai, kandi nibasigilira omugendelero gwa Ruhanga ogw'okuturokora omu muhanda gw'okwesiga.
- ⁵Omugendelero gw'okukuragira ntyo ngonzi ezilikuruga aha njoka n'omutima gurungi n'okwesiga okw'amazima.
- ⁶Abantu abandi bakatantalikwa banagaho amazima anga bagya omu mpaka za katozi.
- ⁷Nibagonza kwegesa Amateka, kyonkai tibashobokerwa byo bagamba anga anga ebigambo ebyo bakaliliza.
- ⁸Nitumanya Amateka okwo gaba garungi k'omuntu agakoza okwo kisaine,
- ⁹akashobokerwa okwo gatatairweho aha rwa bagorogoki. Amateka gakatekwaho aha rw'abajeemi n'abatagira muhuliro, abatatina Ruhanga, abafakare, ababi, abasheegu, abaita baishebo na banyinabo n'abantu abandi,
- ¹⁰abantu enjanga, abashaija ensiyaga, abanyaga abantu bakatunda, abagambi b'ebishuba n'ababirahira, na buli kimoi ekitalikugenda na bilikwegesibwa eby'amazima
- ¹¹kuhondera evangeli ya Ruhanga ow'ekitinwa eyo Ruhanga wenene yankwasize.
- ¹²Ninsiima Yesu Kirisito Omukama waitu ayantungire amani g'okukora omulimo ogu. Nimusiimira okunsiima akandonka kumukolera,
- ¹³n'orwo eirai namurogotagaho, namugingizaga, mujuma. Kyonkai akanganyira ahakuba nabikoraga ninyihwa aha butamanya bwange n'aha kutaikiliza.
- ¹⁴Nawe Omukama akangilira ekisha kingi, n'okwikiliza n'engonzi ebitabuka ahali Yesu Kirisito.

- ¹⁵Ekigambo eki ky'amazima, kisaine kutorwa bwoli: Okwo Yesu Kirisito yaizire omu nsi kurokora abafakare. Kandi omu bafakare n'inye mufakare rwituza.
- ¹⁶Kyonkai ekyo Yesu Kirisito yanganyiliire akenda kubonesa omuli inye, omufakare rwituza, obwegumisilizabwe nyakabara, mbe bulebero bw'abalikwenda kwikiliza kushobora kubona oburora obutalihwaho.
- ¹⁷Omukama w'amakiro gona, nyakumelera, ataboneka, wenene wenkai aba Ruhanga, ahabwe ekitinwa mara asingizibwe eirai lyona. Amina.
- ¹⁸Mwana wange Timotheo, ninkukwasa omulimo ogu, nk'okwo abarangi bakugambireho, ebyo bibe nibyo biba bikwato byawe eby'okurashanisa endashana egoshokire,
- ¹⁹ogume omu kwesiga n'omutima ogulikwera. Abantu abandi bakaburwa kuhulira eiraka ly'emitima yabo, baruga omu kwikiliza, basinjagulika nk'obwato omu nyanja.
- ²⁰Omuli abo ni Himenayo na Alekisanda. Abo nkabachwa nabanagira Sitani, baije balekere okurogota.

1 Timoteo 2

- ¹Ekyo mbere na mbere nimbatagiliza mushome enshara mutakilire abantu bona, mubashabire mara mubasiimire.
- ²Mushabire abakama n'abatwazi bona tubone oburora bw'emilembe, obw'obuchulezi, oburora obwolekeire ahali Ruhanga, mara tube bantu abasaine kukunirwa omuli byona.
- ³Ekigambo eki kirungi, mara nikishemelera Ruhanga Omurokozi waitu,
- ⁴agonza abantu bona kabarokoka mara bakamanya amazima.
- ⁵Ruhanga ab'omoi wenkai, n'omubaka wa Ruhanga n'abantu ab'omoi, mara omubaka ogwo aba Yesu Kirisito,
- ⁶ayayeyangire oburorabwe kuchungura abantu bona. Ebyo bikamanyikira omu bukiro bwabyo.
- ⁷Inye nkatewaho kuba murangi mara ntumwa (ningamba amazima mara tindikubeiya), mba mwegesa w'Abanyamahanga, mbarangire okwikiliza n'amazima.
- ⁸N'inyenda buli hantu abashaija babe nibo bata nibashoma enshara, baimukize emikono nyakatetere, abashaija enzira biniga na mpaka.
- ⁹Kwakwo n'abakazi belengye okwo kisaine, batashuka ishoke anga kulitekamu zahabu anga mabare ga iguzi anga kujwara emyendo ey'eiguzi lingi.

- ¹⁰Babe b'ebikorwa birungi nk'okwo abakazi abain'edini balikuragirwa kuba.
- ¹¹Omukazi amanye kugira omuhuliro nyantayuga obuzira kukeleekeza rulimi.
- ¹²Tindikujubura mukazi kuba niwe ayegesa mushaija handiki kumutungama aha mutwe. Naragirwa kwesiza.
- ¹³Aha rw'okuba Adamu niwe yabumbirwe mbere, Eva yaruga nyuma.
- ¹⁴Adamu tiyabeihyabeiherwe; omukazi niwe yabeihyabeiherwe akafakara.
- ¹⁵Kyonkai omukazi alirokorwa okuzara abana, k'aliguma omu kwesiga n'omu ngonzi akaikara ali mutakatifu mara akaguma ayebaliire.

1 Timoteo 3

- ¹Ekigambo eki ky'amazima: K'omuntu alikugonza kuba asikofu, naba agondize omulimo gurungi.
- ²Asikofu naragirwa kuba muntu ataina kya kugeywaho, abe mushaija aina omukazi omoi, alikwebalira, ow'amagezi, agire ekitinwa omu bantu, ahangwe nanyegeza abantu, kandi abe narahukirwa okwegesa.
- ³Ataba ntamiizi, ataba mukatili, abe muchulezi, ataba muntu wa nkungana, n'empiya zitamutwara mwoyo.
- ⁴Aragiirwe kumanya kugelera kurungi ekaye, abe muntu alikuhulirwa abanabe, kandi abe mukunirwa omu ngeli zona.
- ⁵Kuba k'omuntu alikulemwa kugelera kurungi ekaye, yakumanya atai enteko ya Ruhanga?
- ⁶Atashangwa ali muntu abaire mukirisito juba, kitali kityo yakwija ayeshalingya akwatwa omushango ogwakwete Sitani.
- ⁷Ab'aheru babe nibamusima, anga aho yakwija aba muntu w'okuneenwa bata nibamugeya.
- ⁸Abadiakoni kwakwo, bataba bantu ba muzano. Batahinduka aha rulimi, bataba ntamiizi za marwa, kandi omulimo gwabo ogwo bataguhigamu buhango na mpiya.
- ⁹Ekyebisho ky'okwesiga bakigumeho obuzira kabajoka.
- ¹⁰Kandi babanze balengwe. Kabarashangwa bataina kyobalikumogwaho, bajuburwe kukora omulimo gw'obudiakoni.
- ¹¹Abadiakonikazi nabo nibagirwa kushangwa batali bantu ba muzano. Babe batalikugeya banu, bagire okwebalira, kandi babe besigwa omuli buli kantu.

¹²Abadiakoni bagire omukazi omoi, mara bamanye okulera kurungi abana babo n'okugeleera kurungi amaka gabo.

¹³Enshonga abakora kurungi omulimo gw'obudiakoni behaisa eibara lirungi n'obumanzi bungi omu kwesiga bajwangaine na Yesu Kirisito.

¹⁴Timotheo, ninshubira kukugobaho bwangu, kyonkai ebi nabikuhandikira kubikushoborora,

¹⁵nti rundi kanakukelererwaho oshangwe nomanya okwo omuntu ali w'okugira entwaza nungi omu nju ya Ruhanga, niyo nteko ya Ruhanga asingire, enyomyo mara engambiro y'amazima.

¹⁶Mara mazima nitwebuga okwo ekyebisho ky'edini yaitu kiba kihango: Ruhanga akaija ali muntu, Mwoyo yamujulira okwo ali w'amazima, abamalaika bamubona, yarangwa omu mahanga, omu nsi bamwesiga, yashuba yatemba n'ekitinwa omw'iguru.

1 Timoteo 4

¹Mwoyo nagambira kimoi okwo bukiro obulija abandi balinaga okwikiliza aha rw'enshonga y'okuhuliliza amasitani agegesa ebishuba.

²Balinagwa obugobya bw'abagambi b'ebishuba ab'emitima etakihulira,

³abalikwanga obushwere, bakagimba abantu kweshasa bataliire byakulya ebyo Ruhanga yatonzire kabilibwa abalikwesiga nibasiima n'okumanya amazima.

⁴Buli kimoi ekyatonzirwe Ruhanga kiba kirungi. Eky'omuntu yatora nasiima tikyakwangwa kakiraba nikitorwa n'esiimi.

⁵Aha rw'okuba ekigambo kya Ruhanga n'enshara nibyo bibihindura bitakatifu.

⁶Ebigambo ebi k'orabishoborora barumuna baitu, oraba mukozi murungi wa Yesu Kirisito, nolya ebigambo by'okwikiliza n'okwegesa kurungi okwo wakwete.

⁷Abantu abatetaho Ruhanga otabafaho, nangu n'ebigano eby'obuferu. Oyemanyiize okwolekera ahali Ruhanga.

⁸Omubili kugumanyiza eikora nikugasha kake, kyonkai okwetaho Ruhanga nikugasha omu ngeli zona, enshonga kwina ekyo kuturaganisa aha burora bw'amakiro aga n'obw'amakiro agalikwija.

⁹Ekigambo ekyo ky'amazima kandi kyokwikilizibwa kimoi.

¹⁰Nobona eki nikyo tufera tukosha, ahakuba tushubira Ruhanga asingire, Omurokozi w'abantu bona abalikwikiliza.

¹¹Ebintu ebi obiragire barumuna bawe mara obyegeese.

¹²Omuntu atakugaya aha rw'enshonga oli musigazi. Obe bulebero bw'abaikiliza omu migambire n'omu migilire, omu ngonzi, omu kwesiga, n'omu bwera bw'omwoyo.

¹³Kuhika orwo ndaija, oteho amani kushomera abantu Ebihandiko Bitakatifu, orange mara oyegese.

¹⁴Amatungwa gawe otagajajaaraho, kuba okagatungwa omu migambire y'abarangi orwo orukiiko rw'abagurusi rwakutaireho emikono.

¹⁵Ohikyega ebigambo ebi, obiteho omutima, abantu bona babone okwo olikweyongera kugya omu maisho.

¹⁶Oyelinde iwe wenene, oshube oyelinde n'omu by'olikwegesa. Orayekomya ebyo; kuba k'oragir'otyo orayerokora, oshube orokore n'abarakuhulilizaga.

1 Timoteo 5

¹Otalirotokera mushaija muku; omutere ekihika nk'okwo wakugizire sho. Kandi abasigazi obahabure nka barumuna bawe.

²Abakazi bakuru obahabure okw'obon'oti ni banyoko. Abakazi bato obahabure nka banyanyoko, mara bona obahabuze obwera bw'omwoyo.

³Entumbwa ezili ntumbwakwo ozikunire.

⁴K'entumbwa erashangwa eina abana anga abaijukuru, abana abo babanze bahikye eby'edini elokubaragira kukolera ababo omu maka gabo, kandi bakolere kurungi abazaire babo nk'okwo abazaire bonene babakoleirege kuba ekyo kishemelera Ruhanga.

⁵Entumbwakazi eli ntumbwakwo mara etaina babo, niw'ogwo alikushuubira Ruhanga, kandi kiro na mushana nesiiba netaka, neshoma enshara.

⁶Entumbwa elikwekoza eby'obujanga egyo yafire n'orwo elikurora.

⁷Obaragire otyo, batagira kyobamogwaho.

⁸Omuntu atalikufaho bamakwatanenge, kandi bungi bwa muno k'atafireho kaye, ogwo yayetongire okwikiliza kw'omukirisito mara mubi kukira omutakansi.

⁹Entumbwa ehandikwe k'eraba yahikize emyaka nkaga, mara eshangwe eshweirwe omushaija omoi,

¹⁰kandi babe nibamujulira okwo ali muntu murungi, alezire kurungi abanabe, muntu ow'ekisha, anabisa abakristo amaguru, amaramara abatangirwe, agira ekihika ky'okukora kurungi buli kantu.

¹¹Abakazi bato entumbwa otakunda kubahandika, enshonga kabalikugonza kushwerwa aho Kirisito bamuhwamu.

- ¹²Kityo aho bakwatwa omushango gw'okuchwa endagano yabo eya mbere.
- ¹³N'ekindi nibabanza kuba banafu, nibararaiga, nibaruga nju egi nibagya nju egi, mara tibalikuba banafu kushai: Nibagonza enkuru, nibetahya n'omu bintu ebitali byabo, nibagamba n'ebitabakwete.
- ¹⁴Kityo nakugondize abakazi bato entumbwa kabashwerwa, bakazara abana, bageleere amaka agali gabo, baleke kuha omubisha obushango bw'okutugambaho kubi.
- ¹⁵Abandi bararaigiire owa Sitani.
- ¹⁶Omukazi wena wena omwikiliza araba ainamu entumbwa omu makwatanenege, azijune. Enteko eleke kusikilirwa, eshobore kujuna abali ntumbwakwo.
- ¹⁷Abagurusi abalikutwarage basaine kukuzibwa kabili, okukiraho abalikuchwazikana kuranga evangeli n'okwegesa.
- ¹⁸Ebihandiko Bitakatifu nibigamba biti, «Otalikoma nte munwa k'erashangwaga nelibata engano,» kandi, «Omukozi asaine emperwaye.»
- ¹⁹Batalitoijera mugurusi okaikiliza, shana hazokweho obujulizi bw'abantu babili anga bashatu.
- ²⁰Kandi abalikuzigilira kufakara obarwanise omu rwatu, n'abandi baije batinireho.
- ²¹Ninkuragira k'okwata Amateka aga omu maisho ga Ruhanga na Yesu Kirisito n'abamalaika endonkwa, ogakwate obuzira kigonzi, buli kantu okakoze amazima.
- ²²Otalyanguha kutaho muntu mikono, kandi otalikora mafu ga muntu ondiyo. Oyelindega, oikare oli nshemere.
- ²³Oleke okuta nonywa amaizi gonkai. Onywegaho akadivai aha rw'enshonga y'eibunda lyawe n'endwara zawe eza hati hati.
- ²⁴Amafu ag'abantu abandi gali aha mushana, mara galibaisa. Kandi amafu agandi ago gamanyika nyuma.
- ²⁵Kutyo n'ebikorwa birungi biba aha mushana; kandi n'orwo byakuba bitali aha mushana, tibiina kugwamu.

1 Timoteo 6

- ¹Abairu bona bamanye okwo abakama babo b'okukunirwa muno, nirwo omuntu n'omoi ataije akajuma Ruhanga n'aha byo tulikubegesa.
- ²Abaina bakama babo abalikwikiliza batakubetwaliliza ngu aha rw'enshonga bakirisito batahi babo. Babakolere kurungi okushagaho, ahakuba bakama babo kabalikugasirwa eikora lyabo nibashangwa bali baikiliza mara bagonzibwa babo.

- ³Kaishe muntu wena ayegesa kundi, akanga ebilikwegesibwa ebilikugendanwa n'okwolekera ahali Ruhanga,
- ⁴ogwo naba aina eikuru, talikumanya kantu. Ogwo arwaire endwara y'empaka n'okuhakana omu bigambo kushai. Endwara z'engeli egi zizarukanwamu ekiisho, enkungana, okugeyangana n'okuramurangana kwonkai,
- ⁵n'empaka ez'abantu abafire amagezi, abatakimanya mazima, nibatekeleza ngu okugonza Ruhanga kalyo k'okuboneramu amagoba.
- ⁶Marakwo, okugonza Ruhanga n'okusanirwa kw'omutima biina amagoba gangi.
- ⁷Ahakuba ichwe titwina kyotwalesire mu nsi, mara taliho kyotwakwiha mu nsi.
- ⁸Katuraba twina ekyakulya n'ebijwaro, ebyo bigume bitumazire.
- ⁹Kyonkai abagonza kutunga abo bagwa omu kilengeso, bagwa omu kabi, begomba ebintu bingi eby'obuferu mara ebilikubashasa ebiisa abantu.
- ¹⁰Nobona obugonza mpiya niyo eba ntabuko y'enaku zona. Akaruuju aka niko kaihire abantu abandi aha kwikiliza bakalihweramu, bakeletera enaku zingi.
- ¹¹Kyonkai iwe mushaija wa Ruhanga, oyetamuze ebintu ebi byona. Oitanire obugorogoki, okugonza Ruhanga, okwesiga, engonzi, okutayugayuga n'obuchulezi.
- ¹²Orashane endashana nungi ey'okwesiga, oyekomeleze kimoi oburora obutalihwaho obwo wayeteirwe, obwo washubire okebuga omu maisho g'abajulizi batali bake.
- ¹³Omu maisho ga Ruhanga atunga ebintu byona oburora, n'omu maisho ga Yesu Kirisito ayayebugire okwesigakwe omu maisho ga Ponsio Pilato amalize,
- ¹⁴ninkukomekeleza kukwata omuhango ogu oli nzira kabi otaina ky'olikumogwaho kulemwa kugoba orwo Omukama waitu Yesu Kirisito alija.
- ¹⁵Omu kanya kabyo orwo kaligoba, Nyakusinga wenkai ow'ekitinwa, Omukama w'abakama, Rugaba Nyamukuru niwe alibita aha mushana,
- ¹⁶wenene mushai nyakumelera, asingire omu mushana ogutagobwa muntu, ow'omuntu atakabonaga, handiki kugir'oti yakumubona. Alikagira ngoma n'ekitinwa eirai lyona. Amina.
- ¹⁷Oragire abatungi omu nsi egi batakugira ikuru. N'eitunga elitaina rugero batalyesiga, shana besige Ruhanga asinga akatutunga buli kantu ak'okutushemelera atainamu kakukomelera.
- ¹⁸Kandi bakore kurungi, babe batungi b'ebikorwa birungi, bagire obufura bw'okugabira banu, babe banyakisha.

¹⁹Babe nikwo beyombekera batyo omusingi gurungi ogw'oburora obw'omu maisho, nirwo balibona kuguma omu burora obuli burora kwo.

²⁰Iwe Timotheo, oralinda ebyo bakukwasize. Oyeshumbe efumoro y'okurogota ahali Ruhanga n'empaka za katozi ez'abantu abandi balikweta Bwegi.

²¹Haliho abalikweyeta begi, kyonkai ekibarugiire omwo banagiire okwikiliza kw'omukirisito. Omugisha gwa Ruhanga gube nainywe.

2 Timoteo

2 Timoteo 1

- ¹Inye ndi Paulo, owo Ruhanga yayenzire kamba ntumwa ya Yesu Kirisito kuranga oburora obwo yatushuubiize obwo twinabwo omu kujwangana na Yesu Kirisito.
- ²Ninkuhandikira iwe Timotheo, omwana wange omugonzibwa. Ruhanga Isheichwe n'Omukama waitu Yesu Kirisito basinge bakutunge omugisha n'emilembe, mara bakuganyire.
- ³Buli kaanya orwo ndikukwijuka omu nshara zange, ninsiima Ruhanga owo nkolera n'omutima gwezire, nk'okwo batat'enkuru bagiraga.
- ⁴Orwo ndikwijuka okulira kwawe nkugilira orushusho kiro na mushana, mbone kushemelerwa muno.
- ⁵Okwesiga kwawe okw'amazima ninkwijuka, okwesiga okwo nyokw'enkuru Loisi na nyoko Yunisi babaire bainakwo obubere, na mbwenu nimanyira kimoi okwo okwesiga okwo nikwo oinakwo.
- ⁶Nikyo ndikukwijukiza kwinegeza amatungwa ga Ruhanga ag'oinago, ago watungirwe orwo nakutaireho emikono.
- ⁷Ruhanga tiyatutungire mutima gwa butini. Akatutunga omutima ogw'amani n'engonzi n'okwelinda.
- ⁸Ahonu otalikwatwa nshoni kuba mujulizi wa Mukama waitu, handiki inye omufungwawe. Ekiliho oshasire evangeli, orwo Ruhanga akutungire amani g'okugishasira.
- ⁹Akaturokora yashuba yatweta katuba bantube, tutasaine aha rwabikorwa byaitu, shana kuba wenene akakigendelera atyo, n'aha rw'ekisha ekyo yatutungire omuli Yesu Kirisito amakiro gatakabaireho.
- ¹⁰Mbwenu ekisha ekyo tukakishurulirwa okwija kw'Omurokozi waitu Yesu Kirisito; ayachwire orufu, akatutunga oburora obutalihwaho omu mani g'evangeli.
- ¹¹Nobona inye nkarondwa aha rw'evangeli egi, naba murangi wayo, naba ntumwa yayo mara mwegesa wayo,
- ¹²maru niyo nshonga nimbona enaku ezi. Kyonkai tindikukwatwa nshoni, aha rw'okuba owo naikiliize nimumanya, mara nimanyira kimoi okwo alikushobora kulinda kurungi ebyo yankwasize kulemwa kuhika aha kiro ek'y'aliiziraho.
- ¹³Ebigambo by'amazima ebyo nakwegesize obikwate geigeigei, nibwo bulebero obw'orahondera, oikare n'okwesiga n'engonzi ebyo ichwe twinabyo tujwangaine na Yesu Kirisito.

- ¹⁴Amazima ago wabikisiibwe ogalinde omu mani ga Mwoyo Mutakatifu asingiire omuli ichwe.
- ¹⁵Nomanya okwo aba Asia bona bampindukire, omuli abo ni Figelo na Herimogene.
- ¹⁶Omukama asinge abonekere eka ya Onesiforo, enshonga emirundi nyingi yampaga ebyera; tiyankwatiirwe nshoni aha rw'okubona ndi mufungwa.
- ¹⁷Orwo wenene yagobire Roma akampiiga n'ekihika mara yambona.
- ¹⁸Omukama alikasinga amubonekere aha kiro ky'aliija. Kandi na iwe nomanya kurungi ebyo yankoleire omuli Efeso.

2 Timoteo 2

- ¹Mwana wange Timotheo, ekisha ekyo twigiliirwe aha rw'okushangwa tujwangaine na Yesu Kirisito kikugumise.
- ²Kandi ebyo wampuliire ningamba omu maisho g'abajulizi batali bake, obyegeze bwegesa abantu abalikwesigwa abarashobora nabo kwegesa abandi.
- ³Oikilize kushasha nk'omwisherukare wa Yesu Kirisito omwesigwa.
- ⁴Taliho mwisherukare omu bwisherukarebwe ayetahya omu mirolere y'abatali baisherukare, enshonga wenene omugendelerogwe ni kushemeleza ayamuhandikire omu bwisherukare.
- ⁵Omuzani w'emizano y'okwiruka tibamujweka rukinga, shana kayakusindana ahondeire amateka.
- ⁶Omulimi w'ekihika niwe asana kuhaba omugabo gwa mbere aha myaka.
- ⁷Ebyo ndikugamba obiteke aha mutima, kuba Omukama naija kukuha okushobokerwa byona.
- ⁸Oijuke Yesu Kirisito ayahimbukire omu bafu, alikutabuka ahali Daudi, nk'okwo bili omu vangeli eyo ndanga.
- ⁹Egyo niyo vangeli eyo balikuntura, nkajwara n'empingo okw'obona enkoramahano.
- ¹⁰Aha rw'ekyo ninteekanira buli kantu aha rw'abantu endonkwa za Ruhanga, babone kurokoka bajwangaine na Yesu Kirisito, babone n'ekitiinwa eky'eirai lyona.
- ¹¹Ekigambo eki ky'amazima: «Katuraba twafire nawe, tulirora nawe.
- ¹²Katulyegumisiliza, kwakwo tulilya nawe engoma. Katulimwetonga, nawe kwakwo alitwetonga.

¹³Kandi n'orwo tutaba besigwa, wenene aikara ali mwesigwa, aha rw'okuba tahindukana.”

¹⁴Ebyo ote nobibaijukya, obaragire nobataho Omukama, bate nibatantara ebigambo by'empaka ebitaina mugasho, aha orw'okuba nk'ebyo binaga abalikubihulira.

¹⁵Okore okw'olikushobora kuba murungi ahali Ruhanga, obe mukozi atalikwebabara kantu, n'ekigambo ky'amazima okyegese kabutekire.

¹⁶Oyelinde enkuru etainamu kakutiina Ruhanga, nobona enkuru egyo neiya kwikara nehindura abantu okutetaho Ruhanga.

¹⁷Enkuru egi neiya kubatemura nk'ekishebe. Omuli bonene abo halimu Himenayo na Fileto.

¹⁸Aba nibo basigiliire amazima bakagamba ngu okuhimbuka kurabaireho. Nibaita okwikiliza kw'abandi.

¹⁹Nawe omusingi gwa Ruhanga ogugumire nigwo gwonene gwonene, gwina n'omuhuri ugu: «Omukama namanya abaliba wenene,» kandi, «Kaishe muntu araba namanya okwo wenene aba wa Mukama alekere okufakara.”

²⁰Omu nju mpango tabamu bikwato bya zahabu na feza byonkai. Habamu n'eby'emitu n'eby'eibumba. Haliho ebyo bakoza emilimo ey'ekitinwa, kandi ebindi babikoza emilimo elikugaywa.

²¹K'omuntu arachwa emize mibi, aho araba kikwato ky'omulimo ogw'ekitinwa, ogutakatifu ogw'omugasho ahali nyin'enju, ekikwato ekyo yakukikoza omulimo gurungi Aha kaanya kona kona.

²²Kityo oyetange amairu g'obusigazi, oitanire obugorogoki, okwesiga, engonzi n'emilembe, hamoi na bona abatakira Omukama n'omutima gulikwera.

²³Empaka z'obuferu ezitaina mugasho ozileke; nomanya okwo zizarukanwamu enkungana.

²⁴Mara omukozi wa Ruhanga naragirwa kutaba muntu wa nkungana. Agilire buli muntu obufura, abe mwegesa ayolekeize, abe mwegumisiliza,

²⁵n'abalikumuhakanisa abahabuze n'obuchulezi. Rundi Ruhanga yakusinga baija bechuza bamanya amazima,

²⁶bahunga aha mutego gwa Sitani ayabaire abazimatiire, babone kukora ebyo Ruhanga ayenda.

2 Timoteo 3

¹Oramanya okwo omu biro by'amaheleruka halibaho amakiro g'enaku.

- ²Abantu balyeyenda, bagonze empiya, bagire eikuru, eisinini, babe njumangani, tibalihulira bazaire, baburwe esiimi, babe bantu babi,
- ³bekoze ebitali bya buntu, kutonganwaho bakanga kugarulira, babeiyelerangane, tibalyebalira, babe nshanshame, banobe akarungi,
- ⁴baliba ndyalya, barakoraga ebintu nibabiita, eitulikizi libaite, baligonza ebinuzi by'ensi kushaaga okugonza Ruhanga,
- ⁵balimanya edini kyonkai bange eby'eyegesa. Abantu nk'abo obelinde.
- ⁶Enshonga omuli bonene abo halimu abalikushoobera omu maju ga banu, bakahamba abakazi abalikworoba omutima, abafakare ab'emize elikukiza amaani,
- ⁷abakazi abalikhuliliza buli mwegesa, kyonkai agamanya amazima tibainago.
- ⁸Nk'okwo na Yane na Yambure bahakanisize Musa, nikwo n'abantu aba balikwanga amazima; bantu abafire amagezi, n'okwikiliza kwabo kw'obugobya.
- ⁹Kandi tibalikwija kugoba harai muno, kuba buli omoi naija kubona okwo bali bafera nka Yane na Yambure.
- ¹⁰Mbwenu iwe oboine kurungi emyegesheze yange, emigilire yange, ekyo nyitanira omu burora bwange, okwesiga kwange, okwegumisiliza kwange, engonzi zange, okutatantalikwa kwange,
- ¹¹okugingizibwa kwange, obushasi bwange, agambaireho Antiokia, Ikonio na Lisitira, n'okugingizibwa okwo nayemeire. Kyonkai Omukama akanyihura kurungi nabirabamu byona.
- ¹²Omu mazima bona abalikugonza Ruhanga omu burora bwabo bajwangaine na Yesu Kirisito baragingizibwaga,
- ¹³kandi abantu ababi, engobya, barabaga babi kushaagaho, barabeyaga banu, kandi na bonene barabeywaga.
- ¹⁴Kyonkai iwe ogendelere kukwata ebyo wamanyire mara okaikiliza limoi limoi, nomanya owo wabyegeireho,
- ¹⁵n'okwo kwema buto bwawe otura nomanya Ebihandiko Bitakatifu ebilikukushoboza kurokoka aha rw'okwesiga kwawe ojwangaine na Yesu Kirisito.
- ¹⁶Ebihandiiko Bitakatifu byona bikakyanurwa Ruhanga, mara nibigasha aha kwegesa, n'aha kuhana banu, kubahabura, n'okubegesa okuba bagorogoki,
- ¹⁷omuntu wa Ruhanga ashobore kuba mugorogoki, ayetegekire kukora buli mulimo ogurungi.

2 Timoteo 4

- ¹Ninkuragira nkutaireho Ruhanga na Yesu Kirisito aliramura abalikurora n'abafire, ninkutaho n'okugarukakwe n'engomaye:
- ²Orange ekigambo, obe mwangu omu kirumo n'orwo kitali kirumo, ohane, otaise, kandi otemu abantu ekihika, mara oyegumisilize n'okwegesa obutalemwa.
- ³Obukiro bulija orwo abantu batalikunda bilikwegesibwa eby'amazima. Amatwi gabo galyagayaga. Balihiga abeegesa ababo abatali bake abalibagambira ebyo bonene balikwenda.
- ⁴Balisigiilira okuhulira amazima n'ebitangazo bahwere omu bigano.
- ⁵Kyonkai iwe oikare ogumire, oyemere obushasi, okore omulimo gw'omurangi w'evangeli, ogobesheleze kurungi oburagirwa bwawe.
- ⁶Inye n'orwo ndaba ndi w'okutambwa ekitambo nayetekatekire; akaanya kange kali haihi, naija kufa.
- ⁷Ndashaine endashana nungi, okwiruka kwange nkumazire, mara kandi ngumire omu kwesiga.
- ⁸Kityo natekatekeirwe orukinga rw'obugorogoki orwo Omukama, omuramuzi omugorogoki, alintunga aha kiro kiliinya eky'aliija, mara taliruntunga nyenkai, shana alirutunga na bona abatuura baramiliize k'agaruka.
- ⁹Okore okw'olikushobora ongobe bwangu.
- ¹⁰Ahakuba Dema agondize ensi egi elikwija kuhwaho, yansiga yagya Tesalonika. Kereshensi ogwo agiire Galasia, kandi Tito yagya Dalumasia.
- ¹¹Luka wenkai niwe tuli hamoi. Ompiigire Mariko omundetere, kuba nagasha muno, nanjuna.
- ¹²Tikiko ogwo mutumire Efeso.
- ¹³Orwo oragya kwija onyizire n'ebebo eyo nasigiire Karipo omu kigo kya Toroa. Oshube ondetere n'ebitabo, omuno muno ondetere ebitabo eby'empu!
- ¹⁴Alekisanda omuhesi w'omulinga ogwo akankora kubi muno; Omukama alimurongora ebikorwabye ebyo.
- ¹⁵Na iwe oramwelinda, ahakuba ebyo twayegesize akabyanga.
- ¹⁶Orwo nabandize kwerabira taliho muntu yagweleire wange; bona bakannagirana. Omukama alikasinga atalibakwata mushango!
- ¹⁷Kyonkai Omukama akandabira, yantunga n'amani g'okuranga evangeli ntalikutina, Abanyamahanga bashobore kuhulira evangeli egyo. Kityo akandokora omu kanwa k'entare.

¹⁸Nikwo alinyihya omu kabi kona kona, akashuba akandokora akantaahya omu bukamabwe obw'omw'iguru. Ekitiinwa kube kya wenene eira lyona. Amina.

¹⁹Onshulire Purisika na Akila n'eka ya Onesiforo.

²⁰Erasito ogwo akasigara Korinto; Tirofimo nkamusiga Mileto arwaire.

²¹Okore okwo olikushobora kwija ekirumo ky'embeho kitakabandize. Eubulo nakukeisa hamoi na Pudensi, Linusi, Kalaudio na barumuna baitu bona.

²²Omukama abe naiwe. Omugisha gwa Ruhanga gube nainywe.

Tito

Tito 1

- ¹Inye ndi Paulo, omwiru wa Ruhanga mara entumwa ya Yesu Kirisito, ayatumirwe omu ndonkwa za Ruhanga kabeyongera omu kwikiliza n'omu kumanya amazima againamu okutina Ruhanga,
- ²baina eshuubi y'oburora obutalihwaho obwo Ruhanga, atachwa igambi yatushuubize ensi etakatonzirwe.
- ³Kandi orw'obukiro bwonene bwagobire, oburora obwo Ruhanga Omurokozi waitu yabutwoleka omu kigambo ekyo Ruhanga Omurokozi waitu yankwasize mara akandagira kukiranga:
- ⁴N'inye ndikukuhandikira, iwe Tito, omwana wange ow'amazima omu mujwangano gwaitu omu kwikiliza kumoi. Ruhanga Isheichwe na Yesu Kirisito Omurokozi bakugilire ekisha, bakutunge n'emilembe.
- ⁵Ekyo nakusigiire Kirete nkagonza k'oshemeza ebyabaire bisigaliire, kandi n'okutaho abagurusi omu bigo byona nk'okwo nakuragiire.
- ⁶Omushaija abe atainaho kamogo, ahangwe aina omukazi omoi, n'abaaanabe babe nibesiiga, mara batalikwetwa biraragwa anga kugira lyeleme.
- ⁷Asikofu, omusigire wa Ruhanga, naragirwa kutagiraho katalizi. Ataba muntu wa ikuru anga alikuzibiitana bwangu, ataba ntamiizi handiki ntemangani anga kurujuukira magoba omu mulimo gwa wenene.
- ⁸Abe muntu omufura, omuntu w'emilembe, alikwelinda, omugorogoki, omutakatifu mara ayefutatire.
- ⁹Agume aha kigambo ky'amazima nk'okwo kilikwegesibwa, nirwo arabona kwegesa abantu eby'okwegesa eby'amazima n'okukiza amani abalikhakanisa amani.
- ¹⁰Nobona haliho abashengi bangi, abalikusharangura amagambo mara ngobya, kandi omuno balinya abatatahiliirwe.
- ¹¹Aho obasize, ahakuba nibatabangura amaka g'abantu nibabegesa ebifire ebyo batasaine kwegesa, bagendeleire kubona empiya z'obushai.
- ¹²Omoi omuli bonene abo, omurangi mutahi wabo, akagamba ati, «Rwona rwona Abakirete bagamba ebishuba, bikaaka by'etitima, kandi benda okulyaguzibwa batakozire milimo.»
- ¹³Eki akakigamba akiboine. Aha rw'ekyo obatere aha mutwe n'amani, nirwo baraguma omu kwikiliza,

¹⁴kushaaga okuhuliliza ebigano by'Abayahudi anga okukwata eby'abantu abalikwanga amazima.

¹⁵Abantu barungi babona ebintu byona bili birungi; kyonkai abantu babi mara batakansi tibabona karungi, kuba amagezi gabo gakahagara, kutyo n'ebitekelezo byabo.

¹⁶Nibagamba okwo bamanya Ruhanga, kyonkai omu bigiro byabo nibamwetonga. Nibasheshemukya, bantu abataina muhuliro, tibaina karungi kona kona ako bakushobora kukora.

Tito 2

¹Kyonkai iwe ogume, oyegese eby'amazima.

²Ogambire abagurusi bamanye okwebalira, bagire obwelinzi, bakoze amagezi, bagume omu kwesiga n'omu ngonzi, mara batahindukana.

³Abakaikuru nabo kutyo, obagambire bekunire omu migilire, baleke okugonza enkuru n'etamiiro. Begese ebintu birungi,

⁴mara begese abakazi bato kugonza baibabo n'abaana babo.

⁵Babe bantu b'amagezi, bagire obwera bw'omwoyo, bamanye amaka gabo, babe bafura, kandi bagire omuhuliro ahali bashaija babo, ekigambo kya Ruhanga kitaija kikagaywa.

⁶Kutyo ogambire abasigazi bate nibefutatira.

⁷Na iwe omuli buli kantu obe bulebero burungi, omu kwegesa kwawe ozoke okwo olikwegesa eby'amazima, n'okwo otalikuzana, abantu batakwetwaliliza.

⁸Omu fumoro yawe batakumoga, nirwo omubisha arashonara akaburwa ekyo aratuneehaho.

⁹Abairu obagambire okugira omuhuliro ahali bakama babo, mara buli kantu bakakore kurungi. Baleke kushenga bakama babo,

¹⁰n'okwiba obuntu obuke buke chei, bagire obwesigwa nyakabara, bakore kurungi buli kantu baihwe ahali bonene bashemelerwe ebyo balikwegesibwa ahali Ruhanga Omurokozi waitu.

¹¹Nobona Ruhanga akagilira abantu bona ekishakye kabarokoka.

¹²Aha rw'ekisha ekyo akatujuna twamanya Ruhanga, twayejuma amairu g'ensi, twashobora kurora tuchuleire, tuli bagorogoki, twarora oburora obutakatifu omu nsi egi,

¹³tulindiliire eshuubi yaitu enungi, nikwo kugaruka kwa Ruhanga waitu Nyamukuru mara Omurokozi waitu Yesu Kirisito omu kitinwa,

¹⁴ayatwehaire kutuchungura omu ntambara zona n'okweyeleza abantu abe abalikwitanira ebigiro birungi.

¹⁵Ebigambo ebi obigambe. Kandi ohane abantu n'okubatera aha mutwe, okoze obushobora bwona. Omuntu n'omoi atalikugaya.

Tito 3

¹Abantu bawe obaijukye okuhulira abatwazi n'abaina obushobora, bagire omuhuliro, baikare betekatekire kukora buli mulimo ogurungi.

²Batagambaho kubi muntu, belinde enkungana, bagire obuchulezi n'obufura aha bantu bona.

³Ichwe eirai twabaga bafera, titwagiraga muhuliro, tukaba tuhabire, twabaga bairu b'obunyama, n'amairu agatali gamoi, oburora bwaitu bwabaga bw'omutima gubi n'akachubirano, abantu batunobaga mara naichwe tukaba nitunobangana.

⁴Kyonkai kwema orwo twamanyire okwo Ruhanga Omurokozi waitu aba murungi mara atugonza n'obufura,

⁵akaturokora ti aha rwa bigiro byaitu bya bugorogoki, shana aha rw'obuganyizibwe orwo twayogiibwe n'amaizi tukazarwa buhya twahindurwa bahya omu mani ga Mwoyo Mutakatifu,

⁶owo yatutungire amanaganage tujwangane na Yesu Kirisito Omurokozi waitu,

⁷tubone kugarulirwa aha rw'ekishakye tukaba basika orwo tulikushuubirayo oburora obutalihwaho.

⁸Ekigambo eki ky'amazima. Ningonza k'obakomeleza ebigambo ebi, balinya abesiga Ruhanga bashobore kugira obwegendeleza kuta nibakora kurungi. Ebi birungi muno mara by'omugasho aha bantu.

⁹Nawe iwe oyelinde empaka z'obufera, orutondelezo rw'abagurusi b'amahiga, akahukano, n'okuhakanisa amateka, kuba ebyo bya katozi mara tibina mugasho.

¹⁰Omuntu alikuletera banu akaahukano, k'oramara kumuhana limoi anga kabili, omuhwemu.

¹¹Aho oramanya okwo omuntu nk'ogwo ali mubi mara mufakare. Wenene wenkai naba yayeramwire.

¹²Orwo ndakutwekera Aritemi na Tikiko, oyanguhe muno onshange Nikopoli, ndamwire kuba niyo malira ekirumo ky'embeho.

¹³Okore okwo olikushobora kubonera Zena omubuya w'amateeka, na Apolo eby'okugenda nabyo; oshare amagezi bataburwa kantu.

¹⁴Kandi abantu baitu ab'okwo bamanye kwikara nibakora emilimo y'ekitinwa n'okujuna banu orwo bakwatwa, babe bantu b'omugasho.

¹⁵Abo nyinabo bona nibakushura. Naiwe onshulire abalikutugonza tujwangaine nabo omu kwikiliza. Omugisha gwa Ruhanga gube nainywe inywena.

Filemoni

Filemoni 1

- ¹Inye Paulo, omufungwa aha rwa Yesu Kirisito, na Timotheo murumuna waitu, nitukuhandikira iwe Filemoni omukozi mutahi waitu omugonzibwa,
- ²na Afia munyanyaichwe, na Arikipo omwisherukare mutahi waitu, n'enteko elikuteranira omwawe.
- ³Ruhanga Isheichwe n'Omukama waitu Yesu Kirisito basinge babatunge omugisha n'emilembe.
- ⁴Buli kaanya ninsiima Ruhanga wange orwo ndikukwijuka omu nshara zange,
- ⁵ahakuba nimpulira okwo oina engonzi n'okwesiga aha Mukama Yesu, n'okwo olikugonza abakirisito bona.
- ⁶Ninkushabira okwesiga okw'olikwegesa abandi kube kw'ebikorwa mara kushobore kumanyisa abantu ebirungi byona ebyo tulikushobora kukora tujwangaine na Kirisito.
- ⁷Nobona murumuna wange okugonza kwawe kukampa ebyera bingi nk'okummaramara, kuba noshemeleza abakirisito.
- ⁸Niyo nshonga n'orwo ndikushobora kumaza nyemirwemu Kirisito kukuragira kukora eky'olikuragirwa kukora,
- ⁹aha rw'engonzi zawe nimbona hakili nkutagilize, inye Paulo omubaka wa Yesu Kirisito, kyonkai mbwenu ndi mufungwa aha rwa wenene.
- ¹⁰Ninkutagiliza, nintagililiza omwana wange Onesimo. Onesimo ogu mbaire ishe omu kufungwa kwange.
- ¹¹(Orwa mbere akaba ataina mugasho ahali iwe, kyonkai mbwenu ntakubeihire natugasha ichwembili, iwe nanye).
- ¹²Namukugarulira, namukutwekera ali wange buchwichwi.
- ¹³Nakushemeleirwe kwikara nawe k'anjuna ebyo iwe wakunjunire orwo ndi omu kifungo nibantura evangeli.
- ¹⁴Kyonkai mboine ntakora kantu otaikiliize otaija okankundira aha rw'okugimbwa, onkundire obuzira kukakwa.
- ¹⁵Shana rundi nikyo abaire akurugiireho akaanya kake ahanyuma oshobore kuba hamoi nawe ebiro byona,
- ¹⁶atakili mwiru: Yashaagire omwiru, yabaire murumuna waitu omugonzibwa. Omuno ni murumuna wange inye, kyonkai kandi ahali iwe nashaagaho: Ni

murumuna wawe aha rw'enshoga muntu mara kandi ni murumuna wawe aha kujwangana nawe omuli Mukama.

¹⁷Kityo k'oraba nobona ndi mutaahi wawe, omutore nk'okwo wakuntoire.

¹⁸Kandi k'araba yakufakaliire, anga oina eky'olikumutonga, ebyo obitonge inye.

¹⁹Inye Paulo nyenene n'inye ndikwehandikira, ndabigira, ntagambire okwo naiwe oina eibanja lyange, eibanja lyange elyo n'iwe wenene.

²⁰Nikwo, murumuna wange, ninkutaho Mukama onkolere akagambo aka. Ongaruremu akoyo, iwe murumuna wange owo tujwangaine omuli Kirisito.

²¹Ninkuhandikira nyesigire okw'orampulira, nangu nimanya okw'orakora ebikizireho ebyo nagamba.

²²Omu kaanya konene ako ontekatekere oburaaro, kuba ninshubira okwo omu nshara zanyu ndabagarukira.

²³Epafurasi, omufungwa mutahi wange alikuturwa Yesu Kirisito, nakukeisa,

²⁴kutyo na Mariko, Arisitariko, Dema na Luka, abakozi bataahi bange.

²⁵Omugisha gw'Omukama Yesu Kirisito gube naiwe.

Abaheburania

Abaheburania 1

- ¹Omu makiro aga karai Ruhanga yagambiraga batatenkurw'ichwe omu kanwa k'abarangi, omu mihanda nyingi mara etali emoi.
- ²Kyonkai omu biro ebi ebya nyuma ichwe atugambiire omu kanwa k'Omwanawe, owo yataireho kuba musika w'ebintu byona, kandi n'ensi akagitonza wenene.
- ³Wenene ogu aina ekitiinwa kimoi na Ruhanga, mara nawe ni Ruhanga kwo, ensi yona nagitwaza ekigambokye eky'obushobora. Kayamazire kugarulira abantu amafu gabo, yasingira aha mukono gwa bulyo gw'Omukama asingire omwiguru.
- ⁴Mwana aina ekitiinwa kushaaga abamalaika, nk'okwo eibara lyoyaboine liina ekitiinwa kushaaga ely'abamalaika bonene.
- ⁵Aha rw'okuba Ruhanga takagambiraga mumalaika n'omoi ati, «Iwe waba Mwana wange, kir'eki nakuzara.» Anga kugira mumalaika ati, «Inye ndabaga ishe, kandi wenene arabaga mwana wange.»
- ⁶Kandi orwo Ruhanga yabaire natuma Omuzigaijogwe omu nsi, akagamba ati, «Abamalaika ba Ruhanga bona bamufukamire.»
- ⁷Abamalaika abo akabagambira ati, «Ruhanga abamalaikabe abahindura muyaga, n'abairube abahindura ndimi z'omuliro.»
- ⁸Kyonkai Omwana ogwo Ruhanga akamugambaho ati, «Enketo yawe, Ruhanga, y'eira lyona, n'enkoni yawe y'obukama engorogoki niyo nkoni y'engoma yawe.
- ⁹Okagonza obugorogoki wanoba entambara; aha rw'ekyo Ruhanga, Ruhanga wawe akakukora amajuta, yakukora amajuta garungi kushaaga bataahi bawe.»
- ¹⁰Yashuba yagamba ati, «Iwe Rugaba, aha mbandizo ensi ekatondwa iwe, n'eiguru kwakwo likatondwa iwe;
- ¹¹eiguru n'ensi bilihwaho, kyonkai iwe olimelera; bilikura nk'omwendo,
- ¹²obizingazinge nk'ebebo, bilihinduka nk'ekijwaro. Kyonkai iwe tohinduka, n'amakiro gawe tigalihwaho.»
- ¹³Ni mumalaikaki owo aragambiire ati, «Singira aha buhyo bwange, kulemwa kugoba orwo ababisha bawe ndibahindura katebe k'okuhumuzaho ebilenge byawe?»
- ¹⁴Abamalaika aba bona baba myoyo kushai, mara bakozi ba Ruhanga, kandi Ruhanga wenene abatuma kujuna abali b'okurokoka.

Abaheburania 2

- ¹Nituragirwa kwekomya ebyo tuhuliire, tutaija tukabinagisibwa.
- ²K'ebyo abamalaika bagambire biraba bikaba bili by'amazima, kandi buli omoi ayakozire entambara anga atagizire muhuliro akabona ekibonabonyio ekimusaine,
- ³ichwe ekibonabonyio twije tukihungeho tutai katurabura kwetaho omuhanda gukuru nk'ogu ogw'okuturokora? Eki ayakigambire mbere ni Mukama wenene, kandi abamuhuliire batugambira okwo gali mazima.
- ⁴Kandi Ruhanga nawe yaba mujulizi wabo, yakora ebitangazo n'eby'amani ebitali bimoi, yayongeraho n'amatungwa ga Mwoyo Mutakatifu ago atunga abantu nk'okwo ayenzire.
- ⁵Ruhanga tiyashoboize bamalaika kutwara makiro agalija, ago tulikugamba.
- ⁶Haliho mbali kilikugambwa kiti, «Omuntu yab'ohai iwe kumwijuka, anga omwana w'omuntu kintuki iwe kumufaho?»
- ⁷Okamutonda nakirwaho abamalaika, wamujweka orukinga rw'obukuru n'ekitiinwa.
- ⁸Wamuhindura mutwazi wa buli kantu.» Kayamazire kumuhindura mutwazi wa buli kantu, taliho na kimoi eky'atatwete. Okwo bili ichwe titukaboine kwo omuntu atwara bintu byona.
- ⁹Kyonkai Yesu ogwo nitumubona. Omu kaanya kake akabanza yakirwa abamalaika, yashuba yabona ekitiinwa aha rw'okushasha n'okufakwe, omu kisha kya Ruhanga abone kufelekelera buli omoi.
- ¹⁰Kikaba kisaine ahali Ruhanga, atonda ebintu byona akashuba akabilinda, kuhindura Yesu muhikiilire kyonkai abanze arabe omu bushasi, abone kujuna abantu bangi kubona ekitiinwa nk'ekya wenene.
- ¹¹Ahakuba Yesu Kirisito ahindura banu batakatifu, hamoi na bonene abahindura batakatifu, bona bagira ntabuko emoi. Niyo nshonga atalikugira nshoni kubeta barumuna,
- ¹²nagamba ati, «Ndakwebuga omuli barumuna bange, omu nteko nsingiize iwe.»
- ¹³Yashuba ati, «Ndayesigaga Ruhanga.» Yashuba ati, «Leba ndi aha hamoi n'abaana abo Ruhanga yantungire.»
- ¹⁴Kityo aha rw'okuba abaana bagira omubili n'obwamba, Yesu nawe kutyo akegira muntu yashushana nabo. Yesu wenene asinga rufu akagira atyo omu kufakwe abone kusinga Sitani,
- ¹⁵ashobore kuchungura bona ababaire bali bairu oburora bwabo bwona aha rw'okutina rufu.

¹⁶Kili aha mushana okwo ab'alikwitanira ti bamalaika, naitanira baijuukuru ba Aburahamu.

¹⁷Aha rw'ekyo akaragirwa kushusha abarumuna omuli buli kantu, abone kuba mukozi wa Ruhanga ali Mukuhani Nyamukuru omuganyizi mara omwesigwa, kwatilira entambara z'abantu.

¹⁸Kandi kaanya aka Yesu ogwo nashobora kujuna abalikulengesibwa ahakuba wenene akalengesibwa mara yashasha.

Abaheburania 3

¹Bakirisito barumuna bange, inywe abo nainywe Ruhanga yayesire! Mutekeleze Yesu, entumwa mara Omukuhani Nyamukuru owo twebuga.

²Akaba mwesigwa ahali Ruhanga ayamutumire, yaba munyamazima, nk'okwo Musa yabaire mwesigwa omuli Rwensinga ya Ruhanga.

³Kyonkai kandi Yesu yasana kugira ekitiinwa kihango kushaaga Musa, nk'okwo omwombeki w'enju agira ekitiinwa kushaaga enju yonene.

⁴(Buli nju egira agyombeka, kyonkai omwombeki wa buli kantu aba Ruhanga).

⁵Musa akaba ali mwiru omuli Rwensinga ya Ruhanga yona, yashuba yagamba ebyabaire nibija kugambwa aha nyuma.

⁶Kyonkai Kirisito yaba Mwana wa Ruhanga kandi mugelezi omwesigwa wa Rwensinga y'Omukama. Aho ichwe tuli Rwensinga ya wenene katuraguma n'obwesige nitwebuga eshubi yaitu.

⁷Aha rw'ekyo nk'okwo Mwoyo Mutakatifu alikugamba ati, «Kir'eki kamurahulira eirakalye,

⁸mutakugumangana mitima nka bashw'enkurw'inywe abashengire Ruhanga kiro kiliinya omw'irungu orwo bamulenga.

⁹Omw'irungu bashw'enkurw'inywe bakandenga, n'orwo emyaka makumi ganai yona babaire baboine ebyo nabaire mbakoleire.

¹⁰Omuzarwa gulinya gukantamisa, nanye nagamba nti, «Baliikara n'emitima mibi; kuba bangire kwekomya emihango yange.»

¹¹Nkanigara narahira nti, «Ensi eyo nakubahaire bakahumuliramu tibaligitahamu.» “

¹²Muramanya barumuna bange, omuntu n'omoi omuli inywe atakugira mutima gubi ogutalikwesiga, akaija akaruga ahali Ruhanga asingire.

¹³Orwo tukyagamba «Kir'eki» mute nimwemanganamu buli kiro, omuntu ataija akalembalembwa bufu akagumanganirayo.

¹⁴Tuli hamoi na Kirisito katuraguma n'obwesige obwo twabandize nabwo kulemwa kugoba aha ndekelero.

¹⁵Leba nk'okwo kyakagambirwe kiti, «Kir'eki kamurahulira eirakalye mutakugumangana mitima, nka bashw'enkurw'inywe abashengire Ruhanga.»

¹⁶Ni baahai abo abahuliire bakashuba bakashenga? Ti balinya abo Musa yaihire Misri?

¹⁷Isi emyaka 40 yona, abamutamisize ni baahai? Ti balinya abafakaire bakashuba bakagwa omw'irungu?

¹⁸Isi ni baahai abo yarahiire okwo batakutaahire mu nsi eyo yabaire naija kubaha bakahumuliramumu, kabatali abayangire kumuhulira?

¹⁹Kityo nitubona okwo batashoboire kutaaha mu nsi eyo aha rw'enshonga y'okutesiga kwabo.

Abaheburania 4

¹Orwo Ruhanga akyatushubiza okwo tulihumulira omuli wenene, twelinde omuntu n'omoi omuli inywe atalija akagwerwa mushango akalemwa kuhumulira omuli Ruhanga.

²Kuba evangeli eyo twarangiirwe niyo yonene yonene eyo barangiirwe. Kyonkai ebyo bahuliire tibyabagasire kantu, nobona bakabihulira kushai, tibabikiliize.

³Tulibona obuhumuro obwo ichwe abaikiliize nk'okwo Ruhanga wenene yagambire ati, «Nkanigara narahira nti, «Tibalitaaha mu nsi eyo nakubahaire bakahumuliramumu.» » Eki akakigamba n'orwo kwema orwo yatonzire ensi akaba agobesheleize byona.

⁴Kuba aina mbali alikugambaho ekiro kya mushanju ati, «Aha kiro kya mushanju Ruhanga akosha emilimoye yona.»

⁵Kandi na hanu aha nagamba ati, «Tibalitaaha mu nsi eyo nakubahaire bakahumuliramumu.»

⁶N'orwo bili bityo haliho abalitaaha omu nsi eyo bakahumura, n'orwo abarangiirwe evangeli bali ba mbere batagitahire aha rw'okutahulira kwabo.

⁷Aha rw'ekyo Ruhanga aina ekiro ekyo yataireho, yakyeta «Kir'eki,» orwo aha nyuma yaizire akagamba omu kanwa ka Daudi, omu bigambo ebyajuliziibwe nk'ebi ati, «Kir'eki kamurahulira eirakalye, mutakugumangana mitima.»

⁸Abantu abo kuba Yoshua yabahaire ensi eyo, ekiro ekindi Ruhanga tiyakukigambire.

⁹Kityo n'abali ba Ruhanga bakyainayo Sabato y'ekyosi.

- ¹⁰Aha rw'okuba kaishe muntu wena ataaha omu nsi ya Ruhanga akahumura, ayosha n'emilimo nk'okwo Ruhanga yayosire.
- ¹¹Ahonu tutemu amani kutaaha omu buhumuliro obwo tukaikya, omuntu n'omoi atalija akagwerwa mushango aha rw'okutahulira nk'okwo.
- ¹²Kuba ekigambo kya Ruhanga kiina oburora n'amani, nikishara kushaaga embanda y'amogi gabili. Nikichumita nikipiga mbali omwoyo n'amagezi biteranira, mbali engingo ziteranira n'eminoita, kimanya eby'omutima gulikutekeleza n'ebyo gulikugendelera.
- ¹³Ekitondwa ekyo Ruhanga atabona tikibayo. Byona nabibona geigeigei, kabutekire. Tulimwetondera obusigire.
- ¹⁴Mbwenu orwo twagizire Omukuhani Nyamukuru ayagiire omw'iguru, n'iwe Yesu Omwana wa Ruhanga, tugume muno omu kwesiga kwaitu okwo twebuga.
- ¹⁵Twina Omukuhani Nyamukuru alikutumanya obujege bwaitu, akalengesibwa omu ngeli zona nka ichwe, kyonkai tiyakozire bufu.
- ¹⁶Tugiire nu obwesige, tugye aha nketo ya Ruhanga mbali ekisha kisingiire, tugende atuganyire, atugilire n'ekisha ky'okutujuna omu bwetage bwaitu.

Abaheburania 5

- ¹Buli mukuhani arondwa omu mbaga, mara bamutaho kuba mukozi wa Ruhanga ali mubaka w'abantu, kuhonga ebihongo n'ebitambo aha rw'enyatano y'amafu.
- ²Abatalikumanya n'abalikuhaba nashobora kubegumisiliza akabatwaza obufura, ahakuba na wenene mujege omu ngeli zingi.
- ³Enshonga egyo naragirwa kutamba ebitambo kwatilira amafu aga wenene n'amafu ag'embaga.
- ⁴Omuntu ow'okweha ekitinwa ekyo tabayo, manya Ruhanga n'iwe amweta nk'okwo yayesire Aroni.
- ⁵Nikwo na Kirisito wenene atayehaire kitinwa kya Bukuhani Nyamukuru. Ruhanga n'iwe yamutaireho ayamugambiire ati, «Iwe waba Mwana wange, kir'eki nakuzara;»
- ⁶nk'okwo ahandi alikugamba ati, «Oli mukuhani eira lyona, noigana na Melikisedeki.»
- ⁷Orwo yabaire akyarora omu nsi, Yesu akashaba ahali Ruhanga namutakaho, nataaga, nalira, natakira Ruhanga ayakushobaire kumukiza ahali Rufu. Ruhanga akamuhulira, kuba Yesu ogwo yamukuniraga.
- ⁸N'orwo yashangirwe ali Mwana, omu kushashakwe akegeramu omuhuliro.

⁹Kayamazire kuba mugorogoki yaba ntabuko y'okurokoka okw'eira lyona ahali balinya abarakamuhuliraga.

¹⁰Ruhanga akamuronka yaba Mukuhani Nyamukuru alikwigana na Melikisedeki.

¹¹Ekigambo eki twina bingi eby'okukigambaho, kyonkai nikiguma kukishoborora, kuba timulikukunda kuhulira.

¹²N'orwo kaanya aka mwakuba mwabaire begesa, mukyayetaaga ow'okushuba kubanza bubanza kubegesa ekigambo kya Ruhanga. Amata nigo mulikwetaga; ekyakulya ekilikuguma ekyo chei.

¹³Omuntu akyali w'okunywa amatai gonkai ogwo mwana, takamanyire kirungi na kibi.

¹⁴Ekyakulya ekilikuguma kiba ky'abakuzire, nibo balikushobora kwahurana ebirungi n'ebibi.

Abaheburania 6

¹Aha rw'ekyo evangeli ya Kirisito katuleke kugyema aha mbandizo, twegese eby'obukuru. Tutashuba nyuma kwombeka misingi, nikwo kugir'oti kubegesa okwechuzwa amafu kwikiliza Ruhanga;

²kubegesa aha kubatiza, okutebwaho emikono, okuhimbuka kw'abafire, n'eiramu ely'eira lyona.

³Kyonkai ebyo turabikora ka Ruhanga arajubura.

⁴Ababaire bakyanuliirwe, barolizeho ebirungi by'eiguru, bajwangaine na Mwoyo Mutakatifu, nikiguma kushuba kubahindura bakechuza

⁵kuba bakaba barolizeho obunuzi bw'ekigambo kya Ruhanga, n'amani g'obusinge obulija.

⁶Abo kabakugwa bakaba bashengi omu dini, nikiguma kubahindura bakechuza, kuba nibashemelerwa okubamba Omwana wa Ruhanga n'okumugahisa omu bantu.

⁷Ensi k'etaahwa enjura egwire emirundi nyingi, ekashuba ekameza emikubi y'omugasho ekagasha abalimire ensi egyo, ensi egyo Ruhanga aba agitungire omugisha.

⁸Kyonkai eitaka kalileta amahwa n'amatojo liba litakiina mugasho, mara lisigara kake kukeenwa. Endekelero yalyo kwokibwa.

⁹Bagonzibwa bange, n'orwo tulikugamba tutyo, twina eshubi nyingi okwo muli b'okurokoka.

- ¹⁰Kuba Ruhanga omunyamazima nayekomya ebyo mwamukoleire, n'engonzi ezo mwamugondize aha rw'ebyo mwakoleire abakirisito omw'ibaralye, nk'okwo mukyakora na mwaha.
- ¹¹Ichwe ekyo tulikwetaga muno ni buli omoi omuli inywe kugira ekihika kugoba aha nzindo, nirwo mulibona ebyo mulikushubira.
- ¹²Titulikwenda kamunafara, nitugonza mushushe abaikiliza bakashuba bakagira obwegumisiliza, ahanyuma bakabona ekyo Ruhanga yaragaine.
- ¹³Orwo Ruhanga yaraganisize Aburhamu, akerahira wenene, aha rw'okutagira wa kwerahira alikumushaaga
- ¹⁴ati, «Omu mazima ndikuha omugisha nkanyise n'oruzaro rwawe.»
- ¹⁵Nikwo Aburhamu yayegumisiliize atyo obutananukwa akalemwa akatungwa ekyo yaraganisiibwe.
- ¹⁶Nimumanya okwo abantu berahira abalikubashaaga, kandi empaka zabo zona zimarwa okurahira.
- ¹⁷Kityo orwo Ruhanga yayenzire kwoleka bwoli abasika b'ebyo yaragaine, okwo entegekaye etahinduka, entegekaye egyo yagihamisa narahira,
- ¹⁸ebintu bibili ebitahinduka, ebyo Ruhanga atashobora kubeiya, bibone kugumisa emitima yaitu geigeigei, ichwe abamuhungiireho tubone kuguma nitushubira ebyo twashubiziibwe.
- ¹⁹Eshubi egi eyo twinayo niyo nanga y'omwoyo etetengya anga kuyuga. Niyo shubi eraba omu rutimbe ekataaha ahatakatifu
- ²⁰mbali Yesu yatwebembeire orwo yamazire kuba Mukuhani Nyamukuru alikwigana Melikisedeki.

Abaheburania 7

- ¹Melikisedeki, omukama wa Salemu, omukuhani wa Ruhanga Rukirabyona, akatanganwa Aburhamu natabaruka omu ndashana asigire yaita abakama, yaha Aburhamu omugisha.
- ²Kandi Aburhamu wenene ahali buli kimoi kyona ekyo yabaire ainakyo yaihyaho ekichweka kya ikumi yakiha Melikisedeki. Melikisedeki n'iwe mukama wa mbere omugorogoki, nk'enshonga y'eibaralye, mara nashuba naba mukama wa Salemu, nikwo kugir'oti, «Mukama w'emilembe.»
- ³Tagira ishe, tagira nyina, n'oruganda chei, talikumanyika akazarwa maki yafa maki. Melikisedeki mukuhani eira lyona, nashusha Omwana wa Ruhanga.

- ⁴Mubone okwo aba muhango! Aburhamu akamuha ekichweka kya ikumi aha minyago.
- ⁵Baijukuru ba Levi abagira omuruka gw'obukuhani, Amateka garagira abantu kubaha ekichweka kya ikumi, nikwo kugamba oti ekichweka kya ikumi ekyo nibakihabwa barumuna babo n'orwo na bonene bali baijukuru ba Aburhamu.
- ⁶Kyonkai Melikisedeki atalikutabuka mu baijuukuru ba Aburhamu, leba Aburhamu akamuha ekichweka kya ikumi, kandi Melikisedeki wenene yaba n'iwe aha Aburhamu omugisha, Aburhamu ayabaire aina endagano.
- ⁷Taliho kya kuhakanaho, nikimanyika okwo omugisha omuke aguhabwa omuhango.
- ⁸Okwo bili mwaha, ekichweka kya ikumi nibakiha abantu abafa, kyonkai rulinya, nyamugira burora n'iwe yahairwe ekichweka kya ikumi.
- ⁹Twakugira tuti Levi wenene owo balikuha ekichweka kya ikumi, na wenene rulinya ekichweka kya ikumi akakigira orwo kyagizirwe Aburhamu,
- ¹⁰enshonga akashangwa naija kuzarwa Aburhamu orwo Melikisedeki yatangainwe Aburhamu ogwo.
- ¹¹Obukuhani bw'Abalevita nibwo bwahinduraga abantu bagorogoki (kuba orwo obukuhani obwo bwabaire buliho nirwo abantu bahairwe Amateka.) Aho omukuhani alikwigana na Aroni kayakubaire ahikiliire hakubeleirehoki omukuhani alikwigana na Melikisedeki?
- ¹²Nobona obukuhani kabuhinduka n'Amateka gahinduka.
- ¹³Owo tulikugambaho amakuru aga akaba ali wa ruganda rundi orutalikurugwamu mukuhani wa kutamba kitambo ahali altare.
- ¹⁴Kili aha mushana okwo Omukama waitu yatabukire omu ruganda rwa Yuda, oruganda orwo Musa atagambireho orwo yagambiire aha bakuhani.
- ¹⁵Eki nikigya aha mushana bwoli k'alikwija omukuhani nka Melikisedeki,
- ¹⁶akaba mukuhani obuzira kukomwa Mateka, kuleba mbali alikutabuka, kuba wenene ogu w'oburora obw'eira lyona.
- ¹⁷Enshoga najulirwa ati, «Oli mukuhani eira lyona, alikwigana na Melikisedeki.»
- ¹⁸Omuhango ogwa karai nigurugaho aha rw'obujege bwagwo n'okutagira mugasho
- ¹⁹(kuba Amateka tighindura muntu kuba muhikiilire); aha rw'okuba eshubi enungi kushaaga ey'okututwara ahali Ruhanga twagiboine.
- ²⁰Eshubi egyo tukagiragwa.

- ²¹Eirai ababaga bakuhani tibagiraga kiragano. Kyonkai ogu Omukuhani Nyamukuru akaragwa ati, «Omukama akarahira, mara talihindura kigambokye, akagamba ati, <Iwe oli mukuhani eira lyona.> “
- ²²Kityo Yesu n'iwe kabonero nyakabara ak'endagano enungi kushaaga.
- ²³Abakuhani aba karai bakaba bali bangi, ahakuba rufu yabainuraga aha rubimbi rwabo.
- ²⁴Kyonkai Yesu obukuhanibwe naikara nabwo amakiro gona, orwo wenene ali nyakumelera.
- ²⁵Aha rw'ekyo buli kaanya aina obushobora bw'okurokora abalikukunda k'abarokora bakamara bakaija ahali Ruhanga, kuba wenene asingireho ebiro byona kubatelera omushango.
- ²⁶Kikaba kisainekwo ichwe kugira Omukuhani Nyamukuru nk'ogu, omutakatifu nyakatetere, enzira kamogo, enzira bufu, ow'ekitinwa kingi omw'iguru.
- ²⁷Wenene ogu ti nka bakuhani bakuru ab'eira, kuragirwa kutamba bitambo buli kiro, ekya mbere kwatilira amafu age, kushuba akatilira amafu ag'embaga. Ekitambo akakitamba limoi lyonkai yamara orwo yayetambire wenene.
- ²⁸Amateka gatekagaho Abakuhani Nyamukuru bali bajege; kyonkai ekiragano kya Ruhanga ekyarugire nyuma, Amateka gabaireho, kikataho Omwanawe ayahindwirwe mugorogoki eira lyona.

Abaheburania 8

- ¹Mbwenu ekyo tukagambire niky'eki: Twina Omukuhani Nyamukuru, Omukuhani asingiire aha mukono gwa bulyo gwa Ruhanga Omukama asingiire omw'iguru.
- ²N'iwe mukozi w'ahatakatifu, mukozi w'omw'ihema nyakabara, elitateirwe muntu, likaterwa Omukama.
- ³Nobona buli Mukuhani Nyamukuru bamutaho kuhonga ebihongo n'okutamba ebitambo; kityo omukuhani ogu aragiirwe kugira ekihongo ekyo arahonga.
- ⁴Ka Kirisito yakubaire hali omu nsi tiyakubaire mukuhani n'akati, enshonga aliho abakuhani abahonga ebihongo nibaragirwa Amateka.
- ⁵Ebyo balikukora nibashubilira ebilikukorwa omw'iguru; kinyumanyumi ky'ebyo. Orwo Musa yaizire kutera eihema, Ruhanga n'iwe yamuragiire ati, «Oramanya okore buli kantu nk'okwo nakwolekire aha ibanga.”
- ⁶Kyonkai okwo kili, Kirisito akabona omuruka ogulikushaaga ogwa karai oburungi, aha rw'enshonga endagano enungi kushaaga ekwete ahali wenene, esimbagilize aha biragano ebirungi kushaaga.

⁷K'endagano eya mbere eraba ekaba etaina kamogo, eya kabili teina kugira kamogo.

⁸Kyonkai Ruhanga akakwata eihangalye omushango, orwo yagambire ati, «Ebiro bilija, alikugamba Mukama, orwo ndikora endagano empya, ngikore n'oruganda rwa Isiraeli n'oruganda rwa Yuda;

⁹etali ndagano nk'eyo nakozire na baish'enkurubo, kiro ekyo nabakwete nkabaihya omu nsi ya Misiri. Enshonga tibayekomize ndagano yange, nikyo nanye nabaihireho omutima, alikugamba Mukama.

¹⁰Omukama nagamba ati, K'amakiro ago galiba gahingwire, egi niyo ndagano eyo ndikora n'oruganda rwa Isiraeli; ndibateka amateka gange omu magezi gabo, ngabahandike aha mitima, ndiba Ruhanga wabo, na bonene baliba ihanga lyange.

¹¹Taliho muntu alyegesa mutahiwe, anga buli omoi kwegesa murumuna nagamba ati, «Omanyeye Omukama,» enshonga balimanya bona kwema aha muke bwoli kugoba aha muhango bwoli.

¹²Ndibagarulira entambara zabo, amafu gabo ndiba ntakigaijuka rundi.”

¹³K'Omukama alikugamba endagano empya, aho eya mbere naba atakigilimu. Ekyakura kikhwa aha ishasha ekyo kiba kiraliire kuhwaho.

Abaheburania 9

¹Endagano eya karai ekaba eina entwaza z'okufukamira Ruhanga n'ez'ahatakatifu ez'omu nsi egi.

²Hakaba haliho Eihema elikozirwe ely'aheru. Omwo nimwo habaga ekinara ky'etara n'emeza y'Omukate gw'Obusinge. Elyo nilyo lyayetwaga «Mwanya Gutakatifu.”

³Enyuma y'orutimbe rwa kabili niyo habaga Eihema elyayetwaga «Ahatakatifu Muno.”

⁴Elyo lyagiragamu ealutare y'ezahabu ey'obunuuma n'Esanduku y'Endagano, yona esiigire ezahabu, omwo nimwo habaga epakuli eyabaire ebikirwemu manu, enkoni ya Aroni eyatuturaga n'embengo z'endagano.

⁵Eiguru yalyo abakerubi b'ekitinwa, amapapa gabo gabunzire enketo y'obuganyizi. Ebi titwakubigamba tukabitoitora mbwenu aha.

⁶Kabamazire kutebekanisa ebyo byona, abakuhani obutosha batahaga omw'Ihema ely'aheru kukora emiruka yabo y'obukuhani.

⁷Kyonkai Eihema elya kabili elyo lyatahwagamu Omukuhani Nyamukuru, mara nawe limoi lyonkai omu mwaka, kandi yatahwagamu aina obwamba bw'okweyatilira n'okwatilira entambara z'abantu.

- ⁸Aho Mwoyo Mutakatifu yamanyisaga okwo omuhanda ogw'okutaaha ahatakatifu gwabaire gutakakingukire orwo Eihema ely'aheru lyabaire likyaliho.
- ⁹(Eihema ly'aheru lyabaga kabonero k'amakiro aga ago tulimu). Omu ntwaza nk'ezi bahongaga ebihongo, batamba n'ebitambo, kyonkai omuntu ayashangwa nafukamira Ruhanga tibyamuhinduraga muhikiilire aha mutima.
- ¹⁰Ebyo byayolekeraga aha nyakalya, n'eby'okunywa, n'okunaaba okw'engeli etali emoi; gabaga Mateka ag'obunyamubili kuhika orwo obukiro bwakugobire akaijwa ebihya.
- ¹¹Kyonkai orwo Kirisito yaizire ali Mukuhani Nyamukuru ow'ebintu ebirungi ebyabaire nibishuubirwa kwija, akaletwa omw'Ihema elilikukira omu kitinwa n'obuhikiilire (elitakozirwe muntu, elitatanzirwe).
- ¹²Yataaha Ahatakatifu limoi lyonkai yamara, tiyatahiremu na bwamba bwa mbuzi anga bwa nyana: akatahamu n'obwamba obwe, yaba nikwo atuchungura atyo eirai lyona.
- ¹³Kuba k'obwamba bw'empaya z'entaama n'obwamba bw'enumi, n'eijwi ly'enyana y'enkiraiziba biraba byashoboire kweza abahagaire, abashaimuliirwe obwamba obwo n'eijwi elyo, babone kurugwaho obuhagare aha mubili,
- ¹⁴isi aho obwamba bwa Kirisito burashurwaki? Kirisito ayayetambiliire Ruhanga ekitambo enzira kamogo, omu mani ga Mwoyo ow'eirai lyona! Obwambabwe obwo nibwija kubeza emitima, bubaihye omu mafu, mukolere Ruhanga asingire.
- ¹⁵Kityo Kirisito n'iwe mubaka w'endagano empya, kuba wenene akafa kurokora abantu omu ntambara ezo bafakaire omu ndagano eya mbere, abayesirwe kutungwa obusika obw'eirai lyona.
- ¹⁶Kuba k'omurago guraba guliho, mukama wagwo naragirwa kushangwa yafire.
- ¹⁷Omurago gugira amani orwo mukama wagwo aba yafire. Mukama w'omurago k'aba akyarora, omurago ogwo tigugira mani.
- ¹⁸Kityo endagano eya mbere tiyakuhamire k'obwamba butaliho.
- ¹⁹Kuba orwo Musa yagambiire abantu bona okwo balikuragirwa Amateka, akakwata obwamba bw'enyana n'empaya z'entaama, hamoi n'amaizi n'esufu katuku na hisopo, obwamba obwo n'amaizi ago yabishaimulira ekitabo ky'Amateka n'embaga yona,
- ²⁰nagamba ati, «Obu nibwo bwamba bw'endagano eyo Ruhanga abahangiire.»
- ²¹Omu migilire yonene Eihema n'ebikwato ebyakozibwaga omu michonchozo y'okufukamira Ruhanga, nabyo yabishaimulira obwamba obwo.

- ²²Twakugira tuti Amateka nigaragira buli kantu kushaimulirwa obwamba nirwo karayezibwa, kandi obuzira kwita kitambo omugaruliro gw'amafu tigukabaireho.
- ²³Kityo kikaba kiragiirwe ebilikushusha eby'omw'iguru kuhasilirwa omu michonchozo egi, kandi eby'omw'iguru byonene ebyo bikaba bili by'okuhasilirwa ebitambo ebirungi kushaaga ebya karai.
- ²⁴Kirisito tiyatahire hatakatifu ahakozirwe bantu, nikwo kugir'oti ahalikushusha ahatakatifu komo. Wenene akataaha omw'iguru lyonene lyonene, abone kutukuratira omu masinge ga Ruhanga.
- ²⁵Kandi akaba atali wa kwikara nayetamba, nk'okwo Omukuhani Nyamukuru yatahaga ahatakatifu n'obwamba obutalibwe.
- ²⁶Enshonga aho yakubaire ali w'okwikara nashasha kwema ensi kutondwa. Nawe okwo bili akagya yaija aha nzindo y'amakiro kwetamba ekitambo kuchwa obufu.
- ²⁷Kandi okwo abantu bali b'okufa limoi mara bakaramurwa,
- ²⁸nikwo na Kirisito yatambirwe ekitambo omurundi gumoi gwonkai, kwatilira entambara z'abantu bangi. Mara aligaruka omurundi gwa kabili, ti kwatilira mafu shana kurokora abamulindiliire.

Abaheburania 10

- ¹Amateka ga Musa gakaba gakaba gali kinyumanyumi ky'ebirungi ebilikwija, mara kandi ticalikwoleka kurungi myemere ya birungi ebyo. Ebitambo eby'Amateka galikuragira bitambwa orubelera omwaka aha gundi. Kyonkai Amateka ago abalikugakwata ticalikushobora kubahindura bahikilire.
- ²Kitali kityo ebitambo ebyo byakuba bitakalekeraga kutambwa? Abafukamiraga Ruhanga kabakuuba bahasiliirwe limoi likamara, bakubaire batakimanya bufu.
- ³Kyonkai ebitambo ebi bitwijukya obufu omwaka aha gundi.
- ⁴Nikiguma obwamba bw'enumi n'empaya kwiza amafu.
- ⁵Aha rw'ekyo ka Kirisito yaizire omu nsi egi akagamba ati, «Tokendaga bitambo na bihongo, shana inye okantunga omubili.
- ⁶Ebihongo by'okwokibwa n'ebihongo by'enyatano y'amafu, nabyo tobishemelerwa.
- ⁷Nirwo nagambire nti, «Waitu Ruhanga, leba naizire kukora ekyo iwe olikwenda,» nk'okwo mpandikirweho omu mpapuro z'ekitabo.”

- ⁸Obubere akagamba ati, «Ebitambo n'ebihongo, n'ebihongo by'okwokibwa n'ebihongo by'enyatano y'amafu tokabyendaga anga kubishemelerwa.» Ebi manya bitambwa aha rw'okuragirwa Amateka.
- ⁹Yashuba yayongeraho ati, «Leba naizire kukora ekyo iwe olikwenda.» Ebitambo ebya karai akabichwa, yataho ekitambo ekihya.
- ¹⁰Kirisito ayakozire ebyo Ruhanga alikwenda, omubiligwe gukatambwa ekitambo limoi lyonkai, n'iwe yatusingiire akatuhindura batakatifu.
- ¹¹Kandi buli mukuhani naragirwa kwemelera omu mabona ga Ruhanga buli kiro natamba ebitambo byonene byonene ebitakwiza mafu n'akake.
- ¹²Kyonkai orwo Kirisito yatambire ekitambo kimoi kushai eky'amakiro gona kwatilira amafu, akasingira aha bulyo bwa Ruhanga,
- ¹³yashuba yaikara alindiliire ababishabe kabahinduka katebeke k'okuhumuzaho ebilenge.
- ¹⁴Orwo yatambire ekitambo kimoi kyonkai, ab'akuhindura bahikilire nirwo yabahindwire bagorogoki ebiro byona .
- ¹⁵Byonene ebyo, Mwoyo Mutakatifu n'iwe mujulizi wabyo ahali ichwe; kuba kayamazire kugamba ati,
- ¹⁶«Amakiro ago kagalihwa, ndikora nabo endagano egi: Omu mitima yabo nditekamu Amateka gange, ngahandike omu magezi gabo.»
- ¹⁷Ruhanga nashuba nagamba ati, «Amafua gabo n'ebikorwa byabo ebibi tindibijuka rundi.»
- ¹⁸Ebi kabiragaruliirwe, taliho kitambo kyona kyona kya nyatano ya bufu.
- ¹⁹Barumuna bange, nitwesiga obwamba bwa Yesu okwo bulitutahya ahatakatifu.
- ²⁰Wenene akatutemera omuhanda oguhya, omuhanda gw'oburora, orwo yarabire omu rutimbe, nikwo kugir'oti orwo yayehindwire muntu.
- ²¹Mara n'iwe Mukuhani Muhango omugeleezi wa Rwensinga ya Ruhanga.
- ²²Tumugobe n'omutima gulikwera n'obwesige nyantayuga, tutaina kabi kona kona mu mwoyo, n'emibili eyogire amaizi garungi.
- ²³Tugume twebugire eshubi yaitu tutalikutengeeta, kuba Ruhanga ayatushubiize ebyo aba mwesigwa.
- ²⁴Tumanyangane, tutekanganemu ekihika ky'okugonzangana n'okugira ebigiro birungi.

- ²⁵Tutalekera kuterana nk'okwo abandi bamanyiire kuterana, shanasi tutekanganemu ekihika tugendelere kugira tutyo. Nimubona n'okwo ekiro ky'Oumukama kili haihi.
- ²⁶Katulikuba twamanyire amazima tukashuba tukafakaza ekyekundo, ekitambo ky'okwatilira amafu nikiba kitakiliho.
- ²⁷Aho nitusigara tulindiliire eiramu elilikutinisa, n'omuliro gulikurabagira ogulikwija kwokya abashengi.
- ²⁸Omuntu ayachwa Amateka ga Musa ogwo bamwita batamuganyiire orwo hamara kubaho obujulizi bw'abantu babili anga bashatu.
- ²⁹Lero aho nimulenga muti omuntu alikwanga bwanga Omwana wa Ruhanga, akahagaza obwamba bw'endagano obwamurokoire, akajuma na Mwoyo omugizi w'ekisha, talibona kibonabonyio ekili kibi kushaaga?
- ³⁰Ruhanga nitumumanya ayagambiire ati, «Okwehoora kuba kwange, n'inye ndyehoroza.» Yashuba ati, «Oumukama aliramura eihangalye.»
- ³¹Ihano elilikutinisa omuntu kuramurwa Ruhanga asingire.
- ³²Orwo Yesu yabakyanwire mwijuke ebiro bya mbere: mukashasha mwayemera ebiyengo;
- ³³orundi babajumaga omu maisho g'embaga mara babakora kubi, orundi babashasa n'abandi ababonaga enaku nk'ezo.
- ³⁴Aha rw'okuba mwagiliraga abafungwa ekisha, mushemelerwa kubona ebyanyu nibabibaaka rwamani, enshonga mukashangwa nimumanya okwo mwina eitunga elilikushagaho oburungi mara elitali lya kuhwaho.
- ³⁵Aha rw'ekyo mugume n'obwesige, obwesige bugira emperwa mpango.
- ³⁶Nimwetaga kugira obwegumisiliza, mwije mubone kukora ebyo Ruhanga alikwenda, nirwo mulitungwa ebyo yaturaganisize.
- ³⁷«Akaanya akasigaireyo kagufi, kandi Ruhanga alikwija talikwija kukelererwa.
- ³⁸Kyonkai omugorogoki wange okwesigakwe kulimugiza oburora; nawe k'alitina akashubanganayo aho tindimushemelerwa.»
- ³⁹Nawe ichwe t'ichwe tutiina tukashubanganayo tukasiliika. Ichwe twina obwesige mara nituhyahyanira emyoyo yaitu.

Abaheburania 11

- ¹Okwesiga nikwo kumanya hatalimu kulengeshanyia aha byo tushuubira mara bitalikuboneka.

- ²Abantu ab'eira Ruhanga akabasiima aha rw'okugira okwesiga kw'engeli egi.
- ³Okwikiliza nikwo kutuha okushobokerwa okwo ekigambo kya Ruhanga nikyo kyatonzire ensi egi, kityo ebilikuboneka bikaruga omu bintu ebitalikuboneka.
- ⁴Omu kwesigakwe Abeli akatambira Ruhanga ekitambo ekirungi yashaga Kaini. Okwesigakwe nikwo kwamuhindwire okuboneka ali mugorogoki, na Ruhanga yakunda ebihongobye kumujulira obugorogoki obwo. Abeli akafa, kyonkai aha rw'okwesigakwe na mwaha akyagambwa.
- ⁵Aha rw'okwesiga, Enoki akatwara Ruhanga omw'iguru ataija akafa. Tiyabonekire, kuba Ruhanga akamutwara. Kyonkai Ruhanga atakamutwete akabanza yamusiima, kuba akamushemeleza.
- ⁶Obuzira kwikiliza tikilikushoboka kushemeleza Ruhanga. Omuntu kwija kugoba ahali Ruhanga naragirwa kubanza kwikiliza okwo Ruhanga ogwo asingireho mara arongora abamuhiga.
- ⁷Ruhanga kayatatiire Noa, akamugambira ebilikuwija kubaho, Noa aha rw'okwesigakwe akamuhulira yakora obwato kuhungya omutungogwe. Aha rw'okwesigakwe akoleka ensi okwo etagira kwesiga. Aho Ruhanga yahindura Noa mugorogoki, obugorogoki obwo obuzarukana omu kwesiga. Aho Ruhanga omugorogoki yahindura Noa mugorogoki.
- ⁸Aburahamu akagira okwesiga, Ruhanga kayamwesire yamuhulira, yafurukira omu nsi eyo alitungwa obusika, mara yafuruka atalikumanya mbali alikugya.
- ⁹Okwesigakwe okwo kwamwikaza omu nsi y'endagano ali mufuruki, omw'ihanga, yatura omu mahema na Isaka na Yakobo abasikabe b'endagano egyo.
- ¹⁰Akaba alindiliire ekigo ekyombekire aha misingi, eyayombekirwe Ruhanga wenene.
- ¹¹Sara nawe akagira okwesiga yatungwa obushobora bw'okutwara enda, n'orwo amakiro g'okutwaliraho enda gabaire gamulengire. Kyonkai akaba namanya okwo Ruhanga ayabaire amushubiize atyo yabaire ali mwesigwa.
- ¹²Aha rw'ekyo omuntu omoi, ayabaire nashusha afire, n'iwe yatabukirweho oruganda, abaijukuru bangi nk'enyanyinyi z'aha iguru, obutabarwa nk'omushenye gw'omwaro.
- ¹³Aba bona bakagwa omu kwesiga, bafa batakatingirwe byo babaire baraganisiibwe, nibabibonera harai kushai, nibabyebuga, nibamanya kurungi okwo bonene omu nsi egi bali bahinguzi kushai mara bazahe.
- ¹⁴Abantu abalikugamba migambire egi nibaba nibolekya okwo balikuhiga ensi ey'okuba yabo bakagituliramumu kimoi.

- ¹⁵Kabakutekeleize ensi eyo bafurukiiremu, bakuboine obushango bw'okugigarukamu.
- ¹⁶Nawe okwo kili nibegomba ensi elikushagaho oburungi, nilyo iguru. Aha rw'ekyo ti kihemu ahali Ruhanga kwetwa ishebo, aha rw'okuba yabatekatekeire ekigo.
- ¹⁷Aburhamu omu kwesigakwe Ruhanga akamulenga, yatamba Isaka ekitambo. Aburhamu ayabaire araganisiibwe akaikiliza kutamba omwanawe ekitambo,
- ¹⁸owo Ruhanga yabaire agambireho ati, «Baijukuru bawe balyetelerwa ahali Isaka.»
- ¹⁹Aburhamu ogu akabona okwo Ruhanga aina obushobora bw'okuhimbura abafire: Yamara yamuha obulebero bw'okuhimbuka, yamugarulira omwanawe.
- ²⁰Isaka akagira okwesiga yaha Yakobo na Esau emigisha nashura ebili omu maisho.
- ²¹Omu kwesigakwe Yakobo kayabaire nafa, yaha buli mutabani wa Yozefu omugisha. Yayehigika aha mutwe gw'enkoniye, yafukamira Omukama.
- ²²Omu kwesigakwe Yozefu kayabaire yaija kufa, akagamba okwo Abaisiraeli balifuruka Misiri, yabaragilira n'okwo baramuziika.
- ²³Aha rw'enshonga y'okwesiga Musa kayazairwe abazairebe bamusheleka emyezi eshatu, aha rw'okuba bakabona okwo omwana yabaire ali murungi, n'omuku gwa Farao tibagutiinire.
- ²⁴Omu kwesigakwe Musa kayakuzire yayanga kwetwa mutabani wa muhara wa Farao,
- ²⁵yabona hakili abone enaku n'eihanga lya Ruhanga kushaaga okushemelerwa amashemelerwa g'amafu agalikuhingura.
- ²⁶Akabona okushasha aha rwa Kirisito lili itunga lihango kushaaga eitunga lyona lya Misiri, kuba omu maisho yashubiragayo erongoro.
- ²⁷Okwesiga kukamwihya Misiri atatinire kiniga kya Farao; kuba akatekanira byona okw'obon'oti Ruhanga atalikuboneka namubona.
- ²⁸Okwesigakwe kukamuha okwekomya Pasika n'okushaimura obwamba, Omusiliikya ayaisire emizigaijo ataija akasilikya mizigaijo ya Isiraeli.
- ²⁹Okwesiga kukashoboza abantu kushabuka Enyanja Rutuku oti nibaraba aha nsi etaina maizi; kandi Abamisiri abagondize kurabamu bakamirwa enyanja.
- ³⁰Aha rw'enshonga y'okwesiga enkuta za Yeriko zikakumba, ekigo kibunzirwe omubisha ebiro mushanju.

- ³¹Okwesiga kukarokora Rahabu omumalaya, kutafa na bashengi, aha rw'enshonga y'okugilira abanyomozi ekisha.
- ³²Mbwenu ngambe kushagaha kugira ntai? Eizoba lyakumpwaho kanakugya kugamba aga Gideoni, Baraki, Samusoni, Yefuta, Daudi na Samweli n'abarangi.
- ³³Omu kwesiga bakasinga engoma z'ensi, bakegesa abantu okukoza amazima, bakabona ebyaragainwe, basiza n'entare,
- ³⁴babutamya omuliro ogulikurabagira, bahunga aha bwogi bw'embanda, obujege bwabo bwabarugiramu obumanzi bw'endashana, n'amahe g'abanyamahanga bagakinigya.
- ³⁵Nangu n'abakazi bahimbulirwa ababo ababaire bafire. Abandi bakaterwa enkoni ez'okubaita, bayanga kuganyirwa, baije bashobore kuhimbuka bakabona oburora oburungi kushaagaho.
- ³⁶Abantu abandi bakaterwa kubi, bajangurwa; nangu n'empingo zabagyaho, babanaga jela.
- ³⁷Bakabateza amabaare, babagutuza emishumeno, bajwara emiguta y'entaama n'embuzi, baba banaku kwo, babona enaku ezibi babashasa,
- ³⁸ensi yabanuga, babungira omu marungu n'omu mabanga, batura omu mpako n'omu bihokoima omw'itaka okuzimu.
- ³⁹Aba bona n'orwo okwesiga kwabo kwababonesize obushongore, ebyo Ruhanga yaragaine tibabiboine.
- ⁴⁰Kuba ichwe akashangwa yatutekatekeire ebirungi kushaagaho. Akagonza ichwe hamoi na bonene katunhindurwa bagorogoki omu kaanya kamoi.

Abaheburania 12

- ¹Na ichwe, abazingoirwe eihe lihango liti ly'abajulizi, tunage ebilikutusikilira byona, n'entambara ezatubaireho, tugume twiruke omwiruko ogwo turagirwe kwiruka,
- ²amaisho tugahangire Yesu omwebembezi waitu omu kwesiga kwaitu, n'iwe atuhindura bahikilire omu kwesiga kwaitu okwo. Yesu ugu akatekanira obushasi bw'omusaraba, bamugaya tiyabifaho, nawe aho ashuubiire ebyera eby'alikwija kubona. Mbwenu leba asingiire aha bulyo bw'enketo ya Ruhanga.
- ³Mwijuke Yesu Kirisito ayatekaniire kuterwa atyo abafakare, mutaija mukayuga mukananukwa.
- ⁴Omu kurashana n'obufu timukagobire aha kwitwa.

- ⁵Manya inywe muba baana! Isi mwayebirwe ebigambo ebi ebilikubahana biti, «Mwana wange, eby'Omukama akutanga otabijajaaraho, kandi k'alikuha ekibonabonyio otalinanukwa.
- ⁶Aha rw'okuba Omukama abonabonyia ow'agonza, kandi omwana enjanga n'iwe atera.”
- ⁷Ebyo mubitekanire bibahane. Ebyo Ruhanga alikubagira nabibagira muli baanabe. Ni mwanaki owo ishe atahana?
- ⁸Kamutahanirwe nka bandi bona nimuba mutali baana abazarwa, nimushusha abaana b'ebisisi.
- ⁹Kandi omu nsi omu twagiraga batataichwe abatukaliraga, mara tushuba tubakunira. Mbwenu aho Isheichwe atuzara emyoyo tiragiirwe kumuhulira kushaagaho tukaba nirwo tubona oburora?
- ¹⁰Mara bonene bakatukalira ebiro bike orwo babonaga nikiragirwa kuba kityo. Mbwenu Ruhanga wenene natukalira katugasirwa, tubone kujwanganana nawe omu butakatifubwe.
- ¹¹Omuntu orwo aba akyalerwa ashasha, tashemelerwa. Kyonkai abamanyire okukalirwa, okukalirwa okwo ahanyuma kubahindura bagorogoki mara kubarugiramu emilembe.
- ¹²Niyo nshonga, mugorore emiikono yanyu egyo elikworoba, n'amajwi agalikwinogelerwa.
- ¹³Kandi, ebigere byanyu mubitemere emihanda eyemeleire, abalemaire batakusitara, bakire.
- ¹⁴Mwitanire okugira emilembe n'abantu bona. Mushube mugire ekihika ky'okuba batakatifu; Omuntu aliba atabaire mutakatifu talibona Mukama.
- ¹⁵Muramanya omuntu n'omoi ataburwa kugira kisha kya Ruhanga. «Omuzi ogulikushalira» gutaturura na gumoi, kwija kubatuntuza kandi kwisa banu bangi emize.
- ¹⁶Kandi hatabaho musiyani, anga omuntu atalikwetaho dini nka Esau ayagulize obusikabwe bw'obuzigaijo aha rw'akakulya aka limoi.
- ¹⁷Nimumanya okwo ahanyuma kayagondize kuhaba obusika bw'omugishagwe gw'omuzigaijo ishe akanga, kuba akashango k'okwechuzza tiyakaaboine, n'orwo yagushabire nalira.
- ¹⁸Inywe timwizire kuhiiga kyomwakukwata: Tugambe omuliro ogulikurabagira, anga omwilima, anga ekiire, anga enkomaizi,

- ¹⁹okujuga kw'enzamba, anga ebigambo eby'abantu bahuliire bakegomba kutagambirwa bindi ebishaagireho.
- ²⁰Ahakuba tibashoboire kwemera muku ogwagiireho guti, «Arakwataho eibanga eli, kilikaba kitunganwa, kiterwe amabaare.»
- ²¹Mazima ebyakozirw'aho bikaba nibitinisa muno nangu na Musa yagamba ati, «Nyina obutini bungi, ninjugumba.»
- ²²Kyonkai inywe mugobire aha Ibanga Iya Sioni mbali ekigo kya Ruhanga asingire kili, niyo Yerusalemu ey'omw'iguru. Mwagoba aha mahe g'akanyahwera ag'abamalaika obukumbititi.
- ²³Mwagoba n'enteko y'omuzigaijo, ab'amabara gabo gahandikire omw'iguru. Mwagoba Ruhanga omuramuzi w'abantu bona, n'emoyo y'abantu abafura abagobire omu buhikilire.
- ²⁴Mwagoba Yesu omubaka w'Endagano Empya, n'obwamba obushaimwirwe obulikutushubiza ebirungi kushaaga obwamba obwa Abeli.
- ²⁵Mwelinde, Yesu Kirisito alikugamba mutakwanga kumuhulira. Kabalinya abayangire kumuhulira nagamba ali omu nsi baraba baboine ekibonabonyio, lero ichwe turakira tutai katulikwanga kumuhulira nagamba ayemire omw'iguru!
- ²⁶Eirakalye likatengeesa ensi; kyonkai kandi mbwenu arahiire ati, «Ninyija kushuba kutengeesa ensi elindi; kyonkai ti nsi yonkai, n'Eiguru libulimu.»
- ²⁷Ekigambo eki «Elindi» nikimanyisa okwo ebitondwa ebiratengeesibwa bikahwaho. Kandi ebitalikutengeesibwa ebyo bibone kurama.
- ²⁸Aha rw'ekyo tusiime aha rw'okutungwa engoma etali ya kutengeesibwa, mara tufukamire Ruhanga kurungi, tumutiine nitubomba,
- ²⁹aha rw'okuba Ruhanga waitu aba muliro ogusosotora.

Abaheburania 13

- ¹Mugume mugonzangane mka abarumuna.
- ²Munyegeze abagenzi, kuba omu kugira batyo abandi baranyegeize abamalaika batabamanyire.
- ³Mwijuke abafungwa okw'oshusha oti muli hamoi na bonene omuli jela. Orwo nainywe muli bantu mwijuke n'abalikwitwa kubi.
- ⁴Obushwere inywena mubukunire, kandi abali omu bushwere batahagaza kitabo kyabo, kuba ensiyani Ruhanga aliziramura.
- ⁵Omu burora bwanyu mutarajuukira mpiya, mumalirwe ebyo mwinabyo; kuba Omukama akagamba ati, «Tindibarugaho anga kubasigaho.»

- ⁶Nikyo tulikugambira n'obwesige tukwese, «Omukama n'iwe aba mujuni wange, tinditina; omuntu yakunkoraki?»
- ⁷Mwijuke abebembezi baanyu ababarangiire ekigambo kya Ruhanga. Murore okwo babolekeize, mubarondore omu kwesiga kwabo.
- ⁸Yesu Kirisito owa nyeigoro n'iwe wenene wenene owa mbwenu, mara n'iwe w'eirai lyona.
- ⁹Emyegeso emijaiijo eya buli ngeli etakuubahabisa. Ahakuba kintu ky'omugasho omutima kuramirwa ekisha kya Ruhanga. Abaliire ekyakulya tikyabagasire kantu.
- ¹⁰Twina ealutare ey'abakozi b'omw'lhema batakilizibwa kulya bitambo ebigitambiirweho.
- ¹¹Enshonga ebitunganwa eby'Omukuhani Nyamukuru atwara obwamba bwabyo ahatakatifu kuba kitambo ky'enyatano y'obufu, ebitunganwa ebyo babyokeza enjai y'orosisira.
- ¹²Nikwo na Yesu yashasire enjai ya Yerusalemu abone kuhindura abantu kababa batakatifu aha rw'obwambabwe.
- ¹³Aha rw'ekyo tumuhondere enjai y'orosisira, twemere ebijumi ebyo yayemeire.
- ¹⁴Kunu titwinayo Yerusalemu ey'eirai lyona. Yerusalemu elikwija kwija niyo tulikuhiiga.
- ¹⁵Mbwenu tweme na Yesu tutambire Ruhanga ekitambo ky'okumusingiza, nikyo kitambo ekilikugirwa abantu abalikumwebuga okwo n'iwe aba Mukama.
- ¹⁶Muteho amani kukora kurungi n'okujunisangana ebyo mwinabyo, aha kuba ebi nibyo bitambo ebishemelera Ruhanga.
- ¹⁷Mugire omuhuliro aha batwazi banyu, mumanye okwo muli omu mani gabo; nobona nibo bashumba b'emyoyo yanyu, kuba nibamanya okwo baliragirwa kwetonda obusigire aha rw'enshonga yanyu. Omulimo gwabo ogu bagukore n'amashemelerwa; eby'okujunara babileke, kuba ekyo nainywe tikyakubagasira kantu.
- ¹⁸Naichwe mutushabire. Titwina kyotulikweligomwa aha mutima, shana ekyo tulikwitanira ni buli kantu kukakora kurungi.
- ¹⁹Nimbatagiliza muno muteho amani gangi kutushabira, nirwo ndabona obushango bw'okugaruka okwo bwangu.
- ²⁰Mbwenu Ruhanga w'emilembe, ayasingire akahimbura Yesu omu bafu, Yesu omushumba mukuru w'entaama, aha rw'obwamba bw'endagano ey'eirai lyona,

²¹abatunge ebirungo byona, mubone kukora ebyo alikwenda, abakoze ebilikumushemelera mujwangaine na Yesu Kirisito. Yesu Kirisito ogu ahabwe ekitinwa eirai lyona. Amina.

²²Barumuna bange nimbatagiliza, ekigambo kyange ekyo nabagambira kubatamu ekihika mukikwate, nobona nabahandikira ningutura.

²³Nimbamanyisa okwo murumuna waitu Timotheo bamutaishwire omu kifungo. K'arayanguha ndaija nawe okwo tubabone.

²⁴Mutukeisheze abatwazi banyu bona n'abakirisito bona. Barumuna baitu aba Italia nibabakeisa.

²⁵Ekisha kya Ruhanga abagilire ekisha inyweni. Amina.

Yakobo

Yakobo 1

- ¹Inye Yakobo, omwiru wa Ruhanga n'Omukama Yesu Kirisito, n'inye ndikubahandikira, inywe nganda ikumi na ibili ezemaliire ensi. Nimbakeisa.
- ²Barumuna bange, kamurata kugwa omu bilengeso ebitali bimoi, mwebone muli baberwa muno.
- ³Aha rw'okuba nimumanya okwo okulengwa kw'okwikiliza kwanyu kurugwamu okuguma.
- ⁴Kandi muleke okuguma kwanyu kuhikye omulimo gwakwo, nainywe mubone kuba bagorogoki omuli byona mutaina kyonmubuzirweho.
- ⁵K'omuli inywe haraba halimu omuntu ataina bumanyi, abushabe Ruhanga, niwe abutungwa abantu bona buli bungi mara atalikefuuha, kandi omuntu ogwo arabutungwa.
- ⁶Kyonkai obushabe noyesiga otalikulengeshanyia, nobona omuntu alengeshanyia ashusha eiyengo ly'enyanya elisindikwa omuyaga gukalichundaigura.
- ⁷Omuntu ogwo atashubira ngu Mukama naija kumutungwa kintu kyona kyona,
- ⁸enshonga aina emitima ebili omu by'alikuba nakora byona; taina mbali ayemeleire.
- ⁹Murumuna waitu omunaku naragirwa kushemelerwa orwo Ruhanga alimukuzi,
- ¹⁰kandi omutungwa ashemelerwe orwo Ruhanga alimutera ahansi, nobona alihwaho nk'orwakyo rw'ekikamba.
- ¹¹Eizoba kalishabuka omushana gwalyo gubabilira mara gwomesa ebimera. Aho enyakyzo zabyo ziragara, n'oburungi bwabyo buhwaho. Nikwo n'omutungwa ahwaho atyo, ebyo aba nakora akabisigaho.
- ¹²Omuntu ayemera ebiyengo aba muberwa, kuba k'alilengwa akasinga alitungwa orukinga rw'oburora orwo Ruhanga yashubiiize abamugonza.
- ¹³Omuntu atalilengesibwa akagamba ati, «Nalengesibwa Ruhanga;» kuba Ruhanga taina kulengesibwa Sitani, mara wenene taina kulengesa muntu.
- ¹⁴Buli muntu alengesibwa orwo ayohibwa orwoyoyorwe rukamubeiyabeiywa.
- ¹⁵Ahanyuma k'orwoyoyo orwo rukura ruzarukanwamu obufu. Kandi obufu kabuba butachwekire buzarukanwamu orufu.
- ¹⁶Barumuna bange abaagonzibwa, mutabeiyabeiywa.

- ¹⁷Buli kirungo na buli matungwa agahikilire biruga oruguru, biruga ahali Isheichwe ayatanzire emuli z'eiguru, wenene tahinduka mara tafuba.
- ¹⁸Akeyendera bweyendera yatuzara aha rw'ekigambo ky'amazima, tubone kukulira ebitondwabye byona.
- ¹⁹Muramanya ekigambo eki barumuna bange. Buli muntu abe mwangu kuhulira, kyonkai aha kugamba n'aha kunigara agende mpora.
- ²⁰Omuntu k'anigara tarondora Ruhanga mu bugorogoki.
- ²¹Kityo mwelinde emize mibi n'emigilire etaina nshonga. Mugire obwetohya mara mugume aha kigambo ekyo mwayegeziibwe, ekigambo ekyo nikyo kyakubarokora.
- ²²Kandi mukore eby'ekigambo kilikubagambira, ti kukihulira kushai kwebeiyabeiya.
- ²³Kuba k'omuntu arahulira ekigambo atakozire kw'alikuragirwa, araba nashusha omuntu alikweleba omu maisho omu kyoo.
- ²⁴Nobona nayeleba nashuba nagenda, mara aho honkai nayebeba okwo yaba nashusha.
- ²⁵Kyonkai omuntu alikwekomya Amateka agaletera abantu emilembe, mara akakwatir'aho, atahuliire kushai akashuba akebwa, shanasi akaba mukozikwo, omuntu ogwo aligoshoka omu bigirobye.
- ²⁶Omuntu kwebona okwo ali muniyadini, orulimirwe atarutairemu bohera, akebeiyabeiya, omuntu ogu ediniye ya bushai.
- ²⁷Edini enungi etainamu kamogo mu maisho ga Ruhanga Isheichwe niy'egi: Kukebera enfuuzi n'entumbwa eziina obushaasi, n'okwelinda ensi etakutokoza.

Yakobo 2

- ¹Barumuna bange, orwo mulikwikiliza Omukama waitu Yesu Kirisito, Omukama w'ekitinwa, muleke kugira ekigonzi n'akashororanganu.
- ²Mbwenu k'omuntu yakwija mbali muteraniire ajwete empeta z'ezahabu n'emyendo emirungi, n'omunaku ajwete ebishambalita kwakwo akabataahamu,
- ³mukafaho ajwete emyendo emirungi mukwese, «Waitu garuka aha,» kandi omunaku mukamugambira muti, «Iwe yemelera kulinya! Nshuntaama omu maguru.»
- ⁴Aho timwashororanganu, mara ebyo mukagoba aha kubikoza omutima gubi?

- ⁵Barumuna bange huliliza. Aboro omu nsi egi tibo Ruhanga yaronkire kuba batungi omu kwesiga, n'okuba basika b'obukama obwo yaraganisize abakamugonza?
- ⁶Kyonkai inywe omunaku ogwo nimumugaya. Abatungi tibo bababonesa enaku? Tibo babatwara rwamani omw'iramuliro?
- ⁷Tibo barogota aha Ibara elikunirwa lya Yesu elyo inywe mwetelerwaho?
- ⁸Kamuraba nimuhikya eiteka ly'Omukama kuhondera Ebihandiiko Bitakatifu, biti, «Ogonze mutahi wawe nk'okwo iwe oyegonza,» aho muraba nimukorage.
- ⁹Kyonkai kamuraba mwina akashororanagano, aho nimukora obufu, Amateka nigabaramura okwo muli bafakare.
- ¹⁰Nobona kaishe muntu ahikya Amateka gona kyonkai akahendamu limoi, naba ahenzire Amateka gona.
- ¹¹Manyasi ayagambiire ati, «Otalisiyana,» kwakwo niwe yagambiire ati, «Otaliita.» K'otasiyaine kyonkai okaita, noba wahenzire eiteka.
- ¹²Kityo mugambe mara mukore nk'abantu ab'okuramurwa Amateka agaletera abantu obwegeleere.
- ¹³Nobona omuntu ataganyira na wenene taliganyirwa. Kandi omuntu aganyira na wenene aliganyirwa.
- ¹⁴Barumuna bange, k'omuntu alikugamba okwo aina okwikiliza kyonkai ataina bikorwa nagasirwaki? Okwikilizakwe kwakumurokora?
- ¹⁵Ka murumuna waitu, yaba mushaija anga mukazi, yakushangwa ajwete ebishaato anga ali mujara,
- ¹⁶mara omuli inywe omuntu akamugambira ati, «Ogende n'emilembe, oyote omuliro mara oigute,» atamuhaire eby'emubiligwe gulikwetaga, ekyo nikigashaki?
- ¹⁷Kityo okwesiga kushai, kakutaina bikorwa, nikuba kufire.
- ¹⁸Kyonkai haliho aragamba ati, «Iwe oina okwikiliza, inye nyina ebikorwa,» iwe mbwenu nyoleka okwikiliza kwawe okutaina bikorwa, nanye nyije nkwoleke okwesiga kwange okulikuboneka omu bikorwa.
- ¹⁹Iwe noikiliza okwo Ruhanga ab'omoi; ekyo kirungi. Nangu n'amasitani ekyo gakiikiliza nigachundwa.
- ²⁰Mbwenu iwe muntu, nogonza bakwoleke okwikiliza okutaina bikorwa okwo kufire?

²¹Aburhamu isheichwe, ebikorwa tibyo byamuhindwire mugorogoki, orwo yabaire aizire kutamba Isaka aha alutare?

²²Nobona okwo okwikilizakwe kwabaire nikugendanwa n'ebikorwa, mara ebikorwa nibyo byagobesheleize okwikiliza.

²³Kandi n'ekyahandikirwe kikagobelera, ekilikugamba kiti, «Aburhamu akesiga Ruhanga, okwesigakwe kwamuhindura mugorogoki;» mara bamweta munywanyi wa Ruhanga.

²⁴Ahonu mubone okwo ekihindura omuntu akaba mugorogoki ti kwesiga kwonkai, nawe n'ebikorwa bibulimu.

²⁵Kandi na Ahabu omumalaya akahinduka mugorogoki aha rw'enshonga y'ebikorwa; kuba akanyegeza entumwa, omu kushubayo yazoleka muhanda gundi.

²⁶Okwo omubili ogutaishukaine n'omwoyo guba gufire, kutyo n'okwikiliza okutaina bikorwa kufire.

Yakobo 3

¹Barumuna bange, abangi omuli inywe mutaligonza kuba begesa, aha rw'okuba nimumanya okwo ichwe abegesa tuliramurwa eiramu elilikukira ely'abandi.

²Nobona ichwena tushobya omuli bingi. Kyonkai k'omuntu aba atashobize mu migambire ogwo aba ali mugorogoki, nashobora kugelera n'omubiligwe gwona.

³Orwo tuteka ebyoma omu kanwa k'efarasi kazituhulira, tuba tuzigeleire emibili yazo yona.

⁴Kwakwo muraleba n'emeli. N'orwo ziba zihango mara zitwarwa omuyaga ogw'amani, zihaburwa akabaho kake muno zigiire mbali omubugi alikuzolekeza.

⁵N'orulimi narwo nikwo ruli; rwonene ruba kagingo kake akekuza omu bintu bihango. Muraleba okwo ekibira kimarwaho akaliro kake n'orwo kyakuba kili kihango kitai!

⁶Orulimi narwo ruba muliro. Orulimi ruba nsi mbi omu ngingo zaitu, ruteru omubili gwona eibara libi, rwokya ebitondwa byona, kandi narwo rushuba rwokibwa omuliro gw'eirai lyona.

⁷Nimumanya okwo engeli zona z'ebigunju, n'ebinyonyi, n'ebyekurura, n'enfuru, nibishobora kworoorwa mara byoroorwa abantu.

⁸Kyonkai taliho muntu yakworoora rulimi, omubisha atageleerwa, rwijwire esumu nyamwita.

- ⁹Nirwo tukoza kusingiza Omukama mara Isheichwe, rwonene rwonene tuba nirwo tukeenesa abantu abatonzirwe omu mishusire ya Ruhanga.
- ¹⁰Akanwa konene konene karugwamu okusingiza n'okukeena. Barumuna bange, ebi tikwo bilikuragirwa kuba.
- ¹¹Enchuro yakutabukwamu amaizi agarungi n'agalikushalira?
- ¹²Barumuna bange inywe! Omuti gw'omutini gwakuraba ezeituni, anga omuzabibu kuraba etini? Nikwo n'amaizi g'omwonyu gatakurugwamu maizi garungi.
- ¹³Okwo muli n'ohai omumanyi anga omushobokerwa? Akoze oburorabwe oburungi kwoleka ebikorwabye omu bwetohya n'obumanyi.
- ¹⁴Kyonkai kamuragyaho mukagira ekiisho ekishaguliraine n'okweyenda, muleke kwesiima n'okugamba ebishuba nimuhakanisa amazima.
- ¹⁵Obumanyi obu tibwo bulinya oburuga mw'iguru. Obu bw'omu nsi, bw'obunyama mara bwinamu orwango.
- ¹⁶Mbali hali ekiisho n'okweyenda, niho haba omwaga n'ensika.
- ¹⁷Kyonkai obumanyi oburuga oruguru ekya mbere buba burungi, kandi bw'emilembe, bw'obuchulezi, bw'entwaza nungi, bwina obuganyizi bungi mara burugwamu ebirungi, tibulengeshanyia kandi tibugiramu ka bugobya.
- ¹⁸Abantu abagonza emilembe nibo babiba embibo omu milembe, omwo hakaija hakarugwamu ebiraba by'obugorogoki.

Yakobo 4

- ¹Enshengo n'endwano ezili omuli inywe niziruga nkahai? Ti bunyama bwanyu obulikurwanira omu ngingo zanyu?
- ²Ebyo mulikwegomba timulikubibona; kityo aho muramura kwita. Nimuchubirangana kyonkai okutunga pai! Nikyo mulikurwanira ekaba ndashana. Timwina kantu kuba timulikushaba.
- ³Kamulikushaba timulikubona kantu aha rw'enshonga nimushaba kubi, manyasi nimubishaba kushemeleza obunyama.
- ⁴Inywe bitondwa bitesigwa! Timulikumanya okwo okuganjangana n'ensi nimunoba Ruhanga? Kityo kaishe muntu wena ayayenda kuganjangana n'ensi naba ayehindwire mubisha ahali Ruhanga.
- ⁵Mutalenga muti Ebihandiiko Bitakatifu nibibeiya, kugamba biti, «Omwoyo ogwo yatutairemu gw'akachubirano kangi.»

⁶Kyonkai Ruhanga natugilira ekisha ekishaagireho; kityo n'Ebihandiko Bitakatifu nibigamba biti, «Abantu ab'eikuru Ruhanga abatamwa, kandi abetohya nibo agilira ekishakye.»

⁷Kityonu mwetohye ahali Ruhanga. Sitani mumusimbaliire, arabairuka.

⁸Mwilire ahali Ruhanga, nawe arabailira haihi. Inywe bafakare, mweze engaro zanyu, mweze n'emitima yanyu, inywe ab'emitima mibi!

⁹Mujunare, muchure mara mulire. Muleke ensheko, muchure; muleke kushemelerwa, mujunare.

¹⁰Mwetohye omu maisho g'Omukama aije abakuze.

¹¹Barumuna bange mutaligeyangana. Omuntu ageya omurumuna anga kumuramura, aba nageya Amateka, nigo alikuramura. Kandi k'olikuramura Amateka, aho noba oli muramuzi wago, tolikugahikya.

¹²Ruhanga ayataireho Amateka mara omuramuzi ab'omoi, niwe wenkai aina obushobora bw'okukiza anga kwita. Mbweni iwe aho wab'ohai kuramura mutahi wawe?

¹³Muhulire inywe, abalikugamba muti, «Kir'eki anga nyenkya nitwija kugya omu kigo nanka na nanka, tumareyo omwaka nitutunda, tutunge;»

¹⁴orwonu ebya nyenkya timulikubimanya, n'oburora bwanyu timulikumanya kwo buraba buli. Manyasi muli ruho orubonekaho akaanya kake rukashuba rukamuuka.

¹⁵Manti mwakubaire nimugamba muti, «K'Omukama arasinga turagumaho tushube tukore eki na kili.»

¹⁶Kyonkai okwo kilikuzoka nimugira eikuru nimweshaijaza. Okweshaijaza okwo kwona kubi.

¹⁷Wena wena alikumanya ekili kirungi eky'alikuragirwa kukora, akaburwa kukikora, ogwo naba aina entambara.

Yakobo 5

¹Mbwenu nainywe abatungi mulire muboroge aha rw'enaku ezaija kubagwera.

²Eitunga lyanyu lijunzire, n'ebijwaro byanyu biliirwe enyenje.

³Ezhabu yanyu n'efeza bimomire, mara okumoma kwazo nikwo kurababanja, kandi kubokye nk'omuliro. Ebiro ebi by'amaheleeruka, inywe mwayyaho mwatuuma eitunga.

⁴Mulebe abakozi abagesire emisiri yanyu, abo mugobeize mukabaima empeerwa zabo nibabatonga. Mara Omukama w'amahe yahuliire okutaka kw'abagesi abo.

- ⁵Mutwire omu nsi mwagoijagira, mwayehuuba; mwasiga gaba amaheleruka g'enaku mwaba nirwo mutunga mukaganagana.
- ⁶Muramwire omugorogoki mwamwita; wenene agabangira tainago.
- ⁷Kityo barumuna bange, mwegumisilize kuhika orwo Omukama aliija. Leba omulimi aliho etegeleize emyaka y'eiguzi lingi, kyonkai nayegumisiliza kuhika orwo enjura y'omuhanguko n'etoigo eragwa.
- ⁸Nainywe kutyo mwegumisilize. Mugume emitima, Omukama ali haihi kwija.
- ⁹Barumuna bange muleke kulyangana mutaija mukaramurwa; Omuramuzi yaizire.
- ¹⁰Barumuna bange, obulebero bw'obushasi n'obwegumisiliza, murondore abarangi abagambaga omw'ibara ly'Omukama.
- ¹¹Muraleba, abagumire nibo tulikweta baberwa. Murahuliire obumanzi bwa Yobu, mwashuba mwabona ekyo Omukama wenene yabaire agendeleire, okwo agira embabazi n'obuganyizi.
- ¹²Kyonkai barumuna bange, ekilikukira byona, mutalinahira mukajuliza iguru anga nsi, anga kugira eminahilire endijo yona yona. Kamurakunda mukundekwo, kamurayanga mwangekwo, mutalija mukasingwa omushango.
- ¹³Mwinayo atangirwe? Ashome enshara. Haliho alikushanduka? Asiime.
- ¹⁴Mwinayo omurwaire? Atumeho abagurusi b'enteko, bamushabire nibamusiiga amajuta omw'ibara ly'Omukama.
- ¹⁵Enshara egyo einamu okwesiga erarokora omurwaire, Omukama aramukiza. K'arashangwa akozire amafu aragarulirwa.
- ¹⁶Aha rw'ekyo mwatulirangane amafu ganyu, mara mushabirangane, mubone kukira. Enshara y'omugorogoki egira amani gangi.
- ¹⁷Eliya akaba ali muntu nka ichwe, yashaba muno enjura etagwa, mara yamara emyaka eshatu n'emyezi mukaaga enjura etagwa hansi.
- ¹⁸Yashuba yashaba, yagwa, n'ensi yayeza.
- ¹⁹Barumuna bange, k'omuntu araruga aha mazima akalyenagamu, kandi ondijo akamugarura,
- ²⁰ogwo ayamugarura amanye okwo buli muntu agarura omufakare abaire agwire, amukiza ahali rufu mara amushoboza okugarulirwa amafu gangi.

1 Petero

1 Petero 1

- ¹Inye Petero, entumwa ya Yesu Kirisito, n'inye ndikubahandikira inywe bazahе abenaganagire, abali Ponto, Galasia, Kapadokia, Asia na Bitinia.
- ²Ruhanga Isheichwe akabaronka aina omugendelero aha rwanyu, kandi Mwoyo yabahindura batakatifu kamugira omuhuliro ahali Yesu Kirisito mukashuba mukahasilirwa obwambabwe. Mugire omugisha gungi n'emilembe etali mike.
- ³Nakasinge Ruhanga Ishe Omukama waitu Yesu Kirisito! Aha rw'obuganyizibwe obungi tukazarwa bundi buhya, twagira eshubi ey'ebiro byona aha rw'okuba Yesu Kirisito akahimbuka omu bafu.
- ⁴Mara aho tulindiliire obusika obw'eira lyona, obutainamu kamogo, obutahwaho. Obusika obwo mwabutekatekeirwe omw'iguru,
- ⁵inywe abo Ruhanga alikulinda omu bushobora bwa wenene aha rw'okwesiga kwanyu, mushobore kurokoka omu kurokoka okulimanyika aha maheleruka.
- ⁶Aha rw'ekyo mushemelerwe, n'orwo rundi mwakuragirwa kushashaho akabanga kake omu biyengo ebitali bimoi.
- ⁷Ebiyengo ebyo nibibagumisa omu kwesiga, okwesiga kuba kw'eiguzi kushaaga ezahabu ehwaho n'orwo bagijuguta omu muliro. Orwo Yesu Kirisito aliija okwesiga kwanyu kulibasiimisa, kulibabonesa ekitinwa, kulibaha okukunirwa.
- ⁸Inywe timukamubonaga kyonkai nimumugonza. N'orwo mutalikumubona mwaha nimumwesiga mara mwina n'amashemelerwa agatali ga kugambwa.
- ⁹Okwesiga kwanyu kulibarugiramu okurokora emyoyo yanyu.
- ¹⁰Abarangi abarangaga omugisha ogwo mwabaire nimwija kugilirwa, bakabaza mara banyomoza aha burokozi obu.
- ¹¹Bahenjuzaga ni muntu wa ngeliki n'amakiroki ebyo Mwoyo wa Kirisito ayabaire abasingiiremu yabashuruliraga, akabamanyisa n'obushasi bwa Kirisito butakabaireho, n'ekitinwakye ekilikuhonderaho.
- ¹²Bakashuruliwa bamanya okwo omulimo gw'oburangi babaire batalikugukora aha bwabo; bakaba nibagukora aha bwanyu, baranga amakuru ago mwagambiirwe ababarangiire evangeli omu mani ga Mwoyo Mutakatifu owo mwatwekeirwe kuruga omw'iguru, amakuru ago abamalaika bagonza kubona.
- ¹³Aha rw'ekyo mweyememu mugume emitima, mwelinde muno, mushubire omugisha ogwo mulikwija kutungwa aha maija ga Yesu Kirisito.

- ¹⁴Mube baana b'omuhuliro, mutegarukana bunyama obwo mwagiraga aha rw'obutamanya bwanyu.
- ¹⁵Omu ntwaza zanyu zona mube batakatifu nka Ruhanga ayabesire.
- ¹⁶Kikahandikwa kiti, «Mube batakatifu, aha rw'okuba inye mba Mutakatifu.»
- ¹⁷Kandi kamuratakira Ruhanga aramura buli omoi kuhondera ebikorwabye, atamugiliire kigonzi, niwe Isheichwe, murarora kurungi nimumutina ebiro byona orwo muli omu buzahe.
- ¹⁸Nimumanya okwo mwachungwirwe omu michwo yanyu etaina mugasho eyo mwaihire ahali bashw'enkurw'inywe. Timwachunguziibwe bintu ebihwaho nk'efeza n'ezahabu;
- ¹⁹mukachunguzibwa obwamba bwa Kirisito obw'eiguzi lihango, nk'obw'akataama akataina kamogo anga katalizi.
- ²⁰Wenene akamanyika karai ensi etakatonzirwe, kyonkai yaija yaboneka orwo obukiro bwagobire aha rwanyu,
- ²¹inywe abo yashoboize kwesiga Ruhanga, ayamuhimbwire omu bafu akamutunga n'ekitiinwa, okwesiga kwanyu kubone kuba niyo shubi yanyu omuli Ruhanga.
- ²²Mbwenu orwo mwamazire kuba batakatifu aha rw'okugira omuhuliro aha mazima, kushobora kugonza barumuna baanyu obumaramunda, mugonzangane muno engonzi ezilikuruga aha mutima.
- ²³Mukazarwa bundi buhya mutarugire mu mbibo elikufa, mukaruga omu mbibo etafa, nikyo kigambo kya Ruhanga ekigiza oburora mara eky'eirai lyona.
- ²⁴Nobona, «Abantu bona nibashusha obunyasi, n'oburungi bwabo nibushusha enyakyzo z'ebikamba, ebikamba byoma, enyakyzo ziragara,
- ²⁵kyonkai ekigambo ky'Omukama kiba ky'eirai lyona.» Ekigambo ekyo niyo vangeli eyo mwarangiirwe.

1 Petero 2

- ¹Mulekere eitima, obugobyza, akachubirano n'okuchwelererana. Ebi byona mubilekere omu ngeli zona.
- ²Mube nk'obukelemeke, mugonze amata, kyonkai amata agatakatifu ag'omwoyo, gabakuze gabagobye aha kurokoka.
- ³Manyasi mwarolizeho, mwamanyire okwo Ruhanga aba mufura.
- ⁴Mugobe Yesu Kirisito eibare ly'oburora, elyayangirwe abantu, kyonkai ahali Ruhanga likaba ibare elironkwa mara ely'eiguzi lihango.

- ⁵Mushushe amabaare g'oburora, murugwemu enju y'omwoyo, n'oruganda rutakatifu rw'abakuhani, mutambire Ruhanga ebitambo by'omwoyo ebilikumushemelera mwemire na Yesu Kirisito.
- ⁶Enshonga omu bihandiko kikahandiikwa kiti, «Leba omuli Sioni natekamu eibare, eibare ly'epembe elironkwa mara ely'eiguzi lihango, alikamwesiga talishonara.»
- ⁷Aha rw'ekyo ahali inywe abalikumwesiga Yesu Kirisito ogwo w'eiguzi lihango. Kyonkai ahali baliinya abatalikumwesiga, kikahandiikwa kiti, «Eibare lyonene lyonene elyayangirwe abombeki, nilyo lyabaire ly'epembe,»
- ⁸marra kandi, «Eibare elyo lilibasitaza, orwazi orulibagwisa.» Nibasitara kuba tibaina muhuliro orwo batalikukora nk'okwo bagambiirwe.
- ⁹Nawe inywe muli ihanga elironkwa, abakuhani b'Omukama, eihanga litakatifu, abantu ba Ruhanga, abe nyabwe, mubone kuranga oburungi bwa Yesu Kirisito ayabesire akabaihya omu mwilima, akabatahya omu mushanagwe katangaza.
- ¹⁰Eirai mukaba mutali ihanga, kyonkai mbwenu mwabaire ihanga lya Ruhanga; eirai mukaba mutagiliirwe buganyizi, kyonkai mbwenu mwagiliirwe obuganyizi.
- ¹¹Abagonzibwa, nimbatagiliza, muli bafuruki mara bazahe, mwekenge amairu g'obunyama agatura nigabema kubi.
- ¹²Mugire emirolere mirungi omu Banyamahanga. Kityo n'orwo bakubagamba okwo muli babi, ahanyuma bashobore kubona ebikorwa byanyu ebirungi bashube basingize Ruhanga aha kiro ky'amaheleruka.
- ¹³Aha bwa Mukama muhulire buli butwazi. Alikaba ali rubamba nk'okwo omukama ali,
- ¹⁴anga abagavana abo ab'atumire kubonabonyia ababi n'okusiima abarungi, mubahulire.
- ¹⁵Aha rw'okuba Ruhanga nagonza kamukora kurungi mukabona kusiza abafera abatalikumanya kantu.
- ¹⁶Mugire emilembe aha mwoyo, mara emilembe etali ya bugobya. Mube bairu ba Ruhanga.
- ¹⁷Mukunire abantu bona. Mugonze bataahi banyu abalikwesiga. Mutine Ruhanga kandi mukunire omukuru w'eihanga.
- ¹⁸Inywe bairu muhulire bakama banyu n'okubakunira muno. Mutahulira bafura na barungi bonkai, kyonkai n'ab'omwaga mubahulire.
- ¹⁹Nobona omuntu ayegumisiliza obushasi nibamutura bushai, mara kandi atebire Ruhanga, omuntu nk'ogwo asiimwa.

²⁰Mwakusiimwa aha rwa nshongaki kamuraba nimwegumisiliza okuterwa ahakuba mufakaire? Nawe kamulikukorage mukaba nirwo muterwa kyonkai mukegumisiliza, aho Ruhanga nabasiima.

²¹Ogu nigwo mweto gwanyu, kuba na Kirisito akabashasira, yabasigira obulebero mushobore kumurondora.

²²Wenene tiyakozire bufu mara tiyabeiyaga.

²³Kyonkai kabamujumire tiyabagarukiremu kubajuma. Akashaasha kyonkai tiyakangire muntu; shana akesiga omuramuzi w'amazima.

²⁴Akatilira amafu gaitu aha muti k'atugalekera tukaba bagorogoki. Amahutage gakakiza inywe.

²⁵Mukaba muhabire nk'entaama, kyonkai mbwenu mugarukire aha Mushumba mara Omulinzi w'emyoyo yanyu.

1 Petero 3

¹Inywe bakazi muhulire bashaija banyu. Ka haraba haliho abatalikwikiliza kigambo kya Ruhanga, bashobore kuhindurwa emirolere ya bakazi babo bataina kigambo kyona kyona ekyo babagambire,

²orwo barabona emirolere yanyu emirungi eshemeire.

³Okwechuma kwanyu okw'emibili kutagiramu kusiba ishoke, okwelengya n'ezahabu n'okujwara ebishemeire.

⁴Okwechuma kwanyu kube kw'omunda aha mitima, ekijwaro ekitafa eky'eibare ly'eiguzi eky'omwoyo gw'obufura n'obuchulezi, ekirungi muno ahali Ruhanga.

⁵Nikwo n'eirai abakazi batakatifu abamanyaga Ruhanga n'okuhulira baibabo bajwaraga.

⁶Obulebero ni Sara; yahuliraga Aburahamu namweta «Mukama wange.» Leba mbwenu inywe muli baana ba Sara kamurata nimukorage mutalikusindikwa butini.

⁷Nainywe bashaija muture mutyo na bakazi banyu. Mukunire omukazi aha rw'okuba amanige gake kushaaga ag'omushaija, nobona inywe hamoi na bonene nimwija kugilirwa ekisha ekilibagiza oburora, enshara zanyu zitaliija zikakwatira.

⁸Eky'enzindo inywena mugire emitekelereze emoi, mushasirangane, mugonzangane bundi barumuna, mugilirangane embabazi n'omutima gw'obuchulezi.

- ⁹Muleke kwehorozangana anga omuntu kukujuma naiwe okamujuma. Omu mwanya gw'ebyo mwenderangane omugisha, manya ogwo nigwo mweto gwanyu, nirwo mulibona kutungwa omugisha.
- ¹⁰Manyasi, «Omuntu alikugonza kushemelerwa oburora, mara akagira emilembe orwo alikurora, ayelinde okugamba kubi, n'ekishuba kitalimurugaho.
- ¹¹Alekere okufakara, akorege, agonze emilembe mara agiitanire.
- ¹²Omukama amaisho agataire aha bagorogoki, mara n'enshara zabo azihulira. Kyonkai abakora kubi abaleba kubi.”
- ¹³Mbwenu ow'okwija kubakora kubi n'ohai kamuraba mwina ekihika ky'okukora kurungi?
- ¹⁴Nangu n'orwo muraba nimushasha nimuturwa obugorogoki, muli baberwa. Mutabatina anga kusiiba nimufa kubi.
- ¹⁵Ekiliho muhe Kirisito ekitiinwa omu mitima yanyu, nimumanya okwo aba Mukama. Buli kaanya mwikare mwetekatekire kuhororangana n'omuntu alibashonshomora aha rw'eshubi yanyu eyo mwinayo. Kyonkai muhororangane nawe omu buchulezi n'amakune.
- ¹⁶Kandi mwikare n'emitima elikwera, orwo murajumwa, abalikubajumira emikaliire yanyu aha rw'omujwanganano gwanyu na Kirisito baije bakwatwe enshoni.
- ¹⁷Kirungi kubonabona nimuturwa okukora kurungi, ka Ruhanga alikwenda atyo, kushaaga okubonabona aha rw'enshonga y'okushangwa mukozire kubi.
- ¹⁸Manyasi na Kirisito kayafire kwatilira entambara akafa limoi lyonkai, omugorogoki yafera abatali bagorogoki, agendeleire kutugobya ahali Ruhanga. Bakamwita omubili, tibamwisire mwoyo.
- ¹⁹Akagenda ali mwoyo gwonaka kurangira emyoyo eyabaire eli jela,
- ²⁰nibo bantu aba karai abatahuliire Ruhanga orwo yabegumisiliize omu makiro ga Noa, orwo Noa yakora obwato. Obwato obwo nimwo abantu bake, munaana bonkai, bahungiiremu aha maizi bakakira,
- ²¹amaizi ago nigashura okubatiza okulikurokora inywe makiro aga. Okubatiza okwo tikulikwogya nziro za mubili, shana Ruhanga naba aina ekyo alikubaraganisa mara kimurugire aha mutima. Okubatiza kwonene nikubarokora aha rw'okuba Kirisito akahimbuka,
- ²²yashuba yatemba omw'iguru, asingiire aha bulyo bwa Ruhanga, ali Mukama w'abamalaika, n'abatwazi n'abaina obushobora.

1 Petero 4

- ¹Orwo Kirisito yashasire omubili, nainywe mukwate ebikwato by'endashana, nikwo kugir'oti mutekeleze nka wenene. Omuntu ayashasha omubili tashubira kufakara,
- ²mubone kumara oburora bwanyu bw'omu nsi mutakitwarwa bunyama, shana kukora ebyo Ruhanga agonza.
- ³Omu makiro agahingwire eby'abanyamahanga bagonza ebyo mwakozire nibimara. Byonene ebyo nibwo bujanga, amairu g'obunyama, etamiiro, kulya kushaagulirana, kunywa kuzina kukeisa obwire, n'okufukamira ebihuuku.
- ⁴Abatakansi abo nibatangara kubona mutakyema nabo kujanga, mara nibabajuma.
- ⁵Kyonkasi muliragirwa kwetonda obusigire ahali Kirisito alikwija kuramura abarora n'abafire.
- ⁶Nikyo n'abafire barangiirwe evangeli babone kurora oburora bw'omwoyo nka Ruhanga, n'orwo barashangwa baramwirwe emiramulirwe ey'abantu.
- ⁷Amaheleruka ga buli kantu gali haihi. Kityo mwelinde mara mwebalire nirwo murashobora kushoma enshara.
- ⁸Ekilikushaga byona mugonzangane buli kaanya; engonzi zatilira amafu gangi.
- ⁹Mutahirangane mutalikweboroboita.
- ¹⁰Nk'okwo buli omoi yahairwe amatungwa, amatungwa ago agakoze aha rw'obuge bwa mutahiwe, mube bageleezi b'ekisha kya Ruhanga ekitali kya ngeli emoi.
- ¹¹Alikugamba agambe nk'alikugamba eby'ashuruliirwe Ruhanga. Alikukolera banu akoze amaani ago Ruhanga amuhairwe. Ruhanga abone kuhaisilizibwa omuli byona aha rwa Yesu Kirisito. Obushobora n'ekitiinwa biina wenene eirai lyona. Amina.
- ¹²Bagonzibwa, omuliro ogwizire kubalenga gutabatangaza, okw'obon'oti mwagwerwa eihano.
- ¹³Shana mushemelerwe kubona nimushasha nka Kirisito, mwije mubone kushanduka n'okushemelerwa k'aliboneka omu kitinwakye.
- ¹⁴Kamurajumwa nimuzira eibara lya Kirisito muraba muli baberwa, manya Mwoyo w'ekitinwa owa Ruhanga naba abaliho.
- ¹⁵Kyonkai hataligira muntu n'omoi omuli inywe ow'okubonabonyibwa aha rw'obwita muntu, anga obushuma, anga okukora kubi, anga kwetahya omu bitamukwete.

¹⁶K'omuntu arabonabona aha rw'okuba mukirisito, atakwatwa nshoni, shana asingize Ruhanga kubona ali mukirisito.

¹⁷Nobona obukiro bwagobire, eiramu nilibandiza aha ihanga lya Ruhanga. Mbweni k'eiramu elyo liraba nilibandiza ahali ichwe, lero amaheleruka g'abatahulira vangeli ya Ruhanga garashusha gatai?

¹⁸Kandi, «K'omugorogoki araba atazilize kurokoka, atatina Ruhanga n'omufakare baragyahai?»

¹⁹Aha rw'ekyo abalikubonabona nk'okwo Ruhanga ayenzire bagume bakore kurungi, mara emyoyo yabo bagikwase omutonzi omwesigwa.

1 Petero 5

¹Nintagiliza abaraba bali bagurusi omuli inywe, inye ndi mugurusi mutahi wanyu mara omujulizi w'obushasi bwa Kirisito kandi alikwija kubona ekitinwa ekiliboneka ahanyuma.

²Mushumbe obuhyo bwa Ruhanga obwo mwakwasiibwe. Mutabuliisa nk'abagimbirwe, mubuliise mweyendeire. Mutakora mulimo gwanyu mugendeleire kwihamu magoba agatana mbali gali, shana mugire omutima gw'okukolera banu.

³Obuhyo obwo mutabutwaza makaka, shana ekiliho mube bulebero ahali bwonene.

⁴Orw'omushumba mukuru alijja mulibona orukinga orw'eirai lyona.

⁵Kutyo nainywe abali bato muhulire abagurusi banyu. Mugilirangane obwetohya, nomanya, «Ruhanga tayenda baina ikuru, kandi abetohya nibo agilira ekisha.»

⁶Ruhanga aba mushobora, aha rw'ekyo mumwetohyeho, nirwo k'obukiro bulihika alibakuza.

⁷Ebilikubashobeza byona mubikwase wenene, orw'okuba abetaireho.

⁸Mwelinde mara mwikare muzoire amaisho. Sitani omubisha wanyu nashoita nabazingora nk'entare elikusinda nehigiliza ow'eralya.

⁹Mumusimbaliire, mugume omu kwesiga kwanyu, kuba nimumanya okwo barumuna banyu omu nsi yona nabo balikubona obushasi nk'obwanyu.

¹⁰Kamuraba mwasasire akabanga kake, Ruhanga omugizi w'ekisha ayabesire kamutaha omu kitinwakye eky'eirai lyona mujwangaine na Kirisito, arabaha amani mara abagumise, timuliyuga.

¹¹Obushobora bwina wenene eirai lyona. Amina.

¹²Nabahandikiira ningutura, omuhandiki wange ni Silivano, murumuna waitu omwesigwa okwo inye mubona. Nibatagiliza mara nimpamisa okwo eki nikyo kisha kya Ruhanga eky'amazima, mara nainywe mugume omu kisha ekyo.

¹³Enteko ya Babiloni endonkwa nka inywe nebakeisa; kandi kutyo n'omwana wange Mariko.

¹⁴Mukeishanyie inywena nomunywegero gw'engonzi. Inywena okwo muli ba Kirisito mugire emilembe.

2 Petero

2 Petero 1

- ¹Inye Simoni Petero, omwiru mara entumwa ya Yesu Kirisito, nimpandikira abaina okwikiliza nk'okwaitu okutalikuyuga omu kurondora Ruhanga waitu kandi Omurokozi waitu Yesu Kirisito.
- ²Ekisha n'emilembe byeyongere omuli inywe omu kumanya Ruhanga na Yesu Omukama waitu.
- ³Ruhanga, amanige nka Ruhanga gakatutunga buli kamoi kona tushobore kugir'oburora n'omutima gw'okumugonza orwo twamazire kumanya Yesu Kirisito ayatwesire katugira ekitinwa ekihango muno nk'ekya wenene.
- ⁴Omuli ebyo akatushuubiza ebirungi, mara ebirungi nyakabara eby'eiguzi lihango muno. Omu kuhaba ebyo mushobore kurondora Ruhanga, nimwelinda buli ntambara omu nsi omu ezilikuzarukana omu bunyama.
- ⁵Aha rw'enshonga egyo mutemu amani gangi, aha rw'okwesiga kwanyu mugire entwaza ezishemeire, entwaza ezo zibashoboze okumanya Ruhanga.
- ⁶Kamuramanya Ruhanga mwagira okwebalira, okwebalira kubagobye aha kutayuga, okutayuga kubashoboze okugonza Ruhanga.
- ⁷Kamuragonza Ruhanga muragonzangana bundi barumuna, mara aho muraguma omu ngonzi.
- ⁸Kamuragira engesho ezo mara zikeyongera kugira amani omuli inywe, zirabashoboza kukora ebigoshokire, mwije mubone kumanya kurungi Omukama waitu Yesu Kirisito.
- ⁹Kaishe muntu wena ataina ngesho ezi ogwo mpume mara taina gabona harai, kandi yayebirwe okwo yagaruliirwe entambaraze eza karai.
- ¹⁰Kityo barumuna bange, muteho amani agashaagireho kuguma omu mweto gwanyu ogwo mwaronkeirwe, aha r'okuba kamuragira mutyo timuligwa n'akati.
- ¹¹Aho Ruhanga alibasingira mutahe omu bukama bw'eirai lyona obw'Omukama waitu mara Omurokozi Yesu Kirisito.
- ¹²Nikyo nyendera kubaijukya obutosha ebigambo ebi, n'orwo muraba nimubimanya n'amazima ago mulikumanya mwagagumireho.
- ¹³Nintekeleza nti, orwo nkyali omw'ihema eli, mbaijukye mbatengatengyemu.
- ¹⁴Kuba nimanya okwo eihema lyange nkwatiliire kulirugamu, nikwo Omukama Yesu Kirisito anyolekire.

¹⁵Ndalenga okwo ndikushobora kamushobora kwijuka ebigambo ebi n'orwo ndaba nagenzire.

¹⁶Tukabamanyisa okwo Omukama waitu Yesu Kirisito aba w'amani n'okwo aligaruka. Tikugir'oti tukaba nitubaganira ebigano by'okuhilimya, shana ichwe chwenene tukebonera ekitinwakye eky'obukama.

¹⁷Nobona Ruhanga Isheichwe akamutunga ekitinwa n'obukuru, n'eiraka lyamugobire omu kitinwa ekilikukira byona, niligamba liti, «Ogu niwe Mwana wange omugonzibwa owo nshemelerwa muno.»

¹⁸Eiraka eli tukalihulira niliruga omw'iguru, kuba tukashangwa aha ibanga litakatifu.

¹⁹Kityo eky'abarangi bagambire nitukigumaho. Nainywe muraba mukozirege kamurakyetaho, manyasi nikishusha etara elikwaka omu mwilima, kuhika orw'obwire bulitaishukana n'enyanyinyi y'obwankya ekaaka omu mitima yanyu.

²⁰Mubanze mumanye ekigambo eki: Okwo hataliho kigambo kya murangi omu Bihandiko Bitakatifu eky'omuntu yakufa yashoborora okwo wenene yayenda.

²¹Eby'abarangi barangire tibayemaga muli bonene kushai. Ebyo bagambaga byarugaga ahali Ruhanga nibasindikwa Mwoyo Mutakatifu.

2 Petero 2

¹Omu bantu habagamu abarangi b'ebishuba, nk'okwo nainywe omuli inywe halikwija kubamu abegesa b'ebishuba, abalikwija kubatahyamu okwegesa okuhabire mutamanyire kukabaita, nangu betonge na Mukama wabo ayabachungwire, beletere okusilika omu kibwangu.

²Bangi baraikara omu by'obujanga, mara bonene abo barajumisa Omuhanda gw'Amazima.

³Aha rw'enshonga y'omururu barabagambira ebishuba babone kubaihyaho amagoba. Omuraamo gwabo ogwa karai tiguligwayo, kandi tibaliburwa kusilika.

⁴Abamalaika abafakaire, Ruhanga tiyabaganyiire. Akabanaga omu muliro ogutalihwaho, yabakomerana omu biina by'omwilima, kwikara omwo balindiliire kuramurwa.

⁵Ensi ey'obunyakarai nayo tiyagiganyiire, shana akahungya Noa ayabaire ali mugorogoki wa mbere n'abantu abandi mushanju, orwo yalesire omutunga omu nsi kwita abafakare.

⁶Ebigo bya Sodoma na Gomora akabyokya, yabaita yabamaramu, baba bulebero bw'abalifakara ahanyuma.

- ⁷Akakiza Loti omugorogoki, ayabaire yashobeirwe aha rw'emichwo mibi y'abasiyani
- ⁸(enshonga Loti ugu omugorogoki akaba abatwiremu nabona mara nahulira ebyo bakoraga, amafu gabo gamushasa buli kiro aha rw'obugorogokibwe).
- ⁹Ahonu Omukama namanya emirokolere eyo ararokora abamutina akabaihya omu biyengo, kandi abatali bagorogoki akababonabonyia kuhika aha kiro ky'eiramu,
- ¹⁰nangu obungi bwa muno balinya abatwarwa obunyama bakagaya abatwazi.
- ¹¹Kandi okwo abamalaika, balikaba baina amani n'obushobora kubashaaga, tibaramura begesa aba omu maisho ga Ruhanga, n'okubajuma tibabajuma.
- ¹²Bonene bali aho nibashusha ebigunju ebitagira magezi, ebitondwa ebilikutwarwa obuhangwa kushai, bizalirwa okutegwa n'okwitwa. Nibajamya ebyo batalikumanya; baleke balifa nk'ebigunju ebyo,
- ¹³enaku ezo babonesize banu nabo nizo balibona. Nibabona kili ky'ebyera omushana gwona kusiiba omu mayaga. Bantu abaina akamosho n'akamogo n'orwo mulikusiiba nabo omu mayaga.
- ¹⁴Obusiyani bubaijwire omu maisho, kandi n'entambara tizilikubaira. Niboohya abaina emitima etagumire, kandi bakamanyiira omururu. Bakaraamwa!
- ¹⁵Basigire omuhanda bahaba. Bahondeire omuhanda gwa Balaamu eya Beori ayabonaga amafu gainamu amagoba,
- ¹⁶kyonkai gakamurugirwamu akabi. Endogobe etagamba ekagamba nk'omuntu, eiraru ly'omurangi yalitera aha mutwe.
- ¹⁷Abegesa aba b'ebishuba nibashusha enchuro zitaina maizi n'oruhoro oruhuutwa omuyaga. Balindiliire okunagwa omu mwilima elindindi.
- ¹⁸Bagambira eiguru ebigambo by'okwetutumura ebitaina mugasho, boohya abantu ababa bairukire abatuura bagwire, nibabalembesa amairu g'obunyama.
- ¹⁹Babashuubiza obwegeleere, kandi okwo bonene bairu b'obujunde; manyasi omuntu aba mwiru w'ayamusingire.
- ²⁰Abantu abashangwa bakizire aha bihagaro by'ensi aha rw'okumanya Omukama mara Omurokozi waitu Yesu Kirisito, kabashuba kwetahya omu bihagaro ebyo, baija babikwatiramu mara bibakiza amani, ahonu baba kubi kushaaga okwo babaire bali orwa mbere.
- ²¹Kyakubaire kirungi kushaaga ahali bonene kabatakumanyire muhanda gwa kubahindura bagorogoki, kushaaga okushangwa bagumanyire bakanagaho omuhango ogutakatifu ogwo bahairwe.

²²Babaire nk'okwo omugani gulikugamba amazima, guti, «Embwa eyegarukana entanaki yayo, n'empunu k'emara kwogibwa eshuba eyekurunga omu byondo.»

2 Petero 3

¹Abagonzibwa, egi nabahandikira ebarua ya kabili. Ekyo ngendeleire omu barua ezo zombili ni kubasisiimura emitima yanyu etainamu bulyalya, aho nimbaijukya,

²mwijuke eby'entumwa zabagambiire, eby'abarangi abatakatifu barangire hamoi n'omuhango gw'Omukama mara Omurokozi.

³Mubanze mumanye okwo omu biro by'amaheleruka aliija abasheki nibaruura, nibasindikwa obunyama bwabo

⁴nibagamba bati, «Kayaragaine kwija mbwenu abahai? Manya kwema batat'enkurw'ichwe bafiire, ebintu bitura okwo bikali kwema ensi etonzirwe.»

⁵Nibanga amazima muze mumanye okwo eirai Ruhanga yahangire, eiguru likabaho. Ensi ekaruga omu maizi mara nimwo yarabire.

⁶Kandi aha kigambo kya Ruhanga ensi eyabaire eliho ekamirwa omutunga gw'amaizi, yahwaho.

⁷Kyonkai eiguru n'ensi ebiliho mwaha, aha kigambo ekyo kyonene, bikaziibweho kulemwa kugoba aha kiro ky'eiramu orwo abantu abatatina Ruhanga balisilikibwa.

⁸Abagonzibwa, mutalyanga mazima aga, okwo ahali Mukama ekiro kimoi nikiigana emyaka 1,000, n'emyaka 1,000 neigana ekiro kimoi.

⁹Ekyo Omukama yaragaine takikelereize, nk'okwo abandi balikulenga. Ekiliho wenene ayegumisiliize inywe, enshonga talikwenda muntu wena wena k'afa kubi. Nagonza abantu bona bechuze.

¹⁰Ekiro ekyo Omukama aliiziraho kiliija nk'omushuma. Eiguru lilihwaho nilihinda muno; enyanyinyi, eizoba, n'okwezi bilisosotorwa omuliro, kandi ensi n'ebikagilimu byona bilihya nabyo bihwaho.

¹¹Ebi byona kabiraba bili by'okuhwaho bityo, mulebe okwo mulikuragirwa kuba batakatifu mara abalikutina Ruhanga omu ntwaza zanyu,

¹²mulindiliire ekiro ekyo Omukama aliiziraho mara nimuramiliza ekiro ekyo kya Ruhanga kakigoba. Aha kir'ekyo eiguru lilihya lihweho, kandi enyanyinyi, okwezi, eizoba n'ebindi nk'ebyo bilisosotorwa omuliro.

¹³Kuhondera okwo yaturaganisize ichwe tulindiliire eiguru elihya n'ensi empya mbali obugorogoki butura.

- 14**Aha rw'ekyo bagonzibwa, orwo mutegeleize ebyo, mutemu amani abashange mutaina kamogo anga katalizi, mara mwina emilembe.
- 15**Mumanye okwo obwegumisiliza bw'Omukama waitu nikwo kurokoka kwaitu. Nikwo na murumuna waitu omugonzibwa Paulo, yabandikiire kuhondera obumanyibwe obwo yatungirwe;
- 16**omu baruaze zona nikwo alikugamba atyo. Omu barua ezo halimu ebigambo ebindi ebilikuguma kushoboka, eby'abafera n'abalikuyugayuga bahindura kweletera okusilika, nk'okwo bagira ebihandiko ebindi.
- 17**Aha rw'ekyo nainywe bagonzibwa, nk'okwo amakuru ago mushangirwe nimugamanya kwema karai mwelinde, obuhabe bw'abantu babi butakubahabisa mukaruga mbali mukwatire.
- 18**Mweyongere kugira ekisha n'okumanya Omukama mara Omurokozi waitu Yesu Kirisito. Ekitiinwa kibe kya wenene mbwenu n'eirai lyona. Amina.

1 Yohana

1 Yohana 1

¹Nitubahandikira Kigambo w'oburora, ayabaireho kwema eirai lyona owo twahuliire, owo twayeboneire n'amaisho gaitu, owo twalebire nangu tukamukwataho n'emikono yaitu.

²Oburora bukaboneka, twabubona, twabwekomya, obwo nibwo burora obw'eira lyona obwo tulikubagambira, obwaturaga na Isheichwe kandi bukashuba bukazoka omuli ichwe.

³Oburora obwo twaboine tukahulira nibwo tulikushuba tukabagambira, nainywe mubone kuba hamoi naichwe; mara tuli hamoi na Isheichwe hamoi n'Omwanawe Yesu Kirisito.

⁴Ebigambo ebi nitubibagambira ebyera byaitu bibone kugobeelera.

⁵Ebi nibyo twahuliire aha Mwana wa Ruhanga mara nibyo tulikubagambira, okwo Ruhanga aba mushana mara omuli wenene tabamu mwilima n'akake.

⁶Katuragamba okwo tuli hamoi na wenene kandi okwo nitukora eby'omwilima, nitubeiya mara titulikurora kuhondera amazima.

⁷Kandi katulikukora eby'omushana, nk'okwo wenene Ruhanga aba mushana, aho naichwe nituba tuli hamoi, n'obwamba bwa Yesu Omwanawe nibutwogya amafu gona.

⁸Katwakugamba okwo tutaina bufu, nitwebeiya, n'amazima titwinago.

⁹Katurayetonda amafu gaitu ahali Ruhanga, wenene okwo aba mwesigwa mara w'amazima, aratugarulira amafu ago, atwogye n'entambara zona.

¹⁰Katuragamba okwo tutakafakaraga, aho nitubeiyesa Ruhanga kandi n'ekigambokye nituba tutakyekomize.

1 Yohana 2

¹Twana twange, nimbahandikira ebigambo ebi mutaija mukafakara. Kyonkai k'omuntu yakufakara, twina omutongani waitu ahali Isheichwe, omutongani ogwo niwe Yesu Kirisito omugorogoki.

²Niwe ayatilira amafu gaitu, mara tayatilira gaitu gonkai, ayatilira n'amafu ag'ensi yona.

³Katurakwata emihangoye aho niho twakwema kugamba okwo tulikumumanya.

⁴Alikugamba ati, «Nimumanya,» kyonkai atakwete mihangoye ogwo mugambi w'ebishuba, kandi naba ataina mazima.

- ⁵Mara omuntu ayekomya ekigambokye, ogwo engonzize ahali Ruhanga niziba zihikiliire. Ahali eki niho twakumanyira okwo tujwangaine nawe.
- ⁶Omuntu alikugamba okwo ajwangaine na Kirisito naragirwa kuraba omuhanda gwonene gwonene ogwo Kirisito yarabiremu.
- ⁷Bagonzibwa bange, tindikubandikira muhango guhya. Nimbahandikira omuhango ogukuru ogwo mwakaturaga nagwo kwema aha mbandizo. Omuhango ogukuru ogwo nikyo kigambo ekyo mwahuliire.
- ⁸Mara kandi ninshuba nimbahandikira omuhango oguhya, ahakuba amazima gagwo nigaboneka omuli Kirisito n'omuli inywe, orw'omwilima gulikugenda niguhwaho kandi omushana nyakabara gwajwire.
- ⁹Omuntu alikugamba okwo ajwangaine n'omushana kyonkai okwo nanoba omurumuna, ogwo akyajwangaine n'omwilima.
- ¹⁰Ayakagonza omurumuna aikara ajwangaine n'omushana, mara taina nshonga yoyakwemaho kusitara.
- ¹¹Kyonkai ayakanoba omurumuna aba ajwangaine n'omwilima mbali alikugya talikuhamanya, manyasi omwilima gukamwigara amaisho.
- ¹²Twana twange, nimbahandikira aha rw'okuba aha rwa wenene nimugarulirwa amafu ganyu.
- ¹³Inywe baishebantu nimbahandikira, aha rw'enshonga okwo Ruhanga abaho kwema eirai lyona nimumanya. Nimbahandikira inywe basigazi, kuba musingire omubisha. Inywe baana nimbahandikira, kuba Isheichwe nimumumanya.
- ¹⁴Nimbahandikira inywe baishebantu aha rw'enshonga nimumanya Ruhanga abaho kwema eira lyona. Basigazi nimbahandikira kuba muli manzi, n'ekigambo kya Ruhanga kisingiire omuli inywe, mara musingire omubisha.
- ¹⁵Mutaligonza nsi anga kugonza bintu byayo. Omuntu k'agonza ensi aho engonzi ahali Isheichwe naba atainazo.
- ¹⁶Ebili omu nsi byona, nk'amairu g'omubili, ebishemelera amaisho, n'ebigiza abantu eikuru omu burora bwabo, ebyo Isheichwe tabigonza, shana ensi niyo ebigonza.
- ¹⁷Ensi ehwaho, n'amairu gayo gona. Kyonkai omuntu akora ebyo Ruhanga agonza, ogwo agumaho eirai lyona.
- ¹⁸Twana twange, akaanya aka k'amahleeruka. Mwahuliire okwo omushengi wa Kirisito alikwija, kityo mbwenu ababisha bangi ba Kirisito baizire. Aha rw'ekyo nitumanya okwo akaanya aka kali k'amahleeruka.

- ¹⁹Bakaturugamu, kyonkai bakaba batali baitu. Kabakubaire bali baitu bakutwikairemu. Kyonkai bakagenda kakimanyika bunyanungi okwo ti bona baitu.
- ²⁰Kirisito akabatunga Mwoyo Mutakatifu, mara nainywe taliho kyomutalikumanya.
- ²¹Tindikubahandikira rwa nshonga timulikumanya mazima, amazima nimugamanya, mara nimumanya okwo omu mazima tabamu kishuba.
- ²²Omugambi w'ebishuba t'ondijo, n'olinya alikwanga okwo Yesu ali Kirisito. Alikwanga Isheichwe n'Omwana, ogo mushengi wa Kirisito.
- ²³Kaishe muntu ayanga Omwana ayanga na Isheichwe. Ayakunda Omwana akunda na Isheichwe.
- ²⁴Ebyo mwahuliire kwema orwa mbere mubyekomye. Kamurayekomya ebyo mwahuliire kwema orwa mbere, aho muliguma mujwangaine na Mwana na Isheichwe.
- ²⁵Ekyo yaturaganisize niky'eki: Oburora obutalihwaho.
- ²⁶Ebi nabibahandikira ningamba ahali balinya abakugondize kubahabisa.
- ²⁷Kyonkai Kirisito akabatunga Mwoyo Mutakatifu, timulikwetaga kwegesibwa muntu ondijo wena wena. Kayabatungire Mwoyo Mutakatifu akabegesa buli kantu, amazima, kitali kishuba. Nk'okwo yabegesize orwo yabatungire Mwoyo Mutakatifu, mpaho mugume mujwangaine nawe.
- ²⁸Mbwenu inywe twana twange, mugume mujwangane na Kirisito, aho k'aliija tatalikwatwa nshoni, tugire obwesige bungi mara tumanzare tumugobe.
- ²⁹Kamuraba nimumanya okwo aba mugorogoki, mumanyire kimoi okwo buli omoi akorage aba mwanawe.

1 Yohana 3

- ¹Mulebe engonzi ezo Isheichwe yatugiliire, ichwe kwetwa baana ba Ruhanga, mara nikwo tuli. Ekyo ensi etatumanyira niky'eki: Wenene tiyamumanyire.
- ²Mbwenu bagonzibwa bange, ichwe twabaire baana ba Ruhanga. Emishusire yaitu okwo tuliba tuli telikuboneka mwaha, kyonkai nitumanya okwo orwo aliija tulimushusha. Tulimubona nk'okwo aliba ali.
- ³Kandi buli omoi aina eshuubi egi ataho amaani kuba mutakatifu nk'okwo Kirisito wenene aba mutakatifu.
- ⁴Buli muntu akora obufu akwatwa omushango gw'obushengi; manyasi obufu buba bushengi.

- ⁵Nimumanya okwo yaizire kutugarulira amafu gaitu, mara wenene tiyakoziire bufu.
- ⁶Taliho ajwangana na Kirisito akashuba akafakara. Kandi ayafakara ogwo takaabonaga Kirisito, n'okumumanya chei.
- ⁷Twana twange, omuntu atakubabeiya. Ayakakora eby'obugorogoki aba mugorogoki, okwo Kirisito wenene aba mugorogoki.
- ⁸Akora entambara aba wa Sitani, enshonga Sitani akafakara kwema karai. Ekyalesire Omwana wa Ruhanga akaija kuchwa amafu ga Sitani.
- ⁹Ayakazairwe Ruhanga tafakara, manyasi Ruhanga wenene wenene nyakabara aba asingiire omuli ogwo, mara tiyakufakara orwo ali Mwana wa Ruhanga.
- ¹⁰Aha niho abali baana ba Ruhanga n'abali baana ba Sitani bakubonekera. Atakora kurungi taba wa Ruhanga, nangu n'atagonza murumuna abulimu.
- ¹¹Aga nigo makuru ago mwahuliire kwema aha mbandizo, okwo tulikuragirwa kugonzangana,
- ¹²tutashusha Kaini ayabaire ali wa Sitani akaita omurumuna. Isi akamwitiraki? Akamwita kuba wenene akaba ali muntu mubi, kandi omurumuna akaba ali mugorogoki.
- ¹³Barumuna bange mutatangara kubona nsi nebanoba.
- ¹⁴Nitumanya okwo twahimbukire, orwo tulikugonza barumuna baitu. Omuntu atagonza ogwo aba afire.
- ¹⁵Ayakanoba omurumuna aba mwisi, mara nimumanya okwo omwisi tagira burora obutalihwaho.
- ¹⁶Okutufera kwa Kirisito niho tumanyira engonzi kiki. Naichwe nituragirwa kufera barumuna baitu.
- ¹⁷Kyonkai k'omuntu araba ali mutungi, kandi omurumuna ali munaku akashuba akanga kumushumbusha, ogwo engonzi za Ruhanga ainazo ngeliki?
- ¹⁸Twana twange, tuleke kugonzangana omu bigambo anga aha rulimi kushai. Tugonzangane omu bikorwa n'omu mazima.
- ¹⁹Aha niho turamanyira okwo tuli b'amazima, tukagira n'obwesige ahali wenene.
- ²⁰K'emitima yaitu elikutukeena, nitumanya okwo Ruhanga ali muhango kushaaga emitima yaitu yonene mara namanya buli kantu.
- ²¹Bagonzibwa bange k'emitima etatukeenire, nitugira obwesige ahali Ruhanga,
- ²²n'ebyo tulikumushaba byona byona nabitutunga, aha rw'okukwata emihangoye n'okukora ebilikumushemelera.

²³Omuhangogwe nigw'ogu: Twesige Omwanawe Yesu Kirisito mara tugonzangane, nk'okwo yatuhangre.

²⁴Bona abekomya emihango ya wenene baikara bajwangaine nawe, nawe aikara ajwangaine nabo. Mwoyo owo yatutungire niwe tumanyiraho okwo Ruhanga asingiire omuli ichwe.

1 Yohana 4

¹Bagonzibwa bange, mutakwikiliza buli omoi alikwegamba okwo aina Mwoyo. Mubanze munyomoze nka Mwoyo owo ainawe naruga ahali Ruhanga. Ahakuba abarangi b'ebishuba bemaliire omu nsi zona.

²Aha niho muramanyiraga Mwoyo wa Ruhanga: Buli muntu alikugamba okwo Yesu Kirisito yayehindwire muntu, ogwo Mwoyo ow'ainawe naruga ahali Ruhanga.

³Kandi atalikugamba Yesu migambire egyo, ogwo taina Mwoyo alikuruga ahali Ruhanga. Mwoyo ow'ainawe naruga aha Mushengi wa Kirisito, owo mwahuliire okwo aliija, mara Omushengi ogwo yaizire omu nsi.

⁴Twana twange, inywe muli ba Ruhanga, mara mwasingire abarangi b'ebishuba. Mwoyo asingiire omuli inywe muhango kushaaga Omushengi wa Kirisito ali omu bantu b'ensi.

⁵Abarangi b'ebishuba bantu b'ensi, mara n'ensi nebahuliliza.

⁶Ichwe tuli ba Ruhanga. Weena wena aba wa Ruhanga atuhuliliza, kandi atali wa Ruhanga ogwo tatuhuliliza. Aha niho mumanyira Mwoyo ow'amazima na mwoyo ow'ebishuba.

⁷Barumuna bange, tugonzangane. Engonzi ziruga ahali Ruhanga, kandi agonza aba mwana wa Ruhanga mara amanya Ruhanga.

⁸Omuntu atagonza tamanya Ruhanga, manyasi Ruhanga aba ngonzi.

⁹Omu ngonzi nimwo engonzi za Ruhanga zamanyikiire omuli ichwe, orwo Ruhanga yatumire Omwanawe omumoi omu nsi, katubona oburora omu kujwangana nawe.

¹⁰Omu ngonzi ezi nimwo engonzi zisingiire: Tikugir'oti ichwe tukagonza Ruhanga, shana Ruhanga niwe yatugondize akatuma Omwanawe kuba nyatano y'amafu gaitu.

¹¹Inywe abagonzibwa, ka Ruhanga araba yatugondize atyo, na ichwenu turagiirwe kugonzangana.

¹²Taliho muntu araboine Ruhanga. Katuragonzangana, Ruhanga arasingira omuli ichwe, naichwe turagira engonzize ezihikiliire.

- ¹³Ruhanga akatugabiraho Mwoyowe, aho niho tumanyira okwo tujwangaine nawe, na wenene ajwangaine naichwe.
- ¹⁴Ichwe tukabona mara twakigambira n'abandi okwo Ruhanga yatumire Omwanawe ali Murokozi w'ensi.
- ¹⁵Kaishe muntu ayebuga okwo aba Mwana wa Ruhanga, Ruhanga ajwangana n'omuntu ogwo, kandi nawe ajwangana na Ruhanga.
- ¹⁶Kityo nitumanya mara nitwikiliza engonzi ezo Ruhanga ainazo ahali ichwe. Ruhanga aba ngonzi, mara omuntu aguma omu ngonzi aguma n'omuli Ruhanga, na Ruhanga aguma omuli wenene.
- ¹⁷Engonzi ezo twinazo Ruhanga nazihindura zigorogoki, aha kiro ky'eiramu tushobore kugira obwesige, kuba okwo ali nikwo naichwe tuli omu nsi egi.
- ¹⁸Mbali engonzi zili tabaho butini. Engonzi ezihikiliire zikiza obutini amani. Obutini buba nibushura ekiibonabonyio, kandi omuntu atina, ogwo engonzi ezihikiliire aba atainazo.
- ¹⁹Twina engonzi, manya Ruhanga niwe yatugondize mbere.
- ²⁰K'omuntu araba nagamba ati, «Ngonza Ruhanga,» mara okwo nanoba omurumuna, ogwo nayebeiya. K'araba atalikugonza murumuna ow'atura nabona, yakugonza atai Ruhanga ow'atakabonaga?
- ²¹Mara akatuha omuhango ogu: Agonza Ruhanga agonzega n'omurumuna.

1 Yohana 5

- ¹Buli omoi aikiliza okwo Yesu aba Kirisito, ogwo aba ali mwana wa Ruhanga. Buli omoi agonza omuzaire agonza n'omwanawe.
- ²Orwo tugonza Ruhanga tukahulira n'emihangoye aho niho tumanyira okwo tulikugonza abaanabe.
- ³Manyasi ezi nizo ngonzi za Ruhanga: Kwekomya emihangoye. Nobona emihangoye tesikiilira muno muntu.
- ⁴Wena wena araba ali mwana wa Ruhanga asinga ensi; mara okwesiga nigo mani gasinga ensi.
- ⁵Asinga ensi n'ohai k'atali muntu aikiliza okwo Yesu aba Mwana wa Ruhanga?
- ⁶Yesu Kirisito ogu niwe yalesirwe omu maizi n'omubwamba. Tiyalesirwe mu maizi gonkai, akaletwa omu maizi n'omubwamba.
- ⁷Omujujuzi ni Mwoyo, kuba Mwoyo aba mazima.

- ⁸Abajulizi bali bashatu: Mwoyo, amaizi n'obwamba; abajulizi bonshatu nibagamba kimoi.
- ⁹Katuraba nitwikiliza ebilikugambwa abantu, aho ebilikugambwa Ruhanga wenene biina amani kushaaga. Ruhanga nagamba okwo wenene niwe mujulizi w'Omwanawe.
- ¹⁰Omuntu aikiliza Omwana wa Ruhanga aba aina obujulizi nk'obu aha mutima. Omuntu ataikiliza Ruhanga ogwo aba nabeiyesa Ruhanga aha rw'okutaikiliza ebyo Ruhanga alikugamba aha Mwanawe.
- ¹¹Obujulizi nibw'obu: Ruhanga akatutunga oburora obutalihwaho, mara oburora obu nibutabuka omu Mwanawe.
- ¹²Araba ajwangaine n'omwana ogwo aina oburora; atajwangaine na Mwana wa Ruhanga ogwo oburora tainabwo.
- ¹³Inywe abalikwikiliza Omwana wa Ruhanga, nimbahandikira okwo mwina oburora obutalihwaho.
- ¹⁴Mara nitumwikiliza omu kwikiliza oku, okwo kyona kyona ekyo turamushaba kuhondera okwo alikwenda aratuhulira.
- ¹⁵Kandi katulikumanya okwo alikutuhulira orwo tulikumushaba kyona kyona, nitumanya okwo ebyo tulikuba tumushabire nituba twabiboine.
- ¹⁶K'orabona murumuna wawe nakora entambara etakumurugirwamu rufu, oshome enshara ahali Ruhanga, aramutunga oburora. Eki kikwete ahali balinya abaina amafu agatakubarugirwamu rufu. Kyonkai haliho entambara ezarukanwamu orufu; egyo tiyo ntambara eyo ndikugamba kamwemaho kushoma enshara ahali Ruhanga.
- ¹⁷Buli kikorwa kibi eba ntambara, kyonkai haliho entambara etalikuzarukanwamu rufu.
- ¹⁸Nitumanya okwo kaishe muntu ayazairwe Ruhanga atafakara, nobona Omwana wa Ruhanga amulinda, n'omubisha taina kumukoraho.
- ¹⁹Nitumanya okwo tuli ba Ruhanga, kandi ensi yona eli omu mani g'omubisha.
- ²⁰Ekindi nitumanya okwo Omwana wa Ruhanga yaizire mara akatuha okushobokerwa, tubone kumanya Ruhanga wenene ow'amazima; mara tujwangaine nawe, Ruhanga ow'amazima, hamoi n'Omwanawe Yesu Kirisito. Ogu niwe Ruhanga ow'amazima mara niwe burora obutalihwaho.
- ²¹Twana twange, murayelinda ebihuuku.

2 Yohana

2 Yohana 1

¹Inye omugurusi n'inye ndikukuhandikira iwe Omwamikazi endonkwa hamoi n'abaana bawe, abo ndikugonza kakimoi. Mara t'inye nyenkai, kyonkai n'abandi bona abalikumanya amazima,

²aha rw'enshonga y'amazima agasingiire omuli ichwe mara galiguma gatusingiiremu eirai lyona.

³Ruhanga Isheichwe na Yesu Kirisito Omwanawe basinge babagilire ekisha, batutunge ekisha n'emilembe, batugilire n'obuganyizi omu mazima n'engonzi.

⁴Nkashemelerwa muno kanashangire abaana bawe abamoi nibakora eby'amazima, nk'okwo Ruhanga Isheichwe yatuhangiire.

⁵Mbwenu Mwamikazi ninkutagiliza, tikugir'oti ninkuhandikira muhango guhya, ninkuhandikira ogwo tutura nagwo kwema karai, ogw'okugonzangana.

⁶Engonzi ezo ndikugamba nikwo kugamb'oti tukwate emihango. Kandi omuhango gwonene nigw'ogu nk'okwo wakaguhuliire kuruga aha mbandizo: Mwekomye engonzi.

⁷Abagambi b'ebishuba bangi bemaliire ensi zona, nibo bantu abalikwanga okwo Yesu Kirisito yaizire ali muntu. Omuntu nk'ogu mugambi w'ebishuba mara mushengi wa Kirisito.

⁸Murayemanya mutakuferwa ebyo mutura mukolera, nirwo mulibona empeerwa egobire.

⁹Kaishe muntu alikupapaara akaburwa kuguma aha byo Kirisito alikwegesa ogwo naba atali wa Ruhanga. Ayakaguma aha bilikwegesibwa ebyo, ogwo aba wa Isheichwe n'omwana bombili.

¹⁰K'omuntu wena wena yakwija okwo akabegesa ebitali ebi ebyo ndikugamba, mutamunyegeza mu nju yanyu, nangu n'okumukeisa mutaziza.

¹¹Manyasi alikumukeisa naba nashemelerwa ebikorwabye ebibi.

¹²N'orwo eby'okukuhandikira nyina bingi, tinakugondize kukoza karatasi na bwino. Shana ninshubira kwija kukubona, tukabonangana omu maisho tukafumora, ebyera bibone kugobeelera.

¹³Abaana bawe aba murumuna wawe endonkwa nibakushura.

3 Yohana

3 Yohana 1

- ¹Inye omugurusi n'inye ndikukuhandikira iwe Gayo omugonzibwa, owo ngonza kakimoi.
- ²Omugonzibwa, ninkushabira egoshoko n'amani. Nimanya okwo aha mwoyo ogumire.
- ³Nkashemelerwa muno orwo barumuna baitu abamoi baizire nibakugambahoge aha mirolere yawe, okw'olukurora geigeigei eby'amazima.
- ⁴Tinaikubona byera bihango kushaaga ahali ebi, kuhulira okwo abaana bange balikukora eby'amazima.
- ⁵Omugonzibwa, nokora kurungi omulimo gw'obwesigwa ahali byona byona eby'olikukolera barumuna baitu, obwa muno abagenyi
- ⁶abakugambiire omu nteko okw'oina engonzi. Oraba okozire kurungi kubakomera entanda, manyasi ekyo kigiro ekilikushemelera Ruhanga.
- ⁷Etabaro eyo balimu bagilimu aha rwa Kirisito mara tibakatoraga bujuni bwona bwona kuruga omu batakansi.
- ⁸Kityo tuli b'okujuna abantu aba, tushobore kuhwerana nabo aha aha rw'okujulira amazima.
- ⁹Haliho ekyo nahandikiire enteko; kyonkai Dioterefe agonza okweshutuura, takunda kubonakwo nyina bushobora.
- ¹⁰Kityo kandaija, ebyo alikukora ndabigamba. Nangambaho ebigambo ebijunzire. Talikugarukir'aho honkai. Nayanga kyere n'okunyegeza barumuna baitu, n'abandi abalikwenda kubanyegeza nabatanga mara ashuba abashenda omu nteko.
- ¹¹Mugonzibwa, otalirondora muntu mubi, orondore omurungi. Omuntu akora kurungi aba wa Ruhanga; kandi akora kubi ogwo takabonaga Ruhanga.
- ¹²Demetirio ogwo najulirwa buli omoi, n'amazima gonene nigamujulira, kandi nanye nyenene nimujulirakwo, mara nainywe nimumanya okwo ngamba amazima.
- ¹³Naba nkyaina bingi eby'okukuhandikira, kyonkai tinakugondize kuhandikisa kalamu na bwino.
- ¹⁴Ninshuubira kukubona juba, twije tubonangane tufumore.
- ¹⁵Ogire emilembe. Banywanyai baitu nibakukeisa. Naiwe onshulire banywanyai baitu bona.

Yuda

Yuda 1

¹Inye Yuda, omwiru wa Yesu Kirisito, kandi murumuna Yakobo, n'inye ndikuhandikira inywe abayesirwe Ruhanga, abagonzibwa omuli Ruhanga Isheichwe mara nimulindwa Yesu Kirisito.

²Obuganyizi, emilembe n'engonzi byeyongere omuli inywe.

³Abagonzibwa, orwo mbaire nindibaliibwa muno kubahandikira aha kurokoka kwaitu okwa ichwena hamoi, mboine nikigasha kubahandikira nimbatagiliza kurabira okwikiliza okw'abakirisito bakwasiibwe limoi bikahwa.

⁴Haliho abantu bamoi abatushensheiremu batamanyikire, abarangiirwe karai okwo baligwerwa omushango ogu, abantu abatamanya Ruhanga, abanga ekisha kya Ruhanga bakahwera omu busiyani mara baketonga Omukama waitu omumoi wenkai mara Rugaba rwaitu Yesu Kirisito.

⁵Mbwenu n'orwo muraba mwamanyire kimo buli kantu, ningonza kubaijukya okwo Omukama ayarokoire eihanga lya Isiraeli akalihya omu nsi ya Misri, ahanyuma ababaire batalikwikiliza akabasilikya.

⁶N'abamalaika abayekulize bakashaga obugarukiro bw'obushobora bwabo bakaruga omu mwanya gwabo ogwo baturagamu, akabakoma empingo ez'eirai lyona omu mwilima elindindi kuhika aha iramu ely'amahaleeruka.

⁷Sodoma na Gomora n'ebigo ebindi ebyabaire bibyataine nabo bakakora muno obusiyani n'eby'enshoni ebitali bya buhangwa, bahaabwa ekibonabonyio ky'omuliro ogutalihwaho, baba bulebero bw'abantu bona.

⁸Nikwo omu migilire yonene yonene egyo abantu aba abalikushusha abararu bahagaize emibili yabo, bagaya abatwazi, bashuba bajuma abakunirwa b'omw'iguru.

⁹Kyonkai orwo Mikaili Omumalaika Mukuru na Sitani barashaine nibarwanira omubili gwa Musa, Mikaili tiyakeenire Sitani n'akake, shana akagamba ati, «Olibonwa Mukama.»

¹⁰Kandi abantu aba nibajaamya kyona kyona ekyo batalikushobokerwa. Ebintu ebyo balikumanyisibwa obuhangwa nk'ebigunju nibyo byonene byonene ebilikubaita.

¹¹Balikebona! Nibarondora Kaini. Aha rw'enshonga y'eitunga betubikire omu ntambara eyo Balaamu yakozire. Bashengi nka Kora, n'ekifere nibaija kufa nk'ekye.

- ¹²Abantu abo nibahagaza amagenyi ganyu ago muralilizangaine. Nibashemelerwa hamoi nainywe kyonkai omururu tigulikubaisa nshoni. Bonene abo bichwi ebitali bya kugwa njura, nibihutwa omuyaga kushai; miti etaina biraba omu kirumo kyabyo, basindukire bafa kabili.
- ¹³Nibashusha amayengo g'amani ag'enyanja, obuhemu bwabo nibubatutuubya ekifuzi. Nikyo kimoi n'enyanyinyi z'ekibonw'omoi, balinzire kwija kunagwa omu mwilima elindindi eirai lyona.
- ¹⁴Aba nibo Enoki ow'omuzarwa gwa mushanju kwema ahali Adamu yarangire ati, «Omukama aizire n'amahe g'abamalaika batakatifu,
- ¹⁵kuramura abantu bona, kubonabonyia bona abatatina Ruhanga aha rw'amafu gabo ago bafakaire omu bujanga bwabo, n'amahano gona ag'abafakare bamurogosireho.”
- ¹⁶Aba nibo batahwa kweboroboita, taliho rwo basanirwa, amairu g'obunyama nigabatwara kubi, bagambira eiguru, betutumura kundi, bajebeka abantu kugira ebyo babalyaho.
- ¹⁷Kyonkai bagonzibwa, mwijuke entumwa z'Omukama Yesu Kirisito zarangire.
- ¹⁸Bakabagambira bati, «Omu biro by'amaheleruka ab'okubajamya baliija, obunyama nibubabanja.”
- ¹⁹Nibo aba abaleta omwahukano omu bantu, bantu b'ensi abataina Mwoyo Mutakatifu.
- ²⁰Kyonkai inywe bagonzibwa, mugume muno omu kwikiliza kwanyu okutakatifu muno; mara mushome enshara nimukoza amani ga Mwoyo Mutakatifu.
- ²¹Mugume mugonze Ruhanga, mulindiliire Omukama waitu Yesu Kirisito k'abagilira obuganyizi mukabona oburora obutalihwaho.
- ²²Abalikulengeshanyia mubajune bagumire kimoi omu kwikiliza;
- ²³mubashwaikure omu muliro, abandi mubaganyire nimwekenga, nangu n'ekijwaro ekihagaziibwe obuhwanshoni muginuge.
- ²⁴Ahabwe ekitiinwa, Ruhanga ogwo alikushobora kubalinda mutagwa, akabagobya omu busingebwe obw'ekitinwa mutaina kamogo mara nimushemelerwa muno.
- ²⁵Ruhanga ogwo omoi wenkai, Omurokozi waitu omu bushobora bwa Yesu Kirisito Omukama waitu, agire ekitinwa, obukama, engoma n'obushobora, ebyo yabaire ainabyo kwema karai, na mambwenu n'eirai lyona. Amina.

Okushurulirwa

Okushurulirwa 1

¹Ekitabo eki kilimu ebyashurwirwe Yesu Kirisito, ebyo Ruhanga yamuhaire kwoleka abairube, ebyabaire nibiralira kubaho omu bwangu. Akatuma omumalaikawe kubimanyisa omwiruwe Yohana.

²Ogu aba mujulizi w'ekigambo kya Ruhanga, ashuba ajulira Yesu Kirisito, amara ajulira byona ebyo yaboine.

³Muberwa alikushoma n'eiraka lihango ebi ebilikurangwa, mara baberwa abalikubihulira, n'abalikwekomya ebihandikire omu kitabo eki; aha rw'okuba obukiro buli haihi.

⁴Inye Yohana, aha nimpandikira enteko mushanju za Asia: Nimbendera ekisha n'emilembe ya Ruhanga asingire, ayasingire mara alikwija kwija. Nimbendera ekisha n'emilembe y'abamalaika mushanju abaikara omu maisho g'enketoye bakurasire.

⁵Nimbendera ekisha n'emilembe ya Yesu Kirisito omujulizi omwesigwa, kati ka mbanda ayahimbukire omu bafu, Omukama w'abakama b'ensi. Yesu Kirisito ogwo atugonza mara ayatuchungwize obwambabwe akatwihya omu mafu,

⁶akatuhindura ngoma mara bakuhani ba Ruhanga we kandi Ishe, ekitinwa kibe kya wenene kandi n'obukama eirai lyona. Amina.

⁷Muraleba naletwa omu bichwi, mara buli muntu aramubona, nangu n'abamuchumisire babulimu. N'enganda zona z'ensi k'araija nizija kuboroga. Mara nikwo. Amina.

⁸Ruhanga Omukama asingire, mara ayasingire, mara wenene ogwo akwatiliire kwija, Omushobora, byona nagamba ati, «N'inye Alifa, n'inye Omega: N'inye mbandizo, n'inye ndelekeru.»

⁹Inye ndi Yohana murumuna wanyu, omwegesibwa wa Yesu, n'inyema nainywe kwegumisiliza n'okwemera obushasi obulikwizira abaana b'engoma. Bakaba bannagire omu Kizinga kya Patimosi aha rw'enshonga y'okuranga ekigambo kya Ruhanga n'amazima ago Yesu yasherwire.

¹⁰Kikaba kili kiro ky'Omukama, Mwoyo yambanda, eiraka lihango lyanduga enyuma oti ly'eikondere,

¹¹niligamba liti, «Eby'olikubona obihandike omu kitabo, ekitabo ekyo okitwekere enteko mushanju, nizo za: Efeso, Simirina, Perigamo, Tiatira, Saridisi, Filadelifia na Laodisea.»

- ¹²Aho nkubuka kuleba eiraka lilikungambira, nirwo naboine ebinaara mushanju by'ezahabu,
- ¹³omugati y'ebinaara ebyo halimu alikushusha Omwana w'Omuntu, ayambaire ekanzu ibili, omukandara gumurabire omu kifuba.
- ¹⁴Omutwegwe n'eishoke lyaho ekyelere sufu elikwera, ekyelere ky'eseluji, amaishoge gashusha endimi z'omuliro.
- ¹⁵Ebilengebye byashusha omulinga gusingeirwe, oti bagujugutiire omu kyokezo, eirakalye lyahinda nk'omutunga gw'amaizi.
- ¹⁶Omu kiganjake kya bulyo akaba ainaimu enyanyinyi mushanju, omu kanwake yarugwamu embanda ehyoire ey'amogi gabili, obusobwe bwashusha eizoba elyakiire kimoi.
- ¹⁷Kanamazire kumubona namugwa omu maguru nk'omufu. Kyonkai wenene yaimukya omukonogwe gwa bulyo yaguntaho nagamba ati, «Otatina, n'inye mbandizo, n'inye ndekelero.
- ¹⁸N'inye asingire; nkafa, kyonkai mbwenu ndiho eirai lyona. N'inye nyina enfunguruzo za Rufu na Kuzimu.
- ¹⁹Mbwenu eby'olikubona obihandike: Ebiliho n'ebilikwija kubaho ahanyuma.
- ²⁰Ekyebisho ky'enyanyinyi mushanju ezo wabona omu kiganja kyange kya bulyo, n'ebinaara mushanju by'ezahabu: enyanyinyi mushanju nibo bamalaika mushanju abalinzi b'enteko mushanju, kandi ebinaara mushanju nizo nteko zonene mushanju.»

Okushurulirwa 2

- ¹Omumalaika omulinzi w'enteko ya Efeso, omuhandikire oti: «Ogwo akwete enyanyinyi mushanju omu mukonogwe gwa bulyo, naraba omu binara mushanju by'ezahabu, nagamba ati,
- ²«Emilimo yawe ningimanya, akachwazikano kawe n'obwegumisiliza bwawe obw'amani. Nimanya n'okwo abantu ababi otalikubaha kaanya, n'abalikweyeta ntumwa okwo batali ntumwa nobamankuza.
- ³Nimanya okwo oina obwegumisiliza obw'amani mara nondashanira, mara tokalemirwe.
- ⁴Kyonkai kandi nyina ekigambo eki ahali iwe: Engonzi ezo wabaire oinaizo orwa mbere mbwenu tokinaizo.
- ⁵Oijuke ekikugwisize, oyechuze oshube okore okwo wakoraga aha mbandizo. K'otechulize ndakwizira, nyihye ekinara omu mwanya gwakyo.

- ⁶Kyonkai kandi eki oinakyo: Ebigiro by'Abanikolai tobyenda, nanye kwakwo timbyenda.
- ⁷Araba ainai okutwi ahulire ebyo Mwoyo alikugambira enteko ezo. Omuntu alisinga endashana ndimulisa aha muti gw'oburora oguli omuli Paradiso ya Ruhanga.> “
- ⁸Omumalaika omulinzi w'enteko ya Simirina omuhandikire oti, «Ebi nibyo owa mbere mara owa nzindo, ayafire akahimbuka, alikugamba,
- ⁹<Nimanya ebiyengo byawe n'obunaku bwawe (kyonkai oli mutungi), kandi abeyeta Bayahudi okwo batali Bayahudi, shana sinagogi ya Sitani, nimanya okwo balikukugaya.
- ¹⁰Obushasi bw'olikwija kubona otabutina. Omuli inywe halimu abo Sitani araliire kunaga jela, mubone kulengwa, mara omu biyengo ebyo muramaramu ebiro 10. Obe mwesigwa, k'oraba nofa ofe, inye ndakuha orukinga rw'oburora.
- ¹¹Araba aina okutwi ahulire ebyo Mwoyo alikugambira enteko ezo. Arasinga endashana, orufu orwa kabili tirulimukoraho kantu.> “
- ¹²Omumalaika omulinzi w'enteko ya Perigamo omuhandikire oti, «Ow'embanda ehyoire ey'amogi gabili nagamba ati,
- ¹³<Mbali otura nimpamanya, niyo enketo ya Sitani eli. Inye nomanya kandi okanyebuga omu makiro ga Antipasi omujulizi wange, omwesigwa wange, owo baitiire omuli inywe omu bukiro bwa Sitani.
- ¹⁴Kyonkai kandi nyinai ebigambo bike ahali iwe: Oinayo abantu abalikukwata ebyo Balaamu yayegesize, ayayegesize Balaki kusitaza Abaisraeli kulya enyama z'ebitambo ebitambiirwe ebihuku bakashuba bakakora n'obusiyani.
- ¹⁵Kandi oinaho n'abalikukwata eby'Abanikolai bayegesize.
- ¹⁶Ahonu oyechuze. Kakitali kityo elirandeta ntaraliire ninyija kurashanisa abantu abo n'embanda ey'omu kanwa kange.
- ¹⁷Aina okutwi ahulire ebyo Mwoyo alikugambira enteko ezo. Omuntu arasinga endashana ndamuha manu etalikuboneka, muhe eibare lilikwera elihandikirweho eibara elihya elitalikumanywa muntu shana arahabwa eibara elyo.> “
- ¹⁸«Omumalaika omulinzi w'enteko ya Tiatira omuhandikire oti: Omwana wa Ruhanga, ow'amasho nk'endimi z'omuliro, ow'ebilenge bilikushusha omulinga gumunywire, nagamba ati,

- ¹⁹«Ebigiro byawe nimbimanya, n'okwikiliza kwawe, n'eikora lyawe, n'obwegumisiliza bwawe obw'amani, n'okwo ebigiro byawe ebya nyuma bilikushaaga ebya mbere.
- ²⁰Kyonkai nkwinaho ekigambo eki: Omukazi Yezebeli, alikweyeta murangikazi nayegesa abairu bange emize nabahabisa kuta nibakora obusiyani n'okulya enyama z'ebitambo ebyo batambiire ebihuku.
- ²¹Muhaire omwanya gw'okwechuza, kyonkai talikukunda kwechuza busiyani.
- ²²Leba ninyija kumushegesa, taliruga aha kishago, na bagendabe ninyija kubanaga omu biyengo kabarayanga kwechuza obusiyani obwo basiyaine n'omukazi ogwo.
- ²³Abaanabe nabo ndabaita. Enteko zona ziramanya okwo n'inye mpenjuuza amagezi g'omuntu n'omutimagwe, mara inywena buli omoi ndamurongora kuhondera ebikorwabye.
- ²⁴Kyonkai inywe abandi abali Tiatira, abatalikukunda bilikwegesibwa ebyo, abatalikumanya eby'abandi beta naama za Sitani, kambagambire, tindikwija kubatweka mugugu gundi,
- ²⁵ekiliho mukwatire aho mbali muli, kuhika orwo ndaija.
- ²⁶Omuntu arasinga endashana, akaguma akozire ebyo muragiire kulemwa kugoba aha ndekelero, ndamuhindura mutwazi w'amahanga,
- ²⁷agatwaze enkoni y'ekyoma, agashekashekure nk'enyungu z'eibumba; agire obushobora nk'obwo nanye Tata yantungire.
- ²⁸Ndashuba muhe n'enyanyinyi za bwankya karai.
- ²⁹Ainai okutwi ahulire ebyo Mwoyo alikugambira enteko ezo.» »

Okushururirwa 3

- ¹«Omumalaika omulinzi enteko ya Saridisi omuhandikire oti: «Olinya aina emyoyo mushanju ya Ruhanga n'enyanyinyi mushanju, nagamba ati: «Ebigiro byawe nimbimanya. Oina eirainga ly'okuba murora kyonkai oli mufu.
- ²Ruga omu turo, ohamise eby'oraba osigaire nabyo kuba nabyo biraliire kufa, aha rw'enshonga omu mabona ga Ruhanga wange nashanga ebigiro byawe bitali bya bugorogoki.
- ³Ijuka ebyo bakwegesize n'ebyo wahuliire. Obyekomye ebyo mara oyeshubeho. K'oraikara omu turo ndaija bundi mushuma, mara tomanyee saa eyo ndakubundiraho.

- ⁴Kyonkai omuli Saridisi okyainamu abantu bake abatakatokoize bijwaro byabo. Abo basaine kugenda nanye bajwete ebilikwera.
- ⁵Alikasinga endashana alijwekwa mijwekerwe egi ey'ebijwaro bilikwera, n'eibaralye tindilifuta mu kitabo ky'oburora. Ndimwebuga omu mabona ga Tata, n'omu maisho g'abamalaikabe.
- ⁶Aina okutwi ahulire ebyo Mwoyo alikugambira enteko ezo.»
- ⁷«Omumalaika omulinzi w'enteko ya Filadelifia omuhandikire oti: «Omutakatifu, ow'amazima, aina orufunguruzo rwa Daudi, akingura omuntu atakinge, akinga omuntu atakingure, nagamba ati:
- ⁸« «Ebigiro byawe nimbimanya. Olebe nakukingulira oruhigi orw'omuntu n'omoi atakukinga. Nimanya okwo obushobora oinai buke, wayekomya n'ekigambo kyange mara tiwanyetonga.
- ⁹Leba ab'esinagogi ya Sitani abeyeta Bayahudi okwo batali Bayahudi kwo, nibabeiya, ndabasindika baije bakubandamire bakugwe omu maguru, bamanye okwo nakugondize.
- ¹⁰Kuba oyegumisilize obutanankwa nk'okwo nakugambiire. Ndakwemera omu kaanya ak'enaku zirabunda ensi yona, kulenga abanyansi bamwo.
- ¹¹Nkwatiliire kwija. Eby'oinabyo okwatire kimoi, hatabaho wa kukwaka rukinga rwawe.
- ¹²Alikasinga endashana ndimuhindura nyomyo omuli Rwensinga ya Ruhanga wange. Rwensinga egyo taligirugamu, ndimuhandikaho eibara lya Ruhanga wange, n'eibara ly'ekigo kya Ruhanga, Yerusalemu empya elikusongoka neruga ahali Ruhanga wange omw'iguru. Nshube muhandikeho n'eibara lyange.
- ¹³Aina okutwi ahulire ebyo Mwoyo alikugambira enteko ezo.»
- ¹⁴«Omumalaika omulinzi w'enteko ya Laodisea omuhandikire oti: «Amina, omwesigwa omujulizi nyakabara, entabuko y'ebyo Ruhanga yatonzire, nagamba ati:
- ¹⁵« «Ebigiro byawe nimbimanya. Tiwahora, kandi okwo towayokya. Hakili kawakuhozire anga okokya!
- ¹⁶Mbwenu orw'olikutagatiraho kushai, okwo tiwahora, okwo tiwayokya, kanyije nkutanake.
- ¹⁷Enshonga nogamba okw'oli mutungi, okwo otungire okaganagana, otalikwetaga kantu, okaburwa kwemanya okw'oli mujune, mushashe, munaku, mpume, mara tojwete,

¹⁸kankutegekere: Ongureho ezahabu ejugusirwe omuliro oiye otunge, ongureho n'ebijwaro bilikwera ojware osheleke enjuro yawe, ogure n'omubazi gw'amaisho ohumuruguke.

¹⁹Abo ngonza mbarwanisa mara mbatera. Ahonu ogire ekihika mara oyeshubeho.

²⁰Oraleba, ndi aha ruhigi ninkomakoma. K'omuntu arampulira eiraka akakingura oruhigi, ndataaha omwa wenene tulye hamoi.

²¹Alikasinga endashana ndimuha omwanya aha nketo yange, nk'okwo nasingire endashana nkashuntama na Tata aha nketoye.

²²Aina okutwi ahulire ebyo Mwoyo alikugambira enteko ezo.» »

Okushurulirwa 4

¹Ebi kabyahoire nabona oruhigi rukingukire omw'iguru. Mpulira eiraka lya mbere nk'ely'enzamba lingambira liti, «Temba kunu nkwoleke ebilikwija kuhonderaho.»

²Niho honkai Mwoyo ambanda, ntangara kubona enketo omw'iguru, mara haliho agibandaireho.

³Wenene ogwo ayabaire abandaire aha nketo egyo akaba nashusha amabare g'eiguzi: Yasipi na akiki, kandi enketo yonene ekaba ezingoirwe omuhangazima nigushusha zumaridi.

⁴Enketo egyo ekaba ezingoirwe enketo enketo ezindi 24, zibandairweho abagurusi 24, bambaire enyambarwa zilikwera, baina n'enkinga z'ezahabu aha mitwe.

⁵Enketo egyo erugwaho endabyo, enkuba netera nesharuka, omu maisho g'enketo etara mushanju z'omuliro nizaka, nibo bamalaika mushanju ba Ruhanga.

⁶Omu maisho g'enketo hakaba haliho oti enyanja y'ekyoo, neyengelera nk'eibare lya kirisitalo. Enketo yona ekaba ezingoirwe ebitondwa bina ebilikurora, biina amaisho gangi muno omu maisho n'enyuma.

⁷Ekitondwa kya mbere eky'oburora kikaba nikishusha entare. Ekya kabili nikishusha enumi. Ekya kashatu aha maisho muntu. Ekya kanai kikaba nikishusha enkwaju elikuharara.

⁸Ebitondwa binai ebyo ebilikurora, buli kimo kiina amapapa mukaaga, kiina amaisho gangi muno obuzingora nangu n'omunda, kiro na mushana nibihoya obutalekera bikwese, «Omutakatifu, Omutakatifu, Omutakatifu, aba Mukama Ruhanga Rushoborabyona, ayakasingire, asingire, mara naija kwija!»

⁹Buli orwo ebitondwa bilikurora ebyo bilikuha ekitinwa abandaire aha nketo, Nyakumeleera wenene, nibimukunisa n'okumusiima,

¹⁰abagurusi 24 nilibandama omu mabonage nilifukamira Nyakumeleera ogwo. Nibakwata enkinga zabo nibaziteka omu maisho g'enketo nibahoya bati,

¹¹«Mukama Ruhanga waitu, osaine kuhaba obushobora n'ekitinwa, mara bakukunise, kuba n'iwe watonzire byona, aha rw'okuba okenda byahangwa, byabaho.»

Okushururirwa 5

¹Ngya mbona abandaire aha nketo omu mukonogwe gwa bulyo akwete ekitabo kihandikire omunda, kimaamirwe emihuri mushanju.

²Mbona omumalaika w'amani nagamba n'eiraka lihango ati, «Nohai asaine kukingura ekitabo eki, akahenda n'emihuri yakyo mushanju?»

³Taliho n'omoi mw'iguru anga mu nsi anga kuzimu ayashobore kukingura kitabo ekyo nangu n'okukilebamu kwonkai.

⁴Inye aho ndira muno kubona hataliyo asaine kushurura kitabo ekyo nangu n'okukilebamu kwonkai.

⁵Nirwo omugurusi omoi yangambire ati, «Oleke kulira. Leba entare ya Yuda, Mwijukuru wa Daudi asingire endashana, kityo nashobora kushurura ekitabo ekyo n'okuhenda emihuri yakyo mushanju.»

⁶Omugati y'enketo n'ebitondwa binai eby'oburora n'omu bagurusi mbonamu Kataama ayemeleire, oti bamwisire, aina amahembe mushanju n'amaisho mushanju, nibo bamalaika mushanju ba Ruhanga abo atumire omu nsi yona.

⁷Kataama ogwo agenda aihyaho ekitabo omu mukono gwa bulyo gw'ogwo abandaire aha nketo.

⁸Kayabaire yatwete ekitabo ekyo, ebitondwa binai eby'oburora n'abagurusi 24 babandamira Kataama, buli omoi akwete enanga n'epakuli z'ezahabu zijwire obunuma, obunuma obwo nizo nshara z'abakirisito;

⁹bahoya oruhoya ruhya bati, «N'iwe osaine kukwata ekitabo okakihenda emihuri, ahakuba bakakwita, kandi obwamba bwawe wabuchunguza abantu aba buli ruganda n'orulimi n'eihanga, wabagarura ahali Ruhanga;

¹⁰wabahindura ngoma mara bakuhani ba Ruhanga waitu, omu nsi baralya engoma.»

¹¹Kanagiire kuleba obuzingora bw'enketo, n'ebitondwa bilikurora n'abagurusi mpulira amaraka g'abamalaika bangi obutabarwa, enkumi n'enkumi,

¹²nibagamba n'eiraka lihango bati, «Kataama owo baisire, asaine kuhaba obushobora n'eitunga n'obumanyi n'amani, bamukunise, bamuhe ekitinwa, bamuhaisilize.»

¹³Nshuba mpulira buli kitondwa omw'iguru n'omu nsi n'okuzimu n'omu nyanja n'ebikagilimu byona nibigamba biti, «Ogwo asingiire aha nketo na Kataama bahaisilizibwe, batinwe, bakunirwe, bagire n'obushobora eirai lyona!»

¹⁴Ebitondwa ebinai ebilikurora bigamba biti, «Amina!» Abagurusi babandama ahansi, bamufukamira.

Okushurulirwa 6

¹Ahanyuma mbona Kataama, omu mihuri mushanju nabamburura gumoi, nshuba omu bitondwa binai ebilikurora mpulira kimozi nikigamba oti nkuba nesharuka kiti, «Ija!»

²Ndeeba, mbona efarasi elikwera, ayabaire agikuubire aina obuta, bamuha orukinga, ashuba atabara ali manzi erashana.

³Kayabambwire omuhuri gwa kabili mpulira ekitondwa kya kabili ekilikurora nikigamba kiti, «Ija!»

⁴Aturukwa efarasi endijo netukura neyengelera. Ayabaire agikuubire bamujubura kumara emilembe omu nsi, abantu baitangane; bamuha n'embanda mpango.

⁵Kayabambwire omuhuri gwa kashatu, mpulira ekitondwa kya kashatu ekilikurora nikigamba kiti, «Ija!» Ndeeba, mbona efarasi elikwiragura, n'ayabaire agikuubire akwete omunzani.

⁶Mpulira eiraka oti niliruga omu bitondwa binai ebilikurora niligamba liti, «Ekipimo ky'engano kigure edinari, kandi ebipimo bishatu nabyo bigure edinari, kyonkai amajuta n'edivai otabisera!»

⁷Kayabambwire omuhuri gwa kanai, mpulira eiraka ly'ekitondwa kya kanai eky'oburora nikigamba kiti, «Ija!»

⁸Kugya kuleba mbona efarasi ekilikurora, agikuubire eibara nibamweta «Rufu,» ahondeirweho «Kuzimu,» bona abo bahaabwa obushobora bw'okwita erobo y'ensi, kugiisa embanda, eifa, endwara n'ebikaaka by'omu nsi.

⁹Abambura omuhuri gwa kataanu, mbona ahansi ya alutare emyoyo y'abaisirwe nibaturwa evangeli bakaba bajulizi bayo.

¹⁰Bataka n'eiraka lihango bati, «Waitu Mukama Omutakatifu nyamutaiganwa rugamba mazima, abantu b'omu nsi abatwisire nobaramura maki kutweholera?»

¹¹Aho bona buli omoi ahabwa ekanzu elikwera, babagambira kuba bakyaikizeho akandi, kuhika orw'orubara rw'abairu bataahi babo na barumuna babo ruragobelera, orwo baramara kwitwa nka bonene.

¹²Abambura omuhuri gwa mukaaga, kugya kuleba mbona okwo aliho omusisi gw'amani. Eizoba liiragura nk'orugunia, okwezi okwabaire kujwire kuhangamwire kushusha obwamba,

¹³enyanyinyi aha iguru zikuntuka omu nsi okw'obona omuti gw'omutini guchunzirwe omuyaga gw'amani gukakunkumuka etini omu kirumo ky'embeho.

¹⁴Eiguru lihwaho okw'obona nibazinga ekitabo, kandi amabanga gona na buli kizinga bisimbuka mbali byabaire bili.

¹⁵Aho abakama b'ensi, abashaija enyanwanwa, abakuru b'eihe, abatungi, abanyamani, buli muntu, omwiru n'atali mwiru, bona bayesheleka omu mpako, n'omu mabare omu mabanga,

¹⁶nibatakira amabanga n'amabare bati, «Mutugwere mutusheleke, Omukama asingiire aha nketo atatubona, Kataama atatunigalira;

¹⁷kuba ekiro ky'amani nikyo kyalemwa kyagoba batwehoroza; ow'okwemera ekiro ekyo n'ohai?»

Okushurulirwa 7

¹Ebyo kabyahingwire, nikwo kubona abamalaika banai bemeleire aha ndekelero inai z'ensi, nibanyurura engeli inai z'omuyaga, omuyaga na gumoi gutaija gukahuta nsi anga nyanja anga gukasindika muti gwona gwona.

²Nshuba mbona omumalaika yayema oburugaizoba yatemba, akwete omuhuri gwa Ruhanga asingire, ayeta abamalaika abanai n'eiraka lihango, ababaire bahairwe obushobora bw'okwita ensi n'enyanja.

³Abagambira ati, «Mutaita nsi anga nyanja anga miti, kuhika orwo turata emihuri aha buso bw'abairu ba Ruhanga waitu.”

⁴Mpulira orubara rw'abatairweho emihuri,

¹44,000 omuli buli ruganda rw'Abaisiraeli.

⁵Omu ruganda rwa Yuda abatairweho omuhuri bantu 12,000. Omu ruganda rwa Rubeni bantu 12,000. Omu ruganda rwa Gadi bantu 12,000.

⁶Omu ruganda rwa Asheri bantu 12,000. Omu ruganda rwa Nafutali bantu 12,000. Omu ruganda rwa Manase bantu 12,000.

⁷Omu ruganda rwa Simeoni bantu 12,000. Omu ruganda rwa Levi bantu 12,000. Omu ruganda rwa Isakari bantu 12,000.

⁸Omu ruganda rwa Zebuluni bantu 12,000. Omu ruganda rwa Yozefu bantu 12,000; n'omu ruganda rwa Benjamini abatairweho omuhuri bantu 12,000.

⁹Ahanyuma kugya kuleba mbona abantu embaga mpango ab'omuntu atakushoboire kubara, abantu aba buli ihanga, ab'enganda zona, abalikugamba endimi zona. Bakaba bemeleire omu mabona g'enketo n'omu mabona ga Kataama, bajwete ekanzu zilikwera, bakwete amatagi g'emikindo,

¹⁰nibagamba n'eiraka lihango bati, «Ruhanga waitu asingiire aha nketo na Kataama, nibo baturokora!»

¹¹Abamalaika bona bemelera bazingoire enketo, bazingora n'abagurusi n'ebitondwa binai ebilikurora, bajumara ahansi omu mabona g'enketo bafukamira Ruhanga,

¹²nibagamba bati, «Amina! Eirai lyona Ruhanga waitu asingizibwe, atinwe, bamanye okwo n'iwe aba mumanyi, asiimwe, bamukunise, bamanye okwo obushobora n'amani biba bya wenene! Amina.»

¹³Aho omugurusi omoi ambaza ati, «Naho aba abajwete ekanzu zilikwera ni baahai? Isi baruga nkahai?»

¹⁴Muhorora nti, «Rugaba rwange, n'iwe olikumanya.» Angambira ati, «Aba nibo barugire omu naku zingi; bogize ekanzu zabo omu bwamba bwa Kataama, bazeza katare.

¹⁵Aha rw'ekyo bali omu mabona g'enketo ya Ruhanga nibamukolera kiro na mushana omuli Rwensingaye; kandi wenene ogwo asingire aha nketo naija kubasingira.

¹⁶Tibalirumwa njara rundi, tibaligira iliho rundi; n'omushana tigulibokya anga kubagiza ichumbano lyona lyona.

¹⁷Aha rw'okuba Kataama asingiire aha nketo n'iwe arabaga mushumba wabo, atega nabatwara aha nchuro z'amaizi g'oburora; kandi Ruhanga naija kubaragaza amalira gona omu maisho.»

Okushurulirwa 8

¹Orwo Kataama yakomoroire omuhuri gwa mushanju, omw'iguru bakesiza bona eibanga ly'enusu saa.

²Aho mbona abamalaika mushanju abaikara bemeleire omu mabona ga Ruhanga, bahaabwa enzamba mushanju.

³Omumalaika ondiyo aija ayemelera aha alutare akwete ekyotezo ky'ezahabu. Bamuha obunuma bungi obw'okurungisa enshara z'abakirisito bona eiguru ya altare y'ezahabu omu mabona g'enketo.

- ⁴Omwika gw'obunuma gwimukirana n'enshara z'abakirisito nigwema omu kiganja ky'omumalaika ali omu mabona ga Ruhanga.
- ⁵Aho omumalaika akwata ekyotezo akiijuza amakara g'omuliro ago yaihire alutare, amakara ago g'omuliro aganaga omu nsi. Eiguru lihinda, enkuba zisharuka, endabyo zirabya, habaho n'omusisi.
- ⁶Abamalaika omushanju ababaire baina enzamba mushanju betekateka kutera enzamba ezo.
- ⁷Omumalaika owa mbere atera enzamba eya mbere, aijwa orubare n'omuliro bikwatiraine n'obwamba, bigwa omu nsi. Etheluti emoi y'ensi ehya esosotoka. Etheluti yemiti nayo ehya esosotoka, n'obunyasi bubisi buhya busosotoka.
- ⁸Omumalaika wa kabili nawe atera enzamba. Ekintu nikishusha eibanga lihango, nikyaka omuliro, kikuntuka omu nyanja.
- ⁹Etheluti emoi y'enyanja ehinduka bwamba, n'etheluti y'ebitondwa bilikurora eby'omu nyanja efa, n'etheluti y'emeli esinjagulika.
- ¹⁰Omumalaika wa kashatu atera enzambaye. Enyanyinyi mpango eruga omw'iguru ekuntuka. Emyakire oti rumuli, egwa omu theluthi y'emiiga n'enchuro z'amaizi.
- ¹¹Enyanyinyi egyo eibara lyayo ni Bushalizi. Etheluti emoi y'ashalira, Abantu bangi baitwa amaizi ago, aha rw'okuba gakahinduka gashaalira.
- ¹²Omumalaika wa kanai atera enzambaye. Etheluti y'eizoba, n'ey'okwezi, n'ey'enyanyinyi bihutara, aho n'etheluti y'omushana (ogwabaire nigujwa) eba mwilima. Etheluti ya nyemishana elekera kwaka, kumoi n'etheluti y'ekiro.
- ¹³Kugya kuleba mpulira enkwaju elikuharara eiguru eihiremu eiraka lihango eti, «Zabalya, zabalya, zabalya abantu abali omu nsi, orwo enzamba ezo abamalaika bashatu bakwatiliire kutera zirajuga!»

Okushurulirwa 9

- ¹Omumalaika wa katanu atera enzamba. Mbona okwo enyanyinyi yaruga omw'iguru ekagwa ahansi. Aho bamuha orufunguruzo rw'ekina ekitaina bugarukiro.
- ²Akingura ekiina ekyo ekitaina bugarukiro, kirugwamu omwika nk'ogw'ekyokezo kihango. Omwika gwarugire omu kiina ekyo gubunda eanga n'eizoba.
- ³Kandi omu mwika harugwamu enzige, zija omu nsi, ziina amani nk'obumiina.

- ⁴Enzige ezo tizajubwirwe kulya bunyasi, anga ekimera kyona kyona, anga omuti gwona gwona, shana zikajuburwa kulya abantu abashangirwe bataina mihuri ya Ruhanga aha buso.
- ⁵Enzige ezo zijuburwa kubashasa muno omwanya gw'emyezi etanu. Zibashasa nk'obumiina kyonkai tizajubwirwe kubaita, shana okubatera embuli kushai.
- ⁶Omu biro ebyo abantu barahiiga orufu kyonkai tibarubone. Barayegomba kufa, orufu rubairuke.
- ⁷Enzige ezo emishusire yazo zikaba nizishusha efarasi ezitekatekeirwe endashana. Aha mitwe zikaba nizishusha oti ziinaho enkinga z'ezahabu. Aha maisho zikaba nizishusha abantu.
- ⁸Obwoya bwazo oti ishoke ly'abakazi, amaino gazo oti maino g'entare.
- ⁹Omu bifuba zikaba ziina engabo nk'ez'ekyoma, amapapa gazo okuhilira wakumanyire magali agali gangi agalikusikwa efarasi ziligisire zigiire omu ndashana.
- ¹⁰Zikaba ziina emikira nk'ey'obumiina, zagira embuli, obushagwa bwazo obwo zahutaize abantu emyezi etanu bukaba buli omu mikira yazo.
- ¹¹Omumalaika ayarugire omu kiina kitaina bugarukiro n'iwe yabaire ali mukama wazo. Omu Ruyahudi nayetwa Abadoni, kandi omu Rugiriki nayetwa Apolioni: Nikwo kugamba: Omusiliikya.
- ¹²Ekibonabonyio ekya mbere kyahingura. Ebindi bibili bikyahonderaho.
- ¹³Aho omumalaika wa mukaaga atera enzamba. Mpulira eiraka niliruga aha mahembe agana aga alutare y'ezahabu omu mabona ga Ruhanga,
- ¹⁴niligambira omumalaika ogu ayabaire aina enzamba liti, «Abamalaika abana ababohirwe aha Mwiga Guhango ogwa Efurati obataishure.”
- ¹⁵Kityo abamalaika abanai bataishurwa. Abamalaika abo bakaba batekatekeirwe esaa, ekiro, omwezi n'omwaka mbali baraitira etheluti y'abantu.
- ¹⁶Orubara rw'ab'efarasi bakaba bali 200,000,000. Orubara rwabo orwo nkaruhulira.
- ¹⁷Egi niyo mibonere eyo naboine efarasi omu kubonekerwa kwange. Ab'efarasi omu bifuba bakaba bajwete engabo z'ekyoma ezilikushusha omuliro n'omurutu n'obuganga. Emitwe y'efarasi ekaba neshusha emitwe y'entare, omukanwa nizirugwamu omuliro, omwika n'obuganga.
- ¹⁸Ebibundo ebi byonshatu bikaita etheluti y'abantu bona. Bakaitwa omuliro n'omwika n'obuganga ebyarugaga omu kanwa k'efarasi ezo.

¹⁹Amani g'efarasi kanwa kazo n'emikira yazo. Emikira yazo emishusire njoka, mara emikira egyo eina emitwe, kandi emitwe egyo niyo zilikumisa.

²⁰Abantu abandi abahonokire aha bibundo ebi tibayechulize bishushani ebyo bakozire. Bagendelera kufukamira amasitani n'ebihuuku by'ezahabu, n'eby'efeza, n'eby'omulinga, n'eby'amabare, n'eby'ebiti ebitabona anga kuhulira anga kutambuka.

²¹Nangu n'okwita okwo baitaga abantu, okuroga okwo barogaga, n'obusiyani n'obushuma, byona ebi taliho kyobayechulize.

Okushurulirwa 10

¹Nshuba mbona omumalaika ondiyo omunyamani naruga omw'iguru, ayefubikire ekichwi, omuhangazima gumurabire aha mutwe, obusobwe nibushusha eizoba, kandi amaguru ga wenene nigashusha enyomyo z'omuliro.

²Akaba akwete akatabo kashurwire. Okugurukwe okwa bulyo akwemeleza aha nyanja, okwa bumosho akwemeleza aha rukaru.

³Okw'obon'entare nesinda, ayeta n'eiraka lihango. Kayayesire zisharuka enkuba mushanju.

⁴Enkuba ezo mushanju kazabaire zasharukire, nkaba naija kuhandika, aho mpulira eiraka lyemire omw'iguru niligamba liti, «Eby'enkuba mushanju zagamba obikomese omuhuri otabihandika.»

⁵Omumalaika owo naboine ayemeleire aha nyanja n'aha rukaru aimukya omukonogwe gwa bulyo agwolekeize omw'iguru,

⁶yarahira obuso bwa Ruhanga asingireho eirai lyona, ayatonzire eiguru n'ebikali omwo, ensi n'ebikali omwo, enyanja n'ebikali omwo, okwo hatabaho kukelererwa kushaagaho.

⁷Orwo omumalaika wa mushanju aratera enzamba, nirwo Ruhanga aragobesheleza ekyebishokye, nk'okwo yagambiire abairube abarangi.

⁸Aho eiraka elyo nabaire mpuliire niligamba lyemire omw'iguru lishuba lingambira liti, «Ogende okwate ekitabò ekishurwire omu ngaro z'omumalaika ayemeleire aha nyanja n'aha rukaru.»

⁹Kityo ngenda ngoba omumalaika, mugambira kumpa akatabo ako. Omumalaika ogwo angambira ati, «Katware okalye, omu kanwa karakunulira nk'obwoki, kyonkai omu rubunda kakweme kubi.»

¹⁰Omumalaika mwihya akatabo omu byara nkalya. Omu kanwa kanura bundi bwoki, kyonkai kanabaire nakaliire kanyema kubi omu rubunda.

¹¹Aho ngambirwa kuranga ebiragwera amahanga gangi, abantu aba buli ngeli, n'abakagamba endimi ezitali zimoi n'abakama.

Okushurulirwa 11

¹Bakampa orubingo rwemire nk'enkoni y'okupimisa, bangambira bati, «Imuka, opime Rwensinga ya Ruhanga na alutare, omare obare n'abalikufukamira omuli Rwensinga egyo.

²Kyonkai nyarubuga ya Rwensinga otagipima; ogileke, ahakuba egyo bagihaire abanyamahanga, abalikwija kukandagilira Ekigo Kitakatifu emyezi 42.

³Abajulizi bange bombili bajwete engunia, ninyija kubaha omulimo gw'oburangi bagukore ebiro 1,260.”

⁴Abajulizi abo bombili niyo miti ebili y'emizeituni n'ebinaara bibili ebyemeleire omu mabona g'Omukama atwara ensi yona.

⁵K'omuntu ayenda kubakora kubi, omuliro gujumbuka omu kanwa kabo, gurambaramba ababisha babo. K'omuntu alikwenda kubakora kubi, zamulya ziti! Yafa!

⁶Bainai obushobora bw'okukinga eiguru, enjura ekabura kugwa omu biro ebyo baraba nibakora omulimo gw'oburangi. Baina n'obushobora okuhindura amaizi gakaba bwamba, n'ensi kugiteza buli kibundo emirundi nyingi okwo balikwenda.

⁷Kabaramara kugamba ebyo batumirwe, ekikaaka kiruge omu kiina owa dondondo kibatabalire, kibasinge mara kibaite.

⁸Emitumbi yabo eragangarama omu mbarabara y'ekigo kihango ekyo twakweta nitusindata tuti ni Sodoma na Misiri, mbali Omukama wabo yabambiirwe.

⁹Abantu aba buli ngeli, enganda, abalikugamba endimi zitali zimoi, n'amahanga baramara ebiro bishatu n'enusu bashamaliire emitumbi yabo egyo mara bange kubaziika.

¹⁰Abanyansi barayeshanda bashemelerwe, bagemulirangane, aha rw'okuba abarangi aba bombili bakabonesa abanyansi enaku.

¹¹Kyonkai ebiro bishatu n'enusu kabyahoire Ruhanga yabatahyamu omwoyogwe ogw'oburora, bayemelera bwemelera, abantu abababoine bakwatwa obutini.

¹²Abajulizi abo abahimbuke bahulira eiraka lihango lyemire omw'iguru niligamba liti, «Mutembe mwije kunu!» Batemba omw'iguru ekichwi kibabunzire, ababisha babo babalebire.

¹³Omu saa egyo habaho omusisi gw'amani, ekichweka kya ikumi ky'ekigo kikumba; abantu 7,000 baitwa omusisi ogwo, abasigaire batiina muno, baha Ruhanga w'omw'iguru ekitinwa.

- ¹⁴Ekibonabonyio ekya kabili niky'eki kyahingura. Ekya kashatu kili haihi muno nikija.
- ¹⁵Omumalaika wa mushanju atera enzamba. Amaraka gahango gahulirwa omw'iguru nigagamba gati, «Engoma y'ensi yaba ngoma y'Omukama waitu na Kirisito wa wenene, aliba Mukama eirai lyona.»
- ¹⁶N'abagurusi 24 abasingiire aha nketo zabo omu mabona ga Ruhanga bajumara ahansi, bafukamira Ruhanga,
- ¹⁷nibagamba bati, «Nitukusiima Mukama Ruhanga Rushoborabyona, iwe asingire mara ayakasingire, wakoza obushobora bwawe obungi waly'engoma.
- ¹⁸Amahanga gagwerwa akabuta, aha rw'okuba wanigara muno, n'akanya niko ak'abafu kuramurwa, okarongora abairu bawe, abarangi n'abegesibwa, balinya abakutina, abake n'abahango. Kaanya k'okusilikya abatara nibasilikya ensi.»
- ¹⁹Nirwo Rwensinga y'Omukama omw'iguru yakingukire, Esanduku y'Endagano ekazoka omuli Rwensinga egyo. Endabyo zirabya, amaraka gagamba, eiguru lilindima, habaho omusisi n'orubare.

Okushururirwa 12

- ¹Akabonero k'okutangaza kaboneka omw'iguru. Omukazi akaba ayambaire eizoba, alibatiire okwezi, aha mutwe ainaiho orukinga rw'enyanyinyi ikumi na ibili.
- ²Akaba ainai enda, ataka narumwa kuzara, ebisha bimushagashagya.
- ³Akabonero akandi kaboneka omw'iguru. Ekinyamugenge kihango katuku, eky'emitwe mushanju n'amahembe ikumi, kandi aha mitwe yakyo egyo kiinaho enkinga mushanju.
- ⁴Omukira gwakyo gukukumba etheluti y'enyanyinyi z'aha iguru, kizikuntura omu nsi. Ekinyamugenge nkikyo kyemelera omu maisho g'omukazi ali haihi kuzara, k'aramara kuzara kilye omwana ogwo.
- ⁵Omukazi azara omwana w'omwojo, ow'okutwaza amahanga goona enkoni y'ekyoma, kyonkai omwana bamushwaikura bamutwalira Ruhanga bashuba bamuteka aha nketoye.
- ⁶Omukazi asingirwa omw'irungu, niho Ruhanga yashangirwe amutekatekeire omwanya, kuba niyo amara ebiro 1,260 nibamuliisa.
- ⁷Aho endashana eimuka omw'iguru. Mikaili n'abamalaikabe barashanisa ekinyamugenge. Ekinyamugenge n'abamalaika bakyo lirashana,
- ⁸kyonkai basingwa, baba batakiina bwikaro mw'iguru.

⁹Ekinyamugenge runwanwa kikuntuka ahansi, niyo njoka elinya ey'obunyakarai, n'iwe Ibilisi mara Sitani, ayabeihire ensi akagimaraho, akakunturwa ahansi hamoi n'abamalaikabe.

¹⁰Aho mpulira eiraka lyatangukire omw'iguru liti, «Mbwenu obushobora n'obukama bwa Ruhanga waitu byagobelera yaturokora, n'Enkorwamajuta ya wenene yaly'engoma: omubisha alega barumuna baitu bamukuntura ahansi, kiro na mushana abahangilira ahali Ruhanga waitu.

¹¹Bamusingisa obwamba bwa Kataama, n'obujulizi obwo bagamba, orw'okuba bakeyanga bweyanga balemwa bafa.

¹²Ahonu iwe iguru shanduka nangu nainywe abalikaturamu! Kyonkasi zabalya, iwe nsi na nyanja, kuba Ibilisi yabasiliikira n'ekiniga kingi, enshonga nomanya okwo akaanyake kasigara kagufi!"

¹³Orwo ekinyamugenge kyaboine okwo bakikuntura ahansi, kibinga omukazi ayamara kuzara omwana w'omwojo.

¹⁴Kyonkai omukazi ogwo bamuha amapapa gombili g'enkwaju mpango aharare ailire harai omw'irungu asinge ekinyamugenge. Omw'irungu omwo abe nimwo amalira emyaka eshatu n'enusu nibamuliisa.

¹⁵Ekinyamugenge kitanaka amaizi nk'engezi, kigamuhondeza kagamukukumba nk'omutunga.

¹⁶Nawe ensi eyamba omukazi ogwo, eyashaamuka emira omwiga ogw'ekinyamugenge kyatanaka.

¹⁷Aho ekinyamugenge kinigalira omukazi ogwo, kisibuka kugya kutabalira abaanabe abasigaire, nibo balinya abakwata emihango ya Ruhanga bakashuba bakebuga Kirisito. Kyayemelera aha mwaro gw'enyanja.

Okushurulirwa 13

¹Ngya mbona ekikaaka nikiburuguka omu maizi. Kikaba kiina amahembe 10 n'emitwe 7. Aha mahembe gakyoy 10 kiinaho enkinga 10, kandi aha mitwe kiinaho amabara g'ebijumi by'okurogota ahali Ruhanga.

²Ekikaaka ekyo naboine ekyo kikaba nikishusha engoi, amaguru oti g'edubu, omunwa oti gw'entare. Ekinyamugenge kiha ekikaaka ekyo amani gakyoy, n'obukama n'obushobora bungi.

³Omutwe gwakyo ogumoi gukaba gwinaho obuhuta bubu muno, kyonkai obuhuta bwakyo obwo obubi muno bukakira. Ensi yona ekuratira ekikaaka ekyo netangara.

- ⁴Abantu bafukamira ekinyamugenge. Obushobora bwakyo kikaba kibuhaire ekikaaka, aho bafukamira n'ekikaaka nibagamba bati, «Ow'okushusha ekikaaka n'ohai? Isi ow'okukirashanisa?»
- ⁵Ekikaaka ekyo kyagira akanwa kabi, kyagamba ebigambo by'eituli, kyarogota, kyakoza n'obushobora bwakyo emyaka makumi 42.
- ⁶Kyakomorora akanwa kyarogota ahali Ruhanga, kyarogota aha ibaralye na halinya mbali asingiire, n'ahali balinya abatura omw'iguru.
- ⁷Kyahabwa n'obushango bw'okurashanisa abakirisito, mara kyabasinga. Kyagira obushobora ahali buli ruganda, abantu b'engeli zona, abakagamba buli rulimi, na buli ihanga.
- ⁸Bona abakatura omu nsi balikifukamira. Kandi buli omoi ow'eibaralye kwema ensi etonzirwe litahandikirwe mu kitabo ky'abarora kya Kataama ogwo akaitwa.
- ⁹Araba aina okutwi ahulire:
- ¹⁰Kaishe muntu ow'okutwarwa endore aratwarwa endore. Aliisa embanda aliitwa embanda. Aha niho okwegumisiliza n'okwikiliza kw'abegesibwa kumanyikira.
- ¹¹Ngya mbona ekikaaka ekindi nikijumbuka omw'itaka. Kikaba kiina amahembe gabili okw'obona akataama mara emigambire y'ekinyamugenge.
- ¹²Kyagya omu maisho g'ekikaaka ekya mbere kyakoza obushobora nk'obw'ekikaaka ekyo, kyaragira ensi n'abantu bwamwo kufukamira ekikaaka ekya mbere, ekyabaire kyakizire obuhuta obwabaire bwizire kukiita.
- ¹³Kyayekoza ebishobeize: Kyaihya omuliro omw'iguru kyaguleta omu bantu.
- ¹⁴Amahano ago kyajubwirwe kukolera omu maisho g'ekikaaka ekya mbere, kyagakora kubeiya abantu ab'omu nsi, kyabaragira kukora ekishushani eky'ekikaaka ekyabaire kihutaziibwe embanda kikashuba kikarora.
- ¹⁵Kyajuburwa kuha ekishushani ky'ekikaaka ekya mbere omwoyo nakyo kikagamba, n'okwisa abarayanga kufukamira ekishushani ky'ekikaaka ekya mbere.
- ¹⁶Kwakwo kyaragira abantu bona, abake n'abahango, abatungi n'abanaku, abatali bairu n'abairu kutebwaho obubonero aha kiganja kya bulyo anga aha buso,
- ¹⁷omuntu ataija akagwa anga kuguza kintu ataina kabonero ako, nilyo ibara ly'ekikaaka ekyo anga enamba y'eibara lyakyo.
- ¹⁸Aha, obumanyi nibwetagwaho: Omushobokerwa ashobokerwe enamba y'ekikaaka ekyo, ahakuba namba y'omuntu. Enamba y'ekikaaka ekyo ni 666.

Okushurulirwa 14

- ¹Ndeeba, mbona Kataama ayemeleire aha Ibanga Iya Sioni. Akaba aina abantu 144,000 ababaire baina eibaralye n'elya Ishe gahandikire aha buso bwabo.
- ²Mpulira eiraka lyemire omw'iguru nk'akahiliro k'amaizi gangi n'okusharuka kw'enkuba y'amani. Eiraka lyonahuliire likaba nilishusha amaraka g'abatezi b'enanga nibatera enanga zabo,
- ³nibahoya oruhoya ruhya omu mabona g'enketo n'omu maisho g'ebitondwa binai eby'oburora n'omu mabona g'abagurusi. Taliho n'omoi ayakushoboire kushobokerwa ruhoya orwo shana abantu 144,000 abashangirwe bachungwirwe omu nsi.
- ⁴Nib'aba abatahagaziibwe bakazi, ahakuba bakagira obwera bw'omwoyo. Abo nibo bakuratira Kataama hona hona mbali agenda agiire. Aba bakachunguka omu bantu baba biraba bya mbere bya Ruhanga na Kataama.
- ⁵Omu kanwa kabo tibagambire kishuba, kuba abo nzira kamogo.
- ⁶Kandi mbona omumalaika ondijo naharara omurwerwerwe. Akaba ainai evangeli ey'eirai lyona naija kugirangira abanyansi, kugirangira buli ihanga, oruganda, abantu abakagamba endimi zitali zimoi n'abantu aba buli ngeli.
- ⁷Agamba n'eiraka lihango ati, «Mutine Ruhanga, mumuhe ekitinwa, aha rw'enshonga akaanya kagoba yaija kubaramura. Ruhanga ayatonzire eiguru n'ensi, enyanja n'enchuro z'amaizi mumufukamire.»
- ⁸Omumalaika ondijo owa kabili, ahonderaho nagamba ati, «Egwire, egwire Babiloni ekigo kihango ekyanyoisize amahanga edivai y'obusiyani bwakyo.»
- ⁹Omumalaika ondijo owa kashatu, ahonderaho aha babili aba, aba mbere, ayatangwire eiraka ati, «K'omuntu wena wena arafukamira ekikaaka n'ekishushani kyakyo, akagiibwaho akabonero aha buso anga omu kiganja,
- ¹⁰ogwo nawe aranywa edivai ya Ruhanga, edivai egyo nikyo kinigakye ekibi, eyo yafuka omu kikompe ky'ekinigakye etarungirwe, kandi omuntu ogwo arabona ekibonabonyio ky'omuliro n'obuganga omu maisho g'abamalaika n'omu mabona ga Kataama.
- ¹¹Omwika gw'omuliro ogurabokya gwikara niguchunkera eirai lyona. Kiro na mushana tibalibona milembe aba abafukamira ekikaaka n'ekishushani kyakyo, na kaishe muntu wena aragiibwaho akabonero kakyo.»
- ¹²Aha niho obwegumisiliza bw'abegesibwa abekomya emihango ya Ruhanga mara bakaguma baikiliize Yesu bulimanyikira.
- ¹³Mpulira eiraka lyemire omw'iguru niligamba liti, «Handika ekigambo eki: Baberwa abarafaga bali ba Mukama kwema mbwenu.» Mwoyo nagamba ati,

«Baberwa kwo, babone kuhumura emilimo yabo ey'amani, aha kuba ebigiro byabo birabarugaga enyuma!»

¹⁴Aho kugya kuleba mbona ekichwi kilikwera, kishuntamirweho alikushusha Omwana w'Omuntu, aina orukinga rw'ezahabu aha mutwe, kandi omu byara ainaimu oruhabyo rw'obwogi.

¹⁵Omumalaika ondijo aruga Rwensinga, agambira ashuntamire aha kichwi n'eiraka lihango ati, «Kwata oruhabyo rwawe ogeshe, nobona esaa y'eigesha yagoba, kuba ensi yayeza, byayera byachwa einoga.»

¹⁶Kityo ayabaire ashuntamire ekichwi ajugunya oruhabyorwe omu nsi, aho eigesha libaho.

¹⁷Omumalaika ondijo nawe aruga Rwensinga y'omw'iguru, na wenene akaba ainai oruhabyo rw'obwogi.

¹⁸Omumalaika ondijo aruga ahali alutare, n'iwe mumalaika aina obushobora bw'okugelera omuliro, ayeta ow'oruhabyo rw'obwogi n'eiraka lihango ati, «Kwata oruhabyo rwawe oshare engoobe z'ezabibu omu nsi, kuba ezabibu zayezire.»

¹⁹Kityo omumalaika ajugunya oruhabyorwe omu nsi, achwa ezabibu aha mizabibu, azijugunya omw'ijungiro lihango ly'edivai mbali Ruhanga alikumanyisiza ekinigakye eky'amani.

²⁰Eijungiro ly'edivai lilibatilirwa enjai y'ekigo, obwamba ekinyamugera buruga omw'ijungiro elyo, egera ekilomita 300, kandi omugera ogwo gukaba guli gw'emita nka ibili okuzimu.

Okushurulirwa 15

¹Ngya mbona akabonero akandi omw'iguru, kahango mara k'okutangaza. Abamalaika mushanju baina ebibundo mushanju eby'enzindo, ebyo nibyo birahwerwaho ekiniga ky'Omukama eky'amani.

²Mbona ekyazoka oti nyanja y'ekyoo etabangijainyie n'omuliro. Abantu ababaire basingiire ekikaaka n'ekishushani kyakyo n'enamba y'eibara lyakyo bemeleire aha rubaju rw'enyanya y'ekyoo baina enanga za Ruhanga omu mikono.

³Bahoya oruhoya rwa Musa, omwiru wa Ruhanga, n'oruhoya rwa Kataama bati, «Waitu Mukama Ruhanga Rushoborabyona, ebikorwa byawe biba by'amani, nibitangaza! Emihango yawe y'obugorogoki kandi y'amazima, Nyakusinga Omukama w'amakiro gona!

⁴Atakutina akakuha kitinwa n'ohai, Rugaba? Aha rw'okuba omutakatifu aba iwe. Amahanga goona, nigaija kwija gakufukamire, kuba emiramulire yawe y'emishango yamanyikiire.»

⁵Ebyo kabyahoire ndeba omw'iguru mbona Rwensinga ekingukire einamu Eihema ly'Obusinge ly'Omukama.

⁶Omuli Rwensinga egyo harugwamu abamalaika mushanju baina ebibundo mushanju, bajwete ekanzu za kitaani nungi nizengelera, bekomire enfufu z'ezahabu omu bifuba.

⁷Omu bitondwa binai ebilikurora harugwamu kimoi kiha abamalaika mushanju epakuli z'ezahabu zijwire ekiniga kya Ruhanga asingire eirai lyona.

⁸Ekitinwa kya Ruhanga n'obushoborabwe birugwamu omwika, gwijura Rwensinga. Taliho yashobore kutaaha Rwensinga kuhika orwo ebibundo mushanju by'abamalaika mushanju byahoire.

Okushurulirwa 16

¹Mpulira eiraka lihango lyemire Rwensinga niligambira abamalaika mushanju liti, «Mugende musheshere ensi epakuli mushanju z'ekiniga kya Ruhanga.»

²Omumalaika owa mbere agenda asheshera ensi epakuliye. Abantu abashangirwe baina akabonero k'ekikaaka bakafukamira n'ekishushani kyakyo bakwatwa ebironda ebibi ebilikushenya.

³Omumalaika wa kabili ashesha epakuliye omu nyanja. Enyanja eshusha obwamba bw'omufu, na buli kimoi ekyabaire kili omwo nikirora kifa.

⁴Omumalaika wa kashatu ashesha epakuliye omu miiga n'omu nchuro z'amaizi, bihinduka bwamba.

⁵Mpulira omumalaika w'amaizi nagamba ati, «Iwe omu kuramura emishango oba mugorogoki, iwe Omutakatifu Nyakusinga ayakasingire.

⁶Abantu bakaita abegesibwa n'abarangi, mbwenu iwe obahaire obwamba bwabo kubunywa. Babunywe!»

⁷Mpulira na alutare yataka eti, «Nikwo, Mukama Ruhanga Rushoborabyona, oramuza emishango amazima n'obuhikiilire!»

⁸Omumalaika wa kanai ashesha epakuliye aha izoba. Eizoba lijuburwa kubabuza abantu omushana gwalyo.

⁹Omushana ogulikwokya babubabu gubabuura abantu, abantu bakeena Ruhanga kuba akaba aina obushobora aha bibundo ebi, tibayechulize anga kumuha kitinwa.

¹⁰Omumalaika wa kataanu ashesha epakuliye aha nketo y'ekikaaka. Obukama bw'ekikaaka bubambwa omwilima; abantu bayeruma endimi nibagangwa;

- ¹¹obushasi bwabo n'ebironda bibarogosa ahali Ruhanga, tibayechulize bikorwa byabo.
- ¹²Omumalaika wa mukaaga ashesha epakuliye omu Mwiga gwa Efurati, amaizi gayo goma, kutekatekera abakama b'oburugaizoba omuhanda.
- ¹³Mbona emyoyo eshatu ehagaire elikushusha ebikere, neruga omu kanwa k'ekinyamugenge, n'omu kanwa k'omurangi, w'ebishuba.
- ¹⁴Yonene egi myoyo y'amasitani agakora amahano. Emyoyo egi yonshatu k'eturuka egya omu bakama batwara ensi yona kubahuruza hamoi kurashana endeshana aha kiro kihango kya Ruhanga Rushoborabyona.
- ¹⁵(«Iyo, ninyija nk'omushuma! Muberwa atanagiire, akwete ebijwarobye ataija akagenda atajwete akazoka ali bushai!»)
- ¹⁶Abakama abo bakabahuruliza mbali halikwetwa Arimagedoni omu Ruyahudi.
- ¹⁷Omumalaika wa mushanju ebakuliye agishesha omu, rwerwerwe n'eiraka lihango liruga Rwensinga, aha nketo, niligamba liti, «Kyahwa!»
- ¹⁸Habaho endabyo, eiguru lihinda, enkuba zisharuka, n'omusisi gw'amani ogwabaire gutakabonekaga kwema abantu baizire omu nsi, gukaba guli gw'amani muno.
- ¹⁹Ekigo kikuru kibeganukamu ebichweka bishatu, omu mahanga ebigo bikambuka, kandi Ruhanga yaijuka ekigo kihango kya Babiloni, yakinyoisa ekikompe ky'ekinigakye ekibi muno, Babiloni yakinywa yakyomesa.
- ²⁰Buli kizinga kyasingirwa muhanda, n'amabanga tigazokire.
- ²¹Orubare rwaizirana n'ebibare, buli kibare ky'ekilo 50, biruga omw'iguru bitera abantu, abantu balemwa barogota ahali Ruhanga aha rw'enshonga y'ekibundo ky'orubare, ekibundo ekyo kikatiniisa muno.

Okushururwa 17

- ¹Omu bamalaika mushanju ababaire baina ebakuli mushanju, omoi aija angambira ati, «Ija nkwoleke omumalaya rwituza ashuntamire aha mutunga gw'amaizi naramurwa.
- ²Ogu akaba ali mugenda w'abakama b'ensi, mara n'iwe abantu b'ensi batamiire edivai y'obusiyani bwa wenene.”
- ³Anteka omuli Mwoyo antwara omw'irungu, mbonayo omukazi ashuntamire aha kikaaka katuku, kyona kishembirwe amabara g'ebijumi by'okurogota, mara kiina emitwe mushanju n'amahembe ikumi.

- ⁴Omukazi ogwo akaba ajwete emyendo ya zambarau, n'elikutukura, ayemaliireho ezahabu, amabare g'eiguzi n'enkwanzi, ashutwire ekikompe ky'ezahabu kijwire amahano n'ebihagaro by'obusiyanyabwe.
- ⁵Aha buso ahandikirweho eibara ly'akabonero: «Babiloni rubamba, omumalaya rwituza mara entabuko y'amahano g'ensi.»
- ⁶Mbona omukazi atamiire obwamba bw'abakirisito n'obwamba bw'abajulizi ba Yesu. Kanamuboine kimbera kitangaro ky'amani.
- ⁷Kyonkai omumalaika ambaza ati, «Kiki kutangara? Kankugambire akabonero k'omukazi ogu, n'akabonero k'ekikaaka ky'emitwe mushanju n'amahembe ikumi ekilikumutwara.
- ⁸Ekikaaka ekyo wabona kyabagaho, mbwenu tikikiliho, nikyenda kuruga omu kiina owa dondondo kigye kisilike. Kandi abanyansi abo amabara gabo gatakahandikwaga mu kitabo ky'abarora kwema ensi kutondwa, baratangara kubona ekikaaka ekyo, aha rw'okuba kyabagaho, kandi mbwenu tikikiliho, okwo nikyenda kwija.
- ⁹Ekigambo eki nikyetaaga amagezi n'obumanyi: Emitwe mushanju nigo mabanga mushanju ag'omukazi ashuntamireho;
- ¹⁰kandi nibo bakama mushanju, omuli abo abatanu bagwire, omoi akyaliho, kandi ondijo takaizire, mara orw'araija naija kwikaraho akaanya kake.
- ¹¹Kandi ekikaaka ekyabagaho mbwenu tikikiliho, n'iwe mukama wa munaana kyonkai nabalirwa omu bakama omushanju, mara nawe naija kusilika.
- ¹²Amahembe ikumi ago wabona nibo bakama ikumi abatakaboine bushobora bwa butwazi, kyonkai nibaija kubona obushobora bw'abakama esaa emoi yonkai, hamoi n'ekikaaka ekyo.
- ¹³Abakama aba emitekelereze yabo emoi. Amani gabo n'obushobora bwabo nibaija kubiha ekikaaka.
- ¹⁴Nibaija kurashanisa Kataama, kyonkai Kataama arabasinga, kuba n'iwe aba Rugaba Nyamukuru, Omukama w'abakama; baliinya ab'ainaibo nibo bayesirwe, bakaronkwa bashuba baba besigwa.”
- ¹⁵Omumalaika ashuba angambira ati, «Amaizi ago wabona omukazi ashuntamiremu, abo bantu ab'engeli zona, mbaga etali emoi, mahanga, bantu abakagamba kaishe rulimi.
- ¹⁶Amahembe ikumi ago wabona, gonene hamoi n'ekikaaka nibija kunoba omumalaya. Nibija kumunagaho wenkai entondore, bishube bimulye, bimare bimusosotoze omuliro.

¹⁷Ahakuba Ruhanga ataire ekitekelezo omu mitima yabyo kugobesheleza ekyo yagendeleire: Nikwo amahembe ago kwikilijanyia, n'obushobora bwago bw'obukama kubuha ekikaaka, ebyo Ruhanga yagambire bilemwe bigobelere.

¹⁸Omukazi owo wabona nikyo kigo kikuru ekitwara abakama abatwara ensi.»

Okushurulirwa 18

¹Ebyo kabyahoire mbona omumalaika ondiyo naruga omw'iguru aina obushobora bungi. Okwengelera kwa wenene kwayengeleza ensi.

²Atamu omuranga ati, «Yagwa, yagwa, Babiloni n'obuhango bwayo! Bwaba buturo bw'amasitani, bwikaro bwa buli mwoyo oguhagaire, bwikaro bwa buli kinyonyi ekibi ekihagaire.

³Kuba amahanga ganywa ebihagaro by'obusiyaniawe, abakama b'ensi basiyaine nawe, abakama b'omu nsi batungiire aha itunga elyo aihire omu busiyaniawe.»

⁴Nshuba mpulira eiraka elindi lyemire omw'iguru niligamba liti, «Inywe bantu bange, omumalaya ogwo mumurugemu, mutaija mukafakara nawe, mutaija mukagwerwa bibundo hamoi nawe;

⁵amafuge gaaba ntuumo gakanga eiguru, mara Ruhanga yayijuka amafu g'omukazi ogwo.

⁶Mumukore okwo yabakozire, mumubonabonyie kabili aha rw'ebigirobye; ekikompe ekyo yajwanganyie, mukimujwanganyize kabili.

⁷Okwo yayetungunikire akejaaka, mube nikwo mumushasa akachura. Kuba omu mutima nagamba ati, «Ndi mukamakazi, nyeshuntamiire, tindi ntumbwakazi, inye tindichura n'akati.»

⁸Nikwo ebibundo biramwizira omu kiro kimoj, endwara, enduru n'eifa, bashube bamuteho omuliro; Ruhanga aina obushobora, kuba ni Ruhanga alikumuramura.»

⁹Kandi abakama b'ensi abasiyaine nawe bakajanguka nawe, baramuchulira bamutongye, kabaramubona nahya omwika niguchunka.

¹⁰Obushasibwe nibwija kubatinisa, bemelere harai bagambe bati, «Ai bambi, ai bambi! Iwe kigo nyamuhango, iwe Babiloni ekigo ky'amani! Waramurwa omu saa emoi yonkai.»

¹¹Abatunzi omu nsi nibamuchulira nibamutongya, orwo hatakiliyo n'omoi wa kugura byashara byabo,

¹²ebyashara by'ezahabu, efeza, amabare g'eiguzi n'enkwanzu, kitaani nungi, emyendo ya zambarau, n'esiliki elikutukura, efanicha za buli ngeli, ebintu ebikoziibwe emiino y'enjuju, ebintu byona eby'embaho z'eiguzi, omulinga, ekyoma na marimari,

- ¹³omudasini, ebirungo, obunuma, n'omugaju, eudi, edivai, amajuta g'okulya, ensano nungi n'engano, ente n'entaama, efarasi n'amagali, n'abairu, nibo bantu.
- ¹⁴«Eby'omwoyo gwawe washuubiraga kubona byakuhwaho, ebintu byawe byona eby'enshonga n'oburungi bwawe tibikikuliho, tibilizoka rundi!»
- ¹⁵Abatunzi b'ebintu ebi, ababaire batungiire omu kigo eki, barayemelera harai nibatiina obushasi bw'ekigo ekyo. Barachura batongye ensi eyatanguke, bati,
- ¹⁶«Ai bambi, ai bambi, ekigo ekyo nyamuhango, ekyajwaraga kitaani nungi, n'emyendo ya zambarau na katuku, kyemaliireho ezahabu, amabare g'eiguzi n'enkwazi!»
- ¹⁷Eitunga eli lyona lyasisikara omu saa emoi yonkai.» Bakama b'emeli bona, ababugi bazo n'abazisabaragamu na bona abakoraga ebyashara by'enyanga bakemelera harai
- ¹⁸batera enduru orwo baboine Babiloni nehya nechunka omwika, bati, « Ni kigoki ekirashusire ekigo eki nyamuhango?»
- ¹⁹Bayesiiga eitaka omu mitwe, bachura, batongya, batera n'enduru bati, «Ai bambi, ai bambi, ekigo Nyamukuru mbali bona abagiraga emeli omu nyanja batungisiibwe eitunga ly'omwo! Babiloni yahwaho omu saa emoi.
- ²⁰Shemelerwa iwe iguru orwo Babiloni yasilika, shanduka inywe begesibwa, inywe ntumwa na inywe barangu, kuba Ruhanga yabehoroleza ekigo ekyo!»
- ²¹Nirwo omumalaika omunyamani yashutwire eibare elilikwigana orubengo ruhango akalikuntura omu nyanja nagamba ati, «Nikwo Babiloni ekigo nyamuhango elikunturwa etyo ahansi n'amani, mara eliba etakiboneka lindi.
- ²²Amaraka g'abatezi b'enanga, n'abahoyi, n'abatezi b'emilere, n'abatezi b'amakondere, ticalihulirwa rundi muli iwe. N'omubuya w'akalimo kona kona k'obubuya, n'eiraka ly'orubengo omul'iwe tibilizokamu rundi.
- ²³Etara telishuba kwaka rundi muli iwe. Eiraka lya kishwera n'omugore liliba likyahulirwamu maki? Abatunzi bawe omu nsi bakaba bali bashaija enyanwanwa, kandi eirogo lyawe likagobeza amahanga gona.
- ²⁴Bona abakaisirwe omu nsi, n'abarangi n'abakirisito, bakaitwa Babiloni.»

Okushururwa 19

- ¹Ahanyuma mpulira ekyashusha oti iraka ly'embaga mpango omw'iguru niligamba liti, «Musingize Omukama Haleluya! Ekitinwa n'obushobora biba bya Ruhanga waitu, n'iwe aturokora.

- ²Eiramulye liba lirungi mara ly'amazima. Aramwire omumalaya rwituza; ayahemwize ensi obusiyani bwa wenene. Yamwehora aha rw'obwamba bw'abairube.”
- ³Bagarukamu n'eiraka lihango bati, «Musingize Omukama! Omumalaya ogwo alichunkwa omwika eirai lyona.”
- ⁴Abagurusi 40 n'ebitondwa binai ebilikurora bajumara ahansi bafukamira Ruhanga asingiire aha nketo nibagamba bati, «Amina. Haleluya!”
- ⁵Eiraka lihango nalyo lyema aha nketo liti, «Musingize Ruhanga waitu, inywe bairube inywenabakamutina, omuke n'omuhango.”
- ⁶Nshuba mpulira ekyashusha oti iraka ly'embaga mpango, oti kahiliro k'omutunga, gangi, oti iguru nilihinda n'amani, eiraka nilyatanguka liti, «Haleluya! Kuba Omukama Ruhanga waitu Rushoborabyona asingiire aha ngoma.
- ⁷Tushemelerwe, tushanduke, tumusingize, kuba obugenyi bw'obushwere bwa Kataama bwahika, n'omugore yayetekatekire,
- ⁸Omukama asingiire omugore, yamwambika kitaani nungi, elikwengelera mara etainaimu katokoro.» Kitani nungi nibyo bikorwa by'obugorogoki eby'abakirisito.
- ⁹Kandi omumalaika angambira ati, «Handika ekigambo eki: Baberwa abaraliziibwe aha muraagirow'obugenyi bw'obushwere bwa Kataama.» Ashuba angambira ati, «Ebigambo bya Ruhanga ebi by'amazima.”
- ¹⁰Aho mugwa omu maguru kumufukamira, kyonkai angambira ati, «Ebi otakubikora! Inye ndi mwiru mutahi wawe mara mutaahi wa barumuna bawe abakwete evangeli ya Kirisito. Ruhanga obe n'iwe ofukamira.» Kuba evangeli ya Kirisito niyo eshoboza abarangi kuranga.
- ¹¹Nirwo naboine eiguru likingukire, nkabona efarasi elikwera. Ayabaire agishuntamireho akaba nayetwa Mwesigwa mara Omunyamazima, omu kuramura n'omu kurashana wenene aba mugorogoki.
- ¹²Amaisho nigashusha orulimi rw'omuliro, enkinga zitali zike zimuli aha mutwe; ainai eibara elimuhandikirweho ely'omuntu n'omoi atalikumanya shana wenene wenkai.
- ¹³Ayabaire ekanzu eibikire omu bwamba, n'eibara nayetwa Kigambo wa Ruhanga.
- ¹⁴Amahe g'omw'iguru, gajwete kitaani nungi, katare etainaimu katokoro, nigamuhondera gakuubire efarasi zilikwera.

¹⁵Omu kanwa yarugwamu embanda ehyoirwe ey'okwisa amahanga, mara amahanga ago aragatwaza enkoni y'ekyoma. Kandi eijungiro ly'edivai elilimu ekiniga kibi kya Ruhanga Rushoborabyona naija kulilibatilira.

¹⁶Aha kanzuye n'aha kiberokye ahandikirweho eibara eli: Omukama w'abakama, Rugaba Nyamukuru.

¹⁷Nshuba mbona omumalaika ayemeleire omw'izoba, ayeta muno amahungu gona agalikuharara eiguru ati, «Mwije, muhurure, mwije aha muraagiho katangaza gwa Ruhanga,

¹⁸mulye abakama, abakuru b'amahe, abaisherukare, efarasi n'abazikuubire, abantu bona: Omwiru n'atali mwiru, na muke na muhango.”

¹⁹Mbona ekikaaka n'abakama b'ensi n'amahe gabo bahurwire kurashanisa ogwo asingiire aha farasi n'okurashanisa eihelye.

²⁰Ekikaaka bakita omu ngaro, n'omurangi w'ebishuba abulimu ayakoraga eby'okutangaza omu maisho gakyoye ebyo kyabeiyesaga ababaire bagiirweho akabonero kakyoye n'abafukamiraga ekishushani kyakyo. Ekikaaka ekyo hamoi n'omurangi w'ebishuba akabanaga nibarora omu nyanja y'obuganga obulikwokya.

²¹Abantu abandi bakaitwa embanda y'ogwo asingire aha farasi; niyo mbanda elikumuruga omu kanwa; amahungu gabalya gaiguta gaigusire.

Okushururirwa 20

¹Ngya mbona omumalaika naruga omw'iguru akwete orufunguruzo rw'ekina kitaina bugarukiro n'omunyororo guhango.

²Akwata ekinyamugenge, niyo njoka eya karai, Ibilisi, Sitani, akiboha emyaka 1,000,

³akijugunya omu kiina ekyo, akikingiranamu, mara ekiina akitaho omuhuri ekinyamugenge kitaija kikashuba kulemba mahanga rundi, kuhika emyaka 1,000 kuhwa. Aho nirwo kilibohororwaho akaanya kake.

⁴Kandi mbona enketo z'abakama, zisingiirweho abantu ababaire batungirwe obushobora bw'okuramura emishango. Kwakwo nshuba mbona emyoyo y'abantu ababaire batemirweho emitwe aha rw'okwesiga Yesu n'ekigambo kya Ruhanga, ababaire batafukamiire kikaaka anga kishushani kyakyo, kandi batagiirweho kabonero kakyoye mu buso anga mu biganja. Bahimbuka, balya engoma na Kirisito emyaka 1,000.

⁵Abafiire abasigaire tibahimbukire kulemwa kugoba emyaka 1,000 kuhwa.

⁶Muberwa mara mutakatifu alikuhimbuka omw'ihimbuka elya mbere! Nk'aba tibalifa rundi, ekiliho baliba bakuhani ba Ruhanga na Kirisito, balye nawe engoma emyaka 1,000.

⁷Emyaka 1,000 k'elihwa, Sitani alitaishurwa aruge jela.

⁸Alituruka kulemba amahanga aha pembe inai z'ensi, amahanga nigo Gogi na Magogi, babahurulize endashana. Orubara rwabo baliba nk'omushenye gw'omwaro gw'enyanya.

⁹Bakahurura kuruga embaju zona z'ensi, bazingora orusisira rw'abegesibwa n'ekigo nyamurungi. Nawe omuliro gugya guhanantuka omw'iguru gubokya.

¹⁰Ibilisi ayabaire abalembire anagwa omu nyanja y'omuliro n'obuganga mbali ekikaaka n'abarangi w'ebishuba bashangirwe bali, balishasha kiro na mushana eirai lyona.

¹¹Ngya mbona enketo mpango katare n'ayabaire agibandaireho. Ensi n'eiguru bimwiruka, mara biburwa obugyo.

¹²Mbona abafu, abake n'abahango, bemeleire omu maisho g'enketo, n'ebitabo bishurwire. Kwakwo n'ekitabo ekindi, nikyo kitabo ky'oburora, nakyo kikaba kishurwirwe. Abafu baramurwa ebyabaire bihandikirwe omu bitabo ebyo, nibyo bikorwa byabo ebyo babaire bakozire.

¹³Enyanja eshozoza abafu ababaire bagilimu, Rufu agirakwo na Kuzimu kutyo. Abafu ebyo babaire bakozire biba nibyo bibaramura.

¹⁴Aho Rufu na Kuzimu bakunturwa omu nyanja y'omuliro. Enyanja y'omuliro nirwo rufu rwa kabili.

¹⁵Omuntu ow'eibaralye litazokire mu kitabo kya burora akakunturwa omu nyanja y'omuliro.

Okushurulirwa 21

¹Aho mbona eiguru elihya n'ensi empya. Eiguru elya mbere likahwaho, n'ensi eya mbere kwakwo; n'enyanya ekaba etakizoka rundi.

²Mbona ekigo kitakatifu, Yerusalemu empya, neruga omw'iguru ahali Ruhanga, elengize nk'okw'obona omugore bamulengeize kishwera.

³Mpulira eiraka lihango lyemire aha nketo niligamba liti, «Mulebe mbali Ruhanga asingiire nimwo abantu bali. Ruhanga alitura nabo, baliba bantube, kandi Ruhanga wenene alibasingira,

⁴abaragaze amalira gona omu maisho, rufu achweke, talibaho rundi kuchura anga kulira anga kushasha, aha rw'okuba ebya karai biliba bihoireho.”

- ⁵Ayabaire abandaire aha nketo agamba ati, «Olebe ebintu byona nabihindura bihya.» Ashuba agamba ati, «Handika eki: Ebigambo ebi by'amazima mara by'okwikilizibwa.»
- ⁶Amara angambira ati, «Byahwa! N'inye Alufa na Omega, mbandizo mara ndekelero. Aragiraga eiliho ndamunyoisaga aha nchuro y'amaizi g'oburora obuzira kugura.
- ⁷Alikasinga endashana alitungwa obusika obu, ndiba Ruhanga we na wenene aliba mwana wange.
- ⁸Kyonka ebitini, abatali besigwa, abahagaire, abaisi b'abantu, ensiyani, abarogi, abafukamira ebihuuku, ab'ebishuba bona, erongoro yabo baligishanga omu nyanja y'obuganga bulikwaka, nirwo rufu rwa kabili.»
- ⁹Aijwa omoi omu bamalaika mushanju abaina epakuli mushanju zijwire ebibundo mushanju eby'enzindo. Omumalaika ogwo angambira ati, «Ija nkwoleke omugore muka Kataama.»
- ¹⁰Yanteka omuli Mwoyo yantwara aha ibanga lihango eliralirai, yanyoleka ekigo kitakatifu kya Yerusalemu nikiruga omw'iguru ahali Ruhanga.
- ¹¹Ekigo ekyo nikyengelera nk'eibare ly'eiguzi elitazoka muno, elyo beta yasipi, nilimyansa nka kirisitalo, obushemere bwakyo nibutabuka ahali Ruhanga.
- ¹²Kikaba kiina eboma mpango, eli ndai, ebihigi 12, aha bihigi ebyo haliho abamalaika 12, bihandikirweho n'amabara g'enganda 12 za batabani ba Israeli.
- ¹³Obugwaizoba haliyo ebihigi bishatu, bikara ebihigi bishatu, kasi ebihigi bishatu, n'obugwaizoba ebihigi bishatu.
- ¹⁴Eboma y'ekigo ekyo ekaba eyemeleire aha misingi 12, emisingi egyo einaho amabara g'entumwa 12 za Kataama.
- ¹⁵Omumalaika ayabaire nanfumolera akaba aina enkoni y'ezahabu ey'okupimisa, naija kupima ekigo n'ebihigi n'eboma z'ekigo.
- ¹⁶Embaju inai z'ekigo zikaba ziganirane, oburai bwakyo nibwiganirana n'obukiika bwakyo. Ekigo omumalaika akakipimisa enkoniye. Oburai bwakyo bukaba buli bw'ekilomita 2,400 obukiika, n'obwemi kutyo.
- ¹⁷Eboma yakyo nayo agipima. Yashanga eina emita 60 obwemi. Emipimire y'omuntu, niy'emoi n'ey'omumalaika.
- ¹⁸Eboma ekaba eyombekesize amabare ga yasipi, ekigo kili ky'ezahabu enchenkure, nikimyansa nk'ekyoo.

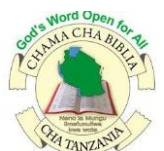
- ¹⁹Emisingi y'eboma y'ekigo kya Yerusalemu ekaba elengize n'engeli zona z'amabare g'eiguzi. Yasipi ya mbere, safiro ya kabili, kalukedoni ya kashatu, samaragido ya kanai,
- ²⁰onikisi ya kataanu, sarudio ya mukaaga, kirisorito ya mushanju, beruro ya munaana, topazi ya mwendai, kirisopuraso ya ikumi, huwakinto ya ikumi n'emoi, ametisito ya ikumi na ibili.
- ²¹Ebihigi ikumi na bibili n'elulu ikumi na ibili, buli kihigi kikoziibwe elulu emoi nyabumoi, embarabara z'ekigo zahabu enchenkure, n'erolekerana nk'ekyoo.
- ²²Omu kigo kya Yerusalemu Rwensinga tinaigiboinemu. Omukama Ruhanga Rushoborabyona na Kataama nibo Rwensinga y'ekigo ekyo.
- ²³Ekigo kikaba kitalikwetaga kwakizibwa izoba anga kwezi, kuba ekitinwa kya Ruhanga nigwo mushana gwakyo, kandi etara yakyo ni Kataama.
- ²⁴Amahanga garagenda nigaakizibwa omushana gw'ekigo kya Yerusalemu empya. Abakama b'ensi eitunga nimwo baraliletaga.
- ²⁵Ebihigi byakyo taliho orwo bilikingwa mushana gujwire, kandi n'ekiro tikilimanyika omwo.
- ²⁶Eitunga ly'amahanga n'ebishaagireho barabiletaga omu kigo ekyo.
- ²⁷Kyonkai kyona kyona ekihagaire tikitaahaga Yerusalemu empya, nangu n'abakora kubi bona n'ab'ebishuba, shana abahandikire omu kitabo ky'abarora ekya Kataama.

Okushururwa 22

- ¹Omumalaika yanyoleka omwiga gw'amaizi agagiza g'oburora, nigengelera nka kirisitalo, nigema aha nketo ya Ruhanga na Kataama nigagera,
- ²nigaraba omugati y'embarabara ya Yerusalemu empya. Orubaju oru n'oru rw'omwiga haliyo omuti gugiza oburora, nagwo gwina engeli 12 z'ebiraba, gwonene guraba buli mwezi. Amababi g'omuti ogwo g'okutambira amahanga.
- ³Omuli Yerusalemu egyo empya talibamu muraamano wena wena, shana enketo ya Ruhanga na Kataama. Kandi abairube baramufukamiraga.
- ⁴Balimubona okw'ashusha n'eibaralye lirabaikaraga aha buso bwabo.
- ⁵Tililitobera rundi kuba kiro. Tibalyetaaga mushana anga tara anga izoba. Omukama Ruhanga n'iwe arabaga mushana gwabo, mara baliba bakama eirai lyona.

- ⁶Omumalaika ogwo ashuba angambira ati, «Ebigambo ebi by'amazima mara by'okwikilizibwa. Omukama Ruhanga atunga abarangi Mwoyo, yatweka omumalaikawe kwoleka abairube ebili byokubaho bwangu.
- ⁷Mara ndi haihi kwija.» Ni kilimugisha omuntu alikwekomya eby'ekitabo eki kilikubaasha.
- ⁸Inye Yohana, n'inye nahulire ebigambo ebi mara nkabibona. Orwo nabihuliire mara nkabibona nagwa omu maguru g'omumalaika ayabinyolekire, namufukamira.
- ⁹Nawe wenene yangambira ati, «Ebyo otabikora! Inye ndi mwiru mutaahi wawe mara mutaahi wa barumuna bawe abarangi, hamoi n'abalikwekomya eby'ekitabo eki kilikugamba. Ruhanga obe n'iwe ofukamira.»
- ¹⁰Angambira ati, «Ebigambo eby'ekitabo eki kilikugamba otabikomesa muhuri, enshonga akaanya kaija kugoba.
- ¹¹Akora kubi agendelere kukora kubi, omugorogoki agendelere kukora kurungi, kandi omutakatifu aikare ali mutakatifu.
- ¹²«Inye ndi haihi kwija, nyije n'erongoro yange, buli omoi murongore eby'araba yakozire.
- ¹³Inye mba Alufa na Omega, mba wa mbere, mba wa nzindo, n'inye mbandizo mara ndekelero.»
- ¹⁴Baberwa abalikwogya ebijwaro byabo bakasana kugoba aha muti gw'oburora, n'okuraba omu bihigi bakataaha omu kigo.
- ¹⁵Enjai y'ekigo haliho embwa, abarogi, ensiyani, abaisi, abafukamira ebihuuku, na buli omoi agonza ebishuba akata nibyo agamba.
- ¹⁶«Inye Yesu natweka omumalaika wange kukomeleza enteko ebigambo ebi. Mba muzi gwa Daudi mara mba mwanawe, enyanyinyi ya bwankya nyamutangara.»
- ¹⁷Mwoyo na Mugore nibagamba bati, «Ija!» N'araaba nahulira agambe ati, «Ija!» Araaba aina eiliho wena aije. Alikwenda atware amaizi g'oburora obuzira kugura.
- ¹⁸Nintatira buli omoi alikuhulira eby'ekitabo eki kilikubaasha. K'omuntu alayongeraho ebya wenene ahali ebi, ogwo Ruhanga aramwongeraho ebibundo ebilikwitoitorwa omu kitabo eki.
- ¹⁹Kandi k'omuntu aligira ebyo yakonshora aha by'ekitabo eki kilikubasha, nawe ogwo Ruhanga alimwaka amatungwa g'omuti gw'oburora n'ekigo kitakatifu, agalikwitoitorwa omu kitabo eki.
- ²⁰Omujulizi w'ebigambo ebi nagamba ati, «Mazima ndi haihi kwija.» Amina. Ija Mukama Yesu!

²¹Abegesibwa inywena, nimbagondeza omugisha gw'Omukama Yesu. Amina



Esclarecimento

Trata-se de iniciativa particular, com os seguintes objetivos: (i) colaborar para divulgação dos diversos textos bíblicos disponíveis, e, (ii) facilitar o acesso a esses textos, inclusive por meio de download.

Todo esforço em tornar a Palavra de Deus acessível a todos, em quaisquer localidades e falantes das mais diversas línguas, precisa ser um objetivo de todos os que são guiados pelo Espírito Santo. Ele inspirou o profeta Jeremias a dizer “não ensinará jamais cada um ao seu próximo, nem cada um ao seu irmão, dizendo: Conhece ao SENHOR, porque todos me conhecerão, desde o menor até ao maior deles, diz o SENHOR” (Jer. 31:34).

Jesus, também, falou assim: “e será pregado este evangelho do reino por todo o mundo, para testemunho a todas as nações” (Mat. 24:14).

Muitas organizações foram constituídas com o propósito de fazer a Bíblia disponível nas diversas línguas. Não é uma tarefa simples. Anos de trabalho, dedicação e entrega são necessários para esta tão extraordinária missão.

O texto deste trabalho está disponível na internet, em páginas eletrônicas de organizações que produzem ou divulgam bíblias, sem acréscimos de notas ou comentários. Assim, reconhecendo e respeitando os direitos que possuem sobre seus trabalhos, incumbe a todos os que amam a Palavra de Deus, o esforço em contribuir para amplificar sua divulgação.

Se possível, faça download do texto, para que sejamos, também, guardiões da Bíblia, e, com isso, preservando-a para as futuras gerações.

Divulga a Palavra de Deus, ela mostra o Caminho e permite a todos, que se conheça Sua vontade, em todos os lugares e épocas.

Marcel da Glória Pereira
2021, Vitória/ES - Brasil